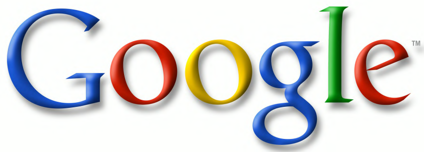


This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

**Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

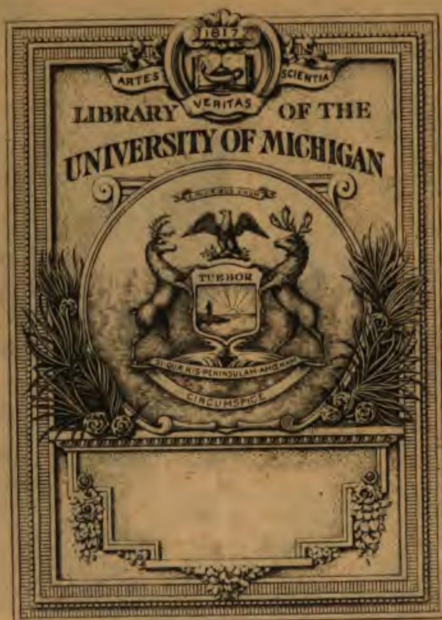
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

**About Google Book Search**

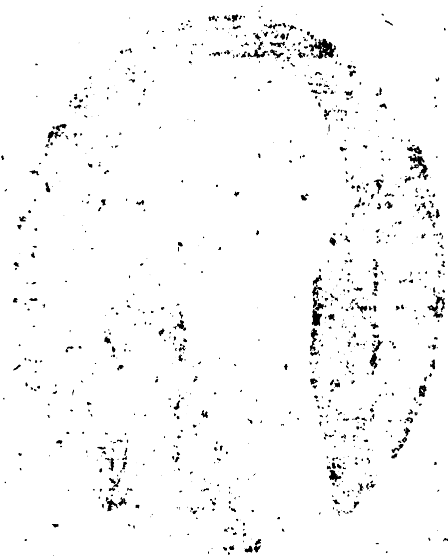
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`


1817
ARTES
SCIENTIA
VERITAS
LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF MICHIGAN
TUEBOR
SI QUÆRIS PENINSULAM AMOENAM
CIRCUMSPICE





Z
1007
.A392








*Samuel Thomas Sömmering*
*Kur Mainzischer Hofrath, der Arzneywissenschaft*
*Doctor und Professor.*

*geb: zu Thorn in West Preussen*
*d. 25. Jan. 1755.*

# Neue allgemeine deutsche Bibliothek.




Des LXIV. Bandes Erstes Stück.

Erstes bis Viertes Heft.

Mit Königl. Preuß. Kurbrandenburgischem allergn. Privilegium.

Berlin und Stettin,
bey Friedrich Nicolai. 1801.

Fac Res. Proj. (Campbell)
[illegible]
2-27-31
23143

# Verzeichniß

der

## im 1sten Stücke des vier und sechzigsten Bandes recensirten Bücher.

### I. Protestantische Gottesgelahrheit.

Ueber Protestantismus, Katholicismus, geheime Gesellschaften, d. Verhältniß zwischen Staats- u. Religionsgesellsch. u. den Rel. Eid rc. v. H. Protestant. 2e Aufl. S. 5
Betrachtungen üb. d. Leidensgeschichte Jesu rc. v. G. J. Petsche. 11
Freymüthige Aeusserungen üb. d. Bibel u. ihr. Werth als Rel. u. Sittenbuch f. alle Zeiten. 12
D. M. Luthers klein. Katechismus, nebst zur Erklär. dienl. Schriftstellen rc. Herausg. v. J. A. Hermes. 15

### II. Katholische Gottesgelahrheit.

Ideal ein. Katechismus zur krit. Bearbeitung u. method. Einl. ein. vollendeten Katechismus rc. 16
Christ-kathol. Katechismus — Einstweilen f. Katecheten. ebd.
Bemerkungen üb. d. Schrift: Wie kann dem kathol. Schwaben d. Kriegsungemach zum größten Vorth. f. d. Rel. vergütet werden? 18

## III. Rechtsgelahrheit.

Deutsche Staatskonstitution. Entwickelt v. D. J. C. Majer. 1r u. 2r Bd. 20
Encyklopädie u. Geschichte d. Rechte in Deutschl., v. D. W. G. Tafinger. 2e Aufl. 32
P. *Leyseri* Opuscula, quib. iurisprudentia, historia et ars diplomat. illustrantur, nunc primum collecta, pr. elog. auct. 36

## IV. Arzneygelahrheit.

J. Haygarths Entwurf die zufäll. Blattern zu verbannen ꝛc. übers. v. J. B. Donzel. Mit ein. Anh. v. G. C. Reich. 38
Compendium Syndesmo - osteologicum, f. angehende Wundärzte ꝛc. v. E. G. Sonnenburg. ebd.
Ausführl. Krankengeschichte ein. Fallsüchtigen ꝛc. A. d. Latein. v. E. 40
Beobachtungen üb. d. Wahnsinn, nebst prakt. Bemerk. v. J. Haslam. A. d. Engl. 41
Anatomisch tabellar. Uebersicht d. Knochen, Gefäß- u. Nervenlehre, v. D. J. A. Br. 43
Armenapotheke zum Gebrauch d. kön. Armeninstituts d. St. Hannover. Von G. C. Nolte. 44
Gesundheitslehre; nebst ein. faßl. Anleitung, Scheintodte u. Verunglückte ins Leben zurück zu rufen ꝛc. Ein Handbuch f. alle Stände, v. D. C. A. Struve. ebd.
Immerwährender Gesundheitskalender, od. Hausbuch ꝛc. v. D. F. Schlüter. 45
Ueber d. Ausziehen fremder Körper a. d. Speisekanal u. d. Luftröhre v. J. G. *Eckoldt*. 46
Entwurf von d. Entstehungsart u. ein. gründl. Heilmethode bösartiger alten Geschwüre u. Schäden, ꝛc. v. J. Th. B. 47
Schöpff, über d. Einfluß d. Medicinalwesens a. d. Staat u. üb. d. Vernachlässigung desselben in d. meisten deutsch. Staaten. 48

## V. Schöne Wissenschaften und Gedichte.

Torquato Tasso befreytes Jerusalem, übers. v. J. D. *Gries*. 1r Th. 65

Der

Der Winter u. Frühling, ein Gedicht v. C. G. Langner. 2e Aufl. 69

## VI. Romane.

Sabine von Herfeld, od. d. Gefahren ein. feurigen Einbildung. A. d. Franz. v. J. F. W. v. F. 1r u. 2r Bd. 71
Entlauben um die Urnen d. Zukunft. Eine Familiengeschichte v. A. K. Rub. 73
Titan v. Jean Paul. [illegible] 2r Bd. 74
Die Familie Wallfeld, od. Freundschaft, Liebe, Verehrung [illegible] 86
Sophie, od. d. Einsiedler am Genfersee. 2e Aufl. 1r, 2r u. 3r Th. 94

## VII. Schöne und bildende Künste.

Propyläen, eine period. Schrift, herausgeg. v. Göthe. 3r Bd. 97
Griechische Vasengemälde. Mit archäol. u. artist. Erläuter. d. Originalkupf. Von C. A. *Böttiger.* 1n Bds. 2s u. 3s Heft. 98
Trauer-Monumente f. alle Nationen u. Religionen, gest. v. Sprink u. Hüllmann. 2s Heft. 104
Uebungen f. Zeichnenschulen als Fortsetz. d. A B C des Zeichnens, v. C. M. *Kraus.* Is u. IIs Heft. 105
Neues [illegible] Zeichnenbuch zum Selbstunterrichte. 2s Heft. ebd.
Ideenmagazin f. Liebhaber von Gärten, engl. Anlag. u. f. Besitz. von Landgüt. Nr. XXVIII u. XXIX. Herausg. v. J. G. *Grohmann.* IX 106
Kleines Ideenmagazin etc. v. *Ebend.* IIs Heft. 107

## VIII. Theater.

Pizarro. Ein Trauersp. in 5 Aufz. Nach Kotzebue's Spanier in Peru, od. Rolla's Tod, frey bearb. von Sheridan. Nach d. Londner Ausg. übers. v. J. C. S. 107
Der Verstoßene. Ein Schausp. in 5 Aufz. v. C. Rambach. 109

## IX. Weltweisheit.


Philosophie d. Ehe. Ein Beytrag zur Philosophie d. Lebens ꝛc. 129

Leitfaden zum Unterricht in d. Erfahrungsseelenlehre ꝛc. Von M. D. J. W. Olshausen. 133

Philosophischer Inbegriff d. Geschichte d. Menschen in sein. Handlungen ꝛc. in Briefen v. F. A. Freyherrn v. Reichlin. 135


## X. Mathematik.


Anleitung zum Rechnen im Kopfe; v. A. Wagner. 137

Die leichteste Methode d. Kopfrechnens. In faßlichen Unterredungen m. Kindern ꝛc. v. J. M. Gneiting. ebd.

Ueber eine neue u. bequeme Art, die Faktorentafeln einzurichten. Von F. W. D. Snell. ebd.

Neu verbesserte gründliche Theorie d. Windmühlenflügel, v. J. F. C. Wenneberg. 139

Lehrbuch d. Mathematik m. Rücksicht auf solche, welche sie erlernen, um sie bey Berufsgeschäften zu benutzen. Durch B. F. Mönnich. 1r Th. 1e Abth., welche d. Zahlen u. allgem. Rechenkunst, die ebene Geometrie ꝛc. enthält. M. Kpfr. ꝛc. Auch unter dem Titel: Handbuch derjenigen Theile d. theoret. Mathematik, worauf sich d. Feldmeßkunst gründet m. Anmerk. ꝛc. 141

M. J. Bischoffs prakt. Abhandlung d. Dioptrik, in welcher d. Eigenschaft u. d. Gebrauch d. sphärisch. Gläser ꝛc. 143


## XI. Naturlehre und Naturgeschichte.


Entomologische Versuche v. E. Creutzer. 144

Europäische Fauna, od. Naturgesch. d. europäisch. Thiere in angenehmen Geschichten ꝛc.; angefangen v. J. A. E. Goeze, fortges. v. J. A. Donndorf. 8r Bd. 147

J. L. *Jordan* Disquisit. chemica evictor. regni animalis ac vegetab. elementorum i. cert. lit. civ. A. G. A. 1799. pr. ornata, 149

Versuch ein. Geschichte d. Lichtes in Rücksicht sein. Einflusses auf d. gesammte Natur u. d. menschl. Körper etc. v. J. C. *Ebermaier*. ebd.


Archiv

Archiv f. d. Zoologie u. Zootomie, herausg. v. C. R. W. Wiedemann. 2n Bds. 1s St. 153

## XII. Chemie und Mineralogie.

Handbuch d. theoret. u. prakt. Chemie. IIIr pharmac. Th.

oder:

Handbuch d. Pharmacie, chemisch bearbeit. v. D. J. Fr. A. *Göttling*. 155

Darstellung d. neuern Untersuchungen üb. d. Leuchten d. Phosphors im Stickstoffgas etc. v. J. W. Ritter. 1s St. 156

S. Hahnemanns Apothekerlexikon. 2n Thls. 2e Abth. Q — Z. 158

Beyträge zur Erweiterung u. Berichtigung d. Chemie v. C. F. *Bucholz*. Ir Heft. 160

## XIII. Botanik, Gartenkunst und Forstwissenschaft.

Forstbotanische Hefte. 1e Abtheil. Laubholzarten. 1s Heft. Die Eichen. Herausgeg. v. J. C. G. *Weiss*. 162

Systemat. Verzeichniß d. Pflanzen, welche in d. Gegend um Erfurt gefunden werden, v. D. J. J. Bernhardi. 1r Th. 165

Termini botanici iconib. illustrati, od. botan. Kunstsprache etc. v. F. G. *Hayne*. Mit eins Vorr. v. D. C. L. *Willdenow*. Is — IVs Heft. 169

Journal f. d. Botanik. Herausg. vom Med. R. *Schrader*. 1s St. 173

## XIV. Allgemeine Weltgeschichte und alte Geschichte.

K. E. Mangelsdorfs Hausbedarf a. d. allgem. Gesch. d. neueren Zeit. Ein Buch zur Belehrung u. Unterhaltung. 1r — 4r Bd. 174

M. J. C. Raff's Abriß d. allgem. Weltgeschichte f. d. Jugend und ihre Freunde. Nach dem Tode d. Verf. fortges. von einem Freunde dess. 5r Th.

Auch unter dem Titel:

Abriß d. neuern allgem. Weltgeschichte v. A. C. Gaspari. 1r Th. 177

Beyträge zur Belehrung u. Unterhaltung nach d. Bedürfnissen d. Zeit. 2n Bds. 1s St. 251
Die Familie Wertheim. Von Hensinger. 3r u. 4r Th. 255
Prakt. Erziehungs-Handbuch f. Aeltern, Hofmeister. Von C. S. ebd.
Elf, od. wie dürfen Kinder nicht erzogen werden. Ein nützliches Lehr- u. Exempelbuch f. Aeltern u. Erzieher. ebd.
Grundlinien ein. auf die Natur d. jungen Menschen berechneten Schulplans. Von K. Weiller. ebd.
Versuch ein. Jugendkunde. Von Ebd. ebd.
Dritte Vertheidigung d. neuen Erzieher k. kalten Bäder ꝛc. Von M. A. v. Winterfeld. 256
Von dem Hang zur Thätigkeit u. Trägheit im Menschen, bes. in pädagog. Hinsicht; v. Just. ebd.
Oratorisches Magazin, zunächst zum Behuf d. Redeübungen in d. obern Klassen d. Schulen. Herausg. v. F. C. Fulda. 1s Bdchn.
Auch unter dem Titel:
Gespräche u. kleine Schauspiele f. Jünglinge von reiferem Alter. 1e Samml. 266

## XXI. Vermischte Schriften.

Archiv f. d. moral. u. religiöse Bildung d. weiblich. Geschlechts, herausgeg. v. A. H. M. Kochen. 1r Bd. 4s St. 110
Der Schattenkönig v. Kosegarten. 112
*Cramers* Tagebuch a. Paris — Brocken u. Brosamen daraus, u. s. w. Herausg. m. Anm. v. J. *Abdallah*. Ir Th. 267
Kleine Mercur. Miscellen. 271

# Register

## über das Intelligenzblatt

### zum ersten Stücke des vier und sechzigsten Bandes.

### 1. Ankündigungen.


Ankündigung herabgesetzter Bücherpreise von Hermes und Dapps Predigten. S. 49

Anleitung zum Kopfrechnen bey Bauer. 115

Anzeige f. Aerzte. 51

— f. Botaniker. 51

Bauer, F. W., in Magdeburg, Verlagsartikel. 115

Berthier, Bericht v. Bonaparte's Feldzügen in Aegypten u. Syrien, bey Waller. 274

Briefsteller, der, durch Würfel, bey Bauer. 115

Christiani, Grundlinien ein. Plans zur Veredelung d. Handwerksstandes in Dännemark, bey Bauer. 50

Egeria. Ein Almanach, bey Braun. 50

Gerstäcker, K. F. W., Versuch einer Deduktion des Rechtsbegriffs, bey Schall. 199

Journal f. Prediger 41r Bd. bey Kümmel. 199

Stettinsche Buchhandlung in Ulm, einige neue Verlagsartikel. 53

Wagners Natur-Wunder, u. Länder-Merkwürdigkeiten, bey Matzdorf. 197

Zerrenners Volksbuch. Ein faßl. Unterricht in nützlich. Kenntnissen, bey Bauer. 274


2. Be-

## 2. Berichtigungen.

Lentin, D. J. F. L., Erklärung üb. Herrn Röschlaub. 54

## 3. Beförderungen u. Veränderungen d. Aufenthalts.

Bacmeister 116. Bojanus 116. Bohhard 200. Creutzer 116. Günther 117. Himly 200. Huhn 200. Klien 116. Krug 200. Kunze 117. Linz 200. Neugart 117. Nowack 116. Pfotenhauer 116. Seutter v. 117. Wackerhagen 116. Wolke 117.

## 4. Todesfälle.

Büttner 201. Carpov 275. Cranz 201. Gläser 118. Hecht 201. Klinger 200. Manger 201. Naumann 117. Obladen 117. Polchow 117. Rode v. 201. Schletter 201. Sell 200. Ullich 117. Veltheim, Gr. v. 53. Zapner 117.

## 5. Chronik deutscher Universitäten.

Giessen. 203

## 6. Anzeige kleiner Schriften.

Dreschler, J. M., über W. Wollastons Moralphilosophie. 113
Herzberg, Fr., üb. einige wichtige Hindernisse d. Verbesserung des Volksschulwesens rc. 475
Kochs Beantwortung d. Frage: was soll d. Staat f. d. Schulen thun? 203

## 7. Korrespondenz.

Nachricht, fortgesetzte, von dem Herrn Oberbergrath v. Humboldt. 118
Auszug aus ein. Schreiben aus London, die deutschen Typen betr. 204

8. Reichs-

## 8. Reichstagsliteratur.


Actenmässige Nachricht von d. R. Hofräthl. Proc. d. Freyh. v. Groschlag. Vormundschaft etc. 58

An den Leser d. Buchs (üb. d.) deutsche Staatskonstitution. 124

Bitte an d. Fürsten Deutschlands, um Aufhebung d. Coelibats ihr. kathol. Geistlichkeit. 125

Conclusum trium Colleg. S. R. I. v. 28. Aug. 1801, die Beschwerde d. franz. Republ. wegen d. engl. Werbung etc. betr. 60

Copie d'une dépêche du Ministre des Relations exterieur. adressée au Cit. Bacher — Paris le 6 Fructid. an 9 de la rep. fr. 24 Août 1801. 59

Die Folgen d. Sekularisation. 123

Erklärung d. Ch. Braunschweig. Reichstags-Gesandt. v. Ompteda gegen Hrn. v. Berlepsch. d. d. Regensb. d. 20. Mai 1801. u. Gegenerklär. 120

Extrait d'une dépêche du Ministre des Relat. exterieur au Cit. Bacher. 59

Gedanken u. Vorschläge ein. Baierisch. Patrioten — üb. Geistlichkeit u. Landschulen. 121

Procès verbal des seances depuis le Mars jusqu'au 30 Av. 1801. etc. 64

Promemoria d. markgräfl. Badischen Gesandschafts-Canzley d. d. Regensb. 31. Aug. 1801. 57

Protocollum collegii Elector. d. XVII. Aug. sqq. 1801. 62

— im R. Fürsten-Rath d. 14. Aug. 1801. 63

Recurs-Schreiben Churf. Fr. Carl Jos. v. Mainz an d. allg. R. Versamml. d. d. 25. Aug. 1801. 59

Resultat d. R. Friedens-Unterhandlungen zu Rastadt in Verbindung m. d. Frieden zu Luneville. 122

Schreiben Constantin Fürsten zu Löwenstein etc. d. d. 4. Sept. 1801. 61

Schreiben Wilhelm Gr. zu Leiningen. d. d. 9. Sept. 1801. 58

Ueber d. rechtswidrige Verhaftung des Canzleydirectors Bergsträsser auf Veranstaltung d. regierend. Grafen v. Erbach-Schönberg. 119

Ueber Deutschlands Verlust u. das dabey eintretende Entschädigungssystem etc. 2e Aufl. 128

Versuch ein. natürlich. Erklärung d. VII. Fr. Art. v. Luneville. 129

Wichtige Staatsfrage: Möchte die Säkularisation d.


* 2 Klö-

Klöster u. Stifter durch d. jetzig. Conjuncturen nicht etwa gerechtfertigt werden können? 123
Zugabe zu dem in d. Häberlin. Archiv H. 21. Nr. V. concentrirten Vorschlag zu ein. Veränderung d. deutsch. Staatskonstitution. 12[illegible]

## 9. Vermischte Nachrichten und Bemerkungen.

Erziehungsinstitut von d. Freymaurer Un. Loge zu Frankfurt a. M. errichtet. 125
Haydn's Schöpfung, der Text ist ins Schwedische übers. 125
Herrmann, Joseph, Postcharte v. Deutschland. 125
Giessen, Nachricht v. der Universität daselbst. 126
Mutschelle, Nachricht v. dessen Monument. 127
Sauer, Martin, dessen Reisebeschreibung wird herauskommen. 126
Schikaneder, dessen neues Theater. 126
Seminarium, Prediger-, zu Bremen, Nachricht davon. 127
Schmidts Reise durch einige schwed. Provinzen. 208
Weyland, Nachricht von dems. 208

## 10. Neue Auflagen.

Verzeichniß neu aufgelegter Bücher. 127

Neue Allgemeine
Deutsche Bibliothek.

Vier und sechzigsten Bandes Erstes Stück.

Erstes Heft.

## Protestantische Gottesgelahrheit.

Ueber Protestantismus, Katholicismus, geheime Gesellschaften, das Verhältniß zwischen Staats- und Religionsgesellschaften, und den Religionseid bey Protestanten, oder Beantwortung einiger Fragen, die für Jeden, dem Religion theuer ist, ganz besonders anjetzt äusserst wichtig sind; von Herrmann Protestant. Zweyte unveränderte Ausgabe. Germanien (Rostock, bey Stiller). 1798. 128 S. 8. 10 gr.

Dieses Buch erschien zuerst 1793, zu einer Zeit, wo der Protestantismus in keiner geringen Gefahr zu seyn schien, weil selbst in der sonst aufgeklärtesten protestantischen Monarchie Phänomene bemerkt wurden, die nur auf religiöse Verfinsterung, also auf einen förmellen Katholicismus ausgingen, und von denen man vermuthete, daß sie am Ende wohl gar von unbekannten Obern geleitet würden. Je mehr man also für die gute Sache des Protestantismus besorgt war, desto stärker suchte man zu reden und zu schreiben, um Sensation zu erregen, und auf die allgemeine Gefahr dringend aufmerksam zu machen. Damals wurde von dieser Schrift keine Anzeige in der N. A. D. B. gemacht, und wir holen diese jetzt bey der zweyten unveränderten Ausgabe nach; denn wenn gleich der Zustand der Dinge seit der Zeit sehr verändert ist, so daß es wenigstens der andringlichen Sprache, die hier

ebenfalls herrscht, nicht mehr bedarf: so ist doch das Interesse noch immer dasselbe geblieben; und die Gefahr noch immer nicht ganz verschwunden; am wenigsten, wenn nach den Gerüchten von allen Seiten her der Jesuiterorden wieder hergestellt werden sollte. Auf welche Hauptpunkte sich die vorliegende Schrift bezieht, sagt schon der Titel, und der Verf. (nach öffentlichen Nachrichten Hr. M. Tarnow zu Rostock) hat bey seiner Untersuchung die 1771 in der A. D. B. XV. B S. 37 ff. aufgeworfenen Fragen zum Grunde gelegt, welche hier beantwortet werden. — Besser wäre es freylich gewesen, einem eignen freyern Plane zu folgen, wodurch die Darstellung, Ordnung und Uebersicht deutlicher geworden seyn würde; allein man sieht leicht, daß der Grund wieder vorzüglich in der damaligen Zeitgeschichte liegt, warum er gerade diese Fragen auswählte, und die Beantwortung an die Ordnung derselben band. Gleich die erste Frage führt ihn auf das Recht der weltlichen Obrigkeit in Religionssachen. Er gründet dieses Recht über die Religion im Allgemeinen auf das Staats-Polizeyrecht, dem allerdings die negative Bestimmung zukommt, was sie als mit den Staatszwecken unvereinbarlich nicht seyn soll, über die Staatsreligionen aber, wozu die weltliche Obrigkeit mit gehört, auf das Repräsentationsrecht, in sofern man dieses Recht als durch eine stillschweigende Einwilligung der Religionsgesellschaft auf ihre weltliche Obrigkeit übertragen, betrachten kann, weil die Religionsgesellschaft bis jetzt nicht widersprochen hat. Die weltliche Obrigkeit verfügt also die Religionseinrichtungen der Gesellschaft mit Recht als ihr Repräsentant, wenn sie hinreichende vernünftige Gründe zu haben glaubt, solche Einrichtungen dem Willen der Gesellschaft gemäß zu halten; hiernach muß auch die Frage über die Rechtmäßigkeit, einen Eid auf Lehrvorschriften ablegen zu lassen, beurtheilt werden. Dagegen scheint ihm das sogenannte Episcopalrecht, welches von der katholischen Kirche zur protestantischen übergegangen, und ebenfalls durch eine stillschweigende Einwilligung auf die protestantische weltliche Obrigkeit übertragen seyn soll, kein wohlgegründetes Recht zu seyn, weil es selbst in der katholischen Kirche bloß usurpirt ist, wie die Kirchengeschichte zeigt, mithin eines festen Grundes ermangelt. — Die Schwierigkeit mit dem Episcopalrechte bey Protestanten ist freylich von den Kanonisten gefühlt, und es sind dabey manche Bedenklichkeiten. Man sieht nicht ein, wo da noch ein Episcopalrecht

recht seyn kann, wo keine bischöfliche Hierarchie mehr ist, wie sie in der katholischen Kirche statt findet. Die katholische Parthey hat ferner eben deswegen ihr Episcopalrecht über die protestantischen Kirchen bloß suspendirt, und kann es daher desto leichter wieder an sich zu reissen suchen, weil ja die Protestanten selbst ein solches Recht zugeben, wonach sie in Religionssachen verfahren. Dieser Bedenklichkeiten wegen scheint auch das Königl. Preuß. Departement der auswärtigen Affairen in seinem Gutachten vom J. 1791, welches hier wieder abgedruckt ist, nichts von den Episcopalrechten zu erwähnen; sondern bloß (S. 92.) von den landesherrlichen Hoheits- und Religionspolizeyrechten der protestantischen Chur- und Reichsfürsten zu sprechen. — Eine zweyte Frage giebt nun dem Verf. Gelegenheit, sich über den ersten Fundamentalgrundsatz des ächten Protestantismus; so wie über die nähere Bestimmung der Religionsfreyheit zu verbreiten. Die letzte unterscheidet er durch Glaubensfreyheit, passive und active Lehrfreyheit, und der erste Grundsatz des ächten Protestantismus ist der Satz, daß ein jeder verpflichtet und berechtigt sey, sich nur nach seiner eignen freyen Ueberzeugung und nicht nach irgend eines Andern aufgezwungener Meinung (besonders) in Religionssachen zu richten. — Hier scheint uns das Wort besonders überflüssig zu seyn, weil ja bis jetzt nur von Religionssachen die Rede war, und in der Folge auch nur ist, wo der Verf. den Begriff des Protestantismus und Protestanten in drey Klassen theilt, und jenen Hauptgrundsatz näher darauf anwendet 1) Genereller Protestant und Protestantismus, wo sich jener Grundsatz auf die Religionssachen überhaupt bezieht, wie er oben schon angegeben ist. 2) Christlicher Protestant und Protestantismus, wo er eine nähere Beziehung auf das Christenthum hat, und 3) historischer Protestant und Protestantismus, wo seine Beziehung auf die Lutheraner und Reformirten geht. Die letzte Eintheilung ist eigentlich nur nach dem gewöhnlichen Sprachgebrauch; allein die andern beyden sind doch auch ganz analogisch, und es läßt sich sogar historisch zeigen, daß die Reformatoren selbst jenen Hauptgrundsatz ganz im Allgemeinen gefaßt hatten, und eigentlich den generellen Protestantismus ihrer Reformation zum Grunde legten, wovon sie ausgingen. Um dieses zu beweisen, sind eine Menge Stellen aus Luthers Werken angeführt, wovon wir nur eine der merkwürdigsten auszeichnen wollen, die

auch bey Plank steht Th. 2. S. 10. In seiner 1523 heraus gegebenen Schrift: „Von der Gewalt der weltlichen Obrigkeit" sagt er Folgendes. „Ueber die Seelen kann und „will Gott Niemand lassen regieren, denn sie selbst alleine. „Darum, wo weltliche Obrigkeit sich vermisset, der Seele „Gesetze zu geben, da greift sie Gott in sein Regiment, und „verführt und verderbt nur die Seelen. Das wollen wir so „klar machen, daß man es greiffen solle, auf daß unsere Jun„kern, die Fürsten und Bischöfe sehen, was sie für Narren „sind, wenn sie die Leute mit ihren Gesetzen und Geboten „zwingen wollen, sonst oder so zu glauben. — Wie „fein würde es sich reimen, wenn die zu Leipzig uns zu Wit„tenberg, oder wir zu Wittenberg denen zu Leipzig wollten „Gebote (in Religionssachen) auflegen. — Weil es denn ei„nem Jeglichen auf seinem eignen Gewissen liegt, wie „er glaubt oder nicht glaubt, und damit der weltlichen Macht „kein Abbruch geschieht, soll sie auch zufrieden seyn und ihres „Dinges warten, und lassen glauben sonst oder so wie man „kann und will, und Niemand mit Gewalt dringen. Lie„ber! willst du Ketzerey vertreiben; so mußt du den Griff tref„fen, daß du sie vor allen Dingen aus dem Herzen reissest, „und gründlich mit Willen anwendest; mit Gewalt wirst du „dieß nicht enden; sondern nur stärken. Was hilft dir's denn, „so du Ketzerey im Herzen stärkest, und nur auswendig auf „der Zunge schwächest, und zu Lügen dringest?" Man kann nicht vernünftiger über die Religionsfreyheit urtheilen, als es der große Mann hier thut, so wenig auch die Aeusserungen seiner spätern engherzigen Anhänger damit harmoniren. — Am längsten verweilt der Verf. bey der Beantwortung der dritten Frage: ob die protestantischen Staatsobern wider den Religions- und westphälischen Frieden handeln, wenn sie Veränderungen in Religionssachen vornehmen? Hier wird ganz richtig bemerkt, daß sie nicht dawider handeln, wenn man auch bloß bey den Worten des Friedens „so sie aufgerichtet oder nachmals aufrichten möchten" stehen bleibe. Allein es wird auch zugleich, besonders in Beziehung auf Tellers Valentinian I. gezeigt, daß jener zuvor angegebene erste Grundsatz des Protestantismus, den die Reformatoren zum Grunde legten, und wovon sie ausgiengen, noch immer fortdaure, weil ohne diesen gar kein rechtmäßiger Protestantismus für sie existiren könne. Wenn also ein solcher Friede mit der angegebenen Klausel auch gar nicht existirte:

so würde das Recht zu einer Religionsverbesserung und Veränderung bey Protestanten doch schon daraus fliessen, und zwar bey allen Protestanten im allgemeinsten Sinne des Worts, mithin nicht bloß bey jenen paciscirenden Verwandten der Augsburgischen Konfession. Die Geschichte lehre zwar, daß jene paciscirenden Protestanten von ihrem eignen Hauptgrundsatze der Religionsfreyheit nach ungezwungener Meinung, früh genug wieder abgewiesen, und gegen andre kleinere protestantische Parteyen (z. B. Wiedertäufer und Schwenkfeldianer) höchst intolerant geworden wären; allein ihre Inkonsequenz und Intoleranz könne jenen Grundsatz nicht aufheben, der zur rechtlichen Existenz des Protestantismus überhaupt durchaus nothwendig sey. Indem die damaligen Protestanten (eigentlich waren es nur die Lutheraner) den Grundsatz von der Uebereinstimmung mit der Augsburgischen Confession als Bedingung für die Religionsfreyheit aufstellten, behaupteten sie etwas Unmoralisches (richtiger Intolerantes), etwas damals schon nicht Existirendes (denn die Reformirten stimmten niemals mit der lutherischen Abendmalslehre völlig überein), und etwas für die Zukunft psychologisch Unmögliches (wie z. B. die vielfachen Streitigkeiten unter den Lutheranern selbst beweisen, welche am Ende noch die Konkordienformel neben der Augsburgschen Konfession veranlaßten) u. s. w. — Bey diesen Behauptungen haben wir bloß zu erinnern, daß bey aller Wahrheit derselben in Hinsicht des Staatsverhältnisses in Deutschland doch noch wohl ein Unterschied gemacht werden müsse zwischen protestantischen und katholischen Ländern. Jener erste Hauptgrundsatz steht allerdings fest; denn man müßte den ganzen Geist des Protestantismus verleugnen, wenn man ihn verleugnen wollte. In protestantischen Ländern findet er also seine volle Anwendung, und daran hat der Verf. auch bloß gedacht. Allein in katholischen Ländern des deutschen Reichs findet ein anderes reichsmässiges Verhältniß statt. Weil nemlich durch die Inkonsequenz und Intoleranz der damaligen Protestanten, so wie durch den Drang der Zeitumstände, der auch in Anschlag gebracht werden muß, nur die beyden Parteyen der damaligen Protestanten, die Lutheraner und Reformirten (die letzten sogar nur mit Noth wegen der Intoleranz der Lutheraner) zur gesetzmäßigen Existenz in katholischen Reichsländern kamen; so werden diese nicht reichsmässig dazu gezwungen werden können, noch andre Parteyen,

außer jenen beyden, wenn sie gleich eben so gut gegen den Katholicismus protestiren, zu dulden, wie z. B. Mennoniten, Herrnhuther, u. s. w. Diese Duldung muß also der obersten Staatspolizey in katholischen Ländern überlassen bleiben. Deßwegen hat auch der jetzige glorreich regierende Churfürst von Bayern **Maximilian Joseph** erst ein besonderes Toleranzedict für andre Religionsparteyen bekannt machen müssen (im Septbr. 1801.), damit sein Zweck, die bessere Kultivirung des Landes, desto eher erreicht werde. — Wenn ferner der Verf. S. 53 folgendes glaubt, die paciscirenden protestantischen Parteyen hätten im Religionsfrieden bloß für sich als **Parteyen** die Freyheit zu Religionsänderungen nach eigner Ueberzeugung, zu erringen gesucht, dagegen einzelnen Personen und Gemeinen nicht ein Mal die Existenz in ihren Ländern zugestehen wollen; so scheint dieß auf eine bloße Logomachie hinaus zu laufen, in sofern ja die Parteyen nur aus einzelnen Personen und Gemeinen bestehen. Soll es aber auf die einzelnen Individuen oder Gemeinen protestantischer Parteyen außer den Lutheranern und Reformirten gehen: so hat es seine Richtigkeit; ist aber alsdann nicht deutlich genug ausgedrückt. Eben so wird S. 58 behauptet, daß bey dem Verhältniß der protestantischen Partey gegen die **Katholische**, so wohl ehemalige als jetzige, alle Frage von **Recht** wegfalle, und bloß die **Macht** zu betrachten sey, womit die protestantische Partey ihre reichsgesetzmäßige Existenz errungen habe, und noch erhalte. Freylich ist es wahr, daß die Katholische Partey, nach dem Grundsatze einer allein seligmachenden Religion, nichts vom Recht wissen will, und daher ihre Versuche nie aufgiebt, die Abtrünnigen wieder zur allein seligmachenden Kirche herüber zu ziehen. Allein dieß ist dann doch nur ein hierarchischer Grundsatz, der nie zum reichsmäßigen Rechtsgrundsatz werden kann. Die Nachfolger der damals paciscirenden Protestanten haben allerdings ein vollgültiges Reichsrecht zu ihrer freyen Existenz im Reiche nach dem Religionsfrieden. Ein jeder Friede ist ein Vertrag, woraus ein vollgültiges Recht entsteht, welches nur mit Unrecht umgestoßen werden kann. Nun gilt zwar bey der Uebermacht das Recht nicht mehr, und in sofern kann man es dem Verf. nicht verdenken, daß er auch hierauf aufmerksam gemacht hat, um die Gefahr lebhaft darzustellen, so wie auf die Lockungen der Katholiken zur Religionsvereinigung (wobey die Protestanten nur Katholi-

ken

len werden könnten; auf ihre Versuche, die Religionsfreyheit der Protestanten zu beschränken (wie in der Wahlkapitulation Leopolds), auf die Jesuiten als unbekannte Obern geheimer Gesellschaften, u. s. w. Aus der kürzern Beantwortung der übrigen Fragen können wir nur noch Folgendes ausziehen, um nicht zu weitläuftig zu werden. Nach dem Repräsentationsrechte wird der weltlichen Obrigkeit die Lehrverpflichtung, auch durch einen Eid, zugestanden; allein wenn die Gemeine verlange, daß diese Verpflichtung oder Eid abgeschafft werden solle: so müsse es nach eben jenem Rechte auch geschehen. Dasselbe gilt auch von den symbolischen Büchern; obgleich der Verf. es für besser hält, daß sowohl der Eid darauf, als die Bücher selbst, abgeschafft werden. Das Erste ist seit der Zeit im Badenschen schon geschehen, und dieses rühmliche Beyspiel wird gewiß auch in andern protestantischen Ländern nachgeahmt werden. Uebrigens halten wir eine förmliche Abschaffung der symbolischen Bücher nicht für nöthig; denn sie bleiben immer als Bekenntnißbücher und als Dokumente der damaligen Ueberzeugung sehr ehrwürdig. Es darf bloß die Verpflichtung darauf aufhören, wie im Badenschen, und das ist eigentlich auch wohl nur der Sinn des Verfassers. Uebrigens wäre dieser Schrift ein mehr fliessender und deutlicher Styl zu wünschen, der nicht so viele Parenthesen und Wiederholungen hätte; so würde die Lektüre weit angenehmer seyn.

Af.

**Betrachtungen über die Leidensgeschichte Jesu, zur Beförderung christlicher Lebensweisheit, von Gottlob Immanuel Petsche, Vesperprediger an der Peterskirche zu Freyberg. Pirna, bey Arnold und Pinther. 1799. 287 und X Seit. gr. 8. 20 gr.**

Der Titel dieses Buchs giebt genau und bestimmt den Gesichtspunkt an, aus welchem dasselbe zu betrachten ist. Alle hier befindlichen Betrachtungen haben den gemeinschaftlichen Zweck, Lebensweisheit, und darunter versteht der Verf. „pflichtmäßiges Verhalten unter den mannigfaltigen Umständen und Verhältnissen des Lebens" zu befördern. Wer also bey der Geschichte der Leiden Jesu mehr seine [illegible]

mit Phantasie als seinen Verstand beschäfftigen will, und es für Erbauung hält, wenn durch das Versinnlichen der Qualen Jesu starke Gefühle in ihm erwecket werden; oder wessen Andacht mit Betrachtungen des Geheimnißvollen und Wunderbaren dieser Geschichte unterhalten seyn will, der wird freylich beym Lesen dieser Schrift seine Rechnung nicht finden.

Eben der Ruhm, den der Verf. sich bisher durch seine Predigten erworben hat, gebühret auch diesem Erbauungsbuche. — In dem ersten Abschnitte hat der Verf. sich strenger an die Geschichte gehalten, und daher sind diese Aufsätze wirklich noch interessanter und unterhaltender; da hingegen der zweite Abschnitt die dabey zum Grunde liegende Geschichte größtentheils ganz voraussetzt, und bloß Anwendung derselben enthält; welches für manchen Leser wohl zu trocken, auch wohl nicht so nutzbar seyn möchte, als wenn der Verf. im zweiten Abschnitte eben so viel von der Geschichte aufgenommen hätte, wie im ersten Abschnitte.

Ra.

**Freymüthige Aeusserungen über die Bibel und ihren Werth als Religions- und Sittenbuch für alle Zeiten, Berlin. 1799. 136 S. 8. 12 gr.**

Nachdem der Verf., ein ungenannter Geistlicher in Sachsen, die bekannten Gründe wider den Gebrauch der ganzen Bibel in der lutherischen Uebersetzung für ungebildete Layen oder Kinder überhaupt weitläuftig genug auseinander gesetzt, und mit vielen Beyspielen des Mißbrauchs belegt hatte, erwartete Rec. bey der Durchlesung dieser Schrift Vorschläge zu einem bessern kernhaften Auszuge aus der Bibel, als die bisher gewöhnlichen sind, und eine Angabe der Mittel, wie man einen solchen mit der strengsten Wahl gemachten Auszug nach und nach immer mehr unter diejenigen verbreiten könne, für die er besonders dienen solle, damit er dereinst lieber zur Erbauung benutzt und gelesen werde, als die ganze Bibel in der lutherischen Uebersetzung. Allein da der Vf. gegen das Ende seiner Schrift jeden solchen Auszug für ein zu wenig durchgreifendes Mittel zu erklären anfing, wurde dem Rec. für

des

des Verf. gutgemeinte Rathschläge bange, die vielleicht auf eine ganz neue Bibel hinaus laufen möchten, wobey die Unausführbarkeit der Sache sogleich zu Tage lag. In der That ist dieses auch das Resultat dieser Schrift, und der wohlmeinende, aber für die Schädlichkeit der Lektüre der ganzen Bibel nur zu besorgte Verf. hat sich mit Hülfe seiner Phantasie die Ausführbarkeit seines Plans so lebhaft vergegenwärtigt, daß er Mittel dazu an die Hand giebt, wobey man auf den ersten Anblick Gefahr läuft, die Sache für einen Scherz zu nehmen, wenn nicht der ganze ernste Ton der Schrift und die ausdrücklichsten Versicherungen für das Gegentheil stimmten. Eine solche Versicherung muß also voran gehen, damit man den Verf. schonend beurtheile S. 133. „Ich hatte, das „versichere ich heilig, da ich das Fehlerhafte und Unzulängliche der Bibel als Religions- und Sittenbuch für alle Zei„ten rügte, dabey keine andre Absicht, als Freunde der Wahr„heit darauf aufmerksam zu machen, wie dieselbe eben wegen „dieser und jener Unvollkommenheiten und Mängel ein wich„tiges Hinderniß der Aufklärung sey, und deßhalb eine Ver„besserung nothwendig mache, wenn uns wirklich daran ge„legen ist, unsre Mitbrüder, besonders aus den niedern Volks„klassen zu verständigern und bessern Menschen zu bilden“. Unstreitig ist diese Absicht lobenswürdig, fließt aus einem guten bekümmerten Herzen, und verdiente allen Beyfall, wenn nur der Verf. seine Sache nicht übertrieben hätte, sowohl in Hinsicht der Schädlichkeit der Bibel als seiner Vorschläge. Würde er einen wohlgemachten Auszug aus der ganzen Bibel verlangt, und das erleuchtete Oberkonsistorium in Berlin dazu aufgefordert haben: so hätte ihm Rec. seinen vollen Beyfall nicht versagen können. Des Verf. Besorgniß und Kümmerniß ist auf der einen Seite gar nicht ungegründet, wie ein jeder weiß, der eben solche Erfahrungen im gemeinen Leben gemacht hat, als er, und auf der andern Seite läßt sich kein besserer Auszug (Schulbibel, oder wie man sie nennen will) erwarten, als von jenem achtbaren geistlichen Oberkollegium. Wollte dieses auch eine fremde Arbeit adoptiren, und nur sein Ansehen dafür verwenden: so erblickt man doch schon hier den wahren Mittelpunkt, wovon ein wohlthätiger Wirkungskreis ausgehen könnte, besonders da mehrere Mitglieder desselben auch Mitglieder des Oberschulkollegiums sind. Weil nun grade jetzt die äusserst wichtige Sache der verbesserten Schuleinrichtung in der preussischen Monarchie in Bewegung

wegung ist: so will Rec. eine verbesserte Schulbibel vor allen Dingen empfehlen, und um die Nothwendigkeit derselben recht dringend zu empfinden, auf die vorliegende Schrift aufmerksam machen. Dagegen kann er in folgende Vorschläge des Verfassers gar nicht hinein gehen. Sein christliches Religions- und Sittenbuch für alle Zeiten soll folgenden Inhalt haben. Zuerst eine einfache allgemein verständliche Erzählung von Jesu Leben und Lehre nach den 4 Evangelisten; aber ohne alles Wunderbare. (Allein wie viel wissen wir denn von dem Leben Jesu, was nicht wunderbar überliefert ist?) Dennoch sollen die wohlthätigen Heilungen nicht wegbleiben; aber natürlich dargestellt werden. Ferner ein Auszug des Wissenswürdigsten aus den Schriften der Apostel. Darauf die Sittengesetze des Moses, einige der vornehmsten Lehrgedichte und die besten Sittensprüche aus Davids, Salomo's und Sirachs Schriften nebst den lehrreichsten Geschichten moralischen Inhalts aus andern Büchern des A. T. und zum Beschluß eine kurzgefaßte Geschichte der christlichen Religion. — Dieß wäre denn doch noch immer eine Art von Bibelauszug, wenn gleich der Verf. alle jüdischen Begriffe vermieden wissen, also auch andre Worte will, als die biblischen. Nun aber die Ausführung? S. 124. Die Berliner Akademie d. W. setzt einen Preis auf die beste Ausarbeitung dieser Art, und bewirkt einen charakteristischen Druck für die gekrönte Preisschrift, etwa (S. 114.) auf schwarzes Papier mit goldgelber oder weisser Schrift, oder hellgraues Papier mit gewöhnlicher schwarzer Schrift, in einem passenden Formate; aber alles mit Geschmack. Sie versammelt sich alsdann an einem angekündigten Tage öffentlich, erklärt dieses Buch unter gewissen Formalitäten für ein heiliges und göttliches Buch oder eine heilige Schrift, und weihet auf diese Weise die neue Bibel förmlich ein S. 125. Darauf halten die Aufgeklärtern religiöse Zusammenkünfte in den Kirchen, wobey bloß dieses Buch zum Grunde gelegt wird S. 130. Der größere Haufe hält dieses anfänglich für eine schreckliche Ketzerey; hört aber aus Neugierde doch auch zu, wird dafür gewonnen, und folgt allmählig von selbst, u. s. w. Abgerechnet, daß sich die Berl. Akademie einen Auftritt verbitten würde, der sie nur lächerlich machen könnte: so hat der Verf. alles zu wenig psychologisch berechnet. Den Aufgeklärtern würde

es

es mit ihren Versammlungen nicht anders gehen, als den Theophilanthropen in Paris. Der eine Theil des Publikums würde sie verlachen, und der andre verketzern, so daß sie schon von selbst ihrer Sache müde werden müßten. — Ueberhaupt hat der Verf. die Schädlichkeit der Lektüre der ganzen Bibel offenbar übertrieben. Er hat nicht bedacht, daß dem Reinen alles rein ist, und daß derjenige, welcher die Bibel als Offenbarung mit Andacht liest, das wirklich Anstößige für nicht anstößig hält. Ausserdem hat er gar nichts auf die Inkonsequenz der Menschen gerechnet, wenn ihn gleich ein mäßiges Nachdenken hätte überzeugen können, daß die ganze Welt durch Inkonsequenz regiert wird, ohne daß dadurch Zerrüttungen entstehen. Endlich hat er den Vortheil ausser Augen gelassen, den widersprechende Stellen (so verschiedener Schriftsteller) der Bibel dem biblischen Religionslehrer an die Hand geben, praktisch schädliche Eindrücke zu verwischen. Wenn mich z. B. Jemand versichert, daß ihn der Teufel zu diesem oder jenem Vergehen verführe, und sich dabey auf einzelne Stellen des N. T. beruft: so antworte ich ihm — das ist nicht wahr! denn Jakobus sagt — widersteht dem Teufel: so flieht er von euch — also ist die Schuld die deinige! Nur muß man bibelfest und gewandt seyn. Damit ist nun aber noch gar nicht in Abrede gestellt, daß nicht ein Auszug aus der Bibel, besonders für Kinder und Schulen, ein wahres Bedürfniß bleibe.

Af.

D. Martin Luthers kleiner Katechismus, nebst den zur Erklärung dienlichen Schriftstellen, auch einigen kurzen Sittensprüchen und Gebeten. Herausgegeben von Johann August Hermes, Consistorialrath, Oberhofprediger und erster Schulinspector in Quedlinburg. Quedlinburg, bey Ernst. 1799. 6 Bog. kl. 8. 4 gr.

Unsern Lesern wird bekannt seyn, daß es in vielen Provinzen, namentlich der Mark, dem Herzogthum Magdeburg, und wahrscheinlich auch im Quedlinburgschen Dorfschulstellen giebt, die, wenn die Jahre gesegnet sind, 10, 20, ja 30 Rthl. jähr-

jährlich eintragen. Die Schulmeister sind Korbmacher, Besenbinder, Hirten, Tagelöhner ꝛc. Wer könnte von diesen Leuten verlangen, daß sie einen ordentlichen Religionsunterricht ertheilen solten? Auf diese allergeringste Klasse ist des Herrn Konsistorialraths Büchlein berechnet. Was darin zu finden ist, steht auf dem Titel. Die Sprüche, die bey jedem Hauptstück die Erklärung ausmachen, sind mit ausnehmender Einsicht aufgesucht, und verwahren den Sünder, daß er wenigstens nicht in scholastischen Unsinn verwickelt wird. Eben so trefflich sind die Sittensprüche und Gebete. Nur sind ihrer zu wenig. Ueberhaupt trägt das Büchlein, so klein es auch ist, das Gepräge einer Meisterhand, und wird sicherlich viel Segen verbreiten.

Od.

## Katholische Gottesgelahrheit.

1) Ideal eines Katechismus zur kritischen Bearbeitung und methodischen Einleitung eines vollendeten Katechismus. Der Menschheit zur Versittlichung geweiht von einem katholischen Geistlichen, der sittlich-religiöse Erziehung ausübt. Ulm. 1800. In Kommission der Wohlerschen Buchhandlung. 12 Bog. 8. 12 gr.

2) Christ-katholischer Katechismus, welcher enthält erstens: Was ein Kind auswendig zu lernen hat, und zweitens: Wie es dieses auswendig gelernte zu verstehen, und auf sich anzuwenden habe. Einstweilen nur für Katecheten bestimmt. Ulm. 1800. In Kommission der Wohlerschen Buchhandlung. 12 Bog. 8. 8 gr.

Nr. 1. In den meisten katholischen Staaten Deutschlands wird das Bedürfniß eines bessern Katechismus schon seit mehrern Jahren nicht nur sehr lebhaft gefühlt; sondern auch mehrere Erzbischöfliche und Bischöfliche Regierungen und Konsistorien haben in dieser Angelegenheit bereits Vorschritte gemacht,

mache, die mit Grund erwarten lassen, daß über kurz oder lang, da oder dort, ein obgleich nicht vollkommener, doch den Bedürfnissen der Zeit mehr angemessener katholischer Katechismus erscheinen, und in diesem oder jenem katholischen Staate als Lehrbuch autorisirt werden dürfte. Zwar sind der Schwierigkeiten und Hindernisse, die der Einführung eines solchen Buchs im Wege liegen, so viele und so große, sowohl innere als äußere, und die Meinungen über den Inhalt und die Form eines solchen Buchs sind noch so sehr getheilt, daß wenigstens vor der Hand nicht zu erwarten ist, es werde irgend einem Katechismus, und wenn er auch der vollkommenste wäre, gelingen, sich allgemeinen Beyfall zu erwerben. Unterdessen aber ist es für den Freund der Religion und Sittlichkeit immer erfreulich, daß das Bedürfniß eines den Zeiten angemessenen Katechismus so stark gefühlt wird, und nun auch so mancherley Versuche und Entwürfe über diese Angelegenheit dem Publikum mitgetheilt werden. Ganz besonders zeichnet sich hierinn das Erzstift Salzburg aus, und es ist zu erwarten, daß bey der Thätigkeit des dortigen Erzbischofs, der diese Angelegenheit schon seit mehreren Jahren bey seiner weisen und wohlthätigen Regierung sich zum Gegenstande seiner besondern Aufmerksamkeit gemacht hat, und bey den mannichfaltigen Versuchen, welche verschiedene Salzburgische Gelehrte schon dem Publikum hierüber mitgetheilt haben, dieses Erzstift den übrigen katholischen Staaten mit Einführung eines verbesserten, und den Zeitumständen angemessenen katholischen Katechismus vorangehen werde. Nur können wir dieses Ideal eines Katechismus, wovon aber die vor uns liegenden Bogen nur die Einleitung enthalten, eben nicht als Grundlage bey den künftigen Arbeiten in diesem Fache empfehlen. Der Verf. mag zwar sehr vieles, besonders auch im Fache der neuesten Religionsphilosophie, gelesen haben; aber verdaut hat er das Gelesene noch nicht, und eben deßwegen vermag er auch nicht, das Mannichfaltige in seinem Kopfe zu einem harmonischen Ganzen zu ordnen. Diese ganze Schrift enthält auf jeder Seite die Belege zu dieser Behauptung, und wenn man sie durchgelesen hat, weiß man kaum, was man gelesen hat, und wozu die verschiedenartigsten Ideen neben einander gestellt sind, bis man sich endlich besinnt, daß dieses Chaos dazu dienen soll, zu beweisen, was keines Beweises bedarf, weil man es so lebhaft fühlt, ein den Zeitumständen angemessener katholischer Katechismus sey gegenwär-

wärtig dringendes Bedürfniß. Endlich wird auf den letzten zwey Seiten eine tabellarische Skizze des Ideals eines Katechismus mitgetheilt; worüber wir aber, da sie bloße Skizze ist, noch nicht urtheilen; sondern erwarten wollen, wie das Verf. in den zwey folgenden Bändchen, zu welchen er Hoffnung macht, diesen Entwurf ausführen werde. Noch müssen wir den Wunsch anhängen, daß sich der Verf. bey seinen folgenden Arbeiten mehr angelegen seyn lassen möge, sich allgemein verständlich auszudrucken, damit er nicht durch Sprachunrichtigkeiten Veranlassung gebe, einen ganz andern Sinn mit seinen Worten zu verbinden, als doch dem Zusammenhange nach damit verbunden werden muß, wozu es in diesen Bogen auch gar nicht an Beyspielen mangelt. Endlich ist dem Verf. bey diesen Arbeiten auch Bescheidenheit zu empfehlen, da daben nur zu viele Veranlassung vorkommt, das alte noch Bestehende zu tadeln, welches, wenn es nicht mit Mäßigung und Nachsicht geschieht, zwar entrüstet, aber nicht erbaut.

Nr. 2. Ist ein sehr wohlgerathenes Büchlein, das das Meiste von dem, was man bisher als nothwendigen Inhalt katholischer Katechismen betrachtet, auf eine für die Jugend nicht nur allgemein faßliche, sondern auch herzrührende Art erklärt; und wir können daher katholischen Katecheten in Schulen und Kirchen dieses Büchlein besonders empfehlen, daß sie daraus lernen mögen, wie sie der Jugend das, was sie nun einmal nach hergebrachtem Gebrauche auswendig zu lernen hat, nicht nur verständlich machen; sondern auch ans Herz legen mögen.

De.

Bemerkungen über die Schrift: Wie kann dem katholischen Schwaben das Kriegsungemach zum größten Vortheile für die Religion vergütet werden? (Augsburg.) 1801. 31 S. 8. 2 gr.

Es war zu erwarten, daß die oben angezeigte Schrift Aufsehen bey dem schwäbischen Klerus erregen und nicht unwiderlegt und unbeantwortet bleiben werde. Doch scheint sich für diesen selbst ein ehrenvoller Beweis, daß die Stimme der

Wahrheit und Vernunft selbst schon Gehör und Eingang unter ihm gefunden habe, daraus herleiten zu lassen, daß bis jetzt so wenig dagegen vorgebracht, und also im Allgemeinen gleichsam eine stille Billigung dadurch an den Tag gelegt wurde, was allein schon gegen die hier anzuzeigenden Bemerkungen als sicherste Widerlegung angeführt werden könnte. Der Verfasser derselben verräth seine Schule zu deutlich, als daß man etwas Gegründetes und ehrliche Prüfung Beweisendes von ihm erwarten dürfte. Statt sich auf genauere Untersuchungen einzulassen, begnügt er sich damit alle Behauptungen seines Gegners nur geradehin vom Anfange bis ans Ende für grundfalsch zu erklären, und sucht dadurch sich vor dem großen Haufen das Ansehen zu geben, als lohne es sich der Mühe nicht, dieselben (oder wie er schreibt, diesen Unterricht) theilweise zu widerlegen, wodurch man allerdings sich das Geschäfft sehr leicht macht. Dagegen giebt er sich überall die größte Mühe, seinen Gegner als einen Aufklärer, Protestantenfreund und Illuminaten verdächtig zu machen, über den er dann nach der Entscheidung des „tridentinischen Kirchenraths“ ohne Bedenken den Fluch aussprechen zu dürfen glaubt. Zum Beleg des bisher Gesagten und zum Beweis, wie wenig der Verf. den Ton, den man von einer in jenen Gegenden immer thätigen Gesellschaft stets hören muß, verläugnet, braucht nur Eine Stelle angeführt zu werden, um auf das Ganze schliessen zu können. S. 7. heißt es: „Ferners: welche ist denn jene viel höhere Erlösung, als die „moralische, an welche er vorzüglich glaubt? Ist sie etwa gar „diejenige, an welche die Illuminaten glauben, die Christum als den Urheber ihrer Grundsätze angeben, nach welchen die Welt von dem Gehorsam gegen alle Obrigkeiten „dieser Welt befreit werden soll?“ auf so etwas scheint er an„zuspielen, wenn er sagt, Christus ist gekommen und wir „geniessen noch nicht die Freiheit der Kinder Gottes.“ Ex ungue leonem.

# Rechtsgelahrheit.

Deutsche Staatskonstitution. Entwickelt und dargestellt von D. Joh. Christ. Majer, Königl. Dän. wirklichem Justizrath und ordentl. Lehrer des D. Staats- und Lehnrechts zu Tübingen. Erster Band, (Staatskonstitution des deutschen Reichs, nebst einer Einleitung in das D. Staatsrechtssystem.) Zweyter Band. (Staatskonstitution aller einzelnen deutschen Lande.) 1800. 696 S. (ohne Einschluß der Vorreden und des Registers.) 8.

Dieses Werk zeichnet sich durch philosophischen und historischen Scharfsinn, so wie durch Hypothesen aus dem Mittelalter, und zum Theil durch eine neue Terminologie aus, wobey dessen vorher schon rühmlich bekannter Verf. eine lautere Anhänglichkeit an die vaterländische Verfassung zu Tag legt, die er gegen jeden Revolutionssüchtigen in Schutz nimmt. Es verdient daher, da Deutschland selbst in seinen Trümmern noch lange Deutschland bleiben wird, eine umständliche Anzeige; wenn gleich manchen Leser die deutsche Staatskonstitution auf der Bahre zu liegen scheinen möchte.

„Gerade um die Zeit, als der Entwurf einer republikanischen Verfassungsurkunde, wie sie in Deutschland taugen möchte, im Jahre 1798, von der Schweiz aus im Schwabenlande zum Vorschein kam, und der von den Franzosen ausgegossene Revolutionsgeist da überall umher sprühete, und die Vortheile von der Umkehrung aller bisherigen Ordnung der Dinge, und die Vortrefflichkeit der republikanischen Staatskonstitution auch diesseits des Rheins den Deutschen durch das abermals eingebrochene Heer vom französischen Soldatenvolke mit Flintenkolben und Bajonetten gepredigt werden sollte,“ (das gleichwohl im Feldzuge 1800. nicht geschehen ist,) beschäfftigte sich der Verf. mit der wissenschaftlichen Bearbeitung der deutschen Staatskonstitution, wobey er in Ansehung der Reichskonstitution — den Charakter und die Form des deutschen Reichsstaats; in Hinsicht der Staatskonstitution der D. Lande hingegen die Entstehung

stehung und Bildung der D. Landeshoheit zum Grund legte. Bey dem D. Reichsstaate ist nun vom Verf. die aristocratische Form mit einer besondern Modalität untergestellt, und in Rücksicht der D. Lande die Landeshoheit aus dem Umsturze der nach des Verf. Vorstellungsart im D. Reichsstaat durch das Mittelalter hindurch bestandenen weltlichen Hierarchie, und aus dem darin schon vom alten Germanien her eingeführten Grundherrlichkeitssysteme entwickelt und ausgeführt worden. Begriffe und Rechtsprincipien sind nach diesen Unterstellungen vom Verf. gegeben, und wer mit seinem Systeme genauer bekannt werden will, muß es aus des Verf. vorausgegangenen Schriften: Germaniens Urverfassung 1798. Ueber die beiden höchsten Würden des heil. röm. Reichs, das röm. Papstund Kaiserthum 1798. und Allgemeine Theorie der Staatskonstitution 1798 kennen zu lernen suchen. Rec. wird hier so viel davon berühren, als von dem Verf. in seiner Staatskonstitution übergetragen worden ist.

Mit Recht hat der Verf. die ehehin von ihm zuerst versuchte Trennung des Reichs- und Landstaatsrechts beybehalten. Da sich aber der Unterschied beider Staatsrechte weniger in dem Regierungsrechte (Ausübung der Staatshoheit) und dagegen mehr in dem Verfassungsrechte (Organisirung der Staatshoheit) äussert: so glaubt er, daß auch nur in dem Verfassungsrechte vorzügliche Rücksicht darauf zu nehmen seyn werde. Hier ist es dem Verf bloß um das D. Staatsverfassungsrecht (D. Staatskonstitution) zu thun, und er handelt daher in dem — der D. Reichskonstitution gewidmeten ersten Bande seines Buchs I. von der Regentenwesen im D. Reichsstaate oder von dem aus dem Oberhaupte und den Gliedern des deutschen Reichs bestehenden Corpus: unter diesem Abschnitte aber von der reichsoberhauptlichen Würde, oder dem D. Königthume, von dem italiänischen Königthume und römischen Kaiserthume, von den Reichstagskollegien und Kreiß- und Religionscorporationen, von der Reichsversammlung, von Reichshoheits- und Reichsregierungssachen, und vom reichstäglichen Geschäfftsgange; sodann II. von den Unterthanen des D. Reichsstaats, von der Reichsunterthänigkeit an und für sich, von der Reichsvasallenschaft, als Annexum der Reichsunterthänigkeit, von der konstitutionellen Eintheilung der Unterthanen des D. Reichs,

(von

(wobey der Verf. die unmittelbare Reichsritterschaft zum bloßen reichsunmittelbaren Privatstande rechnet; ob er gleich in der Folge kein Bedenken trägt, ihr Landeshoheit beyzulegen) und von der Reichshuldigung. Im zweiten Bande geht er hierauf zur Konstitution der D. Reichslande über, und, dem ähnlichen Ideengange gemäß, handelt er 1) Von den Regentenpersonen in den einzelnen deutschen Reichslanden, von der Landeshoheit, deren Entstehung und Princip, dem Eigenthumsrechte an solcher, von reichsallodial- und reichslehenbaren D. Staaten, von reichslehenbaren Reichsregalien in den landesbehoheiteten Staaten, und von der Organisation der D. Landeshoheit. 2) Von den Personen, auf welche die d. Landeshoheit organisirt ist, und zwar in den D. geistlichen unvererblichen (?) Wahl- und in den weltlichen Erbherrscherstaaten, von der Succession in den letzten und von der provisorischen Vertretung der Regentenperson im Fall eines Unvermögens zur Selbstregierung, von der Regentenperson in den reichsritterschaftlichen Gebieten und reichsstädtischen Autokratien, unter der Rubrik der hohen Theilnehmung der physischen Individualperson des Regenten an seiner Regentenperson, von Sanctität der Person des Fürsten, von Titulatur und von Hofstaat; — von den verschiednen Schutzwehren gegen den Mißbrauch der landesherrlichen Gewalt, und hierbey von Landständen und Landtagsverfassung, vorzüglich im Wirtembergischen; endlich auch von der Person der Landesunterthanen, von der Landesunterthänigkeit und deren Modalitäten, von der Aufnahme neuer Staatsbürger, und von der Erb- und Landeshuldigung. Aus dieser allgemeinen Inhaltsanzeige sieht man, wie viel noch dem Regierungsrechte zur vollständigen Kenntniß des D. Staatsrechtes übrig gelassen ist. Von manchem aber, wie z. B. vom Verhältnisse des Staats zu der Kirche, sieht Rec. den zureichenden Grund nicht ein, warum dasselbe so ganz aus der d. Staatskonstitution hinwegbleiben soll.

Dem Verf. ist nach seinen Ansichten der Konstitution vom Mittelalter das D. Reich nichts anders, als eine wahre aus Oberhaupt und Gliedern bestehende Aristokratie. Zwar habe sich der D. Staat bis auf den heutigen Tag bey seiner Einheit behauptet und im Mittelalter eine der Hierarchie ähnliche Konstitution erhalten; aber er sey, nachdem diese in den integrirenden Theilen durch die neuentstandene Landeshoheit verunglückt, mit dem Verluste seiner

Einfachheit ein Staatensystem geworden, und, diesem mit Pütter und der heutigen philosophisch-völkerrechtlichen Schule den Charakter der Monarchie beyzulegen, findet er der ganzen Analogie des D. Staatsrechts widersprechend, und selbst mit dem Begriffe des Pütterischen Coimperii der Reichsstände ausser allem konsequenten Zusammenhange. Er spricht daher lieber von Reichsgliedern als von Reichsständen, und eben darum sind ihm diese keine Unterthanen des Kaisers; (und eben so wenig des Kaisers und Reichs?) gleichwie er dann auch die Huldigungsformel der Reichsstädte, zufolge deren sie den Kaiser für „ihren alleinigen, natürlichen, rechten Herrn" erkennen, für wenig mehr, als Formel gelten zu lassen scheint. (Das war sie nun doch gewiß im Mittelalter nicht, von welchem der Verf. überall ausgeht, und in dem z. B. die Reichsstädte ungehindert vom Kaiser versetzt wurden.) Herzoge, Markgrafen und Grafen waren nach ihm keine Staatsbeamte der Könige; sondern partiale Reichsfürsten. Reichsgliedschaft soll einzig auf der reichsfürstlichen Würde beruht haben, und Reichsmitregentschaft (sonst Reichsstandschaft genannt,) nennt der Verfasser Reichsfürstenthum!! Hieraus muß der Grundsatz: daß nur die reichsfürstliche Würde zur Theilnehmung an der Reichshoheit und Reichsregierung qualificire, wodurch Prälaten, Grafen und Herrn von der Reichsstandschaft ausgeschlossen zu seyn schienen, erklärt werden. Die natürliche Folge dieses eignen Begriffs ist es, daß nicht allein die nurgenannten Prälaten, Grafen und Herrn, sondern auch die Reichsstädte das Reichsfürstenthum besitzen. Reichsfürsten sind also dem Verf. Glieder des Reichs, Proceres regni, denen er ein althergebrachtes ausschliessendes Recht zur Mitregentschaft beylegt, bis endlich auch die übrigen Reichssassen, Prälaten, Grafen, Herren und Städte zum Reichsfürstenthume zugelassen worden waren; eigentliche Stände des Reichs und Repräsentanten des Volks seyen sie nicht. Auf gleiche Weise nennt der Hr. Vf. Landesfürstenthum (Landeshoheit) ein Fürstenthum im Reich über einen integrirenden Theil des Reichs; und Landeshoheit, welche sich accommodationsweise zu den vorhandenen Formen gebildet habe, beruhe entweder auf Grundherrlichkeit, besonders in den von ihm sogenannten Patrimonialstaaten, oder auf Nationalvertrag, wie in den

Landsassiatstaaten, oder auf Collegialrecht in den Stadt- und Dorfcorporationen, als auf ihrem eigenthümlichen Prinzip.

Rec. der von dem besondern Nutzen solcher Hypothesen in einer so positiven Wissenschaft, wie das Staatsrecht ist, in welcher Alles auf Gesetze oder Herkommen und auf eine gesunde Rechtsphilosophie gebaut wird, nicht überzeugt ist, begnügt sich, die bisher genannten auszuzeichnen, welche zu dem ausschliessenden Geisteseigenthum des scharfsinnigen Verf. gehören, da sie von der gewöhnlichen und bisherigen Vorstellungsart so auffallend abweichen. Ihre Haltbarkeit historisch zu widerlegen, wie der Verf. widerlegt seyn will, leidet der Zweck und der Raum einer bloßen Recension nicht, und wenn der Hr. Verf. seine eignen historischen Beweise, wie den §. 165. u. f. von der vermeinten wahren und einzigen Ursache der Reichslehensoblationen, sorgfältig, das heißt, mit Beyseitsetzung vorgefaßter Begriffe revidirt: so möchte ihn sein Scharfsinn von selbst dahin führen, Zweifel in die Allgemeingültigkeit seiner Schlüße aus einzelnen historischen Erscheinungen zu setzen, die sich viel ungekünstelter erklären lassen dürften. Rec. bleibt wenigstens der bisherigen Meynung getreu, daß die Herzoge, Markgrafen und Grafen des Mittelalters allerdings Königsbeamte gewesen sind, und daß mit und unter ihnen die großen Güterbesitzer (Dynasten) auf den Reichsversammlungen Sitz und Stimme geführt haben. Das deutsche Reich als ein bloßes Staatensystem und als eine Aristocratie zu betrachten, hält er dem Geiste des Mittelalters nicht für gemäß; wenn sich gleich die Praxis in unsern Tagen immer mehr dazu hinneigt. Bey Ausbildung der Landeshoheit habe immerhin die Hörigkeit (der nexus zwischen dem Grundherrn und Gutsbauer) Einfluß gehabt. Princip davon war sie gleichwohl niemals gewesen. Grundherrlichkeit berechtigte für sich allein noch nicht einmal zur Patrimonialgerichtsbarkeit, die sich fast durchgehends auf besondre landesherrliche Bewilligung stützt, und nur für Privat-Rechte, als Leibeigenschaft, Frohnen u. dergl. hatten die prädial Verhältnisse wesentliche Folgen. Wer wollte auch bey einer nur nach und nach entstandenen Sache, wie Landeshoheit ist, an welcher der Zufall und der abwechselnde Geist der Zeiten so Vieles geformt hat, und woran unstreitig die Convenienz oder ausdrückliche Verwilligung

gang der deutschen Könige den meisten Antheil haben, die Masse aller einwirkenden Ursachen so genau von einander sichten, daß nun die ganz eigne Erscheinung einer auf einmal vom Reichsoberhaupte förmlich anerkannten Landeshoheit aus einem einzigen Princip, so sehr sich auch solches accommodirt haben mag, erklärt werden könnte? Lehrreicher würde es nach Rec. Ermessen gewesen seyn, wenn es dem Vf. beliebt hätte, die wahrscheinlich für den mündlichen Unterricht aufgesparten Thatsachen aus der Geschichte herauszuheben, welche der Entwickelung der D. Landeshoheit den meisten Vorschub gegeben haben. Ungern sah Rec. aus diesem Grunde auch nicht mit einem Worte der merkwürdigen Concessionsbriefe K. Friedrich des zweiten von den Jahren 1220 und 1232 gedenken; so wie es denn auch gut gewesen wäre, §. 111. bey der Geschichte der historischen Ausbildung der Reichsritterschaft, der Nacheile im Reichsabschiede von 1559 nicht zu vergessen, als welche so große Gährung unter die Reichsritterschaft brachte, und ihren Korporationsgeist vorzüglich weckte. Nachtheiliger, als bloßes Hypothesiren hält es hingegen Rec. für die praktische Brauchbarkeit der deutschen Staatsrechtswissenschaft, wenn man sehr bekannte und durch die Sprache der Reichsgesetze mit ihrem eignen Ausdruck belegte Begriffe, mit neuen und durchaus nicht zu dem Sinn der Gesetze passenden Benennungen bezeichnet. Ein solches Verfahren muß nothwendig zu schiefen Ansichten und Verwirrungen führen und läßt dem Lehrling der deutschen Staatskonstitution auch nicht eine Ahnung übrig, wie sehr er fehlt, wenn er sich in Geschäfftsverhandlungen der Ausdrücke seines Lehrers bedient. Wie aber würde es bey dem kaiserlichen Hofe, am Reichstage, oder bey den Reichsgerichten aufgenommen werden, wenn ein Reichsgraf oder eine Reichsstadt von ihrer Reichsstandschaft, als von einem Reichsfürstenthume, oder vollends der Reichsritter von seinem Landesfürstenthum sprechen wollte? Nicht genug kann dem angehenden Rechtsgelehrten empfohlen werden, in Staatssachen die Worte auf die Wagschale zu legen, und daß es dem Privatmann nicht zukommt, neue Zeichen statt der gesetzlichen Ausdrücke für längst bekannte Rechte zu stempeln. Das merkwürdige Reichshofrathsconclusum in der Frankfurter Sache vom Jahr 1746 worin dem Magistrat der Ausdruck „Republik" verwiesen worden ist, und das vorjährige reichskammergerichtliche Erkenntniß in der Hildes-

heimischen Sache, zufolge dessen der vom Anwalde der Hil-desheimischen Bauern gebrauchte Ausdruck „Bauernstand" in den Acten ausgestrichen wurde, dienen hier zum warnenden Beyspiel. Rec. erwartete daher nicht, daß selbst der Hr. Verf. dem jenes R. Hofrathsconclusum besage der Note 384 sehr gegenwärtig ist, S. 162 von reichsstädtischen Freystaaten spricht, was doch Souveränetätsrecht voraussetzt, und mit deutscher Abhängigkeit von Kaiser und Reich nicht vereinbart werden kann. Ganz der ähnliche Fall ist dieß mit dem vom Verf. gewählten Ausdruck Landesfürstenthum. Dergleichen Landesfürsten wären denn nicht bloß Prälaten und Grafen; sondern auch Reichsstädte, (!) und die Mitglieder der unmittelbaren Reichsritterschaft, (!!) von denen als von landeshoheiten Rittern und deren Regentenpersonen der Verf. spricht, ob er sie gleich nicht lange vorher in die Klasse bloßer Privatpersonen gesetzt hat. Dieß scheinen unzulässige Ansichten und Folgesätze in einem Buche zu seyn, das für den Unterricht der studierenden Jugend bestimmt ist, und aus dem wohl auch das Publikum die deutsche Staatskonstitution kennen lernen soll, wie sie ist. Vielleicht wäre es besser, wenn Hr. M. bey den gewöhnlichen Namen stehen geblieben, und, statt der so sehr praedominirenden Rückblicke auf die ehemaligen Zeiten, seiner eignen Bemerkung §. 173. wie viele Staats- und Nebenverhältnisse man bey Reichsoberhaupt und Gliedern abzustreifen hat, um sie rein in die Einfachheit des einzigen Reichsstaatsverhältnisses wieder herzustellen, wie es eines Theils die ehemalige Staatskonstitution des deutschen Reichs und andern Theils der damalige Status quo bey Oberhaupt und Gliedern mit sich brachte, durchgehends getreuer, das Alte mit dem Neuen nur alsdann zusammengestellt hätte, wenn es, wie §. 48 und 49 zum Uebergang auf treffende praktische Bemerkungen dient, da der angehende Staatsrechtsgelehrte hier kein Staatsrecht des Mittelalters; sondern die davon so ganz verschiedene heutige deutsche Staatskonstitution kennen lernen soll.

Diesen allgemeinen Erinnerungen läßt Rec. nunmehr nachstehende einzelne Bemerkungen folgen.

Anstößig möchte es manchem Leser aus dem Munde des Staatsrechtslehrers klingen, Prälaten, Grafen und Städte zu den Diis minorum gentium zu rechnen. Wo Gleichheit

heit der Rechte vorhanden ist, da macht der größere, oder kleinere Länderbesitz keinen Unterschied aus, und selbst im Mittelalter, von welchem der Verf. §. 54. spricht, trugen die Reichsfürsten, die seiner Meinung nach so viel Anstand genommen haben sollen, diesen Diis minor gent. das Reichsfürstenthum zu gestatten, gleichwohl nicht das mindeste Bedenken, einen Grafen Rudolph von Habsburg, Adolph v. Nassau und Heinrich von Luxenburg zum Reichsoberhaupte zu wählen. Daß nach S. 132 der einzelne Reichsgraf nur als Auscultant an den Reichsberathschlagungen Theil nehmen könne, scheint beynahe irrig zu seyn. Da die jeweiligen Grafendirektorien im Reichsfürstenrathe nicht jure proprio, sondern Kraft Auftrags der einzelnen Grafen nach deren vorher eingeholten Stimme votiren: so ist der Grund nicht abzusehen, warum der einzelne oder die sämmtlichen einzelnen Grafen bey ihrer persönlichen Erscheinung auf dem Reichstage ihre Stimme nicht eben so gut sollten ablegen können, als in den bey dem heutigen Geschäfftsgange abgesonderten Deliberationen ihrer Curien geschieht. S. 135 hätte angemerkt werden können, daß die fränkische Grafencurie sich in dem anerkannten Besitze der evangelischen Religionseigenschaft befindet. Auch ist dem Grafenstande nicht erst seit 1790 der Gebrauch des Prädicats Wir gestattet worden; sondern vielmehr die Fortsetzung dieses Gebrauchs, da sich die meisten gräflichen Häuser in ihren Vollmachten am Reichshofrath des Plurals schon vorher bedienten. Die den protestantischen Grundsätzen entgegenstehende Behauptung S. 158. „daß, Falls das persönliche katholische Reichsglied als Inhaber eines evangelischen Landes, und umgekehrt, sich zu der Korporation halten wolle, deren Religion das Land zugethan ist, solches mit dem Lande besonders verglichen seyn müsse, soll vielleicht die Erscheinung erklären, warum die Stimmen von Baaden-Baaden und Baaden-Hochberg seit dem Rückfall an Baaden-Durlach zu den evangelischen gezählt werden? — In der Note 155 fragt der Verf. was zum Ausdruck: kaiserliche Plenipotenz auf dem Rastadter Friedenscongreße Anlaß gegeben haben möge? Die natürlichste Antwort darauf ist nach Rec. Meinung diese: Commissarien schickt nur der Obere an den Untergeordneten, und also auch der Kaiser an die versammleten Stände. Da aber bey Reichsfriedenshandlungen von Seiten des kaiserlichen Hofs weniger mit der Reichsfriedensdeputation, als mit der Gesandschaft

des

des auswärtigen Volks tractirt wird, zu dessen Verhältnissen der Unabhängigkeit der Begriff einer Commission nicht passet, und wofür das rein völkerrechtliche eintritt: so kann auch der Ausdruck: Principalcommission nicht statt haben; sondern es muß der gesandtschaftliche Character an deren Stelle treten, wie dieß bey allen ältern Reichsfriedenshandlungen der Fall ist, bey welchen der kaiserliche Abgesandte als Plenipotentiarius erscheint — S. 171 §. 1 muß dahin berichtigt werden, daß die reichsstädtischen Abgeordneten am Reichstage nicht in der Kategorie als Gesandte; sondern nur als reichsstädtische Deputirte und Stimmführer betrachtet werden. Auch schicken auswärtige Staaten nicht gerade Bothschafter; sondern gesandtschaftliche Personen mindern Rangs an den Reichstag — Bey der Reichsritterschaft §. 111. und folg. wäre statt der ganz unzuverläßigen Zahl der ritterschaftlichen Gebiete und Schlösser besser das practisch-lehrreiche Verhältniß ihres Matricular-Contributionsfusses anzugeben gewesen. Ingleichen hätten wohl die Veränderungen bemerkt werden können, welche die Brandenburgische Besitznehmung in Franken bey der Ritterschaft hervorgebracht hat, und bey Rhönwerra hätte das Buchische Quartier namhaft gemacht zu werden verdient. Dem Vf. kommt auch nicht ein Zweifel bey, der Ritterschaft Landeshoheit beyzulegen. Von Entäusserung des Steuerrechts von Seiten der Reichsritter an die Cantone zu reden, harmonirt nicht ganz mit der D. Staatsverfassung, da die Ritterorte das Steuerregal nur Kraft kaiserlicher Verleihung exerciren und die neue Lehre von dem jure subcollectandi der Reichsritter zu den publicistischen Controversen gehört. Dagegen ist Hr. M. mit Recht nicht geneigt, den Ortsdirectorien eine Art von civil Gerichtsbarkeit höherer Instanz in Sachen reichsritterschaftlicher Unterthanen beyzulegen; denn es läßt sich nach der D. Constitution nicht bejahen, und widerspricht den Grundsätzen der Reichsgerichte. §. 114 ist das denkwürdige ritterschaftliche Receptionsstatut vom 16. Juny 1750 nicht angeführt, mittelst dessen nunmehr die blossen Besitzer reichsritterschaftlicher Güter qua tales, ganz den älteren reichsständischen Grundsätzen entgegen, von der Theilnahme an den ritterschaftlichen Real-Angelegenheiten ausgeschlossen sind; so wie es S. 236 gleichfalls am rechten Orte gestanden haben würde, zu bemerken, daß das ratificirte Reichsgutachten vom Jahr 1753 doch wenigstens vorschreibt,

schreibt, daß in Zukunft in allen reichsritterschaftlichen Differenzien die Güte vorzüglich versucht werden soll; obwohl sich die Praxis wenig darnach richtet. — §. 109 ist es dem Fleisse des Verf. entschlüpft, die nicht unansehnliche kaiserliche freye Reichsburg Friedberg unter den reichsunmittelbaren Korporationen zu nennen. Etwas einseitig wird §. 164. der Ursprung der Reichslehensoblationen vorgetragen, da sie nach Rec. Meinung den Ursprung mit Lehensoblationen überhaupt gemeinschaftlich haben. Die vom Verf. angeführten Beyspiele von Hessen und Hollstein passen wohl nicht hierher; so auch bey der Aufgabe des Landes Wirtemberg zu Lehen zu einer Zeit, da das Lehenswesen schon eine Reliquie des Mittelalters zu werden anfängt, aus dem schwülstigen Eingange des Diplomsconcipienten zu folgern: daß der Grund der Reichslehensoblationen gewesen sey, aus der Kategorie des Privatstandes herauszutreten und zum Reichsfürstenthume zu gelangen, läßt sich aus den Worten der Urkunde nicht schließen, und widerspricht noch mehr der Sache, da Wirtembergs Regenten längst das vom Verf. sogenannte Reichsfürstenthum besaßen, ehe sie im J. 1495 zu Herzogen erhoben worden sind, und das Land Wirtemberg dem Kaiser und Reich zu Lehen aufgetragen haben. Mit welchem Grunde der Verf. §. 188 das Mannenrecht, (das Recht, Vasallen zu haben) zu reichslehenbaren reichshoheitlichen Rechten und zu Reichsregalien in den deutschen Staaten zählt, und behauptet, daß das ganze Lehensinstitut einzig die Sache des Staats und an die Hoheit des Reichs geknüpft gewesen sey, (da doch der geringste Edelmann seine Vasallen haben durfte, und häufig auch hatte, ohne daß der König oder der Herzog das Mindeste dabey zu erinnern fanden,) ist nicht ausgeführt. Der Verf. scheint mit gutem Grunde selbst wieder davon abzukommen; da er sich am Ende des §. nicht überreden kann, daß es der Adelstand bey diesem Mannenrechte je werde haben zur absoluten Reichsregalität kommen lassen. Die Befugniß zu Stock und Galgen beruht nicht überall, wie es der Verf. §. 189 dafür hält, auf einer besondern Verleihung, weil nicht überall, wie in Schwaben, das Recht, die peinlichen Erkenntnisse zu vollziehen, von der peinlichen Gerichtsbarkeit getrennt ist. — Bey der Lehre vom Heimfalle geistlicher Güter S. 402 hätten die Grundsätze des RHRaths bey Gelegenheit der Aufhebung des Jesuiterordens angeführt zu wer-

den

den verdient. — §. 205 werden über die Möglichkeit der Verwirkung einer Reichsstadt und was es an einer delinquirenden Reichsstadt sey, das dem Reiche anheimfallen dürfte, Zweifel aufgeworfen. Träte aber der Fall einer solchen Verwirkung ein: so würde die ganze Reichsstadt der Unmittelbarkeit verlustig werden, und mit allen ihren Nutzungen Kaiser und Reich anheimfallen. — Den Ausdruck des Freyh. von Brabeck von Lebtagsinteresse der geistlichen Fürsten, welcher seinem Erfinder so vielen Verdruß zugezogen, hat Rec. §. 212 ungern wieder gefunden. Sey es, daß sich mancher geistliche Fürst durch Lebtagsinteresse an der Wohlfarth seines Landes versündigt: so gehört doch dieser Ausdruck nicht in ein Compendium des d. Staatsrechtes, da die d. Staatskonstitution dem geistlichen Fürsten, wie dem weltlichen, völlig einerley Regentenpflichten auflegt — Eine sehr wohlgerathene Skizze der reichsständischen Autonomie nach Form und Materie, wobey jedoch der autonomischen Bestimmung der Landesverfassung und Landesverwaltung hätte gedacht werden können, ist §. 225 enthalten; gleichwie sich denn auch die Enumeration der Kreisangelegenheiten in der Note 127. (warum nicht im Texte?) vortheilhaft auszeichnet. Die Pütterische Lehre, daß die Autonomie zu den uralten Privilegien des deutschen Adels gehöre, verwirft der Vf. (Rec. hält d. Autonomie für ein Vorrecht aller Stände.) In der Untersuchung der wichtigen Frage vom Vorzug der Lineal- oder Gradualerbfolge bey Collateralsuccessionen scheint sich der Verf. für die letzte zu bestimmen; wiewohl er sie §. 241 in denen mit großer Präcision gezogenen Resultaten zur Bestimmung der Regentenperson nach Erbgangsrecht als controvers und unentschieden betrachtet — §. 263 spricht der Vf. von dem Rechte des Landesherrn, die Unterhaltung einer Leibwache vom Lande fordern zu können, welches er auf die Sanctität der Regentenperson gründet, und nach §. 264 sollen die Unterthanen zum Residenzschloßbau Beyträge zu geben schuldig seyn. Eins, wie das andre würde aber in Ermangelung eines besondern Herkommens eine rechtswidrige Ausdehnung des j. R. A. §. 180 seyn, welche die höchsten Reichsgerichte nicht dulden. Bey der Titulatur: Celsissimus, hätte bemerkt werden können, daß sich derselben die geistlichen Fürsten mehr, wie die Grafen bedient, denen eigentlich Illustrissimus zukommt. Der neuaufgekommene sinnlose Titel: Erlaucht, wird sich hoffentlich um so leichter wieder

der verliehren, als in der Sprache des Umgangs allmählig überall die Titulaturen gegen den Grafenstand verschwinden. — Der S. 539 angeführte Herr G. R. von der Becke war schon damals kaiserlicher Kammergerichtsbeysitzer. Schön, aber vielleicht weniger richtig ist, was der Vf. §. 273 von Ritterorden sagt: „mögen sie übrigens geformt seyn, wie sie wollen: so kann ich keinen andern Sinn und Zweck als den für sie finden, daß sie ein Institut seyn sollen, vermittelst dessen die Fürsten im Stande sind, Personen aus dem Privatstande, welche sich um ihre Fürstenperson und den Staat ausgezeichnete Verdienste erworben haben, mit der Ehre ihrer Fraternität zu belohnen". Dieß ist freylich die höchste Ehrenstufe, deren die Privaten in Fürstenthümern theilhaftig werden können. Aber wenn heutiges Tags auch Unritterbürtige die Fähigkeit haben, sich um die Fürsten und die Staaten auf eine ausgezeichnete Weise verdient zu machen; so wäre es wohl inconsequent, sie dieser ausgezeichneten Belohnung für unempfänglich zu erklären und sie davon auszuschließen. Denn zwischen dem Großmeister des Ordens und den Rittern ist doch selbst nach den Ordensstatuten ein größerer Abstand, als sich mit der vom Verf. unterstellten Fraternität vereinbaren läßt. Die Hofdienerschaft will der Verf. nicht mit andern zur Hausdienerschaft rechnen; sondern mit dem verstorbenen Krause, obwohl aus andern Gründen, zu den öffentlichen Beamten zählen; ist aber dabey überzeugt, daß Hofdiener und Staatsdiener nicht nach einerley Recht zu behandeln seyen. Was Mißbrauch landesherrlicher Gewalt ist, wird §. 274 ganz richtig als die Benutzung der Staatsgewalt zu Privatzwecken definirt. Nationalrepräsentation spricht der Verf. den Landständen ab; nur die Wirtembergischen nimmt er davon aus. Die Verfassung der übrigen ist ihm rigider, wiewohl rechtmäßiger und ganz consequenter Aristocratismus. Mit Recht eifert er gegen Steuer-Immunität, wobey ihm die Bemerkung, daß selbst bey Reichssteuern die Unterhanen nach dem Willen der Gesetze (J. R. A. §. 14.) nur zur Beyhülfe gezogen werden sollen, sehr zu statten gekommen seyn würde. Daß der feyerlichen Eröffnung des Landtags die Anhörung einer Landtagspredigt vorhergehe, wie §. 311 gesagt wird, ist zwar im Wirtembergischen üblich; aber ausser Sachsen von andern Landtagen nicht bekannt. In katholischen Ländern würde es auch Messe, statt Predigt heissen müssen. Häufigere Landtäge

täge statt der Landtagsausschüsse, wie sie der Verf. wünscht, tragen allerdings zur Erhaltung und Beförderung der allerseitigen Zufriedenheit zwischen Herrn und Unterthanen bey, wenn nur auch die Landtagsdeputirten, wenigstens der Mehrheit nach, aus redlichen Männern und hellen Köpfen bestehen.

Rec. bricht hier mit den speciellen Bemerkungen ab, und macht die Leser nur noch auf das warme Gefühl des Vf. aufmerksam, das er für Regentenpflicht und Ländergläck an mehrern Orten zu Tag legt. Abgesagter Feind von allen Revolutionen, wodurch sich der Revolutionsfüchtige an dem Staate, als der allgemeinen Sicherheitsanstalt für bürgerliche Freyheit und Eigenthum, versündigt, warnt er eben so sehr vor dem Mißbrauch landesherrlicher Gewalt, und vereinigt sich mit der Meinung aller bieder- und billig denkenden Männer, daß man durchaus mehr Gleichheit in der Vertheilung der öffentlichen Lasten, und die strengste Aufsicht über die Verwaltung der öffentlichen Landescassen beobachten sollte. Desto mehr ist es zu beklagen, daß ein Mann von so vieler Unparteylichkeit, so ausgebreiteten Kenntnissen und von einem unzubestreitenden Forschergeiste ein Buch dieser Art, das nicht populär genug abgefaßt werden kann, durch den Hang zu Hypothesen, und durch eine nicht zureichende, auch nicht gleich vertheilte Rücksicht auf das Practische, für andere junge Leser, als seine Zuhörer, minder verständlich und nützlich gemacht hat.

Gk.

Encyclopädie und Geschichte der Rechte in Deutschland, von D. Wilh. Gottlieb Tafinger. Zweyte gänzlich umgearbeitete Auflage. Tübingen, bey Heerbrandt. 1800. XVI und 588 Seit. 8. 1 Rl. 20 gl.

Wie und warum der Verf. Encyclopädie und Geschichte mit einander verbindet, wie und warum er zu dieser Mischung eine dogmatische Darstellung der allgemeinen Rechtslehre hinzu paart, und wie er sich, bey allem Bestreben nach wissenschaft-

schaftlicher Einheit, dennoch in das Joch der elendesten und unwissenschaftlichsten Eintheilungen in der Rechtswissenschaft, welche bloß durch die zufälligen Schicksale und Bedürfnisse der Schule entstanden sind, gefügt, und wie er hiernach zwischen Haupt- und Nebentheilen der Jurisprudenz unterschieden hat, das Alles wird uns der Verf. selbst am besten sagen. Der Commentar, den der Verf. über die Einrichtung und Anordnung seines in ganz neuer Gestalt hervortretenden, und als ein ganz neues Product von uns zu würdigenden Werkes selbst liefert, ist folgender:

Die Encyclopädie der Jurisprudenz der Deutschen ist die summarische Darstellung des Inhalts und des wechselsweisen Verhältnisses der einzelnen Rechtstheile, welche die in Deutschland geltenden Rechtsbestimmungen enthalten. Die Darstellung der ersten Principien des Vernunftrechts und ihrer Anwendung auf die geselligen Verhältnisse der Menschen darf darin nicht übergangen werden, theils weil nur dadurch allein der oberste Punct festgesetzt werden kann, von welcher alle Jurisprudenz als practische, d. h. aufs Handeln bezogene Wissenschaft ausgeht; theils weil die Uebersicht des angewandten Naturrechts sowohl eine Menge allgemeiner Vorbegriffe, deren Entstehung kein positives Recht beurkundet, als auch eine allgemeine Grundlage zur Eintheilung des Rechtssystems überhaupt darbietet; theils weil dasselbe in den Umfang der geltenden Sätze des gesammten Rechtssystems gehört. Ihm gebührt, als allgemeiner Einleitung in die gesammte Rechtslehre, auch in der encyclopädischen Uebersicht die erste Stelle. Unter den einzelnen Theilen des positiven Rechts ist ein großer Unterschied. Einige derselben beruhen auf einen Umfang ursprünglich für einen eigenthümlichen Zweck entstandener Rechtsbestimmungen; andere sind aus besondern Zusammensetzungen durch neuere wissenschaftliche Bearbeitung entstanden. Jene, die **Haupttheile**, machten anfänglich als Hauptfächer die Grundlage des gelehrten Unterrichts größtentheils aus. Diese, die **Nebentheile**, sollten die Lücken ergänzen, die man bey Befolgung jener Grundlage noch immer wahrnahm. Zu jenen gehört das Römische, Canonische und Lehnrecht, das deutsche Staatsrecht, das Privatrecht, das peinliche und positive Völkerrecht; zu diesen der gemeine Proceß, der Proceß der höchsten Reichsgerichte, das deutsche Privatfürstenrecht, das Eherecht,

täge statt der Landtagsausschüsse, wie sie der Verf. wünscht, tragen allerdings zur Erhaltung und Beförderung der allerseitigen Zufriedenheit zwischen Herrn und Unterthanen bey, wenn nur auch die Landtagsdeputirten, wenigstens der Mehrheit nach, aus redlichen Männern und hellen Köpfen bestehen.

Rec. bricht hier mit den speciellen Bemerkungen ab, und macht die Leser nur noch auf das warme Gefühl des Vf. aufmerksam, das er für Regentenpflicht und Länderglück an mehrern Orten zu Tag legt. Abgesagter Feind von allen Revolutionen, wodurch sich der Revolutionsstifter an dem Staate, als der allgemeinen Sicherheitsanstalt für bürgerliche Freyheit und Eigenthum, versündigt, warnt er eben so sehr vor dem Mißbrauch landesherrlicher Gewalt, und vereinigt sich mit der Meinung aller bieder und billig denkenden Männer, daß man durchaus mehr Gleichheit in der Vertheilung der öffentlichen Lasten, und die strengste Aufsicht über die Verwaltung der öffentlichen Landescassen beobachten sollte. Desto mehr ist es zu beklagen, daß ein Mann von so vieler Unpartheylichkeit, so ausgebreiteten Kenntnissen und von einem unzubestreitendem Forschergeiste ein Buch dieser Art, das nicht populär genug abgefaßt werden kann, durch den Hang zu Hypothesen, und durch eine nicht zureichende, auch nicht gleich vertheilte Rücksicht auf das Practische, für andere junge Leser, als seine Zuhörer, minder verständlich und nützlich gemacht hat.

Gk.

Encyklopädie und Geschichte der Rechte in Deutschland, von D. Wilh. Gottlieb Tafinger. Zweyte gänzlich umgearbeitete Auflage. Tübingen, bey Heerbrandt. 1800. XVI und 588 Seit. 8. 1 Rk. 20 gr.

Wie und warum der Verf. Encyclopädie und Geschichte mit einander verbindet, wie und warum er zu dieser Mischung eine dogmatische Darstellung der allgemeinen Rechtslehre hinzu paart, und wie er sich, bey allem Bestreben nach wissenschaft-

schaftlicher Einheit, dennoch in das Joch der elendesten und unwissenschaftlichsten Eintheilungen in der Rechtswissenschaft, welche bloß durch die zufälligen Schicksale und Bedürfnisse der Schule entstanden sind, gefügt, und wie er hiernach zwischen Haupt und Nebentheilen der Jurisprudenz unterschieden hat, das Alles wird uns der Verf. selbst am besten sagen. Der Commentar, den der Verf. über die Einrichtung und Anordnung seines in ganz neuer Gestalt hervortretenden, und als ein ganz neues Product von uns zu würdigenden Werkes selbst liefert, ist folgender:

Die Encyclopädie der Jurisprudenz der Deutschen ist die summarische Darstellung des Inhalts und des wechselsweisen Verhältnisses der einzelnen Rechtstheile, welche die in Deutschland geltenden Rechtsbestimmungen enthalten. Die Darstellung der ersten Principien des Vernunftrechts und ihrer Anwendung auf die geselligen Verhältnisse der Menschen darf darin nicht übergangen werden, theils weil nur dadurch allein der oberste Punct festgesetzt werden kann, von welcher alle Jurisprudenz als practische, d. h. aufs Handeln bezogene Wissenschaft ausgeht; theils weil die Uebersicht des angewandten Naturrechts sowohl eine Menge allgemeiner Vorbegriffe, deren Entstehung kein positives Recht beurkundet, als auch eine allgemeine Grundlage zur Eintheilung des Rechtssystems überhaupt darbietet; theils weil dasselbe in den Umfang der geltenden Sätze des gesammten Rechtssystems gehört. Ihm gebührt, als allgemeiner Einleitung in die gesammte Rechtslehre, auch in der encyclopädischen Uebersicht die erste Stelle. Unter den einzelnen Theilen des positiven Rechts ist ein großer Unterschied. Einige derselben beruhen auf einen Umfang ursprünglich für einen eigenthümlichen Zweck entstandener Rechtsbestimmungen; andere sind aus besondern Zusammensetzungen durch neuere wissenschaftliche Bearbeitung entstanden. Jene, die Haupttheile, machten anfänglich als Hauptfächer die Grundlage des gelehrten Unterrichts größtentheils aus. Diese, die Nebentheile, sollten die Lücken ergänzen, die man bey Befolgung jener Grundlage noch immer wahrnahm. Zu jenen gehört das Römische, Canonische und Lehnrecht, das deutsche Staatsrecht, das Privatrecht, das peinliche und positive Völkerrecht; zu diesen der gemeine Proceß, der Proceß der höchsten Reichsgerichte, das deutsche Privatfürstenrecht, das Eherecht,

die Theorie der Praxis, das deutsche Territorial-Staatsrecht, das reichsritterschaftliche, das reichsständische Staatsrecht u. a. Das Verhältniß dieser einzelnen Theile zu einander ist theils ein absolutes, theils ein beziehungsweises. Jenes kann durch Zurückführung sämmtlicher Rechtssätze auf gewisse allgemeine Gegenstände, welche in allen einzelnen Gesetzgebungen Bestimmungen erhalten, auf Objecte des Rechts in einer systematischen Zusammenstellung hergestellet werden, und ist in sofern das objective Verhältniß der einzelnen Rechtstheile. Dieses, das beziehungsweise, subjective, wirkliche Verhältniß der einzelnen Theile, ist Gegenstand einer eben so nothwendigen Erkenntniß. Es ist das Verhältniß des historischen Einflusses eines Rechtstheils auf die innere Bildung des andern, und der entscheidenden Gültigkeit dieses oder jenes Rechtstheils in seiner heutigen Anwendung vor dem andern. Dieses subjective Verhältniß ist historischen Ursprungs, und ein Gegenstand historischer Untersuchung; von einer encyclopädischen Uebersicht der Rechtswissenschaft aber um so weniger trennbar, als dadurch allein die innere Organisation unsers gesammten Rechtskörpers gleichsam anschaulich gemacht, und zugleich die ganze Art des juristischen Studiums bestimmt wird, das in einer richtigen Verbindung der Geschichte und der Philosophie des Rechts besteht. Encyclopädie und Rechtsgeschichte sind also schon durch einen gemeinschaftlichen Gegenstand, das positive Verhältniß des Inhalts und der Gültigkeit der einzelnen Theile gegen einander, so verwandt, daß ihre Darstellung füglich verbunden werden kann. Dessen nicht zu gedenken, daß eine historische Uebersicht der Entstehung der Hauptbegriffe und Principien jedes Rechtstheils mehr Interesse haben dürfte, als eine bloß dogmatische Uebersicht des Inhalts aller Rechtstheile neben einander.

Nach diesen Grundsätzen und Ansichten zerfällt das vorliegende Werk in drey Bücher: I. Allgemeine Rechtslehren. Zuerst vom absoluten, dann vom hypothetischen Naturrechte, nach der Eintheilung in allgemeines Staatsrecht, allgemeines Privatrecht und allgemeines Völkerrecht. II. Geschichte der einzelnen Theile des in Deutschland geltenden positiven Rechts. Diese Rechtsgeschichte soll eine innere und äußere zugleich seyn; es soll darin die innere und äußere Entwickelung des in Deutschland bestehenden

Rechts-

Rechtsverfassung geliefert werden, und es kommen darin die Fragen zur Erörterung, wie die Privat-Staats und Völkerrechts-Verhältnisse, deren allgemeine Principien im ersten Buche entwickelt worden sind, durch positive Gesetze und Rechtssitten bestimmt werden? wie das positive Verhältniß der einzelnen Haupttheile unserer positiven Jurisprudenz gegen einander entstanden ist? Was die Schicksale der practischen und wissenschaftlichen Bearbeitung derselben gewesen? und wie sich durch diese die neuen besondern Theile unserer Rechtswissenschaft gebildet haben? Es enthält diese Rechtsgeschichte 1) die Geschichte der sämmtlichen Rechtstheile, 2) die Geschichte ihres Hauptinhalts nach seiner bloß practischen sowohl als wissenschaftlichen Ausbildung, und 3) die Geschichte des positiven Verhältnisses der einzelnen Theile unter sich. Bey unserem Verf. ist die Ordnung folgende: Zuerst die Geschichte der Haupttheile; sodann die Geschichte der Nebentheile; beyde mit Hinsicht auf ältere und neuere wissenschaftliche Cultur der Jurisprudenz; endlich III. die Resultate des positiven Verhältnisses der einzelnen Haupttheile unter sich.

Man sieht es dieser neuen Ausgabe allenthalben an, wie sehr der Verf. in den zehn Jahren, seitdem die erste erschienen ist, darauf bedacht gewesen ist, alle erhebliche Veränderungen, welche die Rechtslehre in der Form ihrer Behandlung sowohl als in ihrem Inhalte während dieses Zeitraums erfahren hat, zu benutzen. Die Verbindung der Geschichte mit der Encyclopädie, die seinem früheren Versuche bey Manchem ein gewisses Odium zuzog, weshalb man ihm auch in andern Stücken nicht immer volle Gerechtigkeit hat wiederfahren lassen, ist von dem Verf., Trotz aller dagegen gemachten Erinnerungen beybehalten worden, wie er sagt, keinesweges aus Eigensinn; sondern weil er sich noch immer nicht habe überzeugen können, daß diese Verbindung nicht sehr rathsam sey. Von seinen Gründen giebt er in der Vorrede Rechenschaft. Mehrere derselben scheinen uns von großem Gewichte zu seyn, und Aufmerksamkeit zu verdienen. Ueberdieß ist es ja bey den vielen juristischen Encyclopädien, eher zu loben als zu tadeln, wenn sie sich so viel als möglich hüten, eine Uniform anzunehmen. Wie könnten sie sonst neben einander bestehen? statt daß jetzt mehrere derselben durch ihre Eigenheiten in der Stellung und Verbindung, und durch al-

lassen andere Varietäten ihren individuellen Werth behaupten. Was aber insbesondere diejenigen Gründe betrifft, worauf der Verf. seine Darstellung der Encyclopädie gebauet hat, so verspricht er, selbige in einer Sammlung vermischter Aufsätze in einer eigenen Abhandlung dem Publikum zur Prüfung vorzulegen.

Daß der Verf. in der historischen Entwickelung der Rechtsbegriffe einzelner Gesetzgebungen keine systematische Ordnung befolgt hat, ist absichtlich deswegen geschehen, weil seiner Meinung nach dieselben zuverlässig nicht in einer dogmatischen Ordnung sich gebildet haben. In Absicht auf Literatur hat er wenigstens die Hauptbücher, und bey einzelnen Materien solche Schriftsteller angeführt, welche eine vorzügliche Erläuterung derselben enthalten.

Og.

*Polycarpi Leyseri* Opuscula, quibus iurisprudentia, historia et ars diplomatica illustratur, nunc primum collecta, praemisso elogio auctoris. Norimberg. ap. Lechnerum. 1800. 222 Seit. 4. 20 gr.

Ausser dem voran geschickten Elogio enthält die Sammlung folgende Stücke: 1) De diplomatico historiae Germanicae corpore concinnando consilium et monita, adjecto indice diplomatum ineditorum quorundam. Mit dem Beyworte *ineditorum* ist es so genau nicht zu nehmen. Gleich die erste Urkunde vom Jahre 872 war zur Zeit, als diese Abhandlung erschien (1727), bereits an zwey Orten abgedruckt zu finden, nämlich in Leuckfelds Antiqu. Gandersh. p. 287 und in Harenbergs Gandersheimischer Geschichte p. 198. Es ist Schade, daß Leyser die Urkunden-Sammlung, die er hier ankündiget, nicht wirklich zu Stande gebracht hat. In dem hier gegebenen Verzeichnisse von Urkunden, die er dazu zusammengebracht hatte, ist viel Wichtiges, was man bis jetzt noch nicht im Druck hat. Es verlohnte sich zu wissen, wo diese Papiere hingekommen seyn mögen. 2) Observationes diplomatico-historicae de iis, quae Justiniano Imp. in pro-

oemio

oemio institutionum imperite supposita. Die beyden Abhandlungen von Joh. Heinr. Mylius über eben diesen Gegenstand (Halle und Leipzig 1731) sind dabey zu vergleichen. 3) Observata diplomatico-historica de jure Justinianeo a Lothario Imp. in Germaniam minime introducto. 4) Observata diplomatico-historica de Lantting (Land-ding), jure Germanorum honorario. Eine sonderbare Idee, die Landrechte der Deutschen mit dem jure honorario der Römer zu vergleichen! 5) De servis servorum. 6) De Frilingis. 7) De differentia nobilium medii et hodierni aevi. 8) De Litonum absolutione. 9) De iniquitate testamentorum. 10) De servis nobilibus. 11) De patria potestate in Germania ignorata. 12) De jure legitimae. 13) De adoptione per andelangum. 14) De origine patriciorum Germaniae. 15) De advocatis principum. 16) De mundiburdio. 17) De Lacliis Loubae! Es ist ein Stück vom Thüringer Wald, welches an den Harz stößt. — Die historisch-diplomatischen Aufsätze von Leyser zeichnen sich durch Gründlichkeit und durch eigene Erforschung der Quellen und der historischen Monumente vortheilhaft aus, und verdienten daher, durch gegenwärtige Sammlung von neuem in Umlauf gesetzt, und für die Folge der Vergessenheit entrissen zu werden. Warum sich aber die Sammlung gerade auf die siebenzehn Nummern einschränket, und nicht so manche andere kleine Schrift von eben demselben Verfasser mit darin aufgenommen worden ist, darüber erfährt man nichts. Uebrigens ist der juristischen Literatur weit mehr mit Hervorsuchung solcher alten Sachen, als mit dem gewöhnlichen frischen Meßgut gedient. Die besten Hülfsmittel der Jurisprudenz sind dadurch, daß sie in einzelnen zerstreueten Abhandlungen existiren, sehr oft ganz außer Gebrauch, der ihnen erst durch dergleichen Sammlungen verschafft werden muß. Am wenigsten sollten dergleichen Sammlungen bey solchen Schriften fehlen, welche von unmittelbar practischem Interesse sind, wie das so bey den Scheidianis der Fall ist, wovon vor einigen Jahren von Rostock aus eine Collection angekündigt ward; die aber bis jetzt leider noch nicht erschienen ist. Es würde uns Leid thun, wenn wir sie nicht noch sollten zu erwarten haben.

Dg.

## Arzneygelahrheit.

**John Haygarth's, Arztes zu Chester in England, Entwurf die zufälligen Blattern zu verbannen und eine allgemeine Impfung einzuführen; nebst einem Briefwechsel über die Natur des Blatterngiftes. Abgekürzt und übersetzt von Joh. Bapt. Bonzel. Mit einem Anhange vom D. und Prof. G. C. Reich zu Erlangen. Gotha, bey Perthes. 1799. XXVI und 134 S. 8. 18 gr.**

Der Verf. ist schon aus einer andern Schrift, welche 1786 unter dem Titel: Untersuchung, wie den Blattern zuvor zukommen sey ꝛc. ins Deutsche übersetzt, erschien, zureichend bekannt worden, so daß man gegenwärtige mit gutem Vorurtheil auch zur Hand nehmen und lesen wird. Diese Uebersetzung ist zu sehr abgekürzt; das Original besteht aus zwey mäßigstarken Octavbänden. Die natürlichen Blattern nennt der Verf. hier zufällige, welches wohl Niemand billigen wird. Im Anhange hat Hr. D. Reich manche Meinung des Verf. berichtiget.

El.

**Compendium Syndesmo-osteologicum für angehende Wundärzte zum Gebrauch und Nutzen seiner Vorlesungen, entworfen von Ernst Gotthilf Sonnenburg, der Arzneygelahrh. Doct., Leibmed. des reg. Herz. von Braunschweig-Lüneburg-Oels, u. s. w. Berlin. 1800. Auf Kosten des Verf. und in Commission bey Schöne. 418 Seit. 8. 18 gr.**

Abermals ein neues Lehrbuch nach einem sehr alten Zuschnitte, worin die Berichtigungen der neuern Anatomiker keinen Platz finden konnten, und worin das, was der Anfänger von Knochen und Bändern wissen muß, nur nothdürftig ent-

enthalten ist! das Buch hätte sich also von Seiten des Vortrags empfehlen müssen, woran, leider! auch noch Viel fehlt. Laut der, fürwahr nicht musterhaft geschriebenen, Vorrede waren dem Verf. die Lehrbücher über diesen Gegenstand bald zu weitläuftig, bald zu kurz. Aber das seinige ist beydes, zu kurz in Sachen, und zu weitläuftig in Worten. Davon „daß er die Schriften eines Bartholini zu Rathe gezogen habe" hat er wirklich einen sonderbaren Beweis gegeben. Denn alle seine untergesetzten Noten, mit sehr wenigen Ausnahmen, sind nichts anders, als Stellen aus **Bartholin**, die denn das lateinisch wiederr sagen, was im Texte deutsch gesagt ist, oder hätte gesagt werden können; nur daß auch noch zuweilen der Zusammenhang zwischen Noten und Text kaum zu finden ist. Hätte der Verf. wirklich ausser **Bartholin**, „andere mehr zu Rathe gezogen": so wäre wohl sein Buch von alten Irrthümern mehr gereinigt worden, und überhaupt gründlicher ausgefallen; oder er hätte dann unter den vorhandenen Lehrbüchern ein nicht zu weitläuftiges und nicht zu kurzes gefunden, und vielleicht das seinige ungedruckt gelassen! Ferner versichert Hr. S. „er habe dieses Compend. Syndesmo-osteologicum so einzurichten gesucht, daß er mehr auf Kürze, Deutlichkeit und Faßlichkeit, als auf schöne Wendungen im Ausdruck des Sprachgebrauchs Rücksicht genommen habe". Er hat sich aber doch wirklich zuweilen in schöne Wendungen nach seiner Manier verstiegen, z. B. S. 64 „der innere Theil des organi auditus ist wegen seiner majestätischen Bauart, mit „dem erhabenen Namen Labyrinthus belegt, das größte „Wunderwerk, wo sich die Allmacht in größter Pracht und „Herrlichkeit zeigt, im Menschen; obgleich der Glanz an al„len Theilen des Leibes hervorglänzt: so ist doch die das Glän„zendste in der Decoration." Wie gerne würde man ihm diese Schönheiten erlassen haben, wenn er dafür nur richtig construirt hätte? „Kein Tropus, sagt er weiter, keine Sy„nonyma, kein Pleonasmus, noch irgend ein Terminus „technicus sey deutsch, (u. a. m.) übersetzt worden," und damit muß man eine eben so feine Anmerkung S. 16 vergleichen, die nicht minder als Beyspiel des Vortrags und der schönen Sachen, die in diesen Anmerkungen beygebracht werden, dienen kann." Sie lautet also: „Nur folgen die An„sätze und Fortsätze, welche durch tropos, und terminos „technicos ausgedrückt werden, die nicht auf deutsch über-

„setzt werden müssen, sonst entstehen Aequivocationen; so „wie es denn auch die Logik nicht erlaubt, und die Allegorie „muß jeder begreifen lernen, um dabey nicht allarmiert zu „werden, im Ausdruck; der Jäger würde es sehr übel neh„men, wenn man die Ohren, Ohren nennte beym Hasen; „er nennt sie Löffel, u. d. m. Sanguis, Schweiß". Nach diesen strengen Grundsätzen getraut sich dann Hr. S. auch nicht die gemeinsten Dinge deutsch auszudrücken; sondern er schreibt immer z. B. Osteologia, Syndesmologia, Anatomia, Medicina, Chirurgia und ferner pro semper; z. B. oder „die Substantia der Ossium des M. K. oder der Ur„sprung der Ossium ist in der prima materia Hominis, die „im oculo humano ist, davon die Physiologia lehret. Aus „der prima materia Hominis bildet die Anima humana ei„nen Knorpel (Cartilaginem) sowohl in den breiten als lan„gen Ossibus" u. s. w. Um so mehr muß man sich wundern, daß Hr S. gleichwohl S. 178, in der Note, die bekannte Geschichte Alexanders mit dem sich sonnenden Diogenes aus Curtius, erst im lateinischen Texte, und dann in einer deutschen Uebersetzung zum Besten giebt, ohne daß man einsehen könnte, wozu diese ganze Note dienen soll, die nur an dem Namen Diogenes hängt. Gewiß wenige Leser würden den holperichten, incorrecten, aus Deutsch und Latein widerlich gemischten Vortrag in diesem Buche aushalten, wenn es auch im Uebrigen unverbesserlich wäre! Die Druckfehler, und darunter gar nicht unerhebliche, sind in dem angehängten Verzeichnisse lange nicht alle bemerkt.

Rh.

**Ausführliche Krankengeschichte eines Fallsüchtigen mit den Rathgebungen dreyer verstorbenen Aerzte, des Verfassers, des berühmten Generalchirurgus Theden zu Berlin, und des großen Professors Stoll zu Wien; aus dem Lateinischen übersetzt und herausgegeben von C. Bremen, bey Wilmans. 1803. 221 S. 8. 18 gr.**

Diese Krankengeschichte ist ein abermaliges Beyspiel, daß das Heilverfahren am Krankenbette ganz anders ausfällt, als die Theorie der hochgelahrten und rechthaberischen Herren in

Das

[illegible] Medicinen wirken läßt. Die [illegible] mag von Schwäche entstanden seyn, und mußte auch so behandelt werden; aber Brown mußte auch die Mittel nach der jedesmaligen Körperbeschaffenheit, und nach den vorhergegangenen und besondern Ursachen einrichten; da der eifrige Brownianer sich an China, Moschus, Opium, u. s. w. würde gehalten haben. Röschlaub und alle, die seines Glaubens sind, mögen sagen und schreiben, was sie wollen: Sthenie und Asthenie bleiben nur gedachte [illegible], auf die der Praktiker nicht kuriren kann; Reil mag uns immer sehr wunderbare Organisation und Mischung aufstellen: (wir konnten mit unsern medicinischen Waffen nicht dahin gelangen.) Hufeland kann die erhöhete und verminderte Lebenskraft, der Nervenpatholog [illegible], Nervenreiz, Krampf, u. s. w. zum Grundpfeiler des Systems setzen, und sich dabey ein gelehrtes Ansehen geben; aber damit kommt man gewißlich nicht aus, wofern man nicht bey jedem einzelnen Kranken die besondere Ursache kennt, wovon jene sogenannten nächsten Ursachen abhängen. Ist es also auch wohl zu hoffen, daß mit allen diesen Einheiten, Schemen, Kantischen Formeln, chemischen Principien, und wie man es sonst nennen will, die practische Medicin zur Gewißheit gebracht werden könne. So was kann nur der Stubengelehrte träumen, und der unerfahrne, durch schönklingende philosophische Lockpfeifen geblendete Jüngling, oder schwankende alte Praktiker glauben! Die Geschichte der Medicin sagt uns unverholen, daß jeder angebliche Reformator sein, auf einige angenommene Sätze gebauetes, durch willkührliche Worte ausgedrücktes System für untrüglich hielt; daß Waldschmidt seine untrügliche Lehre auf Cartesianische Principien bauete; daß Hoffmann sein System mit Axiomen, Theoremen u. d. belegte; daß der mathematische Arzt Alles bis zum Ekel aus mathematischen Vordersätzen demonstrirte, oder mit Lehrsätzen der Wolfischen Philosophie felsenfest zu machen suchte; und das traurige Geständniß ist — sie verfehlten alle den Zweck, sie hatten, bey aller gelehrten Miene und Terminologie, Wind für Solidität erhascht, sich selbst und andere getäuscht. Es ist absolut unmöglich, in die Medicin eine philosophische Gewißheit zu bringen, weil kein Kranker dem andern vollkommen ähnlich ist, und die nämlichen Potenzen in verschiedenen Körpern verschiedentlich wirken, eben daher können auch nicht alle Kranke nach einer willkührlich angenommenen allgemeinen Formel, mit einer-

[illegible] Medicament [illegible] werden [illegible] der gelehrten Herren nichts weiter, als unbedingt [illegible] eines Ichs gegen das andere Ich, einer Anhänger gegen die andern des [illegible] sogenannten Systems gegen das andere; es ist [illegible] genug, daß Menschen an sich, in den Lazarethen und in der Privat-Praxis, bald mit Opium, bald mit der Belladonna, oder mit andern Mitteln sollen Versuche machen, und dadurch in die andere Welt spediren lassen. Die die hochberühmten Systeme sind bereits vergessen, und alle andere communis opinionum werden das nämliche Schicksal früher oder später, erfahren. Stillschweigen ist gegen solche Schwärmer und großthuende Schreyer das kürzeste Mittel, ihr großes Ich in ein kleines Ich zu verwandeln. Manche Gelehrte sind nur groß, so lange man ihnen widerspricht.

**Beobachtungen über den Wahnsinn, nebst praktischen Bemerkungen über diese Krankheit, und einer Nachricht von den krankhaften Erscheinungen, die bey den Leichenöffnungen wahrgenommen worden, von Johann Haslam, Mitgl. der Innung der Wundärzte und Apotheker am Bethlemhospitale. Aus dem Englischen übersetzt. Stendal, bey Franz und Grosse. 1800. 94 S. 8. 8 Gr.**

Diese Schrift konnte immer unübersetzt bleiben. Der Vf. drehet und ängstigt sich mit einer bessern Definition der Melancholie und Manie, und wird unbestimmter, als alle seine Vorfahren. Er giebt die Symptome beyder Krankheiten an, und befriedigt nicht; er fügt 29 Beobachtungen von Bedlamsbrüdern bey; aber sie sind so wenig instructiv, als ähnliche Wahrnehmungen deutscher Aerzte. Der Hauptnutzen möchte in den Leichenöffnungen liegen. Der Verf. fand das Pericranium feste oder lose an der Knochenhaut anhängend, die Marksubstanz voller Blutflecken, die Zirbeldrüse sandicht, (eine phosphorsaure Kalcherde) oder die Knochen dünne, mit Wasser oder Wasserblasen, die Hirnconsistenz fester oder weicher wie Teig, die Hirnhäute entzündet, undurchsichtig, milch-

[illegible], durch Knochengeschwulst und angelaufene Drüsen, [illegible] erweiterte Hirnhölen; — das Alles hatte uns der gute Greding längst gelehrt. — Die Beschreibung der Ursachen ist oberflächlich, und die Heilart unbefriedigend. Es ist also auch diese Schrift für den gerichtlichen Arzt größtentheils unbrauchbar, der die Ursache und Wirkung wohl zu unterscheiden weiß. Also nochmals unser Urtheil — die Schrift sollte und konnte unübersetzt bleiben.

Ha.

Anatomisch-tabellarische Uebersicht der Knochen-Gefäß- und Nervenlehre, von D. J. A. Br. Wien. 1800. Fol. 20 gr.

Der Verf. sagt, daß der Nutzen dieser Tabellen von selbst in die Augen falle, wenn man sähe, daß sowohl die ganze Oberfläche des menschlichen Körpers, als auch ihre einzelnen Theile in die von der Linken zur Rechten auseinandergesetzten Theile, zerfällt, oder daß der ganze Körper sowohl, als seine einzelnen Theile, in die von der Linken zur Rechten benannte Theile abgetheilt werde; welcher Nutzen also einem Schüler, sowohl durch das erleichterte Studium, als auch einem practischen Arzte, bey Erklärung mancher Erscheinungen im Krankenzustande, und dem Wundarzte bey vorzunehmenden Operationen, (da derselbe gleich übersähe, welche Theile er verletzen kann, oder muß) aus dieser kurzen Uebersicht entspringen würde, bedürfe keiner weitern Erklärung.

Die Osteologie nimmt [illegible] Blätter ein; die Lehre von den Arterien, die Lehre von den Venen und Saugadern zusammen, und endlich die von den Nerven füllt eine jede ein Blatt aus; überhaupt besteht das Ganze aus fünf Tabellen. Weiter ist nichts dabey zu erinnern.

P.

Arterien

Armenpharmacopöe zum Gebrauch des königl. Armeninstituts der Stadt Hannover. Mit Genehmigung hoher königl. churfürstl. Landesregierung verfaßt und herausgegeben von C. L. Nolte, d. A. W. D. Hannover, in der Ritscherschen Buchhandlung. 1800. S. kl. 8. 6 gr.

Armenanstalten fordern auch wohlfeile Bereitungsarten der nothwendigen Arzneymittel, mit möglichster Beseitigung aller theuern, und diesen Zweck scheint der Verf. größtentheils erreicht zu haben. Das Verzeichniß der einfachen und zusammengesetzten Mittel ist mit gehöriger Auswahl gefaßt. Den ... gegen, ... die nahbaren Theile, mit Bemerkung des Einheimischen ..., und ...; bey diesen sind kurze, aber zweckmäßige Anmerkungen über Kraft, Wirkung und Substitut angebracht, die von guter chemischen Kenntniß zeigen. Dadurch dürfte diese kleine Schrift auch in andern Armen- oder klinischen Anstalten, so wie Praktikern in kleinen Städten, nützlich seyn, da mehrentheils in den Vorlesungen über Materia medica nicht bey auf die nöthige Rücksicht genommen wird.

T.

Gesundheitslehre; nebst einer faßlichen Anleitung, Scheintodte und Verunglückte ins Leben zurückzurufen, und Vorsichtigkeitsregeln zur Verhütung der gewöhnlichen Lebensgefahren. Ein Handbuch für alle Stände, von D. Christian August Struve. Braunschweig, bey Vieweg. 1799. 272 S. 8. 16 gr.

Die gegenwärtige ist eine der nützlichsten Schriften, die wir von dem Verf. erhalten haben. Sie soll nach seinem Wunsche sowohl zum Behufe eines Leitfadens nützlicher Kenntnisse zur Erhaltung der Gesundheit und des menschlichen Lebens beym Vortrage in Gymnasien und Bürgerschulen der ersten Klasse, als auch zum Privatunterrichte Jedermanns dienen; um aber beyde Endzwecke damit, Lehrbuch und Lesebuch, zu erfül-

erfüllen, durfte der Vortrag weder aphoristisch seyn, noch einer ausführlichen Abhandlung gleichen. Die allenthalben beygefügte Literatur soll zur Nachweisung über die abgehandelten Materien dienen, um die beym mündlichen Unterrichte nöthige Erläuterung daraus zu schöpfen. Wir können versichern, daß diese Schrift wohl gerathen ist, und zu den Absichten passend seyn wird. Das Ganze ist in Kapitel abgetheilet, deren Hauptinhalt wir noch kurz anzeigen müssen. Das erste Kapitel über die Erhaltung der Gesundheit und des Lebens im Allgemeinen: das 2te, von der Thätigkeit, Arbeitsamkeit und Bewegung: das 3te, von den der Gesundheit widrigen Stellungen des Körpers: das 4te von der Luft, und derselben verschiedenen Beschaffenheit und Einfluß auf den Körper: das 5te, von der Erhitzung und Erkältung: das 6ste: von der Nahrung: das 7te, von der Reinlichkeit: das 8te, von der Kleidung: das 9te, vom Schlafe: das 10te, von Gemüthsstimmungen und Leidenschaften: das 11te, von der nöthigen Aufmerksamkeit auf die Gesundheit: das 12te, von Erhaltung der Augen: das 13te, von dem Verhalten in Krankheiten: das 14te, von dem Verhalten bey ansteckenden Krankheiten: das 15te, über die Behandlung und Rettungsmittel Scheintodter und Verunglückter: das 16te und letzte, enthält einige Vorsichtigkeitsregeln zur Verhütung der gewöhnlichen Lebensgefahren. Angehängt ist auch ein Verzeichniß von Schriften, die auf das Gesundheitswohl Bezug haben, und die zur allgemeinen Lektüre empfohlen werden können.

Ek.

Immerwährender Gesundheitskalender, oder Hausbuch zur Kenntniß und Erhaltung der Gesundheit, von D. Friedrich Schlüter. Braunschweig, in der Schulbuchhandlung. 1799. XLII und 825 S. 8. 2 Rt.

Der Titel dieses Buches ist etwas sonderbar; je auffallender aber das Schild, desto anziehender wird es bisweilen; dieß möchte also wohl auch hier dazu ausgedacht seyn, das eben doch nicht so nöthig war. Der Verf. hat mit dieser seiner Arbeit folgenden Plan auszuführen gesucht: erstlich hat er den natürlichen Menschen in einem für jeden gebildeten [illegible]

Nicht-

Wichtigen beständigen Gewächse beschreibt, und endlich zeigt, was für Kräfte, Werkzeuge und Anstalten in ihm vorhanden und nöthig sind, daß er seyn, recht und lange leben kann; zweytens hat er die Geschichte seiner Abweichungen von diesem Wohlseyn dargelegt, nämlich eine Beschreibung des mannichfaltigen Elends, das ihn verfolgt, und die nächsten Ursachen desselben; und drittens hat er die nächsten oder entferntern Quellen seiner Leiden gezeigt, und theils mittelbar, theils unmittelbar den Weg zur Besserung gewiesen. Es ist nicht zu leugnen, daß der Verf. sich Mühe gegeben, Alles, was aus der Physiologie, aus der Pathologie und besonders aus der Diätetik dem Menschen nützlich seyn könnte, recht deutlich vorzutragen; ob aber durchaus solches Alles auch verständlich seyn wird, lassen wir dahin gestellt seyn. Alle Behauptungen des Verf. möchte übrigens Rec. nicht unterschreiben; dergleichen aber auszuheben und hier zu berichtigen, dieß gestattet der Raum nicht, der hiezu nicht klein seyn dürfte. Das Rühmlichste, was wir überhaupt von dieser Schrift noch sagen müssen, besteht darinnen, daß damit, wie mit so vielen andern Volksarzneybüchern, keine Gelegenheit zur Quacksalberey zu werden, gegeben wird.

Ef.

Ueber das Ausziehen fremder Körper aus dem Speisekanale und der Luftröhre, von *Johann Gottl. Eckoldt*, der Med. und Chir. Doct., gerichtlichem Wundarzte der Stadt Leipzig, und des Stadtkrankenspitals zu St. Jacob, wie auch Lehrern der Chirurgie am klinischen Institute daselbst. Mit fünf Kupfertafeln. Leipzig, bey Tauchnitz. 1799. 172 S. 4. 3 Rh. 8 gr.

Diese Schrift bringt der Wundarzneykunst vielen Gewinn. Der Verf. bearbeitet diesen Gegenstand der Chirurgie, auf welchen im Allgemeinen zu wenig geachtet wurde, mit größter Genauigkeit, giebt zu den nöthigen und wichtigen Operationen neue und sehr verbesserte Rathschläge, Handgriffe und Instrumente an, wodurch das Uebel schleunig gehoben, und die schnell bevorstehende Todesgefahr abgewendet werden kann, und macht sich dadurch um seine Kunst und das Men-

schen-

sich wohl sehr verdient. Die Verhütung, das Herabfallen im Munde auszuschneidender Auswüchse und Knoten in den Schlund zu verhüten, ist aller Aufmerksamkeit werth. Die verbesserte Einrichtung des sogenannten Bleyhammers des Probebang der Engländer, die Abänderung des Petitschen Rattenschwanzes, ein eigenes Schlinginstrument von großem Nutzen, die verbesserte Einrichtung der vortrefflichen Fangwerkzeuge Venells, die Erfindung einer vorzüglichen Zange, des sogenannten Schlundschirms, welcher auch zum Fanginstrumente dient, des sogenannten Schlundsackes, eines neuen Fangwerkzeugs, welches bey seiner großen Brauchbarkeit gar nicht theuer ist, des sogenannten Nadelfängers, oder Schlundkorbes und des Schlundkäfigs, welcher auch die Dienste des Schwammes in größrer Vollkommenheit verrichtet, verdanken wir dem Verf. Diese sowohl, als die sonst gebräuchlichen Instrumente werden genau beschrieben, durch Kupferstiche deutlich gemacht, und ihre Anwendbarkeit sehr faßlich vorgetragen. Nicht weniger wird man in Rücksicht des hieher gehörenden pathologischen und therapeutischen Theils völlig befriedigt.

Hf.

**Entwurf von der Entstehungsart und einer gründlichen Heilmethode bösartiger alter Geschwüre und Schäden, für Wundärzte, von J. Th. K. Leipzig, bey Böhme. 1799. 134 S. 8. 10 gr.**

Mit der Theorie kommt der Verf. um 30 Jahre zu spät an. Das Praktische ist zwar ganz gut; zeichnet sich jedoch durch nichts besonders aus, und ist zu einseitig. Dieß erhellet schon daraus, daß alle bösartige faule Geschwüre, die scorbutischen ausgenommen, mit einer wäßrigen Auflösung des Sublimats verbunden, und gereinigt werden sollen. Zur Ablösung brandiger Stellen wird der wäßrigen Auflösung des Arseniks großes Lob beygelegt. Das kalte Bad wird auch zu allgemein empfohlen. Gegen scorbutische Geschwüre rühmt der Verf. den frischen Saft von vielen krebsartigen Pflanzen zur Reinigung der Wunden S. 114. Das Brauchbarste in dieser Schrift besteht in längst bekannten Wahrheiten. Von Home's Bemerkungen findet man keine Spur.

Mr.

Ueber

**Ueber den Einfluß des Medicinalwesens auf den Staat, und über die Vernachläßigung desselben in den meisten deutschen Staaten. 1799. 46 S. gr. 8. 6 gr.**

Diese Abhandlung des Herrn Geheimenhofrath und Medicinalpräsidenten Schöpff in Anspach erschien zuerst in dem Journal: Neueste Staatenkunde — und erregte so allgemeines Interesse, daß das Heft, woran solche befindlich war, so häufig einzeln verlangt wurde, daß die Exemplare nicht hinreichten; die Verleger haben sie also besonders hier abdrucken lassen. Die Nachfrage nach dieser Schrift voll Sachkenntniß, Menschenliebe, Wahrheit und Freymüthigkeit macht dem Publikum Ehre; würde der Menschheit doch nur auch der Vortheil und dem trefflichen Verf. die Freude, daß sie wirkte und ihren Zweck erreichte! aber traurig, daß man dieß nicht erwarten darf, so lange das Justitzwesen, das jetzt, wie vormals das Cleriseywesen, die Zügel der Staaten führt, sich selbst nur achtet und pflegt! Vorzüglich beweist diese Schrift, daß Alles was die Staaten zur Aufnahme und zur Verbreitung der Arzneykunde thun, sich nur auf den geringsten Theil der Bürger beschränkt; daß widerrechtlich dem größern Haufen (den Landleuten) nichts oder wenig davon zu Gute kommt; sie zeigt auch, was geschehen müsse, wenn diese Ungerechtigkeit gegen wenigstens drey Viertheile des Volks abgestellt werden soll, und auch, daß es geschehen könne, wenn man nur den Willen darzu hätte. Der Verf. rügt auch den nachtheiligen Irrthum und Fehler der meisten, wo nicht aller Staaten, daß sie die Medicinalverfassungen als Polizeysache ansehen und behandeln. Vorzüglich ist in dieser, in jeder Rücksicht wichtigen Schrift der Einfluß des Medicinalwesens auf den Staat nur von der Seite der kunstgemässen Krankenbesorgung behandelt; aber die Arzneykunst vermag mehr, sie kann dem Staat auch zahlreichere, kraftvollere, klügere und vielleicht auch bessere Bürger verschaffen, wenn sie wirken dürfte und könnte, wie sie zu wirken vermag.

Ro.

---

Intelli-

# Intelligenzblatt.

## Ankündigungen.

### Wohlfeiler Preis von zwey beliebten Predigtbüchern über die Sonn- und Festtäglichen Evangelien.

Ich finde mich bewogen, zwey in meinem Verlage befindliche Jahrgänge von Predigten über die Sonn- und Festtäglichen Evangelien, von jetzt bis zur Ostermesse 1802. inclusive, gegen baare postfrey eingesendete Bezahlung, für nachstehende herabgesetzte Preise zu lassen, um den Herren Stadt- und Landpredigern, wie auch andern Liebhabern erbaulicher Schriften, Gelegenheit zu geben, sich dieselben auf eine bequeme Art anzuschaffen.

1) Des Herrn Consistorialraths J. A. Hermes zu Quedlinburg Predigten über die evangelischen Texte an den Sonn- und Festtagen des ganzen Jahrs, zur Beförderung der häuslichen Andacht. 2 Bände gr. 8., mit des Verfassers Bildniß von D. Chodowiecki, kosten 2 Thlr. 12 Gr. Jetzt, gegen baare Bezahlung 1 Thlr. 12 Gr. Conventionsgeld oder 1 Thlr. 14 Gr. preuß. Geld.

2) Des Herrn Predigers R. Dapp Predigtbuch für christliche Landleute zur häuslichen Andacht und zum Vorlesen in der Kirche. Auf alle Sonn- und Festtage des ganzen Jahres, nach den Evangelien, in einem Bande in 4to, kosten 1 Thlr. 16 Gr. Jetzt, gegen baare Bezahlung 1 Thlr. 5 Gr. Conventionsgeld oder 1 Thlr. 6 Gr. preuß. Geld. Dieses Predigtbuch ist besonders für Kirchen auf dem Lande anzuschaffen, da es zum Vorlesen sehr brauchbar ist.

Wer für 7 Exemplare die Bezahlung portofrey einsendet, bekömmt noch außerdem 1 umsonst; für die Bezahlung von 12,

12, außer diesen, 2 umsonst; für 20, außer diesen, 4 umsonst. Diese wohlfeilen Preise gelten nur gegen baare Bezahlung, und bis zu Ende der Ostermesse 1802; alsdann werden beyde Bücher wieder um den gewöhnlichen Preis verkauft. Berlin, den 10ten Julius 1801.

Friedrich Nicolai.

---

In meinem Verlage ist so eben fertig geworden:

Egeria. Ein Almanach der Musen, herausgegeben von Karl Müchler. Auf das Jahr 1802. Mit Kupfern und Musik. In geschmackvollem Einbande 1 Thlr.

Mehrere der berühmtesten deutschen Dichter und Dichterinnen haben diese Blumenlese, die weder an innerem Gehalte noch äußerm Schmucke einer ihrer zahlreichen Schwestern nachsteht, mit ihren Beyträgen geschmückt. Eine Sammlung von Gedichten, welche unter andern v. Göckingk, Tiedge, Kl. Schmidt, Gleim, Mnioch, Elise v. d. Reck, Müchler, u. a. m. zu Verfassern hat, bedarf keiner weitern Anpreisung.

J. G. Braun, Buchhändler zu Berlin.

---

Für Freunde der Menschheit.

Grundlinien eines Plans zur Veredlung des Handwerksstandes in Dänemark. Von C. J. R. Christiani. Kopenhagen, bey Schubothe. 1801. 8. 7 Gr.

Die in Kopenhagen errichtete Gesellschaft, welche die Bildung junger Handwerker für den Zweck ihrer Vereinigung erklärte, hat durch die öffentliche Ankündigung und durch die von ihr aufgestellte Preisfrage große Erwartung im Publikum erregt. Der Herr Verfasser macht es sich daher nicht nur zum Vergnügen, sondern sogar zur Pflicht, jedem Menschenfreunde und vorzüglich den einsichtsvollen Männern, die sich durch Uebersendung lehrreicher deutschen Abhandlungen um die Gesellschaft verdient zu machen suchten, die Urschrift des angenommenen Plans in einer deutschen Uebersetzung mitzutheilen. In der Ueberzeugung, daß sich manche edle Menschen

für

für den grossen und schönen Zweck interessiren, will der Herr Verfasser künftig eine deutsche Uebersetzung von den zu erwartenden gedruckten Verhandlungen veranstalten, oder auch von Zeit zu Zeit eine kürzere Nachricht von dem Fortgange der Gesellschaft und dem Erfolge ihrer Bemühungen geben. Letzteres könnte geschehen in den Blättern, herausgegeben aus dem Erziehungsinstitute bey Kopenhagen (Eine Fortsetzung der Beyträge ꝛc.) wovon das 1ste Stück: **Natürliche Geschichte des grossen Propheten von Nazareth 3 Thle.** womit das Ganze geschlossen ist, diese Mich. Messe an alle Buchhandlungen versendet werden wird. Es ist ein Buch, welches von allen Freunden des Lichts, von welcher Confession sie auch seyn mögen, gelesen zu werden verdient. — Eine schöne Schreibart, verbunden mit einem guten Plan, Ordnung, Ausführung und Einkleidung, vertraute Bekanntschaft mit den Sitten der Morgenländer und den Kirchenvätern, diess sind die vorzüglichsten Bestandtheile des Werks. Es ist weder in dem erbaulichen Ton eines Hess noch Hoppenstedt, noch in der Bahrdtischen Manier geschrieben. Mehr darüber zu sagen, hiesse der Bescheidenheit des Herrn Verfassers zu nahe treten.

## Anzeige für Aerzte.

Bang's, J., Abhandlung über eine Missgeburt, deren Gehirn in einem Beutel vom Nacken hinunter auf den Rücken hing; nebst muthmasslichen Ursachen der Missgeburten, Muttermäler, u. dergl., aus dem Dän. von M. H. Mendel, mit 2 Kupfern. gr. 8. Kopenhagen, bey Schubothe. 1801. 8 Gr.

Berholdt, J. D., Bemerkungen über chirurgische Behandlung der tiefen Brustwunden; veranlasst durch neue Versuche über den Mechanismus des Athemholens, aus dem Dän. mit 1 Kupf. gr. 8. Kopenhagen, bey Schubothe. 1801. 8 Gr.

Beydes Abhandlungen, welche der Königl. Dän. Gesellsch. der Wissenschaften vorgelegt worden, und welche dieselbe ihres Interesse wegen in ihre Schriften aufnahm. Um selbige gemeinnütziger zu machen, veranstaltete die Verlagshandlung davon einen aparten Abdruck.

Mendels, M. H., Grundzüge der neuern Theorie der Heilkunde und ihr Einfluss auf die Heilkunst. Nach

Röschlaubs Untersuchungen dargestellt; mit einer Vorrede von J. C. Tode. Kopenhagen, bey Schubothe. 1801. 8. 1 Thlr.

Bey Röschlaubs allgemein anerkanntem Verdienste um die Berichtigung und Erweiterung der neuern Theorie, bey dem Einflusse, welchen diese Theorie auf die Heilkunst haben muß, wenn sie als neue zulängliche Theorie Anspruch machen will, ist das Studium derselben jedem Arzte Pflicht, und wie angenehm muß daher eine kurze Uebersicht der Theorie und ihrer Architektonik seyn. Durch dieses hat der Verfasser dem Bedürfnisse abgeholfen.

Sartorphs, M., Umriß der Entbindungswissenschaft für Wehmütter. Dritte Auflage nach einer neuen Durchsicht von dem Sohne des verstorbenen Verfassers, Herrn Prof. J. S. Sartorph, vermehrt herausgegeben von J. C. Tode. Kopenhagen, bey Schubothe. 8. 16 Gr.

Der Werth dieses Buchs ist schon entschieden; wir erlauben uns daher nur zu bemerken, daß die Zusätze sowohl als auch der beste Druck dasselbe in den Augen des Publikums noch werther machen werden.

Tode, Dr. J. C., medicinisch-chirurgisches Journal. 5r Bd. 2s St. 8. Kopenhagen, bey Schubothe. 1801. 6 Gr.

— — — — Versuch einer Receptkritik. Ebendas. 8. 6 Gr.

— — — — klinische Berichte oder medicinisch-chirurgische Behandlung der Kranken unter den Armen in Kopenhagen. Ebendas. 1s—4s St. 8. 14 Gr.

Der würdige Dr. Tode ist unermüdet für die Vereinfachung seiner Kunst; seine Receptkritik wird für alle, nicht allein belehrend; sondern auch unterhaltend seyn — denn ohnerachtet seines hohen Alters schreibt er mit demselben Geiste als vor einigen zwanzig Jahren. Die Berichte sind ein Schatz von Erfahrungen, Belehrungen und Bestätigungen, und sind in einer medicin. Bibliothek nicht überflüssig.

## Anzeige für Botaniker.

Prodromus plantarum Capensium, quas in Promontorio Bonae Spei Africes annis 1772 — 1775 collegit Carol. Pet. Thunberg. Pars posterior 8. maj. Upsaliae. 1800. (in Commiss. apud Schubothe). 2 Thlr. 12 Gr.

Icones

Icones plantarum Japonicarum, quas in Insulis Japonicis annis 1775 et 1776 collegit et descripsit C. P. Thunberg. Decas secunda Fol. Upsaliae. 1800. Idem. 22 Gr. (Decas tertia erscheint zur Mich. M.)

Beyde Werke kann man in allen Buchhandlungen erhalten, um sich selbst zu überzeugen, was in Schraders Journal für Botanik 1800. 1r Bd. 2s St. zu dessen Lobe gesagt wird. Daß sich der würdige Herr Verfasser alle Liebhaber der Kräuterkunde, durch die Erweiterung der Kenntnisse, die man diesen Werken zu verdanken hat, sehr verpflichtet, ist wohl außer Zweifel.

---

Im Verlage der Stettinischen Buchhandlung in Ulm wird mit Ende dieses Jahres im Druck erscheinen:

Uebersetzung und Auslegung des Neuen Testaments nach seinem buchstäblichen und moralischen Inhalt; zum Gebrauche der Prediger und Religionslehrer, von K. Schwarzel, Professorn der Gottesgelahrheit an der hohen Schule zu Freyburg. Erster Theil. gr. 8. 1802.

bis Ende dieses Jahres wird 1 fl. 30 kr. Vorausbezahlung darauf angenommen, und die Namen der Herren Pränumeranten werden dem Werke vorgedruckt; auch wird alle Jahr ein Band davon herauskommen, welcher ungefähr im Pränumerationspreis auf 3 fl. kommen wird.

Eine ausführliche Ankündigung dieses nützlichen und vortrefflichen Werkes ist in allen Buchhandlungen unentgeldlich zu haben, so wie vorzüglich in der Stettinischen Buchhandlung in Ulm.

Im Verlage der Stettinischen Buchhandlung in Ulm haben so eben die Presse verlassen, und sind daselbst, wie auch in allen Buchhandlungen, zu haben:

Versuch einer histor. topograph. statist. Beschreibung der unmittelbaren Freyen Reichs-Ritterschaft in Franken nach seinen sechs Orten. 1801. gr. 8. 1 fl.

Geograph. statist. topograph. Lexikon von Franken, oder vollständ. alphab. Beschreibung aller im ganzen fränkischen Kreis liegenden Städte, Klöster, Flüsse rc. 4r Bd. Nebst einem Anhange. 1801. gr. 8. 3 fl. 30 kr.

---

## Berichtigungen.

### Erklärung über Herrn Röschlaub.

Freymüthige Aeußerungen über einige schriftstellerische Fehler des Herrn Prof. Andreas Röschlaub in Bamberg, bescheiden vorgetragen in meinen medicinischen Reisebemerkungen rc. Berlin, 1800, brachten diesen Brownischen Marat dergestalt in Wuth, daß er sich umgürtete, im 2ten St. des V. Bds. seines Magazins, meine literärische und moralische (wäre es ihm möglich gewesen, vielleicht auch meine physische) Existenz zu vernichten. — Schweigend ließ ich den Wuthanfall des erhitzten Pedanten verhallen.

Aus besondern Ursachen finde ich mich indessen bewogen, die Gründe meines Schweigens zu seinen Beleidigungen dem größern Publikum vorzulegen. Es sind folgende:

1) Der Anlaß zu Herrn Röschlaubs Wuth war so kleinlich, so sehr von seiner kindischen Eitelkeit bey den Haaren herbeygezogen, so ganz persönlich und ohne alles wissenschaftliche Interesse, daß das medicinische Publikum so wenig wie die Wissenschaft bey Erörterung desselben gewonnen haben würde.

2) Die literärische Renommisterey, der Egoismus, die Sophisterey Röschlaubs sind den Aerzten so bekannt, daß es eine überflüssige Sache gewesen wäre, diese löblichen Eigenschaften, durch eine Beleuchtung seines Benehmens gegen mich, von Neuem zu bestätigen.

3) Sollte ein junger, angehender Schriftsteller viel Aufhebens machen von Schmähungen eines Schreyers, der gegen die verdienstvollsten Gelehrten (namentlich gegen meinen

nen großen Lehrer Hufeland) dieselbige unwürdige Sprache führe?

4) Die Indignation Aller, die mich kennen, über den Schmähaufsatz, machte mich seines Eindrucks zu gewiß; die mich nicht kennen, war ich überzeugt, würden durch ihn eher eine gute als eine üble Präsumtion für meine Sache fassen, und kaltblütig ein Verhältniß zwischen dem kleinen Anlaß und den heftigen Ausbrüchen aufsuchen. Das war mir genug.

5) Eine Fehde wäre zu ungleich gewesen: mir würde ihre Führung viel Insertionsgebühren gekostet haben; dagegen hätte Herr Röschlaub alle seine ferneren Schmähungen in seinem Magazin, das schon lange eine dürftige Existenz durch Polemik hinhält, in klingende Münze verwandeln können.

Aus diesen Gründen hielt ich für besser zu schweigen. Noch mehr wird dieser Entschluß bey mir befestigt, da Herr Röschlaub, durch das ihm von Herrn von Kotzebue vorgeworfene Falsum, eine Makel auf seinen Charakter bekommen hat, die, so lange sie noch nicht rein ausgetilgt ist, (und wird er das mit aller seiner Sophistik vermögen?) jeden Mann von Ehre hindern muß, ihm Rede zu stehen. Hannover, im Oktober 1801.

D. Jacob Friedrich Ludewig Lentin.

## Todesfälle.

### 1801.

Den 2ten Oktober starb zu Braunschweig nach einer langwierigen schmerzhaften Krankheit, August Ferdinand Graf von Veltheim, im 61sten Jahre seines Alters, da er den 18ten Sept. 1741 geboren war. Er stammte aus einem sehr alten adlichen Geschlechte, und ward im J. 1798 bey der Huldigung des jetzt regierenden Königs von Preußen in Berlin, welcher er, als Deputirter des Herzogthums Magdeburg beywohnte, in den Grafenstand erhoben. Die erste Hälfte seines Lebens brachte er als Geschäfftsmann zu, erst als Assessor bey der Kammer zu Hannover (wo sein Va-

ter Hofrichter war,) und hernach als Berghauptmann zu Clausthal auf dem Harze. Nach seines Vaters Tode verließ er die K. Großbritannischen Kurbraunschweigischen Dienste, und lebte seitdem auf seinem Gute Harpke unweit Helmstädt, wo er seine ansehnlichen Güter selbst bewirthschaftete, und den berühmten Park vergrösserte und verschönerte, worin sein Vater, welcher ihn anlegte, zuerst in Deutschland eine überaus große Menge amerikanischer und anderer fremden Bäume gezogen, und die Möglichkeit gezeigt hatte, sie an unser Clima zu gewöhnen. Aber diese Beschäfftigungen nahmen den geringsten Theil der Zeit des thätigen Mannes weg; der größte Theil war den Wissenschaften und Künsten gewidmet. Er hatte sich sehr vorzügliche Kenntnisse in der Chemie und Mineralogie erworben, welche er beständig zu vervollkommnen suchte; dabey erwarb er sich durch eine ämsige Lektür seltene historische und antiquarische Kenntnisse aller Art, so wie er auch ein feiner Kenner der bildenden und mechanischen Künste war. Er sammelte eine vortreffliche Bibliothek, worin die kostbarsten und seltensten Werke befindlich sind; von neuen wichtigen Büchern, welche in den Fächern, denen er sich widmete, in England, Frankreich und Italien herauskamen, ließ er nicht leicht eins fehlen, so wie er auch treffliche Sammlungen von geographischen Charten, von Abgüssen antiker geschnittenen Steinen u. s. w. aus ganz Europa zusammenbrachte. Er studirte nicht allein selbst unablässig; sondern war auch in Mittheilung von Büchern aus seiner Bibliothek besonders gegen die Gelehrten in dem benachbarten Helmstädt sehr gefällig, welche er auch sehr oft zu gelehrten Unterhaltungen bey sich sah, so wie die Gelehrten in Braunschweig, wo er sich den größten Theil des Winters über aufzuhalten pflegte.

Von seiner ungemein ausgebreiteten Belesenheit und von seinem Scharfsinn in Untersuchungen, zeugen verschiedene kleine antiquarische, mineralogische und literarische Schriften, welche kurz vor seinem Tode in ein paar Bänden gesammelt sind. Doch ist der Umfang seiner Kenntnisse nicht nach diesen, obgleich schätzbaren Aufsätzen zu beurtheilen. Sie sind mehr als zufällige Gelegenheitsschriften zu betrachten, da theils seine Bescheidenheit, theils mannichfaltige Abhaltungen ihn hinderten, an große ausführliche Werke zu denken, wozu er alle Fähigkeit hatte. Unter die rühmlichen Abhaltungen von gelehrten Beschäfftigungen, welche er sonst so sehr liebte, gehör-

gehörten hauptsächlich in den letzten Jahren seines Lebens, weitläuftige Arbeiten und Beyträge zu dem Provincialgesetzbuche des Herzogthums Magdeburg, denen er sich als Landstand, zwar zur Zufriedenheit seiner Mitstände, mit großem Eifer widmete; aber vielleicht auch durch die unablässige Anstrengung in dieser patriotischen Arbeit, den ersten Grund zu der Krankheit legte, welche dem edeln Manne zuletzt tödtlich ward.

Die Königl. Gesellschaft der Wissenschaften zu London nahm ihn im J. 1796 zu ihrem Mitgliede auf, und die philosophische Fakultät zu Helmstädt erklärte ihn im J. 1797 zum Doktor der Philosophie und Magister der freyen Künste, wie das Diplom sagt: quo decreto non viro maxima merito decora decoris aliquid addere voluit, sed ex justa tantarum virtutum aestimatione. Er hat auch ehemals an der A. D. Bibl. einigen Antheil gehabt.

---

## Reichstagsliteratur.

11) Promemoria der hochfürstlich markgräflich Badischen Gesandtschafts-Canzley. d. d. Regensburg 31. Aug. 1801. ½ Bog. Fol.

Bezieht sich auf die beym Reichsrathe am 3ten August vorgetragene Bittschrift der verunglückten Einwohner des zwischen dem Hochfürstlichen Hause Baden und dem Nassau-Usingischen gemeinschaftlichen Dorfes Kehl, und erstreckt solche auf die von jenen Einwohnern des Dorfes Kehl abgesonderte und ganz verschiedene Stadt und Veste Kehl. Letztere sey noch mehr, als die Gemeinden der Dörfer Kehl und Sundheim, zu der Unterstützung des Reichs geeignet, da die Stadt nicht einmal einen Baum besitze, durch den Krieg alles Eigenthum verloren habe, und dißwegen nicht sogleich, wie jene, durch Ackerbau wieder etwas zu gewinnen im Stande sey. In der Form ist zu bemerken, daß dieses Promemoria von dem Badenschen Legationsrath Baurkedel unterzeichnet, und dem Reichs-Direktorium nicht durch den eigentlichen eigenen Comitialgesandten des Herrn Markgrafen von Baden,

Herrn Grafen von Goerz; sondern von der Badenschen Gesandtschaftskanzley war behändigt worden.

kk) Schreiben Wilhelms Grafen zu Leiningen an die allgemeine Reichsversammlung, d. d. Mannheim, d. 9. Sept. 1801. nebst Species facti. Dictatum per Moguntinum, die 18. Sept. 1801. 26 Seit. Fol.

Betrifft den Ehescheidungsproceß, welchen des Grafen Gemalinn, geborne von Bretzenheim, bey dem französischen Justiztribunal zu Mainz gegen ihn erhob, und ohngeachtet der vorgeschützten incompetentiae fori, bis zu einem günstigen Urtheil fortführt. Ein neuer Beweis, zu welchen Collisionen die Abtretung der Lande am linken Rheinufer ohne genauere Bestimmung der Principien schon jetzt führet, und noch mehr führen wird. Der Graf, ehedem Pfalzbairischer Staatsminister, führt seine Sache hier mit 14 Beylagen und gründlicher aus, als an sich nöthig ist.

ll) Actenmäsige Nachricht von dem reichshofräthlichen Prozesse der freyherrlich von Groschlagischen Vormundschaft wider Seine Kurfürstliche Gnaden zu Mainz und Höchst Ihro Staatsminister Freyherrn von Albini, den von Kurmainz zu Mannlehen gehenden Ort Messel betr. 5½ Bog. Fol.

Der zu Wien verstorbene bekannte Staatsmann von Groschlag, hinterließ keine Manns-Erben seines Namens; sondern zwey Töchter, welche sich unter andern in den Besitz des Guts Messel setzten, weil sie es für ein Kurmainzisches Kunkel-Lehen ausgaben. Der Kurmainzische Lehnhof verdrängte sie gleich mit gewaffneter Hand aus dem Besitze, weil es ein jetzt verfallenes Mannlehen sey, mit welchem der Minister von Albini schon vorher beliehen gewesen war. Hierüber erhoben die Groschlagischen Töchter einen Rechtsstreit bey dem Reichshofrath, welcher, ungeachtet der vom beklagten Lehnhofe gemachten Exceptionen dahin entschied, daß die Töchter wiederum in den Besitz des Guts kommen sollten. Dieses bewog den Herrn Minister von Albini, seine geschickte Feder selbst mit der vorliegenden Abhandlung zu beschäfftigen.

Recurs-

Recurs - Schreiben Churfürstens Friedrich Carl Joseph von Mainz, an die allgemeine Reichsversammlung. d. d. Aschaffenburg, den 25. August 1801. Dictatum Ratisbonae, d. 3. Septemb. 1801. 1 Bog. Fol.

Uebergiebt das vorstehende Promemoria mit der Anheimstellung, wie dem dadurch den Gerechtsamen aller deutschen Lehenhöfe zugehenden Nachtheile durch Inhibitien vorgebogen, und hiernächst durch weitere zielsetzende Vorkehrungen für die Zukunft abgeholfen werden möge. Zugleich wird die Gefahr gezeigt, wenn von einem Reichsgerichte, bey offenbarer Unqualifikation, jedes Weib, das den Besitz eines Mannlebens zu erhaschen sucht, dabey manutenirt werden könnte. Der Kurfürst ließ seinen Namen zu diesem Rekurs setzen, weil für zweifelhaft gehalten wird: ob einem Mediato die Anbringung eines Rekurses bey der Reichsversammlung gestattet werden könne.

mm) Copie d'une depêche du Ministre des Relations extérieures, adressée au citoyen Bacher, chargé d'affaires de la republique française près la diète générale de l'Empire. — Paris, le 6. Fructidor an 9 de la republique française, 24 Août 1801.

Betrifft die Wahlen-Inhibition zu Cölln und Münster, und zwar eine förmliche Einrede des französischen Gouvernements gegen jede Besetzung geistlicher Vacanzen. Das Reichsdirektorium, dem B. Bacher sie mittheilte, trug sie nicht bey Rath, sondern in den Nebenzimmern vor, wo sie den Gesandtschaften lediglich vorgelesen, und zur Berichterstattung überliefert wurde.

nn.) Extrait d'une dépêche du Ministre des Relations extérieures au Citoyen Bacher, Chargé d'affaires de la République française près la diète générale de l'Empire Germanique. d. d. Paris, le 17. Fructidor an IX de la République française.

Wurde am 14ten September den Reichstagsgesandten in das Sessionszimmer, wo sie eben versammelt waren, angeschickt, und vom Reichsdirektorialen verlesen. Diese Depesche betrifft direkter wie die ältere von der Wahl-Inhibition,

die

die Beschleunigung der Indemnitäten. Das französische Gouvernement bezeugt sein Erstaunen über die bisherige Verzögerung des Geschäffts, und macht sich eine Pflicht daraus, den Reichstag zu dessen Beschleunigung aufzurufen (*est étonné des retards, qu'on trouve moyen d'apporter à l'execution à l'Article VII. du traité de Luneville, et qu'il se fait un devoir de provoquer la diète etc.*) — Der kurmainzische Reichs = Direktorialgesandte erwiederte hierauf sogleich, daß die Zögerung des Reichstags keinesweges absichtlich sey; sondern in den hergebrachten Formen, und dem Comitial = Geschäfftsgange liege. Wie er davon Bericht erstattete, billigten die übrigen Gesandten diese Antwort, und ersuchten ihn, solche im Namen des Reichs zu wiederholen.

40.) Conclusum trium Collegiorum S. R. J. vom 28. Aug. 1801. Die angebrachte Beschwerde der französischen Republik wegen der englischen Werbung im Fürstlich-Löwenstein-Wertheimischen Gebiete betreffend. Dictatum privatim im Deputationszimmer, den 29. Aug. 1801. Regensburg, gedruckt bey Neubauer. 1 Bog. Fol.

Bezieht sich auf die Bachersche Note vom 27sten Julius, auf die darüber mündlich gemachten Bemerkungen, und auf eine nähere Erklärung des Bürgers Bacher vom 27sten Aug. In letzterer wurde die Werbung als eine offenbare Contravention gegen den ersten Artikel des Friedens zu Lüneville ausgegeben, welchen das französische Gouvernement in allen Stücken pünktlich zu halten und auf das Genaueste zu erfüllen nochmals versichere. Das Conclusum zeigt die Sache dem Kaiser an, und überläßt demselben die weitern Maaßnehmungen; es wurde ohne Vorbereitung in continenti gefaßt, ohne daß auf dem Ansagezettel das Nähere vorher angezeigt worden wäre, wo es bloß hieß: wegen einer höchst wichtigen Anzeige des französischen Geschäfftsträgers Bacher. Es kam daher auch mit der Absicht einiger Reichstagsgesandten nicht überein. Unter andern veranlaßte es am 28sten August eine Reservation oder vielmehr Protestation der Kurbraunschweigischen Gesandtschaft, die sowohl gegen die Ueberschnellung als auch gegen die Gerechtsame einer respektabeln auswärtigen Macht, welche zugleich ansehnliche Reichslande besitze, gerichtet war.

Der

Der Fürstlich Löwenstein-Wertheimische Geheime Rath von Hinkeldey, läugnete das ganze Faktum in einem Schreiben an den Fürstlichen Rath und Agenten Gumpelzhaimer. d. d. Heubach, den 26sten Aug. 1801, welcher solches dem Reichsdirektorio mittelst Promemoria vom 30sten Aug. mittheilte. Hoffentlich macht in dieser das Aufsehen nicht verdienenden Angelegenheit diejenige Erklärung den Beschluß, welche die Kurbraunschweigische Gesandtschaft in circulo am 28sten Septemb. zu Erläuterung der vom 28sten Aug. ablegte. Der verborgene Zweck derselben gieng dahin, den Anschein zu rectificiren, als wenn Hannover in Werbungssachen der Krone England beförderlich sey.

pp) Schreiben Ihro Durchlaucht, Constantin, regierenden Fürstens zu Löwenstein an den Chur-Mainzischen Reichs-Directorialen, Freyherrn von Steigentesch. d. d. Schloßhaid im Pilsner Kreis, d. 4. Septemb. 1801. ½ Bog. Fol.

Betrifft die angebliche englische Werbung in Heubach, und enthält die Betheurung, daß der Fürst solche seinem Kanzler von Hinkeldey sogleich nach dem Lüneviller Frieden gänzlich untersagt habe. Zugleich wird angeführt, daß, wie Ihm vor mehreren Monaten hinterbracht worden, daß eine Truppe von ungefähr funfzig Mann mit der Uniform des englischen Jäger-Corps durch die Herrschaft Bramberg geführet worden, der Fürst sogleich gedachten Kanzler in Gegenwart eines dazu berufenen Raths konstituiret habe; vom Kanzler sey aber erwiedert worden, daß jene Truppe nur aus ranzionirten und aus der französischen Gefangenschaft entlassenen Jägern, die zu ihrem Corps nach Triest zurückgegangen, bestanden habe.

Dieses Schreiben wurde am Rathstage vom 9ten Sept. durch das Reichsdirektorium producirt und abgelesen. Es ergriff der Bürger Bacher das daraus hier angezogene Faktum als ein Eingeständniß, welches sein Anbringen begründe; nur mit dem Unterschiede, daß die geworbene Truppe nicht in Triest, sondern in Cuxhaven nach England eingeschifft worden seyn solle.

qq) Pro-

qq) Protocollum Collegii Electoralis Lunae die XVII. Aug. 1801. — d. 24. Aug. — d. 31. Aug. — 14. Sept. — 21. Sept. — 28. Sept.

Bey dieser Berathschlagung über das Kaiserl. Hofdekret vom 26sten Jun., votirte das Kur-Cöllnische Domkapitel durch Herrn von Leykam; daher auch die Protestation gegen Kurbrandenburg und Kurpfalz wegen der Wahlen-Inhibition am 31sten August eingelegt wurde. Der Zwischenraum von Zeit zwischen dem 24sten August und dem 14ten Sept. kam von dem Ausbleiben der Kurböhmischen Instruktion her. Diese traf erst am 19. Sept. ein, worauf Kurbrandenburg und Pfalz ihre vorherigen Abstimmungen fast gänzlich zurücknahmen; alle bisherigen Verhandlungen über das zu erledigende gänzliche Friedensgeschäfft gleichsam annihilirten, und dadurch gewissermaaßen eine neue Basis veranlaßten. Am 14ten Sept. gieng noch die Instruktion von Hannover ab; Kurmainz votirte wörtlich dahin: es wolle bis zur nächsten Protokollseröffnung die ihm noch vorgehende (?) Kurbraunschweigische Abstimmung aus Achtung abwarten; sodann aber auch seine instruktionsmäßige Abstimmung zum Protokoll geben. Am 21sten erfolgte solche; aber, wie Rec. glaubt, auf eine, der Würde des vorsitzenden Kurfürsten und der hohen Wichtigkeit des Gegenstandes nicht ganz angemessene, Weise. In einigen Stellen scheint sie selbst unverständlich. Recensent findet z. B. nicht, daß, wie darin steht, Kurböhmen in seiner Abstimmung versprochen, als ein einzelner Reichsstand die Versehung der Deputation mit Instruktion und Vollmacht auf sich zu nehmen. Es that bloß den Vorschlag, daß die Deputation mit unumschränkter Vollmacht versehen, und daß sie auf die, alle nur mögliche Mässigung bey denen nöthig werdenden Sekularisationen empfehlenden, in den Rastädtischen Unterhandlungen vorkommenden, Aeußerungen, als Richtschnur verwiesen werden solle; d. h. daß mit der Geistlichkeit fein säuberlich umgegangen werde. Am 25sten Sept. war kein kurfürstliches Protokoll; am 28sten erfolgte vom Kurkölnischen Domkapitel eine äusserst lange, übrigens nicht übel abgefaßte Reprotestation gegen Magdeburg wegen Erwählung neuer Bischöfe, und endlich auch die Kurbraunschweigische Abstimmung, welche auf eine Comitialdeputation und im entstehenden Fall, auf Uebertragung an den Kaiser geht. Am 30sten Sept. hielt man darauf die

Confe-

Conferenz zu Adjustirung der Conclusorum, und am 5ten Oktob. den förmlichen Abschluß. Man wünschte noch am 28sten Sept. vergeblich, daß Chursachsen sich über die Annahme des Platzes in der Deputation erkläre.

m) Protocollum im Reichs-Fürsten-Rath den 14. Aug. 1801. 11 Seit. Fol. — Erste Fortsetzung des Protocolls Montag den 31. Aug. S. 13—25. — Zweyte Fortsetzung den 14. Sept. S. 27—58. — Dritte Fortsetzung. S. 58—77. — Vierte Fortsetzung und Schluſs. S. 79—86.

In diesen merkwürdigen Abstimmungen über das Entschädigungsgeschäfft, deren Fortdauer durch das Ausbleiben der Kaiserlichen Instruktionen vierzehn Tage lang unterbrochen wurde, zeichnen sich drey verschiedene Hauptmeinungen in Rücksicht auf die Behandlung des Gegenstandes aus. Nach der einen sollte sie das Reichsoberhaupt allein, nach der zweyten der Reichstag und eine Comité — ein ganz neuer Ausdruck im deutschen Staatsrechte — und nach der dritten eine mit uneingeschränkter Vollmacht versehene ausserordentliche Reichsdeputation haben. Diese letztere bekam das Uebergewicht durch die Vereinigung von Oesterreich und Preussen; und sodann durch den Kurmainzischen Beytritt am 18ten Sept., als wodurch erst die Majorität im kurfürstlichen Collegium und über die 30 Stimmen der erstern Meinung, erhalten wurde. Eine vierte Klasse könnte man allenfalls noch aus den votis singularibus von Lübeck und Oldenburg machen, welche vom Kaiser eine Vorlegung neuer Berathungspunkte verlangten. Als vorzüglich bemerkenswerth verdient herausgehoben zu werden, was Preußen S. 51 wegen der Wahl-Inhibition in den Kriegsjahren 1761—1763, und was Schweden S. 54 über seine Garantie des westphälischen Friedens sagt. Am 25sten Sept. erfolgte die ausführliche gründliche Abstimmung von Hessen-Darmstadt, nebst denen übrigen noch fehlenden, so wie auch eine Preußische verstärkte Wiederholung der Protestation vom 1sten Aug. gegen die geistlichen Wahlen, welche sich auf die französische Erklärung bezog, und zugleich absichtlich in den Berliner und Frankfurter Zeitungen verbreitet wurde. Am 28sten Sept. machten die Grafen-Collegien den Schluß.

n) Pro-

ff) Procés verbal des séances depuis le Mars jusqu' au 30. Avril 1801. (15 et 16 Ventose an 9) pendant lesquelles les Collèges de la diète de Ratisbonne ont deliberé sur l'approbation et ratification du traité de paix conclu à Luneville; suivi des resolutions des trois collèges, du conclusum de la diète générale, du decret de commission et de ratification imperiale. Paris. 1801. 48 S. 8.

Eine französische Uebersetzung der zweytägigen Comitial-Verhandlungen, welche LVIII. Bd. 2. St. S. 480—482 der N. A. D. Bibl. recensiret worden. Sie erschien zuerst im franz. Amtsblatte le moniteur, No. 340 et 342. 10. fructidor an 9. S. 1399 bis 1416, und giebt das erste Beyspiel von einer solchen, wenn gleich mehr zweifelhaft als wirklich nützlichen, Aufmerksamkeit des französischen Gouvernements auf die deutschen Reichsgeschäffte. Eine solche Uebersetzung hat wegen des bekannten, theils schwülstigen, theils pedantischen Geschäfftsstyls unverkennbare große Schwierigkeiten, welche jedoch hier so glücklich überwunden worden, daß sie dem Uebersetzer Ehre macht. Vermuthlich hat der fleißige und geschickte Resident Bacher, oder sein Legations-Secretär Schwebel dieses Verdienst, welches die Verfasser derer in Deutschland erscheinenden französischen Zeitungen sich zum Muster nehmen können.

---

## Verbesserungen.

Im LXIII. Bd. 1. St. S. 308. Z. 12 st. Reiche l. Reihe.

# Neue Allgemeine
# Deutsche Bibliothek.

Vier und sechzigsten Bandes Erstes Stück.

Zweytes Heft.

## Schöne Wissenschaften und Gedichte.

Torquato Tasso's befreytes Jerusalem, übersetzt von *I. D. Gries*. *Erster Theil.* Jena, bey Frommann. 1800. 20½ B. 4. 1 Rthl. 8 gr. Velinp. 2 Rthl. 12 gr.

Den vorzüglichen Werth dieser Uebersetzung haben bereits mehrere Recensenten anerkannt. Auch ist sie unstreitig die gelungenste, die wir von Tasso's Gedichte in unsrer Sprache besitzen. Hrn. Gries Talente, als Dichter, und einige sehr glückliche Uebersetzungen verschiedener Sonnette von Petrarka haben die Hoffnungen nicht betrogen, die sein Unternehmen erregte: der italiänische Dichter darf sich seines deutschen Kleides eben nicht schämen. Je größer nun die Schwierigkeit war, eins der wohllautreichsten, reizendsten und lieblichsten Gedichte aus einer der wohlklingendsten und anmuthigsten Sprachen in eine Sprache zu übertragen, die sich dieses Wohllautes, dieser Anmuth nicht rühmen kann, desto größeres Verdienst muß man dem Uebersetzer zugestehn, der diese Gefährlichkeit mit mehr, als gemeinem Glücke, zu überwinden wußte. So legte z. B. bey der Verdeutschung dieses Gedichtes die Uebertragung des Reimes, als einen wesentlichen Theil seiner Schönheit, dem Uebersetzer, zur treuen Darstellung seines Originals, kein kleines Hinderniß in den Weg. Aber diese Schwierigkeit schien beynah unüberwindlich, da Hr. G. es unternahm, seinen Dichter in ottave rime, und sogar in regelmäßigen Stanzen wiederzugeben. Gleichwohl bestand

er auch diesen harten Strauß, und leistete in der That Alles, was selbst die strengsten Forderungen [illegible] zur Pflicht machen konnten. Weder die [illegible] seiner Stanzen, noch der gebietende Reim machten ihn gegen den Geist und den Wohllaut seines Originals ungetreu. Wenigstens offenbart sich die Tyranney von beyden nur selten. Hingegen bilden eine Menge Stanzen Inhalt und Laune trefflich nach, und in vielen Stellen glaubt man kaum eine Uebersetzung zu lesen; so frey, zwanglos und anmuthig tönen sie in das Ohr.

---

Rec. glaubt den Lesern schuldig zu seyn, hiervon einige Proben beyzubringen; und wie könnt' er das besser, als durch die Vergleichung mehrerer Stanzen aus der Uebersetzung mit den Stanzen des Originals. Hier sind, z. B., gleich die ersten Stanzen des canto primo:

Canto l'arme pietose e'l Capitano,
Che'l gran Sepolcro liberò di Cristo.
Molto egli oprò col senno, e con la mano;
Molto soffrì nel glorioso acquisto;
E in van l'inferno a lui si oppose; e in vano
S'armò d'Asia e di Libia il popol misto:
Che il ciel gli diè favore, e sotto a i santi
Segni ridusse i suoi compagni erranti.

O Musa, tu che di caduchi Allori
Non circondi la fronte in Elicona;
Ma sù nel Cielo infra i beati Cori
Hai di stelle immortali aurea corona;
Tu spira al petto mio celesti ardori;
Tu rischiara il mio canto; e tu perdona,
S'intesso fregi al ver, s'adorno in parte
D'altri diletti, che de' tuoi le carte.

Gries

Den Feldherrn sing' ich und die frommen Waffen,
Die des Erlösers hohes Grab befreyt,
Viel hat sein Geist und Arm vermocht zu schaffen,
Viel duldet er, bevor ihm Sieg bereit;
Doch fruchtlos droht die Hölle, fruchtlos raffen
Asien und Libyen sich empor zum Streit;
Gott schüzt ihn; zum Panier der Hochverehrten
Bringt er zurück die irrenden Gefährten.

O Muse, die, wo Pindars Lieder schallen,
Mit welkem Lorber nie die Stirn umflicht,
Die hoch im Himmel, in der Sel'gen Hallen,
Mit ew'gen Sternen [illegible]

Lass

Lass Himmelsglut durch meinen Busen wallen!
Belebe du mein Lied! Doch zürne nicht,
Wenn ich in leicht Gewand die Wahrheit hülle,
Nicht bloss mit deinem Schmuck die Blätter fülle.

In der ersten Stanze ist nur die Zeile: „viel duldet er, eh ihm der Sieg bereit", matter ausgedrückt als das Original: Molti soffri nel glorioso acquisto; in der zweyten hat der Reim das „Lieder schallen" in den Text gebracht, wovon das Original nichts weiss, und das Hai di stelle immortali aurea corona ist unstreitig poetischer und ungezwungener, als die deutsche Zeile: „mit ew'gen Sternen schmückt das Angesicht"; alles Uebrige aber wahr und schön nachgebildet.

In eben diesem Gesange die 31. Stanze:

Tasso

Ove un sol non impera, onde i giudici
Pendano poi de' premi, e delle pene,
Onde sian compartite opre', et uffici,
Ivi errante il governo esser conviene,
Deh fate un corpo sol di membri amici:
Fate un capo, che gli altri indrizzi, e frena,
Date ad un sol lo scettro e la possanza,
E sostenga di Re voce, e sembianza.

Gries

Wo einer nicht der Oberherrschaft Quellen
In sich vereint, verbietet und erlaubt,
Die Arbeit austheilt, Würden giebt und Stellen,
Da ist dem Staat die inn're Kraft geraubt;
Eilt denn, euch fest, als Glieder zu gesellen,
Und Einer nur sey dieses Körpers Haupt.
Auf einen sammelt der Regierung Bürde,
Gebt ihm des Königs Ansehn, Macht und Würde.

Hier ist nur das „che gli altri indrizzi e frene" des Originals ausgelassen; sonst Alles treu und mit grosser Leichtigkeit ausgedrückt. Stanze 57:

Nelle scuole d' Amor, che non s' apprende?
Ivi si fe, costei Guerriera ardita:
Va sempre affissa al caro fianco, e pende
Da un fatto solo l' una e l' altra vita.
Colpo, ch' ad un sol noccia, unqua non scende,
Ma indiviso è il dolor d' ogni ferita,
E spesso è l' un ferito e l' altro langue;
E versa l' alma quel, se questa il sangue.

Gries

Was läßt sich nicht in Amors Schule lernen?
Im Kriege stählt sich dort ihr kühnes Herz.
Um nie sich von dem Gatten zu entfernen,
Hüllt sie die zarte Brust in rauhes Erz.
Es hängt ihr Schicksal an denselben Sternen,
Und ungetheilt ist jeder Wunde Schmerz.
*Sie* ist verletzt, und der Geliebte leidet.
*Sein* Blut entwallt, und *ihre* Seele scheidet.

In dieser Stanze hat der Reim zwar das „va sempre affissa al caro" etwas geschwächt, und in der vierten Zeile einen dem Originale fremden Zusatz veranlaßt; aber desto poetischer ist das, „e pende da un fatto solo l'una e l'altra vita" durch das Deutsche: „es hängt ihr Schicksal an denselben Sternen" wiedergegeben.

Zu den Stellen aber, welche dem Uebersetzer ganz vorzüglich geglückt sind, rechnet Rec. die 71. und 73. Stanze dieses Gesanges:

Tasso

Il di seguente allor, ch' aperte sono
Del lucido Oriente al Sol le porte,
Di trombe udissi, e di tamburi un suono,
Ond' al cammino ogni Guerrier s'e sorte.
Non è si grato ai caldi giorni il tuono,
Che speranza di pioggia al mondo apporte.
Come fu caro alle ferroci genti
L'altero suon de' bellici instrumenti.

In tanto il Sol, che da' celesti campi
Va più sempre avanzando, e in alto ascende,
L'armi percote, e ne trae fiamme, e lampi
Tremuli, e chiari, onde le viste offende.
L'aria par di faville in torno avvampi,
E quasi d'alto incendio in forma splende;
E co' feri nitriti il suono accorda,
Del ferro scosso e le campagne assorda.

Gries

Und kaum beginnt der Himmel sich zu röthen,
Da, wo dem Morgenthor die Sonn' entwallt;
Als schon der Klang der Pauken und Trommeten
Durch's ganze Heer zum frühen Aufbruch schallt.
Wie, wenn am heißen Tag, der langerflehten
Erfrischung Bothe, fern der Donner hallt,
So freudig tönen jetzt die stolzen Klänge
Der Kriegsmusik im Ohr der kühnen Menge.

Die Sonn' indeſs, am weiten Himmelsbogen
Stets höher ſteigend, wirft ihr ſtärk'res Licht
Hell auf die Waffen; wie mit Gluth umzogen,
Strahlt das Metall; das Aug erträgt es nicht.
Ein Feuermeer ſcheint rings die Luft zu wogen,
Wie wenn ein Brand durch nächtlich Dunkel bricht;
Und mit dem muth'gen Wiehern tönt das wilde
Geräuſch der Waffen laut durch das Gefilde.

Mögen die Muſen Hrn G. die Ausdauer, den Enthuſiasmus, den Sinn für den Geiſt, und das Ohr für den Wohllaut ſeines Originals erhalten, die Rec. bis jetzt mit Vergnügen in ſeiner Darſtellung des Taſſo'ſchen Meiſterwerkes bemerkt und empfunden hat; dann wird ſein Unternehmen eben ſo ruhmvoll für ihn werden, als es kühn iſt.

Fa.

Der Winter und Frühling; ein Gedicht von Chriſtian Gottlieb Langner, Archidiakon zu Muſkau in der Oberlauſitz. Zweyte Auflage. Bautzen, aus Matthiä's Druckerey. 1800. XII und 64 S. 8. In farbigem Umſchlage. 8 gr.

Nicht weil auf dem Titelblatte noch ſteht, das Büchelchen ſey mit einer Vorrede verſehn, an welcher leicht mehr gelegen ſeyn könnte, als am poetiſchen Beſtandtheile ſelbſt; ſondern weil eben dieſes Frontiſpiz ſchon von einer zweyten Auflage ſpricht, glaubte man in einer Allg. D. Bibl. das Produkt doch im Vorbeygehn begrüßen zu müſſen. Bald aber fand ſich, daß zweyte Auflage hier gar nicht für geſicherten oder verdoppelten Beyfall zu nehmen ſey; denn vor 15 Jahren bereits ließ der Verf. den Winter auf ſeine Koſten abdrucken, und fügt nunmehr noch den Frühling hinzu. Solchergeſtalt kann noch Sommer und Herbſt, füglich mithin eine dritte und vierte Auflage zum Vorſchein kommen; der Autor ſelbſt aber ſo unbekannt bleiben, als er jemals geweſen. An neue, durch Farbe, Sinn und Wohlklang ſich empfehlenden Schilderungen iſt übrigens in dieſer Bilderjagd nicht zu denken; ſondern dem längſt Abgenutzten wird hier durch erbauliche Nutzanwendungen, die meiſt für's Lokal und den Sänger ſelbſt berechnet ſind, ſo gut als ſich's thun laſſen



wollte,

wollte, nachzuhelfen. Da der Verf. die Reinigkeit des Reims in Ehren hält, nur selten gegen Grammatik verstöße, und überall christliche Sittenlehre predigt, mag an seinen Darstellungen sich erbauen wer Lust hat! von der Versart aber, worin Winter und Frühling ihre Reihe hier anpreisen, folgende Strophe zum Pröbchen dienen.

Der Kopf, zum Denken schwach, gab nur mit Mühe
Gedanken her. Nicht anders als wenn jeder ziehe (Höhe)
Sucht' ich ... so ... ihn,
Manch' Minute und lange Stunden, ja wohl Tage
Hascht' ich oft unter mancher stillen Klage
Nach ihm; doch kein Gedank' erschien! —

Der arme, auch durch den Staub des Schulstandes vorher geplagt gewesene Mann hatte nämlich gegen eine 4 Jahre lang anhaltende Hypochondrie zu kämpfen gehabt, deren umständliche Geschichte gleichfalls von ihm in Reime gebracht; in den Noten aber die der versuchten, und zum Theil geglückten Heilmittel angehängt wird. Daß über die Strenge der letzten Winter die Muse des Vf. vollauf zu klagen und zu moralisiren fand, kann man sich vorstellen. Was endlich die als ungemein lehrreich sich selbst präkonisirende Vorrede betrifft: so bindet solche mit der freylich oft genug in Frechheit ausartenden Freymüthigkeit unserer kosmopolitischen Schriftsteller, dem damit verschwisterten Recensentenunfuge, kurz und gut: mit dem Genio Seculi an. Auch über das Unchristliche unsrer Dichter, die nach wie vor der heidnischen Fabellehre blind ergeben sind und bleiben, und Klopstocks Beyspiel leider! so wenig benutzen, kann der Ehrenmann sich gar nicht beruhigen. Der Erfolg dieser gut gemeinten Herzenserleichterungen sey, welcher er will: schon die Art und Weise, wie vom ungesuchten und unbequemen Winkel aus die Menschenmonade den Kreislauf der äußern Erscheinungen sich vorspiegelt und erkläre, kann für den Augenblick wenigstens noch immer lehrreich gelten.

36.

## Romane.

Sabine von Herfeld, oder die Gefahren einer feurigen Einbildung. Aus dem Franz., von J. F. W. von

W. von J. Erster Band. 175 S. Zweyter Band. 231 S. 8. Glogau, bey Günther. 1799. 1 Rthl.

Die Gefahren einer feurigen Einbildungskraft und die traurigen Folgen der platonischen Liebesschwärmerey werden hier, wenn schon nicht in der Heldinn, doch in den Helden des Buchs wahr genug, nur allzugräßlich und empörend geschildert. Dem Charakter der Heldinn kann man wenig oder gar kein Interesse angewinnen; er ist allzusehr Karrikatur und Widerspruch. Die Uebertfeinheit ihrer Gefühle, bey einem reichen Vorrathe von Sinnlichkeit, die leicht bewegliche Reizbarkeit ihrer Nerven mitten in an Wahnsinn gränzenden Verirrungen ihres platonischen Schwindels; ihre blümelnden Declamationen von Herzensreinheit, geistiger Anhänglichkeit und seelenverschwisternder Freundschaft, indeß ihr ganzes Wesen vor Begierden glüht; der krampfhafte Zustand ihres entflammten Herzens, in den ein einziger Kuß des Geliebten sie versetzt; ihre so wenig Zurückhaltung verrathenden Liebesgeständnisse durch Blumen, die kein Ende haben, indem sie von heroischen Aufopferungen spricht; die Schiefertafelkorrespondenz, in der sie sich so offen Preis giebt, und selbst der Begier des Liebenden den Weg bahnt, und doch immer mit erhabenen Tugendsentenzen spricht; die Konvulsionen, die sie überfallen, so oft sie mit ihrem Liebhaber zusammen kommt, vor denen sie selbst erschrickt, und sich doch immer aufs neue in die Gefahr begiebt, die sie schreckt; die langen Tiraden von Bezähmung der Leidenschaft, mit denen sie den Liebenden bey ihren nächtlichen Zusammenkünften in den dunkeln Schatten eines Gehölzes unterhält, indeß sie sich dem Ungestüme seiner Umarmungen, und dem Feuer seiner Küsse überläßt, sind eben so viel Widersprüche, und fallen nicht selten ins Lächerliche. Das wäre nun recht gut, hätte der Roman eine komische Tendenz. Aber da der Verf. ernsthaft belehren, da er Mitleid für seine Heldinn erregen will: ist ihm diese Charakterschilderung auf eine sehr unglückliche Art verunglückt. Die Rührung, die seine Sabine uns gleichwohl einflößt, dankt sie allein dem unglücklichen Ausgange, den ihre Verirrungen nehmen, und hauptsächlich dem armen Liebenden, dessen trauriges Schicksal in dem Ihrigen verwebt ist.

Dieser Charakter hat Wahrheit. In ihm entwickelt sich die platonische Liebesschwärmerey ohne Widerspruch. Der Wollust treibt bey ihm sein Wesen, ohne daß er es ahnet, und wo er ihn ahnet, tritt er ihm mit Kampf, mit Ueberwindung entgegen. Die Achtung für die Tugend der Geliebten siegt über seine Wallungen; und, wenn er ihnen ja noch erliegt, so fällt er gereizt durch ihm entgegen kommende Begier. Seine Liebe bleibt wirklich der reine, begierdelose Geist, der von dem Gegenstand seiner Flammen nur spricht. Nur überwältigt, nur gereizter Sinnlichkeit folgt er der stärkern Stimme der Natur, ein trauriges Opfer seiner [illegible] Phantasie. Selbst in der nur allzutragischen Katastrophe seiner Sichselbsttäuschung bleibt er dem Geiste seiner Liebe und seines Charakters getreu.

Mehr noch, als Karrikatur, ein wahres Ungeheuer hat der Dichter in dem Charakter eines Major Körners aufgestellt, der eigentlich den Fall der Heldinn intriguirt. Aus Rache, daß sie seinen Begierden widerstanden, führt er ihr einen schönen jungen Kornett, den Helden der Geschichte zu, und läßt nun alle Minen springen, um ihre schlummernde Sinnlichkeit durch ihn zu hellen Flammen zu wecken, sie bis auf den gewünschten Punkt der Hingebung zu leiten; dann aber sich unterzuschieben, und an der Stelle seines Lehrlings zu genießen. Das erste gelingt ihm nur zu gut; das letzte aber schlägt ihm fehl. Sein Nebenbuhler wird vor seinen Augen der Glückliche, und daß er es nicht ganz wird, daran ist bloß die Darzwischenkunft einer Schwester der Heldinn Schuld, die noch zur rechten Zeit den letzten Sieg der entflammten Begierden hindert. Aber selbst dieser geschmälerte Triumph ist seinem niedrigen, schadenfrohen Herzen Wollust. Genug, er hat seinen Zweck erreicht, und die Unglückliche wenigstens so weit gestürzt, daß ihre bewunderte Tugend das Mährchen der Leute wird. Diese Scheußlichkeit seines Charakters erhält sich sogar noch, als er in einem Zweykampfe mit seinem Nebenbuhler fällt; noch sterbend verpflichtet er den Verführten, den Fall der Heldinn seiner Intrigue zu vollenden, und giebt mit dieser empörenden Verpflichtung seinen Geist auf. Wahrlich eine der ekelhaftesten Ausgeburten der verirrten poetischen Einbildungskraft. Die entartetste Menschheit sinkt so tief nicht.

In den Briefen, aus denen der Roman besteht, trifft man

man nur höchst selten den Ton der Empfindung und Wahrheit. Sabinens Feder empfindelt mehrentheils, wo sie Gefühl ausdrücken will; der Major treibt ein fades Witzspiel, und nur der platonische Schwärmer schreibt, eine Menge müßiger Deklamationen abgerechnet, im Geiste seiner Empfindungen und seines Charakters.

Bi.

Guirlanden um die Urnen der Zukunft. Eine Familiengeschichte von A. K. Ruh. In 3 Theilen, oder Abschnitten. Prag und Leipzig, bey Polt. 1800. 401 S. 8. 1 Rthl. 4 gr.

Eine Liebesgeschichte, oder vielmehr zwey aus dem drey und zwanzigsten Jahrhunderte, die sich aber von den Liebesgeschichten des achtzehnten Jahrhunderts nicht gar sehr unterscheiden. Zwey Jünglinge verlieben sich, jeder in ein hübsches Mädchen. — Das war auch im 18ten Jahrhunderte nichts Seltenes. — Diese Mädchen sehen sich sehr ähnlich. — Das ist auch so was Wunderbares nicht. — Der Eine bildet sich ein, sein Freund liebe eben das Mädchen, was er liebt; ohne sich mit ihm zu verständigen, beschließt er, aus Liebe zu seinem Freunde, dem Mädchen zu entsagen, und sich auf immer zu entfernen. Der Irrthum wird indessen noch glücklicher Weise erkannt, seine Entfernung verhindert, und er erhält sein Mädchen. Auch sein Freund bekömmt seine Geliebte, welche, wie es sich findet, die in der Jugend verloren gegangene Schwester des Erstern ist; so endigt sich Alles, gerade wie in einem Romane des 18ten Jahrhunderts, auf die erwünschteste Weise.

An Ausfällen auf das 18te Jahrhundert fehlt es nicht, wie sich leicht denken läßt, und das 23ste wird auf Unkosten desselben erhoben. Das Auszeichnende des 23sten so sehr gepriesenen Jahrhunderts ist denn nun, so viel Rec. bemerkt hat, etwa Folgendes: ein Kaiser, der die Deutschen, ein tapferes unter sich einiges, seinen Feinden furchtbares Volk, mit Weisheit und Güte regiert, der äußerst herablassend ist, bey dem ein jeder freyen Zutritt hat, und ohne Ceremoniell mit ihm reden kann; der aber bey dem allem doch von vielem außerordentlichen Glanz und Schimmer umgeben ist; lauter

weise, einsichtsvolle, geschickte, thätige Minister; lauter kluge und tapfere Feldherren; große, ausgezeichnete Belohnung des Verdienstes, in allen auch den niedrigsten Ständen; überall eingeführter Gebrauch der aerostatischen Maschinen, oder Luftgondeln ꝛc. Uebrigens aber ist Vieles noch so, wie im 18ten Jahrhunderte. Das Zeitungslesen ist so gut Mode, wie jetzt; die Damen auf Bällen werden eben so geschildert, wie sie jetzt zu seyn pflegen; in der Schauspielkunst und Dichtkunst scheinen in fünf Jahrhunderten eben keine Fortschritte gemacht zu seyn; denn es werden da noch immer Stücke von Iffland aufgeführt, und Gedichte von Matthisson gesungen.

Der Styl ist äußerst schwülstig und blumenreich; der Ausdruck gekünstelt: „Die Sonne tritt hervor aus dem „Schacht des Wahns;" man hört: „von lieblich im einsame „der girrenden Träumen; man fährt: „auf dem Kahne der „Phantasie;" man liest: „von Lichträumen des Jasminge„sichtes; von blinzender Sichel, unter welcher die Blumen„glieder stürzen; vom Fläschchen Kraftgeist; von des Mon„des Goldlampe." Genug hievon. So sehr sich auch der Verf. bemüht hat, schön zu schreiben: so ist der Styl doch nicht immer korrekt; z. B.: Die Kutsche war leer an Jadillchen; erkühlen; in jemand verblüfft seyn; weher und wohler Drang; in der Pasch; hinklich; heranschnecken; ohne der einen Hand; vermöge den Gebräuchen u. s. w. An Druckfehlern, die mitunter den Sinn entstellen, fehlt es auch nicht. Doch Rec. schließt; ob er gleich noch Manches zu sagen hätte. Nur den Rath ertheilt er dem Vf. noch, nicht viel mehr von dem, was er beym Blicke in die Zukunft sahe, zu erzählen; denn nur gar zu bald möchte dieß Alles, um seinen eignen Ausdruck zu gebrauchen, verwittern.

Es.

Titan von Jean Paul. Berlin, bey Matzdorf. Erster Band und dessen komischen Anhang erstes Bdch. 1800. 1 Alph. 9 Bog. 8. 2 Rthlr. 8 gr. Zweyter Band. 1801. 13 B. und komischer Anhang, zweytes Bdch. 14 B. 1 Rthlr. 16 gr.

Ge

Gewisse Schriftsteller sind, wie gewisse Schauspieler, die, welche Rollen sie auch übernehmen, immer als ebendieselben erscheinen. Wenn man einige von den frühern Werken Jean Pauls gelesen hat: so kann man beynahe seine spätern unberührt bey Seite legen, ohne darum fürchten zu dürfen, daß man in der Jean Paulschen Literatur zurückkommen werde. Der Mann hat nun einmal seinen Ton gewählt. Aus diesem spielt er alle seine Stücke, und der Rath, den ihm Lichtenberg giebt, — von vorn anzufangen, wenn er ein großer Schriftsteller werden will, scheint bey ihm in jeder Rücksicht zu spät gekommen zu seyn.

Von der eigentlichen Geschichte des Titans können wir unsern Lesern wenig oder nichts mittheilen; denn sie ist in diesen zwey Bänden noch nicht weit vorgerückt, und dürfte sich wohl ereignen, daß sie auch in dem fünften noch nicht viel weiter vorgerückt wäre. Wir können bloß von dem Eindrucke Rechenschaft geben, den die Lesung des Buches auf uns gemacht hat.

Die handelnden Personen dieses Romans scheinen uns von denen, die der Verf. in andern seiner Schriften aufgeführt hat, mehr dem Grade als der Art nach unterschieden zu seyn. Albano mit dem hohen feurigen Muthe, der seltnen Stärke des Geistes und dem weit sich öffnenden und Alles umfassenden Herzen; Roquairol, ein durch frühe Genüsse halb zerstörter, von Albano aufrecht gehaltener und sich wieder geschenkter Jüngling, und Liane, die weiche Lilie, die für eine andre Zone, als diese irdische, zu blühen scheint, sind Gestalten, auf denen der Dichter schon mehrmals mit Liebe verweilt hat. Indeß hat er sie so reich ausgestattet, und ihnen so viel Eigenthümlichkeiten beygemischt, daß sie nothwendig anziehen und fesseln müssen. Was man mit Recht an diesen und an allen andern Personen des Titans aussetzen kann, ist, daß sie so wenig hervortreten und handeln. Fast überall ist es Jean Paul, der sie schildert, von ihnen erzählt, für sie empfindet, und ihnen seine dichterischen Ansichten unterschiebt, oft unbesorgt, ob das, was er ihnen zueignet, in ihrer Lage und in ihrem Charakter schicklich ist, oder nicht? Sie selbst stehen hinter den Coulissen, während er auf der Bühne paradirt. Aber man weiß schon, daß dieser Fehler ein Erbfehler dieses Schriftstellers ist.

Der Grund des Gemäldes ist gar sehr dunkel. Ueberall Leichen und Anlaß zu Thränen, verwundete und leicht verwundbare Herzen, durchsichtig, wie Flor, und zerbrechlich, wie Glas, Landschaften, deren bloßer Anblick zur Schwermuth stimmt, schauderhafte Vorbedeutungen und schauerliche Erscheinungen, sogar Verbindungen mit überirdischen Wesen. Wir möchten beynahe vermuthen, daß die folgenden Bände uns mit einigen Engeln in Connexion bringen werden; denn das Zarte und Geistige hier auf der Erde scheint dieser Dichter beynah erschöpft zu haben, und des Proviants aus dem Himmel je länger je weniger entbehren zu können. Desto besser für unsere feinfühlenden, nervenschwachen, zartgeschaffenen Weibchen! Sie werden den Titan schon um der holden Engelein willen lieben.

Wie der Grund, so die Farben, Umgebungen, Einfassungen, Verzierungen. Alles wehmüthig und weich; aber daben zugleich Alles so bunt und kraus und üppig durch einander gemischt, daß man seine ganze Aufmerksamkeit nöthig hat, um sich in diesen Labyrinthen nicht zu verlieren. Es ist uns aus Jean Pauls frühern Schriften bereits bekannt, wie sehr er Bilder und Gleichnisse liebe, und in allen Reichen der Natur nach ihnen jage; bekannt, daß er seinen Geist nicht mit ihnen schmückt; sondern, wir möchten sagen, in ihnen schwelgt. In keinem seiner Werke ist jedoch diese Bilderjagd weiter getrieben, als in dem vor uns liegenden; vielleicht weil in keinem der gehaltlose Stoff dieser leidigen Nachhülfe mehr bedurfte. Metapher drängt sich an Metapher, Anspielung an Anspielung, Vergleichung an Vergleichung! Daß es hierbey des Dichters kleinste Sorge gewesen ist, auf Ort und Zeit, Natur und Wahrheit, Zweckmäßigkeit und Bedürfniß zu sehen, versteht sich von selbst. Solche kleinliche Gesichtspunkte liegen außer dem Kreise genialischer Menschen. Doch wir wollen unsern Lesern von Hrn. Richters genialischer Schreibart wenigstens Einiges zum Besten geben.

Von Don Gaspard, dem Vater Albano's, heißt es S. 8: „Nur so viel begreif' ich, daß ich ein gutwilliger Narr „wäre, wenn ich mir im Vorhofe des Werks die Last aufbürden ließe, von einem so sonderbaren Manne mit einer „um so viele Grade declinirenden Magnetnadel, schon aus so „wenigen Datis eine Wilkesche magnetische Neigungskarte zu

„zeich-

„zeichnen und zu stechen." S. 10 lesen wir von Albano:
„Dieser Heros in der ländlichen Karthause, und mehr unter
„der Vorwelt als Mitwelt aufgewachsen, legte an alles Ante-
„diluvianische Riesenellen; die Ansichtbarkeit des Ritters
„machte einen Theil von dessen Größe aus, und die Moos-
„decke verdoppelte den Glanz, indem sie ihn verhieng." Von
eben diesem Albano sagt Hr. Jean Paul S. 31: „Da er
„lieber mit dem Arm des innern Menschen als mit den Fin-
„gern desselben arbeitete und anpackte, und vor den Schnee-
„pflug und die Egge und Säemaschiene des Lebens gern
„Streit- und Donnerrosse vorspannte, anstatt eines Zugs
„tüchtiger Filial- und Ackerpferde: so konnt' er Leute, die
„vorsichtig und bedächtig zu Werke giengen, und die liebe
„lackirte Arbeit und leichte Frauenzimmerarbeit machten, als
„Herkulesarbeiten, nicht sonderlich leiden." S. 127: „schlägt
„der Rektor Wehmeier, bekannter unter dem Titel Schach-
„telmagister, in die von innern Strömen angefaßte Mühl-
„welle dieses ewig regen Knaben" (Albano's) „alphabetische
„Griffe zu einer Sprachwalze ein." S. 178: „versucht
„Roquairol mit der Keckheit vornehmer Knaben, sein wie ein
„Wälder von Zündstricken gefülltes Herz als einen guten
„Brander auf das Herz der Gräfinn von Romeiro zuzutrei-
„ben; aber sie stellte die Schwester als Feuermauer vor sich."
S. 186 erfahren wir: „daß die quälenden Schulstunden-
„Schraube-Ohne-Ende, und die Bettel- oder Krüppelfuhren
„eines mehr verschlackten als verkürzten Leben's ohne Geld den
„armen Wehmeier in eine literarische Sarawüste verwiesen
„haben." Eben dieser belobte Wehmeier ergreift S. 187:
„die Historie als pädagogischen Diebsdaumen und Fortuna-
„tus Wünschhut." S. 244 findet sich eine zwar etwas lange
Stelle; die aber zu originell Jean-Paulisch ist, um nicht
ganz eingerückt zu werden. Sie lautet, wie folgt: „Der
„arme Tanzmeister bekam durch ein Gehrohr Wind von dem
„Zuge" (der Annäherung der Gäste) „als er die Füße voll
„Pas eben in ein warmes Fußbad streckte. Es wird Nie-
„mand vergnügen, daß der Wiener das einzige mit dem Ma-
„gister gemein hatte, was der Teufel mit dem Pferde, näm-
„lich den Fuß, der seine guten anderthalb Pariser Fuß maß;
„und daß sein doppelter Wurzelast in den engen Treibscher-
„ben von Schuhen zu einem fruchttragenden Knotenstock voll
„Oculir- d. h. Hühneraugen ausschlug. Heute hätt' er diese
„gordischen Knoten im Fußbade zerschnitten; aber so mußt'

„er

„er bey einer solchen Visite — wiewohl er sie nie ausgezo-
„gen — seine engsten Kinderschuhe anlegen, um Effekt zu thun.
„So fangen sich die Menschen oft mit zu leichten, wie die
„Affen mit zu schweren Schuhen." S. 449: „ist schon an-
„derthalb Stunden vor Ankunft des Zuges der Salpeter der
„weiblichen Volksmenge an den Mauern und Fenstern
„angeschossen." S. 475 erzählt Schoppe, wie er sich zu
nähren gesucht habe. Unter andern sagt er: „Ich hausirte
„in Karlsbad für große Herren, die sonst auf jeden Bettel
„und Sessel ein Gemälde setzen, mit hübschen Kupferstichen
„für den Abtritt, damit sie da statt des bloßen gedruckten
„Papiers etwas Geschmackvolles hätten zum Verbrauche;
„behielt aber die ganze Suite auf dem Halse, weil die Ma-
„nier zu hart war, und nicht idealisch genug."

Es gehört in der That ein hoher Grad von Selbstge-
fälligkeit oder Geschmacklosigkeit dazu, um die Leute auf solch
ein Ragout einzuladen, und ihnen zuzurufen: Langt zu!

Jean Paul würde für seinen Ruhm und den Genuß
seiner Leser viel besser sorgen, wenn er das Gute und Schö-
ne, was er ihnen zu geben vermag, wenn auch in seiner ein-
förmigen Manier, doch rein und unentstellt von so fremd-
artiger Beymischung gäbe. Auch der Titan hat viel Gutes,
Schönes und Herrliches; aber man muß es unter vielem selt-
samen Geschwätz aufsuchen.

Wie vortrefflich ist unter andern folgendes Bild eines
Greises Th. II S. 113: „Der Graf faßte mit offner Miene
„seine (des Greises) Hände, und sagte ihm, wie lange und
„innig er ihn achte. Spener erwiederte wenig und ruhig,
„wie Greise thun, die Alles auf der Erde so oft gesehen. Der
„Glanz des Mondlichts floß jetzt an der langen Gestalt her-
„ab, und das ruhig offne Auge wurde erleuchtet, das nicht
„sowohl eindringt, als Alles eindringen läßet. Die fast kalte
„Stille der Züge, der junge Gang der langen Gestalt, die
„ihre Jahre aufrecht trug als einen Kranz auf dem Haupte,
„nicht als Bürde auf dem Rücken, mehr als Blumen denn
„als Früchte, die sonderbare Mischung von vorigem männli-
„chen Feuereifer und weiblicher Zartheit, Alles dieses weckte
„vor Albano gleichsam einen Propheten des Morgenlandes
„auf. Dieser breite Strom, der durch die Alpen der Jugend
„niederbrausete, zieht jetzt still und eben durch seine Auen;

„aber werft ihn selbst um: so steht er wieder kräftig auf.“ Solche Stellen, und an ihnen ist besonders der zweyte Theil reich, entschädigen allerdings für so viele andere, die lange Weile oder Unwillen erregen, und versöhnen den Leser wieder auf eine Zeitlang mit dem Verfasser.

Noch müssen wir ein paar Worte sagen von dem sogenannten komischen Anhang zum zweyten Theile des Titans; der aber in der That weder komischer noch ernsthafter ist, als der Titan selbst; denn auch in diesem Anhange geht Alles in der gewöhnlichen Jean Paul'schen Leyer fort, so wie auch in der Vorrede zum zweyten Bande. Diese sowohl, als das sogenannte Einladungscirkular an ein neues kritisches Unter-Fraischgericht über Philosophen und Dichter, und das Seebuch des Luftschiffers Giannozzo enthält mehrere offene und versteckte Angriffe auf die Allg. Deutsche Bibliothek, weil die Verf. so unvorsichtig gewesen sind, den so genialischen Jean Paul am Ohrläppchen zu zupfen, und ihm etwas laut in die Ohren zuzurufen: Freund! gepinselt ist nicht gemalt!

Ob solcher Dreistigkeit scheint Hr. Jean Paul nicht wenig irritirt zu seyn; er schämt sich sogar nicht des ziemlich verbrauchten Witzes, die Verf. der A. D. B. Nicolaiten zu betiteln, wozu er noch den ganz neuen Bannfluch hinzufügt: „daß sie Menschen ohne allen poetischen und philosophischen „Geist sind.“

Solche Herabwürdigung wäre nun freylich der kürzeste Weg, sich dieser überlästigen Censoren zu entladen; aber Hr. Jean Paul hat durch das Einladungscirkulare noch einen weitern Weg genommen. Es enthält Instruktionen von ganz neuer Art, wie die Schriften solcher Leute, dergleichen Hr. Jean Paul einer ist, besonders die neusten Philosophen und Poeten, die seine Freunde sind, recensirt werden müssen, wenn ihm die Recensionen gefallen sollen.

Er setzt gleich §. 2 fest: „Die Erde wird bloß von „Menschen verändert, die nicht von ihr verändert werden; „die Menschheit empfing alle ihre akademischen Grade nur „aus der Hand einzelner eccentrischer Geisterregenten. „Die Menge konnte die Menschen nicht bilden, so wie „Hunde keinen abrichten.“

Das

Das ist ein ganz neuer Lehrsatz [illegible], wie aus Allem erhellt, den Jean Paul sich vorzüglich für einen einzelnen eccentrischen Geisterbegabten hält: so steht man wohl allein, der Sinn dieser Lehre soll ungefähr dahin gehen, daß wir concentrischen Leute, die wenigen Menschen gleichen, nicht uns, ein Hund den andern, abrichten können; sondern daß es dem eccentrischen Menschen Jean Paul aufbehalten bleiben soll. Aber unser Mann macht, wie es ihm wohl zuweilen begegnet, wenn er einen erhabenen Gedanken glaubt erhascht zu haben, wenig mehr als ein leeres Wortspiel, und das Kompliment, welches hier seine Eitelkeit seiner eigenen Eccentricität machen will, ist ziemlich verunglückt. Es ist ein großer Unterschied zwischen einem über seine Zeit erhabenen Geiste, und zwischen einem selbstgefälligen Sonderlinge, der seine Seltsamkeit für das Zeichen eines überschwenglich großen Geistes, und sich daher für einen Auserwählten hält. Ein solcher Sonderling affektirt gemeiniglich, alle die nicht so seltsam sind wie Er, d. h. die Menge zu verachten, uneingedenk, daß die Männer, welche gesunde Vernunft und gesunde Beurtheilungskraft mit geprüften Einsichten und Kenntnissen verbinden, in Deutschland doch in nicht geringer Anzahl vorhanden sind, so, daß sich Niemand schämen darf der Menge dieser verständigen Leute beyzutreten. Wohl aber schämt man sich billig, unter den Einzelnen eccentrischen Leuten gefunden zu werden, welche Alles für verächtlich und abgeschmackt ausgeben, was außer ihrem engen Gesichtskreise liegt, in welchem, ihrer Meinung nach, allein die Sonne aufgehen soll, indeß alles Andere in Finsterniß und Nebel vergraben liegt. Dergleichen Schriftsteller, die sich so eccentrisch als allein weise dünken, und Alles verachten, was nicht in ihren Zirkel gehört, hat Deutschland jetzt bey Dutzenden, ohne daß sie jemand für etwas Sonderliches hält, außer sie selbst. Die Verf. der Lucinde, der Genoveva, der Fragmente des Novalis, der Gigantomachie, der [illegible], und eine Menge anderer eccentrisch seyn wollenden neueren Schriftsteller, welche immer von der neuen Zeit reden, worin durch sie ein ganz neues Licht soll aufgegangen seyn, werden wahrlich die Menschen nicht bilden, so wenig wie unser Jean Paul; ob er gleich sonst mit ihnen nicht in gleiche Reihe zu stellen ist. Er und die Obigen alle, sind in ihren Schriften nicht sowohl eccentrisch als acentrisch, d. h. sie haben keinen eigentlichen festen Punkt, wovon sie ausgehen;

[illegible]
Laune, und von ihrem Dünkel hin und hertreiben. Wer die Menschen bilden will, muß nicht allein für sich selbst auf einem festen Punkt stehen; sondern auch mit ihnen den einen oder mehrere Punkte gemein haben; sonst hofft er vergebens, daß er auf sie wirken könne. Homer, Aristoteles, Sokrates, Luther, Friedrich der Große und Voltaire haben gewiß die Menschen gebildet, und Niemand wird sie für eccentrisch halten, am wenigsten auf die Art, wie Jean Paul eccentrisch zu seyn trachtet. Sie schlossen sich an die allgemeine Natur des Menschen an; aber sie erhoben sich über dieselbe und über ihr Zeitalter, und ihnen folgte die vernünftige Menge. In diesem Fall ist Jean Paul nicht, welcher sich eine eigene Jean-Paul-Leibgeberische Natur schafft, worin alles ganz anders gehen soll, als in der gewöhnlichen Natur, indem er seine jedesmalige Laune für ein erhabenes Ideal hält, wonach er andere Menschen bilden will. Er betrachtet dabey, wenn ihn eine mürrische Laune antritt, die von ihm abzurichtende, und doch von ihm verachtete concentrische Menge, die auf Erden neben ihm wandelt, ungefähr wie abzurichtende Hunde, gegen die er Strenge brauchen würde, wenn es nur gehen wollte. Glauben die Leser etwa, daß wir Hrn. Jean Paul allzuhart beurtheilen? Daß dieß nicht der Fall ist, erhellet aus mehrern Stellen seiner Schriften, wo jetzt schon der Mißmuth und die mürrische Verachtung der Menschen durchscheint, welche zuletzt die Folge des Dünkels ist, der sein Ich in den Mittelpunkt der Welt setzen, und Alles darnach abmessen möchte. Unter andern ist davon ein Beyspiel, ein sanfter Idyllentraum, den der Luftschiffer, Giannozzo, in welchen sich Hr. Jean Paul zu verlarven für gut fand, gern träumen möchte. (Anhang S. 42.) Dieser Traum verdient, daß wir ihn ganz hieher setzen:

„Ich dachte an [illegible] Himmelsglück, ein Gespenst zu seyn [illegible] schon Phantasieen [illegible]. Ihr Geister! wie gern wollt ich [illegible] Gut einsammeln, wenn ich [illegible] Geistermaskenfreyheit [illegible], daß ich in schrecklicher Gestalt umgehen, und jedem [illegible] das Gesicht zu einem [illegible] Ansehung [illegible].

„ich von dem [illegible], wie [illegible] schläfrig
„gähnen — bald einen welken, [illegible] in seinem impedi-
„mentis capriciis als eine Riesenschlange umhalsen, mit
„den Backen — bald vor einem Sortiment von Bauernmäd-
„chen, das die Käferfreßspitzen schon in die braunen Pfoten
„steckt, aus dieser belebt und naß aussteigen, als gräuliche
„Harpye — und fast täglich würd' ich fast davon machen[?],
„daß ich diese statistischen kleinstädtischen Achtzehn-Jahr-
„hunderter, ohne Geister und Religion mitten in dem Kram-
„warenlager ihrer Brodstudien, Brodschreibereyen,
„und ihres Brodlebens, mit etwas überirdischen (ich
„fahre z. B. als ein Engel durch den Saal) aus der Trö-
„delbude ihres abgeschabten Treibens und Standes
„hinaus[illegible], so daß sie sich lieber für toll hielten, und
„für krank, und sogleich nach dem Stadtphysicus schickten. —
„Ach! das sind sanfte Idyllenträume!"

Wie mögen wohl diese Phantasieen Idyllenträume heißen können? wenn die sanften Idyllenträume unsers Jean-Paul-Giannozzo schon so schrecklich sind, was werden nicht erst seine schrecklichen Träume seyn! Mit welchem eccentrisch-gräulichem Gesichte würde dann dieser Geisterregent, nachdem er in seinem Traume der Menschheit sehr pomphaft alle ihre akademischen Grade ertheilt hat, eine zehnfache Geißel ergreifen, um die Menge, diese Menschenhunde, damit abzurichten! Aber wie? Wenn etwa Jean Paul vergessen hätte, daß ihm selbst wohl noch einige Bildung nöthig wäre, daß es ihm nützlich seyn könnte, in sich selbst zurückzukehren, und seinen Dünkel und unbedingten Zorn über die Menge etwas zu mäßigen? Gesetzt nun, auch ein Recensent bediente sich der Geister-Masken-Freyheit, (wenn sie Einem erlaubt ist, wird sie auch andern erlaubt seyn,) und erschiene vor ihm, nicht als eine der gräulichen Harpyen, die

Diripiunt dapes, contactuque omnia foedant Immundo;

sondern als ein ernsthafter, wohlmeinender, wenn gleich beschwerlicher Freund, ihm zurufend: Thörichter! Ehe Du auf Andere wirkend ausgehest[?], so sehe in Dein Innerstes, und bedenke was Du thuest! Betrachte nicht das kleinstädtische Treiben der Geschäftsleute, durch die der Staat besteht, worin Du selbst Schutz und Sicherheit, und alle Annehmlichkeiten des Lebens genießest; unterdessen Sie [illegible]

„auch

„auch für Dich mühsam arbeiten! Sey nicht so sinnlos, diese in „ihrer Art schätzbaren Männer, mit Schelmen und Schlem„mern in eine Klasse zu setzen! Schone, Du Unbesonnener! „doch wenigstens um Dein selbst willen der Kammerjägerey „der Brodschreibereyen! Auch das Bücherschreiben „ist ja ein Brodleben geworden, seitdem so manche Schrift„steller, welche allzu faul oder allzu unfähig sind, um ein Amt „oder sonst etwas der bürgerlichen Gesellschaft Nützliches zu „übernehmen, sich, aus Gemächlichkeit, dem Studium der „Bildung der Menschheit ergeben, und es als ein Brod„studium treiben! Es reisen ja

» The mob of gentlemen who write with ease «

„zur Leipziger Messe, um ihre geschriebenen Hefte, wie jeder „Buchhändler die gedruckten, aufs bestmöglichste an Mann „zu bringen! Es ist also von Dir, der Du selbst eine Kam„merjägerey treibst, die dergestalt ein Mittel zwischen Bü„cherschreiben und Buchmachen hält, daß es oft schwer zu „bestimmen ist, in welche Klasse Deine Schriften gehören, „gewiß doppelt unklug, die Miene anzunehmen, als wären „die Geschäffte des Staats und die Industrie der Staats„bürger, — von Dir Brodleben genannt, — eine Trö„delbude gegen Dein genialisches oder humoristisches, — „wie Du Dir einbildest, — überirdisches Geschreibsel!“

Was könnte der Idyllenträumer wohl zur Vertheidigung seines unanständigen humoristischen Ausfalls vor dem Richterstuhle der Vernunft antworten? Besser wäre es, wenn Jean-Paul-Gianozzo auf die Stimme eines warnenden Freundes hören, wenn er suchen wollte, vom wahren Werthe seiner bisherigen Schriftstellerey, und von den grossen Mängeln derselben sich selbst Rechenschaft zu geben. — Alsdann würde er von dem Idyllentraume zurückkommen, daß Er und seines Gleichen der Menschheit akademische Grade ertheilen könnten; daß seine Laune, gleichviel, sey sie witzig oder platt, weit wichtiger wäre, als alles menschliche Wissen, Treiben und Thun.

Uebrigens ist der Rec., er gesteht es gern, kaum vermögend gewesen, den gedachten komischen Anhang mit gleicher Aufmerksamkeit ganz durchzulesen, da hier alles noch viel bunter, als im Titan durch einander wirbelt. Zwar sind da, wie im Titan, mehrere schöne Stellen; aber noch häufiger

[illegible]

diesen Roman auf 24 Bände ausdehnen, [illegible] nachgerade in den Ruf kommen, daß er nur schreibe, um den Bogen zu füllen, und die ohne Ordnung und Zweck zusammengelesenen Brocken, wenn sie allzu offenbar langweilig würden, wenn nichts Anders bey der Hand ist, auch [illegible] mit Gallmathias zu würzen suche. Persius dachte [illegible]

Non equidem studeo, bullatis ut mihi nugis
Pagina turgescat!

S. 183 in einer Note zum Seebuch will zwar Hr. Richter uns zu verstehen geben, „daß er sich selber hart cen-„sire, und viel ausstreiche, was ein anderer drucken ließe.“ Gar hart mag nun die Censur eben nicht seyn; denn er läßt doch noch so sehr viel drucken, was jeder andere gescheute Mann ausstreichen würde. Nur allzuoft geht es seinem Leser, wie (S. 185) seinem Langheinrich: „Er steckt den „Kopf heraus, übersieht die leere Ebene, um zu fragen, [illegible] „er sich bey den drey und zwanzigmaligen Wiede[illegible] „gen, da, wo alles platt ist, zu denken habe?“ [illegible] den werthen, so oft wiederholten, Cumpanen, [illegible] Leibgebern, den Graulen, den Langheinrichen, den Fahlanden — und allen den andern Gesellen, mit welchen sich Herr Jean Paul wechselsweise kützelt, um [illegible] können.

Daß einige Recensenten in der A. D. B. über diese und andere Verkehrtheiten, welche Jean Paul sich erlaubt, freymüthig ihre Meinung sagten, hat freylich dieß Journal bey ihm in sehr schlechten Kredit gesetzt. Er läßt (S. IV der Vorrede) seinen Giannozzo sagen: „daß die allgemeine „deutsche Bibliothek bey ihrer Grausamkeit gegen allen poeti„schen Geist den Homerskopf bloß aus rechtem Hasse auf der „Stirne führe, wie in Nürnberg Häuser, welche Vieh [illegible] „schlach-

„schlachten dürfen, letzteres eben darum abgemalt über die „Thüre setzen.“ Der Einfall ist nicht übel, und nicht um ein Haar breit unwitziger, als die Gelehrsamkeit jenes andern Autors, der auch den Tadel der A. D. B. nicht wohl vertragen konnte, und daher das

ΟΜΗΡΟΣ

auf dem Titel durch

O Miserere Hominis Pauperis Oculis Capti,

als eine Schilderung des Herausgebers der A. D. B. erklärte. Jean Paul hat noch vor Jenem den Vorzug, daß er durch seine schlaue Erklärung des Zeichens, welches vom Anfange an, bis jetzt über dem Buchladen unsers Verlegers, und daher auch auf mehrern seiner Verlagsbücher steht, sich selbst streichelt, indem er auf andere losschlägt, so, daß er ganz sachte ungefähr zu verstehen giebt, es sey etwa sein Titan an Werthe gleich der **Iliade**, und seine **Fata und Werke vor und in Nürnberg** der **Odyssee**. Dieser Meinung ist nun freylich die A. D. B. nicht! Beym **Homer** hat sie nie Unzusammenhang, Geschwätzigkeit, Gernwitz, Plattheiten und Bombast gefunden; obgleich leider! bey Jean Paul.

Dieser hat in seinem gekränkten Herzen nicht nur an der A. D. B., sondern überhaupt an allen recensirenden Journalen und gelehrten Zeitungen viel auszusetzen; sonderlich an denjenigen, welche sich unterfangen haben, über seine Schriften dieß und jenes zu erinnern. Er sagt S. VII der Vorrede zum zweyten Theile: „Ueber den gegenwärtigen Vorredner „wird seit einiger Zeit fast mehr gesagt als gedacht; wie ein „Schulknabe in den Schulkomödien der Jesuiten oft eine „ganze deutsche Provinz zu spielen hat: so glauben einige re„censirende Männer, auf dem Papier jetzt **ganze deutsche „Kreise auf einmal, ja sogar eine ganze Nachwelt** vor„zustellen.“ Der geneigte Leser wird ohnstreitig der Schlauigkeit unsers Jean Pauls abermals Rechnung halten, über die feine Wendung, die er nimm, um seine Recensenten als Schulknaben vorzustellen. Kaum sollten wir aber denken, daß es Einen derselben gäbe, welcher so albern wäre, daß er **ganze deutsche Kreise auf Einmal**, ja sogar **eine ganze Nachwelt** vorzustellen glaubte. Ein Recensent ist Einer von

[illegible] sagt, welche Wirkung ein Buch auf ihn mache, er giebt Gründe an, er führt Beyspiele an, und durch sein eignes Urtheil, wenn er [illegible] ist oder nicht, wird klar werden, ob er urtheilen dürfe oder nicht. — Autoren, wie Hr. Richter, sind [illegible] auch sehr wohl mit den Recensenten zufrieden, so lange sie fein ausführlich loben. Aber tadeln!!! — Welcher genialische Schriftsteller mag den geringsten Tadel aushalten; zumal wenn er schon lange sich hat gern mögen bätscheln lassen, und sich selbst, zum Nachtheile seines eigenen Ruhms schon lange verhätschelt hat! Daher nennt auch Hr. Jean Paul die A. D. B. (Anhang S. II) „das Krebsbüchlein der Genialität," und macht ihr und allen recensirenden Journalen und gelehrten Zeitungen den Vorwurf, daß sie der Currentphilosophie und der Currentpoesie ergeben wären.

Man kann nun zwar der A. D. B. eben nicht den Vorwurf machen, daß sie dem Currenten, d. h. demjenigen, was in den beynahe 40 Jahren ihrer Dauer, jedesmal am meisten Lärm machte, und im currenten Laufe von einigen Jahren am meisten erhoben ward, sehr ergeben gewesen wäre. Vielmehr entstand wohl das Murren solcher eine Zeitlang currenten Autoren, dergleichen Jean Paul ὁ πανυ ist, wider die A. D. B., hauptsächlich wegen der Freymüthigkeit, womit die ungeheuchelte Empfindung über die jedesmalige currente Genialität jedes Quinquenniums oder Decenniums der deutschen Literatur offenherzig herausgesagt ward. — Und wenn nun etwa die Genialität Jean Pauls, um recht genialisch zu laufen, rückwärts gienge, wie die Krebse? dann könnte es doch wohl einem Leser, wäre er auch gerade ein Recensent in der A. D. B., erlaubt seyn zu bemerken, daß Kriechen wie ein Krebs nicht Menschengang ist.

Es giebt in Deutschland eine Menge von [illegible] Menschen, welche auf dem currenten Wege nirgend fortzukommen, noch weniger sich auszuzeichnen wissen, und welche daher, — vielleicht auch manchmal, weil es ihre Küche und Keller nothwendig macht, — Schriftsteller werden, und weil sie doch gern Etwas vorstellen, oder wie es mit einem modischen Ausdruck heißt, ins Zeitalter eingreifen, d. h. eine Anzahl von Lesern, und folglich willige Verleger finden mögen, sich eines [illegible] befleißen. Befleis-

sen

sen ist das rechte Wort; denn es geht ziemlich mühsam damit zu! Diese Herren kündigen gewöhnlich ihre Werke mit einem neuen Modeworte, als genialisch an. Dieß gilt vom genialischen Spieß bis zum genialischen Tieck, den genialischen Friedrich Schlegel, (in der Lucinde und dem Athenäum,) mit eingeschlossen. An diese schliesset sich unser Jean Paul; ob er gleich etwas Besseres seyn könnte, wenn er sich an seine rechte Stelle stellte.

Es ist zwischen wahren Werken des Genies, und zwischen den eccentrischen oder seynsollenden genialischen Schreibereyen, womit Deutschland jetzt von mehrern Seiten her so arg heimgesucht wird, ein sehr großer Unterschied, so groß, wie zwischen Franklin und einem Taschenspieler. Das wahre Genie gleicht dem Adler, fliegt seinen sichern Weg zur Sonne. Jean Paul, da er weder eine reiche Erfindungskraft hat, noch den schnell übersehenden ordnenden Blick, um die Bilder einer zügellosen Einbildungskraft zu sondern und in Ein Ganzes zu vereinen, konnte sich nicht als einen Schriftsteller der ersten Größe zeigen; doch hätte er, bey einer gewissen Zartheit der Empfindung, bey dem Talent zu lebhaften Schilderungen, sich vielleicht auf dem von ihm verachteten bloß currenten Wege, ganz vortheilhaft zeigen und sogar auszeichnen können. Aber er wollte mehr seyn, als er seyn konnte. Da er aber unglücklicherweise sich einbildete, wenn man auf den Kopf stelle, was andere auf die Beine stellen, werde man ein großes Genie: so dachte er gleich dem Vogel Jupiters auch den Weg zur Sonne zu suchen; nur ist es schlimm, daß es seinen Schwingen an Kraft fehlt. Er taumelt in der Luft hin und her, und wird von jeder Wolke niedergedrückt, so daß man ihn sieht, gleich einer Schwalbe, längs der Erde herumschießen, und nach Insekten schnappen.

Um der Ungleichheit im Denken und Schreiben, welche daher entsteht, daß man mehr seyn will, als man wirklich ist, sogar das Ansehen eines vorzüglichen Verdienstes zu geben, haben die Schriftsteller, welche ein Gemengsel von Witz und Aberwitz sehr bequem finden, außer dem Beyworte des genialischen, noch das Beywort humoristisch in Gang gebracht, welches sehr kräftig bezeichnen soll, daß derjenige, der sich diese Eigenschaft beylegt, thun und schreiben will, was ihm eben einfällt, sey es auch noch so widersinnig, ohne daß Jemand, bey Strafe current oder gemein gescholten zu

werden, etwas dawider erinnern darf. Die Humoristen — wenigstens die Deutschen dieser Art — bilden sich daher ein, daß ihnen alles erlaubt seyn soll, Andern nichts. Da aber diese Einbildung gar bald gestört wird: so entsteht daraus die auffallende Intoleranz unserer schriftstellerischen humoristisch-genialischen Originale, gegen die Meinungen und Urtheile aller derjenigen, welche nicht durch dieser Leute launenhafte Brille sehen mögen. Ein Humorist out of humour ist wahrlich ein lächerliches und oft ein verächtliches und langweiliges Geschöpf! Ein schätzenswerther Humorist folgt seiner Laune; aber er läßt auch andern die Ihrige.

So nicht unser Jean Paul! Seine ungleiche Laune allein ist ihm erhabene Gesinnung; wem die nicht gefällt, der scheint ihm eine niedrige Seele zu seyn die zur Menge gehört. In der Luftfahrt des Giannozzo hat er sich selbst in dieser Art dargestellt, daher wir unsern Lesern von dieser Luftschifferey noch einige Nachricht geben müssen.

Jean Paul, „eben so wie das genialische und humoristische Original, Giannozzo, das" zwar sehr bescheiden versichert, „kein sekularischer Mensch zu seyn, wie Shakspeare," — doch aber, wie man aus dem ganzen übermüthigen Tone merkt, sich dünkt, einer zu seyn, — „reibt sich vor Aerger auf," (S. 37 des Anhangs) „daß die Wochenmenschen, „die Allermannsseelen ihn nur angreifen dürften, mit ihren schmutzigen Augen." Jean Paul ist aber freylich ein Sonntagsmensch, wo nicht gar ein Decadimensch. Seine originale Einmannsseele will also, in der Figur des Giannozzo hinaufsteigen, sich über die elende Allermanns-Erde, an der er so viel auszusetzen hat, erheben, in einer Luftkugel, „bestehend aus einem feinen aber unbekannten „Leder mit Seide überzogen". Diese Kugel ist ein Lederwürfel — Das scheint widersprechend, und doch sollte man aus S. 40 41 schliessen, es wäre so gemeint, und wäre ein eben so humoristischer Widerspruch, wie oben die schmutzigen Augen, die unsern Giannozzo angreifen. Der Lederwürfel hat nun, (wir brauchen die eigenen Worte,) „auf allen sechs Seiten Fenster, auch auf dem Fußboden, und hält Herrn Jean-Paul-Giannozzo ganz „warm, wie eine zerbrochene Bouteille einen Gurkenstengel, und kann — in der Luft ankern." — Wahrlich eine Schilderung nach dem Leben, der Genialität, die in Jean Paul's Schriften herrscht! Ein Luftschiff mit

Fens

Luftballon, das Kugel und Würfel zugleich ist, und sie der Luft ankert! Der Gurkenstengel in der zerbrochenen Bouteille, ist auch keine unebene Vorstellung von der [illegible] Imaginazion, womit Jean Paul Gegenstände, Gleichnisse, Bilder, so humoristisch zusammen zu würfeln pflegt!

Weit gefehlt, daß der Luftschiffer durch eigene Kunst sein Luftschiff richten könnte, wohin er will, wie er (S. 39 und 40 des Anhangs) vorgiebt, wird es von außen getrieben, von den nächsten Luftströmen, oder von allerley Wind. Ueber die Wolken kann er es nicht erheben; sobald sich aber die Wolken von ungefähr zertheilen, hat er herrliche Aussichten auf die Erde, und auch wohl nach der Sonne. Doch dieß dauert nicht lange. Die Wolken fahren wieder über ihn zusammen, die Wolken des Gernwitzes, des Bilder- und Gleichnißjuckens, des Juckens, die Kollektaneen anzubringen, und was der Jean-Paulschen nassen und dunkeln Wolken mehr sind. Alsdann ist alle schöne Aussicht verschwunden, und noch mehr alle Richtung nach einem bestimmten Zwecke; denn nun geht es bunt unter einander, bald Wolken, bald Wind, bald Regen, seltene Sonnenblicke!

Zuletzt läßt Jean Paul (S. 215 des Anhangs) sein Ebenbild Giannozzo auf eine erhaben-klägliche Art ein Ende nehmen, mitten in einem über dem Rheinfall bey Schafhausen schwebenden Gewitter — da sein feiner Lederwürfel zerplatzt, und der hochschwebende Genialist zur Erde geworfen und zerschmettert wird. Es wäre freylich möglich, daß Jean Paul's schriftstellerische Laufbahn, welche einer Luftschiffarth aufs Gerathewohl so sehr gleichet, auch ein trauriges Ende nähme; aber vermuthlich wird es doch nicht so schrecklich ausfallen. Wofern seine Schriften so bleiben, wie sie jetzt sind, dürften sie bald aufhören current zu seyn. Selbst die Menge der Leser, (denn bey aller Sprödigkeit solcher autokratorischen Geisterregenten gegen die Menge, ist doch der Beyfall der Menge das, was sie so sehr suchen, daß sie böse werden, wenn ihre Schriften nicht Allen gefallen wollen) werden der Mischung des Witzes und Aberwitzes, die bey aller gesuchten Eccentricität sehr viel einförmiger ist, als Hr. Jean Paul bis jetzt merkt, mit der Zeit überdrüßig werden; und so könnte es leicht geschehen, daß Jean Paul's Schriften bald nach und nach untergiengen. Der feine Sinn und die Herzlichkeit, welche in vielen einzelnen Stellen so

F 5 sehr

sich gehören, werden, denn [illegible] über [illegible] gemacht worden ist). in einen Koran de Jean Paul entgegen, allenfalls citirt werden, wie die Sprüche weiser Weisen, und das Caput mortuum, dessen so viel zurückbleibt, wird weggeworfen und vergessen werden.

Oder es könnte vielleicht auch noch damit glücklicher abgehen. Es wäre möglich, daß wenn der [illegible] Most, welcher jetzt in unsers Hrn. Richters Werken und Büchlein so unaufhörlich gähret, einmal ausgegohren hätte, aus den künftigen Schriften ein schöner klarer Wein könnte abgelassen werden, der bis auf die Nachwelt dauerte. Ein gutes Buch gleicht einem edlen ausgegohrnen Weine. Der Leser, so wenig wie der Trinker, mag Wein mit Hefen vermischt haben; am wenigsten aber den Wein um der Hefen willen.

Wir leben jetzt abermal in einer Zeit, wo eine Menge sich selbst liebender Philosophen und Poeten eine hohe Sprache führen, von ihrem Wissen, von ihrem Humor, von ihrer Genialität, von ihrer Originalität, von ihrem Emporschauen über die Menge der Menschheit, von der Menschheit, welche durch sie, in dieser neuen Zeit, sich ganz neu bildet, von ihrer Verachtung alles dessen, was gemein, d. h. der was nicht sie selbst ist. Neueste Philosophen dieser Art wären [illegible], freundlich zu erinnern an das opinionum commenta delet dies! Und neueste Poeten dieser Art, nebst allen neuesten genialischen Blättleinschreibern, wären zu erinnern, daß wir schon Einmal vor mehr als zwanzig Jahren eine Epoche von Genialisten gehabt, welche von der vernünftigen Menge ausgelacht wurden; von sehr hochtrabenden [illegible], welche, mit allen ihren Lärm und Großsprechen, nichts wirkten, und jetzt kaum noch dem Namen nach bekannt sind. Sturz, einer von der Menge, dessen Schriften aber vermuthlich länger leben werden, als die Schriften der jetzigen einzelnen excentrischen Geisterregenten, welche die Menschheit nach Normen ihrer Einzelnheit umzuformen vermeinen, weissagt dem Trosse der Genialität seiner Zeit Folgendes, was richtig eingetroffen ist, und auf unsre jetzige zahlreiche genialische Schriftstellerklasse, die Alles in Deutschland, England und Frankreich neben sich verachtet, und größtentheils auch auf unsern Jean Paul wörtlich anzuwenden ist. Man möchte

denn

denken, wenn man es lieset, es wäre eben jetzt für sie geschrieben.

Sturz sagt: (Schriften 1te Ausgabe 1te Samml. S. 211) „Ihr emporgejauchzte Ephemeren Eines Tages, ihr „Belustiger müßiger Knaben, ihr Gaukler um Blume und „Mädchen und Fluren, ihr Tongeber eines kleinen Zir„kels eines kleinen Theils einer kleinen Provinz — euch „wandeln schon Schauer der Ewigkeit an? ihr ahnet „Wonnedank künftiger Geschlechter? für Witz, der, wie „ein Regenbogen, nur schimmert, so lange die Tro„pfen noch schweben? Mancher unter euch reckte schon, „vom Thron herab, gefällig die Hand nach dem Kranze, „und beugte sich vorwärts, wollte haschen das Dunstbild, „und — fiel, und fällt Jahrtausende lang, und man nennt „seinen Namen nicht mehr; recht wie der Ritter von St. „Georg in Schottland durch offene Briefe den Tag seiner „Krönung feyerlich ansetzte, und — eh der Tag ankam, schon „auf allen Vieren durchs Wacholdergebüsch an seinen Kahn „kroch."

„[illegible] wenn sie [illegible] nach den Wohnungen [illegible] Schäfer und [illegible] und Empfindler [illegible] Menschen[illegible] Ri„[illegible], wie die borstigen ungekämmten Kam[illegible], und „die [illegible]vollen Patagonen — ohne Waden. Wer „ist [illegible]

„[illegible] quantum trepidavit, [illegible]?

„mir doch ist [illegible] auch nur ein Witzling, Vol„taire ein elender [illegible], Diderot ein Schwärmer, Pope „ein [illegible], [illegible] ein [illegible] Schwätzer, und die „großen Geschichtschreiber aller Zeiten ein [illegible] [illegible] zum Handeln, zur Thätigkeit taugt [illegible]

„Unserm Volk, unserm Jahrzehend allein erschie„nen die Vertrauten der Götter — zermalmten die eiser„nen Fesseln der Regel, und stürzten die verehrten Idolen „von ihren hohen Altären, gewannen lieb die Matrone „Natur, zeugten mit ihr Kinder, heißen Werke des Ge„nies, und die Matrone buhlt nur in ihrem Kränzchen „herum, wie ein otahitisches Kebsweib."

„Kie-

[illegible] Jünger, wenn dich eine Menge des Volks „auf irgend einem Jahrmarkt für den Wundermann „ausruft, erhebe dich dessen nur wenig! Mag seyn, „daß du heute deine Einfuhr mit gemünztem Gold aufsta„pelst, wirst aber nicht immerhin dauern; denn das „Volk kommt und geht wie Ebbe und Fluth, und verläßt „zuweilen den kaiserlich privilegirten Operator, und läuft „nach der weisen Frau bey Hannover.

„Alsdann stehest du einsam und seufzest in deinen „vollen Winden [illegible], [illegible] Mur„melthieren und Affen, oder predigst, wie [illegible] in der „leeren Kirche zum [illegible], [illegible] Robert; [illegible] „[illegible] bey den [illegible] [illegible]“ u. s. w.

„Wenn du rührst und gefällst in deinem Kirchspiel, „wage dich nicht gleich auf die größere Bühne. Das Lä„cheln, die Thränen deiner Nachbarinnen, sind noch nicht „Huldigung deiner Nation; und du träumst schon zu „wirken auf fremde Völker, auf die Folgezeit?“

„Dein Vaterland [illegible] sein „Eichenlaub aus; [illegible], wenn es näher „[illegible] und entkleidet hat, die vornehm aufgeschürzte „Trivialität.“

Hört es, wenn ihr noch hören könnt, ihr Vielschreiber voll eingebildeter Genialität und Originalität, die ihr Alles neben euch verachtet, euch aber so hoch erhebt, und wenn ihr nicht weiter zu kommen wisset, in der Luft zu ankern vermeint!

Herr Jean Paul Richter ist ungehalten auf die A. D. B., welches man daher merkt, weil er so oft und mannichfaltig auf unser Journal und dessen Herausgeber stichelt. Das scheint zu verrathen, daß an ihm irgend ein empfindlicher Fleck oder empfindliche und schadhafte Stelle möchte getroffen worden seyn. Zuweilen ists ein gutes Zeichen, wenn die Medicin einige Unbehaglichkeit verursacht, und so wünschen auch wir bey Hrn. Richter eine gute Wirkung der unsrigen. Die Wirkung, daß er künftig immer mehr bedacht seyn möge, sich in seinen Schriften als Richter, als den talentvollen, sentimentalen, herzlichen Mann, und nicht immer als Jean Paul, als den pestizischen oder krehwinkelschen Pritschmei-

meister zu zeigen, welches sehr nothwendig ist. Er kann ja, wie der Augenschein zeigt, empfindungsvoll, naiv, malerisch, pathetisch schreiben, ist in seiner Schreibart doch auch oft simplex munditiis: warum will er denn so oft ins Gegentheil herunter sinken? Wir bieten ihm die Hand. Von unserer Seite ist nichts, was wir ihm sagten, böse gemeint; wir hoffen, von seiner Seite auch nicht, so grämlich er auch im zweyten Theile des Titans gegen uns thut. Wenn er sich bessert: so wird sich auch die A. D. B. gegen ihn bessern, oder wenn er fortfährt, ferner Alles [illegible] aufs Papier fallen zu lassen, was ihm in [illegible] kommt: so wird ihn, wenn man nach der Erfahrung [illegible] Schriftstellern gieng, schließen kann, nach und nach das Publikum bessern — oder verlassen.

Wd.

**Die Familie Wallfeld, oder Freundschaft, Liebe, Verehrung, in einigen ihrer mannichfachen Nüancen. Chemnitz, bey Tasche. 1800. 1 Alph. 10 Bog. 8. 1 Rthl. 16 gr.**

Diese Familiengeschichte, von welcher (obwohl dieß auf dem Titel nicht bemerkt wird) wir hier den ersten Theil erhalten, ist ihrem Verf. nicht ganz mislungen. Er versteht die Kunst, durch Schilderung aus dem häuslichen und bürgerlichen Leben, und durch Zeichnung von Charakteren, wie man sie in der wirklichen Welt antrifft, den Leser zu interessiren; und nur einmal nimmt er zu der, bis zum Ekel [illegible] Entführung seine Zuflucht, [illegible] Charakters [illegible] ist.

[illegible] Verfasser, [illegible] die schriftstellerische [illegible] in diesem Fache, zum erstenmale, zu [illegible] vorzüglich [illegible] Sprache. [illegible] Schulden kommen [illegible] große Summen, ausgereichet [illegible] (lage), [illegible]

Was

Auch die vorhin gerügte [illegible] zeigt er wenig Selbstkenntniß, wenn der Verfasser S. [illegible] diesen Fehler bey mehreren seiner Kollegen [illegible], von sich aber versichert: „Daß er seine Leser nicht gern mit solchen Dingen behellige, welche unter den Hülfsmitteln der Dichter ungefähr den nämlichen Platz einnehmen, wie Opium und Ipecacuanha in der [illegible] der Aerzte."

Auf uns haben manche seiner gereimten Dialogen, z. B. der S. 185 — 212 zwischen [illegible] und [illegible], eine Wirkung, welche der des Mohnsafts ziemlich analog war, geäußert.

Auch geben wir dem Verf. den wohlgemeinten Rath, nicht als Sprachbereicherer glänzen zu wollen; denn der S. 159 gewagte Versuch, statt Maulsperre [illegible] zu sagen, ist höchst unglücklich ausgefallen.

Fm.

Sophie, oder der Einsiedler am Genfer See. Zweyte veränderte, und mit einem vierten Theile vermehrte Ausgabe. Herausgegeben von Christian August Fischer. Leipzig, in der Schäferischen Buchhandlung. 1800. Erster Theil, 184; zweyter Theil, 224; dritter Theil, 200 S. 8. [illegible]

Die beyden ersten schon [illegible] Theile sind im XXXIIten Bande der N. A. D. Bibl. von einem andern Mitarbeiter angezeigt worden, der, ohne die guten Seiten dieses Romans zu verkennen, doch auch nicht verschwiegen hat, was ihm an Ton und Darstellung [illegible] gefiel. Am Ende des zweyten Theils erhielt der Held der Geschichte, Graf Carl von M. auf dem Gipfel [illegible] Seligkeit, und hier riß der Faden plötzlich ab. Daß ein [illegible] brausender Kopf in diesem [illegible] lange sich behaupten würde, war vorher zu sehen; [illegible] der mit Recht verlangten Vorsehung [illegible] Gerechtigkeit [illegible]

wier

wieder sinken, ihn erst in die Schule der Widerwärtigkeit gehn, eh er von seinem Egoismus geheilt wird, und Ruhe in sein Herz, so wie zweckmäßige Thätigkeit in seine Denkkraft zurückkehren. Genuß, und nichts als Genuß, war die erste (leider! so gewöhnliche) Klippe, wogegen der im Ueberfluß heranwachsende Gast zu kämpfen hatte. Das höchst reizend gelegne Landhaus am Genfer See, ein reich ausgestattetes Museum, und was noch mehr sagen will, die innigste Liebe der mit so viel Leidenschaft von ihm errungnen Gattinn, konnten auf die Länge hin ihn dennoch gegen Langeweile nicht schützen. Kein Wunder, daß von dieser gepeinigt er einer Kokette in's Netz fällt, die ihm besser die Zeit zu kürzen, und so lang es zu plündern giebt, ihn auch im Garne zu halten weiß. Aber, siehe da! Seine Glücksumstände verschlimmern sich [illegible], um möglich, die Trümmer davon zu retten, muß er die Reise nach London machen, wo der [illegible] sich nicht mehr zu helfen weiß; Alles für verloren hält, und noch froh ist, in das eben blockirte Gibraltar als Subaltern-Officier geschickt zu werden. Der [illegible], der hier seiner wartet, wie er denn auch nicht ohne Verwundung davon kommt, hilft einen guten Theil der Schilderung füllen. Zum Dienst in G. untauglich, und von seiner Gattinn noch immer getrennt, die er endlich nicht mehr am Leben glaubt, nimmt er mit Dank eine Kapitainsstelle nach Jamaika an, wo es an Orkanen und andern Beschwerlichkeiten auch nicht fehlt. Von hier aus wird beym Friedensschlusse sein Regiment zurück nach England befehligt, und Abdankung bleibt für ihn die wahrscheinlichste Aussicht. Er schifft also sich ein, leidet an der englischen Küste Schiffbruch; wird aber gerettet, und findet im ersten Landhause, wo er einspricht, seine — — Frau; die, wie man denken kann, dadurch nicht weniger gelitten hatte, und ihm treu geblieben war. Alles nimmt nunmehr eine günstigere Wendung an. Dadurch, daß der Dichter wirkliche Begebenheiten, wie Gibraltar's Belagerung, und Naturerscheinungen, wie die auf Jamaika, in seinen Roman flicht, bekommt dieser allerdings einen Anstrich von Wahrscheinlichkeit, der uns ganz gern vergessen läßt, daß die Zusammenreihung der meisten übrigen Ereignisse ihm eben nicht viel Kopfbrechens kann gekostet haben. Hr. F. kennt die Schweiz, das Seereisen, Spanien ꝛc. aus eigner Erfahrung. Dieß trägt gleichfalls bey, den Leser fest zu halten; und daß sein Vortrag blü-

hend,

hend, lebhaft, auch gelegentlich bitter sey, weiß man aus mehreren mit Beyfall aufgenommenen Schriften desselben.

Einen lange Zeit hindurch weichlich, und doch schwärmerisch gebliebenen Character zu schildern, und diesen nach und nach eine Achtung gewinnen zu lassen, die gerade für's Widerspiel gelten kann, war die Aufgabe. In Rücksicht auf Energie der Grundsätze selbst hat der Verf. sie auch nicht übel gelöst. „Der Mann ist zum Handeln und Wirken geboren; weichliche Ruhe entehrt ihn." — „Eine frühzeitige Ehe vernichtet den Mann in seinem schönsten Glücke; sie macht ihn zum Sclaven der Bedürfnisse und der Sinnlichkeit." — „Glück und Wohlergehen allein verderben das Herz und verhärten; nur der Wechsel giebt vollendete Bildung, wie die Frucht zwischen Regen und Sonnenschein reift." Von solchen Sitten- und Denksprüchen, nebst viel andern ähnlichen Inhalts, enthalten Anfang, Mittel und Ende, und letzten Theils besonders, meist in Monologen, die der in die Welt hinausgeschleuderte Jüngling endlich hält, sich selbst zu halten genöthigt wird, und solche in sein Tagebuch niederlegt. Unstreitig behauptet, von dieser Seite genommen, vorliegender Roman einen ehrenvollen Rang; obgleich eben so wenig zu läugnen ist, daß nunmehr das Schwärmerische, wie vorher das Zuweichliche, auch ihre Klippe wird, wovor die jungen, also noch unerfahrnen, und auf eigne Kraft zu früh trotzenden Leser sorgfältig sich dürften zu hüten haben. Wie es um die auf dem Titelblatt zugesagte Verbesserung eigentlich stehe, weiß Rec. nicht anzugeben. Den neuern Vorbericht mit eingeschlossen, zählt der erste Band gerade so viel Seiten, wie in der vorigen Ausgabe, und dem zweyten scheint bloß ein zwey Blätter langes Kapitel angehängt worden zu seyn. Die in unsrer Bibliothek befindliche Anzeige war, wie man auch aus der Note im Vorberichte sieht, dem Verleger wenigstens bekannt; indeß findet der jetzige Rec. nicht, daß Herr S. irgendwo Rücksicht darauf nehme.

Xy.

## Schöne und bildende Künste.

**Propyläen, eine periodische Schrift, herausgegeben von Göthe. Tübingen, bey Cotta. 1800. Dritter Band. 1 Alph. 8. 1 Rh. 16 R.**

Der erste und zweyte Theil dieses Werkes sind in unserer Bibl. B. 55 S. 302 angezeigt, und daselbst ist zugleich das Nöthige über die Absicht desselben erinnert worden. Der vor uns liegende dritte enthält ebenfalls mehrere belehrende Abhandlungen, und verdient so gut, wie jene beyden, die Aufmerksamkeit des Kunstfreundes. Wir wollen die wichtigsten derselben und ihren Inhalt kürzlich bemerken. Mosaccio da S. Giovanni di Valdarno. Nach einem vorläufigen Bericht von dem Zustande der Kunst zu und vor der Zeit dieses Malers, der 1402 geboren ward, werden seine noch übrigen Werke aufgezählt und charakterisirt. Ueber die gegenwärtige französische tragische Bühne, in Briefen aus Paris. Dieser Aufsatz, der leicht der reichhaltigste und anziehendste in diesem ganzen dritten Theile seyn möchte, geht von einer Würdigung des Schauspielers Talma aus, und verbreitet sich sodann über die Eigenthümlichkeiten der französischen Bühne in Vergleichung mit der unsrigen. Es sind kürzlich folgende: Der französische tragische Schauspieler hat durchaus einen mehr [illegible] Ausdruck, als der deutsche, und spielt, möchte man sagen, mehr die Leidenschaft, als den Charakter. Der Ausdruck der Leidenschaft selbst ist mehr der physische der Natur, als der höhere und idealische. In dem Gebärdenspiel ist der Franzose mehr [illegible], als der deutsche. Er denkt endlich mehr an die [illegible], als unsere Schauspieler, und giebt überhaupt zuweilen [illegible] hohes und idealisches Bild von dem Menschencharakter, als [illegible] dem man auf unserer Bühne strebt; drückt aber offenbar den Charakter der Kunst, im besten Verstande, mehr aus, ist immer ästhetisch, und benutzt mehr die Vorzüge der mit seiner verwandten Künste. Diese [illegible] führen auf die Frage: Wie kann der Franzose glauben, der Natur [illegible] so nahe zu seyn, als es nur immer möglich ist, während der Ausländer seinen Schauspielern Unwahrheit und Unnatur, und [illegible] nicht ohne Grund, vorwirft? Im Allgemeinen läuft die Auflösung des Verf.

darauf [illegible], daß [illegible] einen eigenen Begriff von Natur habe, und der Franzose fast ausschließend mit diesem Worte den Begriff des Einfachen, Leichten und durchaus Gehaltenen bezeichne, und daher weniger die hoch idealisirte Natur sehe, als die Kunstmanier; die Regelmäßigkeit, Zierlichkeit und [illegible], die dem Künstler [illegible]. Aber diese allgemeine Auflösung veranlaßt eine ganze Reihe einzelner schönen Bemerkungen über [illegible]ideal, Geist [illegible] Sprache, Darstellung durch Gebärden, und [illegible] [illegible] Menschen mit dem Künstler, [illegible] [illegible] [illegible] sondern bloß als [illegible] [illegible]. [illegible] Einige Blätter zu seinem Andenken und zur Berichtigung der Meinungen über ihn. Die [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], der [illegible] des [illegible], [illegible] [illegible] zu benennen ist. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] Unterhaltung über eine [illegible] giebt [illegible] genheit zur [illegible] der Künstler nach ihren [illegible] Zwecke, und den [illegible] des Dargestellten. Die Familie der [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] mit den Ergänzungen, [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] Darstellungen, und den [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] in [illegible] die Abhandlung über [illegible] [illegible] [illegible] Künste fortgesetzt, [illegible] Gemälde beurtheilt, über die Preisvertheilung des [illegible] 1799 Nachricht gegeben, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

XI.

**Griechische Vasengemälde. Mit archäologischen und artistischen Erläuterungen der Originalkupfer. Herausgegeben von C. A. Böttiger. Ersten Bandes 2. und 3. Heft. Weimar. 1798 und 1800. 232 und 228 S. 8.**

Das erste Heft ist unsern Lesern schon aus dem 24sten Bande der N. A. D. B. bekannt, wo man durch eine [illegible] Anzeige sowohl den Inhalt desselben, als den Plan und die Absicht dieses ganzen Unternehmens genau kennen lernte. In dem vor uns liegenden zweyten finden wir Folgendes

abge-

abgehandelt. I. Sammlung von Gefäßen in gebrannter Erde zu Florenz. Von Hr. Prof. Meyer in Weimar. Mit der Gallerie zu Florenz ist eine Sammlung von Gefäßen in gebrannter Erde vereinigt, und in einem besondern Zimmer in und über zehn grossen Glasschränken aufgestellt. Sie ist ein sehr merkwürdiger und großer Schatz in ihrer Art, nicht sowohl wegen der Menge, oder der vortrefflich bemalten Stücke; denn hierinnen wird sie von mehrern Sammlungen übertroffen; sondern wegen lehrreicher Verschiedenheit der Gattungen, die darinnen enthalten sind. Hierinnen muß ihr die Vatikanische und selbst die königliche Sammlung von Neapel nachstehen. Die Gefäße, wie sie in der Ordnung der Schränke auf einander folgen, werden hier mitgetheilt, und dann folgen einige Anmerkungen, welche auf das ganze Fach des Studiums der Vasen in gebrannter Erde Bezug haben. II. Auszüge aus Briefen. 1) Ueber die Vasensammlung in Rom, von Uhden. Die Hauptsammlung, und man kann sagen, die einzige Sammlung von Vasen, in Rom, ist die auf der Vatikanischen Bibliothek. Ihre Anzahl beläuft sich auf 476 Stück; unter diesen sind sechs der größten je gesehenen und etwa ein Paar Dutzend merkwürdige; alle übrigen sind theils ganz ohne Figuren, theils mit unbedeutenden Vorstellungen schlecht bemalt, und ein Paar sind modern. Sie sind ohne Ordnung und Auswahl aufgestellt, stehen zu hoch, als daß man sie genau betrachten könnte, und sind auch befestigt. Die meisten der merkwürdigen Vasen dieser Sammlung sind von Montfaucon, Passeri, Winkelmann, d'Hancarville rc. publicirt; allein falsch und schlecht, einige sehr merkwürdige gar nicht. Unter Privatpersonen giebt es in Rom keine eigentlichen Sammlungen dieser Art, und hier und da nur einzelne, die von Bedeutung sind. 2) Vasensammlungen in Paris, von Millin. Man läßt ihn hier in seiner Landessprache reden, und Rec. will bloß den Anfang davon mittheilen: Nous avons, sagt Millin, en France une grande quantité de ces vases. Il y en a une cinquantaine de superbes au Muséum des Arts. La manufacture de Sèves en a plus de cinquante. Nous en avons au Musée des Antiques environ 300. Le citoyen Pareis en possède une collection de plus de 500, et en ajoutant ceux, qui sont repandus dans différens cabinets, vous voyez qu'on formerait une collection immense,

 dans

dans laquelle il y a surement bien des sujets inconnus. La collection de Caylus a passé tout-à-fait au Musée des Antiques etc. Hierauf spricht er bloß vom Grafen Paroli und von seiner Sammlung; sagt: daß er von ihm die Erlaubniß habe, Alles zeichnen lassen zu können, was er wünsche, und verspricht auch Hrn. B. Zeichnungen davon, u. s. w. 3) Der Auszug eines Briefs aus London vom D. Scherer, enthält eine kurze Beantwortung der Frage, wie die Alten die Glasur auf ihre Vasen auftrugen. Herrn S. scheint es dem äußern Ansehn nach nichts Metallisches zu seyn; sondern eine besondere Erdart, die auf eine eigene Art aufgetragen wurde. III. **Drittes Vasengemälde.** Mantelfiguren. Hier wird folgende Anmerkung Sir Will. Hamiltons angeführt: „Diese Mantelfiguren haben schwerlich die geringste Beziehung auf die Figuren der Vorderseite, und sind gewöhnlich fehlerhaft in der Zeichnung und vernachläßigt, woraus man sieht, daß diese Vasen vorher auf heiligen Schaugerüsten ausgestellt standen, ehe sie mit den Todten begraben wurden. Außer andern Gründen rechne ich vorzüglich den hierher, daß die Figuren darauf ganz dazu gemacht zu seyn scheinen, um von unten auf gesehen zu werden." Hierauf folgt des Hrn. von Italinsky Erklärung, der die mittelste Figur mit dem Stabe für einen atheniensischen Richter hält, und die beyden Seitenfiguren für zwey neugewählte Gehülfen des Archonten. Diese Erklärung paßt aber freylich nur auf diese Vase; aber nicht auf solche, wo die mittlere Figur keinen Stab hat, oder wohl gar eine Frau vorstellt. Sicherer ist es wohl, diese Figuren mit Hr. B. für Epheben oder Tirones anzunehmen; wenn sie auch auf vielen Vasen in keiner Verbindung mit den Figuren der Vorderseite standen, und vielleicht bloß dazu dienten, um die Hinterseite nicht ganz leer zu lassen. **Regeln des Anstandes im Kleiderumwurf bey den Alten.** Die gebildeten Griechen legten einen außerordentlichen Werth auf das zierliche Umnehmen des Obergewands, und den Mangel dieser Geschicklichkeit hielten sie für ein Zeichen bäurischer Sitten und schlechter Lebensart. Beym Ueberwurf des Gewandes kam es vorzüglich darauf an, daß man es geschickt über die linke Schulter werfen (der rechte Arm blieb, wie auch auf der Zeichnung dieser Vase zu sehen ist, mit der rechten Schulter zur Aktion frey), und dadurch so viel vom Tuche des Mantels hinausbringen konnte, daß er weder vorn noch hinten aufschleppte. Den Mantel schleppen

zu lassen, galt gemeiniglich für das Zeichen eines Verrückten oder Betrunkenen. IV. Viertes Vasengemälde. Iris, die Waffenüberbringerinn. Ein junger Heros, schon völlig gerüstet, mit einem kunstreichen Panzer angethan, die Chlamys über den linken Arm geschlagen, womit er die Lanze, als Scepter und Stab empor hält, hat so eben einen rund gewölbten Schild empfangen, den er mit der rechten Hand vor sich hinstellt, und blickt nachdenkend auf den Helm, den ihm eine schlanke weibliche Gestalt mit Flügeln und einem Heroldsstab in der linken, nicht ohne einen Auftrag von einer höhern Gottheit, deren Dienerinn sie zu seyn scheint, ruhig überreicht. Bey dieser Gelegenheit wird von dem Panzer des Heros gesprochen, an welchem man die alte Homerische Armatur kennen lernt; ferner von der Kleidung der Iris. Sie trägt das Haar mit einem einfachen streifigen Bande (ἄμπυξ) umwunden; ihr Obergewand besteht aus einem zierlichen halben Mantel, dessen nicht aufgefaßte Enden in mehrern Falten über einander herabwallen; das Untergewand ist weit und faltenreich, hat, was sonst selten der Fall ist, weit herabschlagende, bauschende Aermel, und fließt bis auf die Knöchel herab. Die vielen Linien deuten ein zartes Gewand aus feinem Stoffe, also in Rücksicht auf das Zeitalter, aus Baumwolle oder Byssus an; dann folgt eine Bemerkung über den Caduceus, die die Entstehung desselben sehr gut entwickelt; und endlich wird noch die Frage, wer der Held sey, der auf dieser Vase vorgestellt ist, so beantwortet, daß es sich nicht leicht bestimmen lasse, wer er sey; daß der Werth dieser ganzen Vorstellung durch Nichtbestimmung desselben nichts verliere; daß man ihn aber, wenn man es einigermaaßen bestimmen wollte, für einen Thebanischen halten könne, weil diese, zum Zeichen ihrer Abstammung aus den Drachenzähnen, die Schlange gewöhnlich auf ihrem Schilde zu tragen pflegten. V. Fünftes Vasengemälde. Gruß und Handschlag. Statt aller Erläuterung wird hier dem Leser von dem Sänger Homerischer Lieder die Scene vor Augen gestellt, wo Telemach gegen die als Fremdling erscheinende Minerva den Wirth macht, und sie mit seiner Rechten bewillkommt. In Absicht auf die Deutung, wer der König und wer der Held sey, die sich hier zur Bewillkommung einander die Hände reichen, wird hier sehr natürlich gesagt: Man schlage jede Heldensage in seinem Apollodor oder Hygin auf, und setze zwey Namen, man



wird

wird sie nach Belieben auch hierher verpflanzen können. VI. Sechstes Vasengemälde. Theseus straft den Fichtenbeuger. Theseus, mit der Keule des Periphetes, den er eben bey seinem ersten Jugendabentheuer erlegt hatte, geschmückt, setzte nun seinen Weg bis zum Eingang der Landenge von Korinth fort, wo ein anderer Frevler, den man in der ganzen Gegend nur schlechtweg Σινις oder den Bösewicht nannte, sein Unwesen trieb. Dieser Kerl hatte eine solche Stärke, daß es ihm, der allgemeinen Sage nach, ein Leichtes war, die Fichten, womit damals die Felsenwege am Isthmus dicht bewachsen waren, so wie er sie mit gewaltiger Faust anfaßte, krumm zu beugen, und er erwarb sich den Zunamen des Fichtenbeugers. Nun stellte er sich an den Weg, und forderte die Vorübergehenden heraus, es ihm in dieser Kunst gleich zu thun, und jeder Unglückliche, der so in seine Hände fiel, wurde an eine Fichte, die er nicht zu beugen vermochte, aufgehängt. Allein Theseus, zu gleichem Wettkampf aufgefordert, zeigte nicht nur, daß er, ohne alle Uebung in dieser sonderbaren Kraftäußerung, dennoch eben das leiste, was jener vermochte; sondern er bestrafte auch den Frevler mit gerechter Vergeltung, ermordete ihn, und hieng ihn eben so an eine Fichte auf, wie er vorher die Ueberwundenen aufzuknüpfen pflegte. — Doch wozu eine fernere weitläufige Erzählung des Inhalts, da jeder Freund der Kunst und der Antike dieses Buch nicht ungelesen lassen wird, und Rec. auch nicht einmal nöthig hat, die Leser darauf aufmerksam zu machen, weil es schon hinlänglich bekannt ist. VII. Das siebente Vasengemälde stellt die Medea vor, wie sie die Töchter des Pelias zum Vatermorde bereden, das achte und neunte, die Erscheinung des Triptolemus.

Das dritte Heft enthält: I. Nachrichten über Vasensammlungen, und zwar 1) über die im churfürstl. Antikenkabinett zu Dresden befindlichen Vasen. Diese sind bekannt. 2) Auszug aus Hrn. Hofr. Hirts Vorlesung über die verschiedenen Arten zu malen bey den Alten in der Berliner Akademie der Wissenschaften den 1. August 1799. 3) Vivenzio's Vasensammlung in Nola (geschrieben im Jahr 1798) aus dem Tagebuche des Hrn. Legationsrath Gerning dem Herausgeber mitgetheilt. Diese Sammlung der Familie Vivenzio zu Nola, 3 Stunden von Neapel, ist, da nun die zweyte hamiltonische

unter-

[illegible] ist, die merkwürdigste von Italien. Auf jeden Fall ist sie, wo nicht so zahlreich wie diese, doch auserwählter und wohlerhaltener. Sie besteht größtentheils aus den schönen Arbeiten der alten Nolanischen Fabrik, welche den feinsten Thon hatte. Vivenzio's Haus ist auf einem Tempel des Jupiter Stator erbaut. Schon der Eingang in dasselbe erinnert an ein Museum durch eingemauerte alte Grabsteine, worunter der größte die Inschrift zeigt: Dis manibus Sabidiae Ledae. — Etwa 300 gute Gefäße, große und kleine sind in 2 Zimmern aufgestellt, die mit einer Inschrift zum Andenken des Besuchs des Kronprinzen prangen. Ein noch ungenutzter Schatz von einigen Hundert schlechten oder — zerbrochenen Gefäßen, die nicht gern gezeigt werden, sind in einem besondern Gewölbe. Die Hauptvase, die feinste, schönste und breiteste bis jetzt auf der Oberwelt, stellt am vordern Theile den verwundeten Priamus vor, welcher an des Zeus Herceios Altare sitzt, Pyrrhus hält ihn auf — Polyxena wehrt sich gegen einen Krieger, Ulysses hebt Hecuba von der Erde auf, und Diomedes bemitleidet sie. Der andere Theil zeigt Cassandra, geheftet ans Palladium, ein Heros liegt todt zu ihren Füßen, Ajax reißt sie von der Pallas Säule weg, und Aeneas entflieht mit seinem Vater Anchises. Das Gefäß hat 3 Handhaben. Alles ist rund herum von gleicher Arbeit, da sonst gewöhnlich nur der Revers ausgeführt, und der Avers der Vasen leicht skizzirt, und oft unzusammenhängend mit jenem ist. Neunzehn Figuren sind darauf angebracht. Diese vortreffliche Vase ward vor 2 Jahren hier in einem Römischen Grabe gefunden, mit einem steinernen Uebergefäß und Deckel. Asche und verbrannte Gebeine waren darinnen, und sie muß also schon einem reichen Römer viel werth gewesen seyn. Mithin leistete sie schon zum zweytenmale ihren Dienst im Todtenreiche, und nachdem sie vielleicht Jahrhunderte früher die Ueberreste eines Griechen geehrt hatte, wurde sie ausgegraben, um wieder als Aschenkrug eines reichen Römers hinabgelassen zu werden. Hierauf folgt wieder die Erklärung der (Hamilton'schen) Vasengemälde, nämlich: X. Die schöne Spinnerinn, oder vielmehr die Beschäfftigung der Spinn- und Webestube, die man im Allgemeinen Zetteln nennt. Die Denkmäler des Alterthums zeigen uns viel Spinnerinnen mit der Spindel in der Hand, oder dem Rocken zwischen den Füßen; aber eine zettelnde, und also das Gespinnste schon zum

Wohlgefallen betrachtende Frau dürfte nicht häufig gefunden werden. XI. Kampf des Lapithen mit dem Centauren. XII. Herkules mit der Amazone. XIII. Herkules mit zwey Centauren. XIV. Die Schaale des Abschieds. Es ist aus mehrern Stellen der Odyssee hinlänglich bekannt, daß man den Abreisenden mit einer heiligen Spende aus der gemeinschaftlichen Schaale entließ. Gewöhnlich begleitete dann der zur Abreise Gerüstete diesen Abschiedstrunk mit einem Wunsch und Gebet für die Zurückbleibenden. Diese Sitte scheint auf dieser Vasenzeichnung vorgestellt zu seyn. XV. Die Brautwerbung. Sehr richtig bemerkt hier Hr. B., daß es höchst wahrscheinlich sey, der Maler habe bey vorliegender Abbildung wirklich an eine bestimmte Begebenheit aus der Heroenwelt gedacht; nur fehlt es uns an sichern Merkmalen, wodurch wir berechtigt würden, ihr bestimmte Namen aus dem Alterthume unterzulegen.

Kzw.

**Trauer-Monumente für alle Nationen und Religionen, gestochen von Sprink und Hüllmann. Zweytes Heft. Leipzig, bey Baumgärtner. 1800. 8 Kupfertafeln 4. 1 Rthlr.**

Unter den in diesem Heft enthaltenen zwey und dreyßig Angaben zu Denkmälern (s. Anzeige des 1sten Heftes im 1sten St. des 55sten Bd's unserer Bibl.) zeichnen sich mehrere durch eine schöne und charakteristische Form von guter und geschmackvoller Erfindung vorzüglich aus. Dahin gehören auf der 1sten Tafel die beyden ersten; auf der 3ten T. die erste, zweyte und vierte; auf der 5ten T. die beyden ersten und die vierte; auf der 6ten T. die drey letzten, und die beyden letzten auf der 7ten Tafel. Die hohen Säulenformen sind nur in seltnen Fällen anwendbar, weil sie gewöhnlich in der Höhenmasse außer Verhältniß sind. Als niedrigere Postamente zu Aschenkrügen sind einige der angegebnen gut gedacht. Die auf der 4ten Tafel befindlichen gothischen Formen können doch nur in oder an gothischen Gebäuden Statt finden. Ebel sind diese kleinlich verzierten gothischen Gestalten nie, und auf freye Plätze, unter anderwandten Formen,

hen, sollten sie sich nie verirren. Sie stören die Ruhe und Einheit der Ansicht solcher Grabplätze.

VI.

Uebungen für Zeichnenschüler als Fortsetzung des A B C des Zeichnens, von *G. M. Kraus*. *Erstes Heft*, Taf. 1—6. *Zweytes Heft*, Taf. 7—12. Weimar, in Commiss. des Industriecomtoirs. 1800. 6 B. längl. Fol. 1 Rl. 12 gr.

Von dem Herausgeber dieser Uebungsblätter, der als geschickter Künstler schon lange vortheilhaft bekannt ist, ließ sich eine zweckmäßige Einrichtung und Ausführung erwarten. Und wirklich sind diese Vorzeichnungen der besten Empfehlung würdig. Die beyden ersten Hefte enthalten Köpfe nach verschiedenen Wendungen und Ansichten, einzelne Theile des Gesichts, Hände und Füße, eine Gruppirung mehrerer Köpfe, ein Blatt mit drey menschlichen Figuren in verschiedenen Stellungen, und zwey Landschaften.

Neues theoretisch-praktisches Zeichenbuch zum Selbstunterricht für alle Stände. — — Achtes Heft. Mit 6 Kupfertafeln. Hof, bey Grau. 1800. 18½ B. gr. 4. 1 Rl. 16 gr.

Mit diesem achten Hefte wird dieß nützliche und ehedem schon von uns empfohlne Werk geschlossen; obgleich noch einige Nachträge dazu versprochen werden. Das vorliegende Heft enthält eine Anleitung zur Ingenieurzeichnenkunst oder militärische Planzeichnung, mit guter Erläuterung alles dessen, worauf dabey Rücksicht zu nehmen ist; und dann eine Erklärung der nöthigsten Kunstwörter in der Zeichnenkunst und Malerey, nebst den wichtigsten Grundsätzen der Kunst, in alphabetischer Ordnung, meistens aus Sulzer und Pernetty.

Kin.

Ideenmagazin für Liebhaber von Gärten, englischen Anlagen und für Besitzer von Landgütern. Nr. XXVIII und XXIX, oder *dritten Bandes viertes und fünftes Stück*. Herausgegeben von *I. G. Grohmann*, Prof. in Leipzig. Leipzig, bey Baumgärtner. 1800. Jedes Heft gr. 4 von 10 Kupfertafeln, und mit deutschem und französischem Text.

Nr. 28. 1 und 2. Ein Mausoleum; wenn die Ausführung recht verstanden wird, gewiß von guter Wirkung. Die Anlagen der dreyfachen Treppen an den vier Seiten ist dem Ganzen nicht vortheilhaft. 3 und 4. Gartensitz. 4. Wartethurm aus dem Park von Weimar. 6. Pavillon (sehr hölzern) und andre Gartenwerke aus dem Garten des Gr. von Werthern zu Eytra. 7. Bienenhaus und Gartensitz. 8. Gartenthor und Baumsitz. 9. Eine gutgedachte Strohhütte über einen Eiskeller, — und Gitterthür. 10. Ansicht einer Felsengrotte aus einem Garten bey Bückeburg. Unter gehörigen Modifikationen, die das Lokal bestimmen muß, ist die Anlage und Nachahmung einer solchen Grotte doch so schwierig nicht, als die Herausgeber meinen; und als manches andre von ihnen aufgestellte Muster seyn dürfte.

Nr. 29. 1. Ritterdenkmal, gutgedacht, und in des Reichsgrafen Reuß Garten (wo es denn doch nicht eigentlich; sondern vielmehr auf eine Haide, wo Fingals Geist wandelt, hingehört) zu Köstritz ausgeführt. 2. Wohngebäude. 3. Jagdhütte und Wiesensitz. 4. Schwanenhaus, und Denkmal für einen Dichter (welches auch ohne die in Relief angebrachte Linie charakteristischer seyn könnte). 5. Halberhaltene oder restaurirte Ruinen eines Bades. 6. Denkmal von schöner Wirkung aus dem Garten zu Köstritz. 7. Gothisches Gartengebäude aus eben diesem Garten. 8. Gartengebäude im gleichen Styl. 9. Obelisk (als ein solcher zu sehr verziert, wenigstens in Absicht der Guirlanden) in dem Garten zu Köstritz. Nr. 1, 6, 7 und 9 sind von Hrn. Schurich's glücklicher Erfindung, und empfehlen sich schon durch den Namen des Künstlers. 10. Jagdhaus (in der Form eines halb verfallnen gothischen Gebäudes,) welches

der Fürst von Dessau an der Straße nach Leipzig hat erbauen lassen.

Mit diesem Werk verwandt ist das

Kleine Ideenmagazin für Gartenliebhaber etc. etc. Herausgegeben von *I. G. Grohmann. Zweyter Heft.* Mit 12 Kupferblättern. Leipzig, bey Baumgärtner. gr. 4.

Die Fortsetzung des im 48sten Bd. 1stes St. S. 58 angezeigten zweckmäßigen Werkes, dessen weitläuftiger, statt einer Inhaltsanzeige dienende und hier abgekürzte Titel, eben daselbst zu finden ist. Der Gedanke, dieses Werk fortzusetzen, war sehr gut; denn es leistet den Gartenliebhabern, die das größre Ideenmagazin nicht besitzen, oder nicht anschaffen wollen, was sie zur Verschönerung ihrer Anlagen wünschen, indem es eine große Mannichfaltigkeit von Mustern zu allen Arten von Gartengebäuden und Werken, und auf dem 12ten Blatt sogar den Aufriß zu einem englischen Garten enthält, dessen Ausführung denn freylich ganz von dem Platze und dessen Eigenheiten abhängt, und darnach zu modificiren ist.

Vf.

## Theater.

Pizarro. Ein Trauerspiel in fünf Aufzügen. Nach Kotzebue's Spanier in Peru, oder Rolla's Tod, frey bearbeitet von Sheridan. Nach der Londner Ausgabe ins Deutsche übersetzt von J. C. S. Leipzig, bey Sommer. 1800. 10 Bogen 8. 12 gr.

Es ist bekannt, daß dieß Schauspiel, nach Sheridans Bearbeitung, in London eine ungewöhnlich große Sensation erregt; daß sowohl die oft wiederholte Aufführung, als der mehrmalige Abdruck desselben dem Verf. als Autor und Schauspielunternehmer ansehnliche Summen eingebracht, und die

die Engländer nicht nur auf die Stücke von Kotzebue und dessen Schauspiele; sondern auf die deutsche schöne Literatur überhaupt, vorzüglich auf die dramatische, weit aufmerksamer, als bisher, gemacht hat a). Die Abänderungen, welche Sheridan in dem hier anzuzeigenden Trauerspiele traf, waren beträchtlich genug, um eine deutsche Uebersetzung seiner Umarbeitung zu veranlassen; und in London selbst erschien schon im J. 1799 eine mit sämmtlichen Anstalt des englischen Stücks gegen über gemachte Uebersetzung von dem deutschen Buchhändler in London, Constantin Geisweiler; so wie vorher schon zwey englische Uebersetzungen des Kotzebue'schen Originals geliefert waren. Unsre Bibliothek hat keinen Beruf, das Verdienst des Engländers um dieses Schauspiel zu würdigen; für meisterhaft würde Rec. sonst seine Bearbeitung mit dem Leipziger Uebersetzer nicht erklären. Hier kann jedoch nur von dem Verdienste dieses letztern die Rede seyn. Was er in der Vorrede von der möglichsten Treue versichert, mit welcher er Sinn und Worte übertragen habe, findet Rec. im Ganzen bey angestellter Vergleichung bestätigt. Auch ist diese Uebersetzung fließender und geschmeidiger als die Geisweilersche, der es auch in manchen Stellen an Richtigkeit mangelt. Zuweilen hat dieser jedoch die Kürze und den Nachdruck der Reden besser erreicht, und sorgfältiger beybehalten, als in der Leipziger Uebers. geschehen ist, die nicht selten zu wortreich, und mehr erklärende Umschreibung wird. So steht z. B. S. 50: „Sie bieten uns ihren Schutz an: „ja! so einen Schutz, wie der Geyer dem Lamme gewährt, „das er erst mit ausgebreiteten Schwingen zwar be„deckt; aber es dann verzehrt.“ Im Englischen: such protection as vultures give to lambs — *covering and devouring them!* Der Londner Uebers. giebt es kürzer; aber nicht stark und bestimmt genug: „Ja! einen Schutz, wie „ihn die Geyer den Lämmern gewähren, indem sie diesel„ben beschirmen und verschlingen.“ — „Sie decken und „zerfleischen sie!“ wäre vielleicht der beste und kürzeste deutsche Ausdruck gewesen. — Bald hernach, S. 51, ist der kräftige Schluß von Rolla's Rede: Tell your invaders this, and tell them too, we seek no change; and least of all, such change as they would bring us! durch folgende Umständlichkeit zu sehr entkräftet: „Das sagt euren Feinden; und saget ih„nen noch, wir verlangen keine Verbesserung unserer „Verfassung und Austauschung unsrer Grundsätze,

(sie

(sieben lange Worte für das einzige change!) „und am we-
„nigsten eine Austauschung mit solchen Menschen, wie
„sie wären!" Dieß Letzte ist noch obendrein unrichtig;
denn der Sinn des Englischen ist; „am wenigsten solch eine
„Veränderung, wie sie uns bringen würden!" — S. 127
sollte für: „daß Pizarro's Urtheilsspruch in gewisser Rück-
„sicht nicht anders als gerecht ist" vielmehr stehen; „daß
„dieß Einemal doch Pizarro's Urtheil gerecht sey;" „that,
*for once*, Pizarro's sentence is an act of justice." S.
130 ist der bluttriefende Seufzer nicht der rechte Aus-
druck; der englische, the blood-stifled groan, „das im Blut
„erstickte Röcheln" ist weit stärker und wahrer. — Die letz-
ten Worte in Pizarro's Rede am Schluß des vierten Akts:
thought and memory are my hell! sind sehr durch die Um-
schreibung geschwächt: „O! diese Gedanken und mein eig-
„nes Gedächtniß, und die Erinnerung an alle jene Dinge
„sind ärger, als Qualen und Hölle."

**Der Verstoßene. Ein Schauspiel in fünf Aufzü-
gen, von Friedrich Rambach. [illegible] in Berlin
Leipzig, bey [illegible]**
[illegible]

Dennet, ein Kaufmann, ist durch die Ränke seiner [illegible] dahin gebracht worden, daß er
seinem Sohn aus der ersten Ehe, einen jungen Dichter, den
[illegible] ihm bloß ein elendes unzureichendes Jahrgeld
ausgesetzt hat, wovon er mit seinem alten treuen Bedienten
in der Dachkammer eines Gasthofes kümmerlich lebt, und
sich mit Tragödienschreiben, wie der Bediente mit Kästchen-
machen, einigen Erwerb zu schaffen sucht. Die Stiefmutter,
durch ihren [illegible] Kan-
didaten des Predigtamts, unterstützt, wendet mancherley
[illegible] den Vater immer mehr wider jenen [illegible]
[illegible]; und zu dieser Absicht wird ihr die Verlegenheit
desselben beförderlich, in welcher er von einem Wucherer eine
Geldsumme erborgt hat, die der Vater bezahlen soll. [illegible]
[illegible] ein [illegible] Liebesverständniß zwischen [illegible]
dem Dichter und einem [illegible], im Hause des alten
Dennets erzogenen Dienstmädchen von unbekannter Herkunft
zu statten. Die Härte des Vaters, der seinen Sohn völlig
seinem Schicksal überläßt, bringt diesen zu dem Entschluß, da-

von

von zu gehen, und Schauspieler zu werden. Ein Prediger, Kempf, sucht als Freund des Hauses, Alles zu vermitteln; aber eine Zeitlang umsonst. Bey ihm meldet sich ein Hofrath Dolin, und entdeckt sich ihm als Vater des jungen Mädchens, dessen der Prediger sich angenommen, und das er als Kind in das Dammische Haus gebracht hat. Auch der junge Doktor findet sich bey ihm mit dem Ansuchen an, Krankenwärter in einem Spital zu werden, wovon sein Vater Vorsteher ist. Hierdurch wird dieser letztere bewogen, sich seines Sohns wieder anzunehmen, der nun mit jenem Mädchen verheyrathet, und in eine glückliche Lage versetzt wird. Das ist kürzlich der Hauptinhalt dieses ganz unterhaltenden und nicht ungeschickt bearbeiteten Schauspiels. Die Intrigue hat zwar wenig Neuheit, und ihre Anlage und Ausführung forderte keinen sonderlichen Aufwand dramatischer Kunst; indeß hat sie doch der Verf. mit hinlänglichem Interesse zu beleben gewußt. Auch in den Charakteren findet man keine sehr neue, und auffallende, wohl aber treffende und wirksam kontrastirende Züge. Der Dialog ist rasch und geschmeidig genug; nur oft zu redselig, und nicht reich genug an Gehalt und Gewicht. — In manchen Reden möchte auch der eingemischte Schulwitz, und die Anspielung auf Mißbräuche in der gelehrten Welt, für das größere Publikum nicht verständlich und interessant genug; und z. B. der oft erwähnte kategorische Imperativ nicht bloß der Frau Susanne, sondern vielen Zuschauern unerhört seyn. Das Stück überhaupt würde durch Wegschneidung manches Müßigen und Wiederholten unstreitig gewinnen.

Sr.

## Vermischte Schriften.

Archiv für die moralische und religiöse Bildung des weiblichen Geschlechts, herausgegeben von Albrecht Heinrich Matthias Kochen, Doktor der Philosophie. Erster Band, viertes Stück. Jena, in Kommission der akademischen Buchhandlung. 1800. 419 S. gr. 8. 1 Rg. 16 gr.

Un-

Unläugbar ist in diesem Archiv manches vortreffliche Gedanke, manche wichtige und lehrreiche Regel zur Bildung des weiblichen Geschlechts niedergelegt worden, und das Ganze hat durch die darin herrschende Sprache einer veredelten Religiosität unstreitig gewonnen. Diesen Ton hatte Rec. bisher so sehr in den meisten Schriften zur Bildung des andern Geschlechts vermißt; und doch sollte der Geist religiöser Veredlung billig in allen moralischen Schriften für das zartere Geschlecht wehen, weil es ohne ihn im eigentlichen Sinne des Worts keine Vollendung weiblicher Bildung geben kann. Viele andere Seiten des Buchs hingegen sind von keinem besondern Werth; der Vortrag ist nicht selten zu ernst, und zur aufheiternden Unterhaltung der Frauen hat der Verf. eigentlich zu wenig beygetragen. Selbst die Gedichte tragen meistentheils hier ein zu feyerliches Gewand, und ihre Anzahl hätte allerdings geringer seyn müssen, als sie wirklich ist. Wenige unter diesen vielen Gedichten zeichnen sich nur einigermaaßen durch die bezaubernde Sprache der Begeisterung aus; sondern treten ernst und oft hölzern mit der Stirn des Philosophirens einher, d. h., sie sind eigentlich gar nicht nach dem feineren Geiste der Weiber geformt, als welcher es sehr wohl weiß, daß zu der Poesie fürs Herz noch etwas mehr, als metrisch eingekleidete Gemeinplätze gehört. Die meisten hat der Herausgeber selbst geliefert, auch viele prosaische Aufsätze sind sein Werk. Die letztern sind fast ohne Ausnahme gedankenreich und gut gewählt, und verrathen sichtbar die edle Tendenz, dem zarten Geschlechte seine sittliche Bildung von allen Seiten werth und wichtig zu machen. Das vorzüglichste Stück in dieser Rücksicht ist das Vermächtniß eines sterbenden Vaters an seine Töchter, (Gregory's Father's Legacy to his daughters) welches hier frey bearbeitet, und in abgebrochenen Stücken durch den ersten Band vertheilt ist, und welches wir allen unsern Leserinnen als ein höchst verständiges, und mit edler Wärme des Herzens geschriebenes Fragment der weiblichen Sittenlehre und Lebensphilosophie empfehlen können. Unsrer Meinung nach hätten die übrigen Aufsätze in dem nämlichen Tone der Liebe und Innigkeit geschrieben seyn müssen, wenn wir diesem Archive eine lange Dauer versprechen sollten! Wir übergehen die genauere Anzeige seines Inhalts, da es wider die Einrichtung unserer Bibliothek läuft, Auszüge aus Journalen zu liefern.

Sn.

Der

**Der Schattenkönig von Kosegarten. Leipzig, bey Recl. 1800. 4½ B. 8. 6 gr.**

In diesen Bogen, welche der Verf. der geistl. Amtsjubelfeyer seines Vaters widmete, sucht er die Theorie des Teufels, welches eben dieser Schattenkönig seyn soll, zu entwickeln. Sie ist kürzlich folgende: Die älteste Sage nannte abgeschiedene Seelen Schatten, und den Ort ihres Aufenthaltes die Unterwelt, Schattenreich ꝛc. Als eine Menge und gleichsam ein Volk, mußten diese Schatten auch einen Anführer und König haben, und so entstand die Idee eines Schattenkönigs. Dieß Wesen der Phantasie ward nach und nach durch die Perser, Babylonier, Juden, und endlich sogar Christen, so ausgebildet, daß endlich das böse, gewaltige Wesen daraus entstand, welches sogar Gott so mächtig entgegen arbeiten konnte. Ob Christus eben dieß geglaubt, oder sich nur nach der Volksmeinung gerichtet habe, mag er nicht entscheiden; von den Jüngern aber glaubt er es behaupten zu können. Dieß ohngefähr sind die Ideen, welche der Vf. in einer geschrobenen und nicht ganz reinen Sprache vorträgt, wobey er sich selbst Wörter zu schaffen erlaubt, z. B. der Einsichtsgroße, statt Einsichtsvolle. Wenn διαβολος ein auf alles gefaßtes Wesen heißen soll, weil βαλλειν εις νουν heißt, etwas zu Gemüthe fassen: so kann der Leser auf die etymologische Gabe des Verf. schließen, welche wohl die alte und natürlichere Ableitung von διαβαλλεσθαι nicht verdrängen möchte. Eben so wenig befriedigend ist bestimmt, ob man bey aufgeklärten Gemeinden den Teufel noch erwähnen dürfe, und auf welche Art es bey Ungebildeten geschehen müsse. Das Beste wäre wohl, man mache es so, wie mit allen großen Herren, welche künftig nicht mehr existiren sollen, man lasse ihn ganz in der Stille von selbst aussterben.

Bh.

---

Intelli-

# Intelligenzblatt.

## Ankündigungen.

Verlagsartikel von Friedrich Wilhelm B[illegible], Buchhändler in Magdeburg und Dessau.

Ährenleserinn, die neue, auf dem Felde der Griechen, Römer, Franzosen, Engländer, Italiäner und Spanier, im deutschen Gewande dargestellt. 8. 18 Gr.

Appel, C. F., Elementarwerk der deutschen Sprachlehre, zum Unterricht der Jugend der untersten Klassen auf Gymnasien und Volksschulen. 2 Thle. Neue Auflage. 8. 14 Gr.

Bericht von den Feldzügen Bonaparte's in Aegypten und Syrien, von Berthier, Divisions-General und Chef des Generalstabes der Armee im Orient. Aus d. Franz. 8. 12 Gr.

Canzelvorträge über die gewöhnlichen Episteltexte, zunächst für Studirende von Joh. David Müller. 2 Thle. Neue Aufl. 8. 1 Thlr. 8 Gr.

Frühling, der, im Thale. 8. 4 Gr.

Müller, Hellwich, Vorschläge, Bitten und Wünsche an alle Prediger des Herzogthums Magdeburg zur Errichtung einer Brandversicherungskasse. 8. 4 Gr.

Rieß, A. H., Rechenbuch für niedere, besonders Landschulen. 8. 6 Gr.

von Levenar, Versuch über die Rechtsgelahrheit. Neue Aufl. gr. 8. 2 Thlr.

Villaret, französisches Lesebuch zur Erlernung der Sprache, Bildung des Styls und des Geschmacks. Für untere und mittlere Klassen. 8. 12 Gr.

Zerrenners und Hahnzogs christl. Volksreden über die Evangelien für Landleute zum Vorlesen beym öffentlichen Gottesdienst. Neue Aufl. 4. 3 Thlr.

Zerrenners Volksbuch. Ein faßlicher Unterricht in nützlichen Kenntnissen und Sachen mittelst einer zusammenhängenden Erzählung für Landleute. 2 Thle. Neue Aufl. 8. 2 Thlr.

## Musikalien.

Stunden der Erholung am Clavier verlebt. 4. 18 Gr.

Magdeburg und Dessau bey Fr. Wilh. Bauer ist erschienen, und in allen Buchhandlungen zu haben:

Stosch, Ferd., Predigten und andere christl. Betrachtungen. 2 Thle. gr. 8. 2 Thlr. 12 Gr.

Die gute Recension, welche der erste Theil dieser Predigten in verschiedenen kritischen Blättern erhalten hat, bürgt für die Güte des zweyten Theils.

Tägliches Taschenbuch für Frauenzimmer, in der Haushaltung auf das Jahr 1802. 12. gebunden 16 Gr.

Die gute Aufnahme und die äußerst vortheilhaften Recensionen in verschiedenen kritischen Blättern des vorigen Jahrgangs dieses Taschenbuchs, lassen mich hoffen, daß dieser 2te Jahrgang eben so liebevoll von guten Hauswirthinnen aufgenommen werden wird, wie der erste Jahrgang.

Fr. Wilh. Bauer.

Bey Fr. Wilh. Bauer in Magdeburg und Dessau ist erschienen, und in allen Buchhandlungen und Lesebibliotheken zu haben:

Beyspiel, das gute, eine Operette in 3 Aufz. 8. 6 Gr.

Ferdinando und Bianka, oder Thomsons Findlinge. Eine genuesische Novelle mit 1 Kupf. und Vign. 8. 1 Thlr. 12 Gr.

Folgen, traurige, frühzeitiger Verlobung, eine wahre Geschichte zur Warnung für Aeltern, Jünglinge und Mädchen. Mit 1 Kupf. 8. 1 Thlr. 4 Gr.

Glück, das, und Grab der Liebe. Mit Kupf. 8. 1 Thlr. 8 Gr.

Mül-

Müller, H., der Tempel der Gottheit. 8. 12 Gr.
— — Rudolph von Kitzing, oder der gekränkte Patriot. 8. 12 Gr.
Selbstmord und Raserey, die Folge einer zärtlichen Liebe. 8. 12 Gr.

Anzeige für Theologen, wegen Ribbecks Predigten, 3ter, 4ter und 5ter Band.

Viele der Herren Geistlichen bedauerten sehr oft gegen mich, daß es ihre Umstände nicht erlaubten, von des so allgemein beliebten und verdienstvollen Kanzelredners, Herrn Consistorialraths Ribbecks Predigten, die 3 letzten Theile sich anzuschaffen, weil der Preis gegen die beyden ersten zu hoch wäre, und es manche Pfarrstelle nicht erlaubte, so viel daran zu wenden. Um diesen Wunsch zu erfüllen, will ich bis Ende d. J. den Preis dieser ebengenannten 3 Theile bis auf 2 Thlr. herabsetzen; der 1ste und 2te aber, kosten nach wie vor beyde 1 Thlr. 12 Gr. (der 5te Theil enthält die Fest- und Gelegenheitspredigten.) Für diese angegebene Preise sind diese Predigten in einer jeden Buchhandlung zu haben.

Fr. Wilh. Bauer, Buchhändler in Magdeburg u. Dessau.

Die bey dem Buchhändler Fr. Wilh. Bauer, in Magdeburg und Dessau, erschienene kurze Anleitung zum Kopfrechnen, soll Lehrern als Hülfsmittel beym Unterricht in dieser für jeden Menschen so unentbehrlichen Kunst dienen. Sie enthält dem vereinten Wunsch vieler Lehrer gemäß, nicht nur eine hinlängliche Sammlung gehörig geordneter und eingekleideter Aufgaben; sondern bezeichnet auch den Gang, den man beym Unterricht zu wählen, die Vortheile, deren man sich beym Rechnen zu bedienen hat, und verdient daher allen Schullehrern und Aeltern empfohlen zu werden.

Der Briefsteller durch Würfel. Ein Spiel für Kinder. 2te gänzlich umgearbeitete und mit Antworten versehene Auflage. 16 Gr.

Die vorige Auflage dieses Spiels war in Zeit von 8 Wochen gänzlich vergriffen, ich hätte dasselbe sogleich nochmals wieder abdrucken lassen können; allein da der gewählte Gegenstand desselben für Kinder zu einseitig war: so übertrug

ich die Umarbeitung dieser zweyten Auflage einem Manne, der uns im pädagogischen Fache schon manches nützliche Werk gegeben hat; dieser war darauf bedacht, den Kindern nicht nur durch dieses Spiel Vergnügen und die Eigenschaften eines gut stylisirten Briefes zu verschaffen; sondern auch durch Schilderungen dieser oder jener Gegenstände in der Natur ihren Verstand zu bilden, und ihnen dadurch die Erhabenheit, Allmacht und Weisheit Gottes recht anschaulich zu machen. Um dieses Alles leisten zu können, machte der Verfasser auf die Briefe Antworten, wodurch mehrere Kinder sich zugleich vergnügen können; denn sie mögen würfeln wie sie wollen: so paßt doch jede Antwort auf den vorher gewürfelten Brief. Eine Anweisung, welche bey dem Spiele sich befindet, wird es näher erläutern.

Fr. Wilh. Bauer, Buchhändler in Magdeburg u. Dessau.

---

## Beförderungen und Veränderungen des Aufenthalts.

Das durch des Herrn Prof. Justi zu Marburg Beförderung zum Archidiakonus erledigte Diakonat daselbst, hat der dortige Privatdocent der Philosophie, Herr L. A. L. Creutzer, Verfasser der skeptischen Betrachtungen über die Freyheit des Willens, erhalten.

An des zu Wien verstorbenen Professors, Herrn Brandt, Stelle, ist der Herr Prof. Nowack, Direktor der Kaiserl. Realakademie geworden.

Der Ruß. Kaiserl. Etatsrath, Herr H. L. C. Bacmeister, Herausgeber der russischen Bibliothek, hat, wegen seiner schwächlichen Gesundheit, seine Entlassung mit einer lebenslänglichen Pension erhalten.

Der auch als Schriftsteller bekannte Kanzleysekretär, Herr Wackerhagen zu Hannover, ist General-Postsekretär daselbst geworden.

Bey der Universität zu Wittenberg, ist der Herr Dr. Pfotenhauer zum ordentlichen, und der Herr Dr. Klien zum ausserordentlichen Beysitzer der Juristenfakultät ernannt worden.

Der

Der Pater Neugart zu St. Blasien, Herausgeber des Codex diplomaticus Alemanniae, hat die Stelle eines Propsts zu Krozingen, im Breisgau, erhalten.

Herr A. C. von Seutter, Verfasser „eines Versuchs einer Darstellung der höhern Landwirthschaft," welcher sich bisher im Mecklenburgschen aufhielt, ist Vogt zu Stubersheim im Gebiete der Reichsstadt Ulm, geworden.

Der bekannte Pädagoge und Sprachkenner, Herr Wolke, ist vom Kaiser Alexander zum Kollegienrath ernannt worden, und hat eine jährliche Pension von 500 Rubeln erhalten.

Der regierende Fürst von Schwarzburg-Rudolstadt, hat dem Herrn J. F. W. Günther, Vorsteher einer Schulanstalt zu Dresden, das Prädikat eines Schulraths beygelegt.

Der Rektor der Schule zu Schöningen, Herr Mag. Kunze, hat wegen eines abgelehnten Rufs, eine Besoldungszulage von dem Herrn Herzoge von Braunschweig erhalten.

---

## Todesfälle.

### 1801.

Am 13ten Jul. starb zu Wittenberg der Herr Dr. K. A. Ulich, außerordentlicher Beysitzer der Juristenfakultät, auch Hofgerichts- und Consistorial-Advokat, im 42sten Lebensjahre. Er hat mehrere juristische Schriften, unter andern eine Abhandlung: von Appellationen, herausgegeben.

Am 10ten August zu Freyburg im Breisgau, der Exjesuit und ehemalige Professor der Physik, Herr Ignatius Jäcker, 76 Jahre alt.

Am 18ten Aug. zu Augsburg der dasige Dom-Chor-Vicar, Herr P. Obladen, anonymer Uebersetzer vieler italiänischen Bücher, und Verfasser vieler seltsam bigotten Schriften, im 95sten Jahre seines Alters.

Am 6ten Sept. zu Gemin im Hochstifte Lübeck, Herr J. D. Polchow, Prediger daselbst, Verfasser mehrerer pädagogischen und theologischen Schriften, 68 Jahre alt.

Am 9ten Sept. zu Wittenberg Herr Dr. Christ. Gottlob Gläser, im 26sten Lebensjahre. Nachdem er kürzlich außerordentlicher Prof. der Medicin geworden, war er jetzt zum ordentlichen Prof. der Arzneykunde von der Universität vorgeschlagen worden. Sein Leben und sein Charakter ist von seinem Freunde, dem Herrn Dr. und Prof. Zachariä, in einer kleinen Schrift unter dem Titel: Christian Gottlob Gläser. Wittenberg, gedruckt mit Meltzerischen Schriften. 1801. 1 Bog. gr. 8. dargestellt worden; wo auch seine gelehrten Arbeiten angezeigt sind.

---

## Anzeige kleiner Schriften.

Ueber W. Wollastons Moralphilosophie. Von J. M. Drechsler, Pfarrer in Kraftshof. Erlangen. 1801. 1½ Bog. 8.

Der Verfasser dieser kleinen, dem Pred. Kohlmann zu Nürnberg bey der Feyer seines Magisterjubiläums gewidmeten Schrift, nimmt von der, durch den sel. Garve in dessen Abhandlungen ꝛc. S. 172 f. gegebenen Darstellung des Wollastonschen Moralsystems Gelegenheit, die Principien des letztern weiter auseinander zusetzen, wobey er das unter dem Titel: *The religion of nature*, erschienene Werk Wollastons zum Grunde legt. Sein höchster Satz ist folgender: „Verletze niemals, weder im Reden noch Handeln, die „Wahrheit." Herr Drechsler zeigt, daß dieses Princip, ohngeachtet seines weitern Umfanges, doch nicht dazu hinreiche, ein vollkommenes Moralsystem daraus abzuleiten zu können.

---

## Korrespondenz.

Fortgesetzte Nachricht von dem Herrn Oberbergrath Alex von Humboldt.

Es wird nicht bloß die nähern Freunde dieses unsers berühmten Landsmannes; sondern auch Alle, welche Theil an

wissen.

wissenschaftlichen Entdeckungen nehmen, interessiren, den gegenwärtigen Aufenthalt und die ferneren Reiseplane desselben zu erfahren. Der allerneueste Brief von ihm ist an seinen Herrn Bruder, datirt vom 1sten April 1801, aus Cartagena in Südamerika. Im März reisete Herr von Humboldt dahin von der Insel Cuba ab. Von Cartagena wollte er die Reise nach der Küste des stillen oder südlichen Oceans queer hinüber zu Lande machen, und gedachte im Julius dieses Jahres zu Quito einzutreffen. Der Entwurf seiner künftigen Reisen ist im Großen folgender. Von Quito geht er südlicher hinab nach Lima. Von dort, im Februar 1802, nördlich wieder herauf nach Acapulco und Mexico; von Acapulco 1803, nach den Philippinen; und im Jahre 1804 hofft er wieder in Deutschland zu seyn. Der schützende Genius der Wissenschaften geleite diesen vortrefflichen und unermüdet thätigen Berliner glücklich zu seiner Heimat zurück!

---

## Reichstagsliteratur.

Ueber die rechtswidrige Verhaftung des Canzleydirektors Bergsträsser auf Veranstaltung seines Landesherrn, des regierenden Herrn Grafen Carl von Erbach-Schönberg, und über die ihm dagegen von Sr. Königl. Hoheit, dem Herrn Erzherzoge Carl von Oesterreich, widerfahrne gerechte Behandlung sammt Anfang und Ende des Erbacher Landsturms. Mit Urkunden. Wetzlar. 1801. 81 S. und 27 S. Beylagen. Fol.

Wurde den Comitial-Gesandtschaften zugeschickt, und auch sonst am Reichstage debütiret. Die Deduktion hebt mit der Epoche vor dem Dienstantritte des Verfassers an, in welcher die zerrüttete Verfassung im Erbach-Schönbergischen Lande, und sodann der Plan geschildert wird, ihn als einen angeblichen Landesverräther dem Kaiserlichen Militair zu überliefern. Diesem Plane gemäß, wurde Herr B. einer Aufwiegelung der Unterthanen gegen die Volksbewaffnung, und sogar eines verrätherischen Briefwechsels mit Frankreich, beschuldiget, und verhaftet. Von §. 77 an erzählt Herr B., wie er seine Zuflucht an das Reichs-Kammergericht genommen, und wie darauf der Graf an dieses einen Bericht erstattet

fasset hat. §. 84—108 findet man die ausführliche Widerlegung dieses Berichts. Den Beschluß machen die Betrachtungen über die Widerrechtlichkeit des gräflichen Verfahrens, wobey die nachtheilige Ungleichheit in jedem Verhältnisse zwischen Herrn und Diener sehr richtig auseinander gesetzt wird. Das Hauptresultat ist **Verbindlichkeit des Herrn Grafen zur Leistung persönlicher Freyheit und Sicherheit**, als der ersten und heiligsten Pflicht des Staatsschutzes, und sodann die Verpflichtung **zum Wiederersatze aller Schäden und Kosten.** — Bey der schon bekannten geschickten Feder des Verfassers, ist diese Abhandlung ein höchst interessanter Beytrag zur Dienstgeschichte in kleinern Staaten.

Erklärung des Chur-Braunschweigischen Reichstags-Gesandten D. H. L. von Ompteda gegen Herrn Friedrich Ludwig von Berlepsch. d. d. Regensburg, d. 30. Mai 1801. und Gegenerklärung des von Berlepsch. d. d. 8. August 1801. ½ Bog. 4.

Ein zu Regensburg veranstalteter Abdruck aus dem Reichsanzeiger Nr. 141. den 9ten Juni 1801, und Nr. 207 den 14ten Aug. 1801, welcher eine in der Druckschrift: Ueber die von Berlepsche Verbannung aus den Kurbraunschweigischen Landen etc. S. 30. vorkommende Note betrifft, und für jeden Kenner der v. Berlepschen Verhältnisse gewiß befriedigend ist; übrigens aber das größere Publikum nicht sehr interessiren kann.

Parere zur churfürstlichen Regierung, den Teufel, Stadtmedicus von Oswald und Hexenpater betreffend. 6 S. 4.

Kam zu Regensburg im Juli 1801 heraus, und ist pseudonymisch vom Ritter von Lengrieser, kurfürstlichem Regierungsphysikus und Professor der Hebammenkunst zu Straubing, den 4ten März 1801 unterzeichnet. Die Satyre beruhet auf Lokalitäten; ist aber doch in sofern allgemein verständlich, als sie gegen alle abergläubischen Curen gerichtet ist. So wie die Pfalzbaierischen Flugschriften sehr oft in die Regensburger Verhältnisse eingreifen: so ist auch diese und die folgende Schrift hier nicht unerwähnt zu lassen.

Gedan-

Gedanken und Vorschläge eines Baierischen Patrioten in drey Briefen über Geistlichkeit und Landschulen. 39 S. 8.

In Form dreyer Briefe, welche schon im Mai-Monat geschrieben, aber erst im August zu Regensburg im Druck erschienen, trägt der ungenannte Verfasser auf eine Reform des geistlichen Raths-Collegiums zu München also an, daß solche hinführo als eine sechste Deputation der kurfürstlichen General-Landes-Direktion bestehen soll. Er zeichnet sich dadurch vor andern Baierischen Schriftstellern vorzüglich aus, daß er mit den jetzigen Mitgliedern des Ministeriums, der Akademie zu München, und der Universität zu Landshut sehr zufrieden ist. Unter erstern findet man hier mit Lobe die Namen **Morawitzky, v. Montgelas, v. Zentner, v. Branca, v. Seinsheim, Nemmer, Rheinwald, Käser**, so wie unter den Professoren zu Landshut, die auch in der Literatur bekannten **Mederer, Milbiller, Michl, Diesl, Schrank, Sailer, Weber, Socher, Hupfauer**, beyde **Leveling's, v. Mosbamm, Gönner, Kapler**, u. a. m. erwähnet.

Zugabe zu dem in dem Häberlinischen Staatsarchiv Heft 21. No. V. concentrirten Vorschlag, zu einer Veränderung der deutschen Staatskonstitution. 1801. 32 S. 8.

Der neue Konstitutionsplan, auf den sich diese Schrift bezieht, erschien zuerst 1797 im Courier de Londres. Er ist in diesem Commentar nicht ganz verstanden worden, vorzüglich in Rücksicht der minder mächtigen weltlichen Stände, deren Dependenz hier mit dem Schicksal der geistlichen Stände gleich gestellt wird. Hier geht der Hauptvorschlag auf eine Umschmelzung der Reichskreise, ihrer Direktorien, und der Militärverfassung. Es sollen nämlich hinführo nur sieben Kreise seyn, der **Oesterreichische, Baierische, Schwäbische, Rheinische, Westphälische, Brandenburgische und Sächsische**. Höchst sonderbar ist es, daß eine solche, zum Theil unausführbare Umwälzung Deutschlands von einem Orte aus vorgeschlagen wird, dessen ganze Existenz, im Einzelnen und im Allgemeinen betrachtet, von der Erhaltung der Konstitution abhängt; denn, obgleich we-

der Druckort noch Verleger hier genannt sind: so weiß man doch, daß die Schrift in Regensburg ausgearbeitet wurde.

Ueber Deutschlands Verlust und das dabey eintretende Entschädigungs-System — in Bezug auf das Interesse des gesammten Reichs und der übrigen Mächte Europens. Der hohen Reichsversammlung in Regensburg gewidmet. Zweyte vermehrte Auflage. 1801. 83 S. 8.

Ist von der oben LVIII. Bd. 2. St. S. 484 [redacted] zeigten ersten Ausgabe bloß durch einige Zusätze verschieden, und dadurch um 20 Seiten vermehrt. Auf S. 67 ist unter andern der Arrondirungsplan ausführlicher bearbeitet; dagegen aber die vom Rec. gewünschte Rücksicht auf die Rastädter Verhandlungen, so wie auch auf das positive deutsche Staatsrecht, noch nicht genommen. Ferner vermißt man auch S. 24 einige Folgesätze, welche man zu Nr. 1. erwarten darf.

Resultat der Reichsfriedens-Unterhandlungen zu Rastadt in Verbindung mit dem neueren Frieden zu Luneville. Offenbach, gedruckt und verlegt bey Brede. 1801. 85 S. 8.

Eine sehr nützliche Uebersicht derer in den Rastadter Verhandlungen zerstreueten wechselseitigen Erklärungen, in sofern solche faktische Aufschlüsse geben, und zwar mit specieller Citation der Quellen. Vorher ist die Frage untersucht, in wiefern jene Unterhandlungen verbindliche Kraft haben. Die ohne pedantische Abtheilung erörterten Artikel lassen sich füglich auf die vier Hauptpunkte, nämlich die Staatsgränze des Rheinstroms, die Schulden, die geistlichen Dependenzen, und die französischen Emigrations-Gesetze, reduciren. Am ausführlichsten ist der erste Punkt behandelt, indem dabey die Grundsätze wegen des Thalwegs, in besonderer Anwendung auf die Peters-Aue, auf die Büdericher und auf die Oberrheinischen Inseln; sodann die gegenseitigen Rechte und Verbindlichkeiten wegen der Brücken, der Festungswerke, der Schiffahrt, des Leinpfads und der Zölle, mit Sachkenntniß auseinander gesetzt worden. Wenn man die neuern bekannten Verbote und Gewaltthätigkeiten des General-Commissärs Jollivet wegen der Kornausfuhr auf dem Rheine bedenkt:

denkt: so kann man nicht ohne Befremden hier die Anführung S. 46 lesen, daß von der französischen Gesandschaft zu Rastadt am 14. Floreal an 6. die Freyheit der Schiffahrt auf dem Rheinstrom für die deutsche Nation förmlich anerkannt, und in dem Erlaß der Reichsdeputation vom 14ten May 1798 dieses bestens acceptirt worden. Neben der rechtlichen Verbindlichkeit jener einzelnen Gegenstände wird auch noch gezeigt, welche Bestimmung ihnen der Luneviller Friede giebt. Nach handschriftlichen Nachrichten ist der Consulent der Rheinischen Reichsritterschaft Herr Itzstein der Verfasser, welcher dem Rastadter Congresse persönlich beywohnte, und jetzt in Aschaffenburg angestellt ist.

Die Folgen der Säkularisation. Germanien. 1801. 40 S. 8.

In einem sehr geschmückten Style, in welchem sich der ungenannte Verfasser S. 16 zum Wahrsager Laokoon qualificirt, werden die Nachtheile der Säkularisation als unausbleiblich dahin geschildert, daß der Untergang der deutschen Staatsverfassung, die Erniedrigung des Kaiserthrons, und der Verfall des Erzhauses Oesterreich, die Unterdrückung der katholischen Kirche in Deutschland, der prekärste Zustand aller kleinern Staaten, und die augenscheinliche Gefahr, von den größern verschlungen zu werden, die völlige Unsicherheit alles Eigenthums, insbesondere die Unterdrückung der geistlichen Reichsstände für jeden einzelnen Stand, zu befürchten sey; daß endlich die Säkularisation auf die Bildung der Völker ebenfalls einen nachtheiligen Einfluß habe.

Wichtige Staatsfrage: Möchte die Säkularisation der Klöster und Stifter nicht etwa durch die jetzigen besondern Conjuncturen gerechtfertigt, und gedachte Stifter den verlierenden weltlichen Erbfürsten gar wohl an Entschädigungsstatt überlassen werden können? 1801. 23 S. 8.

Von einem Gegner der Säkularisationen und der nördlichen Demarcationslinie niedergeschrieben, zur Behauptung der Hypothese, daß das ganze deutsche Reich und namentlich derjenige Theil, welcher die wenigsten Kriegslasten zu leisten gehabt hätte, die Entschädigungen tragen müssen. Den geist-

lichen

lichen Stiftern, spricht er eben dieselbe Unverletzlichkeit, wie den weltlichen, zu, wobey sehr starke Ausfälle gegen das Recht des Stärkern vorkommen. Auch wird indirekte Weise darin zu beweisen gesucht, daß jetzt die Nothwendigkeit der Säkularisationen nicht so, wie zur Zeit des westphälischen Friedens, vorhanden sey. (?) —

Versuch einer natürlichen Erklärung des siebenten Friedensartikels von Luneville. Germanien. 1801. 83 S. 8.

Kam zu Regensburg im September heraus. Die Ruhe, Mäßigung, und die logische Ordnung deutet hinlänglich den ungenannten Verfasser in der Person des Herzogl. Wirtembergischen Legationsraths Batz an, und hält die Parallele mit dem Bd. LXI. St. 2. recensirten *Versuch einer doctrinellen Auslegung des siebenten Friedensartikels von Luneville. Germanien.* 1801. vollkommen aus. Nach einer sehr richtigen Zergliederung dieses so vielfach kommentirten Artikels werden das Subjekt, welches entschädigen soll, und dasjenige welches entschädiget werden soll, so wie auch das Objekt der Entschädigung, unter Benutzung aller Hülfsmittel zergliedert. Von dem conciliatorischen Geiste der Schrift zeigt der, S. 83 ausgedruckte Wunsch, daß die Geistlichkeit das Säkularisationsgeschäfft als die nothwendige Folge eines nothwendigen Friedens ansehen, und sich demselben eben so wenig leidenschaftlich widersetzen, als die Erbstände sie leidenschaftlich betreiben; sondern beyde Theile dabey so handeln möchten, wie der Weise bey einer Sache thun würde, die das Schicksal herbeygeführet hat.

An den Leser des Buchs (über die) deutsche Staatskonstitution. — Zur Rechtfertigung eines neuen Plans vom Lehrsysteme des deutschen Staatsrechts. — Aus den Tübingischen gelehrten Anzeigen. Jahrgang 1800. No. 72 ff. 1 Bog. 8.

Eine besonders abgedruckte Recension des Werks über die deutsche Staatskonstitution des Justizraths Majer, welche erst nach dessen Beurtheilung für die N. A. D. Bibl. dem Recensenten zu Gesichte kam. Sie ist ausführlich und zergliedernd, auch unparteyisch; obgleich sie am Wohnorte

des Verfassers und wahrscheinlich durch einen von dessen Kollegen abgefaßt worden; kontrastirt aber gar sehr mit denjenigen harten Urtheilen, welche andere kritische Blätter über das Moserische Werk gefällt haben.

Bitte an die Fürsten Deutschlands, um Aufhebung des Cölibats ihrer katholischen Geistlichkeit. Deutschland, 1801. 32 S. 8.

Kam im September-Monat in der Baierschen Nachbarschaft von Regensburg heraus, und wurde am Reichstage vertheilt. Die Bitte ist mit so vieler Wärme geschrieben, und mit so mannichfaltigen, zum Theil sehr guten, Gründen unterstützt, daß man darin die Feder eines aufgeklärten, aber ehelustigen Geistlichen erkennt. Zweckmäßiger und interessanter würde sie jedem seyn, wenn man noch die Publikation des Bonaparteischen Concordats abgewartet hätte.

## Vermischte Nachrichten und Bemerkungen.

Der Oberpostamtsofficiant zu Triest, Herr Joseph Herrmann, hat eine Postcharte von Deutschland, und eine von Italien gezeichnet, und beyde auf eigne Kosten herausgegeben. Jede dieser Charten füllt 4 große Imperialbogen.

Der Text von Haydn's Schöpfung ist zu Wien, ins Schwedische übersetzt, unter folgendem Titel erschienen: Skapelsen, Oratorium, satt i Musik af J. Haydn, Dr. i Tonkonsten, Capellmästare hos regerende Fursten af Esterhazy, Ledamot af Kongl. Svenska Musikaliska Akademien, Ofverhätning. Wien. 1800. 24 S. 8. Diese Uebersetzung hat den, am Wiener Hofe accreditirten schwedischen Gesandten, Herrn Grafen de la Gardie, und den dortigen königl. schwedischen Chargé d'Affaires, Herrn Silverstolpe, zu Verfassern. Nach dieser Uebersetzung ist das Haydnische Oratorium, mit allgemeinen Beyfall in Stockholm gegeben worden.

In Frankfurt am Main ist bereits am 12ten December 1800. von der dortigen Freymaurer Unionsloge ein Institut

zur

zur Bildung, Erziehung und Unterstützung der bedürftigen Jugend gestiftet worden. Jetzt ist der Plan dieses Instituts, unter folgendem Titel; Bestimmungsgründe für die Errichtung einer Wohlthätigkeitsanstalt. Frankfurt am Main 1801. dem Publikum vorgelegt worden.

Der berüchtigte Schikaneder in Wien, hat daselbst ein neues Theater erbauet, welches außerordentlichen Zulauf hat. — Das neueste Produkt des gigantesksten Unsinns, welches auf demselben gegeben ward, führt den Titel: Proteus und die Söhne Arabiens; es giebt an vorigem, barocken Dekorationswechsel, hirnlosen Späßen und entschiedener Elendigkeit der Arien und Chöre, weder dem Donauweibchen noch der Zaubertrommel etwas nach. Der Text rührt von einem Ungenannten her. — Es ist zu besorgen, daß sich bey dem entschiedenen Succeß dieser Farce bald mehrere Bühnen durch Darstellung dieses Unsinns entweihen werden.

Bekanntlich sandte die verewigte russische Kaiserinn Catharina II. den Capitain Billinger in den Jahren 1785 bis 1794, auf geographisch-astronomische Entdeckungen an den Küsten des Eismeers, vorzüglich im Lande der Tschuktschen, und den zwischen Amerika und Asien belegenen Inseln aus. — Herr Martin Sauer, ein Deutscher von Geburt, welcher diese Expedition als Sekretär mitmachte, arbeitet gegenwärtig an einer Beschreibung dieser wichtigen Reise, für welche sich der berühmte Präsident der Londner Societät, Sir Joseph Banks, aufs lebhafteste interessirt. — Sie wird, binnen Jahresfrist, mit vielen Prospekten, Charten und Kupferstichen geziert, in groß Quart erscheinen.

Der Landgraf von Hessen-Darmstadt ist eifrig bemüht, zum erhöheten Wohlstande und Flor der Universität Giessen beyzutragen. Auf seinem Befehl wird das Observatorium wiederhergestellt; (zu dessen Direktor der Prof. der Sternkunde Herr M. G. G. Schmidt ernannt worden ist), der botanische Garten beträchtlich erweitert, und mit vielen exotischen Gewächsen vermehrt ꝛc. Die beträchtlichen Kosten dieser neuen Einrichtung, werden nicht aus dem, nicht sehr beträchtlichen Universitätsfond genommen; sondern aus den Landesherrlichen Einkünften vom Landgrafen angewiesen.

Zu

Zu dem von den Professoren Weiler und Lechner dem zu früh verstorbenen Wunschelle zu errichtenden Monumente, hat der Kurfürst von Pfalzbaiern 100 Conventionsthaler beygetragen.

Das entworfene Predigerseminarium zu Bremen, (man s. die N. A. D. Bibl. LVI. Bd. im Intelligenzbl. S. 175) ist nicht zu Stande gekommen, weil sich kein einziger Zögling meldete. Die Absicht war gut; aber man hätte bey mehrerer Weltkenntniß wohl einsehen können, daß ein solches Institut bey der jetzigen Lage der Kandidaten der Theologie nicht zu Stande kommen konnte, und daß Bremen am wenigsten der Ort dazu war.

---

## Neue Auflagen.

Abilgaard, D. Chr., Pferde- und Vieharzt im Auszuge. 4te Aufl. 8. Kopenhagen, bey Schubothe. 1801. 8 Gr.

Arends, J. F., Gesänge und Deklinationsübungen für Schulen. 2te wohlfeile Ausgabe. 8. Berlin, bey Franke. 1801. 6 Gr.

Arnemann, J., Einleitung in die medicinische Waarenkunde. 2te Aufl. gr. 8. Göttingen, bey Ruprecht. 1801. 1 Thlr. 8 Gr.

Bail, J. S., Casual-Reden zur Beförderung eines religiösen Patriotismus. Zweyte verm. Aufl. 8. Glogau, bey Günther. 1801. 12 Gr.

Bartholdy, G. W., Anleitung zur mathematischen, physischen und Staats-Geographie. 1ster Th. mit Kupf. und Charten. 2te verm. und verb. Aufl. gr. 4. Berlin, bey Oehmigke. 1801. 2 Thlr. 12 Gr.

Biblisch-christliches Gespräch für Preuß. Unterofficiers und gemeine Soldaten über die Kriegsartikel. 2te Aufl. 8. Glogau, bey Günther. 1801.

Bowles, Kunst mit Wasser- Oel- und Pastellfarben zu malen, durch Beyspiele in Landschaften, Blumen, ꝛc. erläutert. 2te viel verm. Aufl. 8. Coburg, bey Sinner. 20 Gr.

Entwurf eines kurzen und faßlichen katechetischen Unterrichts in der Lehre Jesu für Confirmanden. 2te verb. Aufl. 8. Glogau, bey Günther. 1801.

Ewald, J. L., die Kunst ein gutes Mädchen, eine gute Gattinn, Mutter und Hausfrau zu werden. Ein Handbuch für erwachsene Töchter, Gattinnen und Mütter. 2tes Bändchen. 2te verm. Aufl., mit neuen Kupfern. 8. Bremen, bey Willmanns. 2 Thlr. 12 Gr. Velinpap. 3 Thlr. geb.

Gaspari, A. C., über den methodischen Unterricht in der Geographie, und die zweckmäßigen Hülfsmittel dazu. 7te verb. Aufl. gr. 8. Weimar, im Indust. Comtoir. 1800. 6 Gr.

Hirsch, Gr., praktische Bemerkungen über die Zähne, und einige Krankheiten derselben. 2te verm. Aufl. 8. Jena, im Addreßkomt. 12 Gr.

Kant, J., Anthropologie in pragmatischer Hinsicht. 2te verb. Aufl. gr. 8. Königsberg, bey Nicolovius. 1 Thlr. 4 Gr. Schreibp. 1 Thlr. 12 Gr.

Lafontaine, Aug., Gemälde des menschlichen Herzens in Erzählungen. 4 Thle. der Naturmensch und Sonderling. Neue Aufl. 8. Halle, bey Ruff. 6 Thlr. 16 Gr.

Mönnich, B. F., Lehrbuch der Mathematik. 1ster Th. 1te Abtheil. 2te sehr verm. Aufl. gr. 8. Berlin, bey Lange. 1 Thlr. 20 Gr.

Mutzenbecher, E. H., Sammlung von Gebeten und Formularen für gottesdienstl. Handlungen. 2te verm. und verb. Aufl. gr. 8. Oldenburg, bey Stalling. 1801.

Strothii, F. A., Chrestomathia graeca. Editio quarta auctior. 8. Quedlinburg., sumt. Ernst. 1801.

Weißenborn, D. J. Fr., Anleitung zur Geburtshülfe für Hebammen und angehende Geburtshelfer. 2te Aufl. 8. Erfurt, bey Keiser. 10 Gr.

# Neue Allgemeine Deutsche Bibliothek.

Vier und sechzigsten Bandes Erstes Stück.

Drittes Heft.

---

## Weltweisheit.

**Philosophie der Ehe. Ein Beytrag zur Philosophie des Lebens für beyde Geschlechter. Leipzig, bey Roch und Comp. 1800. 272 S. 8. 22 gr.**

Der Verf. dieses Buchs zeigt sich meistentheils als ein ruhiger und geübter Denker in Gegenständen dieser Art; allein er schweift auch nicht selten zu Behauptungen über, welche bey genauerer Beleuchtung nicht Haltbarkeit genug haben; sondern der Liebe zum Paradoxen zugeschrieben werden müssen. Schon in der Vorrede findet sich eine Aeusserung, die wohl wenige Leser unterschreiben dürften. Er meint nämlich: daß derjenige Mann, welcher selbst noch nicht Gatte ist, richtiger, als der Verheyrathete, über die Ehe urtheilen könne. »Männer, welche Gatten sind, sagt er, werden in »ihrem Urtheile zu sehr durch Erinnerung und Selbsterfah»rung geleitet, und diese führt gewöhnlich entweder zu viel »Süßigkeit, oder zu viel Bitterkeit bey sich, um ein ganz unbe»fangenes Urtheil über die Ehe zuzulassen.« Allein wir sehen nicht ein, warum deswegen der unverheyrathete Mann hier ein competenterer Richter seyn könne. Tausend Beyspiele beweisen es ja, daß Unverheyrathete gemeiniglich entweder eine zu hohe und schwärmerische, oder eine zu kleine und verächtliche Idee von dem Ehestande haben, und daß man nirgends mehreren Unsinn in Beurtheilung des ehelichen Lebens, als in den Zirkeln unverehlichter Männer hört. — Der liebende Jüngling verkündet sich in der Ehe mehr, als ein

Elysium; der in der Liebe Betrogene stellt die Weiber in die Classe des Teufel; und betrachtet die Ehe als einen Anfang der Hölle, und der Gleichgültige mag gar nicht über dergleichen ihm kleinlich scheinende Dinge urtheilen. Auch nimmt der Verf. seine Behauptung zum Theil S. VIII zurück. Denn es ist begreiflicher und natürlicher, daß ein verständiger Mann, welcher an Ort und Stelle die Natur eines Gegenstandes studirt und beleuchtet hat, besser darüber, als derjenige, urtheilen kann, welcher statt eigener Erfahrungen nur von selbstgeschaffenen Bildern der Imagination geleitet wird.

---

Gegenwärtige sogenannte Philosophie der Ehe ist in 18 bald längere bald kürzere Abschnitte eingetheilt; welche aber fast ohne allen Zusammenhang neben einander stehen, und daher keine Ansprüche auf einen philosophischen Zuschnitt machen können. 1) Die Ehe in fünffacher Hinsicht erwogen. Der Verf. betrachtet hier die Ehe mit Fug und Recht, und mit prüfender Gründlichkeit in physischer, juridischer, ethischer, politischer und cosmopolitischer Rücksicht, wobey er den Grundsatz der neuern Philosophie wiederholt: daß das Weib als ein freyes Vernunftwesen sich nicht ohne Liebe hingeben könne noch dürfe. Sonderbar klingt der Satz S. 23: daß ein Stuprator die Stuprata [also auch in allen Fällen und in allen Ständen?] öffentlich zu heyrathen verbunden sey, und Letztere seinen Namen führen dürfe, wenn er auch nicht in einer ehelichen Verbindung mit ihr fortleben wollte. Im 2ten Abschnitte über den Zweck der Ehe erklärt der Verf. mit aller Strenge den Beyschlaf in der Ehe für etwas Unerlaubtes, wenn er bloß das sinnliche Vergnügen zur Absicht habe; und doch gestattet er ihn S. 44, weil sich die Gatten dadurch einen Beweis ihrer wechselseitigen Zärtlichkeit geben. S. 45 u. f. äussert der Verf. eine in der That zu lächerliche und zu possierliche Hypothese. »Der Kuß, sagt er, der bey liebenden Menschen »ein Sinnbild des Beyschlafs ist (??) — ist vielleicht bey »liebenden Vernunftwesen einer höhern Ordnung Stellvertre»ter desselben, und so dürfte auf den entferntern Planeten »die bloße Berührung der Lippen vermittelst eines ätherischen »Hauches, und auf den entferntesten vielleicht gar nur das »innige seelenvolle Anschauen der Liebenden vermittelst eines »ausströmenden Lichtstoffs eben die Wirkung haben, welche

» auf

» auf unserm Planeten bey der gröbern Menschennatur der » Beyschlaf hervorbringt. « Diese komische Vermuthung sucht der Verf. durch allerley — Scheingründe wahrscheinlich zu machen. Allein mit diesem Wunderglauben ist er noch nicht zufrieden; sondern setzt S. 46 folgende höchst wunderliche Meinung hinzu: » Da Organisation und Empfindungsvermögen beym weiblichen Geschlechte überhaupt zärter und feiner ist, als beym männlichen; so scheint es nicht » unmöglich, daß ein weibliches Subjekt, ausgestattet mit » dem für unsern Planeten möglichst hohen Grade jener » Zartheit und Feinheit, wenn es von einem männlichen » Subjekte aus einem entfernten Weltkörper mit innigem » Wohlgefallen angeschaut würde, und dieses Subjekt bey » aller Reinheit und Unschuld des Herzens eben so anschaue» te, durch dieses bloße wechselseitige Anschauen befruchtet » werden könnte. «!! — Da hätten wir ja nun auf einmal die allernatürlichste und allereinfachste Erklärung der wunderbaren Empfängniß der Jungfrau Maria, und hiermit auch eine neue Theorie, wodurch alle Erklärungen jenes Phänomens bey den Kirchenvätern, und die scherzhaften Hypothesen der bekannten Lucina sine concubitu über den Haufen geworfen werden! 3) Warum mißglücken so viele Heyrathen aus Liebe, und warum glücken manche ohne Liebe? Die Gründe hiervon werden ganz richtig und so angegeben, wie sie sich jeder verständige Leser selbst denken wird, daher wir hier nichts weiter auszuheben haben. 4) Ist es Pflicht, sich zu verehlichen? Alles, was der Verf. in diesem Abschnitte über die Nothwendigkeit, über die moralische Würde und Wichtigkeit des ehelichen Lebens mit eben so viel Wärme als Wahrheit gesagt hat, ist gewiß den meisten unserer Leser aus der Seele geschrieben, und Wehe dem freywilligen Hagestolz, welcher durch diese Vorstellungen nicht gerührt und erschüttert werden kann! 5) Könnten die Weiber nicht auch auf die Heyrath gehen? Dieß wird hier mit allem Rechte verneint, weil es wider die sittliche Natur der weiblichen Schamhaftigkeit, und wider die nothwendige Klugheit des andern Geschlechts laufe, sich dem Manne selbst anzubieten. » Dieses Ge» schlecht, sagt der Verf., kann als der schwächere Theil nur » dadurch dem männlichen das Gleichgewicht halten, daß es » diesem eine gewisse Ehrerbietung abnöthigt, und den höch» sten Genuß des weiblichen Körpers bloß als den höchsten

»Preis der Liebe ansehen läßt, der erst mühsam errungen »werden muß. Der neuere Versuch, einen Heyrathstem»pel zu errichten, in welchem sich alle eheluftige Männer »und Weiber öffentlich ankündigen möchten, sey daher ein »für beyde Theile entehrendes Projekt, u. s. w.« 6) Ist der Mann Herr seiner Frau? Dieß wird im guten Sinne des Worts bejahet. »Ein Theil, sagt Kant, müßte »dem andern unterworfen, und einer dem andern worin »überlegen seyn, um ihn beherrschen oder regieren zu kön»nen. Denn in der Gleichheit der Ansprüche zweyer, die »einander nicht entbehren können, bewirkt die Selbstliebe »lauter Zank. Der Mann müßte daher dem Weibe durch »sein körperliches Vermögen und seinen Muth, das Weib »aber dem Manne durch ihre Naturgabe, sich der Neigung »des Mannes zu ihr zu bemeistern, überlegen seyn.« 7) Ueber die äußern Zeichen der ehelichen Gemeinschaft. Der Verf. rechnet dahin den verbindenden Ring, — den gemeinschaftlichen Namen, [es sey daher unrecht, wenn sich königliche an kleinere Fürsten verheyrathete Prinzessinnen nicht Durchlaucht; sondern Hoheit tituliren ließen,] ferner das vertrauliche Du, und endlich das gemeinschaftliche Ehebett, welches hier der Verf. ganz besonders in seinen Schutz nimmt. 8) Ueber die Galanterieen der verheyratheten Weiber, wogegen sich der Verf. wie billig erklärt, da sein ganzes Buch ein der Tugend des weiblichen Geschlechts geheiligter Wegweiser seyn soll. Ja, er ist hierin so strenge, daß er den verheyratheten Frauen nicht einmal einen Freund erlauben will, welches er auch wiederum so wie manches Andere seinem Fichte abgeborgt hat. 9) Ueber das verschiedene Benehmen der Weiber gegen die Männer als Liebhaber und als Gatten. Der Verf. tadelt hier das Benehmen derjenigen Frauen, welche sich gegen ihre Männer ganz anders, d. h. kälter, nachlässiger und pflichtvergessener, als im Brautstande betragen. Darin hat er unstreitig recht. Allein wir würden Bedenken finden, seine Ehestandsregel S. 160 wirklich zu empfehlen: »daß nämlich eine »Frau gegen ihren Mann zuweilen spröde thun, und immer»fort eine feine Coquetterie treiben müsse.« Diese Gaukeley würde keinem vernünftigen Manne gefallen; sondern ihn eher zurückstoßen, oder wohl gar auf Vermuthungen bringen, die der ehelichen Liebe sehr nachtheilig werden könnten. 10. Ueber Weiblichkeiten in Beziehung auf das ehe-

liche

liche Verhältniß. Hier werden diejenigen Frauen abgefertigt, welche ihre weiblichen Eigenthümlichkeiten nicht achten; sondern sich durch männlichen Muth, durch freymüthige Reden über verschleyerte oder zu verschleyernde Gegenstände, durch Gelehrsamkeit und Kunstkennerey auszeichnen wollen. Diese Dinge sind schon tausendmal, und zum Theil eindringlicher, als hier, gesagt worden. Auffallend ist die Behauptung des Verf. S. 171: »Daß kein Weib auf einem Herrscherthrone sitzen solle,« und doch zeigt uns die Geschichte große und liebenswürdige Regentinnen in Menge, unter deren weiser Regierung Länder und Völker zu einem hohen Grade der Cultur und des Nationalglücks emporstiegen. In dem Anhange S. 174 – 189 erklärt der Verf. einige scheinbare Widersprüche im weiblichen Charakter, vornehmlich die an dem andern Geschlechte oft bemerkte Grausamkeit. »Der Schwache und Furchtsame, sagt er, ist, wenn er gereizt wird, und dann als Sieger den Gegenstand seines Zorns in seine Gewalt bekommt, allemal (??) grausamer in seiner Rache, als der Starke und Beherzte, der auch im Siege eine gewisse Großmuth beyzubehalten pflegt. 11) Ueber die Schmeicheleyen der Männer gegen die Weiber in Beziehung auf das eheliche Verhältniß. »Diese Schmeicheleyen, sagt der Verf. sehr richtig, sind in »der Natur des menschlichen Herzens und dem natürlichen »Verhältnisse beyder Geschlechter gegründet; aber ihr Uebermaaß bringt für die eheliche Verbindung die nachtheiligsten Folgen hervor.« 12) Ueber Mißheyrathen. Sie sind es nicht, meint der Verf., wenn sie bloß durch Verschiedenheit der Geburt entstehen, also bloß im politischen oder juridischen Sinne betrachtet werden. Eigentlich, d. h. im natürlichen oder sittlichen Verstande sind es nur dann Mißheyrathen, wenn zwey Personen in einem innern oder äußern Mißverhältnisse mit einander stehen; wenn also ihre Cultur entweder ungleichartig, oder ihre körperliche Beschaffenheit unpäßlich für einander ist. 13) Ueber Eheverbote [nämlich unter Verwandten]. Hier wird der alte Satz wiederholt, daß es eine gewisse von der Natur herrührende Abneigung, oder vielmehr einen natürlichen Mangel an derjenigen Zuneigung, welche Personen verschiedenen Geschlechts zur Ehe reizt, zwischen den nächsten Verwandten gebe. Dieser Satz ist freylich nur eine Hypothese; aber der Verf. hat sie unstreitig auf eine gute Art in Schutz ge-

wohnten. »Die Natur, sagt er, liebe Mannichfaltigkeit
»der Formen; es ist aber bekannt, daß die Formen an-
»erben. Da nun die Menschen größtentheils in den Fami-
»lien beysammen bleiben, bis sie erwachsen und selbst zeu-
»gungsfähig sind: so würden ohne jene Abneigung jede Fami-
»lie Aeltern und Kinder, Brüder und Schwestern sich ehe-
»lichen. Dadurch würde eine zu große Einförmigkeit in
»der menschlichen Gestalt entstehen, und Mängel der Or-
»ganisation und wesentliche Degenerationen in einzelnen
»Familien forterben. Auch dem Staate mußte daran gele-
»gen seyn, daß nicht jede Familie ein zu abgesondertes Gan-
»ze, einen Staat im Staate mache, u. s. w.« 14) Ueber
Beförderung der Ehen durch den Staat. Der Staat
müsse durchaus die Ehelosigkeit zu verhindern suchen. Eine
Hagestolzensteuer, eine Heyrathscasse, wären hierbey als
zweckmäßige Dinge. Der Staat müsse jungen Eheleuten
ein anständiges Brod schaffen, — und der Politiker müsse
die Mittel dazu an die Hand geben. Aber alles dieß ist
leichter gesagt, als gethan. Sehr wahr ist es übrigens,
daß den Staatsbürger nichts so sehr an das Vaterland fessle,
und daß nichts so mächtig den erloschenen Patriotismus we-
cken könne, als die Vermehrung glücklicher Ehen. 15) Ue-
ber Ehescheidungen. Es werden hier mehrere Fälle an-
gegeben, welche die Ehescheidung nothwendig machen. Sie
sind bekannt genug, und wir können sie hier übergehen.
Aber wir begreifen nicht, wie der Verf. diesen ernsthaften
Aufsatz mit einer sehr muthwilligen Stelle des Voltaire
schließen konnte, die nicht hierher gehört, und mit der mo-
ralischen Absicht des Buchs zu kontrastiren scheint. 16)
Häusliches Leben, und häusliches Glück. Wahrschein-
lich wird der Leser in diesem Abschnitte Feuer der Bered-
samkeit und Begeisterung des Gefühls suchen; allein der
Verf. erscheint hier als ein etwas matter Zeichner, und ohne
die Stellen aus Matthison, Sterne, Rousseau, Jean Paul
und Kotzebue würde dieses Gemälde nur sehr wenig Leben
haben. Ueberhaupt fehlt den Aufsätzen des Verf. die noth-
wendige philosophische Ausführlichkeit, und sie enthalten
eigentlich nur Abrisse zu schärfern Untersuchungen, die
das Publikum von den Talenten des Verf. noch in Zu-
kunft mit Recht erwarten kann.

Leitfaden zum Unterricht in der Erfahrungsseelenlehre für Anfänger. Von M. D. J. W. Olshausen, Prediger zu Hohenfelde in Holstein. Schleswig, bey Röhß. 1800. 246 S. 8. 16 gr.

»Der gegenwärtige Leitfaden, sagt der Verf., kann als eine zweyte Auflage der in Christiani's Beyträgen zur Veredlung der Menschheit unter meinem Namen erschienenen »Briefe über die menschliche Seele angesehen werden.« Dem Inhalte des Buchs selbst ist jene Briefform genommen, und der Verf. hat unnöthigerweise diese Metamorphose seines Buchs weitläuftig genug entschuldigt. »Ich bestimme, »so heißt es in der Vorrede ferner, dieses Buch für solche »Lehrlinge, sowohl in Privatlehrerstellen, als auf Schulen »und Gymnasien, welche noch keinen zusammenhängenden »Unterricht in der Seelenlehre erhalten haben; aber nicht »für Unmündige, die für dieses Studium noch nicht reif »sind.« Aus diesem Gesichtspunkte will und kann der Vf. von Rechts wegen beurtheilt werden; indeß hat er wohl eine zu hohe Meinung von seinem Produkte, wenn er meint, daß man sich desselben als eines nicht unangenehmen Lesebuchs bedienen könne. Rec. findet den Vortrag des Ganzen so trocken, und zum Theil so gedehnt, — daß es wohl schwerlich andere Leser, als solche, finden wird, die es ex officio durchlesen müssen. Uebrigens ist hier die Aufzählung und Bezeichnung der Kräfte und Wirkungen der menschlichen Seele als empirische Erscheinungen ziemlich vollständig angegeben, und in sofern verdient dieses Werk den ehrenvollen Namen eines Leitfadens. Aber Bereicherungen für die Psychologie selbst darf man hier nicht suchen. Wir halten es daher auch für unnöthig, den aus 32 Abschnitten bestehenden Inhalt genau anzudeuten; denn fast Alles ist darin, so wie in den bisher bekannten ältern und neuern Seelenlehren, hingestellt und geformt worden. Man bemerkt leicht, wie sehr der Verf. diese fremden Hülfsmittel genutzt hat; ob er sie gleich sammt und sonders mit tiefem Stillschweigen übergieng. Eine kurze Anweisung zur psychologischen Literatur wäre doch auch wohl für Anfänger nicht ganz unnütz gewesen!

Philosophischer Inbegriff der Geschichte des Menschen in seinen Handlungen, als ein Beytrag zur Menschenkenntniß und Bildung des Herzens, in Briefen verfasset von Friedr. Aug. Freyherrn v. Reichlin, schwäbischen (m) Kreishauptmann (e). Augsburg, in der Stageschen Buchhandl. 1800. 486 Seiten 8. 1 Fl. 36 Kr.

[illegible]

»Hier, so ruft die Vorrede dem Leser entgegen, hast Du »vermuthlich ein Produkt meiner einsamen mitternächtlichen »Stunden für Dich bearbeitet.« Ach! hätte der Mann doch lieber geschlafen, — wird der gutherzige und vernünftige Leser antworten. Nun spricht der Verf. weiter von dem Beyfalle, womit das Publikum seine frühern Werke aufgenommen. (??) Dann die Erklärung: »Dieß Werk »sey eins der besten, welche bis jetzt aus seiner Feder geflos»sen.« Leser, was magst Du von den vorhergehenden Schriften des Verf. denken? Dann folgen Ausfälle auf die menschenfeindlichen Kritiker, die doch der Verf., der sich selbst als einen tiefen — Denker ankündigt, keineswegs zu fürchten hätte. Dann heißts weiter: »Die Art des Vor»trags in gegenwärtigem Werke scheint mir von so einer Be»schaffenheit zu seyn, welche sowohl der Würde eines durch»gehends philosophischen Werkes entspricht, als auch »von der trocknen und schleppenden Schreibart sich entfernt »hält, womit derley Werke dem Lesenden sehr oft ekelhaft »werden,« — und doch kann man nichts Schleppenderes und Langweiligeres, als dieses dickleibige Machwerk lesen. Dann fordert der Verf. sogar, daß man sein Buch studiren müsse, weil es nur für Denker geschrieben sey. Und endlich entschuldigt der arme Mann seine ewigen Wiederholungen sogar mit einer Stelle des unsterblichen Plato, worin dieser große Kopf seine Ausführlichkeit in dem Staatsweisen entschuldigt. — Welcher Leser wird seine Zeit bey einem Buche verschwenden wollen, wenn ihn nicht die Pflicht dazu beruft! Eine solche marktschreyerische Ankündigung stößt zurück, und im Buche selbst wird man nichts, als bekannte Wahrheiten in einem schlechten Kleide finden. Schon der Titel ist ein bloßes Wortgepränge. Denn dieser sogenannte philosophische Inbegriff der Geschichte des Menschen in sei-

nen

nen Handlungen, rc. enthält weiter nichts, als magere Beyträge für Kenntniß des Menschen in Briefform gekleidet. Das Lustigste hierbey ist noch dieß, daß der Verf. sich in den meisten Briefen selbst Weihrauch streuet, indem der Empfänger derselben [wahrscheinlich eine erdichtete Person] ohne Ausnahme mit des Verf. — Philosophie vollkommen zufrieden ist. Die Absicht des Buchs mag immerhin gut gewesen seyn; aber der denkende Leser fordert etwas mehr, als diese.

Vz.

# Mathematik.

I. Anleitung zum Rechnen im Kopfe, (;) von Andreas Wagner, Privatlehrer der Rechenkunst. Leipzig, in der Dykischen Buchhandlung. 1800. 78 S. gr. 8. 4 gr.

II. Die leichteste Methode des Kopfrechnens. In faßlichen Unterredungen mit Kindern der untersten (?) Klasse für die wirtembergischen deutschen Schulen, von J. M. Gneiting, Schulmeister in Zell bey Eßlingen. Stuttgard, in der Erhardtschen Buchhandlung. 1800. X und 67 Seiten 8. 5 gr.

Hiermit verbinden wir eine merkwürdige arithmetische Schrift:

III. Ueber eine neue und bequeme Art, die Faktorentafeln einzurichten. Nebst einer Kupfertafel der einfachen Faktoren von 1 bis 30,000. Von Fr. Wilh. Dan. Snell, Prof. der Philosophie und Lehr. am Pädag. zu (in) Gießen. Gießen und Darmstadt, bey Heyer. 1800. 4 Bog. Text, nebst 1 Bog. groß Fol. Kupf. 6 gr. Mit lateinischen Lettern gedruckt.

Jede der drey angezeigten Schriften hat ihren eigenthümlichen Werth, und kann denjenigen, die sich derselben bedienen wollen, besonders aber Lehrern der Rechenkunst nützlich seyn. Denn in

Nr. I handelt Hr. Sp., der uns als ein trefflicher und theoretischer Rechenmeister aus verschiedenen seiner Schriften bekannt ist, vom Kopfrechnen überhaupt, und von den Hülfsmitteln, ein guter Kopfrechner zu werden, insbesondere. Der Unterricht von den Anfangsgründen der Arithmetik und deren Anwendung auf das Kopfrechnen, ist im §. 3 S. 11 fg. sehr lehrreich. Hier werden nicht nur Vorfälle in Ganzen, sondern auch in Brüchen zu multipliciren und zu dividiren gezeigt. Daraus entspringen Vortheile, welche §. 4 S. 69 — 78 auf kaufmännische Gegenstände angewandt werden. S. 5 in der Note wird der Unterricht des Kopfrechnens in der Leipziger Freyschule vorzüglich gelobt.

Nr. II hat ebenfalls viel Gutes, indem das Kopfrechnen in 50 Unterredungen abgetheilt ist; die aber nicht immer den Dialog, sondern häufig nur die Materie enthalten, worüber der Lehrer mit seinen Schülern sprechen und handeln soll. Ueber die Regel der fünf gemeinen Species in Ganzen geht der Unterricht nicht hinaus. Die Verfahrungsmethode, welche der Verf. S. VIII — X empfiehlt, ist trefflich, und verdient Nachahmung. Für gemeine Volksschulen kann diese Art Unterricht nützlich werden, wenn die Lehrer jene Eigenschaften besitzen, die der Verf. [illegible] so dringend empfiehlt.

Nr. III ist in mancher Hinsicht trefflich; denn die Theilung der Faktoren, ist in der ganzen Analysis, besonders in der Lehre von den Reihen, nützlich. Dieß hat schon Franz van Schooten gezeigt (s. *Franc. Vietae* op. mathem. op. et stud. *Franc. a Schoten*; pag. 163 seq. Lugd. Bat. 1646. fol.), worauf der Engländer Kersey folgte (s. The elements of that Mathematical art commonly called Algebra; by *John Kersey*; p. 120 etc. Lond. [illegible] fol.). Die Erfindung der von Hrn. Prof. Snell hier vorgetragenen Faktorentafel ist sinnreich; aber nicht bequem, weil man sich leicht in den Zeichen irren kann. Alle Zahlen von 1 — 30,000, wel-

welche durch 2, 3, 5, 7 und 11 nicht theilbar sind, werden auf dieser Tafel vorgestellt. Man zählt daher die Hunderte von der Linken zur Rechten in horizontaler Linie; die Tausende aber an der linken Seite von oben nach unten senkrecht. Unter der Tafel sind zur Bequemlichkeit des Gebrauchs die Buchstaben, Striche und Zeichen erklärt. S. 8 fg. giebt Hr. S. Nachricht von den bisher geschehenen Bemühungen, Faktorentafeln zu entwerfen. Er zeigt zwar, daß Joh. Henr. Rahn in seiner deutschen Algebra die älteste Faktorentafel gedruckt geliefert; vergißt aber zu bemerken, daß nicht Rahn; sondern sein Lehrer John Pell, dessen Hr. S. ebenfalls gedenkt, der Verf. derselben sey, welches Rahn um so ungestrafter verschweigen konnte, da Pell nur einige Zeit sich in Zürich aufhielt, Rahn in der Algebra unterrichtete, und sonach zu seinem Vaterlande (er war 1610 in Sussex geboren, und hatte zu Cambridge in England studirt) wieder zurückkehrte. Rahn's Werk wurde ins Englische übersetzt und in London gedruckt. Dieß gab dem Urverfasser Pell Anlaß, eine neue und vermehrte Ausgabe seines, in Zürich dem Rahn hinterlassenen Werks unter dem Titel: Introductio ad Algebram, Lond. 1668. 8. herauszugeben. Diese Umstände stehen in Wood's Athen. Oxon. und in Doppelmayr de mathem. Norimb. — Auch hätte Hr. S. wegen der S. 8 fg. angeführten Lambertschen Zus. zu den logarithm. und trigonometr. Tabellen — auf die ausführliche Anzeige von diesem Buche in Scheibels Einl. in die mathem. Bücherk. 7r St. 2te Ausgabe S. 76 bis 80 verweisen können. Der größten Faktorentafel, die Rec. kennt, und die Anton Felkel zu Wien 1776 auf 17 Realbogen herausgegeben hat, und die von 1 — 408000 geht, wird ebenfalls hier nicht gedacht; auch scheint Hr. S. die Tafel aller einfachen Faktoren von 1 — 10,500 in Vega Vorles. über die Mathem. 1r Bd. S. 326 — 335. Wien 1782. gr. 8. nicht zu kennen.

Mo.

Neu verbesserte, gründliche Theorie der Windmühlenflügel, von Joh. Friedr. Christian Werneburg, Doctor der Philosophie. Leipzig, in Joachims Buchhandl. 1800. 34 S. 8. 4 gr.

Fast in jedem Buche, welches über diesen Gegenstand handelt, wird geleugnet, daß man nie dem Windmühlenflügel eine solche Stellung auf der Axe der Welle geben könne, daß der Windstoß senkrecht auf seine Ebene erfolge; im Gegentheil wird gelehret, daß dieser beständig eine schiefe Richtung mit des Flügels Ebene machen müsse. Das will unser Verf. aber nicht. Er erinnert dagegen: Man dürfe nur die dem Winde ausgesetzten Flügel, oder den untern Quadranten, ganz durch einen bretternen Verschlag, oder durch sonst einen, vom Winde undurchdringbaren Widerstand gegen den Windstoß dergestalt schützen, daß die obern Flügel dem Winde bloß ausgesetzt sind, folglich von ihm nur gestoßen werden können. (Dieser Meinung kann Rec. nicht beypflichten, weil Theorie und Erfahrung ihr im Wege stehen.) Indessen weicht der Verf. von seinem Principe nur in sofern ab, daß er die verbesserte Theorie der Windmühlenflügel mehr in dem spekulativen analytischen Kalkül, als in der Natur der Sache selbst und der Erfahrung aufsucht. Hierzu dient ihm die scharfsinnige Auflösung der Aufgabe S. 4 — 22: Den vortheilhaften Neigungswinkel, welchen die Ebene des Windmühlenflügels mit der Richtung des Windstoßes macht, — den vortheilhaften Stoß, — und die vortheilhafteste Gestalt des Windmühlenflügels selbst zu finden, — gegen welche sich nichts Erhebliches erinnern läßt; aber der Verf. hätte nicht nur hier, sondern S. 23 — 34 bey Untersuchung von der vortheilhaftesten Gestalt der Windmühlenflügel, wie schon Euler und Kästner bemerkt, auf die berechnete und wirkliche Kraft Rücksicht nehmen sollen, wenn schon übrigens seine Arbeit Achtung verdient.

Et.

Lehrbuch der Mathematik mit Rücksicht auf solche, welche sie erlernen, um sie bey ihren mehr oder weniger damit in Verbindung stehenden Berufsgeschäfften zu benutzen. Durch B. F. Mönnich, Kön. Preuß. Geh. Oberberg- und Oberbaurath, und der Königl. Akad. der Wissensch. Mitglied. Erster Theil. Erste Abtheilung, welche die Zahlen-

len- und allgemeine Rechenkunst, die ebene Geometrie und ebene Trigonometrie (,) nebst einem Anhange vom Nivelliren enthält. Mit 19 Kupfertafeln. Zweyte sehr vermehrte und veränderte Auflage. Berlin, bey Lange. 1800. 3½ Bog. Dedicat., Vorrede, Inhalts- und Druckfehleranzeige, nebst 580 S. gr. 8.

Auch unter dem Titel:

Handbuch derjenigen Theile der theoretischen Mathematik (,) worauf sich hauptsächlich die Feldmeßkunst gründet, mit Anmerkungen von B. F. Mönnich, u. s. w. — Enthält Zahlen- und allgemeine Rechenkunst, u. s. w. Mit 19 Kupfertafeln. Berlin, u. s. w. 2 Rg. 4 M.

Von der ersten Ausgabe dieses nie vollendet gewesenen Werks, erschienen im J. 1781 und 1784; 2 Bände gr. 8. mit 36 Kupfern; das Publikum nahm sie, wie sie es verdienten, günstig auf, und sehnte sich nach der Fortsetzung desselben; die aber wohl schwerlich je zu hoffen seyn wird, da der Hr. Verf. seit mehreren Jahren an den heftigsten Gichtschmerzen im Kopfe dergestalt leidet, daß er auf alle Berufs- und Literaturgeschäffte, bis zur Erscheinung dieser erneuerten, und gewiß ansehnlich erweiterten und verbesserten Ausgabe hat Verzicht leisten, und diese gegenwärtige Arbeit, wie er in der wirklich zu langen Vorrede versichert, nicht anders als unter dem Kampfe mit dem, ihm gleichsam zur andern Natur gewordenen Schmerze hat vollenden können. Ungeachtet der Verf. Muße hat, die ihm vom Mißgeschick seiner anhaltenden körperlichen Leiden gegönnt werdenden frohen Gemüthsaugenblicke, zur Erweiterung der Wissenschaften anzuwenden: so ist es doch in der That zu verwundern, wie Jemand seine, gleichsam geschwächt oder unterdrückt werdenden Geisteskräfte, selbst im Zustande aller Geschäfftslosigkeit, auf die Ausbreitung und Vervollkommnung abstrakter Gegenstände mit so vielem Nachdruck, wie der Hr. Oberbergr. noch hat anwenden können. Aber die Gewohnheit ist die andere Natur, wie Rec. aus langer Erfahrung weiß, da er

fast

fast 36 Jahre an täglichen, oft äusserst heftigen Kopfschmerzen leidet, die ihm sehr häufig die Bürde seiner Berufspflichten verleiden.

Die Eintheilung dieser völlig umgearbeiteten Ausgabe, ist wie in der ersten geblieben. Die reine Mathematik überhaupt, und ihre theoretischen Theile, besonders die arithmetischen Wissenschaften, wozu gemeine und höhere Rechenkunst, Algebra, Logarithmen, mit Anwendung auf juristische und politische Rechenkunst; — ferner: die Geometrie, wohin die Planemetrie und Körperlehre gehören, nehmen mit allen ihren Unterabtheilungen die ersten 460 Seiten ein. Der andere Theil der Elementargeometrie beschäfftiget sich mit der Trigonametrie, in der S. 461 — 550 Alles gezeigt wird, was die ebene Dreyeckmeßkunst erfordert. Von mathematischen Sinussen, oder Tafeln künstlicher Sinussen kommt jedoch hier nichts vor. Dieß ist aber auch etwas Seltenes in einem deutschen Lehrbuche der Art. Der Anhang S. 551 — 580 handelt vom Nivelliren. Hier kommen fast alle bekannten neuern Methoden und Vorschläge der besten Werkzeuge vor, die man bis auf Müller und Hogrewe vorzüglich dem Entdeckungsgeiste des XVIIIten Jahrhunderts verdankt. Neumann's und Däzel's Verfahren beym Aufnehmen der Anhöhen, Gebirge und unzugänglicher Polygone konnten, da letztere gleichzeitige Schriftsteller sind, unserm Verf. nicht bekannt seyn. Hr. M. zeigt aber deutlich, daß er, seiner kränklichen Umstände ungeachtet, mit der Wissenschaft dennoch fortgerückt sey. Dieß macht seinem Fleiße und dem Gange seiner Thätigkeit, durch beyde nützlich zu werden, daurende Ehre; so wie dann diejenigen, welche sich dieses erneuerten Lehrbuchs bedienen, dasselbe ohne wesentlichen Nutzen nicht aus der Hand legen, wenn sie es mit der erforderlichen Aufmerksamkeit studiren. Auch die Kupfer sind, wie Papier und Druck im Ganzen, dem innern Werth des Buchs völlig angemessen. Nur wünschten wir, daß der Hr. Verf. auch noch den verbesserten 2ten Theil liefern könne.

M.

**M. Joh. Bischoffs, weyl. Pfarr. zu Bernhausen bey Stuttgard, praktische Abhandlung der Dioptrik, in welcher die Eigenschaften und der Gebrauch der sphärischen Gläser den Anfängern und Praktikern zur Erleichterung durch Zeichnung und Rechnung hergestellet wird. Mit X Kupfertafeln. — Neue, mit Zusätzen und Erläuterungen vermehrte Auflage. Studtgart, bey Metzler. 1800. 1 Alphabet 4½ Bog. gr. 8. 1 Rthl. [illegible]**

Die erste Ausgabe dieser trefflichen Abhandl. ist im J. 1772; sie erschien damals auf 344 Seit. gr. 8. mit . . Kupfertafeln. Eine kritische Anzeige davon, die aber von einem andern Mitarbeiter abgefaßt worden, und die der gegenwärtige Rec. völlig unterschreibt, findet sich in d. allg. deutsch. Bibl. XXI. B. 4. St. S. 570 — 573; Hr. Prof. Scheibel hat sie ebenfalls aufgeführt in seiner Einl. in die mathematische Bücherkenntniß; 2r Bd. IX. St. S. 393. Die gegenwärtige neue, ansehnlich vermehrte und verbesserte Ausgabe ist nach des schon längst verstorbenen Verf. Tode (Meusel und Adelung geben davon keine Nachricht) durch einen Andern veranstaltet, der außer der Vorrede des selig. Verf., seine eigene 4 Seiten lange Vorrede mit M. J. unterzeichnet. Der Herausgeber scheint diese erneuerte Abhandlung, auf Veranlassung einer Antwort im Reichsanzeiger vom J. 1796 Nr. 250 veranstaltet zu haben. Diese neue Auflage ist zwar die nämliche Arbeit des seligen Verf.; denn sie wird in II Bücher, und in besondere Abschnitte eingetheilt; aber die Zusätze und Erläuterungen werden zu Ende der Abhandlung nach der Paragraphenanzahl nachgetragen. Da wo Bischoff in der vorigen Ausgabe S. 344 aufhört, fangen gegenwärtig hier S. 345 — 399 die Zusätze, rc. an, und erstrecken sich fast auf alle Theile der historischmathematischpraktischen Dioptrik, wobey Priestley, Montucla, und andere Geschichtschreiber, auch alle neuere Erfahrungen benutzt sind. So sind z. B. in den Zusätzen zum 56 — 78. §. S. 348 — 358 der Vereinigungspunkt des gebrochenen Strals mit der Axe für jeden besondern Fall algebraisch berechnet und gezeigt, wie aus einer Grund-

formel alle einzelnen Fälle und ihre Bestimmungen folgen; auch wird von der Einrichtung und dem Gebrauche der Mikrometer und einigen besondern Gattungen der Fernröhre gehandelt. Dem Herausgeber scheint aber die Anzeige in der A. D. B. nicht bekannt zu seyn, indem er wegen einiger Beweismängel darauf keine Rücksicht genommen hat.

Et.

## Naturlehre und Naturgeschichte.

Entomologische Versuche, von Christian Creutzer, Sekretär des K. K. Feldmarschalls Grafen von Lascy. Mit 3 ausgemalten Kupfertafeln, von Herrn Sturm. Wien, bey Schaumburg und Comp. 1799. 9½ Bog. 8. 1 Rthl. 16 gr.

Illigers Verzeichniß der Käfer Preußens, welches 1798 in Halle herauskam, wäre die nächste Veranlassung zu diesem Versuche. Illiger suchte das System von so vielen mit Unrecht aufgestellten Arten zu reinigen, und führte viele derselben, durch Erfahrung geleitet, als Abarten zu ihrer Urart zurück. Nach dem noch schwankenden Begriff von Art und Abart konnte es nun freylich nicht fehlen, daß manche von ihm zu Abarten herabgewürdiget wurden, welche es nach dem angenommenen Begriffe von Art und Abart nicht seyn konnten; und so suchte also der Verf. verschiedenen wieder ihr Recht als Arten zu sichern, das ihnen Illiger streitig gemacht hatte. Es ist hier der Ort nicht, sich darüber weitläuftig zu erklären, in wiefern des Verf. Aeußerung in dem eigenen Artikel, den er über Art und Abart aufgestellt, der übrigens nach dem Begriffe, den wir uns jetzt noch von Art (Species) machen, richtig abgefaßt ist, gegründet seyn möge; daß wir unumgänglich Arten haben müssen, wenn ein System bestehen soll, und ob nicht die Abarten als Familien eines Stamms, (genus) wenn er zuvor mehr gereiniget worden, die Stelle der Arten vertreten, und das System sichern können. R. zeigt nur diejenigen besonders an, welche der Verf. wieder zu eigenen Arten zurückführt, welche Illiger zu Abarten gemacht hat.

Nach-

Nachdem er von Scopoli's Scarabaeus oblongus mit Recht behauptet, daß er ein Aphodius, und zwar des Fabricius Scar. rufipes, und kein Melolontha sey: so nimmt er den Degeerischen Scar. ater mit Illiger zu dem Aphodius ater an; entfernt aber den Fabricischen Scar. ater, welcher mit einem rothen Fleck an dem Brustschilde abändern soll, welches nie bey dem Degeerischen statt findet, von demselben. Eben so trennt er von Aph. arenarius den Herbstischen Sc. pusillus.

A. conspurcatus und inquinatus, welche Illiger auch mit einander verbunden, setzt er wieder als 2 verschiedene Arten an. Panzers Sc. sticticus, den Ill. unter contaminatus nur als eine Mittelart angiebt, wird eine eigene Art, und Panzers Sc. contaminatus für Paykulls Sc. tessulatus erklärt, und abgebildet. Illiger zog ihn zu A. conspurcatus mit einem Fragzeichen; A. *contaminatus* nennt er nur den Herbstischen. Sc. *prodromus Brahmii*, den Illig. zu einer Varietät seines A. contaminatus gemacht, wird hier als eigene Art aufgeführt, und soll Panzers Sc. spacelatus seyn; auch dieser ist hier abgebildet. Noch beschreibt er und bildet einen neuen unter A. *consputus* ab, den Ill. vielleicht unter A. contaminatus var. γ) und δ) habe, und einen andern A. *lividus* erhebt er auch nach *Olivier* zu einer besondern Species; er fragt dabey, ob er auch Sc. limicola des Panzers sey. A. *foetens*, den Ill. als Abart zu A. fimetarius zu zählen nicht abgeneigt ist, wird als eigene Art bestätiget. A. *sordidus*, zu welchem auch verschiedene als Abarten gezählt wurden, wird in der Synonymie also berichtiget, und ihm als Abarten beygegeben Sc. *quadripunctatus*, Panz. *rufus*, Moll. *foetens*, Oliv. *arcuatus*, Moll. *bicolor* F.; andere, die mit ihm verwandt sind, werden als eigene Arten abgebildet, und sind A. *Ictericus* (vielleicht Panzers Sc. merdarius). A. *immundus*, kleiner als A. conspurcatus, und A. *lugens*, so lang als A. depressus; aber schmäler und oben flacher. A. *serotinus*, welcher auch abgebildet ist, soll Sc. minutus des Herbst's im Archiv seyn.

Auch unter den Copriden suchet er Berichtigungen zu machen. Er unterscheidet, und das mit Recht, C. *fracticornis* des Preyßlers von C. *nuchicornis*, C. *capra* von C. *taurus*, und *Onitis furcifer* Rossi von *Clinias*, welche

Ill. mit einander verbunden hat. In Ansehung der letztern bemerkt er an den Vorderfüßen der C. Clinias kleine Fußblätter; an furcifer keine. Die *Scar. sacer*, *laticollis*, *impius*, etc. möchte der V., da ihre Mittelfüße nahe beysammen stehen, gern zu einem neuen genus, dazu er den Namen *Actinophorus* giebt, erheben, und ihnen Copris *pillularius*, *Geoffroyi* oder Godofredi (nicht Geoffroae, welches er eine Sprachsünde nennt) und *Schaefferi* beyfügen. Das genus *Hister* vermehrt er mit einem neuen, den er mit etwas Unterschied zu der Familie des H. striatus und sulcatus bringt; denn er hat zwar keine erhabene Streifen auf dem Brustschilde und Flügeldecken, kommt ihnen aber näher als der andern Familie. Er ist viel kleiner als H. striatus, und wohnt in halbtrockenem Kuhkothe und faulen Baumschwämmen.

Nach diesen Berichtigungen folgt der schon berührte Artikel über Art und Abart. N. übergeht ihn, und merkt nur an, daß ein übersehener Druckfehler in Illigers Verz. Preuß. Käfer zu diesem Aufsatze Gelegenheit gegeben. Illiger sagte unter andern von der Abart: sie sey eine Abweichung von der Hauptbildung der Art in wesentlichen Eigenschaften; allein er verbesserte in den Erraten das Wort wesentlich in unwesentlich, und der V., da er seinen Irrthum gewahr wurde, läßt am Ende in seinem Widerrufe Illigern Gerechtigkeit wiederfahren.

Noch beschenkt uns der V. mit Beschreibung und Abbildungen von 20 neuen Insekten, unter welchen sein *Carabus nodulosus* des Fabricius *variolosus* seyn möchte; allein darum uns ungewiß macht, weil der Vrf. von striis elytrorum elevatis, 5 — 6 punctis variolosis interruptis redet; Fabricius aber dieser erhabenen Streifen nicht gedenket, und die puncta variolosa zerstreut angiebt. *Carabus blapoides* wird von Fabricius vor *Blaps spinipes* gehalten; allein der große Schenkelanhang verbietet es; noch eher, glaubt der V., könne er zu Scarites gezogen werden. Alle übrigen *Carabi*, die sich hier befinden, eine *Silpha*, der S. obscura ähnlich, ein *Anthrenus* des Herbst's A. glaber ähnlich; 2 schöne *Cassidae*; eine *Crioceris*, welche zwar Aehnlichkeit mit Necydalis notata hat, aber sie nicht ist; ein *Tillus*, *Buprestis* der B. elata F. ähnlich; eine *Saperda*, welche

sich

sich der S. filo Rossi nähert; eine schwarze *Leptura* von Größe der L. rubra, mit blutrothem Brustschilde, ein kleiner springender Rüsselkäfer *Orchestes* Ill., ein *Hypophloeus*, *Staphylinus* und *Gryllus* scheinen hier zum erstenmale vorzukommen.

Endlich berichtiget er noch einige Insekten, welche von ihm herrühren; aber ohne sein Wissen in Panzers fauna abgebildet worden; der *Scar. nemoralis* sey der *Sc. sticticus*, *Scar. vespertinus* des Oliviers *lividus*, die *Chrysomela alternans* eine var. der Chrys. cerealis; der *Hister nassatus* aber der H. complanatus.

Der V. nennt diesen seinen ersten Versuch, und erwartet das Urtheil des entomologischen Publikums, ob er ferner seine Gedanken über Insekten laut sagen solle. Wer wird ihn nicht bitten, da seine vorliegende Arbeit einen sehr geschickten Beobachter verräth, in seinen Arbeiten und Aufklärungen so vieler noch verwirrten Gegenstände fortzufahren?

Cl.

**Europäische Fauna, oder Naturgeschichte der europäischen Thiere in angenehmen Geschichten und Erzählungen für allerley Leser, vorzüglich für die Jugend; angefangen von J. A. E. Goeze, fortgesetzt von Johann Aug. Donndorf. Achter Band. Käfer. Leipzig, in der Weidmannschen Buchhandlung. 1799. 892 S. 2 Rt. 12 gr.**

Auch dieser Band hat alles das Gute und alles das Mangelhafte in sich, welches wir in den vorherigen Theilen gefunden haben. Je weiter das Werk fortrückt, desto lästiger wird der weitschweifige Gang in demselben, der theils in dem Plane, theils in dem Vortrage seinen Grund hat; aber das ganze Werk, besonders für die Jugend, nicht allein langweilig, sondern auch kostbar macht. Hr. Donndorf behält in diesem Bande die Linne'ische Anordnung der Käfer nach der 13ten Ausgabe dessen Natursystems bey. Wir halten uns,

wie bisher, nur an die eigene von Hrn. Donndorf einge- streuten Bemerkungen. Von der Verwandlung des Goldkä- fers sagt der Verf. S. 149: »Degeer hat mehrere Larven »zur Verwandlung gebracht, wovon (von welchen) manche »in 2, andere in 3 Jahren zu Käfern geworden sind. Aber »wie alt mögen sie gewesen seyn, da er sie gefunden hat? »Ich habe den Versuch einigemal nachgemacht; habe es aber »nicht weiter, als bis zur Nymphe bringen können; durch »was für Umstände diese ihre Lebenskraft verloren haben »mögen, weiß ich selbst nicht.« S. 311 vertheidigt er den Unterschied der viridis et nebulosa unter den Schildkäfern gegen Hrn. Müller und Goeze. S. 346 verbindet er die Chrysomela coriaria und die Chrysomela Goettingensis un- ter den Blattkäfern; erzählt jedoch die verschiedenen Contro- versen über beyde. Von der Betula und Vitellina der Saal- weidenblattkäfer hat der V. S 367 hauptsächlich das Unter- scheidende bemerkt, daß er die Larven der erstern mehr auf der obern Seite der Blätter, als die Larven der letztern; und die erstern bey der Verwandlung auf Blättern; die letztern aber in diesem Zustande in der Erde angetroffen habe. Von der Larve der letztern hat er aber so wenig, wie von der Lar- ve der Birkenblattkäfer den angenehmen Geruch empfunden. Gegen den Erd- oder Gartenfloh empfiehlt der V. S. 391 vorzüglich das bekannte Einreiben des Saamens mit Schwe- felblumen. Zu 3 Pfund Saamen wird 1 Unze Schwefel- blumen genommen und vorher mit Leinöl oder Fischthran eingeweicht. Sowohl nach eigenen Beobachtungen, als durch Vergleichung der verschiedenen Beobachtungen und Meinungen anderer Entomologen, glaubt Hr. D., daß der Curculio frumentarius und granarius ein und derselbe Kä- fer sey. Eben so wenig kann er der Meinung derjenigen Entomologen beytreten, daß es zweyerley Arten Bienenkäfer, den Honig- und den Mauerbienenkäfer gebe, und hält sie S. 523 beyde, da er sie mehrmals gesehen hat, für bloße Spielarten. Von den braunen Warzenkäfern schreibt er S. 640, daß sie das Laub der Obstbäume abfressen, wie ei- nige behaupten, glaube ich nicht. Ich habe dergleichen Kä- fer mehrmals in Gläsern gehabt und ihnen allerley, von Zeit zu Zeit, immer frische Blätter gegeben, welche sie aber alle unangerührt gelassen haben; sie müßten sich denn in der Ge- fangenschaft dieser Nahrung enthalten, welches ich nicht beurtheilen kann. Bey der Anordnung und Abtheilung der

Lauf-

Laufkäfer giebt Hr. D. der Müllerischen Eintheilung nach den Brustschildern, welcher auch Fabricius gefolgt ist, den Vorzug. Indessen bleibt er bey der einmal angenommenen Linne'ischen Abtheilung in große und kleine Laufkäfer; nimmt aber auf die Beschaffenheit des Brustschildes allemal Rücksicht. Den Geruch des Safts, welcher der blaue Graskäfer bey jeder Berührung aus der Brust läßt, der nach Frisch wie Violen, und nach Degeer gar nicht riechen soll, hat Hr. D. sehr widrig und stinkend gefunden.

Sz.

*Jo. Lud. Jordan* Disquisit. chemica evictorum regni animalis ac vegetabilis elementorum, in certam. literar. civium Academ. Georg. August. D. IV. Jun 1799. praemio ornata. Goetting. apud Dieterich. 88 S. 4. 8 gr.

Wer Nachrichten von den chemischen Untersuchungen der Produkte aus dem Thier- und Pflanzenreiche verlangt, wird diese Schrift mit vielem Nutzen nachschlagen. Die Nachrichten sind zwar kurz, und nicht selten unvollständig; aber in den wenigen Bogen, worauf der Verf. eingeschränkt war, ließ sich füglich nicht mehr leisten. Der Verf. zeigt viel Fleiß und Belesenheit. Ueber den Schweiß und das Menschengehirn hat er auch einige eigene Versuche angestellt.

Lt.

Versuch einer Geschichte des Lichtes in Rücksicht seines Einflusses auf die gesammte Natur, und auf den menschlichen Körper, außer dem Gesichte besonders, von *Joh. Christ. Ebermaier.* Osnabrück, in der Hof-Buchhandlung. 1799. 308 S. 8.

Dieß ist eine Uebersetzung und erweiterte Bearbeitung von der Abhandlung des Verf. de lucis in corpus humanum vi-

vim, praeter visum, efficacia, die bey der Concurrenz der Studirenden in Göttingen den Preis davon getragen hat. Der Maaßstab, nach dem beyde zu beurtheilen sind, ist verschieden. Der Zweck und die Verhältnisse, die bey der Preisschrift statt fanden, sind nicht dieselben, die man bey einer Schrift anzunehmen hat, die für das Publikum überhaupt bestimmt, und der allgemeinen Beurtheilung ausgesetzt ist. Hier kommt es nur auf den absoluten Werth derselben an. Schwerlich dürfte daher diese zweyte Arbeit des Verf. einen ähnlichen Beyfall erlangen, als seine erste erhalten hat. Zwar ist der Fleiß, mit dem sie verfertigt worden, nicht zu verkennen; aber der Gewinn, der dadurch erlangt wurde, ist sehr unbedeutend. Es ist eine undankbare Sache, über einen Gegenstand zu schreiben, dessen Natur noch so wenig erforscht ist; so groß auch der Einfluß des Lichts auf die gesammte Natur seyn mag, so schwer ist es doch etwas Bestimmtes darüber zu sagen, da die Natur des Lichtes und seine Wirkungsart noch gänzlich unbekannt ist. Wie leicht geräth man in Gefahr, Etwas auf Rechnung des Lichts zu setzen, was eben so gut von andern Ursachen herrühren kann; oder Etwas für eine unmittelbare Wirkung desselben zu halten, woran es nur mittelbaren Antheil hat. Man müßte sich also nur auf wenige allgemeine Sätze einschränken; allein diese geben kein Buch. Daher hat der Verf. alles Mögliche herbeygeholt, was nur irgend in das Gebiet seines Gegenstandes zu ziehen war, und sich überdieß einer ermüdenden Weitläuftigkeit im Vortrage bedient. So gehörte eigentlich der ganze erste Abschnitt, der eine kurze Geschichte der Hypothesen über das Licht von alter Zeit her, meist nach Priestley, enthält, gar nicht hierher. Vielmehr wäre es an seinem Orte gewesen, zu zeigen, wie die Sachen gegenwärtig stehen; was sich für und wider die Materialität des Lichtes sagen ließe, und was für Gründe ihn bewogen, sich dafür zu erklären. — Man kann nicht von Newton sagen, daß er die Körperlichkeit des Lichts bewiesen hätte; denn wäre das: so würde jetzt nicht weiter darüber gestritten. — Der zweyte Abschnitt handelt von dem Einflusse des Lichts auf die gesammte Natur, und zwar im ersten Kapitel von dem Einflusse auf die Atmosphäre; im zweyten, von dem Einflusse aufs Mineralreich; im dritten, von dem Einflusse auf das Pflanzenreich; und im vierten, von dem Einflusse auf das

Thier-

Thierreich. — Im ersten Kapitel heißt es, daß das Licht bey seinem Durchgange durch die Atmosphäre beträchtlich geschwächt würde, woran zum Theil die große Entfernung der Sonne von der Erde Schuld wäre. Nun ist zwar wahr, daß die Intensität des Lichts bey einem entfernten Körper immer geringer ist, als bey einem nähern; aber das geschieht in der Nähe des leuchtenden Körpers so gut, als in weiter Entfernung von ihm; und gerade die grosse Entfernung der Sonne von der Erde macht, daß dieser Unterschied in der Intensität des Lichts auf der Oberfläche der Erde und in den höhern Gegenden der Atmosphäre ganz unbedeutend ist. — Daraus, daß Licht in Verbindung mit dem Wärmestoffe einen Bestandtheil der Lebensluft ausmacht, folgt nicht, daß es unmittelbar einen Einfluß auf diese Luftart habe; und wenn diese sich im Sonnenscheine aus den Pflanzen und andern Körpern entwickelt: so beweist das wohl den Einfluß des Lichts auf diese Körper; aber nicht auf die Atmosphäre. Auf diese ist sein Einfluß nur mittelbar. — Daß die Luft in den Thälern schlechter als auf den Bergen ist, soll am Ende doch nur vom Mangel an Licht herrühren (S. 131). Ist nicht das von den Bergen herabfließende Wasser, das in den Thälern stockt, und die daraus entstehenden Dünste, verbunden mit dem Mangel einer freyen Bewegung der Luft, mehr Schuld daran, als der Mangel des Lichts? — Bey den meteorologischen Erscheinungen des Regenbogens zu gedenken, ist wirklich sonderbar, da dieß eine optische Erscheinung ist, die nichts mit dem Einflusse des Lichts auf die Atmosphäre zu thun hat. Dagegen hätte der Umstand bemerkt zu werden verdient, daß gewisse meteorologische Erscheinungen, wie das Gewitter, der Hagel, fast allein im Sommer, und der letztere meistens nur bey Tage, — also unter Mitwirkung des Lichts — statt finden. — Daß die Lebensluft den Pflanzen schädlich wäre, ist bekanntlich nach den neuern Beobachtungen von Ingenhouß und andern ungegründet, und also geht die schöne Nutzanwendung dieser Behauptung S. 169 verloren. —

Der dritte Abschnitt handelt von dem Einflusse des Lichts auf den menschlichen Körper, außer dem Gesichte, und zwar 1) in chemischer, 2) in physiologischer, 3) in pathologischer, 4) in diätetischer und therapeutischer Rücksicht. — Um das Daseyn des Lichtstoffes im lebendi-

 gen

gen Körper zu beweisen, wird unter andern das Beyspiel einer Frau angeführt, die den obern Theil der Hirnschaale verloren hatte, und tausend Lichter sah, wenn man ihr das Gehirn drückte. Kann aber ein solcher krankhafter Zustand, wie dieser, etwas beweisen? Ein gewisser Reiz auf die Sehnerven bringt in uns die Empfindung von Helligkeit zuwege. Dieser Reiz kann aber bisweilen von andern Ursachen als dem Lichtstoffe herrühren. Wäre hier wirklich Licht vorhanden gewesen oder entbunden worden: so hätten es ja auch die Umstehenden bemerken müssen. Sehen wir nicht auch, daß manchen Kranken alles faul oder salzig schmeckt, ohne daß etwas Faules oder Salziges vorhanden wäre? — Nach S. 243 sollen die Wolken in der Atmosphäre die Stralen der Sonne, nach Art der Collektivgläser, verdichten. Dieß wäre eine ganz neue, bisher unerhörte Wirkung der Wolken. Daß sie die Sonnenstralen aufhalten und schwächen, ist bekannt; aber wie wäre es möglich, daß ein Haufen lockerer Dünste, und wenn er auch die Gestalt eines converen Glases hätte — was man doch von den Wolken nimmermehr behaupten kann — sie in einem Punkte vereinigen sollte? Das ist den Gesetzen der Brechung geradezu entgegen. — Daß die Krankheiten gegen Abend gewöhnlich schlimmer werden, braucht nicht von der Abnahme des Lichts herzurühren; sondern kann von der, wenn auch noch so geringen Anstrengung am Tage, vom Wachen, vom Essen und der darauf folgenden Verdauung und andern zufälligen Ursachen entstehen. — In diesem Abschnitte wird sogar vom Einflusse des Mondes auf den menschlichen Körper gesprochen; wenn dieser aber nicht, wie der Verf. zugiebt, vom Lichte desselben herrührt: so gehört er ja so wenig hierher, als das Nordlicht und die andern Meteore, die hier genannt werden, und die nicht durch ihr Licht; sondern durch Gott weiß was? den Körper afficiren. Ja ihr ganzer Einfluß kann scheinbar seyn, und von den Veränderungen in der Erde oder der Atmosphäre herrühren, denen sie selbst ihre Entstehung verdanken. — Was S. 275 f. von der künstlichen Erleuchtung gesagt wird, beweist nicht den Nachtheil des Lichts; sondern der Lichter auf den Körper, und gehört gar nicht hierher. Aber noch mehr muß man sich wundern, wie der Verf. von dem Verlöschen der Lampen in irrespirabeln Gasarten, und dem von Hrn. v. Humboldt dagegen erfundenen Mit-

tel in einem eigenen Paragraphen sprechen konnte. — Das Erwachen der Thiere im Frühjahre ist nicht als eine unmittelbare Wirkung der Sonnenstralen; sondern der Sonnenwärme anzusehen, da die Thiere in Hölen und Löchern zu liegen pflegen, wo keine Sonne hintrifft. — Zuletzt noch ein paar §§. von dem Nutzen des Lichts zur nähern Kenntniß verschiedener Krankheiten; dieß ist besonders bey den Krankheiten des Gehörs der Fall, wo man ins Ohr hineinleuchten und dann sehen kann, was ihm fehlt. In der That hätte da auch noch ein Paragraph hinzugefügt werden sollen, wie das Licht Krankheiten verhindert; indem es macht, daß man sich nicht im Dunkeln ein Loch in den Kopf stößt, oder auf einer finstern Treppe das Bein bricht.

No.

**Archiv für die Zoologie und Zootomie, herausgegeben von C. R. W. Wiedemann, der Arzney und Wundarzn. Doct. u. Prof. am anatomischchirurg. Colleg. und außerordentl. Beysitzer des fürstlich. Obersanitätscolleg. zu Braunschweig, u. s. w. Ersten Bandes erstes Stück. Mit Kupfern. Berlin, bey Voß. 1800. 196 Seit. gr. 8. 1 Rh.**

Hr. W. hat sich zur Anlegung dieses Archivs entschlossen, um überhaupt eine Niederlage Alles dessen zu haben, was auf Zoologie im weitesten Sinne irgend Bezug haben kann; ferner aber auch vorzüglich, um zu neuen Untersuchungen und Beobachtungen, entweder nach einem hier angegebenen, oder nach irgend einem andern zweckmäßig scheinenden Plane, Veranlassung zu geben. Wir billigen dieses Unternehmen sehr, und empfehlen allen denen, welche sich von dem Nutzen desselben noch nicht überzeugt haben sollten, die lesenswerthe Vorrede des Herausgebers, und nächstdem gleich die ersten Aufsätze, die sich an jene anschließen, nämlich: I. Ueber das Studium der vergleichenden Zergliederungskunde, vom Herausgeber. II. Noch etwas zur Beherzigung über Thierzergliederung, von Winkelmann. Hierauf folgen: III. Versuch einer verglei-

chenden Beschreibung von Schädeln aus allen Ordnungen der Vierfüßer, vom Herausgeber. Voraus eine Kritik der Gesichtshinterhauptslinie, Vertikalnorm, rc. Vom Zwischenkieferbeine sagt Hr. W., daß sich's wirklich beym Menschen finde; ob es gleich gewöhnlich schon im Mutterleibe verwachse. Nicht die einzelnen Thiere von Affen, Bradypoden, Nagethieren; sondern nur ihre Schädel und einzelnen Kopfknochen werden dann vergleichend beschrieben.

Die Köpfe auf Tab. I. II. gehören zu den Bradypoden. IV. Beschreibung des Knochengebäudes vom Armadill (Dasyp. novemcinct.) und V. vom Faulthiere (Bradyp. tridactil.). VI. Ueber die Verdauungswerkzeuge des Ai, nebst einigen Bemerkungen über das Wiederkäuen, vom Herausgeber. Die Beschreibung der Verdauungswerkzeuge zeigt Aehnlichkeit mit den zweyhufigen wiederkäuenden Thieren in der Einrichtung des mehrfachen Magens und der fehlenden Gallenblase. Aber die Kürze des Darmkanals und der gänzlich fehlende Blinddarm, obgleich das Thier von ziemlich trockenem Futter lebt und nicht säuft, entfernen es wieder. Der zweyte Magen dieses Thieres ist so wenig, als seine Zähne und Kiefer zum Wiederkäuen eingerichtet, und dennoch ist die Rinne von der Speiseröhre zum dritten Magen da. Das Faulthier dient daher zur Unterstützung der Vinkschen Behauptung, daß auch bey den zweyhufigen wiederkäuenden Thieren jene Rinne nicht zum unmittelbaren Uebergange des wiedergekäueten Futters in den Psalter, nach Camper; sondern nur zum Durchlassen des gehörig dünnen Futters aus der Haube da sey. VII. Anzeigen zoologischer Schriften. *Observations de Lamoignon Malesherbes sur l'hist. natur. générale et particul. de Buffon et Daubenton.* T. II. etc. Beschreibung eines neuentdeckten Wasserinsekts, von Lichtenstein, dazu eine Figur auf Tab III. Nachricht von einem äußerst sonderbaren, neuentdeckten Säugethiere: Platypus anatinus — es ist das nicht mehr ganz unbekannte Schnabelthier, oder Ornithorinchus paradoxus. *Blumenbach.* Wovon auch hier Tab III. eine Abbildung gegeben ist. Nachricht von dem Leverschen, jetzt Parkinsonschen Museum zu London.

Fran=

Französische und englische Literatur. Kurze naturhistorische Nachrichten. Die Kupfer sind braun abgedruckt, und nehmen sich in Duschmanier recht gut aus. Nur ist diese Manier nicht so vortheilhaft, wo es auf Schärfe und Bestimmtheit vorzüglich ankommt.

Z.

## Chemie und Mineralogie.

Handbuch der theoretischen und praktischen Chemie. *Dritter pharmaceutischer Theil*

oder:

Handbuch der Pharmacie, chemisch bearbeitet von D. *J. Fr. A. Göttling.* Jena, in der akademischen Buchhandlung. 1800. 1 Alph. 7 Bogen 8, 1 Rl. 16 gr.

Wir finden es dem Zwecke eines solchen Handbuchs sehr angemessen, daß der V. bey seinen Lesern und Zuhörern Vorkenntnisse aus der Scheidekunst, der Arzneymittellehre und der allgemeinen Heilkunde voraussetzt; denn wie sollte ein akademischer Lehrer bey der kurzen ihm zum Unterrichte ertheilten Zeit, vollends bey Vorlesungen, in welchen der Vortrag öfters durch Versuche und Operationen unterbrochen wird, zurecht kommen, wenn er alle mit seiner Wissenschaft verwandte und zusammenhängende Kenntnisse in seinen Vortrag einflechten müßte; nicht die meisten derselbigen, wenn anders der Lehrling Ordnung in der Erlernung seiner Kunst beobachtet, voraussetzen dürfte! wie der Lehrling vom Unterrichte in der Pharmacie großen Nutzen hoffen, wenn er sich nicht zuvor das für seinen Zweck Wissenswürdige aus der Chemie, und hinreichende Einsichten in die Materia medica verschafft hätte! Ob sich aber der V., auch dieses abgerechnet, für ein Handbuch nicht etwas zu kurz gefaßt habe, möchten wir nicht behaupten; eher verdiente es den Namen eines Grundrisses, da ihn der V. ohnehin bey seinen Vorlesungen zum Grunde legt. Wer übrigens die frühern

Verdienste des W. kennt, der wird, besonders in diesem Thei-
le der angewandten Chemie Befriedigung von ihm erwarten, und wir können es getrost sagen, seine Erwartung nicht getäuscht finden; wenn er auch hier und da, besonders bey den mehr mechanischen Arbeiten des Apothekers, umständlichere Vorschriften verlangen dürfte.

Nach einer Einleitung, worin von der Einrichtung einer Apotheke, der Wahl der Gefäße und Geräthschaften, den Pflichten des Apothekers, dem Sammeln der Pflanzen und ihrer verschiedenen Theile, den chemischen Zeichen die Rede, und eine kurze Bücherkunde beygefügt ist, handelt der Hr. Vf. in der ersten Abtheilung von den Salzen und ihren Zersetzungen; in der zweyten, von den Produkten des Pflanzen- und Thierreichs, nebst ihren Veränderungen und Verbindungen; in der dritten, von den Produkten der Selbstentmischung, oder der Gährung nebst ihren Veränderungen; in der vierten, von den durch's Feuer zu erhaltenden Produkten von einigen Körpern des Pflanzen- Thier- und Mineralreichs; in der fünften, von den Metallen und ihren Veränderungen; in der sechsten, von dem Schwefel, seinen Veränderungen und Verbindungen, und in der siebenten, von Wasser- und Gasarten. Bey jeder Abtheilung ist auch die Bücherkunde beygebracht; daß der berühmte französische Wundarzt Belloste hier Peloste (S. 150) heißt, ist ein Druckfehler, den wir im Verzeichnisse nicht bemerkt finden.

Ag.

Darstellung der neuern Untersuchungen über das Leuchten des Phosphors im Stickstoffgas, ꝛc. von J. W. Ritter. Erstes Stück. Jena, bey Frommann. 1800. 160 Seit. 8. nebst einem Kupfer. 16 Kr.

Enthält nur eine Uebersetzung von Spallanzani's Versuchen und Beobachtungen über diesen Gegenstand. Es war ein nützliches Unternehmen, diese Abhandlung durch eine vollständige Uebersetzung bekannter zu machen. Spallanzani folgt Göttlings Versuchen Schritt vor Schritt, und zeigt,

daß

daß Phosphor ohne Zutritt von Sauerstoffgas in Stickgas, Wasserstoffgas und Kohlensäure nie leuchte. Vorzüglich wandte er dazu Stickgas an, welches aus dem fibrösen Theile des Blutes durch Salpetersäure bereitet war. Manche kleine Umstände werden gehörig erörtert. Er zeigt ferner, und dieses ist ein besonders schätzbarer Theil der Schrift, welche kleine Umstände das Leuchten des Phosphors im Sauerstoffgas befördern und verhindern; wie viel es auf die Hülfsmittel ankommt, wodurch man die Verbindung mit dem Sauerstoffe zuwege bringt. Zuletzt redet er von dem Leuchten des faulen Holzes, des faulen Tintenfisches und der Johanniswürmer. Auch diese hören bald auf zu leuchten, wo Sauerstoffgas mangelt, und leuchten in diesem Gase stärker.

Wir müssen Hrn. Gözling danken, daß er zu so vielen vortrefflichen Widerlegungen Veranlassung gegeben hat. Die Uebersetzung ist fließend und getreu; doch sollte Tournesoltinctur nicht durch Sonnenblumentinctur übersetzt seyn. Desto barbarischer ist die Schreibart in der Vorrede. Es scheint jetzt Sitte zu werden, einige wenige Gedanken in hochtrabende, verwickelte, mit uneigentlichen Ausdrücken angefüllte Perioden zu verkleiden. Hr. Ritter redet zuerst von der Deduction und Reduction der Naturerscheinungen; braucht dabey das Wort Deduction in einer ungewöhnlichen Bedeutung, und sagt mit vielen Worten, was sich in einer Zeile sagen läßt, daß hier nur gehörig deducirt sey, was man reducirt habe. Er spricht von einem Systeme der Chemie, wovon uns Rec. noch sehr entfernt hält. Er redet von einem Systeme der Imponderabilien, und meint, daß man sie Stoffe nennen dürfe. Alles bey Seite gesetzt, fragt Rec. nur: woran sollen wir solche Stoffe erkennen? Mit einem Worte, es wäre Schade, wenn Hr. Ritter, den Rec. aus andern Schriften von der vortheilhaftesten Seite kennt, sich von der afterphilosophischen Sitte, Galimathias zu reden, anstecken ließe.

Lt.

Samuel Hahnemanns, der Arzneygelahrheit Doctors, und Mitgliedes einiger gelehrten Gesellschaften,

ten, Apothekenlexikon. Zweyten Theils zweyte Abtheilung. K — Z. Leipzig, bey Crusius. 1799. 398 Seit. gr. 8. 1 Rg. 18 gr.

Hr. H. liefert mit gegenwärtiger Abtheilung den Schluß eines dem Arzt wie dem Pharmaceuten gleich wichtigen Werks. Man kennt den unermüdeten Fleiß und die ausgebreitete Belesenheit des Hrn. Verf. schon aus mehreren Schriften, und so viel Rec. bey genauer Durchgehung dieser Schrift wahrnimmt, kann er die Versicherung geben, daß derselbe Alles an den gehörigen Orten beygebracht hat, was in der Scheidekunst, in der Naturgeschichte und andern hierher gehörigen Wissenschaften Neues und auf die Pharmacie Bezughabendes bekannt worden; aber man bemerkt auch hin und wieder unverkennbar die Früchte seines eigenen Denkens und seiner praktischen Erfahrungen.

Wir wollen, da Werke dieser Art keines Auszugs fähig sind, nur aus dem einzigen Artikel: Quecksilber Etwas ausheben.

Ueber die Reinigung des mit Bley oder Wißmuth verfälschten Quecksilbers heißt es: »Um es von diesen »Metallen zu befreyen, räth man es aus einer irdenen »Retorte überzutreiben, wo das fremde Metall in der Re»torte zurückbleibt. Da aber diese Arbeit doch kein völ»lig reines Produkt giebt, und das kochende Quecksilber »immer einiges fremdes Metall (wenigstens $\frac{1}{100}$ des »Quecksilbergewichts) mit herüberführt; so hat man die »Wiederherstellung des Quecksilbers aus Zinnober durch »Zusatz von Eisenfeile, Potasche oder lebendigen Kalch, »ebenfalls vermittelst einer Destillation aus dem Sandba»de mit Recht vorgezogen, um ein ganz reines Quecksil»ber zu erlangen. Weniger kostbar und doch eben so »rein wird dieses Produkt, wenn man das verkäufliche »Quecksilber mit einem Zehntheil seines Gewichts Zinno»ber vermischt, aus der Retorte übertreibt; das Zinn, »den Wißmuth, oder das Bley erhält man im Rückstan»de vererzt, und aus dem Zinnober ist das Quecksilber »reducirt. Auf dem nassen Wege erhält man das reinste »Quecksilber, wenn man eine gesättigte Auflösung des »Aetzsublimats etwa eine Stunde lang in einem blanken

»scheuers

»polierten eisernen Kessel koche, oder so lange bis ein in die Flüssigkeit getauchtes blankgefeiltes Eisen nicht mehr mit Quecksilberkügelchen behangen wird.«

Ferner heißt es: »Um aber das gewöhnliche käufliche Quecksilber von seinem Gehalte an fremden Metallen auf nassem Wege zu befreyen, koche man es mit einem Achtel wohlkrystallisirten und von freyer Säure rein abgespülten Quecksilbersalpeters in destillirtem Wasser aufgelöst, etwa zwey Stunden lang, unter Ersetzung des verdampfenden Wassers. Das zersetzte Metallsalz ist nun gewöhnlich größtentheils zu Bleysalpeter geworden, und das Quecksilber ist ein reines Metall. So entsteht aus dem gewöhnlichen verfälschten Quecksilber, ein reines Quecksilber vom hellesten Spiegelglanze, dessen stets kugelförmige Tropfen ungemein geschwind rollen, bey der geringsten Berührung sich augenblicklich vereinigen, und keinen Schmutz auf einer Porzellanschaale zurücklassen; ein Quecksilber, welches einer von fremden Säuren nicht verunreinigten Quecksilberauflösung, die eine Stunde über ihm gekocht hat, kein fremdes Metall mittheilt, welches sich als weißer Kalch daraus von selbst absondert, (Zinn) oder welches bey Verdünnung der Auflösung mit destillirtem Wasser als Wißmuthweiß, oder durch zugesetzte Glaubersalzauflösung als Bleyvitriol niedergeschlagen würde, folglich ein Quecksilber, welches weder Zinn, Wißmuth, noch Bley enthält.«

Ueber die Bereitung des corrosivischen und des versüßten Quecksilbers auf nassem Wege, läßt sich Hr. H. folgendermaaßen aus: »So, wenn man die Auflösung des Quecksilbers durch Salpetersäure im Sandbade, das ist, mit ansehnlicher Hitze und siedend veranstaltet hat, und dann in die Auflösung Küchensalzsäure gießt: so fällt zwar ein weißer Präcipitat nieder; aber er löset sich größtentheils wieder auf, als wahrer Aetzsublimat, den man daraus durch Abdampfen und Anschießung, (oder nach Abdestillirung der Salpetersäure) durch Sublimation des Rückstandes erhalten kann. Gießt man hinwiederum zu der in der Kochhitze bereiteten Auflösung eines Civilpfundes Quecksilber in Salpetersäure eine kochendheiße Auflösung von neun Unzen Kochsalz: so fällt ein weißer Niederschlag zu Bo-

»den, welchen, mit kochendem Wasser ausgesüßt, Scheele's versüßtes Quecksilber darstelle, höchstens ein und zwanzig Unzen am Gewichte, indeß wenigstens noch sechzehn Loth Aetzsublimat in der Lauge bleiben. (Dieses Product kann jedoch nach Rec. Meinung keineswegs als ein reiner Aetzsublimat gelten — es ist größtentheils ein in Königswasser aufgelöstes Quecksilber) Wäre bey der Auflösung des Quecksilbers in der Salpetersäure starke, rothe Dämpfe ausstoßende Hitze angewendet worden, und wäre viele überschüssige Säure vor der Niederschlagung darinnen: so löset sich fast aller Niederschlag wieder auf, den man durch Abdampfen und Krystallisiren zu Aetzquecksilber darstellen kann.« Jener weiße Niederschlag kömmt allerdings mit den besten weißen Quecksilberpräcipitaten anderer Bereitung in Güte überein; hat aber keinen Vorzug vor ihnen. Er wirkt gar nicht so mild, als das versüßte Quecksilber, wie sich der sonst vortreffliche Urheber einbildete; sondern so drastig und giftartig, wie anderer weißer Präcipitat; wird aber durch die Sublimation, gleich dem letztern, zu versüßtem Quecksilber, wenn man den zu oberst angeflogenen Sublimat ätzenden Quecksilbers davon trennt.

Zum Beschlusse der sämmtlichen Quecksilberbereitungen hängt der Hr. Verfasser noch die wichtige Klausel an: bey Quecksilbervergiftungen sey das schnellste Gegengift das schwefelleberlufthaltige Wasser, als laues Bad, als Einhauchung und getrunken; vorzüglich aber der innere Gebrauch der Schwefelleber selbst, am bequemsten der kalchartigen im Feuerwege bereiteten. Die noch übrigen Nachwehen hebe Mohnsaft und das Dekokt von einigen scharfen Pflanzen, des Guajakholzes, des Kellerhalses, u. s. w.

Kg.

Beyträge zur Erweiterung und Berichtigung der Chemie durch (von) *Christian Friedrich Bucholz*, Apotheker zu Erfurt. *Zweytes Heft.* Erfurt, bey Beyer. 1800. 8. 14 B.

Hr. B. fährt in diesem Heft fort, auf eben die Weise, wie im ersten, die verschiedenen neuen Bemerkungen mitzutheilen,

len, welche er bey seinen chemischen Arbeiten gemacht hat. Er bleibt seinem ersten Plane getreu, nur solche Abhandlungen in diesem Journale aufzunehmen, welche ihn zum Verfasser haben, weswegen auch die einzelnen Hefte langsam auf einander folgen. Seine Arbeiten tragen das Gepräge von Fleiß, Kenntniß und Nachdenken, seine Sprache ist sorgfältiger als im ersten Hefte, und der Ton, aus welchem er spricht, nicht mehr so hoch gestimmt, als er dort war. Folgende 15 Abhandlungen füllen dieses Heft: I. Versuche zur Berichtigung des quantitativen Verhältnisses der Bestandtheile des reinen Silberkalks (*oxydum argenti*) und des sogenannten Hornsilbers (*argentum muriatosum*). Das reine Silberoxyd, aus salpetersaurem Silber mit kaustischem Kali bereitet, besteht aus 0,125 Sauerstoff, und 0,875 reinem Silber. Mit diesem Oxyd bereitetes salzigtsaures Silber, besteht aus 11½ Theilen der koncentrirtesten salzigten Säure und 88½ Theilen Silberoxyd. II. Beschreibung der Bereitung des neuen chemischen (Produkts) des Phosphorkalks und einiger Eigenschaften desselben. Hr. B. bereitet den Phosphorkalk, indem er den Phosphor in den schon glühenden reinen Kalk trägt. III. Ueber die Verbindung des weißen Arsenikkalks mit der Salpetersäure. Das weiße Arsenikoxyd, oder richtiger, die arsenige Säure, löset sich in Salpetersäure nicht auf, und läßt sich überhaupt nicht mit ihr verbinden. IV. Ueber die Verbindung des weißen Arsenikkalks mit der salzigten Säure. Die salzigte Säure löset die arsenige Säure zwar auf; verbindet sich aber damit nicht zu einem Salze; sondern letztere fällt krystallisirt daraus wieder nieder. Wenn man diesen Körper nicht für ein Metalloxyd; sondern für eine unvollkommene Säure ansieht, wofür er jetzt von den mehrsten Chemikern erkannt wird: so wundert man sich darüber gewiß nicht mehr. V. Beantwortung der Frage: ist die Bereitung der Schwefelmilch durch Zerlegung der schwefelsauren Salze praktisch und vortheilhaft? Nebst einem Vorschlage zu einer vortheilhafteren Bereitungsart dieses chemischen Präparats, als der Gewöhnlichen. Zuerst eine theoretische Untersuchung über den Werth der von Hrn. Hermbstädt vorgeschlagenen Bereitung der Schwefelkalien aus den schwefelsauren Salzen; dann vier Versuche, welche dieses Verfahren beym Kali sulphuricum als zu wenig vortheilhaft wi-

derlegen, zwey, welche zeigen, daß es ebenfalls bey der Soda sulphurica nicht anwendbar sey, und endlich drey, durch welche Hr. B. auf die Anwendung der mit Kohle geschmolzenen schwefelsauren Salze statt der Laugensalze bey Bereitung der Schwefelkalien, u. dergl. aufmerksam macht. VI. Ueber die Eigenschaften des salzigtsauren Braunsteins und über einen Versuch das Mengenverhältniß seiner Bestandtheile zu bestimmen. Der krystallisirte salzigtsaure Braunstein enthält in 100 Theilen 0,40 unvollkommnes Braunsteinoxyd, 0,18 salzigte Säure und 0,42 Krystallisationseis. An feuchter Luft zerfließt, an trockner zerfällt er sehr leicht. VII. Ueber einige Eigenschaften des salzigtsauren Wißmuths, und über einen Versuch, das quantitative Verhältniß seiner Bestandtheile zu bestimmen. Hr. B. bereitet den salzigtsauren Wißmuth durch Vermischung einer salpetersauren Wißmuthauflösung mit einer gesättigten Auflösung des salzigtsauren Kalk, und giebt seinen Säuregehalt im 100 an = $9\frac{2}{3}$. VIII. Ueber eine neuentdeckte sonderbare Eigenschaft des durch reines destillirtes Wasser aus einer kaltbereiteten Auflösung des Wißmuthmetalles in Salpetersäure gefällten Wißmuthkalks. Das Oxyd löset sich im Wasser auf, wenn man zuviel desselben zugießt, und läßt sich daraus rein krystallisiren, wenn man die Auflösung erhitzt. Die heißbereitete Auflösung hat diese Eigenschaft nicht. IX. Bestimmung und Berichtigung des Verhältnisses der Bestandtheile der kohlenstoffsauren Kalkerde. Hr. B. fand in 100 Theilen dieses Salzes Kalkerde . . . . 0,56

Kohlenstoffsäure . . . . 0,40

Wasser . . . . . . 0,04

100

X. Etwas über das Verhältniß der Bestandtheile der salpetersauren Kalkerde. Der Hr. Verf. fand in dem staubigtrocknen Salze Kalkerde 0,39 und gewässerte Säure 0,61. XI. Erfahrungen, die Abscheidung der Weinsteinsäure, die nähere Bestimmung der Bestandtheile des Weinsteinselenits, der Weinsteinkrystallen, und einige Eigenschaften der Erstern betreffend. Hundert Theile weinsteinsaurer Kalk enthalten $26\frac{1}{3}\frac{8}{1}$ Kalk $54\frac{4}{5}\frac{5}{1}$ Weinsteinsäure und $18\frac{3}{5}\frac{5}{1}$ Wasser. Außerdem enthält dieser Aufsatz viele sehr interessante Bemerkungen und Versuche die Bereitung der Säure betreffend. XII. Versuch, die

Anga=

Angabe der Bestandtheilemenge der kohlenstoffsauren Bittersalzerde zu berichtigen und genauer zu bestimmen. Die Bestandtheile sind ein Hundert: reine luftleere Magnesia 0,42, Kohlenstoffsäure 0,35, Wasser 0,23. XIII. Etwas über die salpetersaure Bittersalzerde zur Berichtigung und Bestätigung deren Bestandtheile. Sie enthält 0,30 an reiner Erde in 100. XIV. Etwas über das Verhältniß der Bestandtheile der salzigtsauren Bittersalzerde, und über den Versuch dessen (deren) Auflösbarkeit im *Alkohol alkoholisato* näher zu bestimmen. Er fand in 100 Theilen 0,22 reine Bittererde. Hundert Theile der salzigtsauren Magnesia lösen sich in $27\frac{3}{11}$ siedendem Alkohol alkoholis. nach Lowitz Bereitung auf, und bey + 10° Reaumur in 159 Theilen Alc. alkohol. XV. Ueber das Verfahren Pelletiers, reine Baryta (sogenannte Schwererde) auf eine leichte Art darzustellen, und über deren Verhalten gegen andere Körper, und einige merkwürdige Eigenschaften derselben. Ein sehr schöner Aufsatz, der besonders in der Absicht geschrieben ist, um durch die in ihm beschriebenen Versuche die alkalische Beschaffenheit der Baryta zu erweisen.

Jm.

## Botanik, Gartenkunst und Forstwissenschaft.

Forstbotanische Hefte. *Erste Abtheilung.* Laubholzarten. *Erstes Heft.* Die Eichen. Herausgegeben von *Johann Christoph Gottlob Weise*, Weimarischem Landfeldmesser. Auf Kosten des Verfassers. Weimar, 1800. mit Tit. und Dedicat. 6 Bogen Text, und 5 Kupfertaf. gr. Fol. 1 Rthl. 14 gr.

Durch diese Hefte — von denen jährlich viere erscheinen sollen, und jedes Ein oder mehrere Pflanzengeschlechter, je nachdem von einem Geschlechte Eine oder mehrere Arten bekannt sind, enthalten wird — will der Herausgeber den ge-

zerlegen, zwey, welche zeigen, daß es ebenfalls bey der Soda sulphurica nicht anwendbar sey, und endlich drey, durch welche Hr. B. auf die Anwendung der mit Kohle geschmolzenen schwefelsauren Salze statt der Laugensalze bey Bereitung der Schwefelkalien, u. dergl. aufmerksam macht. VI. Ueber die Eigenschaften des salzigtsauren Braunsteins und über einen Versuch das Mengenverhältniß seiner Bestandtheile zu bestimmen. Der krystallisirte salzigtsaure Braunstein enthält in 100 Theilen 0,40 unvollkommnes Braunsteinoxyd, 0,18 salzigte Säure und 0,42 Krystallisationseis. An feuchter Luft zerfließt, an trockner zerfällt er sehr leicht. VII. Ueber einige Eigenschaften des salzigtsauren Wißmuths, und über einen Versuch, das quantitative Verhältniß seiner Bestandtheile zu bestimmen. Hr. B. bereitet den salzigtsauren Wißmuth durch Vermischung einer salpetersauren Wißmuthauflösung mit einer gesättigten Auflösung des salzigtsauren Kali, und giebt seinen Säuregehalt im 100 an = $5\frac{1}{4}$. VIII. Ueber eine neuentdeckte sonderbare Eigenschaft des durch reines destillirtes Wasser aus einer kaltbereiteten Auflösung des Wißmuthmetalles in Salpetersäure gefällten Wißmuthkalks. Das Oxyd löset sich im Wasser auf, wenn man zuviel desselben zugießt, und läßt sich daraus rein krystallisiren, wenn man die Auflösung erhitzt. Die heißbereitete Auflösung hat diese Eigenschaft nicht. IX. Bestimmung und Berichtigung des Verhältnisses der Bestandtheile der kohlenstoffsauren Kalkerde. Hr. B. fand in 100 Theilen dieses Salzes Kalkerde . 0,56

| | | |
|---|---|---|
| Kohlenstoffsäure | . . | 0,40 |
| Wasser | . . . . | 0,04 |
| | | 100 |

X. Etwas über das Verhältniß der Bestandtheile der salpetersauren Kalkerde. Der Hr. Verf. fand in dem staubigtrocknen Salze Kalkerde 0,39 und gewässerte Säure 0,61. XI. Erfahrungen, die Abscheidung der Weinsteinsäure, die nähere Bestimmung der Bestandtheile des Weinsteinselenits, der Weinsteinkrystallen, und einige Eigenschaften der Erstern betreffend. Hundert Theile weinsteinsaurer Kalk enthalten $26\frac{1}{8}$ Kalk $54\frac{4}{5}$ Weinsteinsäure und $18\frac{3}{4}$ Wasser. Außerdem enthält dieser Aufsatz viele sehr interessante Bemerkungen und Versuche die Bereitung der Säure betreffend. XII. Versuch, die

Angar

Angabe der Bestandtheilemenge der kohlenstoffsauren Bittersalzerde zu berichtigen und genauer zu bestimmen. Die Bestandtheile sind ein Hundert: reine luftleere Magnesia 0,42, Kohlenstoffsäure 0,35, Wasser 0,23. XIII. Etwas über die salpetersaure Bittersalzerde zur Berichtigung und Bestätigung deren Bestandtheile. Sie enthält 0,30 an reiner Erde in 100. XIV. Etwas über das Verhältniß der Bestandtheile der salzigtsauren Bittersalzerde, und über den Versuch dessen (deren) Auflösbarkeit im *Alkohol alkoholisato* näher zu bestimmen. Er fand in 100 Theilen 0,22 reine Bittererde. Hundert Theile der salzigtsauren Magnesia lösen sich in $27\frac{3}{11}$ siedendem Alkohol alkoholis. nach Lowitz Bereitung auf, und bey + 10° Reaumur in 159 Theilen Alc. alkohol. XV. Ueber das Verfahren Pelletiers, reine Baryta (sogenannte Schwererde) auf eine leichte Art darzustellen, und über deren Verhalten gegen andere Körper, und einige merkwürdige Eigenschaften derselben. Ein sehr schöner Aufsatz, der besonders in der Absicht geschrieben ist, um durch die in ihm beschriebenen Versuche die alkalische Beschaffenheit der Baryta zu erweisen.

Jn.

## Botanik, Gartenkunst und Forstwissenschaft.

Forstbotanische Hefte. *Erste Abtheilung.* Laubholzarten. *Erstes Heft.* Die Eichen. Herausgegeben von *Johann Christoph Gottlob Weise,* Weimarischem Landfeldmesser. Auf Kosten des Verfassers. Weimar. 1800. mit Tit. und Dedicat. 6 Bogen Text, und 5 Kupfertaf. gr. Fol. 1 Rthl. 14 gr.

Durch diese Hefte — von denen jährlich viere erscheinen sollen, und jedes Ein oder mehrere Pflanzengeschlechter, je nachdem von einem Geschlechte Eine oder mehrere Arten bekannt sind, enthalten wird — will der Herausgeber den ge-

wöhnlichen Klagen vieler Forstmänner abhelfen, „daß ihre „beschränkten ökonomischen Umstände ihnen nicht erlaubten, „sich kostbare und theure Bücher anzuschaffen; so wenig sie „auch den Nutzen läugnen wollten, welchen ihnen dieselben „gewähren würden.“

Er will dadurch ihnen und jedem Liebhaber der Forstwissenschaft Gelegenheit geben, sich auf eine leichte Art, nach und nach ein Werk anzuschaffen, aus welchem sie nicht allein eine genaue Kenntniß der einheimischen und ausländischen Forstpflanzen erlangen; sondern auch lernen könnten, welche Bäume und Sträucher von ihnen forstmäßig angebauet zu werden verdienen, und wie solche von ihrer Aussaat an, bis zu ihrer völligen Ausbildung behandelt werden müssen, um dereinst den möglichstgrößten Nutzen zu gewähren. Auch schmeichelt er sich, daß Lehrer der Forstwissenschaft dieses sein Werk bey ihren Vorlesungen würden gebrauchen können, um daraus ihre Zuhörer die Forstpflanzen gehörig kennen zu lehren. — Rec. ist denn doch aber nicht völlig dieser Meinung. Die bekannten vortrefflichen Schriften eines Walter, Burgsdorf, Wangenheim, Münchhausen, du Roi, du Hamel, rc. aus denen der Verf. Alles, was er uns in diesem seinem ersten Hefte lehret, oft trocken und dürftig genug zusammengetragen hat, werden auch einzeln, zu jenen lobenswürdigen Schriften noch immer viel schätzbarer bleiben, man mag nun auf Ordnung, Deutlichkeit und gründliche Belehrung, oder auch selbst auf den Preis sehen. Ein Laubthaler für ein solches einzelne Heft, als das vor uns liegende, ist freylich wenig, ist wohlfeil: aber wie viele Hefte werden nicht erst erscheinen müssen, ehe darin auch nur die gewöhnlichsten einheimischen und fremden Forstpflanzen vorkommen? —

Doch zu einer nähern Anzeige dieses Ersten Hefts! In der vier Bogen langen Einleitung trägt der Verfasser die allgemeinen Regeln vor, nach denen das Saat- und Pflanzungsgeschäfft in den Forsten betrieben werden sollte. In den drey übrigen Bogen Text handelt er zuerst von der Eiche, als Geschlecht; dann von ihren Arten und Abarten, und zwar insonderheit 1) von den in Deutschland einheimischen; 2) von den Amerikanischen; 3) von den südlich Europäischen, und 4) von den immergrünen Eichenarten.

Nach

Nach dieser Eintheilung sind sie hier folgendermaaßen geordnet: 1) Quercus *Robur*, Traubeneiche, und eine Abart derselben, die feinblättrige Traubeneiche; Quercus *Foemina*, Stieleiche, mit einer Abart, die weißbunte Stieleiche. 2) Quercus *Prinus*, kastanienblättrige Eiche; Quercus *rubra*, Scharlacheiche, und eine Spielart davon, die großblättrige Scharlacheiche; Quercus *alba*, Q. *nigra*, Q. *marylandica*, Wassereiche; Q. *phellos*, Weideneiche, mit drey Abarten, der breit- schmal- und kleinblättrigen Weideneiche; Q. *palluſtris*, rothe Sumpfeiche. 3) Q. *Cerris*, Cerreiche; Q. *Esculus*, Speiseeiche; Q. *humilis*, Gallenzwergeiche; Q. *Aegilops*, Knopereiche. 4) Q. *Ilex*, Stecheiche; Q. *coccifera*, Kermeseiche; Q. *Suber*, Korkeiche; Q. *Virginia*, Lebenseiche. Jeder von diesen Arten ist, außer obigen lateinischen (Linne'ischen) und deutschen Namen, auch noch die französische und englische Benennung vorgesetzet; dann eine kurze Beschreibung ihrer Blätter, Blüthen, Früchte und anderer merkwürdigen Theile gegeben, und zuletzt noch etwas über ihren Anbau, über den Boden und das Clima, welches sie verlangen, über ihr Wachsthum, über Höhe und Stärke, welche sie gewöhnlich erreichen, u. s. w. hinzugefügt. Daß unter und in dem allen manches Gute und Brauchbare vorkomme, daß hier manche schöne Erfahrung angeführt, mancher heilsame Rath ertheilt werde — das alles lassen schon die Quellen, aus denen geschöpft ist, erwarten. Jedoch so wenig nun auch der Verf. selbst bey dem Texte geleistet hat, um so verdienter hat er sich um und durch die vortrefflichen Kupfer gemacht, die seinem Werke zur größten Zierde gereichen. Auf den fünf Platten, deren der Titel gar nicht erwähnt, sind nämlich Zweige, Blätter, Blüthen und Früchte der beschriebenen oben angeführten 17 Eichenarten und ihrer verschiedenen Spielarten, mit dem größten Fleiße, nach dem Leben gezeichnet und ausgemalt, dargestellt. In Ansehung dieser Kupfer können also die forstbotanischen Hefte gerühmt und Forstmännern bestens empfohlen werden.

Systematisches Verzeichniß der Pflanzen, welche in der Gegend um Erfurt gefunden werden, entworfen vom D. Johann Jakob Bernhardi. Erster Theil.

Theil. Erfurt, bey Hoyer. 1800. 23½ Bog. 8. 1 Rk.

Sowohl in der Terminologie, als in der Classification dieses Pflanzenverzeichnisses, weicht der Verf. von allen übrigen botanischen Schriftstellern ab. Die Gründe, warum er dieß thut, behauptet er zwar in der Vorrede weitläuftig auseinander gesetzt zu haben; Rec. hat sie doch aber nicht darin finden können! Denn wenn es auch darin sehr oft heißt: »dieß nenne ich so, jenes nenne ich so, folgender Ausdrücke habe ich mich bedient, u. s. w.;« so wird der Verf. doch dieß nicht als Gründe angesehen wissen wollen, die ihn wegen seiner, uns nicht bloß unnöthig, sondern sogar schädlich scheinenden Neuerungen, rechtfertigen, oder, wie er hofft, wohl selbst Beyfall verschaffen könnten? So nennt er daselbst »Nebenblätter, Theile, die »gleichen Stand mit den Blättern besitzen, sich aber »durch ihre Gestalt von ihnen auszeichnen; Blüthenblätter, Theile, die weder durch ihre Gestalt noch durch ihren Stand von den übrigen Blättern verschieden sind.« Es darf aber wohl kaum bemerkt werden, wie undeutlich und schwankend, besonders wegen des nicht näher bestimmten Ausdrucks, Blätter, in dieser gegebenen Erklärung Alles ist. Derselbe Fall ist es mit allen übrigen, je nachdem von der bisher üblichen Terminologie mehr oder weniger abgewichen wird. Nimmt sich's erst ein jeder, der als Botaniker auftritt, heraus, so zu verfahren, wie hier geschehen ist; will nur erst jeder ein eigenes System, eine eigene Kunstsprache einführen, anstatt die bisherige erst recht zu studiren, dann zu berichtigen und zu vervollkommnen; glaubt sich ein jeder berechtiget, ohne dringende Noth aus den bekannten Pflanzengeschlechtern und Arten ganz neue und halb neue schaffen, und die classischen Benennungen derselben mit andern Namen, nach Willkühr, und etwan um guten Freunden ein Compliment zu machen, vertauschen und umändern zu dürfen: so wird die Verwirrung in der Kräuterkunde bald allgemein werden, und wie beym Thurmbau zu Babel, am Ende keiner den andern verstehen. Wer kein recht glückliches Gedächtniß hat, der ist so schon schlimm genug daran, daß er sich jetzt von mancher, unter dem Linnéischen Namen ihm längst bekannten Pflanze, oft noch zwey bis drey andere lateinische Namen merken muß,

muß, welche berühmte neuere Botaniker derselben zu geben beliebt haben. Ob sie immer wohl daran gethan haben? In jener Hinsicht scheinen auch sie, nach des Recensenten Gefühl, manchmal nicht ganz von dem Vorwurfe der Eigenliebe und Unbilligkeit freygesprochen werden zu können. Beyspiele, wo nicht zum völligen Beweise, doch zur nähern Erörterung dieser Behauptung anzuführen, wäre leicht; aber — exempla sunt odiosa! Also zurück auf unsere Flora! Sie ist nicht vom gewöhnlichen Schlage; was die Bestimmungen der Pflanzen betrifft, keine Compilation aus andern Floren, deren einziges Verdienst oft nur darin besteht, daß die Herausgeber den Ort benennen, wo sie in ihrer Gegend die aufgeführten Pflanzen als einheimisch gefunden haben. Unser Verfasser hat denn doch die wesentlichen Unterscheidungsmerkmale der Pflanzen selbst nachgesehen, selbst untersucht und geprüft, und uns hiervon das Resultat mitgetheilt. Bey den schönen botanischen Kenntnissen, die er in der Angabe dieser Merkmale gar nicht selten verräth, hätte er sich auch um die Wissenschaft selbst wahre Verdienste erwerben können, wenn er so hübsch auf der nun einmal mühsam gebahnten Heerstraße geblieben wäre, hier mitaufgeräumt und geebnet, nicht aber Nebenwege versucht hätte, wo sich hindurchzuarbeiten ihm die Kräfte fehlten, und auch schon so Mancher vor ihm stecken geblieben ist.

Was nun insonderheit die von ihm versuchte neue Classification betrifft: so sind die Pflanzen mit deutlichen Befruchtungswerkzeugen, nach der Zahl der Beutel (Staubbeutel) in 12 Classen, nämlich in 1 — 10 Beutelige, Vielbeutelige und Ohnbeutelige (Sansculottes! — Gynand.) getheilt; die Ordnungen in den ersten Classen sind nach der Anzahl der Griffel bestimmt, aber doch nur 1 — 5 Griffelige und Vielgriffelige angenommen. In der 12. Classe sind die Ordnungen nach der Zahl der Staubkörner(??) die an Einem Faden befestiget sind, festgesetzt, und also die dahin gehörigen Pflanzen in Zweystäubige und Vielstäubige getheilt. Dieß Beutel- und Griffelsystem des Verfassers hier näher zu prüfen, und die auffallenden Mängel und Unvollkommenheiten desselben zu zeigen, wäre zwar leicht; es würde aber für den beschränkten Raum dieser Blätter zu weit führen, und von Kunstkennern für überflüssig gehalten werden. Wer nur einigermaaßen den Grund unter-

sucht hat, auf welchem hier gebauet wird, der weiß schon von selbst, wie unsicher er ist. Freylich bauete auch ein Linné auf eben diesem Grunde; aber er und seine würdigen Schüler baueten doch auch zugleich klüglich neben an, auf trocknerm und festerm Boden, wie mehrere Classen desselben in seinem Sexualsysteme beweisen, in denen nicht auf die Anzahl der Staubfäden Rücksicht genommen ist. —

Von den kryptogamischen Gewächsen behauptet der Vf., »daß er sie nicht als eine eigene Classe betrachten könne,« weil sie nämlich, nach seiner Entdeckung, nichts anders wären, als — »Pflanzen, deren Befruchtungsart »uns bis jetzt noch unbekannt sey!« Daran hat wohl noch Niemand gezweifelt! Linné's Kryptogamie hat man immer schon nur als Anhang zum Sexualsysteme angesehen; nur jenen Namen der letzten Classe desselben, als richtig und analogisch, gelassen. Der Verf., der nun aber einmal die Benennung »Kryptogamie« nicht leiden, obgleich die Sache selbst nicht abläugnen konnte, und der — wenn er analogisch hätte verfahren wollen — doch auch eine dreyzehnte Classe, genannt die Verborgenbeuteligen, hätte annehmen müssen, bedient sich dafür des Ausdrucks »Anhang.« In diesem seinen Anhange sind denn die Filices Lin. aufgenommen, mit denen sich der erste Theil dieses Verzeichnisses schließt. Den zu hoffenden zweyten Theil werden wir also als einen Anhang zum Anhange betrachten müssen, indem er, außer einem wirklichen Anhange wahrscheinlich die Musci, Algae und Fungi Lin. der dortigen Gegend enthalten wird. —

Ob denn nun diese Flora in ihrem neuen, das ist, in ihrem vielbeuteligen, vielgriffeligen und vielständigen Gewande (welches noch sehr beschnitten und tüchtig ausgeklopft werden muß, ehe es auf Beyfall und Annahme rechnen kann) einen so beträchtlichen Zuwachs an neuen und seltenen Pflanzen erhalten habe, als der Verf. behauptet, darüber kann Rec. keine nähere Auskunft geben, indem er die ältern Floren der dortigen Gegend nicht bey der Hand hat. Er führt also nur an, daß sie überhaupt bis jetzt 413 Geschlechter aufzählt, unter welchen, doch wenigstens dem Namen nach, viele neue vorkommen. Z. B. Beckeria, Sieglingia, Tromsdorfia, Weingaertneria (Melica ciliata,

Festuca decumbens, Hypochaeris maculata, Aira canescens Lin.) etc. Dagegen fehlt noch eine Bernhardia; die aber vielleicht in Kupfer gestochen, als praemium unicum, sed immortale (nicht mehr der ersten Entdeckung; sondern der willkührlichen Bestimmung!) den zweyten Theil dieses Pflanzenverzeichnisses schmücken wird. Auch vermißt man darin die alten, bekannten Geschlechter, Arnica, Cicuta, Circaea, Gratiola, Hottonia, Hydrocotyle, Impatiens, Ledum, Spartium, Sideritis, Statice, Trapa, etc. mit ihren Arten gänzlich. Sie müssen also wohl dort ihren Boden nicht finden, oder kommen gleichfalls noch künftig als Anhang mit vor. Bey den Arten ist keine fortlaufende Zahl beygesetzt; Rec. bemerkt sie also auch hier nicht, da er sich ohnmöglich die undankbare Mühe geben, und alle Arten zusammenrechnen konnte. Sehr seltene Arten hat Rec. indessen, beym mehrmaligen Durchblättern, darin gar nicht bemerkt; im Gegentheil nach vielen vergeblich gesucht. Warum endlich der Verf. selbst die gebräuchlichsten deutschen Namen nur in den meisten, und nicht lieber in allen Fällen umgeändert hat, dieß sieht man nicht ein. Pinus Larix nennt er terpentinliefernde Fichte; so wie Pinus Abies pechliefernde Fichte. Warum nun nicht auch Pinus picea die geigen- und schachtelliefernde Fichte? Solche sechs Fuß lange, zusammengesetzte Namen (als z. B. hundswürgerartiger Waldmeister, apfeltragender Birnbaum, rc.) scheinen ihm doch ganz vorzüglich wohlzugefallen! — Semidecandrum hat er halbzehnfädiges gegeben; da es doch in seinem systemartigen Buche halbzehnbeuteliges übersetzt werden mußte. So wie miliaceum, weil Milium Milisgraß genannt ist, nicht hirsetragend; sondern miliagraßartig heißen müßte. Doch — in verbis sumus faciles.

Termini botanici iconibus illustrati, oder botanische Kunstsprache durch Abbildungen erläutert von *Friedr. Gottlob Heyne.* Mit einer Vorrede von D. *Carl Ludw. Willdenow.* Berlin, bey Oehmigke dem Jüngern. 1799. *Erstes bis viertes Heft.* 4. Sechs Bogen Text und zwanzig Kupfertafeln. 6 Rl.

 Die

Die überaus große Anzahl der im letzten Viertel des verflossenen Jahrhunderts neu entdeckten, oder näher bestimmten Pflanzen, hatte, bey ihrer wissenschaftlichen Beschreibung, schon längst die Aufnahme mancher ganz neuen, und die nähere Bestimmung der schon gebräuchlichen botanischen Kunstausdrücke nothwendig gemacht. Diese nicht bloß zu sammeln; sondern nach eigenen Wahrnehmungen zu berichtigen und zweckmäßig zu einem Ganzen zu verbinden — kurz, die botanische Terminologie nach dem Maaße unserer jetzigen, so ansehnlich erweiterten Kenntniß des Pflanzenreichs zu bearbeiten, und jeden einzelnen Kunstausdruck durch wohlgewählte, nach der Natur gezeichnete und ausgemalte Abbildungen ganzer Pflanzen und ihrer einzelnen Theile, zu erläutern — — dieß ist die Absicht des Verfassers bey diesem seinen lobenswerthen Unternehmen. Und nach den vor uns liegenden vier ersten Heften zu urtheilen, scheint er sie auch, zum Nutzen der Wissenschaft und zur Zufriedenheit billig denkender Leser, ausführen zu können. Wenigstens läßt er alle, die in diesem Fache ihm vorgearbeitet haben, hinter sich zurück; man mag auf Ausführlichkeit und Bestimmtheit des Ausdrucks, oder auf Wahl, Schönheit und Treue der den Text erläuternden Kupfer sehen. Nur die Einrichtung, daß er sein Werk Heftweise, und zwar in gespaltenen Columnen, auf der einen Seite den lateinischen, auf der andern den deutschen Text, herausgiebt, hat nicht völlig des Recensenten Beyfall. Sollte das Erste statt finden; so hätte billig ein Plan, der das Ganze, und die von dem Verfasser dabey zu treffende Wahl und Ordnung mit Einem Blicke übersehen ließe, vorangeschickt werden müssen. Man könnte dann weit besser über die Güte und Brauchbarkeit, und — was doch Manchem auch nicht gleichgültig ist — über den Preis, den das vollendete Werk kosten wird, urtheilen. Das Zweyte ist wahrscheinlich um der Ausländer willen, die diese Terminologie brauchbar finden, und sich anschaffen möchten, geschehen. Allein sowohl für ihre, als des deutschen Lesers Bequemlichkeit wäre in der That besser durch einen besondern Abdruck des lateinischen und deutschen Textes gesorgt, da sie jetzt jeder beydes kaufen müssen. Es scheint dieß auch anfangs nicht des Herausgebers Absicht gewesen zu seyn; denn sonst sähe man gar nicht ein, warum in dem deutschen Texte, bey Anführung eines jeden einzelnen Kunstausdrucks das gleichbedeutende lateinische Kunstwort noch-

mals

mals beygefügt ist, da man es doch gerade gegenüber in der — oft zu wörtlich gemachten — lateinischen Uebersetzung, nach dazu gleichfalls durch eine auffallende Schrift ausgezeichnet, sogleich wahrnehmen kann. Die große Unbequemlichkeit, daß man jetzt, wenn man in dem Einen Hefte lieset, alle übrigen Hefte um sich her liegen lassen, und die Kupfer darin mühsam aufsuchen muß, diese hätte auch wohl durch eine andere Folge der Kupfer in etwas mehr vermieden werden können. Indessen läßt sich auch hierüber nicht füglich eher, als bis zur Vollendung des Ganzen, richtig urtheilen. Doch daß nicht jedem Hefte eine kurze Anzeige der Kupfer beygefügt ist, wenn ja nicht unter den Platten selbst die Namen der darauf abgebildeten Pflanzen und ihrer einzelnen Theile gesetzt werden sollten, das wird dem Leser immer unangenehm bleiben, und besonders demjenigen, der die hier abgebildeten, zum Theil seltenen Pflanzen, noch gar nicht kennt.

Das erste und zweyte Heft enthält nur Einleitung in die Kräuterkunde; erst am Ende des dritten fängt die Terminologie derselben an. Und so kömmt dann der Verfasser im vierten Hefte erst auf die Bestimmung und Darstellung der verschiedenen Wurzelarten. Um zu zeigen, wie vollständig und genau er solche abgehandelt hat, will Rec. hier von der Eintheilung derselben einen flüchtigen Abriß geben, so weit nämlich solche aus den vor ihm liegenden Heften zu ersehen ist.

Die Wurzel ist

A) in Rücksicht der Dauer: annua, biennis, perennis.

B) in Rücksicht der Structur: I. *fibrillata*: nämlich filiformis, fibrosa, capillaris, sobolifera, caudiciformis. II. *rhizomatoidea*: und zwar

1) nach der Substanz: lignosa, carnosa, cava, loculosa, solida.

2) nach der Gestalt: praemorsa, comosa, vermicularis, cylindracea, fusiformis, napiformis, globosa, bulbiceps, subrotunda, placentiformis, nodosa, geniculata, squammosa, dentata.

3) nach

3) nach der Vertheilung: simplex, ramosa, multiceps.

4) nach der Richtung: perpendicularis, obliqua, horizontalis, repens. (stolonifera.)

5) nach der Oberfläche: laevis, annulata, tuberculata, paleacea, cicatrisata. III. *tuberosa*; dahin granulata, testiculata, palmata, digitata, fasciculata, conglobata, articulata, moniliformis. IV. *bulbosa*, und zwar

1) nach der Substanz: solida, tunicata, imbricata, nidulans; reticulata, semireticulata.

2) nach der Gestalt: fimbriata, depressa, subglobosa, elongata, turbinata, campaniformis, radiata.

3) nach dem Stande: centralis, lateralis, fulculta.

4) nach der Zahl: solitaria, duplicata, *geminata*, *aggregata*. Die beyden letzten werden den Anfang im nächsten (5ten) Hefte machen. Da nun jedes dieser, größtentheils schon gebräuchlichen, Kunstwörter durch mehrere gut gewählte Beyspiele, und durch wohlgerathene Abbildungen erläutert ist: so wird dadurch diese Terminologie vorzüglich für diejenigen sehr brauchbar, die, ohne mündlichen Lehrer, sich selbst in der Pflanzenkunde forthelfen müssen. Wenn sie nur nicht Vielen von diesen zu kostbar werden möchte, indem wahrscheinlich noch viele Hefte folgen werden! — Doch das ist nicht des Verf. Schuld. Er hat den Raum auf den Platten trefflich benützt, und ist daher auch in Rücksicht der Kupfer vor dem Texte schon um die Hälfte voraus. — Was noch die Farbenleiter auf der ersten Kupferplatte betrifft: so ist die Illumination derselben, wenigstens in dem Exemplare des Rec., nicht zum Besten gerathen. Daher denn auch zu wünschen wäre, daß sämmtliche Hauptfarben auch noch durch Beyspiele aus den Naturreichen erläutert und anschaulich gemacht werden mögen; auf eine ähnliche Art, als es bey Himmelblau (*caeruleus*) geschehen ist, wo es hier heißt: »ein helles Blau, wie die Blume des Vergißmeinnicht.« Color parsinus (grasgrün) statt prasinus, ist einer von den Druckfehlern, die sich eingeschlichen haben, und deren Anzeige demnächst nicht vergessen werden muß.

Journal für die Botanik. Herausgegeben vom Medicinalrathe *Schrader*. *Erstes Stück*. Mit 7 Kupfertafeln. Goettingen, bey Dietrich. 1800. 14 Bogen 8. 16 gr.

Der Herausgeber fährt fort, sich durch dieß, auch uns unserer Bibliothek schon rühmlichst bekannte Journal der Botanik, um diese Wissenschaft wahre Verdienste zu erwerben. — Die in dem vor uns liegenden Stücke enthaltenen Auszüge aus ausländischen Schriften sind gut gewählt; die Literatur und Kritik ist gründlich, im Allgemeinen schonend, nur da, wo es Noth zu thun scheint, scharf und bitter; die Correspondenz- und vermischten Nachrichten sind nicht unwichtig. Der Kürze wegen zeigen wir aber nur die hier vorkommenden Abhandlungen an. Es sind: I. »Revision der Gattung Dorstenia, vom Hrn. Pr. Sprengel.« II. »Genauere Auseinandersetzung einiger deutschen Gewächse, vom Hrn. Fr. G. Hayne;« zum Theil schon aus desselben botanischem Bilderbuche bekannt. III. »Fortsetzung der vorläufigen Nachricht von einer botanischen Reise nach Portugal, vom Hrn. Pr. Link,« wobey Rec. bemerkt, daß das *Polygonum aviculare*, mit aufrechtem, ästigem Stamme, sich auf ausgeworfener fetter Grabenerde in Deutschland findet; und schwerlich für eine besondere Art angesehen werden darf. IV. Bemerkungen über den inneren Bau der Conferven und ihrer Vermehrungsart, vom Hrn. D. Roth. Wer die Catalecta botan. desselben gelesen hat, findet in diesen Bemerkungen nicht viel Neues.

Kf.

## Allgemeine Weltgeschichte und alte Geschichte.

K. E. Mangelsdorfs, der Geschichte, Beredsamkeit und Dichtkunst ordentl. Professors zu Königsberg, Hausbedarf aus der allgemeinen Geschichte neuerer Zeit. Ein Buch zur Belehrung und Un-

ter-

terhaltung. Erster Band. Halle und Leipzig, bey Ruff. 1800. 378 Seiten 8. — Zweyter Band. 364 Seiten. — Dritter Band. 1801. 530 Seiten. — Vierter Band. 235 Seiten. 4 Rg. 20 Kr.

Ein Handbedarf kann freylich dieses Werk nicht mehr heißen, das mit den Theilen der alten Weltgeschichte bereits neun Bände ausmacht, und noch nicht die Geschichte des siebzehnten Jahrhunderts vollendet hat. Unterdessen wenn gleich der Verf. etwas gedehnt und weitschweifig wird; mitunter auch Spuren der Eilfertigkeit blicken läßt: so erzählt er doch fast durchgehends so richtig und lebhaft, öfters auch mit lehrreichen Bemerkungen; daß es auch diesen Bänden an Beyfall nicht fehlen kann. Er wünscht zwar in der Vorrede zum Ersten Bande, vornehmlich seines Hrn. Verlegers wegen, diesem Handbedarf aus der neuern Geschichte bessern Abgang, als jenem aus der alten, von welchem binnen drey, vier Jahren noch keine 1500 Exemplarien verkauft sind. Wir sollten jedoch denken, diese Anzahl wäre für ein Werk von mehrern Bänden, und bey der Menge Weltgeschichten, die alle zur Belehrung und Unterhaltung geschrieben sind, nicht unbeträchtlich.

Sehr einladend zum Kaufen und Lesen der neuern Geschichte, ist wenigstens ihr Eingang, der folgendergestalt anstimmt. »Wie sich jetzt Alles unter dem Monde drängt »und treibt! das Oberste unten, das Unterste oben gekehrt »wird! Wie immer ein jüngster Tag in der physischen, »moralischen und intellektuellen Welt vor der Thüre zu ste»hen scheint; und doch nicht endlich einmal eintreten will! »Gleich als ob die Zeiten der sogenannten Völkerwanderung »zurückgekehrt wären, ziehen vom Ural, von der Wolga »und Donau, Constantins Kreuz und Mahammeds Mond, »und des Dschenkis Mentschu gegen der nicht sinnlichen »Philanthropie sehr sinnliche Bekenner, mitunter auch »Spötter dreyfarbiger Cocarde einher! Den Mangel an »Einheit des Glaubens ersetzt die Einheit des donnernden »Geschützes; die Einheit des Vorsatzes, durch einen nie er»hörten chemischen Proceß das Gegenwärtige, zum Theil

»[illegible]

»kaum Neugeschaffene, oder vielmehr aus langer Gährung »nothwendig Hervorbrausende in seine Elemente zu zerle- »gen, und damit nicht sowohl eine neue Zusammensetzung »desselben zu bewerkstelligen — denn dahin reicht hier des, »vom Weibe gebornen Menschen Kraft nicht — als eigent- »lich für eine neue Schöpfung, wenn anders Europa der- »selben noch werth seyn möchte, die Baumaterialien — lie- »gen zu lassen. Wenn der in mancherley Kenntnissen um- »gebildetere, im Lebensgenusse geübtere Morgenländer sich »noch nicht so recht besinnen kann, wie und woher und war- »um er in Kahira seine Datteln mit unbeschnittenen Fran- »ken theilen soll: so will das, als eine Kleinigkeit an sich »nichts sagen. Flatterten nicht, während der zweyhundert- »jährigen Kreuzzüge, die Paniere des Occidents im Orien- »te? So würde es auch eben nicht sonderlich auffallen, »wenn die gesammte Judenschaft in Europa und Asien — »die in Africa möchte zu sehr africanisirt seyn — sich auf- »machte, und den gegenwärtigen glücklichen Augenblick »beym Haare faßte, aus den undankbaren Aegyptenländern, »wo ihnen nicht alle staatsbürgerliche Rechte zugestanden »werden wollen, nicht können, auszuziehen, um in dem ih- »rem Stammvater gelobten Lande, Oel und Wein auf Fel- »sen zu bauen; und da sie nun einmal fest an ihrer Urväter »Religion hangen wollen, durch Herstellung des seit dem »17. Julius im J. 70 unterbliebenen tagtäglichen Brand- »opfers von zwey Lämmern — was ihnen hoffentlich Oe- »conomie nicht verleiden wird — zur vollen Mosaischen »Religion zurückzukehren. So was würde freylich nicht »alltäglichen Vorfällen beygezählt werden; doch aber auch »nicht lange sonderliches Aufsehen machen. Wann sich »aber statt des altchristlichen Märtyrerthums, ein neupoli- »tisches mit gleicher, ja größerer Energie, durch Europa's »schönste Länder verbreitet, und mit jedem neuen Wider- »stande neue Kräfte gewinnt; wenn zu gleicher Zeit, und »von denselben Händen hier ein Königsthron zertrüm- »mert wird, dort ein zertrümmerter hergestellt werden soll; »wenn St. Peter in Rom eine Freyheitsmütze und St. »Michael eine dreyfarbige Schärpe trägt; wenn Republi- »ken, deren seit Jahrhunderten unter den Curiositäten des »Alterthums gedacht ward, aus ihren Gräbern als wahre »Todesgestalten emporsteigen, indeß noch vor wenigen Ta- »gen lebende zu Grabe geschleift werden; wenn man ganze

»Staat

»Glaubensgebäude deswegen niederreißt, weil hie und da »die Ziegel herabgefallen, eine Latte vermorscht ist; wenn »Indifferentismus, wenn Unglaube die Völker in Masse er»greift und wirbelt, und dieselben Wirkungen, wie dumm»abergläubige Schwärmerey, erzeugt; wenn der edlen Me»talle Münzstädte Papiermühlen anheimfallen, und aus »verdoppelter, verdreyfachter Zahl der [illegible] und Bette»ler, eines Volks Wohlstand bewiesen wird; — — ja »dann, nun ja dann erinnert man sich wenigstens der schö»nen Ovidischen Schilderung von jener Zeit, als noch »nicht eigene Schwerkraft die Erde in den Lüften aufge»hängt hatte, Wasser unschiffbar, Luft unerhellt war; Nichts »feste Gestalt behielt.« Und wiederum bald darauf S. 5. »Da steht der Engländer; greift in seine [illegible]tasche, »nennt Völkerrecht Hypothese eines gewissen Grotius, »und versichert auf Treu und Glauben, daß er jährlich sechs »Millionen Thaler alte Schulden, von jährlich aufzuneh»menden hundert und funfzig Millionen Thaler neuer »Schulden auf Abschlag zahlen, und so die alte National»schuld tilgen wolle. Mißtrauisch blickt der Irländer auf »sein Pöckelfleisch, seine Butter, sein Linnen, auf Westin»dien hin, und schwankt zwischen zwey Brüderschaften, »welche ihm aufgedrungen werden wollen. — Wer, und »was sind wir, und was wollen wir? fragt der Spanier. »Himmel und England, hilf uns! betet der Portugiese. »Goldne Zeit, wo bist du hin? jammert der Hannoveraner »u. s. w.«

Unterhaltend ist dieses nun wohl für mancherley Leser; ob aber die Scherze und Spöttereyen alle treffend sind, darum hat sich Hr. M. nicht immer bekümmert, und es ist sehr gut, daß er nicht oft solche Anfälle von spaßhafter Laune gehabt hat, wie Th. III. S. 4 fg. über Maximilian I. »Er »wußte nichts von Furcht; aber den Gemsen auf unwegsa»men Felsen nachzusetzen, hätte er doch auch bleiben lassen »können. Nicht zwar deswegen, als ob es, wenn er den »Hals gebrochen hätte, an deutschen Königen und »römischen Kaisern würde gefehlt haben; — dergleichen finden sich wohl — sondern weil er damit jeden »Beobachter auf Sorglosigkeit aufmerksam machte, welche »leider! in seinen Finanzen auch bald und fühlbar genug »sich zeigte.«

Uebri-

„Uebrigens giebt es in dieser Schrift viele nicht bloß angenehme, sondern auch historisch wahre Schilderungen. Eine interessante Vergleichung mag hier stehen: „In der ganzen Geschichte des Mittelalters giebt es schwerlich eine „Begebenheit, welche sich so ganz und im Einzelnen dazu „geeignet hätte, von der jetzigen Coalition gegen Frankreich „in unsern Tagen nachgeahmt zu werden, als der Hussitenkrieg. Es ist gleichsam, als lese man die Geschichte unsrer Zeit.“ (Th. II. S. 341.) Darüber aber haben wir uns gewundert, daß der so berühmte Cranmer immer (Th. III. S. 102, 107, 119) Crammer geschrieben wird. Bournoville (Th. IV. S. 290) muß Bournonville heißen. Auch ist seit Kochs neuen Aufklärungen, nicht mehr, wie Th. II. S. 36 von einem Aschaffenburger Concordat, sondern von einem Wiener, die Rede.

Ef.

M. Georg Christian Raffs, weiland ordentlichen Lehrers der Geschichte und Erdbeschreibung auf dem Lyceum zu Göttingen, Abriß der allgemeinen Weltgeschichte für die Jugend und ihre Freunde. Nach dem Tode des Verf. fortgesetzt von einem Freunde desselben. Fünfter Theil. Göttingen, bey Vandenhök. 1800. 552 Seiten 8. 1 Rg. 6 gr.

Ebendasselbe Buch unter der Aufschrift:

Abriß der neuern allgemeinen Weltgeschichte, von Adam Christian Gaspari, der Philosophie Doctor und Professor. Erster Theil.

Wir glauben zwar nicht, daß es so gar nöthig oder nützlich gewesen sey, Raffs Weltgeschichte, die eine sehr geschwind vorübergehende Celebrität hatte, fortzusetzen. Unterdessen, da die Fortsetzung besser als das Werk selbst gerathen ist, auch, mit einem besondern Titel versehen, als ein eigenes Buch gekauft werden kann: so wollen wir sie keinesweges für überflüssig erklären.

Hr. S. sagt von seiner Arbeit: „ein Werk dieser Art „werde bekanntlich nicht unmittelbar aus den ersten Quellen, „sondern aus den sogenannten Hülfsmitteln, oder: aus den „besten systematischen Werken über die Geschichte eines jeden Landes geschöpft." Nun geben wir allerdings zu, daß, um ein Buch dieser Art zu schreiben, ein kritischer Gebrauch der Quellen nicht eben erforderlich sey; aber rathsam ist es doch immer, sie auch dabey nicht ganz aus den Augen zu lassen. Denn wenn nun ein neuerer Schriftsteller manche Begebenheiten, wie es oft geschieht, einseitig, oder feindschaftlich, oder nach seinen Hypothesen, darstellt: so wird derjenige, der bloß ihm folgt, wenn er nicht einnehmender Kenner der Geschichte ist, auf eben solche Abwege verfallen. Bey Deutschland also sind Schmid und Heinrich; bey Frankreich Meusel, (warum nicht auch Garnier?) bey Spanien Ferreras; bey Portugal ebenderselbe (warum nicht lieber Dieze?) und Gebauer; bey Großbritannien Rapin und Cunningham; (Hume hätte doch auch nicht vorbeygegangen werden sollen,) und bey den Niederlanden Coxe und Wagenaar, seine Führer gewesen.

Gegenwärtiger Theil fängt den sechsten Zeitraum, von Karl dem Fünften bis auf unsere Zeiten an, und führt ihn bis zum Anfange des achtzehnten Jahrhunderts fort; mit diesem aber wird der zweyte Theil das ganze Werk beschließen. Deutschlands Geschichte steht zuerst; sodann kommt die Französische, Spanische, Portugiesische, Englische und Niederländische; es ist also noch viel von der Geschichte der beyden ersten Jahrhunderte übrig geblieben. Die Wahl der Gegenstände ist, sobald es nur Staats- und Kriegsbegebenheiten seyn sollten, ziemlich geglückt. Da aber in einer Weltgeschichte, die zumal für die Jugend geschrieben wird, an der geistigen, sittlichen, erfinderischen, gemeinnützigthätigen Ausbildung der Nationen weit mehr gelegen ist, als an Regentenfolgen, Feldzügen, Schlachten, großen und kleinen Staatsveränderungen, u. dergl. m.: so muß man gegenwärtige Geschichte von jener Seite eben so mangelhaft nennen, als sie, von dieser betrachtet, vollständig ist. Anstatt das 17te Jahrhundert für Deutschland mit dem Lauenburgischen Successionsstreit, den Händeln über die Ryswicker Clausel, und über die neunte Kur, und endlich mit dem verbesserten Kalender zu beschlies-

sen

sen, wäre es weit lehrreicher gewesen, zu zeigen, in welchem Zustande sich damals die Nation befunden habe; wie und durch wen so manche wichtige Veränderung schon damals bey ihr bewirkt worden sey. An der Schreibart hängen nur hier einige Flecken. Unter dem Pantoffel stehen, (S. 176) und eine Nase drehen, (S. 191) sind zu niedrige Ausdrücke für die Geschichte. Gallicismen, wie folgender: (S. 192) Der erste Staatsmann und der erste Held seiner Zeit, fällt ihm nichts zur Last, u. s. w. hätten leicht vermieden werden können. Aber diese letztere Stelle hat auch noch mehr als einen Fehler. Der Verf. nennt den Herzog von Guise einen wahrhaft großen Mann; und giebt ihm doch gleich darauf einen gränzenlosen Ehrgeitz und den Plan Schuld, durch Ausrottung des Bourbonischen Hauses sich den Weg zum Throne zu bahnen. Setzt man nun noch dazu, daß ebenderselbe auch der Stifter der berüchtigten Massacre de Vassy gewesen ist, durch welche der bürgerliche Krieg in Frankreich zuerst in volle Flammen ausbrach; so weiß man wirklich nicht, wo der wahrhaft große Mann geblieben ist. Es war genug, ihn einen schlauen Staatsmann und trefflichen Feldherrn zu nennen. Ebendaselbst meldet der Vf., der Mörder des Herzogs von Guise habe auf Theodor Beza, als Anstifter bekannt; und da er weiter nichts darüber sagt: (vermuthlich weil sein Führer sich darüber nicht erklärt hat,) so giebt er seinen Lesern Gelegenheit, die grobe Verläumdung gegen jenen Reformator als eine gegründete Beschuldigung anzusehen.

Auch sonst sind hin und wieder Verbesserungen nöthig. Wittenberg war nicht, wie S. 34 vorgegeben wird, zur Zeit der Reformation die Kurfürstliche Residenzstadt. Die Kurfürsten hielten sich damals mehr auf den Schlössern zu Gotha, Altenburg und Lochau auf. In der Schilderung Karls V. (S. 47) fehlt mancher wesentliche Zug. Die an ihm gepriesene unläugbare Gerechtigkeitsliebe leidet, wie bekannt ist, manche Ausnahme. Das deutsche Reich soll er mit Weisheit, Kraft und Glück zusammengehalten haben, zu einer Zeit, da es seinem gänzlichen Zerfalle sehr nahe war. Und doch war er öfters viele Jahre aus Deutschland abwesend, und seine Französischen Kriege und Italiänischen Angelegenheiten waren ihm weit wichtiger als die Deutschen; doch benützte er die un-

gemein günstigen Veranlassungen und Aufforderungen seiner Zeit für Deutschland zu wenig; doch unterhielt er lange den Parteygeist in diesem Reiche, und dämpfte ihn nur alsdann mit dem Schwerdte, als die eine Partey seinem höchsten Ansehen zu gefährlich zu werden schien; doch traf er manche der wohlthätigsten Einrichtungen für Deutschland, wie den Nürnberger Frieden, den Passauer Vertrag, den Religionsfrieden; nur halb gezwungen. Wir verkennen die grossen Gaben und die Verdienste des Fürsten nicht; aber der Geschichtschreiber würdigt sie genauer, als der Redner. Unrichtig ist es offenbar, daß (nach S. 56) Rudolf II. nur den einzigen Fehler gehabt habe, zu sehr Gelehrter, und zu wenig Regent gewesen zu seyn. Nach S. 273 soll Bourbon in Mailand eine ansehnliche Kriegsmacht gesammelt haben, mit welcher er auf Rom losgieng. Aber die 12000 Deutschen, welche ihm Fronsberg zuführte, waren gewiß nicht im Mailändischen gesammelt. Noch eine Stelle von mehreren. Heinrich VIII. soll nach S. 355. eine unerschütterliche Festigkeit besessen haben. Gleichwohl war kein Fürst seines Jahrhunderts in Staatsmaximen und Bündnissen, in kirchlichen Angelegenheiten, in Ansehung seiner Gemahlinnen und Minister, so veränderlich, als eben er.

Bgb.

Handbuch der Geschichte der hebräischen Nation von ihrer Entstehung bis zur Zerstörung ihres Staats, von Georg Lorenz Bauer, (Professor zu Altdorf). Erster Theil. Nürnberg, bey Monath. 1800. 496 Seiten 8. 15 gr.

Die Gesichtspunkte für die hebräische Geschichte sind für das Ganze und für einzelne Partieen derselben, in neuern Zeiten so glücklich berichtiget worden, daß es dem Denker nach einer Bearbeitung der Geschichte der hebräischen Nation verlangen muß, welche diese Vorarbeiten aus der Zerstreuung sammelte, und die neuern Gesichtspunkte auf die noch unerläuterten Partieen übertrüge. Etwas der Art hat schon Woltmann im Kleinen versucht; der Verfasser dieses Werks, der auch die Specialkenntnisse eines biblischen Inter-

terpreten zu seiner Arbeit mitbringt, versucht es im Großen, und wird mit seiner Arbeit vielen Freunden der Religion, der Geschichte und des Alterthums, die in der biblischen Literatur nicht die Belesenheit eines Mannes vom Fach haben können, einen angenehmen Dienst erzeigt haben.

Der erste Band (dem noch zwey andere von gleicher Stärke folgen sollen) führt die hebräische Geschichte bis auf Mosis Tod herab. Zur Vorbereitung dient eine Darstellung der Wichtigkeit der hebräischen Geschichte; eine Beurtheilung ihrer Quellen; eine kurze Geographie und Statistik von Palästina. Von S. 104 an folgt die erste Hauptperiode der Geschichte von Abraham bis Moses (2000 — 1483 vor Chr.) in drey Kapiteln; das erste giebt die politische Geschichte, nebst einer Uebersicht der mosaischen Constitution; das zweyte eine Culturgeschichte (Uebersicht der Künste, Gewerbe, u. s. w.); das dritte eine Religionsgeschichte. Alle diese Gegenstände sind zwar nicht in einer künstlichen historischen Composition; aber doch in einem natürlichen und leichten Style, auch zum Verständniß des Layen, mit Benutzung des Neuesten, was in diesem Fache geleistet worden, dargestellt.

Bey diesem allgemeinen Urtheile mag diese Anzeige stehen bleiben, ohne mit dem Verf. über den Vorzug zu rechten, welchen er mancher Vorstellungsart unter mehreren, die über eine oder die andere Partie der hebräischen Geschichte in neuern Zeiten vorgetragen worden, gegeben hat. Solche Verschiedenheiten gehören zur Verschiedenheit der Persönlichkeit, zwischen dem Verfasser und seinem Recensenten. Zuweilen haben wir eine etwas genauere Citation der gebrauchten Schriften und Abhandlungen gewünscht, zum Nutzen derer, die sich nicht von selbst die Literatur suppliren können; obgleich der Verf. nicht zu dem elenden Gelichter von Schriftstellern gehört, deren Zahl sich jetzt mit jeder Messe vermehrt, die nur gelegentlich einen gebrauchten Autor wie verloren anführen, und dann im Folgenden ihn, oft wörtlich, ohne seinen Namen weiter zu nennen, ausschreiben, und sein Eigenthum durch die Art des Gebrauchs, den sie davon machen, für ihr Machwerk ausgeben; vielmehr citirt der Verf. der Regel nach die benützten Bücher.

Nach dem Titel hat man bloß eine Geschichte der hebräischen Nation bis zur Zerstörung ihres Staats zu erwarten. Die Geschichte ihrer Zerstreuung und ihrer Schicksale während derselben in den verschiedensten Ländern und Welttheilen wäre eine schöne Aufgabe für einen jungen Historiker, der seine historischen Kenntnisse documentiren wollte. Sie würde, ungefähr, ihn als den belesensten Geschichtforscher und Kenner der historischen Kritik darstellen, weil letztere ihm in vielen Fällen ein schweres Amt zu verwalten haben würde.

IV.

## Mittlere und neuere, politische und Kirchengeschichte.

Abriss der mittlern Geschichte zum Gebrauche für Schulen, von *August Hartung*, Prof. bey der Militärakademie und Vorsteher einiger Schulen in Berlin. *Erstes Bändchen.* Berlin, in der Sanderischen Buchhandlung. o. J. (1799.) 197 S. kl. 8. 12 gr.

Den Anfang macht eine Einleitung in die mittlere Geschichte, den Zustand der Dinge und die Begebenheiten von Christi Geburt an bis 500 enthaltend. Die mittlere Geschichte selbst von 500 bis 1500 wird in drey Abschnitte getheilt, deren einer bis 800, und der andere bis 1100 geht, und der dritte die übrige Zeit umfaßt. Dieses Bändchen enthält die beyden ersten Abschnitte. Im zweyten haben wir den dritten Abschnitt und eine zweckmäßige Zeittafel zur Uebersicht des Ganzen zu gewarten.

Der erste handelt von den Vandalen, Ostgothen, Longobarden, Westgothen, Franken, Oströmern oder Byzantinern, Arabern oder Muhammedanern und allgemeine Bemerkungen über diesen Zeitraum machen den Schluß.

Der

[illegible] zweyte Abschnitt, der [illegible] Karl dem Großen bis [illegible] reicht, ist folgenden Gegenständen gewid[illegible] Die [illegible] oder Normänner, die Fran[illegible], die Deutschen, die Angelsachsen, die Slaven, die Araben, die Byzantiner, die päpstliche Herrschaft, allgemeine Uebersicht dieses Zeitraums.

[illegible] Kürze [illegible] ein [illegible] Geist ist diesem [illegible] freylich nicht abzusprechen; [illegible] aber bis[illegible]weilen in Dunkelheit aus. Die Einleitung [illegible] hier und [illegible] Reihe [illegible] und wir haben mehrere Angaben gefunden, die uns zweifelhaft scheinen; daher wir wünschten, der Verf. hätte wenigstens auf einige Hauptquel[illegible]len [illegible] verwiesen, und [illegible] sein Buch [illegible] Text [illegible] gedient [illegible] es [illegible] zur Befestigung [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

— [illegible] Kleinigkeiten sind uns [illegible] Lesen auf[illegible]gefallen. [illegible] Deutsch [illegible] Deutschen oder [illegible] Volksgott Tuisko [illegible] Dialekten Volk und Land, also die [illegible] gezogen: Theutsken sind die Landeseinwohner, das Volk überhaupt. Die Beyspiele der Verwandlung allgemeiner Namen in besondere sind häufig genug. Die Wörter Man[illegible]nie, Harimannie, Heermannie, — kennen wir nicht, und die Endung ie, ey ist fremd und undeutsch, und erst spät aus dem Griechischen und Lateinischen entlehnt worden. Ein Herrmann, Herimann — auch Hirimann war im Mittelalter ein Knappe, Freyer, einer vom niedern Adel, der [illegible] Adel [illegible] und zum Kriegsdienst, oder [illegible] zu Stellung einer Anzahl Männer oder Pferde, oder noch später zu Kriegssteuer verpflichtet war. Endlich hieß dieß Wort auch ein honoratior, das Engl. gentleman. [illegible] die Bedeutung von Lehngut, oder sonst verpflichteten Gute. Thermann ist kein Wort; weil das [illegible] kein scharf gehauchtes h, sondern nur ein leises hatte, das gelegentlich weggenommen wurde, daher man oft statt Herimann, Erimann, Arimann, Arimannus (auch homme [illegible] im politischen Verstande, vir [illegible]) findet. Noch weniger ist [illegible] davon herzuleiten, wel[illegible]

 cher

cher Volksname den Deutschen höchstwahrscheinlich erst von den Griechen und Römern gegeben worden, und dessen Etymologie noch immer ungewiß bleibt. Wachter's Kriegslied S. 13 und öfter ist wohl schwerlich ein altes ächtdeutsches Wort. Denn wenn gleich war auf Englisch Krieg, und guerra, wenn im [illegible] Mittelalters dasselbe heißt: so findet sich doch im Angelsächs., Allemann. und andern altdeutschen Dialekten das Wort [illegible] in der Bedeutung: Wirre, Unruh, [illegible] Aufstand; [illegible] turbatio, seditio. Die ältesten Ausdrücke für Krieg sind Gund, Angelsächs. Guth; Hilde, [illegible] und dann Ge-[illegible]

Die Handwerks- und [illegible] hätten, wie alle der Bildung schlechthin als Geistesbildung (S. 13) ge-[illegible] ganz [illegible] S. 22 möchten wohl nicht zu dem deutschen Völkerstamm zu rechnen seyn, und die Hunnen, wofern sie kalmuckischen Ursprungs waren, gehörten nicht zu den Tataren, sondern zu den Mongolen. — S. 31 ist das Wort Oströmer, statt Weströmer ein übersehener Druckfehler. — S. 52 König Alfred hat auch die Psalmen und vielleicht noch mehrere biblische Bücher ins Angelsächsische übersetzt.

Wk.

## Kalender für das deutsche Grosspriorat des souverainen Johanniterordens auf das Jahr 1801. (Heitersheim.) 37 Seiten. 16.

Zum erstenmale wird durch ein zweckmäßiges Namenverzeichniß eine große Lücke in der Staatskalenderliteratur ausgefüllt. Es wurde zu Ehren des neuen Kaiserlichen letztverstorbenen Großmeisters von Malta, dessen Name und Titulatur die erste Seite ganz einnimmt, in der zierlichsten Form gedruckt, und ist ein sehr nützlicher Commentar zu der politischen und hierarchischen Verfassung dieses Fürstenthums. Bey den Commendenbesitzern ist die Anfangszeit des Genusses und das Erwerbsrecht angegeben, wobey die Italiänischen Ausdrücke: Cabimento, Primo, Secondo und Tertio miglioramento, Gratia magistrale, u. s. w. etwas

deut-

deutscher Spr. zu hätten erklärt werden sollen. Ueberhaupt ist es sonderbar, daß alle Ordenseigenschaften, z. B. Commenda di Giustizia, di Juspatronato, di Gius Padronato, minor Età, maggior Età, Paggio, Sacerdote, Diacono, u. s. w. in welscher Sprache beygefügt sind. Die Zahl der Ordensgeistlichen, unter welchen auch der bekannte Prälat F. Casimir Häffelin sich befindet, beläuft sich auf neun Personen. Auch sind hier noch die in Frankreich belegenen Commenden, Strasburg, Schlettstadt, Sulz, Colmar, Mühlhausen und Friesenheim eingetragen.

Dieser Staatskalender ist zugleich ein sehr nützliches Seitenstück zu dem Petersburger Ordensalmanach, welcher in der N. A. D. Bibl. LVII. Bd. 2. St. S. 458 angezeigt wurde; und beyde sind für die merkwürdige Geschichte des Ordens unter dem kurzen Großmeisterthume Pauls I. brauchbare Hülfsmittel.

Gf.

Geschichte der deutschen Landwirthschaft, von den ältesten Zeiten bis zu Ende des funfzehnten Jahrhunderts. Ein Versuch von Karl Gottlob Anton. Zweyter Theil. Görlitz, bey Anton. 1800. VI und 376 S. gr. 8. 1 Rt. 8 gr.

Von dem ersten Theile dieses rühmlichen Werks haben wir oben (N. Allg. D. Bibl. 52. Bd. S. 373 — 380) gesprochen; wir haben deshalb weiter nichts anzuführen, als unsere Leser mit den historischen Gegenständen des vorliegenden 2ten Theils bekannt zu machen, und einen kurzen Auszug von demjenigen, was hier vorgetragen wird, mitzutheilen.

Der ganze Band enthält nur das vierte Buch von des Vfs. Plan, das vom Hinscheiden der Karlischen Familie, bis auf den Ursprung der Regalien, oder den Reichstag auf den Ronkalischen Feldern 1158, alle die historischen Data aufzählt, welche sich in das Gebiet des Verf. drängten. Dieser Zeitraum enthält zu viel merkwürdige Begebenheiten,

 die

sie entweder jetzt, oder in der Folge Einfluß auf die Landwirthschaft haben, als daß es sich nicht alle, wenigstens die Hauptsachen hätte einzeln durchgehen sollen. Nach unsern Einsichten bedurfte es daher der Entschuldigung des Hrn. Verf. nicht: »Vielleicht wird man hier die Lehre von den »Klostervogteyen zu weitläuftig, — die vom Ursprunge des »Bürgerstandes dagegen zu kurz finden. Jene schien mir »aber zu vieles zu enthalten, was Landwirthschaft und Verhältniß der Landgüter und ihrer Einwohner betraf, als »daß ich nicht etwas bestimmt gehen sollte; — und bey »dieser vermuthete ich: meine Darstellung würde hinreichend seyn, da wohl eine genaue Untersuchung der verschiedenen Meinungen nicht hieher gehöre.« — In Beydes stimmen wir mit ein, und in dieser Rücksicht wollen wir, nach Anleitung unsers Hrn. Verf., einen gedrängten Auszug von den großen Begebenheiten vorlegen, die sich während diesem Zeitraume von 256 Jahren in unserm Vaterlande zugetragen haben, wo sich die Slaven in Kriege verwickelten, die sich erst mit ihrer Unterjochung endeten, und die Ansiedelung niederländischer Landleute zu dem Ursprunge deutscher Städte und anderer, nach und nach daraus entstandener Einrichtungen führten; wovon wir jetzt zu sprechen Gelegenheit nehmen wollen.

Vom adriatischen Meere, bis an die Gränzen von Oesterreich und Schwaben saßen (S. 4 — 13) die [illegible] Slaven, die schon in frühern Zeiten mit Franken und Deutschen bekannt, jede Gelegenheit benutzten, sich, auf Kosten ihrer Nachbarn zu bereichern, und die blutigsten Kriege führeten. Nicht eher, als bis sie von den Deutschen unterjocht waren, nahmen sie deren Einrichtungen und Dienstleistungen an, die man, um sie deutsch zu civilisiren, ihnen auflegte, wofür sie unsern Urvätern den Ackerbau und den Handel an der Ostsee bekannt machten. Darauf entstanden (S. 13 — 21) niederländische Kolonien, die sich mit dem Acker- und Deichbau dergestalt beschäfftigten, daß man gegen das Jahr 1140 schon ansehnliche Fortschritte darin gemacht hatte. (Rec. erinnert hierbey, daß der Ackerbau auf dem linken Rheinufer weit älter, als der auf dem rechten Rheinufer und bis nach der Weser hin ist. Dieß beweisen verschiedene Chroniken und alte handschriftliche Nachrichten; jedoch ist eine der ältesten Gefälligen im Ervischen,

ilschen, Zeuge, daß man in einer kleinen Entfernung vom Rheine, auch am rechten Ufer dieses Flusses Land = und Viehwirthschaft trieb, wie eine Urkunde vom Jahre 1139 beweiset, nach welcher die Abtey Hamborn, zwey Stunden nordwärts Duisburg am Rhein, gestiftet worden.) Jetzt entstanden (S. 22 — 37) die Städte, und kurz nachher (S. 37 — 76) die Klostervögte, unter welchen der Druck des Landvolks seinen Anfang nahm. Die Kreuzzüge (S. 77 — 80) verdarben wieder alles, was man bisher Gutes zu stiften bemühet war. Von nun an entstanden (S. 80 — 89 die Regalien, die einige minder oder mehr (S. 89 — 93) merkwürdigscheinende Begebenheiten erzeugten. Jetzt wurden in einigen Gegenden die Grundstücke genießen; wodurch (S. 93 — 130) den Landgütern, Grundstücken und Wirthschaftsgebäuden einzelner Höfe und Häuser, Eigenthumsrechte zugesichert wurden, die bisweilen, anstatt des Eigners, in vielen Fällen, durch einen Wirthschaftsbeamten (S. 130 — 148) verwaltet wurden. Natürlich wurden zu einem großen Landgute Dienstleute erfordert, die man aus den untergebenen Landleuten nahm, welche ohnehin gewisse Abgaben, nach einem Dienstregister (S. 148 — 228) zu entrichten hatten. Ihr Zustand war (S. 228 — 233) nicht der beste; daher war man (S. 233 — 241) auf ihre Verbesserung und Freylassung bedacht. Die Leibeigenschaft unterdrückte bisher alle Kultur; und die Dienstleute lebten (S. 243 — 245) im größten Elende. Indessen gewann der Ackerbau, die Viehzucht, die Handwerker, der Obst- und Gartenbau, die Forstwirthschaft, die Jagd und Fischerey, sogar die Bienenzucht im 11ten und den beyden darauf folgenden Jahrhunderten (S. 246 — 368) nach und nach eine andere Gestalt, die von andern häuslichen und wirthschaftlichen Angelegenheiten (S. 369 — 376) begleitet wurden. Nicht allein die Städte und ihre Handlung, die immer wichtiger zu werden anfieng; sondern auch Zölle, Geleite und der Landfriede, der den Kaufleuten, welche die Märkte besuchten, zugesichert ward, machten polizeyliche Verfügungen wegen der Land = oder Heerstraßen nöthig. —

Dieß ist im Wesentlichen der Inhalt des zweyten Theils, wovon wir mit Vergnügen der Fortsetzung entgegen sehen; nur ersuchen wir noch den Herrn Verfasser, ein

ein vollständiges Wort- und Sachregister dem Ganzen anzuhängen.

Et.

Fridericus II. Borussorum rex, auctore *Jo. Christiano de Struve.* Ratisbonae, typis Zeidlerianis, 1800. 12 B.

Der Verf. bescheidet sich selbst, daß er keine vollständige Geschichte; sondern nur eine Skizze der vornehmsten Thaten und Begebenheiten geliefert habe, welche von Friedrich ausgeführt, veranlaßt, und erlebt wurden. Die Hauptquelle, woraus er schöpft, sind Friedrichs Schriften selbst. Nach einer rhapsodischen Charakteristik des großen Friedrichs folgt alsdann die simple und summarische Erzählung seiner Thaten. Wir wenden uns nunmehr zum Style, auf welchen der Verf. selbst sehr Rücksicht genommen haben will. Da er irgendwo öffentlich erklärt, daß ihm Bemerkungen und Winke willkommen seyn würden: so glauben wir durch folgende Bemerkungen uns um ihn und um die Leser zugleich verdient zu machen. Vors erste wird der edle Verfasser, seiner eigenen Vollkommenheit wegen, künftig den ächten lateinischen Periodenbau, und Wohlklang, worinne diese Sprache vor andern einen so ausgezeichneten Vorzug hat, immer mehr studiren; eben so wird er auch immer mehr in den Geist der Römer einzudringen suchen, um sie nicht nur in ihren Worten; sondern auch in ihrer Ideenfolge und Vorstellungsart nachzuahmen, und sie herzustellen. So wird er vom Livius die Schönheiten, vom Cäsar die Einfalt, vom Tacitus die Stärke, und von allen zugleich die pragmatische Kunst zu erzählen annehmen. Der größte Beweis der Vollkommenheit wird dann seyn, wenn das Gefühl des Kenners sagt, daß die Schrift von ächten Römern nicht nur gelesen; sondern auch für eine Schrift ihrer Zeitgenossen gehalten werden könne. Zu diesen allgemeinen Bemerkungen wollen wir noch einzelne, welche die Sprache betreffen, anführen: Si itaque viri in hoc libello ingenium, müßte heißen inveneris, weil die Sache schon geschehen ist, ehe das andere darauf folgen kann. Subditi heißen nie Unterthanen; sondern Besiegte und Unterjochte, wie jeder

Vers

Vers sagt: parcere subiectis, et debellare superbos. Was wir Unterthanen nennen, nannten die Römer cives. Ad se arcessiri iussit muß heißen arcessi, weil das Wort nach der 3ten Conjugation gehet. Quo minus literis incumberet, dafür sagt der Lateiner in literas incumbere; ad philosophiam se retulit, wäre besser se contulit. Veritas ut ipsa ludibrio esset, müßte heißen ne. Pentatus ist wohl ein Druckfehler für Peditatus. Dissentiobem, auch dieß ist wohl ein Druckfehler statt dissensum. Ubi fortuna, ibi hominum favor se inclinat, müßte wohl heißen eo. Sibi esse in animo, sine ullo maleficio iter per Saxoniam facere, hier ist wohl maleficium das rechte Wort nicht. Diese wenigen Anmerkungen, zu welchen noch mehrere hinzukommen könnten, sollen dem Werthe der Schrift, und dem Verdienste des V. so wenig schaden, daß sie vielmehr nur die Bereitwilligkeit des Rec., und seinen Wunsch, den Hrn. Verfasser künftig vollkommener zu sehen, beweisen.

Qwb.

Beyträge zur vaterländischen Historie, Geographie, Statistik, rc. von Lor. Westenrieder. Sechster Band. München, bey Lindauer. 1800. 28 Bogen 8. 1 Rk. 16 Kr.

Es muß allen Kennern und Freunden der bayerischen Geschichte und Statistik sehr erfreulich seyn, daß Hr. W. seine Beyträge, nach einer langen Unterbrechung, wieder fortsetzt, und noch fernerhin über manche historische und statistische Punkte Aufklärungen mitzutheilen entschlossen ist. Die im vorliegenden Bande befindlichen 7 Nummern enthalten: 1) Versuch einer verbesserten Stammreihe der Grafen von Vohburg und Markgrafen zu Cham, von Herrn. Scholliner; wodurch verschiedene von Hrn. Pfeffel in seiner Abh. von den alten Grafen auf dem Nordgau aus dem vohburgischen Stamme begangene Irrthümer berichtigt werden. 2) Anzeige des ächten Geschlechts der Richenza, einziger Gemahlinn des Herzogs Ladislaw von Böhmen, von Scholliner. 3) Historischer Versuch über das ehemalige Herzogthum Meran. Das Resultat der Untersuchung ist, daß die Grafen von Andechs um das Jahr 1180 angefangen haben, sich

sich Herzoge von Meran zu nennen; daß ihr Herzogthum im jetzigen Tyrol gelegen, und von bayerschen Grafen besessen worden sey, und daß folglich ein Herzogthum Meran wirklich existirt habe. Rec. war längst der Meinung, daß der Graf Berthold IV. von Andechs, der in 2 Urkunden vom J. 1180 (in des Grafen *Coronini de Cronberg* Tent. prodrom. seriei Comit. Gorit. T. I. p. 299. und in *Hund* Metrop. Salisb. T. I. p. 445.) unter dem Namen: *Dux de Meran* vorkommt, vom K. Bela von Ungarn, den er, als sein nächster Nachbar, bey den damaligen ungrischen Händeln mit einem Truppencorps unterstützt haben mochte, zum Herzoge von Dalmatien und Croatien, wie er in mehreren Urkunden heißt, ernannt worden sey; sich aber, nachdem er dieses Amt bald wieder verloren, von seiner Residenz, der heutigen Stadt Meran in Tyrol, Herzog von Meran genannt, und daß der Kaiser Friedrich I., da er diesen Berthold 1180 der bayerschen Hoheit entzog, ihm den angenommenen Titel bestätigt habe; freylich aber mag dieses Herzogthum nicht sehr beträchtlich gewesen seyn. 4) Alte Polizeyordnungen des Stadtmagistrats zu München. Sehr billig sind sie nach ihrem alten Gepräge abgedruckt; doch hat Hr. W. ein kurzes Verzeichniß der darin vorkommenden Abkürzungen und alten Ausdrücke vorangesetzt. 5) Miscellanea, unter denen sich eine Urkunde vom J. 1525 auszeichnet, wodurch sich Hrn. W. Behauptung in seinem historischen Kalender 1799. S. 316 bestätigt, daß Bayern vom damaligen Bauernkriege verschont geblieben sey. 6) Statistische Anzeigen und Bemerkungen; besonders wichtig sind die Tabellen über den Zustand der Bevölkerung, der Handwerker und der Geistlichkeit in den bayerschen Landen, von den Jahren 1792, 1793 und 1794. 7) Leben verstorbener Gelehrten und Künstler: Zaupser, Sedelmayr, Obermaier, Epp und Hueter.

Ks.

Unterhaltungen mit jungen Freunden der Vaterlandsgeschichte. Zweytes Bändchen. Geschichte Böhmens

mens und seiner Oesterreichischen Könige. Von Ferdinands II. Regierungsantritt bis zum Schlusse des siebzehnten Jahrhunderts. Von Ignaz Cornova. Prag. 1809. 310 S. 8. 28 Kr.

Durch die fließende Erzählung empfiehlt sich auch diese Fortsetzung des nun bereits zu mehreren Bändchen angewachsenen Werks. Der treffliche Charakter des V. veroffenbart sich nun vornehmlich aus seinem Vortrage der Böhmischen Unruhen, und des daraus erfolgten dreyßigjährigen deutschen Kriegs. Er zeigt aber doch auch daneben viele Klugheit und Gewandheit, über Manches hinwegzuschlüpfen, und manches Andere nur von der Einen ihm tauglichen Seite darzustellen. K. Ferdinand II. erscheint, neben dem, daß er andere ihm nicht abzusprechende vorzügliche Eigenschaften hatte, auch als der nachgiebigste toleranteste Fürst seiner Staaten. Eben so viele Großmuth und Mäßigung findet der V. in dessen ganzem Benehmen gegen das deutsche Reich. Bey dem Kurfürsten von Sachsen rechtfertiget er Manches mit dessen persönlicher Freundschaft gegen Ferdinanden; und den Prager Frieden hält er für die billigste Ausgleichung mit dem Protestantismus des Reichs. Dem treulosen und übermüthigen Waldstein, (nicht Wallenstein) der schon einigemal den Schweden das Herzogthum Bayern bloßgestellt hatte, soll zuletzt das den Hals gebrochen haben, daß er den gefangen genommenen Thurn, den Haupturheber der Böhmischen Rebellion wieder entlassen habe. Das leichtsinnige und äußerst unkluge Benehmen des neugewählten Königs Friedrich gegen die Böhmen selbst, und das habsüchtige schändliche Betragen der Direktoren unter den Rebellen, mit deren Empörung überhaupt — wird mit allem Rechte getadelt; aber verschwiegen alles das, was den Ständen des niedersächsischen Kreises, ihrer Armirung wegen, zur Entschuldigung gereichen konnte und mußte.

Eu-

Wich-

Wichtige Anekdoten eines Augenzeugen über die französische Revolution. Ein unentbehrlicher Nachtrag zu Girtanners historischen Nachrichten und Betrachtungen, ꝛc. Berlin und Leipzig 1800. 238 Seiten 8. 16 gr.

Das Aushängeschild des Augenzeugnisses und die hochklingende Vorrede des Augenzeugen mit eingeschlossen, sind diese sogenannten »wichtigen Anekdoten« von sehr trivialem und unwichtigem Gehalt; und eben so entbehrlich wie Girtanners längst verrufene unhistorische Nachrichten und unphilosophische Betrachtungen, ꝛc. ist dieser »unentbehrliche Nachtrag« dazu. Seinem Principal gut allzugetreu giebt dieser Anekdotenmann, in rhapsodischer Form und Schnitt uns ein recht buntes Gewebe von, theils allbekannten Erzählungen, theils neuerfundenen, theils bis zum Ekel hundertmal wiederholten Pariser Alltagsfabeln, platten Erdichtungen, verschobenen Darstellungen, ungereimten Behauptungen, u. dergl. zum Besten. Wer ihm in allen nicht beystimmt, der Reinheit seiner Absichten und seiner Wahrheitsliebe nicht huldigt, den straft er mit dem Namen Freymaurer, Illuminat, Jakobiner — für ihn gleichbedeutende Namen, eines Ursprungs und von einerley Tendenz. — Auf die Gefahr von dem Verf. auch so gehalten zu werden, behauptet Rec, daß er seinen Girtanner in allen seinen Eigenheiten des voluminösen bekannten Werkes, noch übertrifft; — und beruft sich zum Beweise dieser Behauptung, auf jede Seite dieses unentbehrlichen Nachtrags; hier ist mehr denn Girtanner. Hoffmann, Hofstätter, Schirach, ꝛc. Und — die Liebhaber solcher Raritäten mögen sich freuen! — Der Verfasser spricht von einer Fortsetzung.

Ki.

Historisch-literarisches Handbuch berühmter und denkwürdiger Personen, welche in dem 18ten Jahrhunderte gestorben sind; oder kurzgefaßte biographische und historische Nachrichten von berühmten Kaisern, Königen, Fürsten, großen Feldherren, Staatsmännern, Päpsten, rc. rc. herausgegeben von Friedrich Karl Gottlob Hirsching, Doktor und Professor der Philosophie auf der Universität zu Erlangen, und verschiedener gelehrten Gesellschaften Mitglied. Fünfter Band. Erste Abtheilung. Marschall — Micheli. Leipzig, bey Schwickert. 1800. 334 S. gr. 8. 1 Rg.

Wie bisher, nennen wir auch wiederum aus diesem Theile einige der am besten bearbeiteten, oder sonst bemerkenswerthen Artikel.

Marsigli, Aloysius Ferdinand, Graf von, berühmt durch sein Institutum Scientiarum et Artium. (S. 1 — 10.) Uebereilt ist das Urtheil, sein Danubius sey zwar ein sehr prächtiges, aber wenig nützliches Werk.

Martene, Edmond, der so gelehrte und fleißige Benediktiner. (S. 13 — 22.)

Marti, Emanuel, ein berühmter spanischer Dichter und Philologe. (S. 22 — 27.) Der Verf. sagt am Ende, „er könne nicht angeben, warum Marti fast in allen, auch „in den besten literarischen Schriften, jederzeit Martini ge„nannt werde?" Doch wohl darum, weil er in den Briefen seines Freundes, Greg. Majansius, stets Emman. Martinus heißt; ja sich selbst in seinen Schreiben an denselben so nennt. (Maians. Epist. L. I. p. 1. 9. 11. L. II. p. 95. 96. L. III. p. 125. 141. etc. Valentiae Edetanor. 1732. 4.)

Martianay, Johann, (S. 27 — 30.) Von seiner Ausgabe des Hieronymus war mehr zu sagen, als daß sie keine der schlechten sey. Bekanntermaaßen ist sie unter den Benediktiner Ausgaben der Kirchenväter eine der mittelmäßigsten; wenn gleich immer noch brauchbar. Daß wir

(S. 28) versichert wird, die Veronesische Ausgabe des Hieronymus den Preis von jener nur erhöht habe, ist offenbar unrichtig.

Martin, Jacob, auch ein französ. Benediktiner, durch seine Erläuterungen der Gallischen Geschichte und Alterthümer berühmt. (S. 31 — 35.)

Martini, Fr. Heinr. Wilh., der rühmlich bekannte Naturkundiger zu Berlin. (S. 36 — 44.)

Mascov, Gottfr., und Joh. Jacob. (S. 58 — 65.) Sehr unerwartet wird von den vortrefflichen akademischen Streitschriften des letztern geurtheilt, sie zeigten mehr historische als juristische Kenntnisse; woher muß Herr H. dieses wohl genommen haben?

Massillon, Joh. Baptista, (S. 70 — 76) der vorzüglichste unter den R. kathol. Predigern Frankreichs.

Mastricht, Gerh. von, (S. 77 — 80.) Die Anzeige von seinem Canone Script. Eccles. und von seiner Ausgabe des Griech. N. Test. ist zu seicht. Eben so will der Verf. bey

Maßüet, Ren., nicht untersuchen, ob seine Ausgabe des Irenäus ein kritisches Meisterstück sey, wie Longine vorgiebt; (S. 84) das heißt aber, einen Sprung thun, wo man bedachtsam einher schreiten sollte.

Mary, Matthäus, (S. 91 fg.) ist auch sehr flüchtig behandelt.

Maupertuis, Pet. Ludw. Moreau, (S. 98 — 102.) Daß er die Entdeckung von den eingedrückten Polen der Erde gemacht habe, ist zu viel gesagt.

May, Joh. Friedr., Lehrer der Moral und Politik zu Leipzig, hätte doch auch ein kleines Denkmal verdient.

von Mayans, Gregor. (S. 110 — 120) vollständig genug; aber von den vortrefflichen Briefen desselben wär es nicht genug zu sagen, daß sie von dem elenden Zustande der Gelehrsamkeit in Spanien zeugen; denn sie enthalten viele der lehrreichsten Bemerkungen, und besonders eine sehr einsichtsvolle Kritik einer auserlesenen juristischen Bibliothek. Rec. hat die Originalausgabe derselben, die er besitzt, bereits oben angeführt; aus ihr sieht man, daß es im J. 1732 keine griechische Lettern zu Valencia gegeben haben muß, weil alles Griechische lateinisch gedruckt ist.

Mayer, Joh. Gottlob, Geh. Landesregierungsrath und Consist. Präsident zu Bayreuth. (S. 123 — 156.)

Mayer, Tobias, der berühmte Astronom, und Beda Mayr, der auch merkwürdige Benediktiner. (S. 136 — 149.)

Mazzuchelli, Joh. Maria, ein gelehrter und nützlicher Sammler. (S. 158 — 165.)

Mead, Richard, der treffliche Arzt und Kunstkenner. (S. 165 — 168.)

Meerman, (nicht Meermann, wie der Verf. immer schreibt,) Gerhard, (S. 171 — 179) eine übrigens gutgerathene Biographie und Bibliographie.

Meier, Georg Friedrich, (S. 184 — 198.) Auch besonders lesenswerth, aus seinem Leben von S. G. Langen gezogen. Nur von seinen unbillig vergessnen philosophischen Betrachtungen über die christl. Religion, hätten wir mehr zu lesen gewünscht, als den Titel.

Meinhard, Joh. Nicol., (S. 203 — 207) der feine Kunstrichter.

Menestrier, Claud. Franz, (S. 212 — 217) gehört eigentlich ins 17te Jahrhundert. Da er aber einmal hier eine Stelle einnimmt: so hätten seine Verdienste um die Heraldik entwickelt werden sollen.

Mengs, Anton Raphael, der große Künstler. (S. 210 — 235.)

Unter den übrigen Lebensbeschreibungen, oder zum Theil nur kurzen Nachrichten, nennen wir noch die von drey Mencken, Friedr. Otto, Joh. Burkard, und Otto, von dem General Mentzel, dem Fürsten von Menzikoff, von Maria Sibylla Merian, von Franz Xaver Messerschmid, dem Dichter Metastasio, de la Mettrie, Joh. Gottfr. von Meiern, (nicht Meyern, wie ihn der Verf. nennt,) Martin von Meytens, und von drey berühmten Michaelis zu Halle. Daß aber Johann David Michaelis fehlt, ist eine schwere Unterlassungssünde.

Bgh.

Geschichte Shah Allums Kaisers von Hindostan, von 1758 bis 1794. Aus dem Englischen des Herrn Franklin übersetzt, und mit Zusätzen und Anmerkungen versehen von M. C. Sprengel, Professor der Geschichte in Halle. Nebst einer Charte. Leipzig, bey Supprian. 1800. XVI und 214 S. 8. 22 gr.

Wenn es nöthig wäre, die europäischen Könige durch auswärtige Beyspiele von der Hinfälligkeit ihrer Macht, dem Wechsel, dem ihre Reiche unterworfen sind, und dem übeln Ausgang böser Rathschläge, zu überzeugen: so würde man ihnen die Lesung der Geschichte des gegenwärtigen Kaisers von Hindostan empfehlen. Unruhige Nachbaren, treulose Minister, und rebellische Unterthanen haben ihn zu einem bloßen Schattenkönige herabgesetzt, der in seiner oft zerstörten Hauptstadt mit Blindheit, Armuth und Elend kämpft, und doch auf dem Throne sitzt, der, als er von den sogenannten Großmoguls eingenommen war, von allen Monarchen in der Welt beneidet wurde. Durch welche Gräuelthaten er in solches Elend versunken ist, wird hier erzählt. Herr Spr. hat der Geschichte durch eine lesenswürdige Einleitung und 54 Anmerkungen, theils historischen, theils geographischen Inhaltes noch mehr Wichtigkeit und Brauchbarkeit für den deutschen Leser gegeben, als das Original hat. Der Charte siehet man es nicht an, daß sie nach einem sauberen englischen Stiche gemacht ist. Da der Held, oder vielmehr der unglückliche Gegenstand der Geschichte 1793 schon 79 Jahre alt war: so wird die Zeit seinen Leiden jetzt ein Ende gemacht haben.

Cr.

---

Intelli-

# Intelligenzblatt.

## Ankündigungen.

**Natur-, Wunder- und Länder-Merkwürdigkeiten. Ein Beytrag zur Verdrängung unnützer und schädlicher Romane. Von dem Feldprediger S. C. Wagner, (Verfasser der Gespenster.) 2 Thle. 8. Berlin, in Carl Matzdorffs Buchhandlung und in allen guten Buchhandlungen. 2 Thlr. 16 Gr.**

Inhalt. Erster Theil. I. Merkwürdigkeiten des Erdballs überhaupt ꝛc. II. Merkwürdigkeiten des Menschen insbesondere — der Stachelschwein-Mensch — der Sechsfinger-Mensch ꝛc. III. Merkwürdigkeiten der Länder insbesondere — A) Europa. 1) Spanien. — In der Erde lodert immerfort und überall ein Feuer — allgemeiner Erdbrand in Spanien. 2) Frankreich — der schwankende Felsen. — Ein in einem Felsen gefundener versteinerter Mensch. — Die brüllende Luftsäule — ꝛc. 3) England. Ein 55 Pfund schwerer Stein fällt vom Himmel. — Unterirdische Waldungen ꝛc. 4) Niederlande. Verwandlung des Meergrundes in bewohnbares Land ꝛc. 5) Deutschland. a) Schlesien. Ein Erdbrand bey Schmiedeberg. b) Mähren. Ein hier ausgegrabener Elephantenzahn. c) Böhmen. Das Kuh-Embrio von 132 Pfund netto ꝛc. d) Obersachsen. Beweis, daß die Kurmark 160 Fuß unter der jetzigen Oberfläche bewohnt war ꝛc. e) Niedersachsen. Ein Brunnen, der periodisch Sand und kleine Knochen auswirft ꝛc. f) Westphalen. Eine Reisende sieht im Osnabrückschen die Erde einstürzen, und einen See entstehen ꝛc. g) Teufelslärm des Teufelsgebirges bey Bonn — der 267jährige Hecht ꝛc. h) Hessen. Unter der Erda vererzte Kornähren — drey lebendige Kröten in einem zer-

[illegible] rc. 5) Oesterreich. Ein [illegible] im Breisgau speiet Flammen aus rc. Zweyter Theil. 6) Schweiz. Der Berg Canto verschüttet die Stadt Plurs — Aus dem Leibe eines Ochsen lodert eine Flamme hervor rc. 7) Italien. Der Steinregen zu Siena — der kochende See bey Monsetta rc. 8) Ungarn. Brennendes Quellwasser rc. 9) Gallizien. Der wunderbare Berg rc. 10) Türkey. Das versteinerte Holz der Donaubrücke Trajans rc. 11) Schweden. Bey einem Erdbeben fährt, statt des Feuers, Wasser aus der Erde rc. 12) Dänemark. Ursprung der Unfruchtbarkeit Jütlands rc. 13) Norwegen. Unterirdisches Wallfischgerippe zu Friedrichshall rc. 14) Lappland. Die Heereszüge der Bergmäuse, und das Verschwinden der Rennthiere. 15) Island. Der brüllende Berg rc. 16) Sibirien. Elephantenzähne weit von dem Vaterlande dieser Thiere rc. 17) Nordpol. Das älteste aller menschlichen Denkmäler rc. 18) Mittelländisches Meer. Santorin und einige andere Inseln treten aus dem Meere hervor. B) Asien. 1) Kaspische Meeresküste. Der kochende See bey Baku rc. 2) Persien. Der Wunderbrunnen rc. 3) Klein-Asien. Dreymalige Verwüstung des ganzen Landes durch unterirdisches Feuer rc. 4) Azorische Inseln. Unterirdisches Feuer drängt neue Inseln und Klippen aus dem Meere hervor rc. 5) China. Das Symbol der Bramanen Indiens rc. C) Afrika. 1) Atlantisches Meer. Ein aus der Luft gefallener Sandregen rc. 2) Senegal. Eine schwimmende Insel rc. D) Amerika. 1) Das Mittägige. Wirkung der Ebbe und Fluth tief in das feste Land hinein rc. 2) Westindien. Die Menschenraçen in den europäischen Besitzungen rc. 3) Brasilien. Eigenthümlichkeit des weiblichen Geschlechtes rc. E) Australien. Die Insel Otahaita rc. rc. — Der Mangel des Raumes erfodert, diese Inhaltsanzeige hier abzubrechen.

---

## Dem philosophischen Publikum.

Breslau, bey August Schall ist erschienen:

Gerstäcker, K. F. W., Versuch einer gemeinfaßlichen Deduktion des Rechtsbegriffs aus den höchsten Gründen des Wissens, als Grundlage zu einem

nem bündigen System der Philosophie des Rechts.
gr. 8. 14 Gr.

Ohne Verletzung der Bescheidenheit glaube ich von meinem Buche so viel sagen zu dürfen, daß schon die Neuheit des in dieser Schrift untersuchten Gegenstandes dem Buche einen erwünschten Absatz zusichern wird. Die bisherigen naturrechtlichen Schriftsteller haben bloß den Rechtsbegriff (mehr oder weniger gut und vollständig) dargestellt und entwickelt, ohne seine Gültigkeit zu erweisen. Selbst die Kantischen metaphysischen Anfangsgründe der Rechtslehre und die Fichtische Grundlegung des Naturrechts machen, so groß auch der Werth beyder Schriften in anderer Rücksicht ist, hievon keine Ausnahme. Dieses veranlaßt mich zu glauben, daß ein Versuch diesen noch ungeführten Beweis zu liefern, dem philosophischen Publikum nicht anders als willkommen seyn werde.

Der Verfasser.

---

Der ein und vierzigste Band des Journals für Prediger, welcher in dieser Michaelismesse erschienen ist, enthält wieder mehrere lehrreiche Aufsätze, Nachrichten und Recensionen. In einer längern Abhandlung verbreitet sich Herr Prediger Neumann über die neuern Ansprüche, die man an den Landprediger gethan hat; Herr Schuderoff giebt einen sehr [illegible] Aufsatz über Schwärmgeist; ein anderer von eben dem Verfasser rügt die Vergnügungs- und Spielsucht der Prediger. Herr Prediger S. sagt viel beherzigenswerthes über die Predigtwiederholungen; und Herr Prediger D. beschließt diesen Band mit einigen gedrängten Bemerkungen über Secularfeyer und Secularpredigten, und verbindet damit eine Anzeige verschiedener, am 1sten Januar gehaltenen Predigten. Auch findet man in diesem Bande mehrere lesenswerthe Nachrichten, z. B. von dem im Münsterschen neu etablirten Orden de la Trappe; von dem Schul- und Predigtwesen in der Schweiz; von den Sonntagsschulen in Kopenhagen, u. m. Die Recensionen verbreiten sich dießmal größtentheils über Predigten, z. B. von Henke, Ribbeck, Heß, Schinz, Greiling, Feder, und über die Göttingischen Preispredigten von 1800.

Jeder Band dieses Journals besteht aus 4 Stücken, und das Stück kostet 6 Gr. Halle im Oktober 1801.

C. A. Kümmel, Buchhändler.

---

## Beförderungen und Veränderungen des Aufenthalts.

Herr W. T. Krug, Adjunkt der philosophischen Fakultät zu Wittenberg, hat eine außerordentliche Professur der Philosophie zu Frankfurt an der Oder, und zwar mit Pension und der besondern Erlaubniß, auch theologische Kollegien zu lesen, erhalten, und wird nächstens dahin abgehen.

Darmstadt. Der praktische Arzt allhier, Herr Dr. Bojanus, ist auf herrschaftliche Kosten nach Paris gereist, um die dortigen veterinairischen Anstalten zu benutzen. Von da wird er in gleicher Absicht nach England gehen. Schon im März d. J. wurde er zum Mitgliede des hiesigen Collegii med. gnädigst ernannt.

Ebendaselbst ist der jüdische D. M. Herr Abr. Linz zum Hofrath ernannt worden. Den nämlichen Charakter haben Herr Hahn, praktischer Arzt im Amte Lichtenberg, und Herr Bonhard, Physikus in der Herrschaft Epstein, erhalten.

Die durch die Beförderung des Herrn C. W. Hufeland, und dessen Abreise nach Berlin, erledigte Lehrstelle der Arzneygelahrheit zu Jena, hat der Hr. Dr. und Prof. K. Himly aus Braunschweig zugleich mit dem Charakter eines Hofraths, erhalten.

Der jetzt regierende russische Kaiser hat dem, im Fache der romantischen und dramatischen Literatur rühmlichst bekannten Herrn Generalmajor F. M. Klinger, Direktor des Landkadettenkorps zu Petersburg, ein Landgut in Kurland geschenkt.

Die Königl. Gesellschaft der Wissenschaften und Künste zu Frankfurt an der Oder, hat den Professor der Geschichte und Beredsamkeit, wie auch zeitigen Rektor des Königl. akademischen Gymnasiums zu Stettin, Herrn Johann Jac. Sell, zu ihrem Mitgliede ernannt.

Herr

Herr J. P. von Rodr, Hauptmann vom K. Preuß. Ingenieurkorps, durch verschiedene mathematische und militärische Schriften bekannt, ist von Berlin nach Breßlau, als Ingenieur bey der Festung versetzt worden.

---

## Todesfälle.

### 1801.

Bereits am 17ten März d. J. starb zu Kopenhagen, der dortige, durch seine auch ins Deutsche übersetzte Armenapotheke bekannte Stadtphysikus, Herr C. E. Mangor, im 64sten Jahre.

Am 30sten Jul. zu Sosa bey Zwickau der dasige Pfarrer, C. H. Hecht, 66 Jahre alt.

Am 2ten Sept. zu Wien der bekannte Schauspieler und Schauspieldichter, Herr S. F. Schletter, im 63sten Jahre seines Lebens. Sein Schauspiel: General Schlenzheim und seine Familie, ist auf den meisten deutschen Bühnen mit Beyfall vorgestellt worden.

Am 8ten Oktober zu Jena der Herzogl. Sächs. Weimarsche Hofrath und ehemalige ordentl. Professor der Philosophie zu Göttingen, Herr C. H. W. Büttner. Dieser durch seine mannichfaltigen, und besonders im Fache der Linguistik in seltenem Grade ausgebreiteten Kenntnisse, berühmte Gelehrte, erreichte ein Alter von 85 Jahren. Sein merkwürdigstes Werk sind die in den Jahren 1771 und 1781 in Quartformate erschienenen: Vergleichungstafeln der Schriftarten verschiedener Völker in den vergangenen und gegenwärtigen Zeiten. 2 Stücke.

Am 19ten Oktober zu Berlin der ehemalige Kriegs- und Steuerrath zu Cleve, Herr A. F. Cranz, 63 Jahre alt. Er hat sich in den Jahren 1774 bis 1793 durch eine Menge von ihm herausgegebener Wochen- und Monatsschriften, Flug- und Tageblätter, durch einige Romane und mehrere Staatswirthschaft und Politik betreffende Brochüren bekannt gemacht, deren ziemlich vollständiges Verzeichniß Meusels gelehrtes Deutschland 1. Bd. S. 636 f. liefert. Seine letzte

Schrift über den Titel: Das Experiment mit der Messe zu Frankfurt an der Oder. 1800.

Den 23sten Okt. der berühmte Kursächsische Kapellmeister, Herr Naumann, im 56sten Jahre seines Alters an den Folgen eines Schlagflusses.

## Chronik deutscher Universitäten.

### Giessen. 1800.

Es sind hier seit Jahresfrist folgende Inaug. Dissertationen erschienen:

Herr Johann Conrad Behrends, aus Frankfurt am Main, de cambiis judaeorum contra creditorem christianum jurejurando corroborandis, den 4ten Jul. 34 S. 4.

Herr Carl Joh. Reinh. Scheidler, Batav. Gen. Chirurg., Cardialgiae brevis nosologia, meth. curandi rationalis et morbi ipsius feliciter curati historia, den 6ten Sept. 2 Bog. 4.

Herr Joh. Aug. Theod. Christian Alefeld, aus Flörsheim am Rhein, Leprae historia succincta adjectis binis leprosorum nuper observatorum historiis, den 29sten Dec. 4 Bog. 4.

### 1801.

Herr Gerhard Sebel, Batav. Reg. Chirurg., de morbis pecorum vehalium fonticis, den 16ten Febr. 26 S. 4.

Herr Friedr. Theodor Elisa Schulz, aus Giessen, Disquisitio caussarum sterilitatis in sexu sequiori, den 1sten Jun. 42 S. 4.

Das vom Herrn Prof. Roos verfaßte Programm zu der am 14ten und 15ten September vorgenommenen öffentlichen Prüfung und Redeübung in dem hiesigen Pädagogium, enthält eine Untersuchung über das privilegirte Spitzbubenhandwerk in dem alten Aegypten.

Herr

Herr Prof. Christian Gottlieb Kühnöl aus Leipzig, hat die Professur der Dichtkunst und Beredsamkeit mit einer Rede: de H. Eobani Hessi in bonas literas meritis, welche auf 2 Bogen in 4. gedruckt ist, den 16ten Sept. angetreten. Er lud dazu durch ein Programm: Observationes in Propertium, ein, welches auf 2½ Bog. in 4. gedruckt ist.

Bey Gelegenheit des Rektoratswechsels den 29sten Sept. erschienen Observ. in Propertium Spec. II., auf 2 Bog. 4, von welchem Herr Prof. Kühnöl Verf. ist. Diesen beschäfftigt jetzt das Elogium Senckenbergii, der für die Universität die ansehnliche Stiftung machte.

Herr Georg Friedr. Wilh. Balser, aus Darmstadt, Primae lineae systematis scientiae medicae, den 13ten Okt. 36 S. 4.

Außer diesem haben noch einige, sowohl juristische als medicinische Kandidaten, Thesen vertheidigt, die ersten unter Vorsitz des Herrn Prof. Büchner. Noch andere haben weder Thesen, noch Dissertation drucken lassen, noch vertheidigt.

Ein hiesiger Jude, Heyum Kaufmann, hat eine Morgenandacht für alle Menschen Hebräisch und Deutsch, auf 1 Bog. 4. herausgegeben. Er kündigt darin an, daß er künftig ein kleines Buch herausgeben, und seine Gedanken weiter ausführen wolle.

---

## Anzeige kleiner Schriften.

**Beantwortung der Frage: Was soll der Staat für die Schulen thun? Von Friedrich Koch, Direktor des grossen Rathslyceums zu Stettin. Stettin, gedruckt, bey Leich. 1801. 64 S. 4.**

Eine Einladungsschrift zu einer öffentlichen Redeübung am 30sten Sept. d. J. in welcher der wichtige Gegenstand der Schulverbesserung zwar mit Wärme; aber doch auch mit vieler Ueberlegung und Mäßigung abgehandelt wird. Nachdem der Verf. mit guten Gründen das Interesse des Staats für die Schulen, oder was die öffentliche Erziehung zum Besten des Staats wirken könne, gezeigt hat, leitet er daher die

die Verbindlichkeit des Staats dafür Sorge zu tragen; zeigt die Mängel, die unsere Schulen drücken, und daß gerade jetzt auch im Preuß. Staate der Zeitpunkt vorhanden sey, wo die Schulverbesserung vorgenommen werden müsse. Er beschäfftiget sich dann mit der abzuhandelnden Frage, und zwar: welche Mittel muß der Staat zu diesem Zwecke ergreiffen, und woher sind die Fonds zu nehmen, um diesen Theil ohne das Staats den gehörigen Nachdruck zu geben. Er verlangt nicht bloß Unterstützungen an Gelde; sondern vorzüglich, daß man die Schulen ganz ernstlich als eine Angelegenheit des Staats betrachten, den allgemeinen Besuch derselben durch einen wohlthätigen Zwang befördern, zweckmäßige Schullehrer-Seminarien errichten, der Schuldirektion mehr systematische Einheit geben, und das mühsame Geschäfft der Schullehrer durch mancherley Aufmunterungen erleichtern und belohnen soll. Da indessen nicht zu läugnen ist, daß zur Verbesserung des Schulwesens auch Geldunterstützungen nöthig sind: so thut er verschiedene Vorschläge dazu, deren Bescheidenheit und Ausführbarkeit jeder billige Beurtheiler anerkennen wird. Die Schrift ist dem Königl. Staatsminister, Herrn Grafen von der Schulenburg dedicirt, und dieser grosse patriotische Staatsmann kann durch sein Ansehen, und durch die ihm anvertrauten Mittel unstreitig das Beste thun, daß so billige und gerechte Wünsche redlicher Schulmänner erfüllt werden.

---

## Korrespondenz.

### Auszug aus einem Schreiben aus London vom 28sten August 1801.

Die deutschen Typen, welche in Deutschland selbst so manche Gegner fanden, von denen sie, wenn es möglich gewesen wäre, aus den deutschen Buchdruckereyen ganz verdrängt, und lateinische Typen dafür eingeführt worden wären, werden hier und in Paris viel toleranter behandelt. Wenigstens hier findet Niemand etwas daran auszusetzen, daß die deutsche Sprache für ihre Buchstaben einen eigenen Schnitt habe. Ehemals, als deutsche Bücher noch nicht so sehr bekannt waren als jetzt, glaubten die meisten Engländer, die

die deutschen Typen näher [illegible] hat, was die alte Mönchsschrift ist, welche man hier the black-letter nennt, und noch bey verschiedenen Gelegenheiten, besonders auf Titeln gewisser Bücher, bis jetzt braucht. Aber da man anfing, sich der deutschen Sprache zu befleißigen, und also neue gedruckte Bücher in die Hände nahm: so fand man die Form der deutschen Typen sehr viel gefälliger; und Niemand nannte sie gothisch, wie wohl in Deutschland hin und wieder geschehen ist. Da verschiedene deutsche Bücher hier gedruckt wurden, verlangte man keineswegs, sie mit lateinischen Typen gedruckt zu sehen; sondern man wählte deutsche Typen, und es wurden wirklich dergleichen von einem berühmten Schriftschneider in London geschnitten und gegossen. Vielleicht wird es Ihren Lesern eine kurze Nachricht davon zu finden, nicht unangenehm seyn, daher sende ich sie Ihnen für die A. D. B.

Die ersten deutschen Typen in London wurden von Mr. Caslon, Salisbury-Square, Fleetstreet, geschnitten und gegossen. Es waren nur zwey Schriften, eine lange Cicero, und eine kleine Bourgeois oder Corpus. Ich kann mich, ohne die den deutschen Schriftgießern und Buchdruckern gewöhnlichen Kunstwörter nicht deutlich machen. Wer sie nicht verstehen sollte, kann sie in jeder Sammlung von Schriftproben irgend eines deutschen Schriftgießers erklärt finden.

Mit diesen Schriften ließ zuerst C. Geisweiler, ein deutscher Buchhändler, die Geschichte des Alkaoui, ein kleines Buch zum Unterricht für junge Leute, deutsch, mit dem englischen Originale gegenüber drucken, und C. Symonds, ein englischer Buchhändler, ließ damit Randers deutsche Sprachlehre drucken, ein Buch, welches hier von den Eingebornen, welche deutsch lernen wollen, damals sehr viel gebraucht ward; aber dem Herrn Rander wenig Ehre macht; denn er hat einen Theil seines Buchs aus Wendeborns englischer Grammatik ausgeschrieben, und ein anderer Theil zeigt, daß er von seiner Muttersprache nur eine sehr mangelhafte Kenntniß hat. Diese beyden Bücher wurden bey dem Buchdrucker Whittingham gesetzt, der einen deutschen Setzer Namens Müller dazu brauchte. Da man damals noch keine deutsche Titelschriften hatte: so konnten die Titel nur sehr unvollkommen mit Versalbuchstaben der langen Cicero gedruckt werden. Als Geisweiler nachher

das von Sheridan nach Kotzebue bearbeitete und ziemlich veränderte Schauspiel Pizarro, (Rolla's Tod) ins Deutsche übersetzen und drucken ließ, wurden zuerst auch von Mr. Caslon, Buchstaben aus der Schrift von den deutschen Buchdruckern Tert genannt, zur Titelschrift geschnitten und gegossen. Dieß sind die einzigen deutschen Typen, welche man jetzt in England hat. Die beyden kleinern Schriften sind ganz nach dem Breitkopfischen Schnitt; aber bey den Typen zur Titelschrift, scheint der englische Schriftschneider mehr eigener Idee gefolgt zu seyn. Sie sieht eben nicht gefällig aus.

Zwey Buchdrucker in London, der schon erwähnte Whittingham und Sidney, haben mit deutschen Typen gedruckt.

Außer den erwähnten Büchern sind bis jetzt noch in folgenden Büchern deutsche Typen gebraucht worden.

1) Render's Anglo-german Praxis.

2) Crabb's german grammar.

3) Crabb's Selection of german Prose & Poetry.

4) Im German Museum, welches bey Geisweiler herauskommt, und Uebersetzungen und Auszüge aus den besten deutschen Schriftstellern enthält, sind alle deutsche Stellen mit deutschen Typen gedruckt.

5) Noehden's german Grammar.

Diese letztere ist wohl die theuerste Sprachlehre, die je gedruckt worden; denn sie kostet sechs Schillinge oder über zwey Reichsthaler Konventionsgeld. Sie wird aber hier sehr stark gebraucht, seitdem man die Unvollkommenheit von Render's deutscher Grammatik hat kennen lernen. Eben dieser Herr Noehden, ein geborner Hannoveraner, welcher sich als Tutor eines jungen reichen Milords zu Eton aufhält, hat ein vollständiges deutsch und englisches Handlexikon in zwey Bänden in gr. 8. angekündigt, zu dessen Verlag sich acht hiesige Buchhändler vereinigt haben, und dennoch könnte es geschehen, daß das Werk nicht erschiene, wegen des ungeheuren Preises des Papiers, welcher durch die neuliche starke Auflage aufs Papier noch theurer geworden ist. Wegen dieser unglücklichen und übel berechneten Auflage sind hier schon manche nützliche gelehrte Unternehmungen gescheitert.

In Paris hat schon der berühmte Firmin Didot vor vier bis fünf Jahren eine Probe gemacht, deutsche Typen zu schneiden. Sie gelangen ihm aber so wenig als seine griechischen. Beyde sind etwas steif; es ist auch, so viel ich weiß, mit diesen deutschen Didotschen Typen kein Buch gedruckt worden. Seit Jahr und Tag aber haben in Paris die Bürger *Delalain et Boucher*, *rue de la Harpe*, *Nr.* 132, verschiedene recht hübsche deutsche Typen geschnitten und gegossen. Mit diesen Typen hat der Buchdrucker Anton le Clerc, in der Jakobs-Straße Nr. 187 im J. 1800. Geßners Tod Abels im Verlage verschiedener Buchhändler gedruckt. Also zum Druck von Geßners Tod Abels, welchen der berühmte Verfasser, selbst ein Buchdrucker, in Zürich mit lateinischen Typen drucken ließ, werden in Paris die deutschen Typen vorgezogen! Der Schnitt der Typen macht den französischen Schriftschneidern Ehre. Die Hauptschrift zu dem Buche ist eine runde Cicero auf einem etwas höhern Kegel als gewöhnlich. Der Schnitt der Buchstaben ist mit einem Kunstausdrucke, etwas fetter als die in Deutschland geschnittenen Typen, welches, nebst dem höhern Kegel, wodurch zwischen den Zeilen mehr Licht kommt, dem Auge sehr wohl thut. Auf dem Titel siehet man als Titelschriften: Text, Tertia und Mittel.

Die Louise unsers Voß ist in Paris ins Französische gar nicht übel übersetzt worden. Sie findet aber wenig Beyfall, und dieß wundert mich gar nicht; denn mit aller Kunst des wirklichen braven Uebersetzers, welcher sein Original wohl ganz mag gefaßt haben, ist's doch kaum glaublich, wie gezwungen die niedlichsten und naivsten Stellen des Originals in der Uebersetzung aussehen, weil die französische Sprache ganz unfähig ist, sich an die Ideen und Bilder anderer Nationen anzuschmiegen. Wie ganz anders sind die Proben von englischen Uebersetzungen einzelner Lieder und Idyllen von Voß. Ein französischer Kunstrichter sagt bey Gelegenheit der Uebersetzung der Louise, — davon er NB. das Original nicht kennt, und doch das Gedicht selbst kritisiren will: — que les allémands manquent quelque fois de gout, mir aber fiel bey Lesung dieser Uebersetzung sehr auf: que la langue françoise manque quelque fois d' énergie, de richesse et de pliabilité. — Fast nur das was eigentlich Parisisch ist, kann die französische Sprache ausdrücken; alles andere

geht

gehe schlechterdings verloren. Man sieht dieß doch deutlicher in des B. Bitaubé Uebersetzung von Göthe's Hermann und Dorothea, welche freylich auch ein gutes Theil holzerner ist, als die Uebersetzung der Louise. B. Bitaubé scheint gar keinen Sinn für die Fülle einer poetischen Periode zu haben. Auf jeden Fall, wenn die Franzosen deutsche Gedichte kennen lernen wollen, müssen sie Deutsch lernen, und unsere Sprache studiren, gleich den Engländern.

---

## Vermischte Nachrichten und Bemerkungen.

Der Stadtrath hat dem kürzlich zu Darmstadt verstorbenen Weyland, dessen früher Tod der Ueberspannung seiner Kräfte in Erfüllung der Berufspflichten zuzuschreiben war, deßwegen ein ehrenvolles Denkmal in der Hessen-Darmstädt. Landzeitung einrücken lassen, und die sämmtliche Schuljugend veranstaltete ihm ein feyernes Leichenbegängniß. Anonym gab er heraus: „Sentenzen aus Jean Pauls und „Hippels Schriften. Frankfurt, bey Behrens. 1801. 8., und „Sittenlehren in Beyspielen. Ein Lesebuch in Mädchenschu-„len. Gießen und Darmstadt, bey Heyer. 8.

Der vormalige Konrektor am deutschen Lyceum zu Stockholm, und jetzige Prediger in dem großen Gothaisch-Eisenachischen Fabrikendorfe Ruhla, Herr Schmidt, ist Verfasser der höchst interessanten, bey Hoffmann in Hamburg 1801 unter folgendem Titel erschienenen Reisebeschreibung: „Reise „durch einige schwedische Provinzen, bis zu den südlichen „Wohnplätzen der nomadischen Lappen. Mit (trefflich ge-„arbeiteten) Aussichten von Silberg."

Neue Allgemeine
Deutsche Biblioth[e]

Vier und sechzigsten Bandes Erstes Stück,

Viertes Heft.

## Erdbeschreibung, Reisebeschreibung [und] Statistik.

Geographisches statistisch-topographisches Le[xikon] von Obersachsen und der Ober- und Nieder-[Lau]sitz, oder vollständige alphabetische Beschrei[bung] aller im Obersächsischen Kreise und der Lausi[tz be]findlichen Städte, Schlösser, Dörfer, Fle[cken,] Höfe, Berge, Thäler, Flüsse, Seen, merk[wür]digen Gegenden u. s. w. mit genauer Anzeige [von] deren Ursprung, ehemaligen und jetzigen Besi[tzern,] Lage, Anzahl und Nahrung der Einwohner, [Ma]nufakturen, Fabriken, Viehstand, merkwür[digen] Gebäuden, neuen Anstalten, vornehmsten [Merk]würdigkeiten rc. Erster Band. Ulm, im V[erlage] der Stettinischen Buchhandlung. 1800. 77[...] 8. Zweyter Band, Ebendas. 1801. 8. [...] Jeder Theil 2 Rg.

Ein Werk dieser Art muß mehrere Auflagen erlebt [haben,] und jede derselben muß mit der größten Sorgfalt ver[bessert] und vermehrt worden seyn, ehe es auf Vollständigkeit e[inigen] Anspruch machen kann; ja es würde sogar gewisserm[aßen] unbillig seyn, zu verlangen, daß die auf dem Titel [sich be]findenden Ausdrücke vollständige Beschreibung [...]

im Obersächsischen Kreise befindlichen Oerter ꝛc. im eigentlichsten Sinne genommen werden sollten. — Es ist fast unmöglich, wenigstens äußerst mühsam, die zu einem solchen Werke nöthigen vielen Materialien selbst zu sammeln. Daher benutzt man, und zwar mit Recht, was man vorgearbeitet findet. Auch der Verf. hat vieles Vorgearbeitete benutzt; aber von den Hauptquellen, die ihm seine Arbeit sehr hätten erleichtern, und seinem Werke einen höhern Grad von Vollständigkeit geben können, scheinen seiner Aufmerksamkeit doch manche entgangen zu seyn, nämlich: Alphabetisches Verzeichniß aller in dem Churfürstenthum Sachsen und in denen dazu gehörigen incorporirten Landen befindlichen ꝛc. Städte, Aemter, Schlösser ꝛc. Zweyte beträchtlich vermehrte und verbesserte Auflage. 1791. 4. Topographisch-statistisch-geographisches Wörterbuch der sämmtlichen Preuß. Staaten, wovon der erste Theil in Halle 1796, in 8. heraus kam; und Wutstrack's historisch-geographisch-statistische Beschreibung von dem Königl. Preuß. Herzogthume Vor- und Hinterpommern. Stettin, 1793. 8. (Nachtrag, ebendas. 1795.) — Hätte der Verf. diese Quellen benutzt: dann würde folgendes nicht fehlen: Der Aalgraben oder der Neuendorfsche See im Königl. Preuß. Vorpommern im Randowschen Kreise, ½ Meilen lang und eben so breit; Ahlstädt, ein Dorf von eilf Häusern in der gefürsteten Grafschaft Henneberg; Aichicht, ein Amtsäßiges Dorf im Amte Voigtsberg, im voigtländischen Kreise; Albehnieck oder Dalbehnieck, ein Chatoullengut unter dem Amte Brandenburg, im Brandenburgischen Kreise; Albehnlauck oder Dalbehnlauck, ein Chatoullendorf ebendaselbst; Albenorth oder Dalbenorth, ein Chatoullengut ebendaselbst; Albrechts, (in der Volkssprache Malmers) ein Pfarrkirchdorf von 133 Häusern, eine Stunde von Suhl, welches von vielen Nagelschmieden und einigen Barchentwebern bewohnt wird; Altwigshagen, ein Dorf in Vorpommern; Beerensgrün, ein Dorf nicht weit von dem Chursächsischen Bergstädtchen Schwarzenberg; Bockau, ein Bergflecken im Chursächsischen Erzgebirge, eine Meile von Schneeberg, — u. a. m.)

Der zweyte Theil umfaßt die Artikel von Braam in Schwedischpommern, bis auf den See Dowinsee in der Ukermark. Die ausführlichsten darunter sind: Brandenburg, Budissin, Chemnitz, Churmark, Churkreis,

Chur-

Chursachsen und Dessau. Die Nachrichten sind aus den vielen Vorarbeiten hier vielleicht mit übergroßer Vollständigkeit gesammelt.

Hätten diese Artikel, ungeachtet ihrer Wichtigkeit nicht mehr concentrirt werden können? Auf die Art wird dies Lexikon zu bändereich werden. Wir wählen von den obigen Abschnitten die Churmark. Von derselben heißt es gleich anfänglich S. 297: »Sie enthält die Altmark, Priegnitz oder Vormark, Mittelmark, Ukermark, die Herrschaften Beeskow und Storkow, nebst dem Luckenwaldischen Kreise.« Dies ist eine absolute Eintheilung. Man kann die beyden letzten bey der Eintheilung füglich übergehen. Machen die Herrschaften Beeskow und Storkow gleich eine besondere Landschaft der Churmark aus: so sind sie doch in kameralischer Hinsicht ein Kreis der Mittelmark, und dürfen bey der Haupteintheilung der Churmark nicht vorkommen. Noch weniger darf hier der Luckenwaldische Kreis aufgeführt werden, der laut der Cabinetsordre K. Friedrich II. seit Trinitatis 1773 zur Churmark geschlagen worden ist, und jetzt immer als ein Kreis der Mittelmark behandelt wird. In den neuern Charten der Mittelmark, u. a. in der von Sotzmann entworfenen und von Jank gestochenen, vom Jahre 1791, wird er zu den Kreisen mit angegeben, und durch Gränzen und Illumination kenntlich gemacht. — Dann folgen Nachrichten aus Borgstede's Topographie der Churmark, und Leonhardi's Erdbeschreibung der Pr. Monarchie, (wörtlich). Die S. 313 nach der letzten Schrift beybehaltene Ordnung gefällt uns nicht. Der Zauch- und Luckenwaldische Kreis hat u. s. w. — Sollte der Unkundige nicht glauben, dies wäre, wie beym Glien- und Löwenbergschen Kreise der Fall ist, auch nur Ein Kreis; da es doch zwey verschiedene Kreise der Mittelmark sind? — Eben so muß der Bees- und Storkowsche Kreis vor der Ukermark behandelt werden. S. 328 wird die ehemalige Altmark- und Prignitzsche Kammerdeputation in Stendal als noch existirend aufgeführt, da sie doch schon seit mehrern Jahren eingegangen ist. Daher kann auch S. 329 kein Präsident der Kammerdeputation in Stendal nahmhaft gemacht werden. — Die zur Churmärkschen Kammer gehörigen Kassen sind nicht vollständig. Hier sind nur von den Generalkassen benennt die Domainen- und Kriegeskasse. Es fehlen

die General-Chargenkasse, Extraordinären- und Generalstrafkasse. In der Ukermark ist kein Obergericht mehr. S. 334. Die Churmärkschen Accise- und Zoll-Directionen, davon die erste in Berlin, die zweyte in Brandenburg ist. Wir vermissen überhaupt, da der Herausgeber nur der Leonhardischen Schrift gefolgt ist, die neuesten Angaben.

Bey dem Artikel Brandenburg (Mark) ist das Mehreste auch aus dem genannten Werke entlehnt worden. Darin dürfte eben so Einiges zu verbessern seyn. Wenn es S. 85 heißt: »Nach einer Königl. Verordnung von 1776 erhält die Kämmerey dennoch ihren Antheil am Zolle, wenn auch Königl. Freypässe gegeben werden,« so ist darunter richtiger das Schleusengeld zu verstehen. Die folgenden Worte, die hierauf Bezug haben, müssen gleichfalls geändert werden, zu welcher Auseinandersetzung uns hier aber der Raum fehlt. — Der Artikel Chursachsen nimmt allein acht Bogen und zehn Seiten ein. Wahrlich, eine Ueberladung und keine mit fruchtbarer Kürze gepaarte Vollständigkeit für ein Lexikon. Wir vermuthen, daß dieser Abschnitt aus Leonhardi's Beschreibung der sächsischen Lande gezogen ist, die wir nicht gleich zur Hand haben. — Wir vermissen Brücks, ein Bergdorf im Sächsischen mit sieben Häusern und gegen sechszig Einwohnern. Bey Breitenau ist zu erinnern, daß das dasige Rittergut an die Gemeine verkauft ist, die es unter sich getheilt, und die Voigteylichkeit dem Herzogl. Amte Koburg überlassen hat.

Uebrigens sehen wir bey einem literarischen Unternehmen der Art wohl ein, daß dabey stete Veränderungen vorkommen; doch müssen wir wiederholt den Herausgeber erinnern, sich, unbeschadet der Vollständigkeit, mehr der Kürze zu befleißigen, damit dieses Wörterbuch nicht zu einer ganz unverhältnißmäßig großen Anzahl von Bänden anwachse. Das Lexikon des Bayerschen Kreises, 1200 Quadratmeilen, (Mittelzahl) ist in 3 Theilen geendigt; wie stark wird nicht das vorliegende nach diesem Zuschnitt werden müssen, wenn man auf den Obersächsischen Kreis 2000, und auf die Ober- und Niederlausitz 180 Quadratmeilen rechnet? Ferner müssen dafür die neuesten statistischen und topographischen Notizen, die hin und wieder, besonders in periodischen

Schrif

Schriften zerstreut sind, sorgfältig eingesammelt werden, weil daran ungemein viel liegt. Dieses Aufsuchen ist sehr mühsam; kann aber zur Vervollkommnung des Werks nicht aus der Acht gelassen werden. Hiermit verbinden wir den Wunsch, daß dem Herausgeber auch oft handschriftliche Beyträge, an Ort und Stelle eingesammelt, zugesandt werden mögen.

Dw. Dwk.

Die Preußische Monarchie, oder geographisch-statistische Beschreibung aller Königl. Preuß. Staaten, für mittlere Schulen bearbeitet. Glogau, in der neuen Günterschen Buchhandl. 1799. 328 S. 8. 20 gr.

Eine planlose Compilation, die für den jetzigen Gebrauch gar nicht geeignet ist. Wer würde in Bürgerschulen, zu welcher Gattung sie auch gehören dürften, (denn dies soll doch wahrscheinlich der unbestimmte Ausdruck: mittlere Schulen, bedeuten) ein Lehrbuch einführen, worin wahre, halbwahre und falsche Notizen, und veraltete statistische und geographische Angaben, enthalten sind, wofür man längst neuere Data hat! In einer gut organisirten Schulanstalt wird ein verständiger Lehrer auch beym Vortrage der Erdbeschreibung einen Plan verfolgen, der sich jedesmal nach dem Alter, den Kenntnissen u. s. w. der Individuen, die er unterweiset, richtet. In dieser Schrift aber liegt bey der Behandlung der einzelnen Provinzen kein fester Plan zum Grunde; daher sie für den beabsichtigten Endzweck nicht tauglich ist.

Es würde ungerecht seyn, die Angaben der Gegenstände zu rügen, welche nach der Erscheinung der Schrift erst verändert worden sind, z. E. daß das vormalige Bosniakenregiment jetzt das Regiment Towarczys heißt, und daß vom ehmaligen Tatarenpulk die meisten Offiziere in die 5 Eskadr. n des Bat. Towarczys einrangirt oder derselben aggregirt sind. Dies konnte der Herausgeber nicht voraussehn; aber das Buch ist voll von Fehlern und Mängeln, die im

Anfange des J. 1799 leicht vermieden werden konnten. Wo von den Landeskollegien die Rede ist, vermißt man die wichtigen Departements: die Generalkontrolle der Finanzen und die Oberrechnungskammer; beym Militairdepartement fehlt das Militair-Justizdepartement. Beym geistlichen Departement heißt es: »Hiervon ressortirt das reformirte und lutherische geistliche Departement.« (Mit nichten! das geistliche Departement wird darin eingetheilt.) Was bedeutet das Obercommissorium zu Berlin? — Vermuthlich das Oberkonsistorium. Die geistliche Examinationskommission ist eingegangen. Vom ref. geistl. Departement hängt auch das Kirchenrevenüendirektorium ab, welches hier ganz fehlt. — Die Hofbedienungen sind von der Zeit des verst. Königs, und der Hofstaat der regierenden Königinn, (wie hier steht) paßt auf die Hofämter der verwittweten Königinn, mit Ausnahme der Pagen.

Die geographische Beschreibung der Länder selbst trägt an vielen Orten auch den Stempel des Alterthums. Bey Berlin giebt der Herausgeber von einigen gewerbetreibenden Ständen die Personenzahl vom J. 1784 an (vergl. Nicolai's Beschr. v. Berlin und Potsdam, 3te Aufl. v. J. 1786); ungeachtet neuere Listen in den Jahrbüchern der Preuß. Monarchie und in den Denkwürdigkeiten der Mark Brandenburg zu finden sind. Aber selbst hierbey ist die Flüchtigkeit des Abschreibens sichtbar. Die Wollenbandfabrikanten werden der Zahl nach nicht bestimmt, da doch damals 2 vorhanden waren. Baumwollenzengarbeiter waren nur 435, nicht 4356 wie hier steht. — Bey Stendal in der Altmark ist noch von der altmärkschen und prignitzischen Kammerdeputation die Rede, die seit mehrern Jahren nicht mehr daselbst existirt. — Die Mittelmark hat 10 Kreise. Der Breskow- und Storkowsche Kreis, von dem es S. 72 mit Recht heißt, daß er zur Mittelmark gerechnet wird, hätte auch daselbst, und nicht ganz abgesondert, eine Stelle finden müssen. Bey diesem Theile der Churmark (der Mittelmark,) werden die Oerter nach den Kreisen behandelt; aber nicht bey der Altmark, Priegnitz und Ukermark. Bey der Neumark ist nicht erwähnt worden, daß Küstrin nicht zu den Kreisen gehört. Ferner sind daselbst die 7 ursprünglichen Kreise nicht angegeben; wohl aber die 4 einverleibten. In jenen sind die Oerter unter einander geworfen. Hinter Mo-

rin,

ein, das zum Königsbergischen Kreise gehört, folgen Arenswalde und Reetz, die im Arenswaldischen Kreise liegen; worauf alsdann die Kreisstadt Königsberg beschrieben wird. Kann man darin wol Plan und Ordnung wahrnehmen? — Eben so fällt es auf, daß in der Altmark der sogenannten lateinischen Schulen in Tangermünde und Gardelegen Erwähnung geschieht, und dennoch der gelehrten Schule in Salzwedel nicht gedacht wird. —

Die Größe des Fürstenthums Halberstadt soll nach S. 116, und zwar nach der neuesten Ausmessung 42 Quadratmeilen betragen. Dies ist sehr unrichtig ausgedrückt. Das Fürstenthum Halberstadt enthält nur 28 Quadratmeilen; bringt man aber den Preuß. Antheil an der Grafschaft Hohenstein mit 8½, Wernigerode mit 4½ und Quedlinburg mit 2 Quadratmeilen in Rechnung: so erhält man nach den neuesten statistischen Angaben 43 Quadratmeilen. Der Vf. hat beym Fürstenthum Halberstadt nur 5 Kreise angegeben, und dieselben ganz anders benannt, als sie wirklich heißen. Es sind bekanntlich 7 Kreise. Die Grafschaft Regenstein oder Reinstein hätte füglich übergangen werden sollen, da sie in der That nicht mehr existirt; sondern der Westerhausensche Kreis an ihre Stelle getreten ist. Was soll ferner noch einmal: »Regenstein, ein ehemaliges festes Schloß.« Man muß ja auf die Art glauben, daß der Ort noch existirt und Einwohner hat. Bekanntlich ist aber das Schloß seit 1758 von den Preußen geschleift worden. Es ist nur noch ein Theil der Mauer und innerhalb ein Brunnen vorhanden. Westerhausen ist kein Flecken; sondern ein Pfarrkirchdorf mit einem Königl. Amte.

Man wird auch mehr vom Rec. nicht erwarten, daß er mehrere Belege von der Untauglichkeit dieses Buchs zum Schulgebrauch anführe. Da wir besonders in Hinsicht auf neuere statistische Angaben Vorarbeiten besitzen, z. B. die Schriften Leonhardi's, Krugs, Herzbergs u. a. m.: so mußte der Verf. dieselben zu Rathe ziehen, und überhaupt hätte die innere Einrichtung für den Endzweck mit mehr Sorgfalt und Fleiß gemacht werden müssen, als leider! geschehen ist.

Gr.

Statistische Bemerkungen über die politische Lage Frankreichs. Strasburg. 1800. Erster Theil, 20 Bogen 8. Zweyter Theil, 17½ Bogen. 1 Rg.

Dieses Werk kommt um volle zehn Jahre zu spät. Es enthält nemlich eine Kritik der ersten französischen Konstitution. Wahrscheinlich ist es aus dem Französischen übersetzt, und Troß des angeblichen Druckorts Strasburg, mitten in Deutschland zur Welt gefördert worden. Ob nun der Verf. Recht oder Unrecht hat, u. s. w. scheint Rec. keine weitere Erörterung zu verdienen. Vielleicht ist es gar ein Ladenhüter mit einem neuen Titel versehen!

Cir.

Vaterländische Reise von Grätz über Eisenerz nach Steyer. Von K. J. v. L. Wien, bey Rötzel. 1798. 15 Bog. gr. 8.

Aus dem Vorberichte und aus dem Buche selbst erhellet, daß der uns unbekannte Verfasser dieser Reisebeschreibung ein Geschäfftsmann ist, der im Sommer des J. 1792 zu seiner Erholung eine Reise durch Steyermark unternahm, und alsdann die dabey gemachten Bemerkungen zur angenehmen Rückerinnerung an dieselbe niederschrieb. Er scheint uns fast zu bescheiden, wenn er sagt, er sey, da er sich an dieses Geschäfft gemacht habe, überzeugt worden, daß es mehr als gemeine Kräfte fordere, um neben wichtigen Berufsgeschäfften auch Schriftsteller zu seyn. Denn er schreibt wirklich unterhaltend, weiß Alles durch Hülfe einer lebhaften Phantasie anschaulich zu machen, und verbindet das Angenehme mit dem Nützlichen, indem er uns bald Naturscenen und romantische Gegenden schildert, bald Beobachtungen über den Gewerbfleiß, die Sitten und Gebräuche der Menschen, die er kennen lernte, über Werke der Kunst, vorzüglich aber über Bergwerke und über Gewinnung der Eisenerze, mittheilt. Dem Vorwurfe, daß er zu viel von sich spreche, begegnet er, wie uns deucht, ganz richtig dadurch, daß er sagt: »Es gehört oft zur lebhaftern Darstellung des Lokalen, der Sitten der Landesbewohner, der gewöhn-

[illegible] Nahrungszweig, des gründlichen Fuhrwerkes, und tausend anderer Gegenstände, daß etwas Persönliches angeführt werde; oft ist es eine unterhaltende Abwechselung, und nicht selten fordert es der Faden der Erzählung.« Einige Provinzialismen in der Schreibart, z. B. verläßlich statt zuverlässig, auflassen statt auflösen, das Erträgniß statt der Ertrag, bringt man bey einem solchen Schriftsteller nicht in Rechnung.

Wir wollen nun aus diesem in 8 Abschnitte getheilten Fragment einer Reisebeschreibung — denn ganz konnte der Verf. wegen Mangel an Muße die Arbeit nicht ausführen — Eines und das Andere zur Probe ausheben, und unsern Lesern vorlegen. S. 4 u. f. Etwas zur Geschichte des Oesterreichischen Mauthwesens. — Schöne Altarblätter in der Probstey Straßengl, von Hrn. Schmid in Stein. — Bey dem Schlosse Peckau, so wie anderwärts, fand unser Reisende eine sinnliche Stufenleiter der Kultur. »In den ältesten Zeiten, sagt er, wo der unbezähmte Ritter über alle gesellschaftliche Verhältnisse sich erhob, wohnte er zwischen festen Mauern auf unersteiglichen Felsspitzen, wo er dem Landesfürsten, dem einzigen Vertheidiger der allgemeinen Sache, Trotz bieten konnte, die Befehdungen seiner Nachbarn aushielt, und den Raub verwahrte, den er dem vorbeyziehenden unbewehrten Städter, oder den Hüttenbewohnern rund herum abnahm. Als aber durch den Landfrieden, die Errichtung stehender Heere und die Erfindung des Schießpulvers das Handwerk zum Theil gelegt, zum Theil gesetzlich anerkannt und gesichert wurde,« (vielleicht wollte der Verf. sagen: Als ihm aber — das Handwerk gelegt und das Eigenthum gesetzlich u. s. w.) »da stieg er von seinem beschwerlichen Adlersneste schon näher zu andern Menschenkindern herab; allein seine damaligen Anlagen haben noch immer das Gepräge sowohl der Barbarey des Jahrhunderts, als des seinem Stande besonders eigenen Geistes. Als endlich die Kultur allgemeiner, die Bequemlichkeit reitzender, das Band der gesellschaftlichen Vereinigung fester und die Wirkungen der Künste und Wissenschaften dem alten Geiste der Rauhheit und Gewaltthätigkeit tödtlich wurden; da nahm (trug) er kein Bedenken, sich in den Thälern mitten unter seinen Mitbürgern, wären sie auch seine eigenen Grundholden, (Leibeigenen) niederzulassen.« — Von dem silberhaltigen Bleybergwerk

bey dem an der Mur liegenden Marktflecken Feistritz, sehens- werth von dem dabey angebrachten Pumpenwerk. — Treffliche Pflege oder methodische Behandlung der Waldungen in Obersteyermark. S. 36. — Umständlich von der am 4. u. 5. Sept. 1794 fast ganz eingeäscherten Stadt Bruck, und von der dadurch in einem seltenen Grade erregten Wohlthätigkeit. — Zu Leoben und in allen Steyermärkischen Städten giebt es Liebhabertheater. Diesen leidenschaftlichen Geschmack für das Theater, sieht der Verf. als einen Beweis der aufkeimenden Geisteskultur, aber nicht ihrer Reife, an. „Dieser Anfang der Verfeinerung ist auch aus vielen andern Umständen in L. sichtbar, wo Kultur neben Rohheit, und Bestreben sich hervorzuthun, neben kleinstädtischem Wesen, erscheint.“ In andern Ländern, möchte man sagen, gehört der Hang zum Theaterwesen zur Ueberverfeinerung. Vermuthlich ist das Steyermärkische noch in der Kindheit. — Der größere Wohlstand der Bauern in Obersteyermark in Vergleichung mit denen in Untersteyermark, kommt nicht bloß von der vortrefflichen Viehzucht, Waldkultur und Kohlenerzeugung her; sondern vielmehr von den beträchtlichern Abgaben der letztern, indem sie mit dem Ertrag der Gründe gewöhnlich in einem weit drückenderen Verhältnisse stehen. Auch die Erde, die letztere bebauen, fordert eine viel mühesamere Pflege von Menschenhänden, und lohnt seinen Fleiß nur kärglich u. dgl. Von der Wiesenpflege der Steyermärker. — Von den Steyermärkischen Bergwerken, Eisenschmelzen und Schmelzhütten ziemlich umständlich, und zwar in einigen Gegenden, hauptsächlich aber bey Eisenerz. Wir halten uns dabey um so weniger auf, da das, von unserm Verf. nicht genannte klassische Werk des ältern, verstorbenen Schreber's (Beschreibung der Eisen- Berg- und Hüttenwerke zu Eisenerz in Steyermark, Leipz. 1772. gr. 4.) bekannt genug ist. Doch finden sich einige Beyträge zur neuern Geschichte jener Eisenwerke, z. B. von der Eisenhandlungsgesellschaft in der Stadt Steyer; und dann etwa folgendes Faktum: „Die Hauptgewerkschaft inner dem Berge erzeugt jährlich gegen 120,000 Cent. Roheisen; wovon sie aber beträchtliche Abgaben dem Staate erlegt. — Ehemaliger und jetziger Flor der Stadt Steyer. Unter andern besitzt sie noch ein großes Einlagskapital, dessen Zinsen der Bürgerschaft in einträglichen Jahren von ihrer Steuer-Schuldigkeit abgeschrieben werden. — Trachte der Einwohner,

die

die mit einem gemäßigten Luxus verräth; eine Folge der gleichern Vertheilung des Reichthums. Leider wird die dort herrschende Einfachheit der Sitten von einer gleichen Schwerfälligkeit des Geistes begleitet. Man bleibt gern beym Alten, und die Fortschritte der Wissenschaften in den neuern Zeiten werden nicht allein verkannt, sondern auch für gefährlich gehalten. Es sind auch Gelegenheiten zu gesellschaftlichen Zusammenkünften dort nicht so vorhanden, wie in andern Städten gleicher Größe. Aber ein Theater findet man ebenfalls daselbst. Die in dem aufgehobenen Dominikanerkloster angelegte Manchestermanufaktur war damals erst im Aufkeimen. Die Gewerbe der Feuerarbeiter oder die Schmiede sind zahlreich. Diese Arbeiter haben unter sich eine Communität in Hinsicht der Kohlen, deren sie jährlich über 4000 Maaß verbrauchen. Der Handel mit ihren Waaren geht durch Italien über Livorno oder Triest nach der Levante. Lesenswürdig sind noch die Nachrichten von der dortigen Musketenfabrik und dem Institut der Büchsenmacherlehrlinge.

Da.

## Gemälde von Palermo. Von Dr. Hager. Berlin, bey Fröhlich. 1799. 288 S. 8. 1 Rthl.

Des Verfassers zweyjähriger Aufenthalt in Palermo, wohin er von dem Könige von Neapel zur Untersuchung einiger falscher Handschriften berufen ward, eignete ihn allerdings mehr als jeden andern Reisenden, der gleichsam im Vogelfluge vorüberzieht, zur Darstellung eines Gemäldes dieser Stadt, und man hätte von ihm viel neue, ausführliche und vollständige Beobachtungen und Nachrichten über Palermo, bey einem so langen Aufenthalt erwarten können. Bey der Lectüre seines Buchs aber, findet man sich in dieser Erwartung größtentheils getäuscht. Wer nicht von dem Aufenthalte des Verf. in Palermo überzeugt ist, der könnte leicht auf die Vermuthung gerathen, er habe bloß kurze (und sehr mangelhafte) Auszüge der viel vollständigern Schriften seiner Vorgänger, über P. liefern, und diese zum Vehikel brauchen wollen, um seine, ihm nicht abzuleugnende, Bele-

senheit,

fachheit, hauptsächlichen literarischen Kenntnisse und anderweitigen Reiseerfahrungen ins Publikum zu bringen. Fast unter allen Rubriken, unter welche er die einzelnen Theile seines sehr ungeordneten Gemäldes, (wir möchten es lieber eine leichte Skizze nennen) bringt, schweift er auf viele und mancherlei, seinem Hauptgegenstand kaum verwandte Gegenstände der Länderkunde, alten Geschichte und Literatur u. s. w., ab; so daß man oft nur gar wenig von dem darin findet, was die Rubrik verspricht, und durch solche Nebenwerke von dem bezeichneten Hauptgegenstand abgezogen wird. — Uebrigens zeigt sich Hr. H. zwar als nicht alltäglicher, aber immer als flüchtiger Beobachter, in Palermo, das wir aus frühern Nachrichten anderer Reisenden gründlicher und genauer kennen, als er es uns doch kennen lehren will. In einzelnen Partieen des Gemäldes, (besonders auf den ersten Bogen zeigt er eine glückliche Darstellungsgabe; aber sein Vortrag ist ungleich, bald blühend, bald schleppend, bald gar vernachlässigt und inkorrekt. — Wie sonderbar und unzweckmäßig die fragmentarischen Nachrichten und Rubriken durcheinander geworfen sind, wird, unter andern die folgende allgemeine Uebersicht des Inhalts beweisen.

Das Gemälde von Palermo theilt er in den ersten Abschnitten in zwey Hauptpartieen, in das Gemälde des Winters und das des Sommers. Wir wollen einen Blick auf das Ganze dieser anmuthigen Darstellung werfen.

„In reitzenden Gestalt erscheint unter dem glücklichen Himmelsstrich Siciliens, der in unserm Norden frostige und unwirthbare Winter. Pomona mit ihrem reichen Füllhorn von Früchten der schönsten und edelsten Art, ist seine Begleiterin; die meisten Bäume und Gesträuche deckt frischgrünendes Laub; Fahrenheits Wärmemesser erhält sich meistens in der gelindern Temperatur von 50°; unsre Frühlingsblumen blühen ohne Wartung; selbst mit dem Regenwetter wechselt Sonnenschein ab. In der Mitte des Jänners steht der Mandelbaum in voller Blüthe, nachdem schon im December frisches Grün die Wiesen bedeckt hat; Feldblumen, junge Gemüse erscheinen zu gleicher Zeit; Rosen, Hyacinthen und Narcissen blühen zu Anfang des Jahrs in freyer Luft, u. s. w. — Für den Mann aus dem kalten Norden mag dort der Sommer unbequem genug seyn. Schon im

May

Nun ist die Hitze groß; während drey bis vier Monaten fällt kein Tropfen Regen; kein Gewitter kühlt in dieser Zeit die Luft. Die beste Wohnung ist dann am Meergestade, wo doch einige Kühlung wehet, die Seebäder nahe sind, und die sicilianischen Schwimmer, unstreitig die künstreichsten von allen, den ganzen Tag im Meere scherzen. Mannichfache Arten von Gefrornem genießt man schon vom Frühmorgen an, um sich zu kühlen, den Magen zu stärken und die Eßlust herzustellen. Der gemeine Mann labt sich mit durch Schnee gekühltem Wasser. Die brennende, manchmal bis zu 38° Reaumur steigende Luft des Scirocco, ist glücklicherweise höchst selten (der Verf. spürte sie in 2 Jahren nur einmal) und dauert gewöhnlich nur einige Stunden. — Nach Untergang der Sonne verläßt Alles die glühenden Zimmerwände, und eilt der Seekühlung auf den Spaziergängen am Gestade und ihren Erfrischungen zu. — Diesem allen ungeachtet hört man von giftigen Thieren und Insekten in diesem Lande, sehr wenig. Die berüchtigte Tarantel ist in Sicilien gar nicht zu finden.

Wir folgen dem Verf. nun zu den Sehenswürdigkeiten, Menschen, Unterhaltungen, Gesellschaften, u. s. w., in Palermo und seinen Gegenden, nach der von ihm gewählten — Anordnung.

Unter den Gebäuden zeichnen sich aus, der Pallast des Vicekönigs mit seinen Umgebungen und Ueberbleibseln von Verzierungen aus den Zeiten Rüdigers und der arabischen Kunst; die im arabischen Geschmack des 12ten Jahrhunderts erbauete Domkirche, wo im J. 1781 das porphyrne Grab Kaiser Friedrich II. eröffnet, und der im kaiserlichen Schmuck gekleidete Leichnam, nach 500 Jahren noch unverwesst gefunden ward; (der Verf. findet hier Gelegenheit, aus den Zeiten der Araber verschiedene nicht unerhebliche Bemerkungen beyzufügen.) Die neue Sternwarte, in einer unzweckmäßigen, den Gesichtskreis beschränkenden Lage (die Ideenverbindung, nach welcher Hr. H. unter diesem Abschnitt, weitläuftig von der arabischen Taubenpost spricht, läßt sich kaum errathen). — Auf die Sternwarte und Taubenpost folgt hier das Frauenzimmer zu Palermo, unter welchem sich noch Spuren griechischer Schönheit finden. Aus dem Kloster, (dem allgemeinen weiblichen Erziehungs-

In-

Institute) heyrathen die Palermitanerinnen oft schon im 12ten Jahre, und sind im 30sten Großmütter. Der gewöhnlich elenden Klostererziehung ungeachtet, scheint diese bey ihnen doch nicht durchaus vernachläßigt zu seyn. Von den Damen versetzt uns der Verf. zu den arabischen Antiquitäten, die in dieser Gegend gefunden werden, und giebt davon nur oberflächliche und sehr fragmentarische Nachrichten. Von diesen verfällt der Verf. auf die Ansicht des Meers im Sturm und Stille, und macht davon eine freilich stark und grell contrastirende und malerische Beschreibung, solchen Lesern, denen mit dergleichen immer sehr mangelhaften und tautologischen Beschreibungen gedient ist. — Etwas besser befindet man sich an der Seite des Verfassers in den Schauspielhäusern von Palermo, von welchen er uns einen erträglichen Begriff macht, vor den Volksbühnen, wo es ziemlich roh hergeht. In eben diesem Abschnitt macht der Verf. ohne sichtbare Veranlassung einen Seitensprung nach Messina, und zu einer Parallele in Absicht der Lage dieser Stadt gegen Palermo, wobey die erstere gewinnt. — Die öffentlichen und Privat-Unterhaltungen in Palermo sind, ausser den Schauspielen, die gewöhnlichen der großen italiänischen Städte, und das oft beschriebene Pferderennen, welches hier, wie sichs versteht, die erste Rolle spielt, wird noch einmal beschrieben. In einer Lage, wie die von Palermo ist, kann es an schönen Spatziergängen nicht fehlen. — (Jetzt mag die Gegenwart des neapolitanischen Hofes in Palermo die öffentlichen Unterhaltungen wohl noch verzehren, auch wenn man nicht die Massacren der wirklichen und nur sogenannten neapolitanischen Jacobiner dazu rechnet, welche dort und zu Neapel, wie 1793 und 1794 zu Paris, nur nach abweichender Methode und zu verschiedenem Zweck, an der Tagesordnung, und, wie es scheint, wohlgefällige Schauspiele sind.) »Gleich wie jedes Land seine besondern Gebräuche hat: so hat auch Sicilien die seinigen.« Solche Gemeinplätze sind unserm Verfasser nicht ungewöhnlich; hinter diesem werden verschiedene »Alberne« (und auch grausame und blutige) Gebräuche, (denn auch das Morden, und die Hinrichtungen mit einer Art von Guillotine u. s. w., kommen darunter vor) erwähnt; daß die Hinrichtung eines Revolutionairs drey Tage vorher mit einer ausgehängten rothen Fahne angekündigt ward, worauf der (sophistisch parodirte) Vers stand: discite justi-

tiam *populi*, gehört allerdings zu den — nicht alltäglichen Gebräuchen jener menschlichen Revolutionsrichter. — Gehängte, und Verstorbene überhaupt, werden schnell begraben; von Rettungsanstalten für Ertrunkene, weiß man dort so wenig, als von Blitzableitern und Anwendung der Elektricität; die Gasthöfe sind äußerst schlecht, und ordentliche Landstraßen fehlen in Sicilien noch ganz. So viel von dem Abschnitt von Gebräuchen. — Diesem folgt ein oberflächliches kurzes Kapitel über die sicilianische Sprache, worin man unvermuthet die, doch wenigstens etwas gewagte, Behauptung findet, daß die nie selbstständig werdende deutsche Sprache immer »ein Zusammengesetztes, aus zwanzigerley andern Sprachen bleiben werde.« — In dem folgenden Abschnitt, unter der Rubrik Betrüger, bringt den Verf. die Ideenverbindung auf Cagliostro, welcher bekanntlich aus Palermo gebürtig war, und er ertheilt bey dieser Gelegenheit einen doch hierher nicht eigentlich gehörenden Auszug seines Verhörs in der Bastille. Merkwürdiger ist die Erwähnung des Betrügers Vella, welcher viele Jahre hindurch die gelehrte Welt mit seinem vorgeblichen Fund, der verlohrnen Bücher des Livius täuschte; an welchem Vorgeben aber schon mehrere Reisebeschreiber, nicht allein gezweifelt; sondern sie auch dafür angesehen haben, was sie war, Betrügerey. Hr. H. hat in mehrern bekannten und hier angezognen Schriften, ausführlicher über diesen literarischen Beutelschneider gesprochen, der nun in dem Kastell von Palermo seine literarischen Sünden büßt. — Unter den Feyerlichkeiten wird die, (oft genug beschriebene) des Festes der h. Rosalie, hier noch einmal, — und dann durch die dem Vf. geläufigen, sonderbaren Ideenassociationen, ein türkisches Fest zu Constantinopel beschrieben. — So findet sich unter dem folgenden Abschnitt: Gräber von Palermo, die Theorie der Verwesung, nach Becker, »zum Besten jener Damen herausgeschrieben, die bey der Toilette sich ein Bischen zu ungeduldig (?) betragen« — und dergl. Abschweifungen mehr, indessen von den merkwürdigen alten Gräbern zu Palermo selbst, nur nebenher die Rede ist: — Gerade aus den Gräbern der Todten und Verwesenden, versetzt uns der Verf. durch ein Capriccio in die Gesellschaften zu Palermo, wo wir auch etwas von der Ankunft der Posten, von dem magern Zeitungswesen, u. dgl.; aber von dem Wesen der Gesellschaften nur wenig Ausgezeichnetes

ersah:

erfahren. — Gegend um Palermo. Wobey dem Verf. eine Beschreibung seiner Aetnareise zu machen einfällt. — Politischer Zustand. Unter dieser Rubrik sind heterogene Nachrichten von den Straßenräubereyen, naturhistorische Bemerkungen, Etwas von den barbarischen Korsaren, vom Mönchswesen, den Advokaten und dem vernachläßigten Militair, fragmentarisch gereihet, — das nennt der Verf. den politischen Zustand! — und reiset nun von dem in dieser Manier beschriebenen Palermo, zu Schiffe nach Neapel, ab. — Im Hintergrunde dieses Gemäldes von Palermo, erscheinen nun noch, als Zugabe, einige nicht uninteressante Ansichten, und kurze literarische Notizen aus Neapel und Rom, wo der Verf. Alles in großer Verwirrung über die Annäherung der französischen Armee fand, und selbst Gefahr lief, in dem Strudel des Raubsystems der Sieger verwickelt zu werden. Er gieng nach Neapel zurück und schiffte sich von da über Manfredonia nach Triest, u. s. w., ein; welche letztere Erzählung, einige langweilige Tiraden abgerechnet, nicht ohne Interesse der damaligen Zeitgeschichte ist.

K.

Ueber die Bevölkerung des Fürstenthums Salzburg; nebst Vorschlägen zur Aufnahme derselben. Von Franz Anton Reisigl. Mit 2 Tabellen. Salzburg, in der Mayrischen Buchhandlung. 1798. Ohne die beyden Tabellen $3\frac{1}{2}$ Bogen kl. 8.

Der Verf., schon durch andere in die Staatsökonomie einschlagende Schriften, rühmlich bekannt, ehedem Oberschreiber zu Kosen, jetzt, unsers Wissens, zu Tittmoning, hat sein Thema lehrreich bearbeitet; indem er erst die Bevölkerungsverhältnisse, woraus sich wirklicher Volksmangel ergiebt, kurz erörtert; alsdann die Ursachen der geringen Bevölkerung seines Vaterlandes aufzählt (ihrer sind nicht weniger als zehen, und darunter, wie leicht zu erachten, auch das unpolitische, unduldsame Benehmen des Erzbischofs Leopold Anton, im J. 1731 gegen seine protestantischen Unterthanen); hernach aber auch Mittel zur Hemmung der Entvölkerung angiebt, wie nämlich auf eine zweckmäßige

Art die Menschen vermehrt und erhalten werden können. Es kann nicht fehlen, daß hier manche bekannte Mittel und Vorschläge vorkommen; man bemerkt aber doch bald, daß Hr. R. von seinem Gegenstand patriotisch durchdrungen sey; und selbst darüber nachgedacht hat. Unter andern schlägt er vor, Gutsbesitzende Väter von Staats wegen, anzuhalten, ihre ältesten Söhne, sobald sie das 25ste Jahr erreicht haben, heyrathen zu lassen, wenn sie selbst die Güter noch länger behalten, und sie ihnen nicht abtreten wollen. Ferner, den Soldaten, Tagelöhnern und Dienstboten, müsse das Heyrathen auf alle mögliche Art erleichtert werden. (Was die ersten betrifft: so darf man sicher den Preußischen Staat zum Muster nehmen). —

Die beyden Tabellen oder Formulare sind sehr zu empfehlen, und können in jedem Staate, wo es noch nicht herkömmlich ist, den Geistlichen und Beamten zur Bemerkung des Bevölkerungszustandes füglich empfohlen werden. Große hätten wir sie von dem Verf. selbst ausgefüllt, da H. R. als [illegible] mit Bevölkerungslisten, oder wenigstens mit Geburts- und Sterbelisten beschenkt gesehn; allein dergleichen Angaben sucht man bey ihm vergebens. Wichtige Ursachen [illegible] sie, wenn er auch gekonnt hätte, öffentlich nicht mitzutheilen.

Ot.

## Biblische, hebr., griech. und überhaupt oriental. Philologie.

Das Buch des Propheten Daniels neu übersetzt, und erklärt von Christian Gottlob Thube, Pastor zu Baumgarten in Meklenburg-Schwerin. Schwerin und Wismar, in der Bödnerschen Buchhandl. 1799. XI S. Vorr. und 194 S. 8. 10 gr.

Eine neue Bearbeitung des prophetischen Buches, welches unter dem Namen des Daniel auf uns gekommen ist, mit der erforderlichen Sprach- und Sachkenntniß, mit Kritik und Geschmack abgefaßt, würde allerdings [illegible] sehr [illegible]

[illegible] Schicksale hat, da dieses Buch, [illegible] Erläuterungen, welche in den neueren Zeiten über einzelne Stellen desselben gegeben sind, doch allerdings noch nicht auf eine den jetzigen Bedürfnissen angemessene Art bearbeitet worden ist. Daß man schwerlich [illegible], wenn man in der vorliegenden Erklärung des Hrn. Pastor Thube eine solche Bearbeitung suchen wollte, wird die nähere Anzeige derselben darthun.

Der Verf. hat eine Einleitung vorausgeschickt, (S. 1–32) worin nach einigen im Geiste des Chiliasmus abgefaßten Bemerkungen über das Königreich Christi, Einiges von der Religionsgeschichte vor Christo, von der Lebensgeschichte des Daniel und der Tendenz seiner Weissagungen, von der ersten Entstehung und Ausbreitung des Christenthums, und von den seiner Meinung nach noch zu erwartenden Begebenheiten, als der künftigen allgemeinen Judenbekehrung, dem Abfall, der ebendaher mit aller Macht um sich greifen [illegible], dem Antichrist, der großen Schlacht, durch welche [illegible] vertilgt, und dem Himmelreich auf Erden, [illegible] gehandelt wird, mit Hinzufügung apokalyptischer Zeitbestimmungen, in denen wir ihm nicht weiter folgen können. Hierauf folgt die Uebersetzung in größeren oder kleineren Abschnitten, denen die dem Verf. nöthig scheinenden erläuternden Anmerkungen beygefügt sind. Wir wollen zuerst die Uebersetzung genauer charakterisiren, und sodann einige Proben von der Erklärungsart des Verf. beybringen, welche unser gleich zu Anfange gegebenes Urtheil, daß für die Aufklärung des Daniel durch diese Arbeit gar nichts gewonnen ist, hinlänglich dokumentiren werden.

Was die Uebersetzung betrifft: so versichert der Verf. in der Vorrede, daß sie von ihm mit dem ernstlichsten, und durchaus nie aus den Augen gesetzten Vorsatze, in derselben nicht mehr und nicht weniger, als in der Grundsprache, zu sagen, angefangen und vollendet worden. Daß der Verf. diesen Vorsatz bey der Verfertigung seiner Uebersetzung gehabt habe, wollen wir ihm geradezu glauben. Dennoch ist nichts gewisser, als daß der Sinn der Urkunde in vielen Stellen verfehlt, in andern aus unzureichender Kenntniß des Genius der deutschen Sprache, so wie aus dem übel ange-

ges.

gewandten Grundsatze, eine recht treue Uebersetzung liefern zu wollen, höchst dunkel und unverständlich ausgedrückt ist. Verfehlt ist der wahre Sinn der Worte und Redensarten des Originals zuvörderst in allen den Stellen, wo zum Verstehen desselben außer der Kenntniß des Hebräischen und Chaldäischen, auch Bekanntschaft mit den übrigen morgenländischen Dialekten erfordert wird, an welcher es dem Verfasser gänzlich zu fehlen scheint. Hier nur einige Proben davon. K. IV, 14, werden die Worte ומאמר קדישין שאלתא ganz falsch übersetzt: dieses ist — im Gespräch der Heiligen das Gesuch. שאלתא ist mit dem arabischen [illegible] zu vergleichen, welches (wie das syrische ܫܐܠܬܐ) schlechthin für res gesetzt wird. S. den Pentat. Ar. Erp. 1 Mos. 24, 65. 5 Mos. 30, 1; wo es dem hebr. דבר entspricht. Darnach ist der ganze Satz so zu übersetzen: Und dies ist der Ausspruch (oder Beschluß) der Heiligen, eine Erklärung, auf die auch schon der Parallelismus der Glieder deutlich hinweiset. K. V, 5. פס ידא די כתבא übersetzt: der schreibende Theil der Hand. Diese Bedeutung von פס aber wird ganz willkührlich angenommen. Vielmehr ist die innere Fläche der Hand zu verstehen. Vergl. das syrische ܦܣܐ planta pedis et vola manus. — XI, 45. ist das hebr. אהלי אפדנו gegeben: die Felder seiner Läger, statt daß es heißen sollte: Sein pallastähnliches Gezelt. Vergl. das syrische [illegible] palatium. — Aber auch in vielen andern Stellen, wo gründliche Kenntniß der eigentlichen hebr. und chald. Sprache verbunden mit Rücksicht auf den Zusammenhang und auf den Parallelismus der Glieder allein schon hätte aushelfen können, finden wir den Sinn einzelner Worte, ganzer K. und Sätze völlig verfehlt. Wir könnten eine große Menge solcher Stellen hierher setzen; müssen uns aber der Kürze wegen auf einige wenige beschränken. — Das Wort ענה wird in vielen Stellen (S. z. B. II, 20. IV, 27. VI, 21.) durch antworten übersetzt, wo nach dem ganzen Zusammenhange an gar keine Antwort zu denken ist. Wußte denn der Verf. nicht einmal, (was jeder Anfänger weiß) daß ענה eben sowohl vom Anheben einer Rede, als vom Antworten gebraucht wird, und daß der jedesmalige Context die Bedeutung bestimmen muß! V, 11. liest man: die Götter, die nicht bey dem Fleische sich aufhalten.

Aber אנשא wird schlechthin für Menschen gesetzt, und so ist es hier zu nehmen. K. IV, 24. wird צדקה Gerechtigkeit übersetzt, da doch schon der Parallelismus in מחן ענין unwidersprechlich beweist, daß es hier Allmosen bedeutet. Eben daselbst wird der Satz: הן תהוה ארכא לשלותך übersetzt: sodann wird Langmuth angedeyhen deiner Lindigkeit. Was heißt das? Behält man die Punkte bey: so muß es heißen: Sodann wirst du noch eine lange glückliche Regierung führen. Man kann aber auch — worin schon Theodotion und die Vulgata vorgegangen sind — לְשָׁלוּתָךְ aussprechen, vergl. III, 29. Denn ist der Sinn: Gott möge sodann gegen deine Versündigung langmuth beweisen, deine Verschuldung mit langmüthiger Schonung übersehen. K. V, 19. wird די הוא צבא הוה מחא verdeutscht: Er vertilgte, wen er wollte. Die geringste Rücksicht auf den Parallelismus der Glieder, (für den aber der Verf. gar keinen Sinn zu haben scheint) hätte ihn lehren können, daß מחא hier das Particip. Aphel von חיא ist, zusammengezogen aus מחיא (vergl. die syr. Uebers. Joh. V, 11. wo ܡܚܝܐ eben so vorkommt.) — Er schenkte das Leben, wem er wollte. Kap. VIII, 25. liest man: Außer seinem Verstande gelingt es der List durch seine Hand, statt daß es heißen sollte: Eben wegen seiner Klugheit werden seine betrügerischen Plane ihm gelingen. IX, 10. Wir hörten nicht bey der Stimme Jehovens unsers Gottes, zu wandeln in seinen Unterweisungen. Jeder Anfänger weiß, daß שמע ב schlechthin für gehorchen gesagt wird. IX, 25. ist להשיב ולבנות ירושלם recht schülerhaft übersetzt: Jerusalem zurückzubringen und aufzubauen, statt: Jerusalem wieder aufzubauen. XI, 8: (wo von Ptolemäus Evergetes die Rede ist.) Er wird einige Jahre mit dem Könige gegen Mitternacht nichts zu schaffen haben. Nach dem Hebr. muß es heißen: Er wird einige Jahre über den König gegen Mitternacht (den Seleucus Callinicus) die Oberhand haben. XI, 32. die, welche ihren Gott kennen, werden Gewalt brauchen, statt: die Verehrer Gottes werden stark seyn. (יחזקו) — Jetzt nur noch ein Paar Proben von ganz undeutschen Uebersetzungen: II, 32. dieses Bildes sein Haupt. V, 11. der König Nebucadnezar dein Vater — zum Meister der Schriftgelehrten bestellte ihn (den Daniel) dein Vater, der König. Das

Wort

Wort [illegible], welches beym Daniel ein, wahrscheinlich aus Jer. III, 19. entlehnter Name von Palästina ist, und im Deutschen eben durch das theure Land übersetzt werden könnte, wird ganz unverständlich Zierde gegeben, VIII, 9. und in andern Stellen. IX, 11. Ganz Israel übergiengen deine Unterweisung, weil wir wider ihn gesündiget haben. (Der den Hebräern gewöhnliche Uebergang von der oratione directa ad obliquam, und umgekehrt, darf in der Uebersetzung durchaus nicht beybehalten werden.) IX, 13. Wir streichelten auch nicht das Angesicht Jehova unsers Gottes. (wo der Verf. die Etymologie in dem Worte חלינו auch in der Uebersetzung ausdrücken zu müssen wähnte.) X, 6. Sein Angesicht sah wie ein Blitz. X, 16. Es war nach einer Aehnlichkeit der Menschenkinder da, der meine Lippen berührte. Wie undeutsch! für: Eine menschenähnliche Gestalt berührte meine Lippen. XI, 16. Selbst die seine Kost essen, werden ihn zerbrechen, statt: Selbst seine Tischgenossen werden ihn verderben. — Doch, wir müßten ganze Bogen ausfüllen, wenn wir alle fehlerhaft und undeutsch übersetzten Stellen ausheben wollten. Das Angeführte wird völlig zureichen, sowohl die eingeschränkte Sprachkenntniß des Verf. als seine völlige Geschmacklosigkeit zu beweisen.

Wir wenden uns also zu den erklärenden Anmerkungen. Bey den Anmerkungen zu den sogenannten historischen Abschnitten in den sechs ersten Kapiteln, dürfen wir uns nicht aufhalten. Es ist genug zu bemerken, daß der Verf., der seine Vernunft unter den Gehorsam des Glaubens zu beugen gelernt hat, an dem Ungeheuren und Auffallenden, welches diese Kapitel enthalten, nicht den mindesten Anstoß nimmt; so wie auch nicht das Geringste von ihm beygebracht wird, was etwa zur Wegräumung der, jedem denkenden Leser sich hier aufdrängenden Schwierigkeiten, dienen könnte. Eben so wenig dürfen wir uns bei den Anmerkungen zu den Abschnitten aufhalten, in welchen auch der Verf. es unmöglich verkennen konnte, daß darin einzelne Begebenheiten aus der persisch-griechischen Geschichte, besonders die Drangsale der Juden unter dem Antiochus Epiphanes, geschildert werden; denn hier thut er nichts weiter, als daß er das Nothdürftigste aus der Geschichte zum Verständniß solcher Stellen beybringt. Also nur die Erklärung der übrigen prophetischen

Abschnitte kann hier in keine Betrachtung kommen. Ehe wir aber einige Proben davon geben, wollen wir unsre Leser kurz an die Resultate der neuesten Forschungen über das Buch Daniel erinnern, welches ihnen die Beurtheilung der [illegible]-bischen Erklärungen erleichtern wird.

Was schon Marsham richtig bemerkte, daß die prophetischen Theile im Daniel nicht über die Zeit des Antiochus Epiphanes und der Makkabäer hinausgehen (einige nach jüdischen Begriffen gefaßte allgemeine Ahndungen von dem Messiasreiche abgerechnet, als VII, 13. 14. 21. 22.) das ist von den neuesten Interpreten, die ohne Vorurtheil zu diesem Buche hinzugiengen, in das hellste Licht gesetzt worden. Die vier Reiche, K. VII, können durchaus keine andern seyn, als das Babylonische, das Medisch-Persische, das Reich Alexanders des Großen, und das Reich seiner Nachfolger. Denn die Beschreibung, welche von dem, aus dem letzteren Reiche hervorgehenden Lästerer und Verfolger der Juden gemacht wird, Vs. 24. ff. ist von der Art, daß man darin, zumal bey Vergleichung der Stellen VIII, 11. ff. 23. ff. XI, 21. ff. XII, 11. ff. den Antiochus Epiphanes gar nicht verkennen kann. (Nach des Rec. Ueberzeugung ist auch K. II. von den genannten vier Reichen zu verstehen; ob er gleich wohl weiß, daß andre Ausleger, als Harenberg, Dathe, Stäudlin u. a. hier an die vier Nachfolger Nebucadnezars denken). In den folgenden Abschnitten kommt eben so wenig Etwas vor, was auf eine entferntere Zukunft hinwiese; auch nicht K. IX, 24 ff., welche Stelle vielmehr ohne den geringsten Zwang auf den Antiochus Epiphanes gedeutet werden kann. (S. Eichhorn Bibl. III, S. 761) und Stäudlin neue Beytr. zur Erläuterung der biblischen Propheten, S. 17 — 62.) Da übrigens in diesen sogenannten prophetischen Abschnitten des Daniel von den Schicksalen des persischen und griechischen Reichs, besonders von den Schicksalen der aus Alexanders Monarchie entstandenen, mit dem Jüdischen Volke in der nächsten Verbindung stehenden, beyden Reiche, des Aegyptischen und Syrischen, vor allen von den Unternehmungen des Antiochus Epiphanes gegen die Juden und ihre religiösen Gebräuche u. s. w., mit einer beyspiellosen Umständlichkeit und Deutlichkeit geredet wird; dieses aber der Manier der prophetischen Orakel so ganz entgegen ist, als welche, wenn sie Blicke in die entferntere Zukunft

[illegible] ins Allgemeine gehört. (Vergl. J. E. C. [illegible] exegetischer Abhandlungen I. S. [illegible] u. II. S. 1 ff.) so hat man, andrer Gründe zu geschweigen, schon aus diesem Umstande mit der höchsten Wahrscheinlichkeit gefolgert, daß diese Abschnitte nicht von Daniel selbst herrühren; sondern in der Person des Daniel von einem spätern, nach dem Tode des Antiochus lebenden Schriftsteller abgefaßt sind, der nach dem Geschmack seiner Zeit schon vergangenen Begebenheiten ein prophetisches Gewand umwarf. Und da auch die ersteren sechs Kap. so viele fast unüberwindliche Schwierigkeiten haben: so hält man auch dieselbe für spätere, aus unsicheren Sagen und Traditionen entstandene Stücke, welche von dem Sammler unsers jetzigen Daniel, mit den sogenannten prophetischen Abschnitten zu einem Ganzen verbunden sind.

Nun zurück zu den Erklärungsarten des sel. Thube. Schon im zweyten Kapitel findet er nicht nur, wie gewöhnlich, neben dem Babylonischen, dem Medisch-Persischen, und dem Macedonischen Reiche, auch das Römische Reich; sondern auch das Reich Christi, die Theilung des R. Reiches unter Theodosius Söhnen, die Einfälle vieler deutschen, slavischen und scythischen Völker in das R. Reich; zehn von diesen Völkern gestiftete, von dem R. Reiche unabhängige Königreiche, u. s. w. Mit dem siebenten Kap. erweitert sich seine Sehkraft noch mehr. Denn hier erblickt er nicht nur eben das, was er im zweyten Kap. gesehen hatte; sondern auch in dem kleinen Horn, (S. 87 u. ff.) den Antichrist, und das Vorspiel desselben in der französischen Revolution, die gänzliche Vernichtung und Vertilgung desselben durch die große Schlacht am Tage der Rache, Offenb. Joh. 19, 19-21. das allgemeine Messiasreich, wo alle Völker Christen heißen und außer der Christenheit kein anderes Volk weiter existiren wird, den letzten Weltkrieg, die mit der Ewigkeit [illegible]. — Daß IX, 24-27. auf Christum und auf die Zerstörung Jerusalems durch die Römer gedeutet wird, versteht sich schon von selbst. Freylich wird dabey die willkührliche Berechnung der angegebenen Zeit zum Grunde gelegt, [Hebrew illegible] gegen allen Sprachgebrauch für den Messias genommen, die [Hebrew illegible] gegen allen Zusammenhang nicht von der ersten Erlaubniß Cyrus zur Wiederverbauung Jerusalems; sondern von dem Edikt des Darius, und von der von den Propheten Zacharias und Haggai ergangenen Rede.

[illegible] rigkeiten kümmern den Verf. gar nicht. — K. XI, [illegible] soll — obgleich seiner eigenen Auslegung nach das vorhergehende vom Antiochus Epiphanes handelt — mit einem Male wieder vom Antichrist die Rede seyn und unter [illegible] מלך הצפון; worunter er selbst im Vorigen den König von Aegypten und Syrien verstehet, müssen nun mit einem Male ganz andere Personen seyn. K. XII, 1. findet er das Hinauswerfen des Teufels und seiner Engel aus dem Himmel. [illegible] das Ende der [illegible] Verfolgung, die Waldenser, Wiklefiten und Hussiten — die französische Revolution, die gottlosen Aufseher Frankreichs, besonders Robespierre, u. s. w. — die große Schlacht der Rache, auf die der Verf. oft zurückkommt, wird den 1290 Jahren folgen, und für die ganze Dauer der gegenwärtigen Welt sind 7777 Sonnenjahre bestimmt.

Ueberhaupt glaubt man sich bey den Schriften dieses Buches wenigstens um 50 Jahre zurückgesetzt, wenn der Verf. z. B. in dem Plural [illegible] K. VII, 25. einen vollgültigen Beweis für die heil. Dreyeinigkeit [illegible] IX. [illegible] die ganze kirchliche Versöhnungs- und Genugthuungslehre findet, und die im Daniel vorkommende, offenbar von den Persern entstandene, Rabbinische Engellehre als das heiligste christliche Dogma behauptet. S. Th. 2. 131. 132.

Der Verf. hat seiner Schrift schon selbst das Prognostikon gestellt, daß sie von der aufgeklärten Welt, oder von unsern heutigen gelehrten Zeitschriften mit Hohn und Verachtung werde aufgenommen werden. Er hat sich aber auch schon im Voraus dagegen schadlos zu halten gewußt. Aus K. XII, 3. wird S. 165 von ihm gefolgert, daß die Verständigen (so übersetzt er משכילים) einen Glanz von sich geben werden, der mit dem Glanze der Veste, z. B. mit der sogenannten Milchstraße am Himmel verglichen werden kann, und aus S. 173 erhellet, daß er zu den Verständigen besonders diejenigen zählt, welche sich mit der Erklärung der Apokalypse und der Weissagungen Daniels beschäftigen. Ohne Zweifel also wird er selbst einst, wie ein Stern der ersten Größe am Himmel funkeln. Und wie leicht läßt sich alle Geringschätzung der vernünftigen Welt verschmerzen, wenn man die gewisse Aussicht auf eine solche Glorie hat.

Das Uebernatürliche des Neuen Testaments natürlich erklärt. Nebst der Uebersetzung des Erklärten. Frankfurt und Leipzig, bey Hammerich. 1797. XVI. und 144 S. 8.

Die Bemühungen, die Wundergeschichten des N. T. natürlich zu erklären, können überhaupt genommen, auf keine Weise gemißbilliget werden. Es kann auch kein Vernünftiger daran einen gegründeten Anstoß nehmen, da diese Wundergeschichten durchaus nicht das Wesen der Religion selbst ausmachen, und Jesus selbst mehr wie einmal ein großes Mißfallen darüber bezeigte, wenn seine Zeitgenossen, statt den Glauben an ihn auf die innere höchste Vernunftmäßigkeit und Unumstößlichkeit seiner Lehren zu gründen, nur durch auffallende Wunderthaten zu demselben fortgerissen seyn wollten. Nur hat sich der Ausleger der neutestamentlichen Urkunden in dem Gebrauche zu halten, daß er nur da, wo theils der Text des Schriftstellers ohne Zwang und Gewaltthätigkeit eine natürliche Erklärung gestattet, theils erwähnte Nebenumstände, Winke und Veranlassungen zur natürlichen Deutung einer auf den ersten Anblick als wunderbar erscheinenden Begebenheit darbieten, von dieser Erklärungsart Gebrauch mache. In allen übrigen Fällen wird er, selbst wenn ihm alle Wundergeschichten verdächtig seyn sollten, sich lieber entweder mit der allgemeinen Bemerkung begnügen, daß bey der Mangelhaftigkeit der Nachrichten, bey der sehr beschränkten Naturkenntniß der damaligen Zeit, bey der Gewohnheit, eine Begebenheit nur nach ihrem ersten Anscheine ins Auge zu fassen, ohne sich um die eigentliche Natur und die Ursachen derselben näher zu bekümmern u. s. w. Manches für uns ein sehr wunderbares Ansehen haben kann, was am Ende doch ganz natürlich zugieng; oder, er wird doch seine eigenen Vermuthungen für nichts weiter, als für das, was sie sind, nicht für eigentliche Erklärung der wunderbaren Erzählungen ausgeben.

Der Verf. der vorliegenden Schrift, welcher sonst manche treffende Blicke auf die Denk- und Vortragsart der damaligen Zeit wirft, hat sich nicht immer in den angegebenen Gränzen gehalten; sondern sich manche Willkührlichkeiten erlaubt, um seine Absicht, den Wunderglauben zu verban-

eher wahrscheinlich, als sinnlich gemacht werden. Bey allen von den Evangelisten erzählten wunderbaren Krankenheilungen, verfährt er z. B. fast durchgängig so, daß er theils die Krankheit selbst vermindert, so daß z. B. aus einem Blinden ein Mensch, der einen kleinen Fehler an den Augen hat (S. 77), aus einem Stummen, ein Kranker wird, der nicht recht deutlich reden kann (S. 95); theils Jesum neben der Wirkung, welche das außerordentliche auf ihn gesetzte Vertrauen hatte, auch natürliche Heilmittel gebrauchen, und endlich die wirkliche Heilung nicht auf einmal, sondern allmählig und nach und nach erfolgen läßt. Aber werden hier nicht die Vertheidiger der Wunder, dem Verf. einer sehr willkührlichen Behandlung jener wunderbaren Erzählungen anklagen? Werden sie nicht mit Gründe behaupten, daß den Worten τυφλος, κωφος u. s. w., so wie der Redensart εν εκεινη τη ωρα (die der aramäischen [illegible] entspricht) ein erzwungener, aus dem Sprachgebrauche unerweislicher Sinn, zum Behuf einer vorausgefaßten Hypothese untergelegt werde? So werden sie auch in andern Stellen die Beweise, welche der Verf. für die natürliche Erklärung eines außerordentlichen Faktums beybringt, sehr unbefriedigend finden; z. B. wenn der Verf. bey der Erklärung der Heilung eines Aussätzigen, Matth. 8, 1–4. Marc. 1, 45. (S. 45 ff.) sagt: »daß die That kein Wunder gewesen, sieht man daraus, daß der vom Aussatz gereinigte Mensch die Sache überall bekannt machte, also Jesu Verbot nicht befolgte, und doch seines Ungehorsams ungeachtet, gesund wurde. Denn, da er nicht folgte, müßte ja nothwendig die Wunderkraft zurückgehen.« Der Schluß würde nur dann zutreffend seyn, wenn Jesus die Nichtausbreitung der Art seiner Heilung zur Bedingung der Wiedergenesung des Kranken gemacht hätte. Eben so ist es gewiß zu viel behauptet, wenn der Verf. S. 48 ff., nachdem er bemerkt, daß Jesus den Nervenkranken Luc. 4, [illegible], zuerst im Gemüthe ruhig gemacht, hinzusetzt: »Und war das Gemüth beruhigt: so war denn gewiß auch die Krankheit geheilt« — Ueberhaupt hat der Verf. seinen Gegenstand [illegible] viel zu oberflächlich behandelt, und von den Vorarbeiten seiner Vorgänger zu wenig Gebrauch gemacht. So sind z. B. über die wunderbaren Ereignisse bey der Taufe Jesu, über die Versuchungsgeschichte, über das vermeinte Gehen Petri auf dem Meer, über die Vorhersagungen Jesu von seinem Leiden und Tode und von seiner Auferstehung, über die soge-

nannte

andere Hinweisungen auf Jesus 2c. von Eichhorn, Herder, Paulus, Griesbach u. a. schon weit bessere Aufschlüsse gegeben worden, als man sie hier bey dem Verf. S. 221 ff. 48. 103. 142. antrifft. Sonst wird man hie und da manche richtige Bemerkungen, aber auch wahrscheinliche Vermuthungen finden, die alle Aufmerksamkeit verdienen. Wir rechnen z. B. dahin, wenn bey der Erläuterung der Erzählung von der Speisung der 4000 Menschen, Matth. 15, 32 ff. (Marc. 8, 1 ff.) der gar nicht unwahrscheinliche Gedanke geäußert wird, (S. 101) daß es wohl nicht Allen, sondern nur einem Theil an Lebensmitteln gemangelt; andere hingegen noch hinlängliche Nahrungsmittel gehabt, und eben nur diejenigen, deren Vorrath ausgegangen war, von dem, was Jesus herumtragen ließ, genommen hätten; ferner, wenn bey der Erklärung der Stellen Matth. 16, 21—24. Marc. 8, 31—34. Luc. 9, 22. die Vermuthung hingeworfen wird, daß die Jesu in den Mund gelegten Worte: »Ich werde nach drey Tagen wieder auferstehen,« erst später, da man den Erfolg schon wußte, hinzugesetzt worden (eine Vermuthung, die sich durch viele alttestamentliche Stellen, mit denen es der höchsten Wahrscheinlichkeit nach eine ähnliche Bewandtniß hat, rechtfertigen läßt); oder wenn bey der Ueberlieferung von der Verklärung Christi auf dem Berge bemerkt wird, wie die Jünger, welche nach der Erzählung der Evangelisten selbst halb schlafend und träumend, und voll Furcht waren, hier nicht als glaubwürdige Zeugen gelten können, u. s. w.

Was die Auferweckung des Lazarus betrifft, (Joh. 11, 1—46) so nimmt der Verf., wie man leicht denken kann, (S. 125 ff.) an, daß er nur dem Schein nach todt gewesen, und will auch die Worte Jesu, V. 14. Λαζαρος ἀπέθανε, nur von einem Scheintode verstanden wissen. In Ansehung der Worte V. 39. ἤδη ὄζει, auf welche man ein vorzügliches Gewicht zu legen pflegt, wird bemerkt, daß solche nur die Vermuthung der Martha ausdrücken. Auch dem Wunder der eignen Auferstehung Jesu wird (S. 136 ff.) durch die Voraussetzung ausgewichen, daß Jesus bey seinem zarten Nervenbau sehr frühe am Kreutze in eine starke Ohnmacht versunken, und nur scheintodt gewesen sey. Wichtig ist übrigens die voranstehende Bemerkung: die Weiber giengen frühe zum Grabe Jesu, um ihn einzubalsamiren.

Sie

Sie fanden aber das Grab geöffnet, und Jesum auferstanden. Dieß ist das Faktum. Das Uebrige, was sich dabey ereignet haben soll, ist ein Gemisch von Deutungen, Einbildungen und Hin- und Herrzählen," — daher auch die Evangelisten in den Nebenumständen so auffallend differiren.

Am wenigsten hat dem Rec. die Erklärung von dem Wunder auf der Hochzeit zu Kana, Joh. 2, 1-12. gefallen. Der Verf. nimmt nämlich (S. 118 ff.) an: Jesus habe, um Aufmerksamkeit zu erregen, an dem Ort des Hauses, wo sonst gewöhnlich das Wasser gestanden, guten Wein heimlich hinsetzen lassen. Vielleicht, setzt der Verf. hinzu, habe Jesus anfangs nur die Absicht gehabt, die Freude des Tages durch diese sonderbare Ueberraschung zu vermehren. Da aber die Ausführung so gut ausgefallen, und Niemand die Art entdeckt hätte, wie die Verwandlung des Wassers in Wein geschehen: so habe Jesus diesen Vorfall benützt, die Aufmerksamkeit der Leute auf sich zu ziehen, und ihr Zutrauen zu erwerben. Wir zweifeln sehr, ob sich ein solches Simuliren und Dissimuliren mit der auch von dem Verf. anerkannten, durchgängigen Geradheit und Redlichkeit Jesu auf eine irgend befriedigende Art vereinigen läßt. Viel lieber würden wir unser Urtheil über den eigentlichen Hergang der Sache gänzlich suspendiren.

Die Kritik des Verf. ist sehr willkührlich. So wird z. B. vermuthet, daß die ganze Erzählung Luc. 1, 5-2, 52 von einem Andern, später lebenden Verfasser eingeschoben sey. Eine Vermuthung, die nicht das Mindeste für sich hat. Denn, auch zugegeben, daß die in diesem Abschnitte erzählten Begebenheiten durch spätere Sagen und durch das Gehen von Mund zu Mund, manche Exaggeration und Exornation erlitten haben: so schöpfte ja bekanntlich Lukas zum Theil aus Sagen und Ueberlieferungen. Was wäre also irgend für ein Grund, ihm diesen Abschnitt abzusprechen? Dagegen muß man sich wundern, daß auf die wahrscheinliche Unächtheit anderer Stellen, z. B. von Joh. 5, 3. und auf den kritischen Verdacht, den Matth. 27, 51-52 gegen sich hat (S. Corrodi im Eichhornschen Repertorium für bibl. und morgenl. Litt. IX. B. S. 99 ff.) keine Rücksicht genommen ist.

Die

Die Einleitung enthält manche richtige, wenn gleich nicht neue, Bemerkungen, als, daß die Apostel nicht beständige Begleiter Jesu gewesen, und Manches, was sie aufgezeichnet, nur aus Erzählungen Andrer genommen haben; daß, so lange Jesus lebte, wahrscheinlich von seinem Leben und seinen Thaten nichts aufgezeichnet worden; daß Johannes, bey dem die Reden Jesu einen ganz andern Ton haben, als in den übrigen Evangelien, die Gedanken Jesu nach seiner später gebildeten Denkart modificirt habe, u. s. f. Was das Verhältniß der Evangelisten zu einander und die, von ihnen benutzten Quellen betrifft: so glaubt er, daß Markus sowohl aus dem Matthäus, als aus dem Lukas ausgeschrieben habe; übrigens aber die Evangelienschreiber außerdem, was ihr eigenes Gedächtniß ihnen darbot, aus einer oder mehreren Anekdotensammlungen geschöpft haben. Die trefflichen Untersuchungen über diesen Gegenstand von Eichhorn in seiner Allgem. Bibliothek der bibl. Liter. B. V. S. 761-996 scheint der Verfasser gar nicht gekannt zu haben.

W.

## Klassische, griech. u. lat. Philologie, nebst den dahin gehörigen Alterthümern.

Praktische Anweisung zum Uebersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische, nach dem Regulativ meiner lateinischen Grammatik, in Beyspielen und Aufsätzen. Von M. Joh. Gottl. Gräße, Conrector des Lyceums und Adjunct der philosophischen Facultät in Wittenberg. Erster Theil. Die Syntaxis der Nomina für Anfänger. Leipzig, bey Hartknoch. 1800. XII. und 146 S. gr. 8. 8 gr.

Der Verf. wird wohl thun, wenn er noch mit Fleiß an der Verbesserung seines Vortrags arbeiten wird. Sein Stuk ist aus Mangel an Correktheit und richtiger Verbindung nicht

nicht allein ungelenk und ungeschmeidig; sondern auch oft dunkel und unverständlich. Beweis und Probe davon giebt schon die Vorrede, welche also anfängt: »Wer diejenigen, »welche Lateinisch lernen, mit Aufmerksamkeit beobachtet »hat, wie verschieden sie ihre Fertigkeiten zeigen, es sey, »daß man diese im Uebersetzen ins Deutsche, oder im Ueber- »setzen aus dem Deutschen ins Lateinische nimmt, der wird »auch gefunden haben, daß es bey beyden einen gewissen Me- »chanismus giebt, den besonders die Uebung zu erzeugen ver- »mag.« u. s. w. Und was will es sagen, wenn es auf der folgenden Seite heißt: »Ich wünsche recht sehr, daß ich das »geleistet haben mag, was zu dem Kreise und mit dem Zwecke, »vorliegendes Werk bestimmt worden ist, gehört«?«

Die Einrichtung des ersten Theils dieses Buches (der 2te wird die Syntaxis der Verborum und Partikeln enthalten) ist diese: Zuerst wird jedesmal die grammatische Regel angeführt, wobey der Verf. auf seine lat. Sprachlehre, die Rec. nicht kennt, zurück weiset. Alsdann folgen die ins Lateinische zu übersetzenden, ziemlich zahlreichen, aber kurzen Beyspiele, mit den darunter gesetzten, darin vorkommenden lat. Wörtern. Brauchbar genug ist dieses durchgehends, sowohl dem Lehrer seinen Unterricht, als dem Schüler das Uebersetzen zu erleichtern. Aber zu tadeln ist es wohl, daß der Verf. die Regeln für die ersten Anfänger zu abstrakt und zu kunstmäßig vorträgt, und sie dem Schüler nicht deutlich und verständlich genug macht. Hiebey sollte billig auch auf die Deutsche Grammatik, und selbst noch mehr als auf die Lateinische Rücksicht genommen werden; so daß dem Schüler die Uebereinstimmung und die Verschiedenheit beyder Sprachen sichtbar und begreiflich würden. Wie kann es z. B. der Anfänger verstehen, wenn ihm gesagt wird: »Wenn »in dem demonstrativischen und relativischen Urtheile das »Objekt oder Subjekt« u. s. f. Bisher hatte man in der Sprachlehre das relat. Urtheil einen Satz, mit den Beziehungswörtern wer, was, welcher, rc. genannt; Urtheil gehört wohl in die Logik und Metaphysik. Das hätte also noch gefehlt, daß man den neuen philosophischen Jargon auch in die Lehrbücher für die Quintaner übertragen wollte! — Die zum Uebersetzen ins Lat. gegebenen Beyspiele, (großentheils Uebersetzungen aus alten Klassikern) sind auch oft nicht richtig, bestimmt und deutlich genug; z. B. »Da Alexander

»seinen

meinen Freund Clitus umgebracht hatte: so fing ihn diese That an zu verdrießen,« — pigere eum facti coepit, *Justin.* — Verdrießen ist in diesem Sinne veraltet. Dieser Erinnerungen ungeachtet wird das Buch mit Nutzen gebraucht werden können.

Job.

**Kajus Kornelius Tacitus, über Lage, Sitten und Völkerschaften Germaniens. Aus dem Lateinischen. Nebst einem Kommentar von Karl Gottlob Anton. Neue umgearbeitete Ausgabe. Görlitz, bey Anton. 1799. 233 S. 8. 18 gr.**

Verdient je eine Schrift der Alten eine wiederholte Bearbeitung für uns Deutsche: so ist es das Schriftchen de situ, moribus & populis Germaniae, welches sich nicht nur durch Ordnung, kraftvollen und präcisen Styl und philosophischen Geist, sondern auch dem Vaterlandsfreunde noch insbesondere durch seinen Inhalt empfiehlt. Auch ist ihm das Glück — bisweilen das Unglück — wiederfahren, öfters übersetzt, widerlegt, berichtigt, erweitert und erklärt worden zu seyn. Es ist wohl nur Eine Stimme, daß Herrn Anton's Uebersetzung schon nach der ersten Erscheinung unter die bessern zu zählen war, und seine Erläuterungen vor allen Kommentaren den Vorzug haben. Noch mehr muß dieses Lob der neuen Ausgabe ertheilt werden. Möchte es ihm nur gefallen haben, die Härte und Affektation zu vermeiden, in die man so leicht geräth, wenn man einen Schriftsteller, wie Tacitus, in eine an Artikeln, Hülfszeitwörtern und Bindepartikeln so reiche Sprache, als die deutsche ist, allzu wörtlich treu übertragen will! Hr. A. findet diese unsrer Muttersprache unnatürliche Kürze so schön, daß er ihr, wie wir in einigen Stellen bemerkt haben, noch mehr wie vormals nachstrebt. Es kann uns genügen, dieses angezeigt zu haben; denn davor zu warnen, scheint überflüssig, da dieß steife Gewand selbst einem so gewandten Sprachkünstler, wie Hr. A. ist, die Glieder preßt und übel kleidet. Lieber wollen wir den Raum für einige Bemerkungen gewinnen.

Kap.

Kap. 1. Der Rhein entspringt u. s. w.; dieses Wort wird von Pflanzen, aber nicht von Flüssen gebraucht.

Kap. 2. ipsos Germanos, die Germanen selbst; lieber: die eigentlichen, zum Unterschied der eingewanderten Germanen, C. 28 und 32. Von Völkern braucht man nicht den Ausdruck reisen, sondern ziehen, wandern; auch ist dadurch der Begriff advehebantur nicht ganz erschöpft. ultra immensus, der beynahe unermeßliche Ocean. Sollte ultra nicht eher auf oceanus bezogen werden müssen, und das Meer außerhalb der gaditanischen Meerenge bedeuten? Wenn aber auch ultra zu immensus gehört, so ist zu übersetzen: der weiter hinaus unermeßliche Ocean. adversus oceanus ist freylich am Ende der widerstrebende Ocean, ohngefähr das, was Tacitus Agric. c. 10. gravis navigantibus nennt; allein unser Geschichtschreiber, welcher prägnante Ausdrücke liebt, und dieß hier noch überdieß durch utque sic dixerim zu erkennen giebt, will mehr sagen. Der Ocean (das atlantische Meer) strömt in die Meerenge bey Gades ein, er ist also wie ein adversum flumen, man muß ihn gleichsam stromanswärts befahren. Ein an Gegenden ungestaltes Land ist steif gesagt. ceterum heißt hier hingegen, nicht übrigens. nuper erst jüngst; lieber: in neuern Zeiten.

Kap. 3. Mehr scheinen die Gesänge Tapferkeitseinklang, als bloßer Laut zu seyn; übellautend und so undeutlich, daß man, um es zu verstehen, zum Original zurückkehren muß.

Kap. 4. Denen pflichte ich selbst bey: das unterstrichene Wort ist ganz überflüßig. in tanto hominum numero, ungeachtet der grossen Volksmenge; dies giebt einen irrigen Sinn, es sollte heißen: unerachtet der mancherley Stämme, die zu der Nation gehören. et tantum ad impetum valida, ganz zum Angriff tüchtig: richtiger; aber nur Z. A. t.

Kap. 5. Durch Besitz und Gebrauch edler Metalle werden sie wenig gerührt, haud perinde afficiuntur; vielmehr: aus ihrem Besitz und Gebrauche machen sich einige mehr, andre weniger. Das Folgende bestätigt die Richtigkeit dieser Uebersetzung, daher auch est videre nicht: man sieht, sondern: (wie das griechische ἔστι statt ἔξεστι)

ἔστι) man kann sehen, oder: es giebt Beyspiele, übersetzt werden muß.

Kap. 10. in gewisse Zeichen verschieden, abermals steif; warum nicht lieber: durch gewisse Merkmale bezeichnet.

Kap. 14. feige und unedel scheint es ihnen zu seyn, u. s. w. Hier glauben wir den antithesenliebenden Tacitus angemessener zu übersetzen: den Unterhalt, der durch Blut im Kriege errungen werden kann, durch Schweiß im Ackerbau erwerben wollen, halten sie für Faulheit und Trägheit. So springen die Gegensätze deutlicher hervor.

Kap. 15. stimmt A. der Leseart non multum bey: der von ihm aufgestellte Grund thut kein Genüge. Allerdings ist in diesem Kapitel nur vom Gefolge die Rede; allein warum sollte multum die rechte Leseart seyn, wenn Tacitus von der ganzen Nation redete, und non multum gelesen werden müssen, da er vom Gefolge redet? Eher ließe es sich umkehren: weil sich das Gefolge um Hauswesen und Ackerbau gar nichts bekümmerte: so brachte es die vom Krieg freye Zeit mit Müßiggang und — ohne Zweifel mehr als der Bannalist, dem das Hauswesen am Herzen lag — mit Jagen zu.

Kap. 15 und 19 civitates, Staaten; lieber Gemeinheiten, Kantone.

Kap. 19. ex agnatis, von den Verwandten; sollte es nicht übersetzt werden müssen: eines der nachgebornen Kinder?

Die Anmerkungen sind hie und da bereichert und meistens berichtigt worden. Auch hierüber seyen uns einige Erinnerungen erlaubt. S. 82. Der Bemerkung Strabo's, daß die Gallier durch die Marseiller belehrt, ihre Handelskontrakte griechisch aufgezeichnet haben, möchten wir nicht so geradezu aus Cäsar widersprechen. Wären nicht die Gallier neugierig und gewandt? Nimmt nicht gewöhnlich ein Volk, das bisher beynahe gar keinen Handel gekannt hat, in Handelssachen die Sprache desjenigen Volks an, das zuerst mit ihm in Handelsverbindung tritt? Ist es so schwer, dergleichen bestimmte Formeln in einer ausländischen Sprache zu lernen? Doch wir verweisen auf Morus zu Caes. B. G.

I, 19, welcher diese Sache befriedigend aus einander gesetzt hat. S. 126. Recens. kann nicht glauben, daß die nachgebornen Söhne der Edeln in der Nationalversammlung keine Stimme gehabt haben, und nicht zum Heerbann verpflichtet gewesen seyn sollten. Zu dem ersten hatten sie das Recht, da sie die Freyheit nur in ihrem Verhältnisse mit dem Herzoge, nicht aber im Verhältnisse mit der Nation verloren, und zum letztern war jeder Edle und Freye ohne Unterschied verbunden; wer aber im Komitat diente, war schon im Heerbann, insofern der Herzog mit seinem Gefolge im Nationalkrieg diente, also mit dem Heerbann auszog; und wenn gleich das Verhältniß des Gesellen und des bloßen Bannalisten gegen den Herzog ganz verschieden war: so dienten doch bey einem Nationalkrieg Alle im Heerbann. S. 169. Daß der Ring bey den Katten nichts zur Schrecklichkeit ihrer Gestalt soll beygetragen haben, und daß Tacitus dieß nicht sage, davon können wir uns nicht überzeugen. Wenn er wie ein Handgeschell, velut vinculum, am Arme befestigt war: so war dieß, verbunden mit der übrigen Gestalt, allerdings schrecklich. Oder vielleicht war der Ring oben über der Stirne angebracht, und hielt die Haare in die Höhe. S. 182 fg. Da sich Hr. A. bey dieser Stelle so lange verweilt: so hätte er auch wohl der Conjectur gastum statt castum Erwähnung thun sollen, welche Frank (im A. und N. Mecklenburg) vorgeschlagen, und Dreyer (in Abhandl. z. Gesch. deutsch. Rechte und Alterth. II, 704) gebilligt hat. Gegen das Ende scheidet A. richtiger als in der ersten Ausgabe, slavische und finnische Stämme von germanischen. — Die sonst schon gedruckte und hier vermehrte Abhandlung über Tacitus Glaubwürdigkeit ist eine dankwerthe Zugabe. Am Ende giebt er ein beurtheilendes Verzeichniß von Uebersetzungen dieser Schrift des Tacitus in verschiedenen europäischen Sprachen. Er ertheilt der spanischen des Emanuel Sueyro, die schon 1613 erschienen ist, vor allen den Vorzug. Gegen seine neuen deutschen Nebenbuhler ist er in seinem Urtheile bescheiden und billig. Mit Recht rühmt er in der Vorrede Majer's (nicht Meier's) Germaniens Urverfassung; wir bedauern sehr, daß ihm diese gehaltreiche Schrift nicht vor der Herausgabe der neuen Auflage seiner Uebersetzung und seines Kommentars zu Händen gekommen ist; man bemerkt aber mit Vergnügen, daß diese zwey gründlichen Geschichtsforscher in den wichtigsten Resul-

taten

taten mit einander übereinstimmen. — Kap. 46 der Uebers. ist der Sprachfehler vor statt für stehen geblieben. Hie und da sind die Citationen unrichtig; z. B. S. 77, Cael. VI, nicht IV. S. 82, C. 48, nicht 46. S. 84, N. A. IX, 4. S. 94, B. G. VI, 21, statt 25. S. 133, Plin. XIX, 1. S. 177, unter C. 9.

Gm.

## Deutsche, und andere lebende Sprachen.

**Christian August Fischers neues spanisches Lesebuch über politische und merkantilische Gegenstände. Leipzig, bey Schäfer. 1800. 238 S. 8. 20 gr.**

Dieses Lesebuch ist vorzüglich dem Handelsstande gewidmet. Es enthält von S. 1—30, Zeitungsartikel; von S. 31—102. Ueber die Erweiterung des spanischen Handels, aus den Memorias de la Sociedad economica de Madrid, woraus man zugleich dessen bisherigen Zustand lernen kann; von S. 103—193. Ueber den Activ- und Passivhandel der Europäer mit der Türkey, und den Antheil, welchen Spanien daran nehmen könnte, aus Viage á Constantinopla en el año de 1784. Madrid, 1790, und dann von S. 194 bis zu Ende: Handelsbriefe als Muster.

Man wird dem berühmten Herausgeber ohne unsre Erinnerung die gute Auswahl seiner Quellen zutrauen, und jeder Zögling der Handlungskunde, der die Kenntniß der schönen und reichen spanischen Sprache zu seinem Zwecke bedarf, wird ihm für diese Sammlung, in der auch die seltnern Wörter verdeutscht werden, danken.

Kf.

1. Philologisch kritische Miscellaneen von *Franz Carl Alter*, Professor der griechischen Sprache, Wien, gedr. bey Edl. v. Trattner, 1799. 258 S. 8. außer der Inhaltsanzeige.

2. Ueber die Samskrdamische Sprache vulgo Samskrit, v. *F. C. Alter*. Ebendas. in gl. Verl. und Jahr. XVI. und 200 S. 8.

Wir nehmen diese beyden Schriften des bekannten gelehrten Verfassers zusammen; da ihr Inhalt sowohl die Kunde alter als neuer Sprachen, meist aber doch der letztern, und deren Vergleichung unter einander betrifft. Die Aufsätze von 1. sind folgende:

I. Ueber ein slavisches Chronikon in der Stiftsbibliothek der Benedictiner zu den Schotten in Wien.

Diese handschriftliche Chronik, deren erste Abtheilung von Anfang der Welt, bis zum letzten griechischen Kayser Konstantin Paläologus, und dann die Fortsetzung bis zum türkischen Kayser Mahomet, der 1684 die Regierung antrat, geht, wird vom Verf. für eine große Seltenheit erklärt, welcher außer Nestors Annalen keine slavische Chronik weiter kennt. Sie ist entweder gegen das Ende des 17ten oder im Anfange des 18ten Jahrhunderts geschrieben, und nimmt 660 kleine Foliobogen ein. Er hat sie mit einer vulgargriechischen eines gewissen Metropoliten Dorotheus verglichen, den man bey Jöcher und Adelung vermißt, die zu Venedig 1676, und dann von neuem ebendaselbst 1778 gedruckt worden, und sie ist im Grunde die nämliche, also vielleicht eine Uebersetzung jener; doch mit vielen Zusätzen, die Hr. A. alle genau angiebt.

II. Ueber den Gebrauch des Infinitivs für den Imperativ in der Griechischen, Slavischen und Georgianischen Sprache. —

Rec. wunderte sich, daß Hrn. A. nicht der österreichische Idiotismus dabey einfiel, den Infinitiv statt des Imperativs zu gebrauchen, wenn man z. B. den Domestiken etwas befiehlt.

III. Ueber den Gebrauch des Dativs statt des Genitivs in der griechischen und slavischen Sprache.

IV. Ueber eine slavische Inschrift in einem Löffel.

Diese hat Knittel in seinem 1761 zu Braunschweig in 4. herausgegebenen ulphilanischen Fragment auf der XII. Kupfertafel kopiren lassen, und sie bedeutet: im Namen des Vaters, des Sohnes und des heiligen Geistes, Amen! In der Mitte des Löffels stand: ΕΛΕΝΑ. Hr. A. vermuthet aus Gründen, daß der Löffel einer russischen Prinzessinn, Helena, gehört habe, die damit das Abendmahl empfangen. Denn ein klassischer griechischer Schriftsteller Symeon Thessalonicensis, der von Kirchengebräuchen geschrieben hat, und in der kaiserl. Bibliothek zu Wien handschriftlich, vulgar-griechisch übersetzt aber in Leipzig gedruckt existirt, giebt Nachricht, daß die Laien das heilige Abendmahl durch einen Löffel empfingen.

V. Ueber eine servisch-slavische Inschrift auf einem Siegelstempel des servischen Großfürsten Lazar.

Dieser Lazar lebte um's Jahr 1374. Das Siegel ist beschrieben im 4ten Band des Ungarischen Magazins, und in des Archimandriten Joh. Raich Geschichte der Slavischen Nationen; Wien, bey Novakicz 1794. 4 Bände 8. im 3ten Bande.

VI. Ueber das pleonastische τῷ nach dem vorhergehenden ἐν.

VII. Ueber die biblischen Stellen in den slavischen Annalen des Nestor.

VIII. Literatur der slavischen Grammatiken.

Muß allen Freunden dieser, nämlich der slavischen gelehrten und Kirchensprache, sehr willkommen seyn. Die vorzüglichste unter diesen Grammatiken scheint die von Justin Wischnowsky, die Hr. A. im Mscr. zum Druck fertig sah, und deren Rubriken er herzählt.

IX. Ueber den *Codex Würtenbergicus* der 4 Evangelien in Armenischer Sprache.

Diesen Codex ließ ums Jahr 1791 (Hr. A. sagt: vor 4 Jahren, und schrieb dieses 1798) eine italiänische Gräfinn der kaiserl. Bibliothek in Wien zum Kauf anbieten, und er wurde Hrn A. zu Prüfung dessen Gehalts gebracht, der in der Geschwindigkeit einige abweichende merkwürdige Lesearten auszog, und hier bekannt macht. Der Codex war auf Pergament sehr schön mit armenischen Buchstaben des Kirchen-Alphabets geschrieben, die man rotundas nennt, und zu Anfang stand die Nachricht: Novum hoc testamentum (wiewohl es nur die Evangelien waren) ex relatione cel. Dni Bengelii *Syro-Phoenicium* in bibliothecam suam referunt celsissimi Duces Würtenbergiae Winnendenses. Es ist kaum begreiflich, daß der gelehrte Bengel, übrigens in den morgenländischen Sprachen so bewandert, die armenischen Buchstaben nicht sollte gekannt haben. — Da das Manuscript übermäßig hoch gehalten wurde, kaufte es die kaiserliche Bibliothek nicht, und Niemand weiß vor der Hand, wohin es gekommen sey.

X. Ueber eine (falsche) armenische Aufschrift im Vatican.

Sie sagt, der heilige Hieronymus habe das armenische Alphabet erfunden.

XI. Berichtigung einiger Stellen in Jac. Geo. Chsti. Adlers *Museum Cuficum Borgianum Veletris illustratum. Romae, Fulgoni,* 1782.

XII. Ueber die Aufschrift: *taugas crey.*

Sie kommt im 6ten Band der Sprengel. Nachrichten zur Völker- und Länderkunde, S. 42 vor, und bleibt noch unerklärt.

XIII. Ueber das Vaterunser der Clementiner in Syrmien.

Im ersten Stück des zweyten Bandes des Ungarischen Magazins 1782, S. 85 — 89. wird von einer Albanischen Colonie in Syrmien Nachricht gegeben (d. Rec. hat sich aus einer Zeitung im J. 1778 notirt, daß sie nur aus 2 Dörfern bestehe), die sich Clementiner nennt. Hr. A. fügt das Vaterunser und einige Wörter aus ihrer Sprache bey.

XIV.

## XIV. Ueber verschiedene Formeln des Comanischen Vaterunsers.

In einem Ungarischen Roman: Ethelka. (Preßburg und Caschau, bey Landerer, 1788/2 Bände 8.); stehen einige Formeln des Comanischen Vaterunsers. Nach den Vergleichungen, die sich hier machen lassen, tritt Rec. der Muthmaaßung Thunmanns bey, daß diese Nation und ihre Sprache zu dem Tatarischen Stamme gehöre, und bemerkt zu S. 169, wo ἀηρ als Synonym von οὐρανος vorkömmt, daß in mehreren Sprachen, und auch in der Cottonischen altdeutschen Evangelienharmonie, Luft oft so viel als Himmel bedeute. Ja die Wolken bedeuten auch den Himmel. Z. B. der Stern glänzte an den Wolken, in der Luft, d. i. am Himmel. Die Stimme, der Glanz, kam von den Wolken, aus den Wolken, d. i. vom Himmel.

## XV. Ueber das polabische Vaterunser.

Das Polabische war eine alte wendische Sprache im Lüneburgischen, von welcher nur noch einzelne Wörter in der dortigen Bauernsprache übrig geblieben scheinen. Ein kleines polabisches Wörterbuch aus dem Polyglottikon des Pallas beschließt diese Rubrik. Zu dem Wort Bulac, Gott, an dessen Aechtheit Hr. A. zweifelt, machen wir folgende Bemerkung.

Bekanntlich steht in Joh. Georg. Eccard. historia studii etymologici linguae Germanicae. Hannover. 1711. 8. und zwar p. 275. u. ff. auch ein Lüneburg-Wendisches, also polabisches Wörterbuch, das der berühmte Johann Friedrich Pfeffinger, Herausgeber des Vitriarinschen Staatsrechts, als Inspektor der Ritterakademie zu Lüneburg, im J. 1698 zu eigenem Gebrauch gesammlet hatte. In diesem heißt büsatz gleichfalls Gott, und büsateisko (von teisko, Tisch) der Gottestisch oder das heilige Abendmahl. Dort steht ferner p. 282 das dem Verf. so sehr auffallende Wort ischäriol, Mensch, das nach unsrer Vermuthung altskandinav. Ursprungs, und von Karl, vir u. homo in genere — gebildet ist. Man vergl. Ihre Glossar. Suiog. bey diesem Wort. Einige Seiten vorwärts bey Eccard kann Hr. A. ein Wendisches Vaterunser lesen, das zwar auch einige Druck- oder Schreibfehler hat; aber doch nicht so arg verstümmelt ist,

 als

als das in der Potockischen Reisebeschreibung. Durch Zusammenhaltung mit dem im Leipziger Sprachmeister, und mit Hülfe Hrn. A. Kenntnis der slavischen Dialekte, ließen sich vielleicht einige jener Fehler berichtigen; dahingegen seine viel zu große, auf die Entzifferung des Potockischen W. U. verwandte Mühe seiner kostbaren Zeit nicht werth war. Der Rec. vermuthet aus Gründen, das Wörterbuch des Grafen Potocki und das im Eccard sey eines; denn auch letzteres ist wendisch und französisch, und die französischen Wörter stehen voran.

## XVI. Ueber eine griechische Handschrift.

Sie enthält die Homilien des Gregorius Palamas, Erzbischofs zu Thessalonich, in der gelehrt-griechischen Sprache. Zugleich wird noch Einiges von den Produkten der griechischen Pressen der Gebrüder Puliu in Wien erzählt.

## XVII. Ueber eine literarische und artistische Plünderung.

In der (oben unter Nr. I. erwähnten) vulgar-griechischen Chronik des Dorotheus Metropolitan zu Monembasia. Venedig, 1778. 4., wird erzählt, wie die Venetianer, nachdem sie 1204 Konstantinopel eingenommen, die schönsten Bilder der Sophienkirche und ihren herrlichen Bücherschatz geplündert, das Porträt der heiligen Jungfrau vom Evangelisten Lukas gemalt, die Pferde von Erz und alle Kostbarkeiten und Kunstsachen, mit weggeführt, die nachher dem St. Marcus-Bezirk in Venedig zur Zierde gedient haben. Hr. A. muthmaaßet, daß unter den literarischen Seltenheiten, die bey jener Gelegenheit nach Westen abgeführt worden, auch das Evangelienbuch von Rheims gewesen, und daß dieses in slavischer Sprache geschrieben sey. Die Gründe seiner Muthmaaßung *) und die Erzählung vom geraub-

ten

*) Diese Muthmaaßung wird durch einen Brief des Herrn I. Silvestre de Sacy, Mitglieds des National-Instituts zu Paris, an Hrn. Prof. Alter bestätigt, wo gesagt wird, das Evangelienbuch von Rheims sey in 2 Columnen griechisch und slavisch sehr prächtig geschrieben gewesen, und höchst wahrscheinlich in der französischen Schreckensperiode mit verbrannt worden. Alters Beytr. zur slav. Diplomatik, S. 1522 ff.

ten Altar, der bey Marmora aus dem Schiffe gefallen und bis auf den heutigen Tag unter dem Wasser liegend Wunder thut, lese man selbst.

Ein Nachtrag zu dem Verzeichniß von Herrn A—s Schriften, und eine kurze Nachricht von dem Leben des berühmten Linguisten P. Paulinus a St. Bartholomäo, aus seiner eignen Feder, macht den Beschluß.

2.

Die Abhandlung über die Samskrit-Sprache enthält 273 lateinische Wörter aus Pallas Polyglotten-Wörterbuche, Substantive, Adjective, Verba, Partikeln, nebst den Zahlwörtern 1—10, 100 und 1000; verglichen mit vielen, theils mehreren, theils mindern Wörtern Europäischer, Asiatischer und einiger Afrikanischen Sprachen.

Diesen folgt ein berichtigender Anhang des vorhin gedachten P. Paulinus, gewesenen Missionars in Malabar, zu Grellmanns Abhandlung über die Zigeuner, in welchem jener im Grunde ziemlich mit diesem übereinstimmt. Doch sollen wenige unter diesem Volk aus der Kaste der Shudra, welche ehrbare Künstler und Handwerker begreift; die meisten aber aus den Parrea (nicht Parrava) abstammen, die von den Brahmanen Tschandâlas genannt werden, die sich zu jedem niedrigen Geschäfft bis zur Schinderarbeit gebrauchen lassen.

Dann folgt ein Nachtrag zum Schriftenverzeichniß Herrn Prof. Alters; und zuletzt Berichtigungen der Samskrit- und malabarischen Wörter durch den P. Paulinus.

In allen diesen Abschnitten ist der eiserne Fleiß und die gewissenhafteste Genauigkeit des Herausgebers nicht zu verkennen.

Zu der Abschweifung, die er von S. 186—191 unter dem Wort hyems macht, (aus welcher erhellet, daß nicht bloß die nordischen Völker, wie man oft behauptet hat, die Jahre durch Winter bezeichneten) machen wir folgende Bemerkung, welche Stellen im Ulphilas betrifft.

1) Die Abkürzung IB für die Zahl 12 kann schwerlich etwas Verdächtiges haben. Man vergleiche die numerarische

Geltung der ulphilanischen und anderer Buchstaben auf der gestochenen Tabelle in Ihre scripta versionem Ulphilanam etc. illustrantia oder Ulphilas illustratus, edit. Büsching. Berolini, 1773. 4. p. 200 und den Text p. 187, wo KB 22 bedeutet.

2) Macht Hr. A. S. 191 den Rec. auf ein Wort aus dem Codex argenteus achtsam, das Joh. 18, v. 13 vorkömmt, und athnjis, des Jahres, heißt. Es ist auffallend, daß weder in dem Glossar des Franc. Junius, noch des Stjernhjelm dieses Wort angezeigt, noch sonst in den Bemerkungen über den Text in der Juniusschen Ausgabe erwähnt wird; ja noch auffallender, daß der gedachte Ulphilas illustratus keine Bemerkungen über jene Stelle macht; obgleich noch überdies diese beyden Ausgaben anstatt: this athnjis, wie die Oxforder richtig hat, die Leseart thisa tathnjis enthalten; die aber ganz grundlos ist, weil es keinen Casus thisa in der mösogothischen Grammatik giebt; this hingegen den bestimmten Artikel des und das Pronomen desselben ausdrückt.

3) Hat wohl der Verf. wirklich S. 190 die Leseart Fanins Domini, aus der Oxforder Ausgabe, die Rec. nicht vergleichen kann, entlehnt? Es ist bloß eine Abkürzung, statt Fraujins; denn so wie die göttlichen Namen Jesus, Christus und Guths, Gott — im Codex argenteus abgekürzt, mit einer Horizontallinie oben darüber, erscheinen: IS, XUS, GTHS (doch versteht sich mit Ulphilan. Lettern, z. B. ΓΨS —) so auch FA statt Frauja, woraus die Abschreiber Fan gemacht haben. Joh. Gordon in seinem Specimen animadversionum criticar. in priscam Evangelior. version. Gothicam — Edinburg. 1790 hat dieß zuerst entdeckt. Man s. die gedachten scripta version. evangelior. Ulphil. illustrantia p. 192 und besonders deren Appendix, dem die Gordonischen animadversiones selbst einverleibt sind, p. 50 u. f. Auch findet man Beyspiele jener Abkürzungen im Ulphilas der Juniusschen Ausgabe, p. 405, 448 und 472; und im Glossar, p. 133.

4) Wunderten wir uns, das Ulphilanische Jod, (es hat die Gestalt eines G der latein. Currentschrift) in den abgeschrie-

schriebenen Beyspielen des Worts Jer, Jahr, durch ein Y ausgedrückt zu sehen; doch daran ist vermuthlich das Orforder Exemplar Schuld, das die Lesung so vorschreibt.

Endlich hätten wir gewünscht, daß die mit den Samskritwörtern verglichenen Wörter aus andern Sprachen einigermaaßen nach Stämmen abgetheilt gewesen wären, wie z. B. Gatterer die Völker klassificirt hat, dessen System unsers Wissens auch Rüdiger in seinen Sprachproben *) gefolgt ist. Daher sind unter den S. IX des Vorberichts aufgeführten sogenannten Tatarischen Sprachen Finnische, eigentlich Tatarische und Mungalische. Unter den Sprachvergleichungen können einige ein zu kleines, andere ein zu großes Resultat geben. Wenn z. B. eine Sprache viel Synonymen hat, und das gewöhnlichere mit dem gewöhnlichsten Worte einer ihr sehr nahverwandten Sprache nicht übereinstimmt: so schließt man fälschlich auf eine Nichtübereinstimmung bey beyden Sprachen. Belege sind des P. Paulinus Bemerkungen zur Zigeunersprache, Seite 168 u. ff. dieser Schrift. Dagegen giebt es Wörter, die weithin durch ganz verschiedene Sprachstämme laufen, und doch keine sichere Kennzeichen von Sprachenverwandtschaft sind, als: Vater, Mutter, Name, Sack und einige andere. Unter den Kaukasus-Sprachen S. VII. haben wir die Sprache der Ossi, Russ. Osseținzi oder Osseținski vermißt. Da sie zum kurdischen (oder Kurdischen) Stamme gehört: so muß sie mit dem Persischen und folglich auch mit dem Samskritischen verwandt seyn.

If.

*) J. C. C. Rüdigers Grundriß einer Geschichte der menschlichen Sprache. Leipzig, 1782. 8.

Der

# Erziehungsschriften.

**Der deutsche Schulfreund, herausgegeben von H. G. Zerrenner. 23stes Bändch. Erfurt, bey Keyser. 1800. 174 S. 8. 6 gr.**

Enthält vorzüglich einen lesenswerthen Aufsatz der Maximen für die Erziehung nach Rousseau, mit den Bemerkungen darüber. Es soll nur noch im J. 1801 das 24ste Bändchen herauskommen, und nachher wird ein neuer Schulfreund im Nicolaischen Verlage zu Berlin erscheinen.

Emh.

**Vorschläge, wie die Industrieschule für Knaben, welche die Gesellschaft zur Beförderung vaterländischer Industrie in Nürnberg errichten will, eingerichtet werden könnte. Der genannten Gesellschaft vorgelegt von der dazu niedergesetzten Committe. Nürnberg, gedruckt mit Schmidischen Schriften. 1800. 64 S. 8. Nebst einem Plane, wie die Woche hindurch die Unterrichts- und Arbeitsstunden einzutheilen.**

Hiebey ists nicht auf eine allgemeine Arbeitsschule für Kinder aus mancherley Ständen, verschiedenen Geschlechts und Alters; sondern auf eine eigentliche Industrieschule für 24 Knaben, welche bestimmt zu Handwerkern und Künstlern erzogen werden sollen, abgesehen. Daher sind die Vorschläge auch genau nach diesem vorgesetzten Zwecke eingerichtet, und zwar mit so viel Sachkenntniß und Zweckmäßigkeit, daß dieser Entwurf bey ähnlichen Absichten zum Muster dienen kann, und daß man demselben, wenn ihm die Ausführung entspricht, den besten Erfolg versprechen darf. Eine Gesellschaft von würdigen Männern hatte den edeln Entschluß gefaßt, auf Privatkosten einen Versuch zu machen, an einer zu errichtenden Industrieschule zu zeigen, wie die

Schul-

Schulerziehung für die untern Volksstände beschaffen seyn sollte und könnte, und dazu einen Ausschuß ernannt, der Vorschläge entwerfen sollte, wie die verabredete Absicht zu erreichen seyn möchte. Der vor uns liegende Aufsatz rechtfertigt die kluge Wahl der Gesellschaft, und macht den unter der Vorrede genannten Namen der Mitglieder der Comitte Ehre. Der Aufsatz ist in drey Hauptabschnitte getheilt, wovon der erste vom Zweck und der Verfassung der Schule handelt; der zweyte die Grundsätze darlegt, welche die besondern Einrichtungen der Schule betreffen, und der dritte den Lehrplan enthält. Jeder Abschnitt zerfällt wieder in mehrere Unterabtheilungen, welche sich in lichtvoller Ordnung und Deutlichkeit über Alles ausbreiten, was von dem Gegenstande in gedrängter Kürze zu sagen nöthig war. Da uns der Raum nicht gestattet, die Inhaltsanzeige, ob sie es gleich wegen ihrer Vollständigkeit und Zweckmäßigkeit verdiente, abzuschreiben: so müssen wir die Leser auf die Schrift selber verweisen.

Nur sey es uns erlaubt, über den wichtigsten Theil, den Lehrplan, ausführlicher zu seyn. Er breitet sich mit umfassender Vollständigkeit und Gründlichkeit über die Gegenstände und die Methode des Unterrichts aus. Die aufgeführten Neun Gegenstände des Unterrichts enthalten Alles, was dem Zwecke der Anstalt angemessen ist, und sind sicher für den Sachkundigen ganz befriedigend. Mit Recht haben die Verfasser des Plans auf den Grundsatz Rücksicht genommen, daß die Unterrichtsgegenstände in den Schulen für die geschäfftigen Stände weder über die Gebühr vervielfacht, noch auch das wirklich Gemeinnützige vorenthalten werden müßte — und man wird bey der strengsten Prüfung finden, daß sie diesem Grundsatz treu geblieben seyn. So sind auch die Vorschläge über die Methode des literarischen und Kunstunterrichts mit großer Präcision abgefaßt; sie zeigen die Gränzen der abzuhandelnden Unterrichtsgegenstände genau an, und geben bestimmte Vorschriften über die Art der Behandlung. Was die in der Anstalt zu betreibenden Arbeiten insbesondere anbetrifft: so sind sie mit Recht auf Nürnbergische Handwerker und Künstler berechnet. Bey den zum Grunde liegenden Zwecken hat man nicht auf baaren Geldgewinn, der dadurch erzielt werden sollte; sondern auf die Ausbildung und Gewöhnung der Kinder zur Geschicklichkeit

Nettigkeit und Gewandheit Rücksicht genommen. Ein Umstand, der bey allen Arbeitsschulen wohl zu beherzigen ist, und leider sehr häufig verfehlt wird, indem man dabey mehr auf den unmittelbaren Erwerb, als auf die Erziehung der Kinder zur Arbeitslust und Arbeitsgeschicklichkeit sein Augenmerk richtet; aber eben dadurch die Hauptzwecke selbst zerstört, weil man der Jugend durch unbillig unzeitigen Zwang die Arbeit verhaßt macht.

A.

Praktische Rathschläge und Hülfen für Schullehrer und Prediger, von Joh. Fr. Prenninger, Prediger in Rhinau und Stöllen. Erstes Bändchen. Brandenburg, bey Leich. 1800. 168 Seiten 8. 16 gr.

Derselben bedarf das Publikum nicht, da es höchstens nur einen historischen Nutzen daraus schöpfen kann, was ein gutgesinnter Prediger zu Rhinau thut.

Cmh.

Beyträge zur Belehrung und Unterhaltung nach den Bedürfnissen der Zeit. Ersten Bandes zweytes Stück. Halle, bey Hemmerde, 1799. 111 S. 8. 6 gr.

Es ist dieß eine Fortsetzung »des kritischen Commentars »über den Herrn M. und Rector Seidenstücker zu Lipp»stadt, und über dessen Schrift: Ueber Schul-Inspection, »oder Beweis ꝛc.« Sie nimmt wieder das ganze Stück ein, bis S. 108, und der Commentar ist noch nicht zu Ende. Einer so weitläuftigen, und ich gestehe es, langweiligen Abfertigung bedürfte es nun nicht mehr. Man sehe, was darüber gesagt werden mußte, in unsrer Bibliothek das 2te Stück des 37sten Bandes nach (S. 496 ff.). Die auf den letzten 3 Seiten angehängten Gedichte oder Epigrammen eines gewissen Ph. F. Janzen zu Halle, em-

pfeh-

[illegible] weder durch [illegible] und Diction, noch durch Erfindung. Beyläufig bemerkt Rec., daß der kritische Commentator S. 19 eine Stelle aus Fr. Gustav von der Reck's Schrift »über Verbesserung der Landschulen« anführt; und es das Urtheil eines würdigen Edelmannes nennt. Dieser Friedrich Gustav von der Reck ist Prediger, Schulseminarien-Inspektor und Lehrer an der Schule zu Bückeburg, und giebt diese seine Aemter auf dem Titel der bezeichneten Schrift selbst an. Ob er ein Edelmann sey, oder ob der Verf. nur durch dieß Prädikat das Urtheil zu heben meinte, weiß Rec. nicht. Ein würdiger Mann aber mag er in allen Wegen seyn: und das ist genug.

Q.

1. Die Familie Wertheim rc. Von Heusinger. 2ter Theil. 1798. 3ter und 4ter Theil. 1799. Jeder Th. 1 Rk.

2. Praktisches Erziehungs-Handbuch für Aeltern, Hofmeister rc. Von C. S***. Heilbronn, bey Claß. 1799. 151 S. 10 gr.

3. Eli, oder wie dürfen Kinder nicht erzogen werden? Ein nützliches Lehr- und Exempelbuch für Aeltern und Erzieher. Leipzig, bey Barth. 1800. XXIV. und 488 S. 1 Rk. 8 gr.

4. Grundlinien eines auf die Natur des jungen Menschen berechneten Schulplans. Von K. Weiller, Professor. München, bey Lindauer. 1799. 116 S. 9 gr.

5. Versuch einer Jugendkunde. Vom Professor Weiller. München, bey Lindauer. 1800. XVI. und 376 S. 1 Rk. 8 gr.

6. Dritte Vertheidigung der neuen Erzieher und der kalten Bäder rc. Von M. A. v. Winterfeld.

Braun-

Braunschweig, in der Schulbuchhandlung. 1799. 73 S. 6 gr.

2. Von dem Hang zur Thätigkeit und Trägheit im Menschen, besonders in pädagogischer Hinsicht; nebst fortgesetzten Nachrichten über das Erziehungs-Institut im Kloster Roßleben. Vom Kreisamtmann Just in Tennstädt. Gotha, bey Perthes. 1799. 51 S. 4 gr.

Was Nr. 1. betrifft, so bezieht sich Rec. auf sein Urtheil über den ersten Theil, (52. Bd. 2. St.) und wiederholt hier bloß den Wunsch, daß dieses so nützliche Buch allgemein bekannt und gebraucht werden möge.

Der Verf. von Nr. 2. hat seinem Zweck völlig Genüge gethan. Sein Büchlein soll die Stelle des mündlichen Unterrichts in der Erziehungskunst, der selten zu haben ist, und auch die Stelle der größern Erziehungswerke, die freylich nicht Jedermanns Sache sind, vertreten. Er hat nichts Wichtiges ausgelassen; er trägt, nach seiner Versicherung, nichts vor, was er nicht durch eigene, vieljährige Erfahrung bewährt gefunden; er nimmt, wie Rec. hinzusetzen muß, seine Regeln aus der menschlichen Natur, die er sehr gut kennt. Hiervon eine Probe von S. 52 ff.:

»Im Innersten jedes Menschen ist stets eine Liebe zur »Unabhängigkeit verborgen, die schon in dem zartesten Alter »und selbst an der Mutterbrust sich zeigt und entfaltet. Wirklich, »alle Menschen haben mehr oder weniger Eigenliebe (wäre hier nicht Selbstliebe, allenfalls mit Weglassung des mehr oder weniger, das passendere Wort? Eigenliebe, amour propre, ist schon ein tadelnswürdiger Auswuchs der Selbstliebe, amour de soi-même. Hier aber soll bloß eine Grundeigenschaft der menschlichen Natur bezeichnet werden), »sind »mehr oder weniger auf ihre Freyheit eifersüchtig, und ge»dulden mehr oder weniger einen Angriff auf selbe. Man »kann also allgemein sagen, daß die Aeltern und Lehrer ihre »Kinder und Zöglinge mit größter Nachsicht und Behutsam»keit erziehen und anleiten müssen; sie müssen sich sorgfältig »hüten, ihnen zu sehr ihre Herrschaft und Macht fühlen zu

»lassen;

»halten; sie müssen die Erziehung so veranstalten, daß die
»Kinder nicht merken, daß sie nicht frey sind; man muß ihre
»Eigenliebe (Selbstliebe) schonen, und sie nicht durch trotzige
»Widersprüche beschämen und niederschlagen; man muß auf
»eine geschickte Weise, z. B. durch Fabeln u. s. w. ihnen
»ihre Fehler und Mängel darzeigen (ein ungewöhnliches,
»aber, wie mir däucht, gutes Wort, wie darstellen, darle-
»gen); endlich muß man mit Kindern vernünftig sprechen;
»ich verstehe darunter, daß man ihnen die Ursache des Ver-
»haltens angiebt, warum man so und nicht anders in Rück-
»sicht ihrer handeln könne; es betreffe dieses entweder das,
»was man von ihnen mit Recht fordert, oder die Verweise,
»die man ihnen ertheilt, oder selbst die Strafen, die man
»ihnen anzuthun sich gezwungen sieht. Die Kinder sind
»mehr fähig, als man glaubt, der Vernunft Gehör zu
»geben. (Ja wohl! diese Worte sollte jeder Erzieher seinem
Gemüth tief einprägen, und sie immer vor Augen haben.
Was Rousseau und andere für das Gegentheil sagen, hält
nicht Probe; es trifft nur den Mißbrauch des Räsonnirens,
oder auch die verkehrte Art, wie man sich dabey nimmt, in-
dem man z. B. den Kindern lange moralische Predigten
hält u. dgl.), »und es schmeichelt ihnen, wenn man mit ih-
»nen als mit vernünftigen Menschen umgeht.« — Hieher
gehört auch noch Seite 61: »Niemals muß man Gewalt
»brauchen, die Kinder zum Lernen zu zwingen. Es giebt
»sanftere, und eben deswegen wirksamere Mittel, ihnen
»Liebe zum Lernen einzuflößen (die der Verf. auch nachher
angiebt). »Wirklich ist die Liebe zur Freyheit dem Menschen
»so natürlich, daß er zuletzt die liebenswürdigsten Dinge
»haßt, welche zu lieben man ihn zwingen will.« — Wie
kann man dasjenige recht thun, was man nicht liebt?

Diese Stellen mögen zugleich als Probe von dem guten Vortrage unsers Verfassers dienen. Er deklamirt nicht; er holt nicht weit aus; er hält auf, wo mehr Worte überflüßig seyn würden; und was er sagen muß, das sagt er allgemein faßlich; und sagt es ohne Citationen, Deduktionen, Disputationen, die man jetzt so häufig am unrechten Ort anbringt. Kurz, er hat eine überaus zweckmäßige Schrift geliefert.

Der Verf. von Nr. 2. meint es eben so gut, und hegt eben so gesunde Grundsätze wie der vorige, und veranschau-

 ligt

[illegible] sie obenhin, durch die vielen und mannichfaltigen Beyspiele, die er giebt. Hier ist eins davon S. 64 ff. »Karl »hat geweint, da man ihn zur Schule führen wollte. Er »widersetzte sich, sträubte sich mit Gewalt gegen die Mauern, und trat und stieß jeden von sich ab, der ihn [illegible] wollte. Karl hat sich sehr schlecht betragen, er wird »heute Mittag nichts zu essen bekommen; denn es ist nicht »das erste Mal, daß er nicht zur Schule will. — Da ist »Ursache und Wirkung, wie es den Kennern vorkommt, im »besten Zusammenhange. Doch wir wollen als fremde »Richter den Vorfall einmal unpartheyisch prüfen. Karl will »nicht zur Schule; das ist an und für sich noch kein Verbrechen. Er hat erstlich gestern seine Aufgaben nicht lernen können, weil der Besuch so lange blieb, bis er schläfrig wurde; da gings nicht mehr an. Der Präceptor aber, »ein unbiegsamer Mann, der keine Ursachen annimmt, wird »ihn jämmerlich angefahren haben, das weiß er. Oder »unser Karl findet in der Schule für seinen lebhaften Geist »gar nicht die geringste Nahrung. Einige Stunden still »sitzen; so lange auf einer Stelle zu sitzen, ist ihm Höllenqual. Oder der Schulmeister weiß seinen Vortrag auf »keine Weise angenehm zu machen. Er trägt z. B. die Naturgeschichte, dieses für Kinder so anziehende Studium, dergestalt vor, daß er seine Zöglinge bogenlange Tabellen von »Eintheilung und Namen der Thiere hersagen läßt, und »zwar einen jeden besonders; jedoch ohne die geringste Erklärung, oder Erzählung von der Gestalt, Lebensart, Wohnung und übrigen Einrichtung der Thiere beyzufügen. Geschieht das am Grünen, was will am Dürren werden! »Wie wird er die übrigen Wissenschaften behandeln! Bogenlange Fragen und Antworten läßt er, der Grundsätze »nicht zu gedenken, aus dem Katechismus lernen und rezitiren; und wer nur ein Wort verfehlt oder anders setzt, »hat sich die empfindlichsten Notabene's zu versprechen. »Alles, was er die Kinder lehret, geschieht mit Unwillen »und mürrischem Wesen; immerfort poltert er, und kann »nicht das mindeste Geräusch vertragen. — Alles dieß sind »Mittel, vom Lernen und Schulgehen abzuschrecken. Bey »dem guten Karl ist dieß der Fall. Ihm ist das Alles zu »trocken; zumal da er zu Hause eben nicht sehr zum Lernen angehalten wird; da er immer spielt und in Freuden »lebt. Kannst du ihm seinen Widerwillen gegen die düstre

»feuchte

»frühen Schulstube verargen? Liebe Aeltern, denkt doch »zuvor über die Ursachen der Widerspenstigkeit eurer »Kinder nach, und sucht dieselben zu heben; dann habt ihr »nicht mehr Ursache zu strafen. Eure Kinder werden dann »das Gute mit Freuden thun, und sich gar nicht treiben »lassen. Gewiß, das Gute ist so liebenswürdig, daß auch »die Kinderwelt es lieben; aber es müssen nicht viele Hinder»nisse dabey seyn, und es muß in seiner natürlichen, anmuths»vollen Gestalt und Heiterkeit erscheinen; nicht mit einer »abschreckenden Hülle bekleidet, nicht als Popanz, wozu es »in den Händen unwissender Jugendlehrer umgeschaffen »wird.«

»Geht denn hin, grausame Aeltern, die ihr straft ohne »zu untersuchen, geht zuvor hin, und lernt die Schule ken»nen, vor welcher euer Kind einen Abscheu hat, und ihr »werdet eurem Kinde, eurem Fleisch und Blut, nicht mehr »ohne Noth wehe thun; ihr werdet euch anstrengen, ihm »das ABC und das Christenthum, so gut ihr's selbst wißt, »beyzubringen, bis bessere Zeiten, bessere Lehrer und bessere »Schulgebäude kommen.«

»Aber, wie soll es der geringere Theil des Volks ma»chen? Der ist und bleibt noch lange so unwissend, daß es »schwerlich eine andere, als die gewöhnliche Art des Unter»richts für ihn giebt; und da muß denn noch immer so man»ches Kind mit Schlägen zur Schule getrieben werden. O, »wir sind noch lange nicht da, wo wir mit unserer Erziehung »seyn sollten!«

Leider nicht! und kommen auch, vor der Hand wenigstens, nicht dahin. Aber dessen ungeachtet sind solche Schriften, wie die gegenwärtige, von großem Nutzen: sie streuen den Saamen der guten Grundsätze immer von neuem aus, und dieser wird ja nicht alle zertreten werden, nicht alle unter die Dornen oder auf Stein fallen; manches Körnchen findet gewiß einen fruchtbaren Boden, wo es wuchert und Frucht bringt. Der Verf. macht sich in der Vorrede selbst den Einwurf, ob bey der Menge guter Erziehungsschriften sein Buch nicht überflüssig, und beantwortet ihn ganz richtig damit, daß man bey Büchern wie bey den Moden, sich gewöhnlich nach der neuesten umsehe, und daß die neue Welt

in der Meinung steht, daß das ihm das Beste, was zu ihrer
Zeit ans Licht kommt. Rec. setzt hinzu, daß die Welt auch
darin nicht so ganz Unrecht hat; denn wenn ein verständi-
ger Mann, auf eines andern verständigen Mannes Schul-
tern steht: so sieht er vielleicht weiter und mehr als dieser.
Auf jeden Fall ist es bey der Pädagogik eben so erwünscht,
und eben so nöthig als bey andern Fächern, Mathematik,
Poetik, u. s. w., daß das Schreiben darüber im Gange
bleibe; unter dem vielen Mittelmäßigen, das zu Markte
gebracht wird, findet sich dann von Zeit zu Zeit auch etwas
Ausgezeichnet-Gutes, wie zum Beyspiel die angezeigten
Schriften.

Nr. 4. 5. Die beyden Schriften von P. Weiller ent-
halten die Metaphysik des Schul- und Erziehungswesens,
in wissenschaftlicher Form aufgestellt, sind also nicht für Je-
dermann. Der Verf. glüht von Eifer für die gute Sache;
er kennt die Mängel der Schulen nicht etwa vom Hörensa-
gen, sondern durch innige Ueberzeugung, die eigne Anschauun-
gen voraussetzt; und die verbesserte Einrichtung, welche er vor-
schlägt, ist nichts weniger als eine Chimäre, wenn gleich,
wie er selbst einräumt, ein Ideal, das vorerst nicht ganz
zur Wirklichkeit gebracht werden kann. »Ein Streit über
»Möglichkeiten (sagt er S. 7. des Schulplans) nützt ge-
»wöhnlich nicht viel, wenn er nicht insgeheim auf die Un-
»terstützung eines auch zum Ungewöhnlichen bereitwilligen
»Gemüths der Gegenparthey rechnen kann. Ich streite also
»nicht über die Ausführbarkeit des ganzen Plans, so innig
»ich auch davon überzeugt bin. Ich begnüge mich vor der
»Hand damit, daß man wenigstens die Ausführbarkeit man-
»cher Theile desselben wird zugestehen müssen. Die Aus-
»führung des Ganzen möchte, wenn sie gleich geschehen
»sollte, vielleicht wirklich unübersteigliche Hindernisse finden.
»Das Gebäude ist mit den bisherigen dieses Namens zu un-
»gleichartig, als daß alle schon vorhandenen Materialien
»dazu gebraucht, und zu weitschichtig, als daß neue schnell
»genug in hinreichender Menge herbey geschafft werden
»könnten. Es würde z. B. oft an Lehrbüchern, Lehr-
»waaren und Lehrmännern fehlen. Vor der Hand dürf-
»te es also am besten seyn, der alten Ordnung der (Schul-)
»Dinge nur ihre verjährte Ehrwürdigkeit durch Unterneh-
»mung einiger der wichtigsten Einrichtungen der neuen

»Ord-

»Anordnung zu bewahren, und so diese [illegible] nicht bloß [illegible] vorzubereiten, als gewaltsam einzuführen. Vorzüglich nothwendig würde daher vor Allem die Errichtung eines Lehrstuhls der Pädagogik seyn. — Uebrigens bedenke man, daß, wenn der ganze Plan auch sogar immer unausführbar seyn sollte, er doch als Ziel dienen kann; denn man sich wenigstens zu nähern suchen soll, wenn man es auch nicht erreichen kann. Es kann ja auch in der Geometrie nie eine mathematische Linie gezogen werden, und doch ist diese Linie diejenige, welche allen wirklichen zur Richtschnur dient.«

Ein so treffendes Gleichniß muß das sich diejenigen merken mögen, die immer gleich metaphysisch [illegible] das heißt, bey ihnen schimärisch, schreien, wenn etwas vorgeschlagen wird, das sie nicht machen können, oder nicht gemacht haben wollen; oder das viel Zeit, Kraft und Nachdenken kostet. Ein denkender Franzose bestimmte schon vor vierzig Jahren den Begriff Metaphysik durch la science des raisons des choses, und setzte hinzu: tout a sa métaphysique et sa pratique: la pratique sans la raison de la pratique, et la raison sans l'exercice, ne forment qu'une science imparfaite. Interrogez un peintre, un poëte, un musicien, un géometre, et vous le forcerez à rendre compte de ses opérations, c'est à dire à en venir à la métaphysique de son art. Quand on borne l'objet de la métaphysique à des considérations vides et abstraites sur le temps, l'espace, la matière, l'esprit, c'est une science méprisable; mais quand on la considère sous son vrai point de vue, c'est autre chose. Il n'y a guère que ceux qui n'ont pas assez de pénétration qui en disent du mal. — Und was die Ausführbarkeit vernünftiger Ideen betrifft, so vergesse man doch ja nicht, was Bacon sagt: de impossibilitate ita statuo; ea omnia possibilia et praestabilia esse censenda, quae ab aliquibus perfici possunt, licet non a quibusvis; et quae a multis conjunctim, licet non ab uno; et quae in successione saeculorum, licet non eodem aevo; et denique quae multorum cura et sumtu, licet non opibus et industria singulorum. — Demnach ist sehr zu wünschen, daß die Weillerschen Grundlinien von Allen, die bey Schulverbesserungen mit zu wirken haben, sorgfältig geprüft, und so viel der Zeit, [illegible] Umstände erlauben, zur Ausfüh-

Rec. bemerkt, wir lassen es in einer Jugendkunde bey dem gewöhnlichen Sprachgebrauch bewenden, wo das Angeborne auf die Rechnung der Natur, (Rec. meint die Natur des Kindes,) kommt. Dieses Angeborne von dem Anerzogenen zu unterscheiden; ferner, die Eigenheiten (Individualitäten) unserer Zöglinge kennen zu lernen, ist für uns Pädagogen sehr nöthig; aber was geht es uns an, ob sein Ursprung Natur oder Kunst heiße? Wird denn durch diese noch durch jene Benennung irgend eine pädagogische Regel begründet.

Die folgende kleine Schrift aus Goldkörner, Nr. 6. Von dem Hange zur Thätigkeit und Trägheit, besonders in pädagogischer Rücksicht, könnte eine sehr passende Grundlinie abgeben zu einer Jugendkunde, wie Rec. sie sich denkt. Hr. Just begnügt sich, nur fünf Abstufungen des Gemüthes von Thätigkeit und Trägheit im Menschen deutlich zu machen, die an sich unterschieden und merklich genug sind, um einem jeden selbst ins Auge zu springen; er bemerkt aber, daß ein genauer Beobachter bey einem sorgfältigen Studium gewiß bald eine beträchtliche Anzahl Mittelstufen wahrnehmen und ordnen könne. Auf der obersten Stufe stehen ihm diejenigen wenigen edlern Menschen, in denen der Thätigkeitstrieb so überwiegend herrscht, daß er der Neigung zur Trägheit nur so viel Raum einräumt, als zur Erhaltung der Existenz nöthig ist; und in denen der Trieb zur Thätigkeit eine solche intensive Stärke hat, daß er immer lieber Alles aus sich selbst spinnen möchte. An ihrer Spitze steht Jesus, der auch in dieser (psychologischen) Rücksicht, so wie in der moralischen, das Ideal der vollkommensten Menschheit ist. Auf die zweyte Stufe stellt er den Selbstthätigen. So nennt er den, in dem der Trieb zur Thätigkeit zwar den Hang zur Trägheit bey weitem überwiegt; in dem aber doch noch ein ziemliches Maaß von diesem vorhanden ist. Ein solcher Mann war Basedow. (Rec., der B. persönlich gekannt hat, unterschreibt dies Urtheil). Im Mittelpunkte, also auf der dritten Stufe, stehen natürlich diejenigen, in denen beyde Triebe im Gleichgewichte sind. Diese nennt er Geschäftsmänner. Sie haben Spannkraft genug, um mit Verstand, Gewandtheit und mäßiger Anstrengung ihren Beruf zu verwalten; aber sie widmen nur einen Theil ihrer physischen Bewegung, nur einen Theil ihrer Zeit, dem Be-

ruf

[illegible]; den übrigen verleben sie gern in müssi- ger Geschäftigkeit (darunter versteht der Verf. nach S. 4, Visiten, ins Schauspiel, ins Konzert gehen, Gesellschaften besuchen u. s. w.) Auf einer niedern, der vierten Stufe, steht ein großer, wo nicht der größte Theil der Menschen; in denen der Hang zur Trägheit den Thätigkeitstrieb übersteigt, doch dabey diesem noch so viel Spielraum läßt, als zu einer behaglichen Existenz und zum Genuß des Lebens nöthig ist. Die mechanischen Menschen und die Müssiggänger aller Stände ohne Ausnahme gehören hieher. Auf der [illegible] Stufe stehen zum [illegible] wenige, in denen der Hang zur Trägheit den Trieb zur Thätigkeit fast ganz erstickt und niedergeschlagen hat, so daß sie ihn nicht einmal zu einem behaglichen Leben, sondern bloß zur nothdürftigen Erhaltung ihrer Existenz anwenden. Man [illegible] zwar auch Beyspiele in allen Ständen finden können; der Verf. nennt aber an deren Spitze [illegible] Feuerländer, Pescherähs.

Nun die Darstellung dieser psychologischen [illegible], der physiologischen und der moralischen, ihrer Stufen, ihrer [illegible]; Aufregung durch einander, durchgeführt durch die von Hrn. [illegible] gut [illegible] gegeben [illegible], daß [illegible] Jugend nur [illegible] von dem reifern Alter [illegible] sey [illegible] also [illegible], wie [illegible] verhalte. [illegible] die [illegible] Natur [illegible] sich [illegible] anders als ein [illegible]! [illegible] anders, als eine Kette!

[illegible] Schrift [illegible] ist [illegible] auch ein Muster des Vortrags [illegible]

[illegible] polemischer Art und [illegible] Schrift des Verfassers über die [illegible] gegen die [illegible]

den Erzieher das so unbedingt empfohlen, und welche Aerzte sich dafür und dawider erklärt haben; dann, was und wie zwischen Hrn. v. W. und Hrn. D. N. darüber verhandelt worden. Natürlicherweise erwartet das größere Publikum hier keine ausführlichere Anzeige dieses Streits, der nur die darein verflochtenen Personen interessiren kann.

Kz.

**Oratorisches Magazin, zunächst zum Behuf der Redeübungen in den obern Klassen der Schulen. Herausgegeben von Fürchtegott Christian Fulda, Pfarrer zu Schochwitz in der Grafschaft Mansfeld. Erstes Bändchen. Halle, in der Waisenh. Buchhandlung. 1800. 1 Alph. 2 Bog. 8. 20 gr.**

Auch mit dem Titel:

**Gespräche und kleine Schauspiele für Jünglinge von reiferem Alter. Erste Sammlung.**

Die Einwürfe, welche man bey der in neuern Zeiten angestellten nähern Prüfung des Schul- und Erziehungswesens wider die öffentlichen Redeübungen und dramatischen Vorstellungen durch Kinder und junge Leute gemacht hat, werden von dem Herausgeber dieser Sammlung in der Vorrede angeführt. Er bemerkt aber sehr richtig, daß man bey dem durchgängigen Tadel solcher Uebungen, den Gesichtspunkt zu einseitig gefaßt, und die vortheilhafte Seite derselben übersehen habe. Man hatte nicht erwogen, daß öffentliche Redeübungen theils der jugendlichen Thätigkeit mehr Abwechselung gewähren, theils zur Bildung des Anstandes und der äußern Sitten viel beytragen; dann auch für manchen schüchternen Jüngling das einzige Mittel sind, sich Dreistigkeit im Vortrage vor Mehrere, zu erwerben; daß sie Achtung gegen das Publikum wecken und unterhalten; und daß sie endlich auch ein bewährtes Mittel sind, bey dem Publikum selbst das so leicht erschlaffende, und doch so nothwendige, Interesse für Schulen zu befördern; der dadurch bewirkten Gedächtnißübung nicht zu gedenken. Ob man selbst diese Vortheile nicht

nicht [illegible] haben [illegible] so haben doch die öffentlichen Feyerlichkeiten in den Schulen sehr abgenommen. Eine Ursache davon war wohl der Mangel an Vorrath von mannichfaltigen und für diesen Endzweck recht geeigneten Stücken. Was dazu brauchbar wäre, steht in mehreren Büchern zerstreut, die nicht jedem Schulmanne zur Hand sind. Zum Theil erfordern sie auch, besonders die dialogischen und dramatischen, erst Bearbeitung und Zurichtung, wozu oft eben so viel Zeit und Laune gehört, als zur Abfassung ganz neuer Stücke. Eigene Repertorien dieser Art waren also bisher ein Bedürfniß; und diesem versucht der Herausgeber durch gegenwärtige Sammlung abzuhelfen. Er hielt es für rathsam, zuerst dialogische und dramatische Stücke zu liefern, die, außer dem Schulgebrauch, auch in Familien und auf jugendlichen Privatbühnen gute Dienste leisten können. Die meisten Stücke in dieser Sammlung sind fremde Arbeit; obgleich, der [illegible] wegen, keins derselben ohne Veränderung bleiben konnte. Es sind ihrer zwanzig; und auf dem Titel eines jeden sind die Quellen angegeben worden, die jedoch oft nur den Hauptstoff lieferten. Die Auswahl scheint, so wie die ganze Bearbeitung, durchaus sehr zweckmäßig zu seyn, und, worauf es vornehmlich ankam, für den jugendlichen Horizont richtig berechnet.

Km.

## Vermischte Schriften.

Cramers Tagebuch aus Paris. — Brocken und Trümmer daraus; Bruchstücke seiner Correspondenz; Analecten. — Herausgegeben, mit Anmerkungen, Scholien und Beylagen von [illegible]. Erster Theil. Paris, gedruckt in der Verf. Buchdruckerey, 18[illegible]. 260 S. 8. 20 gr.

Der ungebesserte und nicht zu bessernde [illegible] — und, wie er sich [illegible] — der [illegible], fährt in seinem Elemente zu Paris als Weltbürger fort, wie [illegible] Ziel [illegible] eben, damit

[illegible] wie seine gründlich latein-englisch-[illegible] Sprache übersetzen, [illegible], und das deutsche Publikum aus seiner eignen Verlags- und Druckfabrik mit »Bruchstücken« seines kranken Verstandes, mit »Brocken und Brosamen daraus,« seines Aber- und Afterwitzes, mit Ueberbleibseln (»Analecten«), des tollsten Egoismus, und diesen ganzen Kram mit — »Bemerkungen, Beyspielen und Beylagen« — in seiner nur allzu [illegible] Manier [illegible], zu brandschatzen. Ob diese Brandschatzung im Geschmack der Soldaten seines zweyten Vaterlandes [illegible] bereichert, oder ob sie, in [illegible] dem [illegible] unter Weges durch die Finger fällt; und dem Hauptschatz des Buch-Druckers und Händlers nichts einbringt, sey dahin gestellt. Wehe aber dem, der jetzt und künftig seine französisch-republikanischen Jahr- und Tagebücher, [illegible], die [illegible] Jour Complementaires, durch das runde Jahr durchzulesen, sich verurtheilt hat; und dreymal wehe, wer aus diesem Chaos einer wie zu Stande kommenden Schöpfung, einen Auszug zu machen versuchen wollte! Ferne von uns dieser Versuch! Höchstens können wir nur, zur Nachricht für Neugierige, summarisch beschreiben, was der Krämer in diesem Gemengsel von 7/8 Theile Tollheiten und [illegible] Theile Wahrheiten [illegible] dem Publikum hauptsächlich vorgaukelt. Uns ist bey dieser Arbeit gerade so zu Muthe, als einem, der nach Besichtigung eines Irrenhauses, die Hauptschwänke der Wahnsinnigen wieder erzählen will.

In der s. v. Vorrede des Verf. verspricht, oder spricht [illegible] Einheit seiner Schrift: — (denn wer weiß, was er eigentlich meint, wenn er spricht!) Er spricht also: »Je »weiter man es gebracht hat, alles zu Einem einzuschalten, »und kein Rad zu wenig und keines zu viel in seinem Buch [illegible], je mehr Ganzes ist da. Man sagt: Ein [illegible] Rath: Eine christliche Gemeine wolle »mit gebührender Andacht vorlesen hören, — — Gott »schuf nur Einen Menschen u. s. w. Ein System, wenn »es so ganz da liegt, so ganz, wie Thier und Mensch, ist [illegible] ist ein System dieser Art [illegible] fertig werden kann, so wird es das Werk ein[illegible] seyn« u. s. w. Genug von dieser Citation, [illegible] der deutsche Krämer [illegible]

zu Paris, hier anzufertigen angefangen hat. Er hebt an mit einer Vorrede Ismaels — eigentlich ein ἄμετρον ἔπος ἄκυρον — Cramer an den Krämer: »Mein Freund, mein »Bruder, mein Männchen, Cramer (Carl Friedrich) Jena »und Weimar der Krämer genannt, hatte damals als Er »unter Euch noch lebte und wandelte, so wie auch nachher »in dem buntmannichfaltigen Kram mit seinen Brüdern, »hohes und niedriges Geschlechts, aus dem Menschenge»schlecht (das, im Vorbeygehn gesagt, aus eitel verkehrenden »Krämern besteht: denn warum sonst »zifferte die Exis»tenz?«): eine sonderbare Eigenschaft, Gewohnheit oder »Thun, oder Falls Ihr lieber wollt, das Thun einer sonder»baren Gewohnheit und Eigenschaft; daß ihn in desselbigen »Thuns Unausgesetztheit und Continuität von allen seinen »unter diesem Menschengeschlechte von ihm gekannten Sem»blables unterschied.« — (das heiße, einmal eine solche Periode abgeschrieben, und nicht wieder!) Es ist in diesem und folgenden Wirrwarr vieler Seiten, von der Gewohnheit ein Tagebuch zu schreiben, die Rede, worin er vermeintlich einzig ist. Aus diesem Tagebuche ist bekanntlich sein (un-)»menschliches Leben« gezogen und auch die gegenwärtige »Continuität« eine (leidige) Frucht, wovon ein Theil schon in dem Journal Frankreich, erschienen ist. — Das erste Fragment fängt mit einem Fluch gegen das 7te, republikanische Jahr, und mit prophetischem Segen des anhebenden 8ten, an. Beschreibung des republikanischen Neujahrsfestes — (in Cramers Manier versteht sich). Die Fünfh. regierten damals noch, und C. ist ihr Schleppenträger, wie er es der, jeder temporair regierenden Machthaber groß und klein — Frankreichs war.

Im Anfang des 2ten Fragments sprützt C. »himmelblau Blut« gegen den göttlichen Sänger (Klopstock) »der immer »über Bonaparte's Herrmannschaft ein wenig ungläubig »war,« und ruft mit Julian aus: Vicisti tandem Nazarene! — denn er fürchtet B. sey in Syrien verlohren. Dann, verworrne Unterhaltungen mit ein Paar Freunden, und Erziehen seines Knaben u. dgl.

Die folgende Reihe von Fragmenten des Tagebuchs (der Rec. kann sich nicht entschließen, diesen Mischmasch des Cramerschen Olla potrida aus einander zu lesen, um die auf-

selbst wenigen erträglichen Stellen heraus zu suchen) enthält unbedeutende Tagewerke, lange Citate aus wenig erheblichem Briefwechsel; geschraubte Dialogen mit müssigen Besuchern; langweilende Schwärmereyen und Faseleyen, seine eigenen und seiner Freunde Arbeiten; (besonders über seine — kläglichste — franz. Uebersetzung des Klopstockschen Bardiets: Hermanns Schlacht) langweilige Erzählungen seiner häuslichen Lage, Alltagsbeschäfftigungen und Lebensweise. Besonders verliebt ist er in seiner Unsterblichkeit der Uebersetzung des eben benannten Kl. Bardiets — so wenig Ruhm er auch dafür in Paris erndtet. »Er zählt die Al-»herrlichkeiten dieser Werke Klopstocks an seinen Westenknöpfen ab;« erschlägt den großen (durch seine wahnsinnigen Deklamationen um nichts größern) Dichter, mit »Eichbäumen von Lobe«. — »Da Streiten sein Leben ist« unterhält er uns mannichfaltig mit seinen halsbrechenden Correspondenz- und Conversations-Controversen in deutscher und fränkischer Zunge; ferner mit verlegenen Anekdoten von Friedrich dem Großen und andern; mit seinen Kräutersuchereyen; mit Pariser Gassen-Anekdoten, wortspielenden Commentaren über Klopstock's, den Parisern unaussprechlichen Namen; Paraphrasen über das Gleichniß des »göttlichen Kabalisten« (Christus) vom Säemann; albernen Deklamationen über Guerin's berühmtes Gemälde des Marcus Sextus; platt und in Mercier's Manier geschriebenem Kunstgeschwätz, und Auszügen aus Pariser Zeitungsblättern, bey Gelegenheit der Gemäldeausstellung; Feldgeschrey im ächten Ton einer Pariser Poissarden-Megäre über Bonaparte's Rückkunft aus Aegypten. — — —

Das ungefähr ist die Uebersicht des Inhalts dieser Farrago, dieses Chaos rudis indigestaque moles, des Cramerschen Tagebuchs. Wie viel Alphabete von diesen Pandekten uns noch drohen, kann man daraus berechnen, daß das gegenwärtige Heft nur einen Zeitraum von zwanzig Tagen abhandelt.

VI.

Kleine

**Kleine literarische Miscellen. I. Leipzig, b. Joachim; Hamburg, bey Perthes und anderwärts. 1800. 46 S. gr. 12. Mit einem Kupferstiche von Lips. Lateinische Lettern und farbiger Umschlag. 8 gr.**

Freylich sind Buchstaben und Typen die Grundlage und das Vehikel der ganzen Literatur; unter liter. Misc. aber sucht doch gewiß Mancher, was ins Geschichtliche eben dieser Literatur einschlägt; wovon das sauber, mit sehr kleinen Lettern, und noch obenein engbedruckte Büchlein indeß gar nichts aufzuweisen hat. Zwar steht schon auf dem Titelblatt die Epanorthose, daß von Originalen, Auszügen, Uebersetzungen ꝛc. (sic) in der Sammlung die Rede seyn werde; allein auch durch diese Erklärung wird die Zweydeutigkeit noch nicht gehoben. Recht gut übrigens, wenn die Herausgeber schon durch bequemes Format den Lesefreund einladen, das Vademecum auf Reisen und Spaziergängen in die Tasche zu stecken; und noch besser, wenn sie durch Wahl und Anmuth des Inhalts ihm diesen Begleiter willkommen zu machen verstehn; als wenn sie in bester Form sich anheischig machen. Leider aber hat man über letzteres nicht Wort gehalten; denn Neuheit des Gegenstandes, oder wenigstens in der Behandlung desselben kann solch einem Reisegefährten doch nicht erlassen werden. Gleich der zweyte, 28 volle Seiten, fast drey Viertel also des Ganzen kostende Bestandtheil, La Roche überschrieben, angeblich nach dem Englischen, liefert den Beleg hierzu. Für rührend kann diese Erzählung allerdings gelten; erst unlängst aber hatte sie Rec. in einem französischen Buche gelesen, dessen Titel er zwar nicht mehr weiß; wohl aber den Umstand, daß es in Deutschland gedruckt war, und in einer Lesegesellschaft circulirte. Nach eben dieser franz. Uebersetzung (wenn es anders nicht ganz französische Ausgeburt ist) findet sich auch die Verdeutschung gemodelt, als welche Gallicismen in Menge zählt.

Um nichts tröstlicher sieht es unter den übrigen Rubriken aus. Der die Sammlung eröffnende, höchst unbedeutende Brief eines Ungenannten an seinen entfernten Freund, klagt in sehr gesuchten Wendungen über Mangel an tauglicher Gesellschaft, Beschwerlichkeit der Geschäffte, und humo-

[illegible] über den Geist [illegible], der [illegible] müßige Querulanten doch erst recht verschlimmert wird. Weiterhin werden drey Charaden aufgetischt, wovon die eine meist weibliche Reime, die andre desto mehr männliche hat; beyde nicht kurz, und daher um so langweiliger. Folgt ein Lied der Saffo (Sappho) in reimlosem Oden-Metrum, nach dem Italiänischen; was doch wirklich nicht viel klüger ist, als wenn man einen Gesang Klopstocks nach französischer Uebersetzung wieder verdeutschen wollte. Ferner: der Jüngling; eine kleine prosaische Idylle, die nicht unangenehm sich lesen läßt; und endlich: Seltener Beweis weiblicher Liebe; nach dem Englischen des (sehr verschraubten Witzlings) Sherlock; (aber auch dieser schrieb bekanntlich vieles französisch!) worin der Lady Cornwallis und dem Grafen d'Estaing weit hergeholte Complimente gemacht werden.

Kein Wunder eben, daß bey schon so dürftiger Ausstattung des ersten Stücks, dergleichen jedes Vierteljahr zwey in ununterbrochener Ordnung einander folgen sollten, es beym ersten blieb, und von der Fortsetzung nichts weiter zu hören ist.

Der von Lips gestochene kleine Kupferstich stellt einen Schweizerschen, zwischen Eisbergen von Gewässer benetzten Thalwinkel dar. Er bezieht sich auf die oben erwähnte Erzählung La Roche, und ist so artig gerathen, daß er für die meisten Käufer das Anziehendste des ganzen Heftchens seyn wird.

Fk.

---

# Intelligenzblatt.

## Ankündigungen.

Magdeburg und Dessau bey Fr. Wilh. Bauer ist erschienen, und in allen Buchhandlungen zu haben:

Berichte von den Feldzügen Bonaparte's in Aegypten und Syrien, von Berthier, Divisions-General und Chef des Generalstaabes der Armee im Orient. Aus dem Französ. 8. 12 Gr.

Ueber das französische Original dieser Piece findet man in dem zu Paris herauskommenden Journal des défenseur folgende Recension. „Der Name des Heldens, an dessen unermeßliche und rühmliche Arbeiten dieser Titel erinnert; die „Bewunderung, die sie nicht nur der ganzen Republik, sondern selbst den andern Welttheilen einflößen; die Bravour „und Aufopferung der würdigen Franzosen, welche unter seinem Commando triumphirten; der denkwürdige Antheil, „welchen der Verfasser dieses Berichts selbst an so vielen Großthaten nahm; Alles vereinigt sich um dieses Werk begierig „zu durchlesen. Wenigstens konnte diese Berichterstattung „von keinem unverwerflichern Zeugen geschrieben seyn, und „man möchte schwerlich in einem andern Werke die Treue bey „Erzählung der Facta, die erste, die so vorzüglichste aber immer „so seltenere Eigenschaft bey Werken dieser Art, finden. Die „Geschichte ist glücklich, wenn sie nach ähnlichen Materialien „arbeiten kann ꝛc."

Selbst General Sprengporten hielt es werth, Sr. Russisch Kaiserl. Majestät ein Exemplar davon zu schicken.

Bey Fr. Wilh. Bauer in Magdeburg und Dessau ist erschienen, und in allen Buchhandlungen zu haben:

**Zerrenners Volksbuch. Ein faßlicher Unterricht in nützlichen Kenntnissen und Sachen, mittelst einer zusammenhängenden Erzählung für Landleute. 2 Thle. Neue Aufl. 8.**

Dieses Werk verdiente in den Händen eines jeden Landmannes, oder doch wenigstens einmal in jeder Gemeinde zu seyn; um dieß zu befördern, setze ich den Ladenpreis von 2 Thlr., welcher außerdem schon geringe für 3 Alphabete ist, bis Ende dieses Jahres auf 1 Thlr. 8 Gr. herab, für welchen Preis es eine jede Buchhandlung liefert.

---

## Todesfälle.

### 1801.

Am $\frac{17}{29}$ August starb an einer Entzündung, Herr Carl Ludwig Carpov, Dr. der Medicin, und Professor der Mathematik und Physik, an dem ritterschaftlichen akademischen Lehr- und Erziehungsinstitute auf dem Dohm zu Reval.

Er war am $\frac{3}{14}$ Jul. 1743 zu Wolschen in Westpreußen geboren, studirte in Thorn, Danzig und Jena, von 1757 bis 1768, stand seit 1770, bis an seinen Tod bey oberwähntem Institute; war überdem die ersten 10 Jahre dieses Amtes, Inspektor der adlichen Pension-Anstalt, und promovirte zum Doktor der Arzneygelehrsamkeit im Jahre 1783 in Königsberg. — Sein Alter brachte er, ohngeachtet eines von Jugend auf schwächlichen Körpers, und einer vieljährigen Kränklichkeit, durch die regelmäßigste Lebensweise auf 59 Jahre 1½ Monat. —

Wenn die gewissenhafte Beobachtung aller Pflichten, in den beyden nützlichsten Beschäfftigungen des Lebens — der, eines Arztes, und der, eines Erziehers und Schullehrers, aufs sicherste die Unsterblichkeit der That, verleihet, wenn Ihm von Vätern, die Er vorlängst gebildet hatte, so wie von ihren Kindern, deren Bildung bis an sein Ende seine Freude war, — wenn Ihm von einer Menge Kranker, die

er mit der pünktlichsten Sorgfalt und einer Theilnahme ohne gleichen, bediente — von einer noch grösseren Menge Armer aller Stände, mit denen er seine sehr mäßige Einnahme theilte, und denen er Arzney und Unterhalt ohne Zahlung reichte; — wenn ihm von einer schönen Anzahl Freunde, deren immer Getreuer, deren Freude, und deren Belehrung Er war — bittre und reichliche Thränen nachgeweint werden, und ich endlich, als sein 31 jähriger Freund und Mitarbeiter, mich an diese große Menge mit anschließe: so wird wohl der schmerzliche und allgemeine Ausruf gerechtfertigt werden:

„Ach! es ist ein trefflicher Mann auf Erden weniger!"

*Posteri virtutem imitantor.*

Hofrath Johann Christian Tidebôhl,
Director und erster Professor obgedachter Anstalt.

---

## Anzeige kleiner Schriften.

**Ueber einige wichtige Hindernisse, die der Verbesserung des Volksschulwesens überhaupt, und des hiesigen Landküster-Seminariums insbesondre im Wege stehen. Eine Einladungsschrift von Fr. Herzberg, Inspektor des gedachten Seminariums, und zweytem Prediger an der Dreyfaltigkeitskirche. Berlin. 1801. 2 Bog. 8.**

Der Verfasser glaubt, als die vorzüglichsten Hindernisse der weitern Fortschritte des Volksschulwesens folgende ansehen zu müssen:

1) Die Alles übereilende Aufklärungssucht des Zeitalters, verbunden mit dem leichtsinnigen irreligiösen Geiste desselben, welcher Veranlassung wird, daß wir statt reiner Frucht nicht viel mehr als leichte Spreu — statt wahrer religiöser Aufklärung nur ein Gemisch von seichtem Halbwissen und Frivolität — ärndten.

2) Den unregelmäßigen und ungebührlich abgekürzten Schulbesuch der Volksjugend, aus welchem, selbst in

niedern Schulen eine Vernachlässigung des fruchtbaren Religionsunterrichts, die mit den traurigsten Folgen verbunden ist, entsteht.

3) Den Mangel an Energie, der unzeitigen Nachsicht und Schwäche vieler Volksschullehrer.

4) Die immer zunehmende, und in den höhern und mittlern Ständen allgemeiner werdende Geringschätzung der öffentlichen Gottesverehrungen.

5) Den Mangel an Einheit, in dem bey dem Volksunterrichte befolgten Plane, Grundsätzen und Methoden.

Mit Recht macht hier der Verf. auf die immer zunehmende Menge der, gewöhnlich von Menschen, die nur Hunger oder gar unlautere Nebenabsichten dazu veranlassen, angelegten Neben- und Winkelschulen, die vom Staate aufs Genaueste kontrollirt werden sollten, aufmerksam. — Auch gedenkt er mit gerechtem Beyfall des beynahe veralteten, und von vielen unsrer neuen Schullehrer vielleicht kaum gekannten, von Friedrich dem Großen vor beynahe 40 Jahren emanirten Landschulen-Reglements.

Endlich findet der Verf. ein Haupthinderniß der so nöthigen Verbesserung des Volksschulwesens mit vielem Grunde;

6) In der traurigen und drückenden äußern Lage vieler niedern Stadt- und des größern Theils der Landschullehrer, welche sehr oft das Aller-Nothwendigste zu Nahrung, Wohnung, Feuerung, u. s. w. für sich und die Ihrigen entbehren, und für 30 — 40 Thlr. jährlich das verdrüßlichste aller Geschäffte — den Jugendunterricht — übernehmen müssen.

Die Beschränktheit des Raums hindert uns, die speciellen Mängel und Hindernisse, welche dem unter Inspection des Verfassers stehenden Schullehrer-Seminarium im Wege stehen, hier zu gedenken.

---

## Verbesserungen.

Im LXIV. Bd. 1. St. S. 97. im Warum st. 2. St. l. 1. St.

# Neue allgemeine deutsche Bibliothek.




## Des LXIV. Bandes Zweytes Stück.

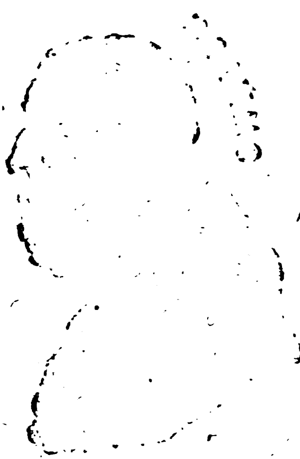
### Fünftes bis Achtes Heft.

---

Mit Königl. Preuß. Kurbrandenburgischem allergn. Privilegium.

---

Berlin und Stettin,
bey Friedrich Nicolai. 1801.



# Verzeichniß

der

im 2ten Stücke des vier und sechzigsten Bandes recensirten Bücher.

## I. Protestantische Gottesgelahrheit.

Paraklet. Oder vermischte Gedanken, Erfahrungen, Empfindungen ꝛc. für Leidende von ein. Leidenden. — Von d. Verf. des Philotas (J. G. Essig.) S. 281
Tägliche Ermunterungen zu ein. tugendhaft. Verhalten nach d. Sittenlehre Jesu. Oder was ist der Mensch, u. was kann er durch den Unterricht Jesu werden? Ein Erbauungsbuch für alle Stände nach Reinhard bearbeitet, v. M. J. F. Thierfeld. 1r Bd. 282
Der Brief Pauli an d. Philipper. Zur Erbauung v. G. J. Lang. ebd.
Kritik alter u. neuer Lehren d. christl. Kirche, v. G. Ch. Cannabich. 2e Aufl. 284

a Ge-

Geschichte der Religionsphilosophie, od. Lehren u. Meinungen d. originellsten Denker aller Zeiten üb. Gott u. Religion, histor. dargestellt v. J. Berger. 292

## II. Rechtsgelahrheit.

Anleitung zum gerichtl. Proceß, mit besond. Rücksicht auf d. schwedisch-pommersch. Gerichtsordnungen, v. Mehler. 1r Th. 297
Annalen d. Gesetzgebung u. Rechtsgelehrsamkeit in den preuß. Staaten, herausg. v. D. E. F. Klein. 19r u. 20r Bd. 298

## III. Arzneygelahrheit.

Archiv für d. Physiologie, v. J. C. *Reil.* IIIn Bds. IIs u. IIIs Heft. IVr Bd. 302
Analysis d. Brownischen Systemes d. Heilkunde, zur möglich. Uebereinkunft darüber, v. J. *Ulrich.* 306
Ueber d. Mittel, d. venerische Ansteckung unmöglich zu machen. Ein Wort für Aerzte ꝛc. 307
Kritik d. neuesten Geburtszangen, mit Hinsicht auf ihre prakt. Anwendung, v. D. F. H. Martens. 308
Neue Denkwürdigkeiten für Aerzte u. Geburtshelfer, v. F. B. *Osiander.* 1r Bd. Is u. IIs St. 309
System d. prakt. Heilkunde. Ein Handbuch f. akadem. Vorlesungen u. f. d. prakt. Gebrauch, v. D. C. W. *Hufeland.* Ir Bd. Allgem. Therapeutik. 312
F. A. *Walter* — einige Krankheiten d. Nieren u. Harnblase. 314
R. Bree's prakt. Untersuchung üb. krankhaftes Athemholen, besond. üb. d. konvulsiv. Asthma ꝛc. A. d. Engl. v. K. F. A. S. 315
Asklepiades u. John Brown. Eine Parallele v. K. F. Burdach. 317
Schwedische Annalen d. Medicin u. Naturgeschichte, herausgeg. v. C. A. Rudolphi. 1n Bds. 2s Heft. 319
Journal f. d. Chirurgie, Arzneykunde u. Geburtshülfe. Von C. L. Mursinna. 1n Bds. 1s u. 2s St. ebd.
Neue Darstellung d. physiolog. u. patholog. Grundlehren

für

für angeh. Aerzte u. Praktiker. Von F. L. Kreyßig. 2r Th. 323
Die allgem. Heilkunde, od. d. Lehre von d. Heilungsanzeigen; v. D. J. C. Tode. 2r Th. 325
Vollständiges prakt. Handbuch d. Wundarzneykunst ꝛc. 1r, 2r u. 3r Th. 327
System d. Chirurgie, v. J. *Arnemann*. 1r Th. 2e Abth. ebd.
Beobachtungen üb. d. Rindviehpest f. Thierärzte, Physiker. Von J. Stoll. 329
A. Kolpin — Opuscula chirurgica. T. I. c. f. aen. 332

## IV. Schöne Wissenschaften und Gedichte.

Lyrische Gedichte m. erklärend. Anmerkung. herausg. v. F. Delbrück. Nebst ein. Untersuchung üb. d. Schöne u. ein. Abh. ꝛc. 1r Bd. 345
Göthe's neue Schriften. 7r Bd. 350
Gedichte v. A. F. E. Langbein. 1r u. 2r Th. 353

## V. Romane.

Reise in die mittäglichen Provinzen v. Frankreich im J. 1785 — 86. 4r u. 5r Th. 358
Moralische Erzählungen v. F. W. B. Ramdohr. 1r Th. 362
Natürliche Geschichte d. großen Propheten v. Nazareth. 1r u. 2r Th. 369
Ida von Plessen, ein. romant. Dichtung v. L. Th. Kosegarten. 1r u. 2r Th. ebd.
Amasis, eine Begebenheit aus d. Vorwelt nach St. Pierre, v. W. G. Becker. ebd.
Asiatische Perlenschnur, od. d. schönsten Blumen d. Morgenlandes, in ein. Reihe v. Erzählung. v. G. Th. Härtmann. ebd.
Moralische Erzählungen von Knud Lyne Rahbek — ges. u. übers. v. L. E. Sander. 1r Bd. 373
Liebe, Krieg u. Dummheit. Ein Roman v. Gregor. 1r Th. 374

Leidenschaft u. Pflicht. Eine Samml. romant. Gemälde. Von J. Gruner. 1r Th. 375

## VI. Theater.

Selbstgefühl. Ein Charaktergemälde in 5 Aufz., v. A. Klingemann. 377
Der Fall d. Schweiz. Ein Trauersp. in 5 Aufz. vom Verf. d. Urnen der Trauer. ebd.
Der Freundschaftsbruch. Ein Trauersp. in 4 Aufz. v. Ebd. ebd.
Leonardo u. Aurelia. Ein Schausp. in 5 Aufz. 378
Belohnte Reue. Ein Lustsp. in 2 Aufz. v. Ch. F. v. B—. 379
Zweymal sterben macht Unfug. Ein Lustsp. in 5 Aufz. ebd.
Conradin von Schwaben. Ein Trauersp. in 5 Aufz. v. Werthes. 380
Germania. Ein heroisch. Singsp. in 3 Aufz. Von C. J. Schott. 383

## VII. Weltweisheit.

Die Religion d. Mündigen. Vorgestellt v. J. H. Tieftrunk. 1r u. 2r Bd. 384
Ueber d. Hrn. Prof. Fichte Appellation an d. Publikum, die ihm beygemeßenen atheist. Grundsätze betr. v. W. F. Schäffer. 394
Encyklopädisches Wörterbuch d. krit. Philosophie, v. G. S. A. Mellin. 3r Bd. 2e Abth. ebd.
Versuch üb. d. Ehrtrieb mit besond. Rücksicht auf d. Geschäfft d. Menschenerziehung, f. Freunde d. prakt. Philosophie rc. v. C. W. Snell. 395
J. Kants Grundlegung zur Metaphysik d. Sitten in ein. faßl. Sprache dargest. rc. v. H. Kunhardt. 397
Psychologiae empiricae Compendium. Auct. J. Schön. ebd.
Beyträge zur Metaphysik, in ein. Prüfung d. Stattlers Antikant. v. S. Mutschelle. 398

VIII.

## VIII. Mathematik.

Ephemerides Astronomicae a. 1801. ad Merid. Vindob. — a F. de Paula *Triesnecker* et J. *Bürg* suppnt. 409
Chronologisch. Handbuch, worin alle Kalender v. d. J. 1401 — 2000. in bequem. Uebersicht gebracht sind, u. s. w. 411

## IX. Naturlehre und Naturgeschichte.

Versuch ein. Theorie d. elektrischen Erscheinungen v. L. A. v. Arnim. 412
Handbuch d. Physik f. Schullehrer u. Liebhaber dieser Wissensch. v. J. C. Ph. Grimm. 1r Bd. 1e und 2e Abth. 415
Naturgeschichte d. Frösche d. mittl. Deutschl. v. A. J. Rösel *v. Rosenhof*. N. Aufl. Is Heft. 417

## X. Mittlere und neuere, politische und Kirchengeschichte.

Allgem. Samml. histor. Memoirs v. 12ten Jahrh. bis auf d. neuest. Zeiten — herausgeg. v. F. Schiller. 2e Abth. 20r Bd. 418
Anekdoten u. Charakterzüge a. d. letzten franz. Revolut. Kriege. 419
Christliche Kirchengeschichte, v. J. M. Schröckh. 29r Th. 421

## XI. Reisebeschreibung.

Neue Reise nach Cayenne. Oder zuverläss. Nachrichten v. d. franz. Guiana ꝛc. Aus d. Tageb. ein. franz. Bürg., m. Anm. v. M. H. 427
B. Faujas St. Fond Reise durch England, Schottland u. die Hebriden, a. d. Franz. mit Abh. des Hrn. J. Mac-

Macdonald verm. v. C. R. W. Widemann. 1r u. 2r Th. 431
Tagebuch ein. Reise durch d. östlich., südlich. u. italiän. Schweiz. Ausgearb. in den J. 1798 u. 99 v. F. Brun geb. Münter. 434
Bourgoings neue Reise durch Spanien in d. J. 1782 — 93, od. vollständ. Uebersicht rc. 3r Bd. Aus d. Fr. mit Anm. v. C. A. Fischer. 440
Briefe über Reval, nebst Nachrichten von Esthland und Liefland. Ein Seitenstück zu Merkels Letten rc. 447
Reise aus Bengalen nach England, durch die nördlichen Theile von Hindostan, durch Kaschemir, Afghanistan, Persien und Rußland. Von G. Forster. Aus dem Engl. mit Anmerk. v. C. Meiners. 2r Th. 450
Reise von Hamburg nach Philadelphia. 451
C. F. Volney's Reise nach Syrien und Aegypten in d. Jahr. 1783, 84 u. 85. A. d. Fr. Von Paulus. 2r Th. 454

## XII. Gelehrtengeschichte.

Gemälde aus d. römischen Geschichte nach Millots Plane umgearb. v. Zappe. 456
Ideal einer Literargeschichte; nebst einem Abriß einer Literargesch. der neuern Zeit. Herausgeg. v. T. A. Ortloff. 457
Beyträge zur Gesch. einig. ältern berühmt. Staatsmänner u. Rechtsgelehrten. Herausg. v. H. G. Rosenmüller. 1s Bdchn. 462
Leitfaden zur Geschichte d. Gelehrsamkeit v. J. G. *Meusel*. 3e u. letzte Abth. 465
Denkmal groß. Mathematiker, v. D. Bernbach. 466
Bibliographisches Handbuch d. gesammt. neuern, sowohl allg. als besond. griech. u. röm. Literatur. Von G. N. *Brehm*. 2r Th. Besond. griech. Schriftstellerkunde. 468

XIII.

## XIII. Biblische, hebr., griech. und überhaupt orientalische Philologie.

Exegetisches Handbuch d. A. T. für Predig., Schullehrer u. gebildete Leser. 3s, 4s u. 5s St. 470

## XIV. Klassische, griechische und lateinische Philologie, nebst den dahin gehörigen Alterthümern.

*Demosthenis* oratio de Pace graece. Acc. not. sch. et Andr. Dunaei praelectiones. Cur. C. D. *Beckius*. 489
Abhandlung üb. d. Freundschaft. A. d. Lat. d. M. T. Cicero übers. u. m. Einleit. u. Anmerk. v. C. A. G. Schreiber. 491
Des M. T. Cicero Dialog üb. d. Alter; a. d. Latein. mit ein. Einleit. u. Anm. v. C. A. G. Schreiber. ebd.
Analecta critica in Anthologiam Graec. c. suppl. epigrammm. max. partem ineditor. Coll. J. G. *Huschke*. 492

## XV. Erziehungsschriften.

Allgem. Unterricht üb. d. Rechte u. Verbindlichkeiten d. Unterthanen in wohleingerichtet. Staaten. Zum Gebr. f. Schulen in Städt. u. auf d. Lande v. D. K. A. Tittmann. 497
Physikal. Kinderfreund, v. G. N. A. Vieth. 8s Bdchn. M. Kupf. 498
Meister Liebreich, ein nützlich. Lesebuch für Volksschulen und bürgerl. Familien v. R. C. Lossius. 1r u. 2r Th. 500

## XVI. Kriegswissenschaft.

Der Feldzug d. Preußen gegen d. Franzosen in d. Niederlanden im J. 1793. v. Albr. Reichsgr. zu Dohna. 1r, 2r u. 3r Bd. 500

Folgen d. Belehrungen üb. d. Krieg, besond. d. kleinen, durch Beysp. ꝛc. Mit Anm. v. J. v. Ewald. 507

## XVII. Technologie.

Gründl. Anleitung zum Seifensieden. Von J. G. Kögel. 508
Beschreibung in - u. ausländ. Holzarten zur technolog. Kenntniß u. Waarenkunde, Charakteristik ꝛc. Von J. A. Hildt. 2r Th. 509
Die Baumwollen- u. Leinenfärberey; a. d. Franz. des Pileur Dapligny übers. mit Anm. u. Zusätz. v. D. Jäger. 511

## XVIII. Haushaltungswissenschaft.

Das Wichtigste d. Landwirthschaft. Oder Auflösun d. ökonom. Frage: Woraus besteht der eigentl. Stoff d. Nahrung u. d. Wachsthums der Pflanzen ꝛc. Von J. J. Krämer. 512
Landwirthschaftl. Monatsschrift. 1s u. 2s St. Herausg. v. L. H. H. v. Engel. 514
Journal d. theoret. u. prakt. Oekonomie in d. Städt. u. auf d. Lande, v. F. G. Leonhardi. 1n Bds. 4s — 6s St. u. 2n Bds. 1s St. 516
Journal f. Bienenfreunde. Herausg. v. J. L. Büsching, u. C. F. Kaiser. 2n Jahrg. 1s Heft. 520

## XIX. Vermischte Schriften.

Ephemeriden d. italiän. Literatur für Deutschland. Herausg. v. J. *Wismayr*. Is — VIs Heft. 523
Nebenstunden. Eine Zeitschrift, herausg. v. G. G. Fülleborn. 2s St. 525
Pözile. Eine Quartalschrift, Nr. 1. u. 2. 531
Encyklopäd. Wörterbuch, od. alphab. Erklärung aller (?) Wörter aus fremd. Sprachen, die im Deutschen angenommen sind ꝛc. 2r Bd. 534

Die

Die Letten, vorzügl. in Liefland, am Ende d. philosoph. Jahrhund. Ein Beytr. zur Völker- u. Menschenkunde, v. G. *Merkel.* 535
D. J. G. Krünitz, ökonom. technol. Encyklopädie od. allgem. System ꝛc. Fortges. v. F. J. Flörke, nunmehr v. H. G. Flörke. 80r Th. Von Loano — Lotterbude. 541
Auszug aus D. J. G. Krünitz's ökonom. technol. Encyklopädie ꝛc. Angef. v. C. v. Schütz ꝛc. nunmehr unter Besorg. d. Vf. H. G. Flörken. 20r Th. v. Leimbock — Liliastrum. 542
Ueber d. verst. (Herzogl. Braunschw.) G. R. Feronçe v. Rotenkreuz; v. J. W. H. Ziegenbein. 543
Nahrung f. Witz u. Gefühl aus d. hinterlassenen Papieren d. Frau v. Necker. 1s Bdchn. 547
Physiographien, v. H. A. Vezin. 1r Th. 549
Ein Gemälde unsers Zeitalters, zur warnenden Ansicht des neuen Jahrhund. aufgestellt, v. J. G. Heynig. 551
Euphrosyne im Negligé. Ein Buch für deutsche Weiber und Mädchen herausgegeb. v. A. Frize. 1s Bdchn. 552

# Register

## über das Intelligenzblatt

### zum zweyten Stücke des vier und sechzigsten Bandes.

#### 1. Ankündigungen.


Ankündigung herabgesetzter Bücherpreise von Hermes und Dapps Predigten. S. 333

Baumgärtnersche Buchhandl. in Leipzig, ihre Verlagsart. v. d. Mich. Messe. 399

Industrie-Comtoir in Leipzig, neue Verlagsbücher u. Kunstwerke. 400

Matthäi, C. F., Pränumerat. Anzeige de, eius, nova, critica et compendiar. edit. N. T. gr. 553

Paulische Buchhandl. Bücher ders. die noch um d. Pränumerat. Preis verkauft werden. 481

Rieß, A. H., Rechenbuch f. niedere, besond. Landschulen bey Bauer in Magdeburg. 434

Rosenmüller, D. J. G., Pränumerat. Anz. von dessen Betrachtungen üb. d. vornehmst. Wahrheiten d. Religion rc. bey Fleischer d. J. 401

Villaret franz. Lesebuch zur Selbsterlernung d. Sprache rc. b. Bauer in Magdeburg. 334


#### 2. Berichtigungen.


Ergänzungsblatt d. Jen. Lit. Zeit., eine Berichtigung desselben. 484

Reithofers, P. Dionys, Erklärung, sein Gebet; Sitten; u. Klugheitslehrb. f. junge Künstler u. Handwerksgesellen betr. 403

### 3. Beförderungen u. Veränderungen d. Aufenthalts.

Busse 404. Frege 404. Grimm 404. Herder, v., 335. Kapp 335. Köhler 335. Mayer P. 335. Meninsky 485. Meyer 334. Müller A. 485. Pabst 335. Parrot 485. Petri 335. Raabe 336. Scherber 338. Schmalz 404. Schmeißer 405. Schmidt 335. Thibaut 335. Wilken 405. Wolfrath 335.

### 4. Todesfälle.

Heinze 405. Lang 405. Levezow 336. Lozembrun, Fr. le Roy de, 405. Schmidt, C. v., gen. Phiseldeck 405.

### 5. Chronik deutscher Universitäten.

Greifswalde 485. Wittenberg 336. 405.

### 6. Anzeige kleiner Schriften.

Ammon de prologi Joannis Evangel. fontibus et sensu. 339
Athenaei, quod Culmbaci Francor. est, album s. discipulorum — index a. Fickenscher. 339
Epistolas Ulr. ab Hutten ad Rich. Crocum nunc prim. luce publ. don. not. ill. M. C. G. Müller. 338
Halem, D. v., üb. d. Seebadeanstalt a. d. Insel Norderney. 486
Mémoire historiq. pour le Jubilé centenaire de la Dedicace du Temple du Werder, célebr. le 16. Mai 1801. 339
Messiae Klopstock. Cant. XVus. 340
Mémoire sur les moyens de retablir l' instruction publique dans le departement du Mont-Tonnerre presenté au conseil général p. P. C. Matthiae. 340
Wald, D. S. F., Nachricht v. d. Schulen in Ost-Preussen. 16—56 Stück. 487

7. Bü-

## 7. Bücherverbote.


Verzeichniß d. im M. Junius 1801. zu Wien verbotenen Bücher. 341
Verzeichniß der mit erga schedam beschränkten. 343


## 8. Korrespondenz.


Auszug ein. Schreibens a. Meklenburg v. 11ten Nov. 1801 die zweydeut. Stellung d. Büchertit. betr. 407


## 9. Vermischte Nachrichten und Bemerkungen.


Benvenuto Cellini. Eine Gesch. ꝛc. Nachricht von Erscheinung dieses Buchs bey Joachim in Leipzig. 488
Fischer, C. A., Reise nach Madrid ꝛc. franz. Uebersetzung davon. 344
Hufelands Kunst d. menschl. Leben zu verlängern, franz. Uebersetz. davon. 344
Kiel, Gehaltszulage einiger Prof. das. 543
Nachahmung von Lafontaine's Romulus. 344
Nachricht von ein. Roman: les Chevaliers de sept Montagnes, traduit de l'allem. le Mrs. J. A. E. de Bock. 344
Wittenberg, Nachricht von dem v. Brinkenschen, und Titiusschen Büchervermächtniß zur akad. Biblioth. 487

## Protestantische Gottesgelahrheit.

Paraklet. Oder vermischte Gedanken, Erfahrungen, Empfindungen, gute Räthe, Tröstungen, Winke, Ermahnungen und Warnungen für Leidende von einem Leidenden. Ein Auszug aus seinem Tagebuche. Auf jeden Tag nur Etwas. Von dem Verfasser des Philotas. Augsburg, bey Stage. 18 Bog. 8. (Die Vorrede ist unterzeichnet, Augsburg im August 1799. Der Verf. J. G. E. das ist, Johann Gottfried Essig.) 1 Rg.

Der Titel zeigt schon, daß dies eine Sammlung mannichfaltiger einzelner Wahrheiten und Erfahrungen ist, die bald in näherer, bald in entfernterer Beziehung mit den Leiden der Menschen stehen. Viele von diesen Wahrheiten und Erfahrungen hat der Verf. aus andern Schriften gesammelt; vieles Andere mag sein Eigenthum seyn. Die Absicht des Verf. ist gut; sein Verdienst bey dieser Arbeit mag er wohl selbst nicht zu hoch anrechnen. Wenn aber dieses Buch von Leidenden, nach des Verf. Absichten, und nach den Winken, die er in der Vorrede darüber giebt, gebraucht wird: so zweifeln wir nicht, daß Viele daraus Trost, guten Rath, heilsame Belehrungen, Ermunterungen und Warnungen ziehen werden.

Tägliche Ermunterungen zu einem tugendhaften Verhalten [illegible] der Mensch, und was kann er durch den Unterricht Jesu werden? Ein Erbauungsbuch für alle Stände, nach Anleitung des Lehrbuchs des churfürstl. Sächs. Oberhofpredigers Hrn. D. Reinhards bearbeitet, von M. Joseph Friedrich Thierfeld, Pfarrer zu Scheibenberg. Erster Band. Leipzig, bey Supprian. 1800. 26 B. 8. 1 Rthl. 4 gr.

Der Titel giebt schon hinlänglichen Unterricht über den Zweck dieses Buchs. Es ist nach der D. Reinhardischen christlichen Sittenlehre bearbeitet, und kann gleichsam als eine Umarbeitung dieser, zum Gebrauche für den gemeinen Christen, angesehen werden. Daß die Betrachtungen auf jeden Tag des Jahres eingerichtet sind, und doch dabey in einer systematischen Ordnung fortlaufen, ist vorzüglich für den gemeinen Christen nützlich, der sich etwa des Tages kaum eine Viertelstunde mit Lesen beschäfftigen kann. Auch entspricht das ganze Buch seinem heilsamen Zwecke; und wir wünschen, daß recht viele Christen, christliche Weisheit und Tugend daraus schöpfen mögen.

Der Brief Pauli an die Philipper. Zur Erbauung bearbeitet von Georg Heinrich Lang, Herzogl. Mecklenburg-Strelitzischen, und Fürstl. Thurn und Taxischen Kirchenrath und Hofprediger. Nürnberg und Altdorf, bey Monath und Kußler, 1800. 31 Bog. 8. 1 Rthl. 8 gr.

Diese so vorzügliche Erbauungsschrift entstand aus den öffentlichen Religionsvorträgen, welche der Verf. über diesen Brief Pauli hielt, und an welchen er nur die Form, die sie als Predigten hatten, wegschnitt, um sie auf diese Art als einen Schatz von Materialien zur Erbauung dem größern Publikum vorzulegen. Auch ist eine zweckmäßige

Uebersetzung des Briefs Pauli an die Philipper diesen Betrachtungen vorgesetzt. Die vorzüglichsten Gegenstände, über welche der Verf. seine erbaulichen Betrachtungen, nach den Veranlassungen, welche dieser Paulinische Brief darbietet, anstellt, sind: von Vollendung des Guten; von Verbindung guter Einsicht und Erkenntniß mit Liebe; vom Prüfen, was das Beste sey; von Lauterkeit und Unanstößigkeit; über Fruchtbarkeit im Guten; daß wir denen, die uns zugethan sind, wissen lassen sollen, wie es mit uns steht; Warnung, Unglückliche nicht noch unglücklicher zu machen; der Christ, der in keinem Stücke zu Schanden wird; Christus ist mein Leben, Sterben mein Gewinn; vom würdigen Wandel nach der Lehre Jesu; ob christliche Ermahnung und liebreiches Zureden etwas bey uns gelte? durch Liebe sollten wir des Menschenfreundes Freude vollkommen machen; von der Menschenähnlichkeit Jesu; daß man nur dadurch einen Namen erlange, daß man sich keinen machen will; über Folgsamkeit; über Gutmüthigkeit; über vergebliches Laufen und Arbeiten; von Freunden, die ganz unsers Sinnes sind; von der Beförderung des herrschaftlichen Interesse; über Theilnahme am Wiedergenesen würdiger Personen; über das Reisen; über die Gewißheit in der Religion; über unsere Aufzeichnung und Aufbewahrung unserer guten Thaten im Gedächtnisse; über Gewinn und Schaden; wie der Mensch von Gott ergriffen wird; vom Wandel im Himmel; vom Verstehen im Guten; von der Verbindung der Gelindigkeit mit dem Tugend- und Religionseifer; von der Bewahrung im Glauben, oder von der Aufrechterhaltung in der Reli[illegible]; wie wir mit Würde oder edlem Sinne Wohlthaten empfangen sollen; von den Klagen über das Unvermögen zum Guten. — Aus dieser kurzen Inhaltsanzeige ist ersichtlich, daß der Verf. seine Betrachtungen über sehr wichtige Materien, die noch überdieß sehr selten als Gegenstand der Erbauung behandelt worden sind, verbreitet. Dabey können wir versichern, daß durchgängig in diesen Betrachtungen reiner und edler Eifer für wahres aufgeklärtes Christenthum, und für reine Sittlichkeit herrscht. Sie enthalten einen Schatz von praktischer Lebensweisheit, und werden insbesondere auch öffentlichen Religionslehrern, denen sie einen Reichthum von Materialien zu ihren Religionsvorträgen darlegen, sehr willkommen seyn.

De.

Kritik alter und neuer Lehren der christlichen Kirche von G. Ch. Cannabich. Zweyte verbesserte und vermehrte Auflage. Zerbst und Leipzig. 1800. $20\frac{1}{2}$ Bog. gr. 8. 10 gl.

Innerhalb eines Jahres ist schon die zweyte Auflage dieser Schrift nöthig geworden. Ein Beweis, daß die Anzahl derer, die einer mit Einsicht und Wahrheitsliebe angestellten Prüfung der christlichen Kirchenlehren Beyfall geben, unter uns Deutschen nicht klein ist! Mögen noch immer viele aus Unwissenheit, oder aus Stolz, oder aus Eigennutz, oder aus politischen Bewegungsgründen, über solche Untersuchungen seufzen und klagen, und wenn sie zu den Tafelfreunden des Adels gehören, selbst an den Tafeln des Adels und der Fürsten über den nahen Umsturz des Christenthums jammern, und alle gelehrteren und unbefangneren Forscher als Naturalisten verschreyen! Sie machen nur sich selbst immer mehr lächerlich, und es bleibt doch wahr, was der Verf. im Vorberichte dieser zweyten Auflage seiner Schrift gesagt hat: Die Religion kann sich nicht eher eines allgemeinen Sieges über den Verstand und das Herz der Menschen erfreuen, als bis die Vernunft, wie in andern Dingen und Angelegenheiten, so auch in Glaubenssachen, als Schiedsrichterinn anerkannt seyn wird! Und was in der Hinsicht von der wahren Religion überhaupt gilt, das gilt eben so von der wahren christlichen Religion insbesondere. Es ist ohne die verabscheuungswürdigste Gewaltthätigkeit nicht möglich, die Aufklärung in allen übrigen Gegenständen der menschlichen Erkenntniß aufzuhalten, oder gar zu unterdrücken, welche ihr Licht über alle Stände und Klassen der Menschen unter uns nach und nach immer mehr verbreitet hat. Die Aufklärung der Vernunft durch Vernunft kommt von Gott, der höchsten Vernunft, dem Urheber der menschlichen Vernunft, durch die er wirket. Was der Vernunft zuwider ist, und ihren freyen Gebrauch hemmen will, ist sicher nicht von Gott; sondern vom Argen und vom Uebel! Wer dem Christenthum und der Christenheit und der Menschheit wohl will, muß wollen, daß aus dem Christenthum Alles ausgesondert und abgethan werde, was in der Prüfung einer erleuchteten Vernunft nicht bestehen kann! Nur un-

ter

ter der Bedingung kann sich das Christenthum rechtmäßig erhalten, immer neue Siege davon tragen, immer mehr ein wahrer Seegen Gottes für die Christenheit und für die ganze Menschheit werden, wie es Gottes Wille ist! Deswegen freuet sich Rec. des Beyfalls, den dieß Buch gefunden hat, das dazu mitwirken kann, die Herannäherung der Zeit zu befördern, in welcher die eben erwähnte wohlthätige Absonderung allgemeiner geschehen wird. Ein grosses Hinderniß derselben sind die Katechismen, Gesangbücher und Liturgien, welche unter öffentlicher Auctorität dem Volke in die Hände gegeben, und als Lehrmittel verordnet werden, so lange in denselben noch so Vieles enthalten ist, was eine vernünftige feste Ueberzeugung von der Wahrheit der Christenthumslehren verhindert. Christliche Obrigkeiten können vorzüglich sich das große Verdienst erwerben, die göttliche Lehre Jesu zu ihrer ganzen beglückenden Wirksamkeit unter den Menschen zu erheben, wenn sie nur solche Lehrmittel anordnen, und anzuordnen erlauben, welche nichts dem Volke als göttliche Wahrheit darstellen, was in der Prüfung einer erleuchteten Vernunft nicht bestehen kann. Denn dadurch wird wahre, nicht blinde, sondern vernünftige Religiosität gehindert, und diese soll nach Gottes Willen nicht gehindert, sie soll befördert werden; und wer das Vermögen dazu hat, der hat auch dadurch die Pflicht und den Beruf von Gott dazu, und ist Gott dafür verantwortlich! Blinde Religiosität schadet immer, insofern sie blind ist! Das Gute, welches blindreligiöse Menschen wollen und thun, ist eine Wirkung der Wahrheit, die mit ihren Irrthümern verbunden ist. Aber ihre Irrthümer schaden immer ihnen und andern Menschen! O! es ist unverantwortlich, daß das einzige sichere Mittel, die wahre Glückseligkeit, die von der Erde immer mehr zu verschwinden scheint, unter den Menschen zu befördern, so wenig erkannt und geachtet wird! Es ist kein anderes Mittel dazu, als daß der Religionsunterricht stets nach den Bedürfnissen des Zeitalters verbessert, und dadurch immer der wohlthätige Religionsglaube in seiner ganzen Kraft erhalten, und diese immer mehr verstärkt werde! Denn ohne wahre Religiosität ist unter dem Volke keine Tugend, und ohne Tugend ist keine wahre Glückseligkeit zu bewirken. Wird zu einer Zeit, wie die unsrige ist, da die Menschheit

in allen Ständen klüger und verständiger werden muß, die Religion nicht so gelehret, daß sie dem Verstande und Gewissen, durch einleuchtende Gründe der Wahrheit und Verbindlichkeit, Beyfall abgewinnen muß: so gewinnt der Unglaube, und mit diesem die verfeinerte Sinnlichkeit, und Betrug, und verschmitzte Lasterhaftigkeit und Bosheit, immer mehr den Sieg. Was soll aus der Menschheit unter uns werden, wenn die Jugend immer noch das als wesentlich zum christlichen Glauben rechnen lernt, was sie hernach, wenn sie zum eigenen Nachdenken kommt, von selbst für grundlos, oder für ganz verwerflich erkennen muß! Muß da nicht der Unglaube allgemeiner, das Sittenverderben immer entsetzlicher, das Elend immer größer, und die Ordnung, Ruhe und Sicherheit der Staaten durch gewaltsame Revolutionen, wie in Frankreich, zerrüttet werden? Kultur und Verfeinerung allein verdirbt die Menschen, und besonders die Völker, wenn nicht die Veredelung derselben durch Religion dazu kommt, und wenigstens mit der Kultur gleichen Schritt hält! Es ist nicht genug, daß dem Volke seine Religionsübung freygelassen werde. Es ist nothwendig, daß wahre Religion unter den Völkern befördert werde! Denn der Aberglaube führt jetzt zum Unglauben! Wer den Aberglauben, und den Glauben an irgend Etwas, das nicht in der Prüfung der Vernunft besteht, jetzt befördert, der befördert den Unglauben unter dem Volke, unter welchem er Wahn und Aberglauben befördert! Edle Regenten, die ihr euren großen Beruf von Gott, Wohlthäter der Menschen zu werden, höher achtet, als alle irdische Ehre und alle irdische Güter! Der Wille Gottes gebeut, und die Menschheit fleht euch! Gebt der Vernunft in Sachen der Religion die Ehre, die Gott für sie, als für sein Geschenk, und für die einzig sichere Wegweiserinn der Menschen auf dem Wege der Wahrheit und des Guten von euch fordert! Steuert den Beförderern des Aberglaubens und des blinden Glaubens! Versammelt um euch her die einsichtsvollen, die nicht halb, sondern ganz aufgeklärten, wahrhaft religiösen, und für wahres Christenthum von ganzem Herzen eifrigen Lehrer, und lasset endlich die Lehre Jesu das für eure Unterthanen werden, was sie nach der Absicht Jesu und seiner Schüler, und nach dem Willen Gottes werden soll, eine Lehre, worin ein jeder die Stimme Gottes, die Stimme seiner Vernunft und seines Ge-

wissend [illegible], und so recht innig überzeugt wird, daß Gott ihn durch Jesum lehre? Gott und euer Gewissen und der Dank aller guten Menschen wird euch hier und in der Ewigkeit lohnen! Dann wird das Christenthum recht segensreich für die Menschheit, und dann wird der Ausspruch Jesu, Joh. 6, 45. erfüllet werden: Sie werden alle von Gott gelehret seyn!

In dieser zweyten Auflage hat der Verf. dieser Schrift an vielen Stellen durch Verbesserungen und Zusätze neue Vorzüge gegeben, und am Ende derselben ist eine Abhandlung, die schon im [illegible] Bande der Materialien für alle Theile der Amtsführung erschienen war, über die Frage: was kann und soll der Prediger den Bedürfnissen der Zeit gemäß vortragen? angehängt, welche zeigt, wie der Prediger in seinen Erbauungsvorträgen mit zweckmäßiger Auswahl und Lehrweisheit dasjenige, was den Christen als Christen wirklich weiser und besser machen kann, von dem was nicht in seine Vorträge gehört, unterscheiden müsse. Auch diese Abhandlung ist reich an wahrer und einleuchtender Belehrung über diesen Gegenstand. — Da diese Schrift verdiente Aufmerksamkeit erregt, und ein großes Publikum gefunden hat: so hält Rec. um desto mehr sich für verpflichtet, seine Achtung für dieselbe durch Anzeichnung der Stellen zu beweisen, worin er über Nebensachen anders urtheilt, als der Verf. S. 9. In der Stelle, Matth. 28, 18. ist der heilige Geist nicht die Lehre Jesu, auch nicht der Beystand Gottes überhaupt zur Bestätigung der Lehre Jesu; sondern der den Aposteln besonders nach dem Abschiede Jesu von der Erde verheißene Beystand Gottes. Diese hatten nun den heiligen Geist, und theilten ihn den Christen mit, und waren in so fern nun an Jesus Stelle getreten, und als Lehrer göttlicher Wahrheit zu betrachten. Dieß fordert der Sprachgebrauch in den Evangelien und in der Apostelgeschichte, vergl. Apostelgesch. 19, 2—6. Die S. 12 angeführte Stelle, 2 Kor. 13, 14. ist nach Rec. Einsicht so zu fassen: Die Wohlthaten, welche wir unserm Hrn. Jesus Christus verdanken, die Liebe Gottes und die Theilnehmung an allen Gaben seines Geistes, wünsche ich euch von ganzem Herzen. Die Stelle S. 17 Joh. 1, 14. würde Rec. nicht übersetzen: Der Sohn Gottes verband sich mit einem Menschen; sondern: Gott verband sich mit einem

Menschen. Denn nicht den Logos allein, sondern den Logos in Verbindung mit einem Menschen, ist nach Joh. 1, 14. der Sohn Gottes. Joh. 20, 28. wollte Thomas wohl nicht sagen, wie es S. 21 heißt: Du bist mir ein Gott! Seine Worte sind nicht Anrede an Jesum; sondern an Gott. Adoni velohi, ruft er mit freudigem religiösem Erstaunen aus: Herr, mein Gott! Ists möglich, daß ich mich nicht irre! Die S. 25 aus Joh. 6, 62. angeführten Worte: ὅπου ἦν τὸ πρότερον, wären doch wol am leichtesten nach der wie im A. T. so auch zu Jesus Zeit herrschenden Vorstellung erklären, daß der Geist des Menschen von Gott kommt. Derselben zufolge sagt Jesus: er, oder sein Geist gehe durch den Tod wieder zu Gott, wo er vorhin war, wie es Pred. Sal. 12, 7. heißt: der Geist geht wieder zu Gott, der ihn gegeben hat. Das Sitzen zur Rechten Gottes S. 27. bedeutet nicht dem Wesen nach der nächste nach Gott seyn; sondern ein von Gott bestellter Regent seines Reiches seyn, wie es deswegen Ps. 110, 1. auch einem israelitischen Regenten zugeschrieben ist. — Was S. 162 u. f. gegen die Eigenschaften der Gnade, Barmherzigkeit, Langmuth, Geduld und Gelindigkeit Gottes, erinnert wird, trifft die mit vollem Rechte, welche im eigentlichen Sinne dieser Worte sie für Eigenschaften Gottes erklären, da sie doch eigentlich menschliche Schwachheit und Güte zugleich bezeichnen. Aber schon die alten Theologen haben attributa divina propria et tropica unterschieden, wenn uneigentliche Benennungen von Gottes Eigenschaften in der Bibel gebraucht werden. Bemerkt man diesen Unterschied, und daß die Worte von Eigenschaften der Menschen und Aeußerungen menschlicher Güte entlehnt, also erst alle Einschränkungen menschlicher Unvollkommenheit abzusondern sind, wenn wir uns zum richtigen Begriff dieser Eigenschaften in Gott, oder dieser Aeußerungen der göttlichen Güte erheben wollen: so können gewiß ohne Nachtheil würdiger Begriffe von Gott diese Eigenschaften Gott beygelegt werden. Sie sind um so viel weniger aus dem christlichen Lehrbegriff von Gott auszuschließen, da sie nicht weniger im N. T. als im A. T. Gott beygelegt werden, und da sie einen so reichen und fruchtbaren Stoff darbieten, theils die mannichfaltigen Aeußerungen der unendlichen Güte Gottes deutlicher darzustellen, und einzeln zu beschreiben; theils auch zugleich das Nachdenken der Christen zu wecken, um von diesen Namen alles

den

den Menschen eigene Unvollkommene abzusondern, und würdig von Gott zu denken. S. 193 wird es getadelt, wenn Einige aus den Folgen der Sünde zeigen wollen, daß die Sünde ein Uebel und böse sey. Dieß ist aber doch wohl nur alsdann unrichtig und zu tadeln, wenn jemand bloß von den Folgen redet, die aus der Sünde für den Menschen selbst, der sie begeht, entstehen. Es ist hingegen nicht zu tadeln, wenn der Lehrer zeigt, welche Folgen für die Welt, für die ganze Menschheit entstehen müßten, wenn irgend eine Sünde, irgend etwas Böses herrschend würde. Es ist nicht zu tadeln, wenn der Lehrer zeigt, daß das Böse darum böse und dem Willen Gottes zuwider sey, weil es mit dem Endzwecke Gottes, der auch der Endzweck aller Vernünftigen seyn soll, das ist, mit dem Endzwecke, so viele Vollkommenheit und Glückseligkeit als möglich zu befördern, nicht bestehen kann. Dieß ist eben so viel, als wenn der Verf. sagt, die Sünde solle deswegen als an sich böse vorgestellt werden, weil sie der vernünftigen Natur und moralischen Bestimmung des Menschen zuwider ist. Bey weiten die Wenigsten denken bey dem Satze einen deutlichen Begriff, wenn sie hören, daß die Sünde der vernünftigen Natur und moralischen Bestimmung des Menschen zuwider ist; hingegen sagt man ihnen, die Sünde ist böse und wider Gottes Willen und Gebot, weil Gott das Beste aller Menschen will, und weil die Sünde immer das wahre Wohl des Sünders selbst, und das Wohl andrer Menschen störet und hindert: so wird ihr Begriff deutlich; denn wo ist eine Sünde, die nicht dem Sünder selbst an seinem geistigen Wohl, und wo nicht ihm, doch anderen Menschen an ihrem geistigen und an ihrem leiblichen Wohl schadet? gesetzt auch, daß sie die Folgen nicht sogleich äußerte: so kann doch die Vernunft sie stets erkennen und voraussehen. Eben darum ist ja auch die Sünde der vernünftigen Natur und moralischen Bestimmung des Menschen zuwider, weil der höchste Zweck der Vernunft, das höchste Gut, Tugend und Glückseligkeit möglichst zu befördern, mit der Sünde nicht bestehen kann! — Auch sind S. 193 für böse Menschen die Folgen der Sünde eigentliche Strafen, das ist, nicht bloß Erinnerungen des Mißfallens Gottes an der Sünde; sondern auch des Mißfallens Gottes an ihnen selbst. Für die Guten, die nur unvollständig sündigen, sind die Folgen der Sünde nur Züchtigungen, das ist, nur Erinnerungen des Mißfallens Got-

Gottes an ihnen selbst; weil ihr Wille [illegible] von aller Liebe zum Bösen ist. Es wird hier wider die Lehre gestritten, daß es Unwissenheits- und Schwachheitssünden gebe; weil eine jede Sünde eine freye Handlung seyn müsse. Alle Sünden sind [illegible] alle Handlungen freyer Wesen, wider das sie verpflichtende Gesetz. Konnten sie auch jetzt, ihrer Unwissenheit und Schwachheit wegen, nicht anders handeln: so sollten sie sich doch diese gesetzwidrige Handlung zurechnen; weil sie ein Beweis ist, daß sie noch nicht gethan haben, was sie thun sollten; daß sie sich die Kraft, den Fehler zu vermeiden, noch nicht erworben haben, welche sie doch erwerben können und sollen. Wir müssen [illegible] nicht aus der Lehre der Sünden wegschaffen! Sonst wird der Mensch zu leichtsinnig, dieselben gleichgültig, und hält sich für besser als er ist. Leichtsinn wird [illegible], wenn man lehrt, daß er hier nie von Sünden frey wird; wenn man nur lehrt, daß er von [illegible] und von allen vorsetzlichen Sünden frey werden könne [illegible] und nicht eher sich des Wohlgefallens Gottes erfreuen könne, als bis er hie nicht vorsetzlich sündige; daß er aber, wenn er alles Böse hasse und verabscheue, und einem [illegible] nachstrebe, und nur aus Schwachheit fehle, sich des Wohlgefallens Gottes, und der Hoffnung einer immer vollkommnern Besserung und [illegible] erfreuen könne. — S. 208 wird behauptet, die Lehre von der Auferstehung Jesu sey tief in das ganze Religionssystem der [illegible] webt. Dieß gilt aber nur von der Lehre, daß Jesus nach dem Tode wieder lebe, und ewig lebe; nicht von der Geschichte der körperlichen Auferstehung Jesu. Die Juden, und so auch die Apostel, verknüpften den Begriff [illegible] kommenen Lebens und Wirkens nach dem Tode mit dem Begriffe der Auferstehung des Leibes. Jesus war ihnen in Träumen erschienen, (und dieß ist das [illegible] Visionen;) dem Thomas so in einem Traume, da er ihn in der Gesellschaft seiner Mitschüler [illegible] und mit den Händen griffe. Erscheinungen im Traume wurden als göttliche Offenbarungen betrachtet. Eben so war Jesus dem Paulus auf seiner Reise nach Damascus in einer Vision erschienen. Sie hatten sich überzeugt, daß Jesus wieder lebe, und verkündigten den [illegible] Jesu, als ihre gewisse Ueberzeugung. Dieß Wort [illegible]

[illegible]

ohney. Ward aber in der Folge vom Gehen mit den Augen des Leibes und von körperlicher Gegenwart verstanden, und so bildeten sich in der Folge die Erzählungen, die in den Briefen der Apostel keine Bestätigung finden. Es ist sehr zu wünschen, daß der Glaube an Jesum nicht mehr an den Glauben an die Geschichte seiner Auferstehung gebunden werde; denn auch dadurch, und durch den Glauben an seine körperliche Himmelfarth, und durch allen Wunderglauben, wird der eigentliche vernünftige Glaube an Jesum nur gehindert, nicht befördert; weil jetzt kein Wunderglaube bey dem Lichte, das jetzt die Vernunft erleuchtet, einen festen vernünftigen Grund haben kann, der eine strenge unpartheyische Prüfung aushielte. Nach S. 213 soll der Gehorsam gegen Jesum nicht als Folge und Beweis des Glaubens an Jesum; sondern als ein Stück und Theil dieses Glaubens vorgestellt werden. Dieß streitet aber nicht nur wider den biblischen Sprachgebrauch, der πιστιν und ὑπακοην eigens unterscheidet; sondern auch wider den Begriff des Glaubens überhaupt. Glaube an Jesum ist der Glaube an seinen Beruf von Gott, und an die göttliche Wahrheit seiner Lehre, daß Tugend allein Gottes würdige Verehrung und die Bedingung des Wohlgefallens Gottes und ewiger Seligkeit sey. Dieser Glaube steht allem Wahnglauben der Juden und Heyden, allem Vertrauen auf Opfer und Gebräuche entgegen. Wo dieser Glaube ist, da wird und muß er seiner Natur nach sich durch Tugend, als durch seine Wirkung thätig beweisen. Nach S. 214 soll Tugend als das höchste und letzte Ziel des Menschen vorgestellt werden, zu welchem Religion ein Mittel sey. Aber Tugend ist als das unablässige Bestreben nach vollkommnen Gehorsam gegen unsre Pflicht, gegen den Willen Gottes, nicht das Ziel selbst; sondern nur ein Bestreben nach dem höchsten Gute, nach vollkommner Sittlichkeit und Glückseligkeit. Dieß höchste Gut ist das höchste und letzte Ziel des Menschen. Religion ist nicht Mittel zur Tugend; sondern wahre Tugend aus Glauben und Gehorsam gegen Gott geübt, ist in Hinsicht des Praktischen die Religion selbst. Der Religionsunterricht soll ein Mittel seyn, Glauben, Religion und Tugend zu befördern. Nach S. 216 soll die Tugend, und nicht die Glückseligkeit, zum letzten Zwecke des Menschen gemacht werden; das heißt aber nur, nicht bloß eigene egoistische Glückseligkeit. So viel Gutes als möglich, ist nicht

Tu=

Tugend und Glückseligkeit als möglich unter den Menschen zu befördern, ist der höchste Zweck des Menschen. Darnach stets aus allen Kräften streben, heißt Tugend. Zu diesem Zweck ist Tugend das Mittel.

Ab.

Geschichte der Religionsphilosophie, oder Lehren und Meinungen der originellsten Denker aller Zeiten über Gott und Religion, historisch dargestellt von Immanuel Berger. Berlin, bey Lange. 1800. 350 S. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Unstreitig ein Buch, welches jedem philosophischen Theologen sehr nützlich werden kann, in sofern es, wie schon der Titel angiebt, eine kurze historische Uebersicht der philosophirenden Vernunft aus allen Zeiten bis auf uns, über Gott und Religion liefert, welche mit einem schönen pragmatischen Räsonnement verbunden ist. Der Verf. geht von dem Grundsatze aus, daß alle Religionsideen philosophischen Ursprungs, d. h. durch Nachdenken entstanden sind. Allein sie wurden auf eine doppelte Weise fortgeleitet, theils durch fortgesetztes Nachdenken, theils durch Tradition. Daher entstehen zwey Haupttheile der philosophischen Geschichte der Religion, die Geschichte des freyen Nachdenkens über die Religion, oder die eigentliche Geschichte der Religionsphilosophie, und die Geschichte der durch Tradition fortgepflanzten Religionsideen, welche, da die Tradition größtentheils die Gestalt der Offenbarung annahm, auch die Geschichte der Offenbarungsreligion heißen kann. Nur die erstere ist es, welche Hr. B. hier vorgetragen hat. Indessen hat er doch auch von den Hebräern so viel mitgenommen als möglich war, ohne auf die späterhin unter ihnen entstandenen Offenbarungsideen Rücksicht nehmen zu brauchen. Endlich hat er, wo es ihm möglich war, aus den Quellen selbst geschöpft, und sich sonst an die Arbeiten seiner vorzüglichsten Vorgänger gehalten, von denen Meiners, Plattner, Tiedemann, Buhle, Fülleborn, Tennemann, Schwab, Stäudlin und Eberstein namentlich genannt werden. Der Inhalt ist folgender: das erste Buch umfaßt eine historisch philosophische Untersuchung über

die

die Grundideen zu den Religionen der Hebräer, Chaldäer, Phönizier, Aegypter, Griechen und deren Dichtertheologen. Das zweyte Buch geht von den Vorbereitungen der Religionsphilosophie bey den Griechen aus; verbreitet sich alsdann über ihre Nachforschungen nach einer ersten Ursache der Dinge überhaupt, und behandelt endlich einzeln die Meinungen des Thales, Anaximander und Anaximenes, des Pythagoras, der Eleatiker, des Heraklit, Empedokles, Leucipp und Demokrit, und zuletzt der Sophisten so wie der Atheisten. Das dritte Buch enthält die Geschichte der ältern Religionsphilosophie des Anaxagoras, Sokrates und seiner Schüler, des Plato, Aristoteles, Epikur, der Stoiker, Skeptiker, Neuplatoniker und Scholastiker. Das vierte Buch endlich die Geschichte der neuern Religionsphilosophie, zuerst der unabhängigen Selbstdenker oder Skeptiker unter den Neuern Montagne, Charron und Hobbes, alsdann Cartesius, Spinoza, die Physikotheologen, Leibnitz und Wolf, die Skeptiker und Naturalisten, die kritische Philosophie, und zum Beschluß noch ein paar Worte über Fichte und Platner. — Hieraus muß sich schon von selbst ergeben, wie reichhaltig der Inhalt dieses Buchs, und wie sehr es zu dem Zwecke geeignet ist, den Rec. gleich anfangs angegeben hat. Wenn auch der Verf. nicht allenthalben aus den Quellen selbst geschöpft hat: so kann ihm dieses gar nicht zum Vorwurfe gereichen, bey einem Werke wie dieses, das eine kurze Uebersicht über das Ganze geben soll. Ja es würde sogar eine undankbare Mühe seyn, sich in eine peinliche Kontrolle einzulassen, bey Vorgängern, die schon aus den Quellen geschöpft haben, und bey denen man mit Recht voraussetzen darf, daß sie mit Gewissenhaftigkeit, Sachkunde und Scharfsinn daraus geschöpft haben. Bey solchen ewigen wiederholten historischen Untersuchungen würde die Wissenschaft nicht aus der Stelle fortrücken; sondern sich in einem unaufhörlichen Kreise drehen. Allein es giebt noch andere Verdienste für einen philosophischen Geschichtschreiber, und diese bestehen unter andern auch in einer freyen, unbefangenen Ansicht der Dinge, so wie in einer historischen philosophischen Würdigung derselben. Diese sind besonders unserm Verf. eigen, und dadurch zeichnet sich sein Werk aus, wie man z. B. gleich aus folgender Würdigung der scholastischen Philosophie sehen kann. S. 368: »Die »scholastische Philosophie überhaupt ist durchaus keine origi-

»originelle Philosophie. Es lagen ihr überall die Philosopheme des Alterthums, und vorzüglich die des Aristoteles zum Grunde. Da aber die theologischen Lehren des Aristoteles mit den kirchlichen Lehren des Christenthums nur sehr wenig übereinstimmen: so mußte man in der Religionsphilosophie jederzeit die neuplatonischen Philosopheme damit verbinden. Das Streben, diese Verbindung der Philosophie mit dem Christenthume, und um derselben willen die der aristotelischen und neuplatonischen Philosophie zu Stande zu bringen, erzeugte alle die Anstrengungen des Scharfsinns und ihre Produkte in der Religionsphilosophie, welche wir angeführt haben.« Eben so hat Rec. die Religionsphilosophie des Cartesius und Spinoza von einer neuen Seite dargestellt gefunden, anderer Systeme zu geschweigen. Allein gerade diese dem Verf. eignen Ansichten und Urtheile dürften es vorzüglich seyn, wobey Andere etwas einzuwenden haben könnten; und Rec. muß gestehen, daß er selbst nicht immer einerley Meinung mit dem Hrn. V. ist. Es wird ihm daher erlaubt seyn, wenigstens einiges davon bemerklich zu machen. Wenn der Verf. S. 4 die Vorstellung von nur einem Gott als Weltschöpfer und Regierer so ganz leicht und natürlich aus der ursprünglichen patriarchalischen Verfassung der nomadischen Hebräer fließen läßt, daß er sogar den Polytheismus bey ihnen für widernatürlich hält: so hat er die Sache wohl etwas zu einseitig angesehen. Es konnte doch zunächst aus jener Verfassung nur eine Haus- oder Familienreligion (religiones domus) fließen, wobey jedes Haus seinen besondern Schutzgott hatte, ohne daß man zugleich einen jeden als Weltschöpfer und Regierer verehrte. Die letzte große Idee fand noch gar keine Veranlassung in der eingeschränkten nomadischen patriarchalischen Verfassung, wie man noch jetzt an den Kaffern sehen kann; wohl aber in den großen Monarchien Mittelasiens, wo ein Monarch ein großes Reich erschuf und regierte, das sich über ungeheure Landesstrecken ausdehnte. Dieß nach der Manier der alten Welt auf den Himmel übergetragen, gab die natürlichste Veranlassung zu der Idee von einem Gott, der Schöpfer und Regierer Himmels und der Erden sey. Der Gott Abrahams war wohl ursprünglich nichts mehr als ein partikulärer Schutzgott der Familie. Doch wir wollen einmal annehmen, daß er oder einer seiner Vorfahren die Idee von diesem

sten Familiengötter bis zur Vorstellung vom Weltschöpfer und Weltregierer erweitert hätte: so müßte man doch wohl die Veranlassung dazu in einer andern Ursache suchen, als gerade in der nomadischen patriarchalischen Verfassung; denn seine Verwandten waren in derselben Verfassung Polytheisten, wie man aus den Hausgötzen Labans sieht. Der Verf. geht aber noch einen Schritt weiter, und hält es sogar für wahrscheinlich, daß auch schon Adam dieselbe Abrahamitische Religion gehabt habe; wenn er ihn gleich nicht gerade für den ersten historischen Menschen hält. Allein gerade in der letztern Beziehung konnte Hr. B., der hier als Philosoph spricht, die Dichterperson Adam (welcher übrigens für uns Symbol des ersten Menschen bleibt) sehr gut übergehen, weil sich historisch nichts davon prädiciren läßt, und eben so wenig von der mythischen Religion des Paradieses. Die philosophische Ansicht von der Urgeschichte der Hebräer war gewiß hier die natürlichste und unanstößigste. Eben so läßt der Verf. die mosaische Kosmogonie aus dem Zeitalter Abrahams seyn, ohne auf die Analogie der Kultur Rücksicht zu nehmen, die schon eine ziemliche Stufe erreicht haben muß, ehe solche Philosopheme zum Vorschein kommen. Auch können einzelne religiöse Aeusserungen Abrahams des Verf. Hypothese nicht rechtfertigen, da es bekannt ist, daß die orientalischen Völker ihren Ursprung, ihre Lebensweisen und Ideen, wo möglich, bis zum Anfange der Welt hinauf führen. Von diesem Gesichtspunkte ist der Verf. oder Ordner der Genesis ebenfalls ausgegangen, so wie schon die historische Tradition, die er vorfand, davon ausgegangen seyn mag; wobey es ganz natürlich ist, daß die spätern Religionsideen der Nation schon dem Abraham in den Mund gelegt, und allenfalls bis ins Paradies hinauf geführt wurden, um ihnen das höchstmögliche Alterthum zu verleihen, und so die Theokratie Jehovah's zu sichern. Indessen findet doch Rec. auf der andern Seite die Religionsphilosophie im Buche Hiob nicht gerade ins patriarchalische Zeitalter versetzt, wie Hr. B. annimmt; sondern er hält sie für eben so spät als das ganze Buch selbst; denn ein solcher Konseß von Weisen, die über zweifelhafte religiöse Dinge disputiren, kann nur ein Nationalinstitut seyn, welches erst nach Samuel entstanden ist. — Ferner scheint der Verf. dem Rec. über die Religionsbegriffe der Chaldäer etwas zu hart zu urtheilen.

War

Warum soll die bildliche Kosmogonie des Berosus lauter Unsinn seyn, und warum sollte man es nicht der Mühe werth halten, ihre Entwickelung zu versuchen, wie man es mit der bildlichen griechischen Mythologie versucht hat? Gewiß ließe sich ein vernünftiger Sinn herausbringen, und das wäre doch schon Gewinn genug für den Philosophen, um dadurch den Vorwurf des Unsinns von einer ganzen Nation abzuwenden. Ueberdem behält Hr. B. bey den Chaldäern zu sehr ihre spätere Astrologie im Auge. Diese ist freylich ein kläglicher Aberglaube, der aus ihrem ursprünglichen Sterndienst geflossen ist. Allein deswegen ist der Sterndienst noch an und für sich nicht so abscheulich; denn er kann sich auch veredeln, und zum Sonnen- und Feuerdienst übergehen, wie es bey den Persern der Fall war. Wie sich aber aus diesem Dienste des reinen Feuers eine Art von Religion des reinen Herzens entwickeln kann, ist aus der Perserreligion bekannt. Der ursprüngliche Dienst bey den Chaldäern war aber der Sterndienst, so viel wir wissen, und schon die Hebräer scheinen ihren Jehovah unter dem Namen des Herrn der Himmelsheere oder Gestirne (Jehovah Zebaoth) den chaldäischen Sterngöttern entgegengesetzt zu haben. Endlich würde Rec. nicht gerade aus dem Menschenopfer der alten Religionen mit dem Verf. S. 38 das tiefe Verderben dieser Religionen beweisen; sondern es eher eine traurige Verirrung des menschlichen Verstandes nennen, in sofern doch die Idee der Dankbarkeit dabey zum Grunde lag, so wie bey der ganzen Opfertheorie, und man glaubte, daß, wenn man der Gottheit das Liebste opfere, dieß der redendste Beweis von der Gottergebenheit und Dankbarkeit seyn müsse. — Dieß sind einige von den abweichenden Vorstellungen des Rec., die er der Prüfung des Hrn. B. anheim giebt. Sie sind keine Einwendungen, welche der Brauchbarkeit und Nutzbarkeit des Ganzen Eintrag thun könnten; sondern es sind bloß subjective Ideen, die bey einem solchen Werke, als das vorliegende, sehr mannichfaltig seyn können, wie der Verf. schon selbst sehr richtig bemerkt hat. Zum Beschluß will Rec. noch anführen, daß es ihm scheint, als wenn Hr. B. auf der einen Seite zu hoch von der Fichte'schen Philosophie denkt, und auf der andern Seite zu glimpflich über das Betragen dieses Philosophen in seiner letzten Aufsehen erregenden Angelegenheit urtheilt. Der Fichteische idealistische Dogmatis-

mus

mus, ganz verschieden von dem kritischen Idealismus, wird auf keinen Fall sein Glück bey der kalten Vernunft machen; sondern nur bey schwärmerischen Denkern, und was sein Schicksal betrifft: so hat er es sich durch seinen ungeheuern Dünkel, und durch seine kindische Unbesonnenheit in seiner Apologie einzig und allein selbst zugezogen. Nach der Herausgabe der Apologie konnte ihn die Regierung in Weimar nicht mehr retten. **Forberg**, der ursprünglich anstößiger gewesen war als Fichte, wußte seine Apologie, bey aller ihrer Spitzigkeit, doch so einzurichten, daß er die Regierungen nicht kompromittirte; Fichte sagte ihnen aber wie ein Rasender gerade ins Gesicht, daß der Gott der kirchlichen Theologen der Satan selbst sey!!!

H. a.

# Rechtsgelahrheit.

**Anleitung zum gerichtlichen Prozeß, mit besonderer Rücksicht auf die schwedisch-pommerschen Gerichtsordnungen, vom Prof. Mehler zu Greifswalde. Erster Theil. Rostock, bey Stiller. 1800. 1 Alph. 7 Bog. gr. 8. 1 Rg. 16 ℛ.**

Das Studium der in Schwedisch-Pommern gültigen Gerichtsordnungen, hat deshalb nicht geringe Schwierigkeiten, weil die bekannte Meviussische Sammlung, die zu ihrer Zeit als ein sehr vorzügliches Werk angesehen werden konnte, durch neuere seitdem emanirte Gesetze, mancherley wesentliche Veränderungen erlitten, und Zusätze erhalten hat; indem besonders, seit der Publikation des Hofgerichtl. Visitations-Abschiedes vom Jahr 1737, durch welchen der bis dahin üblich gewesene ordentliche bürgerliche Prozeß, mit dem sogenannten artikulirten Verfahren aufgehoben ist, viele die Führung des Prozesses betreffende Vorschriften, nur noch als Rechtsalterthümer zu betrachten sind. —

Nimmt man hierzu noch die sehr wesentliche Verschiedenheit, welche in der Verfahrungsart der verschiedenen schwedisch-pommerschen Landesgerichte herrscht: so ist man dem Verf. für die Erleichterung Dank schuldig, welche das

treffende Buch und dessen Beendigung vorzüglich, denn dortigen praktischen Rechtsgelehrten gewähren wird; und dieß um so mehr, da man ihm das Verdienst einer richtigen Anordnung der abzuhandelnden Materien, guten Schreibart, die von ängstlicher Weitschweifigkeit und unvollständiger Kürze gleich weit entfernt ist, so wie einer sorgfältigen Genauigkeit in Anführung der Quellen, nicht streitig machen kann.

Nachdem er von dem Prozeß überhaupt, dessen verschiedenen Arten, Quellen und Hülfsmitteln, vom Richter, der Gerichtsbarkeit und dem Gerichtsstande gehandelt hat, liefert er eine sehr merkwürdig abgefaßte, und bey gedrängter Kürze äußerst vollständige Nachricht von der Gerichtsverfassung in Schwedisch-Pommern, der Insel Rügen, und der Herrschaft Wismar. Hierauf läßt er die allgemeinen Grundsätze, die bey Führung der Prozesse zum Grunde liegen, folgen; und handelt hierauf den ordentlichen Civil-Prozeß, und zwar so ab, daß er nach Vorausschickung der Lehren desselben, die Abweichungen der dortigen Gerichtsverfassung bemerkt, und, wo es erforderlich ist, mit Beyspielen, die aus gerichtlichen Acten entnommen sind, erläutert.

Rec. sieht dem zweyten Theil dieses brauchbaren Werks mit Verlangen entgegen.

Wa.

Annalen der Gesetzgebung und Rechtsgelehrsamkeit in den Preußischen Staaten, herausgegeben von D. Ernst Ferd. Klein, Königl. Preuß. Geh. Justiz- und Kammergerichts-Rath, ꝛc. Neunzehnter Band. Nebst Register über den 9ten bis 18ten Band. Berlin, bey Nicolai. 1800. 286 S. 8. nebst V Tabellen. Das Register 16 S. — Zwanzigster Band. 1800. 354 Seit. 2 Rthlr. 8 gr.

Der neunzehnte Band enthält unter A. und B. 5 merkwürdige Rechtsfälle; 4 aus dem Criminal- und 1 aus dem Civilrecht, wie gewöhnlich musterhaft bearbeitet, und

zehn Theil von dem Herausgeber mit kurzen Anmerkungen begleitet.

B. Nachrichten und Vorschläge, die Justiz in den Preußischen Staaten betreffend. Unter Nr. III. ein lesenswürdiges Für und Wider über den Vorschlag, den Criminalgefangenen eine bessere Verpflegung als Wasser und Brod zu geben.

Noch wichtiger sind Nr. IV. die Vorschläge zu Vereinfachung und Verkürzung des Preussischen gerichtlichen Verfahrens, auf Veranlassung eines Hofrescripts von 1798. Schon das ist merkwürdig, daß, nach allem, was in diesem Fache bisher geschehen, noch immer von Verbesserung der Preußischen Prozeßordnung die Rede ist. Der Verf. geht bey seinen Vorschlägen zu dieser Verbesserung sehr gründlich und ausführlich zu Werke, und aus Allem, was er sagt, leuchtet philosophischer Geist und praktische Sachkenntniß hervor. Einer seiner Hauptvorschläge geht auf zweckmäßigere Einrichtung der Gerichte und der Instanzen. Doch schränkt er sich, weil er die allzugrossen Schwierigkeiten in der Ausführung, in Ansehung der alten Preußischen Provinzen, selbst anerkennt, mit dem Detail dieser Vorschläge, wobey selbst der Kostenetat nicht vergessen ist, nur auf Südpreußen ein. Die Vorschläge, welche sich auf das gerichtliche Verfahren selbst beziehen, sind zwar ebenfalls aller Beherzigung werth; gegen manche derselben möchten aber doch wohl erhebliche Einwendungen Statt finden. Der Verf. hat sich zu sehr bloß den Zweck der Abkürzung der Prozesse zum Augenmerk genommen, ohne darauf genug Rücksicht zu nehmen, daß, je nachdem die Richter beschaffen sind, doch auch die Gründlichkeit und materielle Gerechtigkeit der Entscheidungen leicht durch die Abkürzung leiden kann. Die Rechtsdeductionen der Partheyen, die er gewissermaßen abgeschafft wissen will, sind gewiß nicht immer überflüßig, um den Richter auf den richtigen Gesichtspunkt zu führen, aus dem er die Sache zu betrachten hat. Der Vorschlag, statt der, für jeden einzelnen richterlichen Akt festgesetzten Sporteln, ein gewisses jährliches Procent von dem Objecto litis, das während der Dauer des Prozesses fortliefe, einzuführen, ist sinnreich; aber er würde bey der so häufig vorkommenden Unmöglichkeit, die Größe des wahren Streitgegenstandes in einer Geldsumme auszudrücken,

 gewiß

gewiß der Willkühr, noch mehr Platz geben, als es bey der bisherigen Einrichtung der Fall ist. Nicht zu gedenken, daß zufällige, von den Partheyen nicht verschuldete, und eben so wenig von der Größe des Streitgegenstandes abhängende Verzögerungen doch oft schlechterdings unvermeidlich sind, und daß alsdann diese kein gerechter Grund seyn können, die Kosten zu vergrößern. Nach der Unterschrift ist Hr. Regierungsrath von Reibnitz der Verf. dieses schon im December 1798 geschriebenen Aufsatzes.

Nr. V. giebt Auskunft, warum der, in dem Entwurf des Preußischen Gesetzbuchs enthaltene Vorschlag eines, zu Schlichtung der sogenannten Ehrensachen, und zu Abwendung der Duelle, anzuordnenden Ehren-Gerichts die Königliche Genehmigung nicht erhalten hat. Das Oberkriegskollegium suchte, in einem erstatteten Gutachten, zu zeigen, daß sich dasselbe mit den hergebrachten Begriffen von militärischer Standesehre nicht vereinigen lasse, und daß es unmöglich sey, diese, wenn gleich falsche, Begriffe ohne nachtheiligen Einfluß auf den Charakter der Armee auszurotten. Also auch dießmal wieder mußte in Ansehung dieses gewiß nicht unwichtigen Gegenstandes, die Macht des Gesetzgebers der Macht der Sitten weichen, und, um des größern politischen Zwecks willen, unmoralische Grundsätze, wenigstens stillschweigend, in Schutz nehmen. Möge der Geist der Aufklärung und Humanität, oder mit einem Worte, möge der Gebrauch der Vernunft sich mehr und mehr ausbreiten, um die noch immer zum Theil barbarischen Sitten der Europäischen Völker, auch in diesem Fache, für eine bessere Gesetzgebung recht bald empfänglich zu machen!

Die unter Nr. VI. angehängten 5 Tabellen geben eine Uebersicht der Gerichtsverfassung und der gerichtlichen Geschäffte des Fürstenthums Bayreuth, vom Jahr 1799.

C. Aufsätze. Darunter verdienen ausgezeichnet zu werden:

Nr. I. **Versuch, die Jugend des gemeinen Standes von den Gesetzen zu unterrichten.** Durch einen zweckmäßigen Schulunterricht über die bürgerlichen Pflichten, über die am häufigsten vorkommenden Rechtsverhältnisse, und über Verbrechen und Strafen, würden gewiß manche Prozesse und Verbrechen verhütet werden; und der Gedanke des

Verf.

Werk, diesen Unterricht in kurzen Sentenzen, welche nur die Hauptbegriffe enthalten, und deswegen eben so leicht vom Verstande gefaßt, als von dem Gedächtniß behalten werden, zu geben, verdient allen Beyfall.

Nr. IV. Ueber die Disziplin auf Universitäten. Zu Widerlegung der Aeußerungen einiger neuern Schriftsteller, daß die Universitäts-Disciplin bloß als eine Fortsetzung der Schulzucht behandelt, und auf eine hausväterliche Gewalt eingeschränkt, mithin durchaus nichts von den Förmlichkeiten der Polizey- und richterlichen Gewalt an sich haben müsse. —

Der zwanzigste Band liefert:

A. und C. Dreyzehn merkwürdige Criminal-Rechtsfälle, und außerdem nur noch:

B. Die Rubrik: Abhandlungen, Aufsätze und Nachrichten. Nr. I. Ueber die Einfachheit des Princips bey Vereinigung der Gerechtigkeit mit der Humanität; und Nr. II. Ueber den Geist der Preußischen Monarchie, besonders in Rücksicht auf die Justiz — stehen gewissermaßen mit einander in Verbindung, erstere nämlich als Theorie und letztere als erläuterndes Beyspiel. Es ist allerdings nur ein und eben dasselbe Grundprincip, welches dem Gesetzgeber und dem Richter sowohl Milde als Strenge zur Pflicht macht. Rec. glaubt aber, daß diese Wahrheit deutlicher und überzeugender, als es hier geschehen ist, hätte dargestellt werden können.

Nr. III. „Entwürfe zu einem Gutachten der Gesetz-Commission über die Veränderung des allgemeinen Landrechts und der Prozeßordnung.“ Enthält, eben so wie die oben, aus dem 19ten Bande, angezeigten Vorschläge, ꝛc. specielle Erinnerungen gegen einzelne Dispositionen der neuen Gerichtsordnung; vorher aber die Bemerkung, daß es nicht rathsam sey, schon jetzt die, noch so ganz neue Gesetzgebung wieder zu verändern; wohl aber dergleichen Erinnerungen, so wie sie die Erfahrung und nähere Prüfung an die Hand giebt, unter der Hand zu sammeln, und davon künftig, bey einer neuen Ausgabe des Landrechts und der Gerichtsordnung Gebrauch zu machen.

Nr. IV. Verordnung vom 19ten August 1800, wodurch die den Oberlotteriegerichten beygelegte Criminal-Gerichtsbarkeit auf alle Lotterieverbrechen ausgedehnt wird.

Nr. V. Ueber die Strafe der Deportation in entfernte Welttheile. Sehr kurz, aber hinlänglich, um die Zweckwidrigkeit dieser Art von Strafe darzuthun.

Nr. VI. Anzeige und Beurtheilung einiger neuen Schriften.

Kz.

# Arzneygelahrheit.

Archiv für die Physiologie, von *Joh. Chr. Reil*. *Dritten Bandes zweytes und drittes Heft. Vierter Band.* Halle, bey Kurt, 1798 — 1800. gr. 8. Jedes Heft 12 gr.

Enthält: 1) Eine Anmerkung über die Physiologie des Gehörs, als Seitenstück zu Köllners Abhandl. von Herholdt, Divisionschir. zu Kopenhagen. Daß einige Taube mit offenem Munde hören, habe seinen Grund in den Zähnen, Gesichtsknochen und dem Schädel. 2) Beobachtungen und Versuche über das Digestionsvermögen der Galle, von Smith, übersetzt von Bouzel. Nicht der Magensaft, sondern die Galle bewirke bey Thieren die Verdauung. 3) Etwas über die sensible Atmosphäre der Nerven, von Rudolphi. Der Verf. glaubt nicht, daß von der Galvanischen Entdeckung eine neue Epoche in der Physiologie herzunehmen sey. Von einer sensiblen Nervenatmosphäre kann er sich keine Idee machen. 4) Ueber die medicinische Kunst und ihre Methodologie, von Wilmans. Eine schöne, aber weitläuftige Abhandlung! Der Verf. gehört keineswegs zu den verwegenen medicinischen Naturforschern, welche eine apriorische Erkenntniß der Medicin für zulässig und möglich glauben; vielmehr glaubt er, daß zur rationellen Erkenntniß der kranken Zustände des Menschen nur auf dem rein empirischen Wege zu gelangen sey; daß zwischen Naturwissenschaft und Medicin ein großer Unterschied, letztere gar nicht zu ersterer zu rechnen sey, u.

f. w.

s. w. Die Abh. wird Röschlaubs Aufmerksamkeit ohne Zweifel auf sich ziehen; ob sie diesen bekehren werde? 4) Einige allgemeine Grundsätze zu einer Theorie der Recensionen, von Greiling. Geschrieben um einige Recensenten des Hrn. Reils zu rechte zu weisen, und nur uneigentlich ins Archiv gehörig. 5) Recensionen.

3tes Heft enthält: 1) Beytrag zur Geschichte der Zähne, von Rudolphi. Die Verknöcherung der Zähne des Menschen fange nicht bey einem, sondern mehrern Punkten an. 2) Bemerkungen über einige Pflanzensäfte und über die Art der Bewegung des Kohlenstoffs und seines Absatzes in den Pflanzen, um sie zu nähren, v. Chaptal. 3) Veränderte Mischung und Form der th. Materie, als Krankheit oder nächste Ursache der Krankheitszufälle betrachtet, von Reil. Die meisten thierischen Erscheinungen lassen sich aus den allgemeinen Kräften der Materie überhaupt erklären, ohne daß man nöthig hätte, eine Lebenskraft als identische Grundkraft zur Erklärung derselben anzunehmen. Es giebt für jedes besondere Organ eine gewisse Beschaffenheit seiner Materie, die wir gesunde Beschaffenheit, gesunde Mischung nennen. Der verletzte Zustand der Materie ist Krankheit. Dieß zeigt der Verf. jetzt bey den Krankheiten der Brüste. 4) Beobachtungen über die Erzeugung des Schwefels und seiner Säure, von Smith; gehört eigentlich weniger in dieses, als in ein physisch-chemisches Archiv! 5) Ueber den Begriff des Lebens, der Gesundheit und Krankheit, als Zustände desselben, (des Lebens) von Hoffbauer. (Hr. H. braucht, wie viele Aerzte, zu seiner Demonstration den teleologischen Beweis, vom Zwecke des menschlichen Körpers, welcher Beweis zwar gut ist, so lange wir keinen bessern kennen; immer aber unvollkommen, und gewiß nicht Jedem genugthuend ist. Auch ist es zuverläßig gezwungen, wenn Hr. H. einen abgestorbenen Baum keinen Baum, einen todten Menschen keinen Menschen nennen will. Ueberhaupt ist mit dieser Abh. gar nichts gewonnen.) 6) Recensionen.

Vierter Band, 1stes Heft. 1) Grundsatz der Beurtheilung des Brownischen Systems, von Wilmans. Eine Erläuterung der ältern Meinung des Verf., um sie überzeugender zu machen. Da diese Abhandlung in

Röschlaubs Magazin beurtheilt werden wird: so übergehen wir sie. 2) Einige Beobachtungen über die Darmzotten, v. Rudolphi. Der Verf. bestreitet einzelne von Hedwigs Meinungen; ob er gleich dem Ganzen Gerechtigkeit wiederfahren läßt. 3) Ueber den jetzigen Zustand der vergleichenden Anatomie und Physiologie in Frankreich, von Fischer. Holt weit aus und zeigt, daß Frankreich jetzt vorzüglich reich an großen Naturforschern ist. 4) Prüfung der Bemerkungen über die Physiologie des Gehörs, v. Herboldt, durch Köllner. 5) Ueber die Anwendung der pneumatischen Chemie auf die Heilkunde und über die medic. Kräfte der oxygenirten Körper, von Fourcroy. Der verehrungswürdige Verf. glaubt, daß die neue Chemie in den letzten 20 Jahren mehr für die Physiologie gethan habe, als alle andere Wissenschaften in einem Jahrhunderte. Etwas deklamatorisch, wie alle Franzosen, beweißt der Verf daß alle sauerstoffhaltige Körper, nur in sofern wirkliche Heilmittel sind, als sie den in ihnen befindlichen Sauerstoff mehr oder weniger leicht an thierische Stoffe abtreten, womit sie in Berührung kommen. Wasser hält unter allen Körpern am meisten Sauerstoff; aber zu gebunden, ist also am unkräftigsten. (Wie erklärt man nun die großen Kuren, welche Hahn, Pietsch, Theden, u. a. mit Wasser gemacht haben?) Der Verf. entwickelt diese Idee weiter; jedoch mit so vieler Besonnenheit, daß er mehr als einmal vor Mißbrauch warnt. 6) Ueber die Benzoesäure im Harne grasfressender Thiere, von Fourcroy und Vauquelin. Besonders der Pferde und Kühe, welche beyde reich an derselben sind. Im Kinderurine findet man etwas Aehnliches. 7) Auszug aus einer Abhandlung der BB. Fourcroy und Vauquelin über den Pferdeharn. 8) Reflexionen über die methodische Eintheilung der Naturprodukte, von Daubenton. 9) Recensionen.

2tes Heft. 1) Ueber die Verwandlung des Muskelfleisches in Fettsubstanz, von Martin, übersetzt von Harles. Schon in Zadigs Zeitschrift übersetzt. N. allg. d. Bibl. B. 49 S. 309. 2) Verirrung der Saamenfeuchtigkeit, von demselben. Auch bey Zadig befindlich. 3) Eine merkwürdige Mißgestaltung eines Kindes, von Collomb, übersetzt von Harles. 4) Verwandlung

der

der Knochen in Fleischsubstanz, von demselben. Gehört nicht eigentlich hieher! 5) Krankheiten der Muskelfasern, die in ihrer verletzten Mischung und Form gegründet sind, von Schellhammer. Eine übersetzte Inauguralschrift, welche auch mehr in ein pathologisches Archiv gehört! 6) Ueber den einzig möglichen und einzig richtigen Gesichtspunkt aller Naturforschung, von Windischmann. Ein viel zu stolzer Titel für diese kleine Abhandlung, deren Principien schon anderwärts der Aufmerksamkeit des medicinischen Publikums vom Rec. empfohlen worden sind! 7) Physiologische Betrachtung über die Frucht des Quittenbaumes (Quitten) von Alibert. Er glaubt, der Vegetationszucker werde ganz zur Ernährung der Kerne verwandt. 8) Recensionen.

3tes Heft. 1) Fortsetzung der Beobachtungen über die Darmzotten, von Rudolphi. Der Verf. hat sein Sujet wirklich mit ungemeinem Fleiße bearbeitet. 2) Ueber die Krankheiten des Magens, die von verletzter Normalmischung und Form entstehen, von Rade. Eine ähnliche Abhandlung wie die der Hrn Reil und Schellhammer in dem vorigen Stück. Daß sich nicht wenige Krankheiten, die Lokalübel, Desorganisationen, recht gut aus Hrn. Reils Hypothese erklären lassen, beweisen diese Abhandlungen allerdings; aber es fehlen doch bey weitem noch mehrere Krankheiten, um die Hypothese zur genügenden Theorie zu erheben. Auf diese, die jetzt noch nicht angegeben sind, auf die allgemeinen Krankheiten wird das Meiste ankommen! 3) Ueber die Krankheiten der Bänder, die von einer Verletzung ihrer Normalform und Mischung herrühren, von Götz. 4) Ein Auszug über die Ernährung der Frucht in den Säugethieren und Vögeln, von Leveillé. Der Verf. widerlegt Hallers Meinung von der Ernährung im Ei. 5) Ueber die Blutgefäße der Blutigel, und die rothe Farbe der Flüssigkeit, welche darin enthalten ist, von Cuvier. Die Blutigel haben rothes Blut, wahren Nahrungssaft in den Gefäßen enthaltend und darin cirkulirend. 6) Zergliederung der Netzhaut, von Flandrin. Er habe deutlich die Fasern derselben, die sehr zart wären, sich mit den Gefäßen der Gefäßhaut verwebten und daselbst verlieren, gesehen. In zwey Lamellen habe er sie nicht theilen können. 7) Ueber

die Wirkung des reinen Wasserstoffgas auf die Stimme. Sie ward scharf, hell und pfeifend. 8) Ueber die Bereitungsart der Skelete von Thieren und Pflanzen, von She. 9) Untersuchungen über die Oeffnung in der Netzhaut verschiedener Thiere, von Home. 10) Beschreibung einer ungewöhnlichen Bildung des Herzens, von Wilson. Ein eigener Fall! 11) Ueber eine im Mutterkuchen gefundene Geschwulst, von Clarke. Beyde Fälle, obgleich interessant genug, gehören eigentlich in die pathologische Anatomie. 12) Ueber den Wechsel der thierischen Materie, von Doutrepont. Ein sehr schön geschriebener und gut ausgearbeiteter Aufsatz! 13) Auszug aus einem Briefe vom Dr. Meyer in Berlin, daß das genommene Eisen aus dem Darmkanale nicht mit dem Milchsaft ins Blut übergehe.

Fp.

**Analysis des Brownischen Systemes der Heilkunde, zur möglichen Uebereinkunft darüber, von** *Joh. Ulrich.* **Wien, bey Schrämbl. 1800. 394 S. 8. 1 Rthlr. 8 gr.**

Des Verf. Streben gieng dahin, sich von jeder Parthey irgend eines Systemes frey zu erhalten, um desto reiner und freyer über Browns Werk urtheilen zu können. Er ist aber wirklich nichts weniger als dazu gelangt, frey und unbefangen zu bleiben. Er nimmt dem Brownischen Systeme sogar auch diejenigen guten Seiten, welche ihm seine bisherigen heftigsten Gegner zugestanden haben. Er sagt, Brown habe nicht an die Vernunftforderungen zu einem Grundprincip für ein System der Heilkunde gedacht, und habe einen ersten Satz aufgestellt, der weder für die theoretische noch praktische Heilkunde bestimmte Grundsätze folgern lasse. Er meint, die Eigenschaft der Incitabilität sey nicht einmal für die Foderung der Thierarzneykunde gültig, geschweige denn für Menschen. Er will, sie könne sich auf Menschen und Thiere nur in soweit erstrecken, in wie ferne sie noch nicht geboren seyen; andere äußere Bedingungen müßten durchaus zur Lebensfortdauer nothwendig eintreten. Er verwirft Browns Princip, weil es nicht erkannt und bestimmt werden könne; beym Durch-

lesen des Brownischen Systems vom §. 10 bis 117 werde man sich überzeugen, daß allenthalben nur Erkenntnißschein die Stelle brauchbarer Grundsätze und gültiger Begriffe vertrete; daß Browns Vortrag jeden mit fortreißen müsse, der nicht selbst bessere und verläßlichere (sic!) Grundsätze habe; Brown habe die Grundsätze und Begriffe zu der Beurtheilung in der Beziehung der Theile unter einander zum Bestehen und Fortdauern des ganzen Systems, und in Beziehung desselben nach seinem ganzen Umfange zu allen seinen Theilen, zur Beurtheilung der Wechselwirkung zur Wichtigkeit einzelner Organe für und unter einander, in wie ferne diese von bestimmten Bedingungen der einem jeden Organe eigenthümlichen Struktur und Beschaffenheit abhängen, zur Beurtheilung der Verhältnisse, worin das ganze System und die einzelnen Theile gegen die äußern Einwirkungen stehen, vergessen; welches aber theils nicht wahr, theils von Brown nicht für so wichtig gehalten worden ist, wie von Hrn. U. Ohne Einwirkung oder Eindrücke der Säfte lasse sich kein Entstehen und Fortdauern des Lebens denken; denn ohne Einwirkung oder Eindrücke lasse sich keine Aufforderung, folglich keine Handlung des organischen Grundvermögens denken.

Diese und mehrere dergleichen Einwürfe, welche mitunter in der That gerade das besagen, was Brown sagt, sind in einem Schwalle neuphilosophischer Worte und Ausdrücke vorgetragen, daß man fast darunter erstickt. Dem Rec. ist wirklich lange Zeit keine ekelhaftere Lektüre vorgekommen, als diese Schrift, welche in einem imposanten Tone unverständliche, unrichtige und unbedeutende Sachen vorträgt.

Cm.

## Ueber die Mittel, die venerische Ansteckung unmöglich zu machen. Ein Wort für Aerzte und Jeden, der es mit der Menschheit wohl meint. Altenburg. 1800. 36 S. 8. 3 gr.

Die Mittel, um einen unreinen Beyschlaf ungestraft ausüben zu können, sind, nach dem Verf., entweder solche, welche durch ihre Dazwischenkunft die Berührung des gesunden Theiles mit dem inficirten Schleime verhüten; oder desselben

ben ausspritzen und abspülen. Zu erstern gehöret, außer dem Ueberzuge des (männlichen) Gliedes mit dünnen Fischhäuten, oder ähnlichen Mitteln, das Bestreichen der Eichel mit Fett, oder Oel vor dem Beyschlafe; zu letztern folgende Auflösungen, auch Quecksilberauflösungen, z. B. das phagedänische Wasser, die Auflösung des Aetzsteins und der Seife, Kalchwasser, verdünntes flüchtiges Laugensalz, Aschenlauge, bloßer Wein. Dabey kommt es nur auf zeitige Anwendung, auf sorgfältiges Reinigen der Theile damit, vorzüglich wenn die Theile vor dem Beyschlafe mit etwas Fettem eingeschmiert worden sind, an. Diese Sächelchen sind mit einer scientifisch-moralischen und kosmopolitischen Einfassung verbrämt, damit das Ganze doch eine gewisse Form bekomme.

## Kritik der neuesten Geburtszangen, mit Hinsicht auf ihre praktische Anwendung, von D. Franz Heinr. Martens. Mit 1 Kupf. Jena. 1800. 84 S. 8. 10 gr.

Dieß Schriftchen ist, so viel wir sehen, eine Uebersetzung von des Verf. Inauguraldissertation: Critice forcipum nonnullar. Ien. 1800. Der Zuschnitt ist auch ganz derselbe geblieben. Sie ist geschrieben, um die Geburtszange des Hrn. HR. Starke zu Jena gegen einige andere neuere zu vertheidigen und zu empfehlen. Auf dem Kupfer ist sie abgebildet. Sie hat Levrets Krümmung und Smellie's Schloß, welches mit einem Stifte befestigt wird. Die Länge der ganzen Zange ist 13' 6". Die Krümmung fängt weiter vom Schlosse an, und ist höher, als die der Levretschen und innen etwas gewölbt. (Diese innere Abrundung und der Stift mißfallen uns. Gewiß gleitet sie wegen des erstern Punktes oft aus, und der Stift wird in den wenigsten Fällen anwendbar seyn; man wird oft Haare mit einschließen, man wird überhaupt oft zu lange suchen müssen, oder gar Licht dazu nöthig haben. Könnte man das Schloß nicht mit einer Feder versehen, wie man Messer, Korkzieher, u. dgl. welches von selbst einschnappte, und leicht geöffnet werden könnte?) Kritisirt werden Levrets, Boers, Osianders, und v. Eckards Zange. (An der letztern ist die willkührliche Vergrößerung oder Verkleinerung des Durchmessers doch in der That nicht übel.)

stellt.) Die kleine Schrift hat uns im Ganzen wohl gefallen; ob wir gleich bey diesem Zangenkriege neutral seyn müssen, überzeugt, daß die beste Zange diejenige sey, welche am besten angewandt wird.

Neue Denkwürdigkeiten für Aerzte und Geburtshelfer, von *Friedr. Benj. Osiander*, Prof. zu Göttingen. Göttingen, bey Rosenbusch. *Erster Band erstes Stück*, mit Kupf. 280 S. gr. 8. 1 Rthlr. illum. 1 Rthlr. 4 gr. geh. 1797. *Erster Band zweytes Stück*, m. K. 340 S., 1 Rthlr. 8 gr. geh. 1799.

Der Verf. schrieb schon vor einigen Jahren, 1794. 95 zwey starke Bände voll Denkwürdigkeiten. Hierauf bezieht sich der Titel! War auch nicht Alles in jenen Werken denk- oder merkwürdig: so war doch Vieles lesenswürdig, wenn es nur der Verf. kurz, bündig und etwas gefälliger vorgetragen hätte, als es wirklich der Fall war. Bey alle dem konnte der Verf. jetzt wieder zwey, um ein kleines dünnere Theile (Bogenzahle nennt sie der Verf. mit einem ganz ungewöhnlichen Namen!) voll neuer Denkwürdigkeiten liefern, die Folgendes enthalten: 1) Kurzer Umriss meiner medicinischen Grundsätze. Ungewissen ist Manches, gefällig wirklich aufgebaut nicht viel! z. B.: Ehe das Flüssige fest wird, zeigt es schon Lebenskraft. Der erste Schritt zum Aufhören der Lebenskraft ist vollkommenes Festwerden, der erste Schritt zum Wiederaufleben, das Aufhören fest zu seyn. Alle Lebenskraft wohnt in den flüssigen Theilen. Der menschliche Körper hat nur wenig gemischte Flüssigkeiten, und gar keine festen Theile zu seiner Nahrung nöthig, um Lebenskraft in sich zu erhalten. Die Luft, die uns umgiebt, und das Wasser ist unter gewissen Umständen allein hinreichend, dem Körper Lebenskraft, Nahrung und Fortdauer zu geben. Nach dem Tode geht der Körper wieder in Flüssigkeit über. Lebenskraft in vorzüglichem Grade zeigen die Lymphe, die Gehirn- und Nervenfeuchtigkeit und der Saame, daher die lymphatische, die nervöse, die Saamenkraft. Die Lebenskraft zeigt sich in gewissen entgegengesetzten Theilen, als in Polen thätig, und erhält nur durch äußere Einwirkung ihre

Exi-

Erkältung ꝛc. Wir übergehen wir; obgleich im Verfolge noch Manches vorkommt, was eine Einschränkung und Berichtigung bedarf. Unter andern sagt der Verf. bey erhöhter Nervenkraft seyen flüchtige Laugensalze Besänftigungsmittel, fette Thiere seyen am brünstigsten, Bilsenkraut gebe mehr Munterkeit und Kraft als Mohnsaft, an ableitenden Mitteln sey bey der Hundswuth alles gelegen, in feuchten Jahren, feuchten Wohnungen werde die Lymphe vermehrt, u. s. w. 2) Glücklich gehobenes hitziges Fieber der Wöchnerinn mit Wahnsinn, Neigung und Fertigkeit, Verse zu machen. Eine interessante, obschon zu weitläufig erzählte Geschichte. „Das Welken ihrer zuvor vollen Brüste und das aufgehörte Stillen machten es wahrscheinlich, daß eine Milchmetastase nach dem Kopfe Ursache des Fiebers und der Raserey geworden sey." (Merkwürdig ist, daß sie an eben dem Nachmittage, wo sie nach einem Aerger Fieber und Delirium bekam, viel im Gesangbuche und besonders angreifende Lieder gelesen hatte.) 3) Eine ähnliche Geschichte; hauptsächlich durch kalte Umschläge und Nervenmittel geheilt. Die Kranke bekam in 6 Wochen 92 Gran Bisam, eben so viel Kampher und 40 Gran Mohnsaft. 4) Zweyjährige Schwangerschaft, aus hysterischem Wahnsinn fälschlich vorgegeben. 5) Wahnsinn von Geburtsschmerzen. Von wichtigen Folgerungen für die gerichtliche AW. 6) Wahnsinn sich Blut zu lassen. Eine nicht seltene Gattung? Diese 60 jährige Person hatte seit ihrem 35ten Jahre gegen 1000 Mal zur Ader gelassen, nie weniger als 6 Unzen, oft 10 bis 12. (Einen Beytrag zu ähnlichen Geschichten kann der berühmte Arzt Patin abgeben, welcher seinem 80 jährigen Schwiegervater an einem Tage achtmal 9 Unzen Blut nahm.) 7) Ausartung beyder Nieren in große Blasengeschwülste, mit tödlichem Ausgange. 8) Tödliches Erbrechen eines neugebornen Kindes, von einer angebornen merkwürdigen Verschlossenheit des Darmkanals. Das Eingießen des Quecksilbers durch den After war ein sonderbarer Gedanke! Ob der Fötus das Schaafwasser schlucke, könne, sagt Hr. O. kaum mehr die Rede seyn! 9) Monströses Kind mit zwey neben einander stehenden Köpfen, vom Leibchir. Lau in Wernigerode. Der Verf. amputirte den ersten Kopf, worauf der zweyte leicht folgte. Die Mutter starb 4 Tage darauf. Die Halswirbel waren doppelt, am ersten in eins vereinigt; zwey Herzen in einem Herzbeutel, zwey

Lun-

Lungen jede aus einem Lappen, zwey Aeste an der Aorte, welche sich am zweyten Rückenwirbel in einen Stamm vereinigten! Schlund und Luftröhre doppelt, Leber und Gallenblase einfach, zwey Magen. 10) Ueber das Sprengen des Wassers. Empfehlung eines neuen Wassersprengers, der auch abgebildet ist. 11) Beschreibung eines Schwer- und Längenmaaßes zum Gebrauch bey Beobachtungen über menschliche Früchte, nebst Abbildung. 12) Gänzlich und tief verschlossene Mutterscheide einer Schwangern, mit einem eigends dazu verfertigten Werkzeug geöffnet, und die Operirte 4 Tage nachher mittelst der Zange entbunden. Gewiß ein denkwürdiger Fall! 13) Neue zusammengesetzte und erprobte Mittel gegen den Kropf, aus Weinsteinrahm, Kampher und Fingerhut, äußerlich Kantharidentinktur, Bissenextrakt, Kampher und Salmiakgeist. Wir versichern, daß der Verf. damit nicht alle Kröpfe heilen werde!

Die zweyte Bogenzahl, d. i. der zweyte Band enthält: 1) Darstellung meiner Grundsätze der Entbindungskunst, mit einer Schilderung des Zustandes der Entbindungskunst in Deutschland, kurz vor, während und nach der Zeit, als ich (der Vf.) diese Kunst studirte und ausübte (also post fata? — Die Schilderung ist sehr zum Vortheil des Verf. ausgefallen; die Kritik der Grundsätze wird bey der Beurtheilung des Handbuchs des Verf. beyzubringen seyn.) 2) Entbindung einer Negerinn wegen einem (eines) Steatom in der Beckenhöhle, mittelst Wendung und Zange, glücklich beendigt, nebst zoologischer Beobachtung über die schwarze (schwarzen) Knochen der Mohrenhüner. Das Steatom war wie ein halbes Hühnerey groß, die Behandlung war sehr gut. Die Untersuchung über die Hüner gehört nicht für diese Stelle. 3) Entbindung mittelst Wendung und Zange an einer Person, bey der wegen Enge des Beckens der Kaiserschnitt schon beschlossen war. In Rücksicht auf die Manualoperation eine sehr belehrende und dem Vf. Ehre machende Geschichte! 4) Entbindung durch Wendung und Zange wegen Enge des Beckens. Es ist immer eine Kunst; aber auch eine gewagte Unternehmung, nach fruchtloser Anwendung der Zange die Wendung zu machen. 5) Merkwürdige der Wassersucht ähnliche Bauchgeschwulst eines Kindes von Kothansammlung zwischen den Bauchdecken, welche aus dem durch Spulwürmer zerfressenen

Darm-

Darmkanal entstanden war, und wobey das Kind 1½ Jahr lebte, bis es endlich nach Zerplatzung des Nabels starb. Interessant, obgleich nicht gut diagnosirt. 6) Bauchgeschwulst einer Frau von Ausartung der Eierstöcke in große mit Gelatine gefüllte Blasen, und Ergießung ähnlicher Materie in die Bauchhöhle, und endliche Ausleerung derselben durch den Bauchschnitt. Die Kranke starb einige Wochen nachher. 7) Beobachtungen über das hitzige Kindbettfieber, angestellt im Wiener Hospital 1795 vom Hofmedic. Jäger zu Stuttgardt, mit Anmerk. v. Herausg. Eine sehr gute Abhandlung! Die Krankheit wird zu Wien durchaus für tödtlich gehalten, sie mag behandelt werden wie sie will. (Wäre das wirklich wahr: so sollte man doch lieber die ganze Anstalt aufheben, weil jede Schwangere riskirt, dieß Fieber zu bekommen.) Der Verf. hält dieß Fieber für ein hitziges Nervenfieber mit Entzündung irgend eines Eingeweides, die äußerst schnell in Brand übergeht. Die Ursache ein in der Luft befindliches Miasma, für das der Körper der Entbundenen besonders empfänglich ist. (Das Letzte muß wohl die Hauptsache seyn, und ist nicht genugthuend erörtert!) 8) Merkwürdige (?) Beschreibung (?) und Abbildung der scheinbaren (merkwürdigen) Hermaphrodisie eines Menschen, nebst Abhandl. über die zweydeutige Geschlechtsverunstaltung männlicher Personen. 9) Beschreibung eines Zwitterlammes. 10) Beschreibung und Abbildung der Geburtszange des Verfs. Der Rec. hat den Glauben, daß der Operateur den Werth der Zangen bestimme, und man mit den meisten bekannten Zangen gut operiren könne, wenn man das Operiren versteht. An Hrn. O. Zange gefällt ihm das Ungefensterte, die Zusammenfügung und die Flügel nicht. 11) Auszüge aus Briefen. Sacombe soll ganz unbekannt in Paris seyn. Drollicht ist, daß vor Kurzem ein Brief von ihm an den vor etlichen und dreyßig Jahren verstorbenen Röderer nach Göttingen geschrieben wurde.

Fp.

**System der praktischen Heilkunde. Ein Handbuch für akademische Vorlesungen und für den praktischen Gebrauch, von D. *Christoph Wilhelm Hufe-***

Hufeland. *Erster Band.* Allgemeine Therapevtic. Iena, bey Frommann. 1800. XXXVI. u. 352 S. gr. 8. 2 Rh.

Hr. H. hatte bey der Herausgabe dieses Werks den Zweck, einen Standpunkt zu wählen und anzugeben, in welchem die verschiedenen Ansichten, worin die jetzt streitenden Parteyen die Medicin betrachten, zu vereinigen, und zum praktischen Gebrauche benutzen lassen. Dieser Gedanke ist vortrefflich. Er entspricht dem Wunsche so vieler in der jetzigen Crise schwankenden Aerzte, und nur von Hrn. H. konnte man die Ausführung desselben in der Vollkommenheit und dem Geiste erwarten, wodurch seine Schriften so vortheilhaft sich auszeichnen. Der Rec. wünschte aus leicht zu errathenden Ursachen, Hr. H. möchte dieses Buch mehrere Jahre später geschrieben haben; fand aber, daß er diesem Einwurfe selbst begegnet, und erklärt: wir seyen noch nicht weit genug vorgerückt, um ein vollkommnes wissenschaftliches Gebäude aufführen zu können. Er brachte daher das Mannichfaltige unter gewisse Gesichtspunkte; reducirte die Krankheitserscheinungen und die Wirkungen der Mittel und Methoden, auf die bis jetzt erkannten Gesetze des Lebens und Organismus; brachte dadurch in die verschiedenen Theile und Behandlungsarten Konsequenz und Zusammenhang, hob das Widersprechende auf, füllte die Lücken mit reinen Erfahrungssätzen aus, und so suchte er Alles auf den Heilzweck zu beziehen, welches allein den Namen einer praktischen Behandlung der Wissenschaft verdient. Auch suchte er für Alles in der speciellen Praxis, Principien aufzustellen, und für neue Forschungen die Gesichtspunkte anzugeben. Dieß allein soll ihm der Name System bedeuten. Hr. H. stellt folgenden Hauptsatz auf, den er zur Grundlage des ganzen Systems macht: Jede Einwirkung ins Lebende afficirt und verändert gleichzeitig sowohl seine Erregbarkeit, als sein materielles Verhältniß, folglich den Organismus im Ganzen. Jede pathologische und therapevtische Operation hat also zugleich einen dynamischen und materiellen Charakter, und nur die Vereinigung beyder Ansichten unter der Kategorie, Organismus und organische Veränderung, kann dem Arzt eine vollkommne Uebersicht seiner Geschäfte, und aller dabey möglichen Wirkungen geben. Nach diesen Gesichtspunkten glaubt Hr. H. die Lehre von der Natur-

Naturtherapevtik, von der Würdigung der Materie als Heilungsobjekt, von der Wirkungsart der Arzneymittel, und der qualitativen Verschiedenheit der Reitze, von der antagonistischen oder metastatischen Affection, von der Wirkung und Anwendung ausleerender Mittel, künstlicher Geschwüre ꝛc. berichtigt, und in ihr gehöriges Licht gesetzt zu haben. Dieses Buch soll das medicinische Glaubensbekenntniß, und der Schlüssel und Commentar zu den übrigen Schriften des V. und seinen hie und da geäußerten praktischen Meinungen seyn. Dieser erste Theil enthält die allgemeine Therapevtik, die Therapevtik der Natur, die allgemeine Theorie der Heilung, der Heilmittel und ihrer Anwendung, das Heilverfahren und die allgemeinen oder Fundamentalmethoden der Heilkunst, nebst der sich darauf beziehenden praktischen Classification der Mittel. Der zweyte Theil wird unter dem allgemeinen Titel: specielle Therapevtik, die einzelnen Krankheitsformen durchgehen, und bey jeder die Diagnostik, Aetiologie, Prognostik und Heilart, nebst Angaben der wichtigsten Heilmittel in ihren wesentlichen Sätzen mittheilen.

So wie man aus dieser Anzeige sieht: so wissen schon sachkundige Leser aus mehreren früheren Schriften des Herrn V., daß er zwar einzelnen Sätzen der Erregungstheorie; bey weitem aber nicht allen huldigt, und manchen nur unter gewissen Restrictionen beytritt. Ein vollständiger Auszug aus diesem Werke, würde für diese Blätter zu ausgedehnt werden. Jeder Arzt, dem es um die Vervollkommnung seines Wissens zu thun ist, wird dieses Buch ohnehin lesen und benutzen.

Gu.

*Fr. Aug. Walter* — einige Krankheiten der Nieren und Harnblase, untersucht und durch Leichenöffnungen bestätigt. m. 13 Kpf. Berlin. 1800. 46 S. 4. 1 Rh. 12. *H.*

In dieser Schrift des berühmten Verf. ist die Rede von verschiedenen interessanten Krankheiten der Nieren und der Harnblase, als von einem sehr großen Nierensteine, welcher 7 Lth. 2 Scrupel wog, und ungleichartig zackicht war; ferner von einer Entzündung und Vereiterung in der einen Niere, und einer

einer Wassersucht[illegible] in der anderen eines Geschwürs; von verstopften Harngängen bey gesunden Nieren, von erweiterten und verstopften Harngängen, von Blasensteinen (wenn der Herr Verf. S. 67 sagt, man werde bey zerschnittenen Blasensteinen selten den Kern und die Art des Wachsthums entdecken, so muß ihm der Rec. widersprechen); von Blasenpolypen, innerer Anfressung der Blase, Brüchen derselben und der Blasenschnuppe des Bruchs. Der Verf. ist in seiner Sphäre, wenn er chirurgische Fälle beschreibt und auseinander setzt; weniger, wenn er sich in pathologische Labyrinthe begiebt, [illegible] den Ausgang [illegible]. Die Kupfer sind nicht so vorzüglich, als man sie sonst gewohnt ist.

## Robert Bree's praktische Untersuchung über krankhaftes Athemholen, besonders über das konvulsivische Asthma, seine Ursachen und Heilanzeigen. A. d. Engl. von K. F. A. S. Leipzig 1800. 1 Rthl. 8 gr.

Das Asthma entsteht, nach dem Verf. aus einer Ansammlung der ausdehnenden Flüssigkeit, des Serums in den Luftbläschen. Eine zu heftige Zusammenziehung der Respirationsmuskeln durch Reizung erregt, und von mancherley entfernten Ursachen veranlaßt, giebt Asthma. Das Wesen dieser Reizung ist manchmal bekannt, manchmal unbekannt. Die Beengung beym Asthma entsteht von Schleimanhäufung, und verminderter Summe an Raum zur Luftaufnahme bey der Inspiration. Die Beklemmung von den Hindernissen gegen eine volle Inspiration, das beschwerliche Athemholen aus einer serösen Anhäufung in den Bronchien und Bläschen, wodurch diese Hölen ihre eigenthümliche Flüssigkeit nicht in dem Maße aufnehmen können, als zu einer vollen Inspiration erforderlich ist. Das trockne Asthma entsteht von einem scharfen, reizenden Stoffe, der durch Einathmen aus der Luft in den Lungen abgesetzt wird. Es können also die konvulsivischen Bewegungen beym Asthma von der unmittelbaren Verstopfung in den Lungen, oder von einer Schärfe in der Atmosphäre herrühren. Auch können sie wohl in Reizen aus dem Unterleibe liegen. Die ganze Familie des Asthma besteht aus anhaltendem und aussetzendem Ast. Das letzte ist das eigent-

lich [illegible], welches 4 Gattungen enthält: 1) aus Lungenreizung von ergossenem Serum, 2) aus Lungenreizung von gasartiger Schärfe; 3) aus Abdominalreizung, 4) aus Gewohnheit; hiernach richtet sich denn die Kur. Der Verf. verwirft Abführungsmittel; Brechmittel, wenn sie stark wirken, diaphoretische Mittel, Aderlassen, außer bey der zweyten Gattung, und doch nicht starke, diuretische Mittel (Fingerhut insbesondere hat dem Verf. viel Nutzen gebracht), ist die Menge des Urins gering, derselbe hoch gefärbt, so solle man diuretische Mittelsalze geben; auch mit Quecksilber, weil wahrscheinlich Verstopfungen mit complicirt sind. Fontanellen, bey alten Asthmatikern, bey komplicirter allgemeiner Wassersucht nutzen sie an die Schenkel gesetzt; krampfstillende Mittel sind ungewiß, am ersten bey der vierten Gattung anwendbar, wo denn Mohnsaft oder [illegible] obenan steht. Zinkkalch war unwirksam, Kupfersalmiak unsicher, expectorantia sind bey der ersten Gattung nützlich; aber keine öligten und erweichenden; Ammoniakgummi allein ist zu hitzend, aber mit Salzen gut, Asand ist noch hitzender, Scille nutze bey den zwey ersten Gattungen, am besten im Anfange des Paroxysmus, so daß etwas Ekel kommt, Senega nutzt bey alten Leuten, bey jungen ist sie zu hitzend; Blasenpflaster haben keinen entschiedenen Nutzen, auch Einathmen von trocknen und feuchten Dämpfen und Tabackrauchen nicht, die pneumatischen Heilmittel sind problematisch, Magenmittel, (es ist unbestimmt, was der Verf. hierunter versteht) sind durchaus nothwendig, um die prädisponirende Dyspepsie beym Paroxysmus zu bessern; Essig ist beym Anfall der ersten Gattung nützlich, allenfalls mit Meerzwiebel, Brechwurzel oder Brechweinstein. Bey der dritten Gattung hat die Kalcherde treffliche Wirkungen. Reizmittel, sind bey drey Arten, nur in der Remission, als Digestionsmittel, zulässig, bey der vierten mit Mohnsaft und narkotischen Mitteln nützlich. Ungewiß sind auch Bäder und tonische Mittel. Die Kur muß sich nach den Paroxysmen und der Verschiedenheit der Gattung richten; bey der ersten nutze leichtes Erbrechen, darauf, so lange der Paroxysmus währt, ein Trank von einer Unze Weinessig und drey Gran Brechwurzel alle Stunden, dann wird verdünnter Sauerstoff eingeathmet und Kaffee getrunken. Während des Nachlasses kann der Kr. auch Kolombo mit Opium, mit Kaffee, oder Kamillenwasser nehmen. Fängt die zweyte Exacerbation an: so wird der Ekeltrank wiederholt

im

den Schlaf, wie vor. Bey der ersten Exacerbation kann man zum Ekeltrank Meerzwiebelhonig mit etwas Opium setzen. Die darauf anhebende Expectoration unterstützt man mit Ammoniakgummi, Meerzwiebelessig und Mohnsafttinktur oder flüchtigen Salzen. Nun giebt man bittere Mittel, u. s. w. Die Paroxysmen der zwoten Gattung werden geheilt mit den schweißtreibenden Ammoniaksalzen und ekelmachenden Gaben, Brechwurzel mit etwas Opium; die der dritten Gattung mit leichten Brechmitteln, dann Opiaten, weiterhin absorbentia; beym Paroxismus der vierten Gattung nutzen krampfstillende Sachen, Opium, Aether, u. dgl. Sind die Paroxysmen vorüber: so müssen stärkende Mittel, China, Eisen, kalte Bäder, Bewegung, Luftveränderung, rc. angewandt werden.

Dieß ist das Wesentlichste einer Schrift, welche unläugbar vieles Gute enthält, aber; um sie den Lesern angenehmer zu machen, bey weitem kürzer hätte müssen zusammengedrängt, die weitläuftigen Citaten beschnitten, die lateinischen Auszüge gut übersetzt werden.

## Asklepiades und John Brown. Eine Parallele von K. F. Burdach. Leipzig 1800. 270 S. 8. 13 gr.

Es ist den Gegnern des Brownischen Systems gewöhnlich, daß Alles, was Brown lehre, schon bey den Alten, namentlich den Methodikern, da gewesen sey, und ein witziger Kopf brachte daher das Bonmot auf, daß im Br. S. alles Gute nicht neu, und alles Neue nicht gut sey. Zu den Häuptern der methodischen Sekte gehörte der berühmte Hausarzt des Cicero, Asklepiades, der alle Krankheiten cito, tuto et jucunde zu heilen versprach. Die Idee des Verf. ist also gar nicht übel, eine Parallele zwischen ihm und Brown, zwischen dem Methodismus und Brownianismus zu ziehen. Der Verf. hat dabey, wie er sagt, seine Aufmerksamkeit weniger auf die Aehnlichkeit, als auf die Unähnlichkeit zwischen beyden gerichtet (was wir doch nicht so gefunden haben), überzeugt, daß eine Parallele, die diese Abweichungen mit ihren Ursachen und Folgen entwickelt, von größerem Nutzen sey, als bloßes Aufsuchen von Aehnlichkeiten. Der Verf. theilt im 1sten Cap. einige Fragmente über beyder persönliche

Eigenschaften. Alles würde aber, wie dem Rec. dünkt, viel Gezwungenes vorkommen. Denn als Menschen sind A. und Br. höchst verschieden. Der feine, gewandte, joviale A. ist in Rücksicht auf Charakter, Temperament, Benehmen kaum mit dem rohen, unbeugsamen, stürmischen Br. zu vergleichen. Eben so wenig sind wir mit dem Verf. in seinen Urtheilen über die innern Gründe Beyder, als Erbauer eines neuen Systems, einig. Uns scheint A. mehr von Politik und Charlatanerie, Brown von Rachsucht gegen Cullen, der das Gute von Br. Meinungen nicht anerkannte, geleitet worden zu seyn. Wenn Hr. S. den erstern von dieser Politik freysprechen will: so vergißt er, daß man fast allgemein an den Aerzten einige Charlatanerie liebt; daß es darin gar viele Abstufungen giebt, daß die feine Charlatanerie oft für Humanität, feine Lebensart, Theilnahme an den Kranken, ꝛc. gehalten wird. Die Darstellung des philosophischen Systems des A. scheint großentheils aus Sprengel genommen zu seyn. Im 2ten Cap. werden einige Veranlassungen zu Errichtung neuer Systeme angeführt, und gezeigt, daß bey beyden Reformatoren Stolz eine der hauptsächlichsten war. Das 3te Cap. beschäfftigt sich mit dem eigentlichen Systeme selbst. Wenn S. 68 vom Nutzen der Anatomie gesprochen wird: so sprachen Beyde ihn nicht geradezu ab; verwarfen aber wenigstens die feinere. Wenn S. 72 die Poren des A. durch leeren Raum übersetzt wird: so leitet das wohl nicht ganz zu richtiger Ansicht. Auch ersieht man wirklich nicht, daß und wie Brown und A. S. 77 in den ersten Sätzen ihrer Systeme übereinstimmen. Br. läßt sich über die innern Bedingnisse der Incitabilität gar nicht aus. Im 4ten Cap. schließt der Verf. mit Fragmenten über die Geschichte beyder Systeme. Wir vermissen hier zwey der vorzüglichsten Aerzte, Prosper Alpin und Baglivi, welche Hr. Br. als talentvolle Sachwalter des alten Methodismus hätte anführen können. Der Verf. meint, so unrühmlich, wie das methodische, werde das Brownische System nicht verlöschen. Vergeht es auch, was schadet das, wenn nur die Kunst selbst etwas dabey gewonnen hat? Ein medicinisches System wird immer bleiben, so lange es Kranke und Aerzte giebt; aber keins wird sich für immer erhalten. In den Anmerkungen belegt der Verf. seine Behauptungen und zeigt dadurch seine gute Bekanntschaft mit den Alten. Ob wir nun schon glauben, daß Manches besser geordnet, schärfer genommen, genauer gegen ein-

ander

ander gehalten, aus Münchem ein anderes Resultat hätte gezogen werden sollen: so können wir doch im Ganzen der Arbeit des Verf. alles Lob beylegen.

Fp.

**Schwedische Annalen der Medicin und Naturgeschichte, herausgegeben von Carl Asmund Rudolphi, d. A. D. und Adj. d. medic. Facult. in Greifswalde. — Ersten Bandes zweyter Heft. Berlin und Stralsund, bey Lange. 1800. 8. 206 S. 16 gr.**

Diesmal 25 Abhandlungen im Auszug, nebst Anhang und Register; übrigens unser Urtheil, wie bey dem ersten Stück. Den Nosologen möchten Munck's Observ. circa Nosologiam methodicam willkommen seyn.

Bm.

**Journal für die Chirurgie, Arzneykunde und Geburtshülfe. Von Christ. Ludw. Mursinna, königl. Preuß. Generalchirurgus ꝛc. Ersten Bandes erstes und zweytes Stück. Berlin, bey Frölich. 1800. 8. Das St. 16 gr. Geh.**

Dieses Journal ist zunächst für die preuß. Militairchirurgen bestimmt, die hierin ihre wichtigeren Beobachtungen bekannt machen sollen, zu welchen Hr. M. Anmerkungen beyzufügen, sich vorbehält.

Erstes Stück. I. Beobacht. einer starken Hirnerschütterung, v. Hrn. Reg. Chirurg. Saft. Nach einem Sturz vom Pferde wurde der Patient sinnlos, der Puls voll und langsam, und das Gesicht sehr roth und erhitzt. Da eine gewöhnliche antiphlogistische Cur nicht half: so rettete Hr. M. den Patienten durch innerliche und äusserliche Reizmittel, besonders den Mohnsaft, der bey dieser

 sicht-

scheinbaren Hirnerschütterung allerdings angezeigt war. II. Bemerk. einer Schußwunde durch die Brust. Von Hrn. Reg. Chir. Hartmann. Die Kugel drang nahe am untern Rande des rechten Schulterblatts durch die Brust, und in einem mehr schrägen Gange zwischen der fünften und sechsten wahren Rippe am Brustbein heraus. Der Patient wurde völlig hergestellt. III. Zu frühe Abführungsmittel bey Impfblattern, als eine wahrscheinliche Ursache der Metastasen. Von Hrn. Reg. Chir. Jenisch. Die Behandlung der Metastasen ist zweckmäßig; aber die Voraussetzung, daß Abführungsmittel bey Blattern so schädlich wären, viel zu allgemein vorgetragen. Rec. sahe häufig gallichte Blatternepidemien, wo am meisten Metastasen, öfterner andere Nachkrankheiten denn folgten, wenn in der dritten Periode Abführungsmittel versäumt wurden, und beobachtete eine Epidemie, worin vier Fünftel der Kinder, die ein Arzt mit Abführungsmitteln, (vielleicht zu früh) behandelte, Metastasen bekamen; andere aber von andern Aerzten anders behandelte Kinder fast alle frey blieben. IV. V. VI. Beobacht. über den Beinfraß am Kniegelenke — an den Rückenwirbelbeinen, — und dem Brustbein. Von Hrn. Reg. Chir. Balck d. j. Die fünfte Beobachtung ist die merkwürdigste. Unter den ungünstigsten Umständen, die einen nahen Tod vermuthen ließen, leerten sich Knochenstückchen und Eiter unter einer Diarrhoe durch den After aus, zum Beweise, daß ein Darm vom Knochengeschwüre durchfressen war, und der Kranke genas völlig. VII. Beytrag zur Heilung veralteter Verrenkungen. Von Hrn. Alexander Move, pr. Arzt zu Ramsdorf im Münsterischen. Schön und nicht bekannt genug ist der Gedanke, daß vom ausgetretenen Gelenkkopfe die Muskeln gedrückt und entzündet werden; von der ausschwitzenden gerinnbaren Lymphe aber die Muskeln verwachsen, und die jetzige Lage und Richtung behalten. Flajani's Rath, bis zur Ohnmacht zur Ader zu lassen, sey daher unnütz; das beste Mittel aber die Muskeln zu verlängern seyen erweichende Mittel, und ihre Ausdehnungen, die nicht sehr stark sind. Im VIII. Aufsatze macht Hr. Generalchirurgus Horn, wenigstens sehr wahrscheinlich, daß die Rückenwirbelbeine ohne Bruch verrenkt werden können. In seiner 30jährigen praktischen Laufbahn kamen ihm nur zwey solche Fälle vor, die er glücklich heilte. IX. Eine Bruchoperation unter den verwickeltsten Umständen

den mit glücklichem Erfolge vom Herausgeber gemacht. Der X. Fall enthält eine merkwürdige Geschichte der Ablösung des Arms aus dem Schultergelenke. Vom Herausgeber. Es erfolgte aber unter den sehr günstig scheinenden Umständen der Kinnbackenkrampf, woran der vor der Verletzung sehr gesunde Kranke, starb. Hr. M. traut keinem Mittel gegen diese Krankheit mehr zu, als dem Mohnsaft, wenn er schnell, und anfangs, und in steigender Dose gegeben wird. Die Stützischen Mittel sahe er vom Hrn. Prof. Juncker umsonst anwenden; und er selbst war nicht glücklicher, wie er in der XI. Geschichte, von der Ausschälung eines Scirrhus aus der Achselhöle, bekannt macht. Der Patient starb an obengenannter Krankheit den vierzehnten Tag nach der Operation, und dreyßig Stunden, nachdem ihn der Krampf befallen hatte. Die Stützische Methode schien anfangs zu nützen; aber bald darauf kehrte das Uebel mit vermehrter Heftigkeit zurück. XII. Beobacht. eines Nachstaars, welcher ohne Operation zufällig geheilt wurde. Von Hrn. Helling. Am neunten Tage nach der Operation verdunkelte sich die Pupille des linken Auges, welcher Zufall nach einer heftigen Augenentzündung sich wieder verlor. Unter 200 Staarblinden beobachtete Hr. H. nur zweymal nach der Operation, durch die Ausziehung, einen Nachstaar, und Hr. Wursiene sahe ihn nur dreymal unter 300 von ihm Operirten. Die Verdunkelung der Kapsel der Staarlinse fand er nur sechsmal; und zwar einmal waren die beyden Flächen, dreymal die hintern, und zweymal die vordern verdunkelt. Der Nachstaar soll selten hierin, sondern mehrentheils in einer Verdunkelung der hyaloidea, oder einem durch eine Entzündung neu erzeugten Wesen entstehen, weswegen Hrn. Barths Methode, die Linse samt der Kapsel auszuziehen, getadelt wird.

Zweytes Stück. I. Von dem Nutzen der Brechmittel bey Hirnerschütterungen. Vom Hrn. Regim. Chirurg. Jenisch. Ist Bestätigung dessen, was Desault früher lehrte. II. Beobacht. einer Regeneration des Oberarmknochens, worauf eine beynahe fehlerfreye Bewegung dieses Glieds nach der Heilung erfolgte. V. Hrn. Reg. Chirurg. Schanck dem ältern. Das Knochengeschwür entstand durch einen Fall, und der neue Knochen bildete sich weit eher, als der alte mit der Säge



weg-

vorgenommen war. Die Kur dauerte ein Jahr. III. Praktische Bemerkungen über die oft unzulängliche chirurgische Hülfe bey lymphatischen Geschwülsten. Von Ebendemselben. Ein Kranker, dem eine solche am Schenkel ausgeschält worden war, starb am 28sten Tage unter Krämpfen. Ein anderer, dem man die Geschwulst öffnete und in Entzündung und Eiterung setzte, erlag unter einer colliquativen Diarrhoe in der 21sten Woche. Glücklich giengen zwey Fälle ab, worin Hr. S. die Geschwulst mit einem feinen Troikar öffnete, die Feuchtigkeit nur theilweise auslaufen ließ, rothen Wein einspritzte, und den Balg in Entzündung setzte. Hr. M. macht hierüber Bemerkungen, die auch in Loders Journal B. II. St. 3. schon abgedruckt sind. IV. Beytrag zur Geschichte des Wasserbruchs. Der Herausgeber verwirft die Einspritzung als ein unsicheres Mittel, völlig, und verläßt sich ganz auf den langen Schnitt, womit er 294 Personen, ohne eine zu verlieren, gründlich geheilt hat. V. Beobacht. einer wichtigen Kopfverletzung. Vom Hrn. Reg. Chir. Ollenroth dem Jüngern. Besonders merkwürdig wegen der gastrischen Reize, deren Wegschaffung einen eben so großen Antheil an der Heilung, als die Trepanation hatten. VI. Verschiedene von mir mit glücklichem Erfolge unternommene Absetzungen eines Gliedes. Von Ebendemselben. VII. u. VIII. enthalten mehrere solche Operationen. IX. Beobacht. eines eingeklemmten verwachsenen Netzdarmbruchs mit zerrissenem Darm. Netz und Darm waren so untereinander verwachsen, daß das Ganze die Gestalt einer Drüse hatte. Nach langem Präpariren fand man den Darm zerstört, und einen vom Netz gebildeten Kanal von 3½ Zoll Länge, der mit den Mündungen des Darms vereinigt war. Diese wurden von dem Netze getrennt, und durch die Nath in der Form von VVV vereinigt. In der achten Woche war der Kranke hergestellt. Diese Kur macht Hrn. O. Ehre. X. Krankengeschichte einer wahren ausgebreiteten Pulsadergeschwulst in der Armbeuge. Vom Hrn. Reg. Chir. Habersang. Die Unterbindung würde, wie auch Hr. Murrsinna bemerkt, früher angelegt, genutzt haben. Nach der Absetzung des Schenkels hätten die tonica fixa und volatilia nebst Mineralsäuren in viel stärkerer Gabe gereicht werden müssen, wenn sie unter solchen Umständen fruchten sollten. XI. Glückliche Heilung eines Hustens, der ein halbes

Jahre ein [illegible] im Schlunde stecken hatte. Vom Hrn. Reg. Chir. Giesemann. Es wurde auf dem Wege, worauf es eingeschoben worden, durch eine Schraube herausgezogen. XII. Heilung eines Knaben, der Tollkirschen gegessen hatte. Von Ebendemselben. Es geschahe durch ein Brechmittel. Hierzu gehört das Kupfer, welches die Belladonna mit ihren einzelnen Theilen vorstellt. XIII. Geschichte eines eingeklemmten und äusserst verwachsenen angebornen Leistenbruchs, der Operation, und endlichen glücklichen Genesung des Operirten. Vom Herausgeber. Die Geschichte und die Bemerkungen sind lehrreich. Der Bruch war ein sogenannter angebohrner, und der Darm war mit den Hoden, und dem Bruchsack an allen Punkten, und dieser mit der Scheidenhaut größtentheils verwachsen. Der Bauchring war fest zusammengezogen. Unter demselben war der Darm über 1½ Zoll an drey Stellen fest durch Bänder eingeschnürt. Dieß Alles machte die Operation äusserst schwierig, und doch glückte sie vollkommen. Der Verf. beweist durch viele Erfahrungen, daß die angebornen Brüche oft erst mehrere Jahre lang nach der Geburt entstehen, und daher Brüche der Scheidenhaut des Hoden heißen sollten. XIV. Von einem Schuß mit Schroot in das Heiligebein. Vom Hrn. Reg. Chir. Debrach. XV. Von einer Verletzung der Luft- und Speiseröhren. Von Ebendemselben. XVI. Von der Wegschaffung eines Nasenpolypen. Von Ebendemselben. Der Polyp wurde vor dem Ausziehen drey Wochen lang mit weissem Vitriol behandelt, und dadurch verkleinert. Hierzu gehört die Kupfertafel 14, worauf Hrn. Mursinna's Polypenzange abgebildet ist. XVII. Von der künstlichen Wendung eines mit der Schulter eingetretenen Kindes. Von Ebendemselben. Ist unerheblich.

Wb.

Neue Darstellung der physiologischen und pathologischen Grundlehren für angehende Aerzte und Praktiker. Von Friedr. Ludw. Kreysig. Zweyter Theil. Leipzig. 1800. 235 S. 8. 21 gr.

Im

Im ersten Theile zeigt der Verf. daß man alle Erscheinungen des Lebens aus einem einzigen Princip ableiten könne: aber so, daß das Leben eine zusammengesetzte Wirkung der Einwirkung äußerer Potenzen und einer im organischen Körper liegenden Ursache, die nicht eigentlich Kraft, sondern Princip zur Möglichkeit des Lebens genannt werden dürfe, und keine Grundkraft, sondern das Resultat der chemischen, physischen und mechanischen Kräfte der thierischen Substanz genannt werden müsse. Hier folgt nun die Anwendung dieser bekannten Lehrmeinung auf Pathologie: Gesundheit und Krankheit sind Modificationen des Lebens; diejenige Beschaffenheit des Organismus, derjenige innere Zustand des Körpers, welcher den Grund der kranken Erscheinungen enthält, ist immer ein zusammengesetzter und für unsern Blick verwickelter Zustand, welcher, wenn wir ihn (als solchen) als Krankheit an sich ansehen, unsre Vorstellung von Krankheit weder im Allgemeinen, noch von besondern Krankheiten sehr aufhellt; da im Gegentheil fruchtbarere Resultate herauskommen, wenn wir die Krankheiten als Störungen der Verrichtungen ansehen. Diese Störungen werden sich auch zum Theil auf die Säfte erstrecken, da diese auch mit zum Producte der Erscheinungen des org. Körp. gehören, folglich mit verändert werden. Das Lebensprincip selbst kann krankhaften Veränderungen unterworfen seyn: entweder daß die Gesetze verändert werden, nach welchen dasselbe wirkt, oder daß die Intensität desselben vermindert wird. Alle Krankheiten werden mit Veränderungen der Kräfte verbunden seyn; aber es wird nie reine Krankheiten der Kräfte geben. (Nach unserm Ermessen läßt sich allerdings eine Krankheit denken, die Anfangs bloß und rein in alienirten Kräften liegt; sie wird es aber nicht lange bleiben; z. B. verschiedene Krampfkrankheiten. Ueberhaupt sind mehrere Sätze, welche der Verf. zur Unterstützung seiner Meinungen beybringt, nicht über alle Zweifel erhaben. Es widerspricht z. B. richtigen und bestimmten Begriffen, daß eine Krankheit zu heilen sey, wenn der Reiz, der sie erregte, noch fortdaure. Wenigstens wirkt er alsdann nicht als ursachlicher Reiz dieser Krankheit.) Bey Betrachtung der Fehler der Lebenskraft muß man sowohl auf die Stärke oder Intensität derselben, als auch auf das Gesetz, nach welchem sie im Allgemeinen wirkt, d. h. auf die Erregbarkeit sehen. Also Fehler der Intensität der Lebenskraft und Fehler der Erregbarkeit, beyde lassen sich im

Rück-

[illegible] der Quantität und Qualität [illegible]. (Hierbey [illegible] Zufälle von Schwäche vor.) Hr. Kr. nimmt wahre, falsche und vorübergehende Schwäche an. (Jedermann wird leicht einsehen, daß diese Eintheilung keineswegs gründlich ist. An sich ist es schon unschicklich, einen Zustand, welcher mit scheinbarer Unterdrückung der Kräfte verbunden ist, Schwäche zu nennen, da solcher Schwäche eigentlich keine ist. Dann ist auch jede vorübergehende Schwäche, wenn es Schwäche ist, und sollte sie auch [illegible] dauern, wahre Schwäche zu nennen, [illegible] Jma selbst, wie bisher geschehen ist.) Auch ist Hr. Kr. durch vieljähriges, fast ununterbrochenes Nachdenken über den Antheil der Säfte an Erzeugung der Krankheiten, nicht nur im Allgemeinen von der Rolle derselben mehr als vorhin überzeugt, sondern auch dahin geführt worden, ihnen einen größern Antheil zuzuschreiben, als er vorhin glaubte. Diesen Glauben wird man Hrn. Kr. nicht mißgönnen. Der [illegible] ein bloß praktischer Arzt ist, ist um so mehr in seinem Glauben an die Säfte geschwächt worden, je länger er practicirt, und nun ist er schon länger als zehn Jahre. Hr. Dömling, welcher ein denkender Kopf seyn mag, ist wenigstens nicht als Praktiker sehr berühmt, was [illegible] zu S. 275 bemerken. Ueberhaupt können wir leider nicht sagen, daß uns diese Schrift in dem Maaße gefallen hätte, als unsere Erwartung von derselben durch Hrn. Kr. Schrift über die Pneumonie rege gemacht war. Hr. Kr. will aus allen Schriften das Beste behalten, und wird dadurch in Weitläuftigkeiten, Widersprüche, Inkonsequenzen verwickelt. Unverkennbar ist der Fleiß, mit welchem Hr. Kr. gearbeitet hat; hätte sich derselbe nur auch auf den Vortrag erstreckt, damit dieser nicht so schleppend und unangenehm geworden wäre.

Fp.

Die allgemeine Heilkunde, oder die Lehre von den Heilungsanzeigen; von D. Johann Clemens Tode, Professor der Arz. Wiss. auch königl. Hof- und Pflegemedikus zu Kopenhagen. Zweyter Theil. Kopenhagen, bey Brummer. 1799. 8. 200 S. 18 X.

Dieser

Dieser zweyte Band enthält [illegible] Fortsetzung und den Be-
schluß des Kapitels von den Ausleerungen, unter den [illegible]
ken: V. Ausleerung durch die weiblichen Zeugungs-
wege, (außer dem Monatsflusse kommen hierunter die Lo-
chien vor, auch im Anhange noch die Hämorrhoiden, welche
nicht dahin gehören;) VI. Ausleerung durch die Urin-
wege; VII. Ausleerung durch die Haut (während
des [illegible] recht gut und zweckmäßig ab-
gehandelt werden;) VIII. Ausleerung durch die Spei-
chelwege; IX. durch die Nase; X. durch die Thrä-
nenwege; XI. durch die Milchwege. In seinen Ab-
schnitten geht, wie im ersten Theile, eine kurze physiologische
Bemerkung der Ausleerung voraus; dann folgt eine allge-
meine Betrachtung des Gebrauchs der Mittel, dieselbe zu
vermehren, der Indicationen und Contraindicationen, dann
auch die Benennung und besondere Würkung der einzelnen
Mittel, und zuletzt eine kurze Angabe der Vorschriften, die
Auslegung, wenn sie zu häufig ist, zu behandeln. Alles ist
compendiarisch, und nach den in den Lehrbüchern des vorigen
Jahrzehends angenommenen Lehrsätzen, vorgetragen; doch
gründen die Bestimmungen sich meist ganz richtig und zweck-
mäßig auf empirische Sätze. Eigene Erfahrungen des Verfas-
sers kommen seltener vor, als man in einem Buche wünschte und
erwartet, das einen so erfahrnen Praktiker zum Verf. hat.
Aderlassen stellte bey sehr vollblütigen Weibern oft ohne alle an-
dere Mittel den fehlenden Monatsfluß her. Vom [illegible]
habe er bey frischen und entzündlichen Brustkrankheiten die schön-
sten Wirkungen gesehen. Die Spießglanzmittel hält er vor-
züglich werth; Huxham's Spießglanzwein sey unter den dia-
phoretischen Mitteln sein Leibmittel. Die Dulcamara sey
ein vortreffliches Mittel gegen übelbehandeltes Venusgift.
Die gegen die Lustseuche gerühmte Astragalus exscapus
sah er nie der Erwartung entsprechen. Ein Kranker, der, um
nach Erleidung eines Bisses von einem tollen Hunde, die
Wasserscheu zu verhüten, Anagallis nehmen mußte, bekam
davon den Goldaderfluß. Einige Druckfehler, wie Aristalo-
gia oder Aristolochia, Flores sulphuris non ablutis, [illegible]
[illegible] st. [illegible] ec. sind nicht angezeigt.

Fw.

Voll-

Vollständiges practisches Handbuch der Wundarzneykunst, vom Verfasser des medicinischen Recepttaschenbuchs. Erster, zweyter und dritter Theil. Mainz, bey Vollmer. 1799. in 8. 868 S. [illegible] Rh. 18 gr.

Der erste Theil handelt von der Entzündung, den Eitergeschwülsten, Geschwüren, Fisteln und der Beinfäule; der zweyte Theil von Wunden, welcher auch unter dem Titel: Abhandlung über die Wunden und deren Behandlung, einzeln zu haben ist, mit S. 313 anfängt, und mit 572 sich endigt, und der dritte Theil von Knochenbrüchen, kalten Geschwülsten, Drüsengeschwülsten, Auswüchsen, Lähmungen, Brüchen, Vorfällen, Abweichungen, Verrenkungen, Auseinanderweichung der Knochen und organischen Krankheiten. Diese Gegenstände sind in gedrängter Kürze so vorgetragen, wie man in Callisens, Bells, Richters und andern neuern Schriften die Materialien dazu findet. Die Literatur ist ganz übergangen; das Recepttaschenbuch aber desto fleißiger angeführt, so, daß man ohne dieses aus diesem Handbuche nicht leicht arzneyische Hülfe vollständig schöpfen kann.

Nj.

System der Chirurgie, von *J. Arnemann. Ersten Theils zweyte Abtheilung*, Göttingen, b. Vandenhoeck. 1799. bis S. 772. 1 Rh. 12 gr.

Folgende Abschnitte werden hierin abgehandelt: IX. Von den Entzündungen und Eiterungen besonderer Art, als den rosenartigen, arthritischen, venerischen, scrophulösen, überwachsenen Theile, Furunkel, Karfunkel, Verbrennungen, Erfrierungen. X. Von den Geschwüren, als in den Stirnhöhlen der Nase ꝛc. Panaritium, Salzflüssen, scrophulösen, scorbutischen, venerischen. XI. Von den Fisteln und Hohlgeschwüren. XII. Von widernatürlichen Fleischgewächsen und Geschwülsten, wohin der Polyp, die Warzen, der Kropf, Gliedschwamm, die Hühneraugen, der Schwamm der harten Hirnhaut, gerechnet sind. XIII. Von den Sack- oder Balggeschwülsten.

geschwülsten. XIV. Von Blutgeschwülsten, als Pulsadergeschwulst, Blutaderknoten, Goldaderknoten, Krampfaderbruch, Blutbruch. XV. Von den Wasseransammlungen, als der Wassergeschwulst, besonders des Hodensacks, dem Wasserbruch, der Wassergeschwulst in einem alten Bruchsacke — hier ist die Operation des Bauchstichs eingeschaltet — dem Wasserkopf, gespaltenen Rückgrad und von der Gelenkwassersucht. XVI. Von Lymphgeschwülsten, als dem [illegible] der Geschwulst lymphatischer Drüsen. XVII. Von Milchgeschwülsten, den Milchknoten, der Milchversetzung. XVIII. Von [illegible]geschwulst, der Fleischgeschwulst. XIX. Von der Luftgeschwulst. XX. Von scirrhösen Verhärtungen, dem Scirrhus, — die Extirpation der Parotis und der verhärteten Schilddrüsen — von der Verhärtung der Vorsteherdrüse. XXI. Vom Krebs, nach Verschiedenheit der Theile, dem Fleischbruch. XXII. Von Vorfällen verschiedener Theile. XXIII. Von Brüchen verschiedener Art und Theile. XXIV. Von widernatürlichen Verengerungen, als der Speiseröhre, Harnröhre, Vorhaut, Paraphimosis. XXV. Vom Unvermögen den Harn zu halten. XXVI. Von angebornen Fehlern nach Verschiedenheit der Theile, Muttermälern. XXVII. Von einigen allgemeinen Operationen, als Aderlassen, Schlagaderöffnung, Schröpfen, Ansetzen der Blutigel, Kauterisiren, Anwendung der Brenncylinder, Aetzmitteln, Haarseil, Zugmitteln, Anwendung der Seidelbastrinde, Fontanellen, Inoculation der Blattern, Application des Catheders, Klystiren, Herausziehen fremder Körper aus der Speise- und Luftröhre, von chirurgischen Näthen, von der Infusion und Transfusion. Die beygefügten Kupfertafeln sind nach Campers anatomischen Zeichnungen gestochen, welche dieser entwarf, um bey Bruchoperationen die Hand des Wundarztes sicher zu führen. Vom Hrn. Hofrath Wrisberg rührt die Erklärung derselben her. — Da der Verf. dieses Systems die neueste, beste Literatur zu seiner Arbeit benutzt hat: so empfiehlt sie sich dadurch desto mehr, daß er auch die Leser mit dieser Bücherkunde bekannt macht. Zuweilen aber verweiset er so sehr auf Schriftsteller, daß er von der Sache selbst gar nichts sagt. Z. B. Vom Herausziehen fremder Körper aus dem Schlunde und der Luftröhre.

Hf.

Beobach-

Beobachtungen über die Rindviehpest, für Thierärzte, Physiker und Policeybeamte. Von Johann Stoll, D. F. Hessen-Darmst. adjung. Physikus in Alsfeld. Zürich, bey Orell. 1800. XII und 136 S. 8. 14 gr.

So viele Schriften wir auch über unsere letzte Rindviehpest aufzuweisen haben: so wenige Schritte sind doch in der besseren Kenntniß und genugthuenden Erklärung dieser Krankheit gethan worden. Die meisten beschäfftigen sich mit theoretischem Raisonnement, mit unfruchtbarer Schulgelehrsamkeit, und kleben an Heilmethoden, von denen schon längst die Erfahrung lehrte, daß sie öfter schadeten als nützten. Die Nachbeter und Ausschreiber, deren Zahl Legion ist, übergeht Rec. ganz mit Stillschweigen. Und wie sollte man ein Fortschreiten der Wissenschaft von Leuten erwarten, die, mit den Dogmen von bestimmten Sekten in der Medicin erfüllt, und ohne hinlängliche Vorkenntnisse von dem zu haben, worüber sie schreiben, es unternehmen, uns aufzuklären? Rec. behauptet es frey, daß wir durch die Menge unserer neueren Schriftsteller über die Rindviehpest um kein Haar breit weiter gekommen sind; als wir zu den Zeiten von Courtivron, le Clerc und Camper, ja selbst von Lancisi, wären: das etwa ausgenommen, daß die reizende Kurmethode, wie sie ein Typhus erheischt, die entzündungswidrige und gastrische nach und nach verdrängte, und daß Beobachter von ächtem Berufe, wie Mezler, aufstanden, und die Resultate ihres Fleißes, als ein schätzbares Material, niederlegten. An diese letzten reiht sich unser Verf. an. Seine Beobachtungen erschöpfen zwar nicht alles, und es bleibt nach Durchlesung dieser Bogen noch Manches zu wünschen, oder auch hin und wieder zu verbessern übrig; aber aus dem Ganzen blicken Scharfsinn, Wahrheitsliebe und unbefangener Forschungsgeist hervor.

Nach Alsfeld kam eben so, wie an viele andere Oerter, der Keim der Rindviehpest durch kranke fränkische Ochsen, welche gegen das gegebene Verbot, heimlich von Einwohnern gekauft worden. Die Oeffnung der Gefallenen, und die langsame allmäliche Verbreitung zeigten, daß hier die wahre Viehpest sey. Die zweckmäßigsten Policeyanstalten des In-



stit-

[illegible]brannten und der rastlose Eifer des Physikus vereinigten sich, dem Uebel Grenzen zu setzen; aber überall setzten sich [illegible] Eigensinn, Vorurtheile und Eigen[illegible] der Einwohner in den Weg. Besser und heller dachten die Einwohner auf dem Lande, welche durch pünktliche Wartung und Abhaltung der Ansteckung ihren Viehstand erhielten. In einigen Dörfern fielen etliche Stücke an der Pest, die zunächst stehenden wurden geschlagen, und dadurch die Pest in ihrem Entstehen erstickt. Doch erklärt sich der Verf. eben nicht unbedingt für das Schlagen. Einst wurden sogar Thiere, welche an einer zwischenlaufenden Krankheit, der Lungenseuche, litten, mit den pestkranken gemeinschaftlich todtgeschlagen. Was wird wohl, wird hier die Frage aufgeworfen, durch das Todtschlagen der kranken Thiere in dem angesteckten Raume bewirkt? Allenfalls das, könnte man zur Antwort geben, daß die geschlagenen Thiere, wenn sie sogleich verscharrt werden, keine gesunden vergiften können; wenigstens nicht in dem Maaße, als der bloße angesteckte Raum. Doch folgert der Verf. sehr richtig, daß, wenn die Viehpest wahre Landseuche sey, das Schlagen nicht mehr helfe; sondern bloß strenge Absonderungen, und zwar der Gesunden von den Kranken, paßten. Die Unterscheidungsmerkmale der Lungenseuche und der Rindviehpest, welche manche Beobachter, selbst Haller, nicht gehörig unterschieden, sind hier richtig gezeichnet. Es wird ferner als Thatsache aufgestellt, wir haben von der (unter zweckmäßigen Präkautionen verstatteten) Benutzung der Häute und des Talgs nicht den mindesten Schaden für Menschen und Thiere wahrnehmen können. Von der Sperre wird gesagt, von einigen auswärtigen Beamten sey alle Gemeinschaft mit Menschen aufgehoben worden, welches gewiß zu hart gewesen sey. Denn wenn durch Mücken, Ungeziefer und Dünste, wie man hier wohl doch voraussetze, die Seuche in einen entfernten Ort verpflanzt werden könne: so helfe selbst die Sperre nichts. Uebertreibung der Gefahr sey das Mittel nicht, die Vorsicht der Landleute zu schärfen. S. 35 wird die mehrmals gemachte Erfahrung bestätigt, daß man bey geschlachteten gesunden Thieren in diesem Zeitpunkte eine große Galle und trocknen Leser fand. Nach Rec. Dafürhalten deutet dieses entweder auf eine Witterungskrankheit; oder die Ansteckung war wirklich schon geschehen. Denn diese kann, wie Rec. aus Beobachtungen weiß, 14, 15 Tage lang verborgen

zen bleiben, bis der Ausbruch der Seuche erfolgt. Daß der Ausbruch aber gleich nach geschehener Ansteckung erfolge, wie der Verf. S. 63 glaubt, möchte hier wohl eben so wenig der Fall seyn, als bey den Kinderpocken. Selbst das langsame Fortkriechen der Seuche in einem angesteckten Stalle, so wie die Einimpfung, sprechen dagegen. S. 56 u. f. sind die Zufälle der Rindviehpest, welche der Verf. in vier Perioden abtheilt, sehr gut gezeichnet. Zu der ersten werden die Zeichen der geschehenen Ansteckung (lieber — prodromi); denn wir haben kein Zeichen der geschehenen Ansteckung, als die Zufälle der Krankheit selbst, gerechnet, ungewöhnliche Munterkeit und Lebhaftigkeit, vermehrte Freßlust und ungewöhnlicher Orgasmus des Bluts und vermehrter Puls. Die Entmischung der Säfte, und die Unordnung in den Mägen, dem Darmkanal und in den Gallenwerkzeugen (welche letzte sich jedoch nicht in allen Leichnamen fand) erklärt der Verf. mit Recht für Folgen, für Produkte, und doch spricht er S. 61 und 63 von der Rindviehpest als einem gallichten und faulichten Fieber. Richtiger wird sie S. 59 ein synochus oder einfacher typhus genannt, und es wird für einen grossen Irrthum erklärt, sie für inflammatorisch zu halten. Ohne den Ausschlag am Hals oder am Euter, sah der Verf. keine Genesung. Windgeschwülste sah er niemals kritisch, wie es manche Andere behauptet haben. Es ist aber hier nicht angegeben, an welcher Stelle und von welchem Umfange die Windgeschwülste waren. Daß allgemeine des ganzen Bauches oder der Extremitäten tödlich sind, darüber ist freylich nur eine Stimme. Die größte Sterblichkeit fiel gegen Weihnachten, und hier seuchte nur ¼ durch. Im Jan. hatte die Seuche nachgelassen, und im März hörte sie ganz auf. Dieses hätte vielleicht durch die Angabe der Witterungsveränderung, die bey Seuchen von unverkennbarem Einfluß ist, einige Erläuterung erhalten können. Endlich giebt der Verf. von dem Erfolg der angewendeten Arzneymittel Rechenschaft. Er beobachtete die Zufälle und Abänderungen der Krankheit, unter welchen ein angestecktes Thier genas, um den nämlichen Weg durch die Kunst einzuschlagen. Seine Heilanzeigen waren, die Ausdünstung zu befördern, und die sinkenden Kräfte zu unterstützen; dabey aber auch verdorbene Feuchtigkeiten, wenn sie als eindringende Schädlichkeiten wirkten, auszuführen, und den Abgang derselben (?) zu ersetzen. Diese letzte Anzeige paßt wohl auf keinen Typhus; die Natur lehrt sie

auch nicht, da Thiere bey verstopftem Leib leicht und vollkommen durchseuchen; hier findet vielmehr das Sprüchlein statt: tolle causam, cessat effectus. Die vorzüglichsten Mittel des Verf. sind Schwefel und roher Spießglanz, nebst bittern gewürzhaften Mitteln. Haarseile sah er nie ersprießlich. Aber waren sie auch wohl so gesetzt, daß sie starken Gegenreiz und Eiterung machten? Auch Aderlassen, Salpeter und Glaubersalz empfiehlt der Verf. bedingt. Aber sollten diese Mittel sich in einem Typhus, bey welchem sich freylich nicht selten falsche Entzündung zeigt, jemals nützlich bewiesen haben? Die Erfahrung des Verf. reicht keinesweges hin, dieses Verfahren zu rechtfertigen.

Ga.

*Alexandri Kolpin*, S. R. M. Dan. et Norv. consiliar. justit. chirurgi aulae regiae, in academ. chirurgor. regia professoris caet. opuscula chirurgica. *Tom. I.* cum tab. aenea. Havniae, apud Proft et Storch. 1799. 176 S. 8. 16 gr.

Dieser Theil enthält I. De capitis laesionibus meletemata eine zweyte und verbesserte Ausgabe. Den Schmuckerschen kalten Umschlägen trauet der Verf. bey wichtigen Kopfverletzungen nicht. — Es möchte aber doch zu spät seyn, den überall wahrgenommenen Nutzen derselben verdächtig zu machen, und von den warmen Weinumschlägen mehr zu versprechen. — II. De calculi vesicae urinariae sectione laterali imprimis le Catiana libellus, dessen Werth längst bekannt ist.

Hf.

---

Intelli-

# Intelligenzblatt.

## Ankündigungen.

### Wohlfeiler Preis von zwey beliebten Predigtbüchern über die Sonn- und Festtäglichen Evangelien.

Ich finde mich bewogen, zwey in meinem Verlage befindliche Jahrgänge von Predigten über die Sonn- und Festtäglichen Evangelien, von jetzt bis zur Ostermesse 1802, inclusive, gegen baare postfrey eingesendete Bezahlung, für nachstehende herabgesetzte Preise zu lassen, um den Herren Stadt- und Landpredigern, wie auch andern Liebhabern erbaulicher Schriften, Gelegenheit zu geben, sich dieselben auf eine bequeme Art anzuschaffen.

1) Des Herrn Consistorialraths J. A. Hermes zu Quedlinburg Predigten über die evangelischen Texte an den Sonn- und Festtagen des ganzen Jahrs, zur Beförderung der häuslichen Andacht. 2 Bände gr. 8., mit des Verfassers Bildniß von D. Chodowiecki, kosten 2 Thlr. 12 Gr. Jetzt, gegen baare Bezahlung 1 Thlr. 12 Gr. Conventionsgeld oder 1 Thlr. 14 Gr. preuß. Geld.

2) Des Herrn Predigers R. Dapp Predigtbuch für christliche Landleute zur häuslichen Andacht und zum Vorlesen in der Kirche. Auf alle Sonn- und Festtage des ganzen Jahres, nach den Evangelien, in einem Bande in 4to, kosten 1 Thlr. 16 Gr. Jetzt, gegen baare Bezahlung 1 Thlr. 5 Gr. Conventionsgeld oder 1 Thlr. 6 Gr. preuß. Geld. Dieses Predigtbuch ist besonders für Kirchen auf dem Lande anzuschaffen, da es zum Vorlesen sehr brauchbar ist.

Wer für 7 Exemplare die Bezahlung portofrey einsendet, bekommt noch außerdem 1 umsonst; für die Bezahlung von

12, außer diesen, 2 umsonst; für 20, außer diesen, 4 umsonst. Diese wohlfeilen Preise gelten nur gegen baare Bezahlung, und bis zu Ende der Ostermesse 1802; alsdann werden beyde Bücher wieder um den gewöhnlichen Preis verkauft. Berlin, den 10ten Julius 1801.

Friedrich Nicolai.

---

Magdeburg und Dessau bey Friedr. Wilh. Bauer ist erschienen:

Riess. A. H., Rechenbuch für niedere besonders Landschulen. 8. 6 Gr.

Um den Ankauf dieses, für Landschulen so nützlichen und unentbehrlichen Rechenbuchs, noch mehr zu erleichtern; will ich gegen baare Einsendung des Betrags 12 Exempl. für 2 Thlr. 12 Gr., 25 Exempl. für 5 Thlr. 6 Gr., und 50 Exempl. für 9 Thlr. 9 Gr. verabfolgen lassen.

Bey Friedr. Wilh. Bauer in Magdeburg und Dessau ist erschienen:

Pillaret französisches Lesebuch zur Selbsterlernung der Sprache, Bildung des Styls und des Geschmacks. Für untere und mittlere Klassen. 8. 12 Gr.

Dieses Lesebuch ist bereits in verschiedenen Schulen wegen seiner Brauchbarkeit eingeführt; man lese die äußerst gute Recension in der Jenaer Literaturzeitung Jun. 1801. Nr. 175; um dieses noch mehr zu befördern, will ich denen Hrn. Lehrern, welche sich gerade an mich wenden, 13 Exempl. für 3 Thlr. überlassen.

---

## Beförderungen und Veränderungen des Aufenthalts.

Der Herr Domherr Meyer zu Hamburg ist von der Societät der Wissenschaften, Literatur und Künste in Paris, bey seiner dortigen Anwesenheit, zum Mitgliede aufgenommen worden.

Der

Der Herr Prof. J. Schmit zu Bremen, durch die Herausgabe des Hanseatischen Magazins, vortheilhaft bekannt, ist Senator in ebengedachter Reichsstadt geworden.

Der Herr Konsistorialrath und Stiftsprediger Mag. J. Rapp in Anspach, ist an des verstorbenen Kapneths Stelle, als Superintendent in Baireuth angestellt worden. Dagegen ist der Herr Konsistorialassessor und Stadtkaplan Herr Mag. A. Bayer, an Rapps Stelle Konsistor. Rath und Stiftsprediger geworden.

Der bisherige Dechant zu Langenzenn in Franken, Herr Mag. J. G. Köhler, ist als Dechant nach Schwalbach berufen; das Dechanat zu Langenzenn aber nach Zirndorff gezogen, und dem dasigen, auch als Schriftsteller bekannten, bisherigen Prodechant, Herrn Mag. J. G. F. Pabst, ertheilt worden.

Der durch sein Lehrbuch über die Baireuthische Vaterlandsgeschichte rühmlich bekannte, gewesene Rektor zu Kirchenlamitz im Baireuthischen, Herr J. H. Scherber, ist Pfarrer zu Bischofsgrün geworden.

Der außerordentl. Prof. der Rechte, Herr Thibaut zu Kiel, ist ordentl. Prof. derselben, und der außerordentl. Prof. der Medicin, Herr Pfaff ordentl. Prof. der Philosophie geworden.

Der Herr Prof. Petri zu Erfurt, hat für seine Schrift: Ueber Rußlands einheimische Naturprodukte, durch den russischen Gesandten zu Berlin, den Freyherrn von Krüdener, einen brillantenen Ring, 200 Rubel an Werth, erhalten.

Der Kurfürst von Pfalzbaiern hat dem Weimarischen Konsistorialpräsidenten, Herrn J. G. Herder, nebst seinen Söhnen, welche sich in Baiern angekauft haben, das Baiersche Indigenat, und den Adel ertheilt.

Die theologische Fakultät zu Kiel, hat dem Herrn Probst F. W. Wolfrath das Diplom eines Doktors der Theologie zugefertigt.

Se. Maj. der römische Kaiser, hat den Glasfabrikanten P. Mayer, Inhaber der, in der Herrschaft Grazen befindlichen Glasfabrik, Bonaventura genannt, für die Erfin-

dung eines Mittels, die ehemals bekannten rothen Glasperlentafeln zu verfertigen, mit einer goldnen Medaille belohnt.

Die deutsche gelehrte Gesellschaft auf der Akademie zu Helmstädt, hat den, durch mehrere literarische Arbeiten bekannten Herrn Postsekretär A. Raabe zu Braunschweig, zu ihrem Ehrenmitgliede ernannt.

## Todesfälle.

### 1801.

Stettin. Am 4ten Sept. starb der ehemalige und wegen Blindheit seit 1792 in Ruhestand gesetzte Konrektor am großen Raths-Lyceum hierselbst, Herr Immanuel Friedrich Levezow, im 74sten Jahre seines Alters. Unter mehrern Schulschriften, welche er zu Anklam, wo er Rektor der Stadtschule war, und zu Stettin geschrieben hat, ist besonders eine Uebersetzung des ersten Gesanges der Messiade von Klopstock in griechische Hexameter merkwürdig. Sie kam 1756 zu Stettin unter dem Titel heraus: Specimen versionis graeco-metricae notissimi et nobilissimi carminis, quod germanice inscribitur: Der Messias. Er hinterläßt einen geschickten Sohn, den Lehrer am Friedrich-Wilhelms-Gymnasium in Berlin, Herrn Konrad Levezow.

## Chronik deutscher Universitäten.

### Wittenberg. 1800.

Fortsetzung vom LIX. Bande 1. St. S. 272.

Das diesjährige Osterprogramm des theol. Dekanus, Herrn Dr. und Prof. Weber, ist überschrieben: de numero Epistol. ad Corinthios rectius constituendo, P. III. Paulus Apost. non duas, sed quinque epistolas ad Corinthios scripsit, 2½ Bog. 4. Des Herrn Prof. Meerheim Festgedicht enthielt Versionem metricam, Pf. 89. v. 1 — 29 auf ½ Bog.

Am

Am 19ten April vertheidigte Herr Friedrich August Pönitz, aus Dresden, ohne Vorsitz zur Erlangung der Doktorwürde, seine Abhandlung, de animi functionum imbecillitate senili, e corpore solo derivanda, auf 5 Bogen, wozu Herr Dr. Böhmer das Programm: Plantas fabulosas, inprimis mythologicas, recenset, Spec. II. auf 2 Bog. aussertigte.

Die Einladungsschrift des Herrn Adj. Krug, damaligen Decans der philosoph. Fakultät, zur Magisterpromotion im Herbste, enthielt auf 2 Quartbogen Dissert. qua Zenonis et Epicuri de summo bono sententiae cum Kantiana hac de re doctrina breviter comparantur.

Am 30sten April ertheilte Herr Prof. Meerheim ein und zwanzig Kandidaten die Magisterwürde, nachdem er vorher eine Rede de caussis incrementi ac decrementi Academiarum, gehalten hatte.

Das Pfingstprogramm hatte den theol. Dekanus, Herrn Generalsuperint. Dr. Nitzsch, zum Verfasser; der Inhalt war auf 3 Bogen: De judicandis morum praeceptis in N. Test. a communi omnium hominum ac temporum usu alienis, Commentatio VIII. Im Festgedichte des Herrn Prof. Meerheim auf ½ Bogen ist die poetische Paraphrasis des 89sten Psalms, V. 20 — 36 fortgesetzt.

Um die Rechte eines Baccalaureus der Theologie zu erlangen, vertheidigte am 28sten Julius Herr Adj. Karl Gottlieb Anton, unter dem Vorsitze des Herrn Generalsuperint. Dr. Nitzsch, seine Abhandlung: Locus Galat. III. v. 20. critice, historice et exegetice tractatus, auf 7 Bogen. 4.

Zum Andenken der Wolframsdorfischen Stiftung, hielt einer der jetzigen Tischgenossen, Hr. Karl Gottlob Giezold, aus Berg im Voigtlande, am 29sten Julius die jährliche öffentliche Rede: de vero animi cultu. Herr Prof. Henrici schrieb dazu das Einladungsprogr. de Laocoonte Comment. I. auf 1 Bogen.

Am 19ten August erlangte Herr Johann Christian Karl Meuder aus Dresden, durch Vertheidigung seiner Abhandlung von 4½ Bogen, de Scirrho eiusque medela, unter dem Vorsitze des Herrn Dr. Böhmers, die medici-

nische Doktorwürde. Das dazu gehörige Programm des Herrn Dr. Titius: de aëre in Coluteae leguminibus contento, Prolus. I. betrug 1 Bogen.

Die jährliche Marschallische Gedächtnißrede wurde am 20sten August von Herrn Mag. Johann August Zeune aus Wittenberg, des Inhalts gehalten: Quantum literae ad humanitatem pertinentes hoc seculo in Germania ceperint incrementi. Die Einladungsschrift zu derselben von Herrn Prof. Henrici: de pacis a Romanis impetrandae solennibus, beträgt 1 Bogen.

Am 30sten August vertheidigte Herr Gottlob Ludwig Girschner aus Niemegk im Kurkreise, unter dem Vorsitze des Herrn Dr. Zachariä seine Abhandlung von 3 Bogen: Origines oeconomiae civilis in territoriis Imperii Germanici receptae.

Am 27sten September hielt Herr Joh. Friedr. Erdmann, aus Wittenberg, Med. Cand. die Thielemannische Stiftungsrede: de plantarum ex alio loco in alium migratione; wozu Herr Prof. Henrici in einem Programm von 1 Quartbogen: de Laocoonte Comment. II. eingeladen hat.

(Die Fortsetzung folgt nächstens.)

---

## Anzeige kleiner Schriften.

Epistolae II. Vlrici ab Hutten ad Richard. Crocum, nunc primum luce publica donavit, notis illustravit M. C. G. Müller. Lips., sumt. Breitkopf et Hertel, 1801, 22 S. 8.

Ein seltener und glücklicher Fund, den die Literatoren und Verehrer Hutten's dem Herrn M. Müller in Meißen, der zuerst diese beyden, bisher ganz unbekannten Briefe jenes großen Mannes bekannt macht, verdanken. — Nach dem Abdrucke derselben fügt er Untersuchungen über ihre Aechtheit, welche er außer Zweifel setzt, bey; bestimmt die Zeit, in welcher sie geschrieben worden sind, und begleitet diese Untersuchungen mit höchst lehrreichen historischen Erläuterungen, über

über mehrere noch nicht ganz aufgeklärte Punkte in Huttens Leben.

De prologi Joannis Evangelistae fontibus et sensu, auct. Ammon, D. Theol. et Prof. publ. Goetting. Goetting., sumt. Dietrich. 1800. 16 S. 8.

Der Verf. sucht in dieser kleinen Schrift zu zeigen, daß die verschiedenen von Evang. Joh. I. bekannt gewordenen Erklärungen der angesehensten Theologen im Grunde mehr, als man auf den ersten Anblick glauben sollte, trotz aller scheinbaren Abweichungen, mit einander gemein haben. — Er deutet diese bekannte Stelle mit mehrern Exegeten auf die Weisheit, und führt diejenigen Stellen der Sprüchwörter und apokryphischen Schriften auf, nach welchen der Johanneische Prolog geformt worden ist. Zum Schlusse werden zwey erläuternde Stellen aus dem Elmacin, und Clemens von Rom angeführt.

Mémoire historique pour le Jubilé centenaire de la Dédicace du Temple du Werder celebré le 16. May 1801. a Berlin, se vend au profit des pauvres. 8 Gr. 3 Bogen gr. 8. mit einem Kupferstiche, der die Werdersche Kirche vorstellt.

Diese kleine, dem Könige von Preußen zugeeignete Jubelschrift, giebt zuerst von den Schicksalen der von dem großen Kurfürsten aufgenommenen, und von seinen 5 Nachfolgern beschützten sogenannten Refugiés, und von den Orten, wo sie in Berlin ihre gottesdienstlichen Versammlungen hielten, Auskunft; erzählt sodann die Gründungs- und Einweihungsfeyerlichkeiten der Werderschen Kirche; und giebt endlich von den Lebensumständen der seit ihrer Erbauung an derselben gestandenen Prediger, Nachricht. Eine kurze Beschreibung der Werderschen Kirche macht den Beschluß.

Athenaei, quod Culmbaci Francorum est, civium, sive discipulorum, quotquot dictum Athenaeum frequentarunt, index auct. M. G. W. A. Fikenscher, Prof. et Rect. Lyc. Culmb. 6 Bog. gr. 8.

Der Verf. sucht in dieser Einladungsschrift zu einer am 16ten März 1801 statt gehabten Prüfung zu zeigen, daß

daß

des Lyceums zu Culmbach, andern gelehrten Schulen, man möge auf die Anzahl oder die Verdienste der dort gebildeten Zöglinge Rücksicht nehmen, nicht nachstehe. Demnächst giebt er auf Veranlassung des Abgangs dreyer seiner nach Erlangen auf die Akademie gehenden Scholaren, ein Namenverzeichniß aller derjenigen, welche das mehrgenannte Institut frequentirt haben, wobey er ihren Geburtsort, das Jahr ihres Schulbesuchs, und ihre nachherige Anstellung oder weitere Schicksale anführt. Dieß hauptsächlich als ein kleiner Beytrag zur Literargeschichte, macht diese kleine Schrift interessant.

Messias Klopstockii Cantus XVus (Edition. de 1775. 76. 8. 8. (ohne Benennung des Druckorts.) 1801.

Dieser Versuch, Klopstocks Messias in lateinische Hexameter zu übersetzen, der einen in Jena sich aufhaltenden französischen Emigranten, der ehedem eine Lehrstelle bey einem Collegium in Frankreich bekleidete, zum Urheber hat, verdient als ein Versuch zur Auflösung eines allerdings mit Schwierigkeiten verbundenen Problems — Klopstocks Muse in römischen Tönen singen zu lassen — immer einige Aufmerksamkeit. Man muß dem Uebersetzer die Gerechtigkeit wiederfahren lassen, zu gestehen, daß er fließend, treu und genau nachgebildet habe, und viele Leichtigkeit in der Versification besitze. — Diese Probe ist nur der Vorläufer einer Uebersetzung der ganzen Messiade, welche den Urheber des erstern bereits fünf Jahre beschäfftigt.

Mémoire sur les moyens de retablir l'instruction publique dans le departement du Mont — Tonnerre, presenté au conseil général par P. C. Matthiae, Prof. de langues anciennes à Mayence. — Mayence, chéz Pfeiffer. Messidor IX. 1801. 23 S. gr. 8. 3 Gr.

Man ersieht aus dieser kleinen, mit wahrem Eifer und reger Strebsamkeit abgefaßten Schrift, wie schlecht es mit dem Erziehungswesen der neuerh acquirirten Provinzen der französischen Republik, am linken Ufer des Rheinstroms aussieht. Der Verf. welcher sonst das Gymnasium in Grünstadt dirigirte, und seit einigen Jahren ein Lehramt bey der Mainzer Centralschule bekleidet, schildert mit den lebhaftesten Farben

den den traurigen Zustand, in welchem sich die dortigen, für den Staat doch so wichtigen Bildungsanstalten der Jugend in dem sogenannten Departement des Donnersberges befinden. Mit vieler Freymüthigkeit richtet er seine Klagen an die höhern Schulbehörden, indem er folgende Quellen des traurigen Zustandes der dortigen Lehranstalten aufdeckt:

1) Die Verringerungen, welche die ohnehin nicht reichlich dotirt gewesenen Schulfonds durch Auflegung von Sequestration und geforderte Kontribution erlitten haben.

2) Der völlige Mangel eines Systems der Organisation des öffentlichen Unterrichts, wozu Primair- und Intermediär-Schulen, und eine, nach verständigen auf Theorie und Erfahrung gegründeten Principien errichtete höhere Schule oder Universität erforderlich seyn würden. — Ueber die Einrichtung der letztern hat der Verfasser der Departements-Verwaltung außer dem vorliegenden, noch ein besonderes Memoire übergeben.

3) Der Mangel einer thätigen Aufsicht auf die bestehende Unterrichtsanstalten, und gehöriger Obsorge für ihre so nothwendige Erweiterung, und verbesserte Einrichtung. — Der Verfasser thut den Vorschlag zur Errichtung einer Unterrichts-Jury, deren erstes Mitglied unmittelbar mit dem Minister des Innern korrespondiren solle. —

---

## Bücherverbote.

### Verzeichniß der im Monat Junius 1801 zu Wien verbotenen Bücher.

Becker, K. F., die Weltgeschichte für Kinder und Kinderlehrer. 2r Th. Berlin. 1801. 8.

Chronique scandaleuse de l'an 1800. Pour l'an 1801. Paris IX. 8.

Cousin, le, de Faublas, ou les plus courtes folies sont les meilleures. 2 Tomes. à Paris an IX. 8.

Décade la philosophique et politique No. 17—20. à Paris IX. 8.

la Fatalité des rassemblages par Sarrasin. 2 Tom. à Paris IX. 8.

Fischer, C. A., Abentheuer und Streiche eines spanischen Kniff- und Pfiffgenies. 1r Bd. Leipzig. 1801. 8.

Frankreich im Jahre 1801. 1s St. Altona. 1801. 8.

Henke, H. P. C., neues Magazin für Religionsphilosophie. 5r Bd. 2s St. Helmstädt. 1801. 8.

Histoire politique et raisonnée du Consulat par V. Comeiras. à Paris IX.

Jeunesse, la, de Figaro par Regnault-Warin. 2 Tom. à Paris an IX. 8.

Auch die deutsche Uebersetzung.

Lamour ou le Fatalisme, histoire profane par [illegible]. 2 T. à Paris VII. 8.

Jubelfeyer, die, der Hölle, oder Faust der Jüngere, ein Drama. Berl. 1801.

Manuel des autorités constituées et de tous les fonctionnaires par B. Canilhac. 2 Tom. à Paris IX. 8.

Mauvillons Briefwechsel, herausgeg. von seinem Sohne Fr. Mauvillon. Deutschl. 1801. 8.

Mémorial ou Journal historique de la Révolution de France par F. C. Lecomte. 2 Tom. à Paris IX. 8.

Nordberg, Emilie, oder die Gefahren am Hofe. Leipzig. 1801. 8.

Jean Paul Titan. 2r Bd. Berl. 1801. 8.

Räuberhauptmann, der deutsche. Neu-Ruppin. 1801. 8.

Scenen der Erhörung oder die Mannichfaltigkeiten der bekennenden Liebe. Altenburg. 1801. 8.

Schellings Zeitschrift für speculative Physik, 2r Bds. 2s Heft. Jena und Leipz. 1801. 8.

Schink, Fr., Spiele des Witzes, der Laune und der Satyre. Arnstadt. 1801. 8.

Semaines quelques de Paris. 3 Tomes. à Paris IX. 8.

[illegible] Syllogist, oder der Sammler. 1r Th. Leipzig. 1801. 8.

Talisman, le, de la Guimpe ou la relique de St. Therese. Paris. VIII. 8.

Theodor, oder Ränke der [illegible]. 2 Thle. Arnstadt. 1801.

Theologie, biblische, des neuen Testaments. 1 Bd. Leipzig. 1800. 8.

Théorie des Institutions sociales par J. Ch. B. à Paris. IX. 8.

Vies,

Vies, amours et avantures de plusieurs illustres solitaires des Alpes. 4 Parties. à Paris VIII. 8.

Voyage pittoresque en Suisse et en Italie par Camberg. 2 Tom. à Paris. IX. 8.

[illegible] Jünglings-Jahre. Frankfurt am Main. 1801.

Wie kann dem katholischen Schwaben das Kriegsungemach vergütet werden? 1801. 8.

Woltmanns Geschichte und Politik. 9r, 10r Th. Berlin. 1800. 8.

Zopfens Grundlegung der Universalhistorie von Fabri. Neue Aufl. Halle. 1801. 8.

Verzeichniß der Bücher, welche ihres minder anstößigen Inhalts wegen mit [illegible] beschränkt worden sind.

Adrastea, herausg. von [illegible] Leipzig.

[illegible] Rittergeschichte. 2 Bde. [illegible]

Felix et Léonore, par [illegible] Tom. à Paris. IX.

Monatsfrüchte des [illegible] Geistes. [illegible] Jahrg. [illegible] Heft. Halle. [illegible]

Jean Paul, komischer Anhang zum Titan. [illegible] Bdchen. Berlin. 1801.

Tieftrunk, J. H., Grundriß der Logik. Halle. [illegible] 8.

[illegible] Predigten über die Evangelien. [illegible] Königsberg. 1801. 8.

## Vermischte Nachrichten und Bemerkungen.

Zu Kiel haben folgende Professoren: Schrader, Fischer, Hegewisch, Niemann, Valentiner, Kordes und Nasser, Gehaltszulagen erhalten. Der akademische Fond ist mit 4000 Thlr. jährlich vermehrt, und der Fond der Universitätsbibliothek jährlich um 600 Thlr. verstärkt worden. — Denjenigen Doktoren der Arzneygelahrheit, die nicht auf den Landesakademien öffentliche Vorlesungen halten, oder sich bloß der medicinischen Praxis widmen wollen, ist die öffentliche Vertheidigung ihrer gedruckten Specimina erlassen.

Hülfe-

Hufelands bekanntes Buch: Die Kunst, das menschliche Leben zu verlängern, ist unter folgendem Titel: L'art de prolonger la vie humaine, par *Hufelmann*, zu Paris übersetzt erschienen.

Von König [illegible] ist eine Nachahmung von Lafontaine's Romulus herausgekommen.

In Frankreich ist ganz neuerdings ein Ritter-Roman, unter nachstehendem Titel: les Chevaliers de sept Montagnes, traduit de l'allemand de Msr. J. A. E. de Bock. 3 Vol. an IX. 8. erschienen. — Wir kennen weder das Original noch den Herrn Bock, der als Verfasser angegeben wird. Der Herr von Bock, welcher Hermann von Unna ins Französische übersetzte, heißt mit dem Vornamen Johann Nikolaus Stephan.

Die bekannte C. A. Fischersche Reise von Amsterdam über Madrid nach Genua, welche 1799 zu Berlin bey Unger erschien, und deren 2te Auflage in Kurzem die Presse verlassen wird; ist von dem Buchhändler Cramer in Paris unter folgendem Titel übersetzt erschienen: Voyage en Espagne, aux années 1797 et 1798, faisant suite au Voyage en Espagne du Citoyen Bourgoing, par C. A. Fischer. — Traducteur C. F. Cramer. Avec un appendice sur la manière de voyager en Espagne. Avec figures. 2 Vol. de 255 et 350. p. à Paris, Duchesne et Leriche an IX. 1801. Es befinden sich 2 Titelkupfer bey dieser Uebersetzung, von welchen das zum ersten Bande den Fandango-Tanz, und das zum zweyten eine Posada vorstellt.

---

Neue Allgemeine
Deutsche Bibliothek.

Vier und sechzigsten Bandes Zweytes Stück.

Sechstes Heft.

## Schöne Wissenschaften und Gedichte.

Lyrische Gedichte mit erklärenden Anmerkungen, herausgegeben von Ferdinand Delbrück. Nebst einer Untersuchung über das Schöne, und einer Abhandlung über die Grundsätze der Erklärung und des Vortrags lyrischer Gedichte. Erster Band. Oden von Klopstock. Berlin, bey Sander. 1800. 21 Bog. 8. 21 gr.

Worüber sich der Herausgeber dieses Werks in der Vorerinnerung beschwert, und was ihn, um diesen Beschwerden abzuhelfen, zur Unternehmung desselben bewogen hat, ist wohl nicht ungegründet. Wir haben, sagt er, eine nicht kleine Anzahl klassischer Werke der Poesie; aber diese Werke haben kein Publikum. Man sieht die Poesie aus einem niedrigen Gesichtspunkte an; man erwartet von den Dichtern nur vorübergehende Unterhaltung und nichtigen Zeitvertreib. Dieser Meinung nun hofft der Verf. am wirksamsten dadurch entgegen zu arbeiten, wenn er eine Anzahl als klassisch anerkannter Poesien sammelt, und diese mit Kunsturtheilen und Anmerkungen begleitet, welche die flüchtigen Blicke des Lesers fesseln, und sein Auge für Auffassung und Entdeckung der Schönheiten immer wach erhalten. Als Vorbereitung dazu schienen ihm die beiden Abhandlungen, deren Inhalt der Ti-

zu zeigen, erforderlich, und außerdem eine Anweisung zur Declamation lyrischer Gedichte jenem Zwecke dienlich und beförderlich zu seyn. Der Verf. macht übrigens nicht sowohl auf Belehrung seiner Leser Anspruch, als auf Erweckung ihres lebhaftern Interesse für die von ihm benannten Dichterwerke.

Im Anfange seiner Untersuchungen über das Schöne gedenkt der Verf. seine Vorliebe für die Kantische Theorie desselben; vornehmlich aus dem Grunde, weil das Schöne, wenn es ein ganz uninteressirtes Wohlgefallen erweckt, eine längere, nicht von vorübergehenden Eindrücken oder körperlicher Empfänglichkeit abhängige Dauer seiner Wirkungen hoffen lässe. Er gesteht indeß ferner, daß diese Vorliebe auf seine Untersuchung gar leicht einen nachtheiligen Einfluß gehabt haben könne. Diese Untersuchung betrifft zunächst die Ursache unsers Wohlgefallens am Schönen. Zuvörderst wird der Unterschied desselben von dem Wohlgefallen am Angenehmen, Wahren und Guten aus einander gesetzt, und gezeigt, daß das Wohlgefallen am Schönen weder durch die Empfindung des dadurch erweckten Vergnügens hervorgebracht werde, noch durch die Einsicht in die Natur des Gegenstandes, wovon es ein Bild ist; sondern es beruhe das Schöne in einer zweckmäßig zusammenstimmenden Mannichfaltigkeit von Ideen, welche die Phantasie in sich hervorrufe, um zu einem gegebenen Begriffe viel Unnennbares hinzuzudenken; mehr, als auf der einen Seite darin angeschauet, und auf der andern darin deutlich gedacht werden könne. Und das Wohlgefallen am Schönen werde hervorgebracht durch ein freies, und doch regelmäßiges Spiel der Phantasie in Einstimmung mit dem Verstande. Daraus folge zugleich, daß das Schöne nicht sowohl in dem Kunstwerke vorhanden sey, als vielmehr in dem Geiste desjenigen, der es betrachte; auch, daß es jedesmal neu und ursprünglich aus dem Gemüthe hervorgehe. Aus dieser Hypothese ließ sich dann erklären: daß Jeder seine Urtheile über Werke der Kunst für allgemeingültig hält; daß zwischen dem Schönen und Häßlichen ein Drittes in der Mitte liegen muß, nämlich das Nicht-Schöne; und daß sich Wohlgefallen in Mißfallen, nicht aber dieses in jenes verwandeln kann. — Hier werden die verschiedenen Mittel überaus gut durch Beyspiele erläutert, durch welche der Dichter die Phantasie des Lesers oder Hörers schöpferisch mache,

macht, d. h. zur Hervorbringung eigner Ideen in Schwung setzt. Dieß geschieht nämlich entweder durch Zeigung des Lebens, welches der Gegenstand hat; oder durch Zusammendrängung des Mannichfaltigen vermittelst der Gedankenkürze und Sprachkürze; oder durch Innerlichkeit, d. i. durch Heraushebung der eigentlichen innersten Beschaffenheit der Gegenstände. — Aus des Verf. Hypothese erhellt ferner, daß das Schöne nicht sowohl in dem Kunstwerke vorhanden ist, als vielmehr in dem Geiste dessen, der es betrachtet, in dem Bilde, das er auf Veranlassung des Kunstwerkes sich schafft. Zwischen dem Dichter, welcher, und dem Leser, dem er gefallen soll, muß eine gewisse Geistesverwandtschaft statt finden. — Eben so erklärt der Verf. aus seiner Hypothese diejenigen Erscheinungen, welche sich aus der Vergleichung des Schönen mit dem Wahren und Guten ergeben; wobey er jedoch vorher untersucht, welchen Antheil an der Hervorbringung und dem Genusse des Schönen der Verstand habe, d. h. worin die zu demselben gehörende Zweckmäßigkeit, die innere sowohl als die äussere, oder die Vollkommenheit und Nützlichkeit, bestehe. Von beyden ist die Zweckmäßigkeit der Schönheit verschieden. Sie zeigt sich theils darin, daß keine der in der Phantasie hervorgerufenen Ideen mit dem Begriffe des Verstandes, auf welchen sie sich beziehn, in Widerspruch stehe; theils in der Verbindung der Ideen, in sofern die successiven Theile, aus welchen jedes Werk der Poesie besteht, so mit einander verknüpft seyn müssen, daß sie als Ursachen und Wirkungen, als Gründe und Folgen, zusammenhängen; theils in der Angemessenheit des wörtlichen Ausdrucks und Sylbenmaßes. Hat nun der Dichter die erreichbare Zweckmäßigkeit beobachtet: so erhebt sich sein Werk zum vollendeten, und erhält den höchsten Grad des Täuschenden und Idealen, dessen Natur der Verf. näher untersucht, woraus er dann verschiedene interessante Folgerungen herleitet. Je vollkommener ein Werk der Poesie ist, desto größere Täuschung bringt es hervor; und diese ist nicht sowohl Zweck, als nothwendige Folge der Darstellung. — Der Verf. beantwortet nun auch verschiedne Einwürfe, die seiner Entwickelung des Begriffs vom Schönen gemacht werden könnten. Es wird von ihm zugegeben, daß das Interesse mit der Schönheit sehr oft, aber nicht immer und nicht nothwendig verbunden sey. In jenem Falle liegt dann das Schöne nicht in dem Interessanten, und das Interessante nicht in dem Schönen.

Das Rein-Schöne wirkt allerdings auch, sofern es schön ist, auf die Empfindung; aber nicht unmittelbar, wie das Interessante; sondern mittelbar durch die Betrachtung. Unmittelbar auf die Empfindung wirkt es nur dann, wenn es die Zweckmäßigkeit erfordert. Der Vf. schließt mit der Bemerkung: „Wenn Denken, Empfinden, Betrachten, jedes für „sich schon Vergnügen gewährt; wie viel größeres Vergnü„gen muß dieß Alles vereinigt gewähren!"

Rec. gesteht mit Vergnügen, daß ihm lange keine zugleich so belehrende und unterhaltende Abhandlung über ästhetische Gegenstände vorgekommen sey, als die gegenwärtige ist. Sie verräth durchaus sehr hellen Verstand, tief eindringenden Scharfsinn, feines Gefühl und geläuterten, reifen Geschmack. Die Kantischen Ideen in der Kritik der Urtheilskraft, denen man auf der Einen Seite schon manche glückliche Aufklärung; aber auf der andern auch manche müßige Ausspinnung roh aufgefaßter und mehr verworrener als klarer Begriffe über Schönheit und Kunst zu danken hat, liegen zwar auch bey dieser Abhandlung zum Grunde, und haben den Verf. in der Festsetzung und Ausführung seiner Hypothese vornehmlich geleitet. Aber er zeigt sich zugleich überall als Selbstdenker, und seine Untersuchungen haben dadurch an Gehalt und Interesse ungemein gewonnen, daß er des edelsten und einleuchtendsten Lehrvortrags mächtig ist; ein Talent, worin er mit Engel wetteifert, dessen Manier in Erörterungen dieser Art mit der seinigen am meisten zusammenstimmt; auch darin, daß er sich der analytischen Methode bedient, und durchgehends seine theoretischen Bemerkungen durch glücklich gewählte Beyspiele, und geschmackvolle Zergliederung derselben, deutlich und anschaulich macht. Seine Theorie des Schönen verträgt vielleicht, bey einer genauen und umständlichen Prüfung, noch manche Ausnahmen und Einschränkungen; aber sie ist unstreitig einer der besten und gelungensten Versuche, diese schwere Aufgabe der Seelenlehre zu lösen, oder doch wenigstens ihrem Aufschlusse näher zu bringen.

Bey der zweyten vorläufigen Abhandlung, über die Grundsätze der Erklärung und des Vortrags lyrischer Poesieen, wird in der Einleitung das in der folgenden Odensammlung übernommene Geschäfft eines alten Rhapsoden, oder eines Erklärers und Auslegers der Dichterwerke, genauer charak-

charakterisirt. Dazu dient dem Verf. eine hier eingerückte Stelle in dem Platonischen Gespräche Jon, welche, der darin herrschenden Ironie ungeachtet, sehr geschickt ist, für die Poesie einen Enthusiasmus zu erwecken, der eine für die Schönheiten derselben empfängliche Stimmung hervorbringt. Auch des Verf. Absicht geht dahin, seine Leser für unsre besten vaterländischen Dichter zu begeistern; nur ist er darin von dem Rhapsoden Jon verschieden, daß er sich in der Erklärung ihrer Werke nicht, wie diesem der ironische Sokrates Schuld giebt, durch göttliche Eingebung; sondern durch Regeln und Theorie leiten läßt. Der Zweck der Poesie ist Darstellung des Schönen. Aus der in der vorhergehenden Abhandlung gegebenen Erklärung des Schönen folgt, was auch die Erfahrung bestätigt, daß der Eindruck, den ein Werk der Poesie auf uns macht, sehr zusammengesetzt seyn muß. Zur Zergliederung dieses Eindrucks gehört nun vor allen Dingen, daß man von einer Poesie durch Worte Alles deutlich mache, was sich davon durch Worte deutlich machen läßt, nämlich theils, was der Dichter durch die Sprache wirklich ausgedrückt hat. Und dieß geschieht durch grammatische Interpretation. Theils aber auch, was dem Dichter bey seinen Kompositionen aus der Wirklichkeit vorschwebte; ungeachtet er es nur andeutete, nicht ausdrückte. Dieß erklärt die historische Interpretation. Der Rhapsode umfaßt aber ausserdem auch das Geistige der Poesie; und um dieses zu erklären und darzulegen, muß er dem Hörer oder Leser ein helles Anschauen von der Stimmung der Seele zu geben suchen, worin die Poesie ihn versetzt. Dieß geschieht durch die ästhetische Erklärung. Hiervon wird die Anwendung auf die lyrische Poesie gemacht, die der Verf. der plastischen oder bildenden entgegen setzt. So, wie diese, Gegenstände des äussern, so schildert jene Gegenstände des innern Sinns, Empfindungen. Ihr Zweck ist nicht die Erregung bestimmter Gefühle; sondern die Darstellung derselben, indem sie das Gefühl zum Objecte der Einbildungskraft macht. Ihre Absicht ist, jede Leidenschaft und Empfindung zu reinigen, d. h. sie auf ihr Mittelmaaß zurückzuführen. Aber, so, wie ohne Begeisterung, ohne Studium, ohne stillen, treuen Fleiß, das Schöne sich nicht darstellen läßt: so läßt es sich ohne diese Hülfen auch nicht erkennen. — Zur zweckmäßigen Erklärung einer Poesie trägt ein schöner mündlicher Vortrag derselben sehr viel bey. Der Vortrag lyrischer Poesieen

muß rhythmisch seyn; und der Verf. hält das Sylbenmaaß für ein wesentliches Erforderniß der Poesie. Er macht bey dieser Gelegenheit einige feine Bemerkungen über die Eigenschaften einer schönen Deklamation in Hinsicht auf den leidenschaftlichen Ausdruck, und macht davon die Anwendung auf eine Ramlersche Ode. Auch erklärt er sich über die bey der folgenden Odensammlung gewählte Bezeichnungsart und Andeutung der nöthigen Abwechselung der Stimme. Auch erinnert er, daß zwischen dem theatralischen Vortrage eines Rhapsoden, wie Jon, und der Deklamation des Vorlesers ein wesentlicher Unterschied sey; so wie mitte dem epischen und lyrischen Vortrage.

Die in diesem ersten Bande gelieferten, und nach den Grundsätzen des Vf. erklärten Oden von Klopstock sind: die Frühlingsfeier — Bardale — die Welten — Edone — der Hügel, und Hain — Mein Wissen. Jeder Ode ist eine Einleitung vorausgeschickt, und die Erklärungen sind in unterstehenden Anmerkungen gegeben. Eine Probe von der Behandlungsart des Verf. läßt sich hier nicht wohl mittheilen; Rec. glaubt aber durch seine Anzeige des Hauptinhaltes dieses trefflichen Buchs jeden Leser von Geschmack und Dichterliebe auf den Werth desselben hinlänglich aufmerksam gemacht, und zur eignen Lesung des Ganzen veranlaßt zu haben. Auch glaubt er nicht zu viel zu sagen, wenn er diese Auslegungen für die glücklichsten und lehrreichsten erklärt, die man bisher über Klopstockische Oden geliefert hat. Um so mehr ist die Fortsetzung dieser beyfallswürdigen Sammlung zu wünschen; und ihr Herausgeber wäre gewiß vorzüglich geschickt, uns eine vollständige und bessere Poetik zu liefern, als wir bisher besitzen. Durch Erfüllung dieses Wunsches ließe sich die Nichtvollendung der Engel'schen Anfangsgründe noch am ersten ersetzen und verschmerzen.

Gd.

Göthe's neue Schriften. Siebenter Band. Berlin, bey Unger. 1800. 1 Alph. 1 Bogen. 8. 2 Rt.

Unsre Leser werden in diesem Theile wenig Neues finden, (denn das Meiste, was er enthält, entsinnen wir uns bereits

in

in den Schillerschen Musenalmanachen, und in den Horen gelesen zu haben;) aber wir zweifeln darum nicht, daß ihnen diese Sammlung ein angenehmes Geschenk seyn wird. Die Lieder, welche sie eröffnen, dürfen mit Recht ihre Stelle neben den vorzüglichsten Gedichten des achten Bandes der ältern Schriften nehmen. Mehrere derselben sind der kunstlose gefällige, oft naive Ausdruck zarter Empfindungen, andere die leichte Hülle eines heitern Scherzes, oder eines ernsten Gedankens. Damit die spätere Sammlung der frühern völlig gleiche, sind auch einige mit untergemischt, die weder das eine noch das andere sind. — Unter den Balladen werden sicher das Blümlein Wunderschön, die Braut von Korinth, und der Gott und die Bajadere die oberste Stelle behaupten; doch wird Niemand auch die anmuthigen Stücke übersehen, die von S. 45 — 58, auf einander folgen, und gewissermaßen ein zusammenhängendes Ganzes ausmachen. Der Dichter hat eben so viel Einsicht in der Anlage dieser kleinen Gedichte, als Kunst und Geschicklichkeit in der Ausführung derselben bewiesen. Ton und Sprache, Form und Einkleidung, Haltung und Sylbenmaß, — Alles ist gewählt, passend und [illegible]. Einige Kritiker haben in einigen dieser Balladen, unter andern in der Braut von Korinth, unedle prosaische Wendung, und so gar Verstöße gegen die Grammatik zu bemerken geglaubt. Wir wollen die letztern nicht in Schutz nehmen, wir finden sie höchstens verzeihlich; was aber die ersten betrifft; so sind wir der Meinung, daß der Dichter die poetische Gattung doch nach ihren [illegible] Grenzen, und einen sicherern Takt besitze, als seine Tadler. — Das üppige Leben, das in den Elegien weht, und die sinnliche Wärme, die sie durchdringt, theilen sich leicht dem empfänglichen Herzen mit, und stimmen es zu süßen Gefühlen. Der Dichter, sagt man, habe in den ersten zwanzig etwas von den Geheimnissen seines Herzens verrathen. Uns dünkt, einige derselben hätte er schon, ohne Nachtheil der Leser, und ohne einen Raub an der Poesie zu begehn, wie unter andern das im Eingange der achtzehnten Elegie, für sich behalten können. Indeß werden diese einzelnen Verirrungen der Laune und des Muthwillens keinen Unbefangenen hindern, der liebenswürdigen Individualität, die sich in den übrigen offenbart, volle Gerechtigkeit wiederfahren zu lassen. „Ein Produkt, das gegen die Gesetze des

Anstandes verstoßen," sagt ein scharfsinniger Kunstrichter, "ist gemein, niedrig und ohne alle Ausnahme verwerflich; so bald es kalt, und so bald es kriechend ist, weil dieses einen Ursprung aus Absicht und aus einem gemeinen Bedürfniß, und einen heillosen Anschlag auf unsre Begierden beweist. Es ist hingegen schön, edel und ohne Rücksicht auf alle Einwendung einer frostigen Decenz beyfallswürdig, sobald es naiv ist, und Geist und Herz verbindet." Wer könnte läugnen, daß dieses mit den bessern Elegien der ersten Sammlung der Fall sey? Aber die drey Stücke, welche die zweyte Sammlung eröffnen, ist seit ihrer Erscheinung nur eine Stimme gewesen. An Bildern reich, mannichfaltig und von zartem Gehalte ist Euphrosyne. Wenn der Dichter sein eignes Lob einmischt, so verräth dieß zugleich so viel Achtung für seine Freundinn, und entspringt aus einem so reinen und innigen Gefühle ihres Werthes, daß jeder Tadel an der unrechten Stelle seyn würde. Das Wiedersehn ist uns nie ganz klar geworden, und die Metamorphose der Pflanzen wohl nicht viel mehr als ein künstliches Mosaik. — Es folgen Epigramme, Venedig, 1790, zum ersten Mahl [illegible] Almanach von 1796. Die Sammlung ist [illegible] in zwey Abschnitte zerlegt, und diese mit der Aufschrift: Gute [illegible] kühne und ärmliche Einfälle, versehen worden. — Es ist durchaus unbegreiflich, wie man so wenig Achtung für das Publikum haben, und ihm zum zweyten Mahle Dinge [illegible] auftischen, oder es mit platten [illegible] unterhalten kann. — Die Weissagungen des Bakis sind für uns ein versiegeltes Buch, und wir sind nicht gesonnen, das Siegel zu lösen, weil wir befürchten, daß die enthaltenen Offenbarungen schwerlich die Mühe des Forschens belohnen dürften. — Die vier Jahreszeiten (oder [illegible] eben so gut auch die vier Tageszeiten überschrieben werden) liefern in hundert Distichen allerley Waare untereinander, gute und schlechte, genießbare und ungenießbare, wie Vater Jupiter, der bekanntlich keiner der wählerischen Götter ist, über die Erde auszuschütten pflegt, die Musen aber eigentlich nie ausstreuen sollten. — Angehängt sind einige Theaterreden, die man, auch abgesehn von ihrer ursprünglichen Bestimmung, nicht ohne Vergnügen lesen wird. Übrigens muß H. v. Göthe diesen Theil vor der Herausgabe gar nicht durchgesehn haben. Es wäre sonst unbegreiflich, wie mehrere

Stücke,

Stücke, die schon in den ältern Schriften stehen, hier von neuem, und ohne alle Aenderung, hätten abgedruckt werden können.

Hpn.

Gedichte von August Friedrich Ernst Langbein. Erster Theil, 312 S. Zweyter Theil, 306 S. Mit Kupfern. Leipzig, bey Dyk. 1800. 8. 3 Rthlr.

Der Verf. der vor uns liegenden Gedichte bedarf nicht erst eines Empfehlungsschreibens, um dem Volke werth zu werden. Schon die frühere Ausgabe seiner Gedichte vom Jahr 1788 kündigte einen Mann an, welcher von den Musen hinlänglich ausgestattet war, um sich über den großen Haufen ihrer Alltagssänger zu erheben.

In der Reihe dieser Sammlung, welche Romanzen, Balladen, Legenden, Schwänke, Fabeln, lyrische Gedichte, Epigramme, Räthsel und Charaden enthält, nehmen die Gedichte aus der Gattung der leichten erzählenden Poesie den größten Raum ein; und hier ist der Verf. vorzüglich in seinem Element. Der Romanzen- und Balladensänger hat wohl ein schwereres Spiel, als es gewöhnliche Versler sich einbilden mögen. Er soll in seiner Sprache, seinem Bilderkreise, seiner ganzen poetischen Darstellung nach edler Popularität streben; und er sinkt nicht selten zur Gemeinheit eines Bänkelsängers herab. Man empfiehlt ihm Malerey des Versbau's, Assonanzen, um auch auf das größere Publikum zu wirken; und er verfällt in eitle Ziererey. Anstatt sich an der Flamme seines eigenen Genius zu erwärmen, leyert er sklavisch fremden Meistern nach. Unser Dichter verdient hier eine ehrenvolle Auszeichnung. Frey von blinder Nachahmungssucht, ringt er eben so wenig nach falscher Originalität. Eine blühende Phantasie, eine genialische Laune, eine gefällige, korrekte Darstellung sind ihm hinlänglich zu Gebote, um auch dem gebildeten Leser einen süßen Genuß zu verschaffen. Scheint er gleich von seinem Genius vorzüglich für das Feld der komischen Balladen und Erzählungen berufen:

so beweist auch unter andern der Bärenmörder, ein Gedicht, welches sich ausserdem durch eine seltene Korrektheit auszeichnet, daß ihm auch die Darstellung des Schauerlichen gelingt. Es ist eine schöne Wendung dieser Dichtung, zu welcher man gern zurückkehrt, daß der alte Eulenfels, welcher von seinem Sohn, wie in den Räubern Graf Moor, in einem Thurm gefangen gehalten wird, sich selbst als Kindermörder anklagt, und bey seinem eignen, bösen Gewissen zur Schonung für seinen Sohn bittet. Glücklich benutzt der Dichter in der Ballade Woldemar und Margarethe den Volksglauben an Verwandlungen, welcher uns überhaupt noch eine reiche Ausbeute für den Balladensänger zu versprechen scheint. Auch da, wo der Verf. wie in der Romanze Richard Löwenherz und Blondel einen bisher schon oft verarbeiteten Stoff behandelt, weiß er ihn sich auf eine Weise anzueignen, daß seine Darstellung für uns den Reiz der Neuheit gewinnt. Mag gleich der Rigorist mehrere Gemälde z. B. die Wiege mehr verschleyert wünschen, so werden sie doch sicherlich auch einem ein Lächeln abgewinnen. Uebrigens giebt der Dichter seinen komischen Darstellungen nicht selten eine moralische Tendenz, welche uns so mehr gefällt, da sie ungesucht aus dem Inhalte hervorzugehen scheint. So endigt z. B. das Waschweib:

Der Vorwitz ist ein Quell von Uebeln;
Man muß gehorchen und nicht grübeln.

So fügt der Dichter Kilians, genannt Filz, Leben und Thaten folgende ernste Nutzanwendung bey:

So sterbe jeder unbeweint,
Der über Schätzen brütet,
Und nichts davon als Menschenfreund,
Der Armuth herzlich bietet!
O möchten alle mit Bedacht
Die goldnen Worte sagen:
»Wir haben nichts zur Welt gebracht
Und werden fort nichts bringen.«

Der Zeitraum von 12 Jahren, welcher zwischen der alten und neuen Ausgabe liegt, nimmt vortheilhaft für den Verf. ein, welcher nicht so vorschnell, wie manche Brüder im Apoll, an eine neue Sammlung dachte; sondern lieber länger im

Stil-

Stellen wirkte, um des Guten desto mehr zu geben. Eine nähere Ansicht beyder Ausgaben zeigt uns überall das Bestreben des Dichters, bey manchen spätern, gehaltvollen Dichtungen auch die älteren Werke seiner Phantasie und Laune der Vollendung näher zu bringen. Mit geübter Hand führt er die Feile, ohne gleichwohl zu ängstlich zu glätten. Es gewährt ein lehrreiches Vergnügen, den Dichter in seiner Werkstätte zu belauschen, wie er hier Reime verwischt, dort dem Versbau mehr Wohllaut, der Darstellung mehr Anmuth und Würde ertheilt, und überhaupt jede Stanze willig aufopfert, welche seinem poetischen Gefühl widerstrebt. Reime, wie Berg, Werk, Fürsten, Küssen, Ziel, Will beleidigen nicht mehr unser Ohr. Manche Stücke z. B. Vergessenheit, Warnung, der Liebesbrief haben durch Abkürzung beträchtlich gewonnen. Der Liebesseufzer des Schneiders Leichtfuß ist gänzlich verwiesen, und nur die Sage von den als Ziegenböcke verkleideten Schneidern, welche sonst Leichtfuß seiner Schönen erzählte, unter dem Titel: die Belagerung geblieben. In dem Gesange an einen jungen Dichter hören wir nicht mehr die heftigen Klagen über den Kaltsinn der Deutschen gegen ihre Dichter; Klagen, welche nach einer treffenden Bemerkung in der Vorrede ein junger Sänger gern laut werden läßt; der ältere Dichter aber unterdrückt, und zwar eben nicht deßhalb, weil sie Predigten in der Wüsten sind; sondern weil er sie als eine Selbsterniedrigung betrachtet. Die Romanze Eginhard und Emma ist aus der nachbildenden Hand des Dichters verschönert hervorgezogen. Die erste Stanze, welche sonst anfing:

"Edle Thaten guter Seelen
Zu erhöhn, ist Harfnerpflicht;
Darum will ich treu und schlicht
Eine brave That erzählen,
Ohn' ihr Dichtung zu vermählen —

beginnt jetzt:

Thatenlob erhabner Seelen
Ist des Sängers höchste Lust.
Sie entflammt auch meine Brust
Eine brave That zu wählen
Und sie jetzt euch zu erzählen —

Demuth

Bemerkte die Kritik sonst ungern in der 4ten Stanze einige Flecken; so muß sie jetzt der Umarbeitung ihren vollen Beyfall schenken.

A. A. Habt die Huld mir aufzuschließen.
Euer Vater schmolz mich — —
Weichlich auf; er stürzte sich
Bey dem Eintritt ihr zu Füßen,
Und gestand, mit Thränengüssen
Nicht der Kaiser — Liebe zog
Mich zu der — [illegible] sich [illegible]

N. A. [illegible]
[illegible]
Sie That uns; da warf er sich
Bleich, und bebend ihr zu Füßen:
Fast durch Qual und Tod mich büßen
Nur verzeiht, daß Liebe [illegible]
Mich zu einer Lüge zwang.

Eben so glückliche Veränderungen haben St. 10 und 15 erfahren:

A. A. Aengstlichkeit und Zweifel trieben
Den Verzagten taub und stumm
Auf des Hauses Flur herum;
Emma's Muthentschlüsse blieben
Felsenfest; Sie trug den lieben
Jüngling ohne ein leises Wort
Lächelnd auf den sichern Ort.

N. A. Dennoch gleich erloschnen Kerzen
Blieben in des Jünglings Sinn
Muth und Hofnung todt und hin;
Aber aus Emma's Heldenherzen
Sprühten sie in muntern Scherzen
Und, so wie sie gab ihr Wort,
Trug sie den Geliebten fort.

Er berief, was nur im Falle
Höchster Wichtigkeit geschah,
Als man kaum den Morgen sah,
Seines Rathes Glieder alle
In der Hofburg große Halle.
Sie erschienen Mann für Mann;
Standen schweigend; er begann:

Kämpfend mit des Grames Hyder,
Die in seinem Busen lag,
Ging er bis am hellen Tag
Still und einsam auf und nieder;
Dann berief er alle Glieder
Seines Rathes vor den Thron,
Und begann mit ernstem Ton:

Die zweyte Stanze in dem Gesange an einen jungen Dichter hieß sonst:

Unser Herz empfängt die Lieder;
Ist nun dieß nicht hell und rein:

So

[illegible] nicht [illegible]
Aber muß gebadet seyn.

Weit poetischer erscheint sie in der Umbildung:

Seiner schönsten Lieder Quelle
Ist das Herz, und es sey rein,
Sonst wird [illegible] Welle
Nimmer hell und lieblich seyn.

In der 5ten Stanze des Gedichts an den Tod ist das Gemeine im Ausdruck glücklich entfernt:

| A. A. | N. A. |
| --- | --- |
| Mancher spielt hier eine große Rolle | — |
| Und blickt stolz auf Kleinere hinab. | Wie ein Thurm blickt er auf alle Welt; |
| Aber dann ist's aus, wann du [illegible] sprichst: Trolle | [illegible] wie er zur Erde[illegible] schollen |
| Dich von hinnen, fort mit dir ins Grab. | Mächtiger, vor dir zusammen fällt! |

Reichlich ersetzt Hr. L. die weggefallene Schlußstanze aus dem Lob der Thätigkeit:

Thätigkeit, dein Lohn ist groß.
Wer kann mehr erwarten?
Flieh, wer sucht ein glücklich Loos,
Müssiggang und Karten.

durch folgende neue:

Baum der Thätigkeit, so lacht
Deine Goldfrucht allen!
Möchten aus der Trägheit Nacht
Viele zu dir wallen!

Höchst selten erlaubt sich der Verf. Reime, wie in der Ballade Woldemar und Margarethe

Drauf riß sich zuerst der Unglückliche los
Erzählte sein trauriges Schicksal und schloß —

Reime, welche wir, wie Sieber, Bücher, Kuß, Gruß, Har, Statt, da überdieß die Beyspiele unserer besten Dichter [illegible] sie zu sprechen scheinen, [illegible] vermeiden

würde

würden, wenn wir nicht Hrn. L. Kraft und Talent zutrauten, den Gesetzen der Kunst auch im Kleinen zu genügen, da er in ihren schwerern Aufgaben so viel geleistet hat. In der Abbildung der wüthenden Scene der angeführten Ballade:

Der König zerraufte sein eisgraues Haar
Und starrt' auf sein Volk, das im Jubelgefolg' war
Mit Augen, die Zornflammen sprühten —

hätten wir die unedlen Reime Haar und war vermieden; könnten indessen das unterstrichene Wort nicht gern als balladisch gelten lassen.

Den angehängten Gesellschaftsliedern, welche eine Menge fröhlicher Einfälle enthalten, und manchen andern lyrischen Stücken wünschen wir den Eingang in fröhliche Zirkel, dessen sie so werth sind. Mehrere unter ihnen z. B. die Stationen des Lebens sind schon Volksgesänge geworden, und es ist nicht ihre Schuld, wenn sie nicht den Zauber bewirken sollten, welchen der Dichter im Zauberbann schildert.

Wenn auch der Hoffnung Irrlicht täuscht,
Der Alp des Kummers drückt,
Der Grillen Rabenheer umkreischt,
Und sonst ein Kobold zwickt!

Flugs hebet dann
Den Zauberbann
Der holden Tonkunst an!

Der Unhold heisse, wie er heisst,
Sie treibt ihn mächtig aus,
Und rufet manchen lieben Geist
Dafür in unser Haus.

Ml.

## Romane.

Reise in die mittäglichen Provinzen von Frankreich. Im Jahr 1785 bis 1786. Vierter und Fünfter Theil. Frankfurt und Leipzig. (Leipzig, bey Göschen.) 1799 und 1800. IV. 188. V, 136 S. 8. Mit Titelkupfern. (Der 3. 4. und 5te Theil werden nicht genannt, und kosten 3 Rt. 18 gr.)

Unter

Unsre Mitarbeiter haben von den drey ersten Bänden Bericht zu erstatten das Vergnügen gehabt, und mit nicht geringerm zeigt Unterzeichneter die Fortsetzung an. Weit entfernt, daß diese jenen nachstehen sollte, bleibt vielmehr die Frage, ob das vires acquirit eundo hier nicht im rühmlichsten Sinn der Phrase zu nehmen sey. Ueberall wenigstens dieselbe Kenntniß des Herzens und der Welt, des Makro- und Mikrokosmos; überall reichhaltiges Einbildungsvermögen, gepaart mit einer gleichen Schritt haltenden Urtheilskraft; nirgends Abnahme jenes zarten Gefühls, das auch dem geringfügigsten Nebenumstand Ansichten ablockt, deren man nicht eher ihn fähig hielt, bis der intuitive Kopf unsers Reisebeschreibers es auf eine so anziehende Weise behandelte. Der gute Geschmack, zu dessen Ruin die Wuth von Pfuschern, und der noch schlimmeren geschraubten Romanenfabrikanten jetzt unaufhaltbar herbeyströmt, wird hier im Gegentheil so wenig gefährdet, daß man den Lesern sich angeführt überläßt, und am Ende, wie durch ein Antidot gegen den [illegible] und die Pestausdünstungen des Tages sich gestärkt fühlt. Freylich ist kein Erzeugniß menschlichen Geistes ein Manna, das jeden Gaumen befriedigte, keines bis auf den Grad vollendet, daß Widerspruch oder divergirendes Urtheil nicht weiter Statt haben könnte. So wird manchem Leser, den Herr von Th. durch's Ueberraschende der Ereignisse auf's höchste zu spannen weiß, hier und da vielleicht Ungeduld über den Humor anwandeln, der uns noch eine Weile den endlichen Aufschluß entzieht, und wohl gar in Nebenpfade zu verwickeln droht. Aber auch nur droht. Denn zeitig genug wird man gewahr, daß ohne den kurzen Seitenweg der schönste Moment der Ueberraschung verlohren gieng. Selbst solche Leser, die, nur auf Thatsachen erpicht, die Nutzanwendung bis zur gelegenern Zeit verschieben, und, wo sie Ernst wittern, ganze Blätter überhüpfen, thun in vorliegendem Fall dergleichen Sprünge gewiß nicht, ohne den Vorsatz einer zweyten Lesung in petto zu haben; und auch so behandelt, gewinnt noch dieser Schriftsteller. Et ter repetita placebunt! Von wie viel Geistesgeburten unsers an Ansprüchen überreichen Jahrzehends läßt so was sich sagen? [illegible], die, um Plan und Zusammenhang unbekümmert, nur nach Histörchen haschen, und alles Uebrige als für sie nicht geschrieben ansehn, werden in dieser Fortsetzung zwar auch ihre Rechnung finden; schwerlich aber ist es dem Verf. um den Beyfall so [illegible] Liebhaber

haben zu thun; und bey einem Buche dieser Art zu gestehn, daß man es nur halb gelesen, wäre so gut als ein Geständniß, daß man auch für den Genuß eben dieser Hälfte keinesweges geeignet gewesen.

Alles, was den Rec. anzog, bemerklich machen wollen, würde zur beynah vollständigen Inhaltsanzeige gedeihn. Daß ein Buch wie diese humoristischen Reisen deren keine hat, versteht sich; und wirklich wäre sie an unschicklicher Stelle; weil es der Stand- und Ruhepuncte hier so mancherley giebt, wie der Leser selbst. Also ein paar Hauptdata nur; um doch wenigstens zu berichten, wo unser Landsmann humorisierte, und in was für Stimmung des Leibes und der Seele. Noch immer hält ihn die wohlthätige Wintersonne in der Provenze zurück, und es scheint nicht, daß er sie eher verlassen werde, als bis ihre Stralen für deutsches Bedürfniß schon zu senkrecht fallen. Sein Aufenthalt zu Lambesc und Aix nur kurz; immer jedoch mit Beobachtungen eines Meisters durchwebt. Desto länger sein Verweilen in dem reizenden Marseille, wo der Reisende einem heillosen Seefisch mehr Geschmack abgewinnt, als nöthig war, darüber todtkrank wird, einem deutschen Marktschreyer in die Fäuste geräth; aber zu rechter Zeit noch, und durch Beystand eines französischen Arztes, wie es wenige giebt, Rettung findet. Kaum genesen, scheint ein alter Freund, den er in der Person eines reichen Stabsofficiers unvermuthet antrifft, seinen neuen Grundsätzen kitzliche Proben zumuthen zu wollen. Noch und nach aber zeigt sich, daß bey diesem in der Kunst zu genießen unerschöpflichen Franzosen, für den oft gar zu nüchternen Deutschen doch manches sehr brauchbare zu lernen sey; und hoffentlich ist die treffliche Episode hier noch nicht zu Ende. Schon vor der Bekanntschaft mit dem Seefisch, hatte der Reisende mit ein paar nach Domingo sich einschiffenden Landsmänninnen ein kleines Abenteuer bestanden, wo seine Gewandtheit, sich mit Ehren aus den Schlingen der Sinnlichkeit zu ziehn, ihm abermal zu Statten kommt, und in Rücksicht auf Neuheit und Reitz, den Darstellungen früherer Bände wenig nachsteht. In dem von Magdalenengesichtern zu Marseille sich nährenden Gurkenmaler Passerino fand sich der alte Zeichenmeister Sperling wieder, der des Verf. Jugendgeschmack hatte verbilden helfen. Eine Spazierfahrt nach Toulon, und sein (von dem Reisenden wenig, aber

viele

vielmehr launisch genug gesuchtes) Arsenal giebt Anlaß, daß ein deutscher Spieler etwas früher gehenkt wird, als vielleicht ausserdem geschehen wäre. Wer wird an den frommen Pater, der unter Galeerensclaven sein Daseyn hinopfert, wer wird an dieses Ideal von Christenpflicht ohne heiligen Schauer [illegible] denken?

Dergleichen Rubriken lassen freylich ohne Schwierigkeit sich wiederschreiben, und Rec. könnte deren noch Dutzende hinzufügen. Wie aber, und das in wenig Worten, den Geist und Witz, den Scherz und Ernst, das Feierliche und die Schalkhaftigkeit andeuten, womit Herr von Th. das Alles noch immer zu schattieren, zu würzen, und jedem Menschengesicht, das ihm aufstößt, Leben und Bedeutsamkeit einzuhauchen versteht? nichts, kurz und gut, berührt, ohne durch den Wiederschein seiner eignen Originalität es zu veredeln? Auch durch ungesuchte Herbeyführung bekannter Namen weiß seine geschmackvolle Weltkenntniß die Illusion oft dergestalt zu verstärken, daß man mit diesem in seiner Art einzigen Wanderer überall wie zu Hause sich fühlt. Wenn es ihm einfällt zu Jean Paulisieren, und im Vten Bändchen geschieht dieses öfter, als anderswo, entläßt er den Liebhaber [illegible] Leckerbissen eben so befriedigt, nicht etwa [illegible] die Dosis verdoppele; gerade das Gegentheil; schon die kleinere Hälfte der bisher officinal gewordnen Ingredienzen reicht ihm hin, eine nicht schwächere Wirkung hervorzubringen; und was aller Ehren werth ist: keinesweges auf Kosten des Kopfs, oder der Wahrscheinlichkeit wird von ihm das Herz bald eingewiegt, bald erschüttert. — Daß eben dieser originale Schriftsteller auch in den metrischen, sein Buch [illegible] Ergießungen es bleibt, ist schon aus den frühern Bänden bekannt. In vorliegendem fehlt es eben so wenig an Gedichten, die durch eine Menge Reitze, oft durch ihren ganz eignen Rhythmus sich empfehlen, und wovon kein einziges ohne Verdienst ist. Schade, daß der Raum unsrer Blätter dergleichen Blumenlese, selbst des Hervorstechendsten, nicht mehr erlaube; auch wenn andre Zeitschriften uns hierin nicht zuvorgekommen wären! Unstreitig gehört hierunter das dem Sonnenaufgang in der Nähe Marseille's entgegengesungne Lied, dessen erste Strophe gewiß Niemand las, ohne die folgenden mit doppelter Inbrunst zu genießen:

Staub, der, zu Gott emporgedrungen,
Am Fußtritt seines Thrones glimmt,
Ziel meines Psalms, im Chor gesungen,
Das jubelnd, dich umschlungen,
In deinem Aether schwimmt! — — —

Leser, die Chor nicht für ungewissen, sondern männlichen Geschlechts nehmen, wird jenes vielleicht einen Augenblick stören. Der Chor indeß hätte hier wohl auch Bedenklichkeiten verursacht; und warum soll der Dichter, wo er noch wählen darf, diese Freyheit nicht dazu benutzen, Sinn und Ohr am wenigsten aufzuhalten?

N.

Moralische Erzählungen; von Friedr. Wilh. Basilius von Ramdohr, aus Hoya. Erster Theil. Leipzig, bey Dyk. 1799. 21 B. 1 Rk. Zweyter Theil. Ebendas. 1799. 1 Alph. 2½ B. 8. 1 Rk. 8 gr.

In der Vorrede erklärt sich der Verf. über seinen Begriff von einer moralischen Erzählung und deren Erfordernissen, und giebt dadurch zugleich den Gesichtspunkt an, aus welchem er seine eignen Arbeiten beurtheilt wissen will. Von der poetischen Erzählung unterscheidet sich die moralische, seinen Grundsätzen nach, durch den bestimmten Zweck, ein Interesse zu erwecken, das mehr in Aufklärung des Verstandes, in Bildung der Vernunft, als in Spannung des Herzens und der Imagination seinen Grund hat. Mit der unterhaltenden Erzählung in Prose, dem kleinen Roman, hat sie zwar Manches gemein, z. B. die Sittengemälde, den historischen Styl, selbst die Absicht der Belehrung; dabey aber doch auch das Eigne, daß sie ganz ausdrücklich darauf ausgeht, eine für die Sitten wichtige Wahrheit, einen Lehrsatz aus der Philosophie für die Welt, durch die erdichtete Begebenheit zu versinnlichen. Hierdurch nähert sie sich zwar der Fabel, dem Apolog, und der Allegorie; diese scheinen aber, ihrer größern Einfachheit wegen, mehr zu Anfängern in der Lebensweisheit zu reden; hingegen die moralische Erzählung ist besonders bequem, gebildeten Menschen in verwickelten und

bestimmten Lagen anschaulichen, eindringenden Rath zu erthei-
len, und solche Charaktere zu entwickeln, die nicht durch all-
gemein bekannte Gründe ihre, Jedem auffallende, Bestim-
mung erhalten haben. Unter den Erfordernissen dieser Gat-
tung ist das erste Wahrheit und Uebereinstimmung in den
Charakteren und Sitten. In Rücksicht der Begebenheiten
vertritt Wahrscheinlichkeit die Stelle der Wahrheit. Der
Verf. hatte übrigens durchaus nicht die Absicht, in seinen Er-
zählungen individuelle Personen und Lagen zu schildern; auch
erklärt er sich für einen Feind aller schwärmerischen Empfind-
samkeit. Er arbeitete mehr für den Verstand und für die
Vernunft, als für die Phantasie und das Herz. Seine
Schreibart erkennt er indeß selbst für ungleich, und urtheilt
vielleicht strenger, als der Leser, davon, daß sie an einigen
Stellen fließend und leicht, an andern kostbar und schwerfäl-
lig sey. Sein Talent, meint er, sey mehr zum Erfinden und
Anordnen, als zum Ausführen tauglich. Auch in seinen
philosophischen Versuchen fühle er besser die Wahrheit, als er
sie Andern entwickeln könne. Vieles hiervon sey die Schuld
seiner Lage, die ihm nicht erlaube, die Begeisterungen der
Muse mit gehöriger Weihe abzuwarten. „Der Künstler,“
sagt er, „muß bey mir dem Geschäfftsmann, und dem For-
„scher der Wahrheit durchaus untergeordnet bleiben; und ich
„lese weit mehr Akten und Lehrbücher, als schön geschriebene
„Werke.“

Die erste Erzählung, Usbeck, ist ihrem Hauptinhalte
nach bereits vor vierzehn Jahren in dem Hannöverischen Ma-
gazin abgedruckt; hier aber ganz umgearbeitet worden. Die
Erfindung ist sehr glücklich, und die Ausführung dünkt es
Rec. nicht weniger zu seyn. Sie lehrt die beste aller Künste,
aller Wissenschaften, ohne welche alle übrigen schädlich sind:
die Kunst zu wissen ohne Anmaaßung zu glänzen. — Sig-
nora Avveduta ist die Ueberschrift der zweyten Erzählung,
welche die lebhaft und interessant erzählte Geschichte einer
zwiefachen übereilten und widrig ausgefallnen Eheverbindung,
und die Lehre enthält, nur den Gatten zu wählen, der noch
dann gefallen wird, wenn man ihn nicht bloß ein paar Ta-
ge lang gesehen, oder nur ein paar Abende gehört hat. —
Daphne und Phöbus; eine sehr glückliche Umarbeitung
dieser bekannten Fabel, die dadurch am Lehrreichen und In-
teressanten nicht wenig gewonnen hat. Daphnens Charakter

 und

und Benehmen ist mit feiner Herzenskunde gezeichnet. „Die „Rinde," sagt Jupiter nach ihrer Verwandelung in einen Lorbeerbaum zur Latona, „die Rinde, mit der du jetzt Daph„ne's Körper umzogen siehst, war bereits lange vorher um „ihr Herz gelegt; und wäre dieß nicht gegen Leidenschaft „verwahrt gewesen, sie würde unserm Sohne nie diejenige „eingeflößt haben, die ihn bisher beglückt hat, und noch fer„ner beglücken wird. Kalt war sie; kalt bleibt sie; und kalt „mußte sie seyn und bleiben, um ihn zu erwärmen." — In einer andern, aber nicht minder gefälligen Manier ist die neue Semele geschrieben, und mit größerer Ausführlichkeit, aber nicht geringerm Interesse, als die vorigen Erzählungen, bearbeitet. Eine glückliche Ehe wird theils durch die Intriguen einer ehemaligen Geliebten, theils durch die eiteln und übertriebnen Ansprüche der an ihrem Gatten irre gewordnen Frau; vornehmlich aber durch die für wahres Eheglück nicht gestimmte Sinnesart des Mannes zerstört. In Ansehung der poetischen Gerechtigkeit ließe sich vielleicht erinnern, daß das Schicksal der Semele am Ende über Verdienst unglücklich ausfällt, und Romeo durch sein Benehmen gegen sie, die doch mehr verstandlos als bösartig handelte, zu hart und ungerecht ist. Mit der weit strafbarern Lanzi ist der Verf. schonender verfahren; ob er gleich ihr weitres Schicksal unentschieden läßt. Und Romeo's zu späte Reue sollte wohl durch Etwas mehr motivirt seyn, als durch die Ueberzeugung, daß er zum Glück engerer Verbindungen nicht gemacht sey. — Die sonderbare Wirthschaft, oder Ehe als Eicisbeatur, ist die Geschichte eines Mannes, der von Jugend auf einen unüberwindlichen Hang fühlte, sich ausschliessend an gewisse Personen anzuhängen, und mit ihnen in der engsten Verbindung zu leben, und doch keinen wahren Freund, keine treue Geliebte finden konnte; nun aber einsieht, daß er daran allein Schuld war. Am Ende findet er mehr Glück und Beruhigung in einem entferntern Verhältnisse mit eben der Frau, die vorhin mit ihm in förmlicher Verbindung gelebt hatte, und eine Zeitlang von ihm getrennt gewesen war. Die daraus entstehende sonderbare Wirthschaft sucht er mit der Sonderbarkeit ihrer beyderseitigen Charaktere zu rechtfertigen. „Lassen Sie uns," sagt er, „dem Himmel danken, „daß die Zahl solcher Charaktere nicht groß ist; aber lassen „Sie die wenigen nach ihrer eignen Weise handeln, ohne sie „als Muster der Nachahmung, noch als Gegenstände der

Mißbilligung aufzustellen." — Ueber die letzte Erzählung dieses ersten Theils, der schöne Geist in Pyrmont, der eine zwiefache unangenehme Vereitelung seiner Erwartungen einer Heyrath mit Personen von adlicher Abkunft erfährt, bemerkt der Verf. in der Vorrede, daß sie gar keine Anspielungen auf einzelne Personen und Vorfälle enthalte, und daß eitle Künstler, belletristische Damen und ihre Koketterien, überall zu Hause sind. Frappant genug und treffend gezeichnet sind indeß die in dieser Erzählung aufgestellten Charaktere.

Die fünf ersten Erzählungen des zweyten Theils gehören, als Abschnitte, zu einem Plane, auf den der Verf. durch einen Aufsatz von Hume, unter der Aufschrift: Die vier Philosophen, geführt wurde, worin er den Epikuräer, den Platoniker, den Stoiker und den Skeptiker, hinter einander auftreten, und ihre Systeme über die Glückseligkeit zergliedern läßt. Dieß brachte ihn auf die Idee, die vier weiblichen Systeme der Glückseligkeit zu schreiben. Ihren verschiedenen Gehalt hat er Personen in den Mund gelegt, die durch kein Räsonnement, sondern durch Gefühl darauf geführt sind, und hernach ihre Lebensgeschichte erzählen. Er läßt hier vier Frauenzimmer auftreten, welche gleichsam als Repräsentanten der vier herrschenden Neigungen ihres Geschlechts erscheinen: der Lust an Sinnengenuß und unterhaltender Zerstreuung, des Hanges nach empfindsamer Schwärmerey, der Herrschsucht, und des Geschmacks an solchen Freuden, welche allein ein wahrhaft liebendes Herz zu schaffen, und zu genießen im Stande ist. Diese vier Neigungen hat er dadurch idealisirt, daß er sie unter die günstigsten Verhältnisse zu ihrer Ausbildung und zu einer solchen Befriedigung gesetzt hat, die mit der Sittlichkeit vereinbar ist, und von der Lebensweisheit geleitet wird. Den Skeptiker glaubte er nicht verweiblichen zu können, weil Zweifeln und dabey glücklich seyn nicht in der Natur des zarteren Geschlechts liege. An die Stelle dieses Philosophen setzte er eine Person, welche derjenigen Meinung über irdisches Glück beypflichtet, die vorzüglich seit der Stiftung unsrer Religion bey den mehresten Systemen neuerer Philosophen, genau geprüft, zum Grunde liegt; daher er sie auch die Christianerinn genannt hat. „Denn," sagt der Verf., „Wünsche nach stiller Genügsamkeit, nach den ruhigen aber einfachen Freuden des

„Mittelstandes, und nach dem süßen Genuß des häuslichen „Glücks, lagen ausser dem Kreise des Republikaners in Athen „und Rom, und ihrer Bewohner in den Zeiten des edlen „Andenkens, und der übriggebliebenen Kraft ihrer unter„drückten Freyheit.“ — Der Verf. erzählt, er sey auf einer Reise von Neapel nach Rom an den Garigliano gekommen, und durch das Anschwellen dieses Flusses genöthigt worden, mehrere Tage hindurch an dessen Ufern in einem elenden Wirthshause zu verweilen. Hier habe er, nachdem er ein paar beschwerliche Reisegefährten los geworden, Gelegenheit gehabt durch eine bretterne Wand, die das Nebenzimmer von dem seinigen trennte, ein Gespräch von vier reisenden Damen anzuhören, die er hernach näher kennen lernte. Die eine hieß Signora Allegrina, die andere Fantastica, die dritte Altieri, und die vierte Cordelia. Ihr Gespräch betraf nichts Geringeres, als die Frage über das höchste Gut, und die verschiednen Mittel, die Jede von ihnen in dem Bestreben nach dem Ziele, wo sie es zu finden hoffte, eingeschlagen habe. Der Verf. wurde zum Schiedsrichter ihrer Systeme gewählt, und legte ihnen einen Grundsatz vor, durch den er Aller Meinung zu vereinigen hofft; nämlich, daß die Bestimmung einer irdischen Glückseligkeit, die für alle Menschen passe, unmöglich sey. Jeder müsse daher diejenige aufsuchen, die seiner innern Natur gemäß, und seinen äußern Verhältnissen angemessen sey. Mit dieser Entscheidung waren die vier Damen ziemlich einverstanden; und der fernere Umgang mit ihnen setzte den Verf. in den Stand, die Geschichte ihrer Bildung, und einige Nachrichten darüber zu liefern, wie sie mit ihren Glückseligkeitssystemen im Unglück und im Alter fahren. Dieß ist denn der Inhalt der vier Erzählungen mit den obgedachten, von ihrem Charakter hergenommenen, Ueberschriften.

Der Anhang dieses zweyten Theils enthält eine Erzählung: Odoardo und seine Tochter, worin der Verf. den Tod der Emilia Galotti durch ihres Vaters Hand mehr zu motiviren, und diese Katastrophe wahrscheinlicher und interessanter zu machen versucht hat, als es seiner Meinung nach, in Lessing's Trauerspiele geschehen ist, wo es befremde, daß Odoardo nicht noch Alles vorher zur Rettung seiner Tochter versucht, und nicht lieber den Prinzen, als sie, ermordet habe. Um also dem ganzen Verlaufe der Handlung, und

vor-

vornehmlich dem zu raschen und nicht genug motivirten Tochtermorde Odoardo's mehr Wahrscheinlichkeit und tragische Wirkung zu ertheilen, hat der Verf. sowohl manche einzelne Umstände der Geschichte, als verschiedene Züge und Schattirungen der Charaktere, merklich verändert, und selbst noch die Mitwirkung einiger Personen hinzugefügt. Odoardo ist hier der treue Diener und vertraute Freund eines Königes, der ihn sogar nach seinem Tode zur Regentschaft während der Minderjährigkeit des Kronprinzen bestimmt. Weil aber der König vor der förmlichen Vollziehung dieser Anordnung stirbt; so wird die Regierung des Landes einem Neffen von ihm zu Theil, der den Odoardo und seine Anhänger, die ihm, seiner schlimmen Eigenschaften wegen entgegengewirkt hatten, sogleich verhaften und entfernen ließ. Emilie, deren Charakter, bey vielen Reizen und Vorzügen, doch zu viel Mischung von dem hohen und stolzen Geiste ihres Vaters hatte, erscheint hier in einem ganz andern Lichte, als in dem Lessingischen Trauerspiele. Sie wird an Marinelli, einen jungen Offizier, aus Dankbarkeit verheyrathet, weil er ihrem Vater das Leben gerettet hatte. Dieser Marinelli spielt hier eine sehr untergeordnete, und ganz andre Rolle, als ihm L. gab. Auch Orsina wirkt nicht auf eine völlig gleiche Art in die Handlung ein; sie nimmt an einer Verschwörung Odoardo's, und eines Prinzen Hiblena wider das Leben des Regenten Theil; verzögert aber hernach die Ausführung des in dieser Absicht angelegten Plans, da es ihr zu glücken scheint, das Herz des Regenten von der Liebe Emiliens abwendig zu machen. Die Katastrophe wird dadurch herbeygeführt, daß der Regent Emilien Hoffnung giebt, die Verbannung ihres Vaters wieder aufzuheben; ihr aber hernach seine Entfernung und Verhaftung wegen der entdeckten Verschwörung als nothwendig vorstellt; daß er ihr, da sie vor Befriedigung seiner oft abgewiesenen Wünsche nur vorher noch ihren Vater zu sprechen verlangt, diese Unterredung verstattet; und daß sie nun diesem letztern das ihnen beyden bevorstehende Schicksal entdeckt. Hier nun fordert Emilie den Tod von der Hand ihres Vaters, und will ihn, da er sich weigert, sich selbst geben. Aber Odoardo fällt ihr in den Arm, und entwindet ihr den Dolch. Zugleich entdeckt er ihr die Veranstaltung auf das Leben des Regenten. Für diesen ist ihre Liebe zu stark; sie ruft laut: „Hülfe! Hülfe! der Prinz ist in Gefahr!" Mit diesem Geschrey eilt sie, aus dem Zimmer zu kom-

entfliehen; aber der Vater tritt ihr in den Weg und verriegelt die Thür. Sie wiederholt ihr Geschrey halb wahnsinnig, und Odoardo ruft in der höchsten Bewegung des Zorns: „Was heißt das? Ist dir der Regent theurer, als dein Vater, als der König und das Land?“ — „Ueber Alles!“ antwortet sie, und ruft wieder um Hülfe. Man kommt herbey; Odoardo sieht den Augenblick vor sich, worin durch das Geschrey Emiliens Alles entdeckt werden wird: „Schweig, Unwürdige!“ spricht er, und seine Rechte zuckt den Dolch über sie, während die Linke sie festhält: „Schweig! oder — —“ „Nein,“ antwortet Emilie, ohne den Streich, der ihr droht, abzuwehren. „Hülfe! Man ermordet — — —“ Ehe sie endigen konnte, war der Stahl in ihre Brust gesenkt. „Ha! so stirb! wenn du für den Nichtswürdigen sterben wolltest!“ so spricht Odoardo, dringt durch die bestürzten Herbeygekommenen, und begegnet dem Wibiena, der ihm eben melden will, der Regent sey bereits unter den Streichen der Mörder gefallen. Bey dieser Nachricht fühlt Odoardo einen Anfall von Reue über seine zu rasche That. Er verhüllt sein Haupt, und bleibt eine Zeitlang in sich gekehrt und stillschweigend stehen. Doch bald ermannt er sich, und ruft: „Ich habe nichtswürdige Kinder! O Sohn meines Freundes! O mein Vaterland!“ — Zugegeben, daß der Tochtermord durch diese Umänderungen stärker motivirt, und durch die letzte mißliche Lage des Vaters wahrscheinlicher herbeygeführt sey, ließe sich doch wohl noch Manches wider die Konsistenz der Erzählung, und über das geschwächt scheinende Interesse durch Abänderung, um nicht zu sagen, Herabwürdigung, der Charaktere des Vaters und der Tochter erinnern. Darf wenigstens Rec. nach seinem Gefühl urtheilen: so dünkt ihm die, ohnehin etwas zu sehr ausgesponnene Erzählung, weit minder interessant, als das Lessingische Trauerspiel, in dem er auch nicht Alles das tadelhaft findet, was der Verf. daran ausstellt. Seiner Meinung nach unterscheidet sich der Styl des Stücks, als Trauerspiel, von dem Style des Lustspiels nicht hinreichend durch Würde, und L. hat den Ton der großen Welt, aus der die mehresten handelnden Personen hergenommen sind, ganz verfehlt!

Gd.

1) Natürliche Geschichte des großen Propheten von Nazareth. Bethlehem, 1800. Erster Theil 1 Alph. 14 Bog. Zweyter Theil 1 Alph. 10 Bogen. 8. 1 Rh. 18 gr.

2) Ida von Plessen, eine romantische Dichtung von L. Th. Kosegarten. Dresden, bey Gerlach. Erster Theil 18 Bog. Zweyter Theil 17 B. 1800. 8. 2 Rh. 16 gr.

3) Amasis, eine Begebenheit aus der Vorwelt, nach St. Pierre, von W. G. Becker. Görlitz, bey Anton. 1800. 16 Bog. 8. 22 gr.

4) Asiatische Perlenschnur, oder die schönsten Blumen des Morgenlandes, in einer Reihe auserlesener Erzählungen dargelegt von A. Th. Hartmann, Prorektor des Friedrichs-Gymnasiums in Herford. Berlin, bey Unger. 1800. 1 Alph. 10 B. Text und 6 B. Vorerinnerung. 2 Rh.

1) Der Verf. von Nr. 1 protestirt sehr ernsthaft gegen den Vorwurf, als habe er durch diese in einen Roman verwandelte Lebensgeschichte Jesu die Religion herabwürdigen, oder sie dem Spotte Preis geben wollen, und wir sind weit entfernt, ihm einen unlautern Zweck unterzuschieben, und die Redlichkeit seiner Absicht zu bezweifeln. Wenn er aber laut des Vorberichtes S. 4 behauptet: „Der Knechtssinn des alten Judenthums sey in die Religion der Freyheit mit hinüber geschlichen, dadurch niedriger Fröhndienst der ächt moralischen Gesinnung untergeschoben, heilig vermeinte Observanzen dem reinen Christenthum als wesentliche Stücke beygemischt, und endlich der Glaube an Wunder als Hauptstütze des christlichen Systems geltend gemacht worden;“ und unmittelbar darauf hinzusetzt: „So lange nun diese Eiterbeule der Immoralität nicht rein ausgedrückt, und eine haarscharfe Scheidung jüdischer Vorurtheile von den edeln und reinen Ideen des Christenthums vorgenommen wird, kann es auch mit der allein wünschenswürdigen, wahrhaft sittlichen Reli-

Glückseligkeit nicht vorwärts kommen; so möchten wir ihn wohl fragen: ob er im Ernst, und in wie fern er durch sein Buch die Moralität und ächte Gottesfurcht zu befördern hoffe. Oder sollte der Verf. beyden in der That einen wesentlichen Dienst geleistet zu haben glauben, wenn er die schwärmerische Maria von einem schönen Jünglinge in einem unbewachten Augenblick überrascht und schwanger werden läßt, und Jesum in einen feinen verschmitzten Rabbi verwandelt, der die Unwissenheit seiner Jünger und anderer Menschen zu seinem Vortheil benutzt, um in ihnen eine hohe Idee von sich und der ihm beywohnenden Kraft zu erwecken? Die Würde und Verbindlichkeit der moralischen Lehren des Christenthums ist, wie man längst erkannt hat, völlig unabhängig von den Wundern, und wird durch sie weder erhöht, noch, wenn sie widerlegt werden, vermindert. Was wirklich mit ihnen steht und fällt, sind die sogenannten reinen Glaubensartikel, welche die Vernunft für wahr anzuerkennen sich weigert, und die Dogmatik gleichwohl zum Christenthum rechnet. Nicht um diesen ihre Stütze in den Wundern zu entziehen, bedarf es fürwahr noch etwas mehr, als solcher schalen Möglichkeiten und Dichtungen, wie der Verf. dieser natürlichen Geschichte aufstellt. Exegetische Erklärungen und historische Einkleidungen werden überhaupt wohl schwerlich die unbegreiflichen Erzählungen der Evangelien begreiflich machen, und noch viel weniger um ihren Credit bringen; denn beyderley Versuche arten jederzeit ins Unnatürliche und Gezwungene aus, und sind eben dadurch dem schlichten und unbefangenen Menschenverstande ein Anstoß. Was die Wunder und die auf sie gegründeten höhern Offenbarungen bisher allein erschüttert hat, und allein zu erschüttern vermag, sind unstreitig die Aussprüche der Philosophie und gesunden Vernunft. Uebrigens sind die Einfälle und Verbindungen des Ungenannten weder so neu und unerhört, wie er zu glauben scheint, noch er selbst so unkenntlich, daß man ihn nicht aus dieser Verkleidung herausfinden sollte.

2) Hr. Kosegartens romantische Dichtung läßt, wie das meiste, was aus dieser Feder fließt, in dem Leser eine sehr gemischte Empfindung zurück. Man kann nicht in Abrede seyn, daß mehrere herzerhebende Schilderungen und rührende Scenen in dem Buche vorkommen; aber man kann sich auf der andern Seite auch nicht verhehlen, daß diese ein-

zel-

zelnen guten Eindrücke in der bizarren Anlage des Ganzen, und in der Menge unwahrer Empfindungen, und überspannter Ideen verloren gehn. Das Ungefähr knüpft den Faden der Geschichte an, das Ungefähr spinnt ihn fort, und das Ungefähr reißt ihn ab. Ida und Edmund verlieben sich, ohne daß sie und der Leser wissen, wie? Julie verliebt sich in Edmund, und Kirbi, und man fragt sich, wozu? Die beyden schon geretteten Liebenden gehn in einem Sturme zu Grunde, und man sieht abermals nicht ein, warum? Die einzige vernünftige Antwort, die man sich geben kann, ist, — weil der Verf. das Schauerliche und Unerwartete liebt. Ferner: Ida und Edmund erscheinen in dem ganzen Buche als Wesen höherer Art, als verfeinerte idealische Naturen. Gleichwohl überlassen sie sich den sinnlichsten Liebesgenüssen ohne alle Rücksicht. Glaubt der Verf. es sey ein Vorrecht genialischer Menschen, sich über diese zarten Verhältnisse des Lebens hinwegzusetzen? Er gönne diese Vorrechte den Schülern der Lucinde! Eben diese fein fühlende Ida antwortet einem gewissen Dörner, der sie zu einer Galloppade auffordert, ohne im geringsten von ihm beleidigt, und zu einer beleidigenden Antwort berechtigt zu seyn: „Mein Herr, wenn sie galloppiren wollen, so suchen sie sich einen Moltier in meines Vaters Koppel." Aehnliche Unarten begeht auch Hr. Edmund. Ueberhaupt möchten wohl unter den Briefen dieses Romans, (der Vf. hat ihm nämlich die Briefform gegeben,) wenige seyn, mit denen man durchgängig zufrieden zu seyn Ursache haben möchte, und noch seltner ein Gedicht gefunden werden, (den meisten Briefen sind Lieder angefügt oder eingeschaltet,) in denen Hr. K. bessere Manier die herrschende seyn dürfte. Manche sind wirklich im Bänkelsängerton abgefaßt, z. B. Th. 1. S. 271.

Tief Mitternacht
Ist rings im Wald. Der Sturm erwacht.
Aus grauser Wolke der Donner rollt,
Aus dunkler Ferne das Weltmeer grollt.
Das Weltmeer grollt
Aus dunkler Ferne. Der Donner rollt.
Des Hirschen Brüllen den Forst durchschallt.
Des Sturmwinds Rauschen durchbraust den Wald.
Dumpf braust der Wald.
Des Hirschen Brüllen den Forst durchschallt.
Der Hagel rasselt. Der Regen schwirrt.
Die Sparren ächzen. Das Fenster klirrt.

Das Fenster klirrt.
Der Hagel rasselt, der Regen schwirrt.
Die Nacht ist schaurig. Doch lieb und warm
Liegt mir die Holde im trauten Arm.

Im trauten Arm
Liegt, ach, die Holde mir lieb und warm,
Mich fest umflechtend! Die Zauberluft
Durchwürzt ihr Athem mit Veilchenduft.

Mit Veilchenduft
Durchwürzt ihr Athem die Zauberluft.
Von süßem Ahnen die Brust erschwillt,
Ambrosisches Labsal der Lipp' entquillt.

und so weiter durch noch sechs Strophen.

3) Saint Pierre hatte den Plan entworfen, in einer romantischen Schilderung Galliens, Griechenlands und Aegyptens, die drey Stufen der Cultur bemerkbar zu machen, welche die meisten Völkerschaften durchwandern. Auf der ersten nämlich befinden sie sich gleich am noch unter der Cultur; auf der zweyten erreichen sie dieselbe; und mit Ersteigung der dritten Stufe gehen sie über dieselbe hinaus. Gallien stand in dem damaligen Zeitpunkte, welchen Saint Pierre zu seiner Absicht erwählte, noch auf der ersten Stufe; Griechenland bereits auf der zweyten und Aegypten schon auf der dritten. Amasis sollte daher die beyden zuerst genannten Länder durchreisen, und von da wieder in sein Vaterland zurückkehren, um seine gesammelten Erfahrungen und Kenntnisse zum Besten desselben anzuwenden. Aber der Franzose hat sein Werk nicht vollendet, und seinen Helden bloß durch Gallien geführt. Dieses Fragment, in welchem die sparsamen Nachrichten von den alten Galliern und ihren Sitten ziemlich glücklich benutzt sind, hat Hr. Becker mehr zu einem Ganzen gerundet, und, wie er selbst sagt, hauptsächlich zur Belehrung für junge Leser übersetzt. Einige kleine Irrungen in den eigenen Namen, wie z. B. Kanope für Kanopus scheinen aus den Beugungen des Französischen entstanden zu seyn.

4) Die asiatische Perlenschnur giebt zuerst in einer ausführlichen Einleitung Nachricht von den ächten und unächten orientalischen Mährchen, ihrem Inhalte und ihrem Werthe. Sodann folgt die Geschichte Naurs, Königs von Kaschemir, und die vier Talismane, übersetzt aus den Oriental tales col-

collected from an Arabian manuscript in the library of the King of France. London 1745, oder eigentlicher wohl aus den Oeuvres badines du comte de Caylus. Tom. VII et VIII. Amsterdam et Paris 1787, und auf diese die Geschichte des Khalifen Whatek mit vorausgehender Einleitung. H. Hartmanns Arbeit ist ziemlich überflüssig: die beyden ersten Erzählungen sind höchst langweilig, und mit allen orientalischen Abgeschmacktheiten reichlich geschwängert; und die dritte — schon zweymal übersetzt, zuerst, und recht gut, von dem verstorbenen Schatz unter dem Titel: „der Thurm von Samarah" (A. d. B. 90. B. S. 479) und bald darauf von einem Unbekannten unter der Aufschrift: „Whatek." Es ist eine lächerliche Entschuldigung, wenn Hr. H. S. 69 der Vorrede sagt: „Ich lernte die treffliche Verdeutschung dieses arabischen Mährchens erst kennen, als ich mein Mstrt. schon in die Druckerey geschickt hatte." Um so Etwas muß man sich in unserm Alles übertragenden Deutschlande bekümmern, ehe man die Feder ansetzt. Sind nun vollends, wie er selbst in einer Note S. 36 angiebt, auch die Erzählungen des Grafen Caylus zu Leipzig 1780 in zwey Theilen erschienen: so hat Hr. H. sich einer wahren Uebersetzsünde schuldig gemacht, daß er das deutsche Publikum abermals zum Ankauf dieser aus lauter unächten Perlen bestehenden Schnur verleitet.

Pw.

**Moralische Erzählungen von Knud Lyne Rahbek, ehemaligem Professor der Kopenhagener Universität. Gesammelt und übersetzt von Lävinus Christian Sander, Prof. der Pädagogik und Methodik. Erster Band. Kopenhagen, bey Schubothe, 1800. 383 S. 8. 18 gr.**

Diese Erzählungen verdienen allerdings auch im deutschen Gewande gelesen zu werden. Gleichweit entfernt vom Flitterglanz des leeren Wortgeklingels als von langweiliger Moral im Predigerkleide interessirt der Verf. seine Leser für seine Erzählungen durch kräftige Darstellung der wirklichen Welt, und sein ruhiger anspruchsloser Stil ist durchgehends angeneh-

mer.

Wenn sich von diesem Buche, als Kunstwerk betrachtet, soviel Gutes und Vortheilhaftes sagen ließe, als ihm, in Absicht der edlen in demselben herrschenden Moral, so wie der leicht, dabey gebildeten und ungekünstelten [illegible] zuzu- schreiben ist: so würde ihm ein sehr ausgezeichneter Rang un- ter seinen zahlreichen Brüdern gebühren. Edle, mitunter an Ueberspannung gränzende Gesinnungen und Handlungen, die diesen entsprechen, sind beynahe allen, in dieser Geschichte auftretenden Hauptpersonen eigen. Vorzüglich wird die oft so nothwendige Verzichtleistung auf die Erfüllung unsrer Lieb- lingswünsche und Hoffnungen, und die pflichtmäßige Nach- sicht mit den Fehlern derjenigen, mit welchen wir in Ver- bindung leben, dringend durch Beyspiele, die sehr wohl ge- wählt sind, empfohlen. Von dieser lobenswerthen Tendenz abgesehen, leistet dieses Buch, welches sich selbst ziemlich als eine Nachahmung der [illegible] Romane ankündigt, den gerechten Forderungen, selbst der billigsten Kritik, sehr we- nig Genüge. Die Handlung schleicht in demselben einen wahren Schneckengang fort; die Thätigkeit der auftretenden Personen beschränkt sich auf Worte [illegible] und [illegible]; der Held der Geschichte flößt kein Interesse ein, weil er ein [illegible] fächtiger Pinsel, so wenig als die, ihn verschmähende Ge- liebte, da sie eine affektirte, ihn zwecklos hinhaltende Prüde ist. Alle Charaktere sind schielend gezeichnet, und schlecht ge- halten; und der Genius der Langweiligkeit, (um, wie dieß der Verf. so sehr liebt, auch in einem Gleichnisse zu reden,) breitet seine bleyernen Fittige über das ganze Werk; so daß Rec. zweifelt, ob jemand, dem es nicht, gleich ihm, die Pflicht gebietet, es wird aushalten können, es bis zum er- sehnten Ausgange durchzulesen. Ueberdieß wimmelt es von unrichtigen Zusammenstellungen, gräßlichen Bildern und abenteu- erlichen Vergleichungen. Da finden wir S. 11 [illegible] Kelch, den man einsaugt, S. 91 auf einen Kreis wir- ken, S. 108 ein treues Band, S. 114 Menschen, die aus dem Kohl, welchen sie bauen, alles abstrahiren, S. 126 wohnt man dem Aufgange der Sonne bey, S. 143 ein wundes Auge, und ein verglühender Jugendblick, S. [illegible] [illegible], S. 256 eine Kälte oder Despotismus, S. 196 das Herz fühlt es lebhaft, welch ein Fest das für es selbst war, S. 320 die Tugend des [illegible] ein Re- verbere, der Strahlen wirft, u. s. w.

Auch

Auch an Sprachfehlern gebricht es nicht, z. B. einstweilige Anstellung, verwandelt, du inwendig in dem Ideengange, für Unannehmlichkeiten trösten, das sanfterer strahlende Grün, ꝛc.

Manche Gleichnisse wären eines Lohenstein, oder — Jean Paul Richter nicht unwürdig. Dahin gehört S. 264: „Das Eis meines Mißmuthes thauete auf, und zerfloß an den Lichtkugeln, welche die umliegende Gegend an mein Herz warf,“ und ebendaselbst: „Sophie ist das stärkste moralisch heilende Bad, in das sich jeder Verzweifelnde tauchen sollte.“ Ist das nicht, als ob man ein Mitglied des Blumen- und Schäferordens an der Pegnitz singen hörte? —

Dieses sonst recht sauber gedruckte Buch wird durch viel Druckfehler entstellt, S. 22 Ehrfurcht statt Ehrsucht, ein Mond, welcher sich verbürgt, S. 279, u. s. w. Manche Stellen geben, so wie sie da stehen, gar keinen Sinn, z. B. S. 146: „Je mehr mein Glaube an eheliches Glück, je mehr ich die Wonne dieser Freuden (welch eine Tautologie!) ansehe, um desto schmerzlicher empfinde ich das Entbehren derselben.“

Wa.

# Theater.

1) Selbstgefühl. Ein Charaktergemälde in fünf Aufzügen, von A. Klingemann. Braunschweig, bey Schröder. 1800. 191 S. 8. 18 gr.

2) Der Fall der Schweiz. Ein Trauerspiel in fünf Aufzügen, vom Verfasser der Urnen der Trauer. Leipzig, bey Rein. 1800. 208 S. 8. 12 gr.

3) Der Freundschaftsbruch. Ein Trauerspiel in vier Aufzügen, vom Verfasser der Urnen der Trauer. Leipzig, bey Rein. 1800. 176 S. 8. 12 gr.

Die Jena 1798 unterschriebene Einleitung des ersten Stücks soll eine Theorie von der besondern Dichtungsart geben, die

der Verf. unter dem Charaktergemälde verstanden wissen will. Sie ist aber in einer so unverständlichen hochtrabenden Sprache abgefaßt, daß man nicht zu errathen vermag, was eigentlich hat gesagt werden sollen, und fast auf die Vermuthung geräth, sie sey ein Fragment aus irgend einem ästhetischen Collegienhefte in der neuen kritischen Manier zu halten, wo das Bekannte oft in einen so gelehrten Klingklang eingehüllt wird, damit es scheinen soll, als wären es verba non prius audita. In dem sogenannten Charaktergemälde selbst, herrscht eine weit natürlichere und verständlichere Sprache, und Rec. würde es ein Trauerspiel nennen, das in der Ifflandischen Manier geschrieben ist. Plan und Charaktere sind nicht neu, und oft nicht ganz richtig entwickelt und gehalten; doch verdient das Stück im Ganzen von den gewöhnlichen Producten eine günstige Absonderung.

Die beyden folgenden Trauerspiele haben Einen Verf. (der sich unter der Vorrede des ersten, worin er einige seiner ästhetischen Grundsätze mittheilt, Friedrich Frey nennt, was auch aus der ganzen Manier sichtbar wird. Obgleich manche gute Anlagen darin hie und da nicht zu verkennen sind; so hält Rec. doch dafür, daß sowohl die Anlegung des Plans, als die Ausführung desselben, und eine gewisse Kälte des Dialogs, besonders in Nr. 3 die gehörige Theilnahme zu erregen nicht im Stande sind.

Eh.

Leonardo und Aurelia. Ein Schauspiel in fünf Aufzügen. Berlin, bey Hartmann. 1799. 7½ B. 8. 8 Gr.

Die Scene dieses Schauspiels ist in Sicilien, und die Zeit der Handlung das Jahr 1329. Leonardo ist schon als dreyjähriges Kind einem Einsiedler, Onorio, [illegible] und liebt, da er nun schon erwachsen ist, Aurelien, die Tochter des Besitzers von einem kleinen Landgute. Onorio entdeckt ihm, daß er nicht sein Sohn, sondern von hoher, aber ihm verborgener Abkunft ist. Der Marchese von [illegible], der ihn seinem Pflegevater anvertraut hat, kommt, um ihn zurückzuholen, und läßt ihn als Ritter kleiden. Er führt ihn nach einem Schlosse, und das Geheimniß seiner Abkunft entwi[illegible]

[illegible]) ist [illegible] Ellen [illegible], ein [illegible] (verstorbenen) Königs Friedrich, [illegible]. Unter [illegible] ihr jetzt Leonore, Gräfinn von Terranova [illegible] hat. Friedrich ward zu einer neuen Verbindung [illegible] die Lindanin das Leben kostete. Den Feinden seines Hauses wurde der junge Prinz entzogen. Eine Tochter Friedrichs aus der zweyten Ehe ward nach Arragonien entführt, und mit dem Kronprinzen Martin vermählt, dem die Arragonier jetzt die Krone durch kriegrische Gewalt verschaffen wollen. Der Prinz Leonardo führt, nachdem er gekrönt und anerkannt ist, das sicilische Heer wider die Arragonier an; ist aber im Gefechte unglücklich, wird in die Acht erklärt, und nimmt seine Zuflucht in die Einsiedley des Onorio, wo er Aurelien wiederfindet, wohin ihm seine Mutter Erminia, die vorhin die Rolle einer Geistererscheinung gespielt hat, nachfolgt, und ihn und Aurelien vor den Verfolgungen der Feinde zu Schiffe rettet. Mit der dramatischen Bearbeitung dieses Stoffs kann man im Ganzen zufrieden seyn; nur ist das Romantische mancher Scenen dem Interesse des Stücks mehr hinderlich als vortheilhaft. Daß der Leser und Zuschauer die Aurelia so lange [illegible] im Bedürfniß der Handlung; aber daß Leonardo sich so leicht zur Trennung von ihr entschließt, daß seine Freundschaft für Gräfinn Ersilia so leicht entsteht, und so bald in Liebe übergeht, und daß er Aureliens Herz mit Geschenken zu [illegible] hoffen kann, [illegible] eben nicht [illegible], was Ihr [illegible] für ihn zu bewirken. Die Ausstattung des Unterhaltenden in diesem Schauspiele durch die Rolle des Bauerburschen [illegible] ist, möchte manchem Leser etwas [illegible] und wenig [illegible].

[illegible] Reue. Ein Lustspiel in zwey Aufzügen, von Ch. Fr. von B—. Berlin, bey Maurer. 1800. 112 S. 8. 8 gr.

Zweymal sterben macht Unfug. Ein Lustspiel in fünf Aufzügen. Leipzig, bey Göschen. 1800. 196 S. 8. 15 gr.

Constanzia.

Ah!

Sie haben keine Kinder.

Elisabeth.

Aber Herzen

Im Busen,

Constanzia.

Eiserne.

Elisabeth.

Doch thront das heil'ge
Gewissen auch in ihrer Brust auf seinem
Furchtbaren Richtstuhl.

Constanzia.

[illegible], eingewiegt
Vom Wahn und Eigensinn.

Elisabeth.

Ich habe Gold,
Und Schätze, Königreiche werth, mit mir.
Was ist das Gold der ganzen Erde gegen
Das Leben eines Sohns? Sie sollen Alles
Hinnehmen für das einz'ge Wort: Er lebe!

Nur in wenigen Stellen scheint die Sprache zu witzig zu werden, und etwas von dem an sich zu haben, was die Italiäner Concetti nennen, und dem Verf. vielleicht, durch seinen Aufenthalt unter ihnen, und durch das Studium ihrer Dichter, minder fremd geworden ist. Z. B. S. 36:

Statt meines Dieners, welchem ich gebiete,
Verbanne diesen tollen Ungestüm,
Dem du gebieten solltest, und der dir
Gebietet.

Und S. 128:

Bringst du nicht aus dem Arsenal der Weiber,
Dem auf der Erde keins an Vorrath gleicht,
Ein andres Mordzeug mit dir? Gift der Erde?
Schuldiges. Einen Dolch?

Minder anstößig, aber doch etwas auffallend ist es, daß zuweilen absichtlich gereimte Zeilen mit unterlaufen; indeß sieht man bald, daß der Dichter dadurch die so begünstigten Stellen des Dialogs, und das darin ausgedrückte Gefühl mehr

here

hervorgehoben wollen. Dadurch wird der [illegible] ganz [illegible] namentlich S. 29 das förmliche Duett.

Constanzia.

Da ist der fromme Pilger! Er ist da,
Den ich in Träumen, den ich wachend sah!
Er ist es selbst! Er ists! Ich seh ihn wieder.

Conradin.

Hier ist die Stätte, wo der Pilger ruht!
Froh legt er hier auf ewig Stab und Hut
Zu seiner holden Heil'gen Füßen nieder.

Constanzia.

O! Augenblicke, werdet Ewigkeit!
So tobe Glück, und Tod und Sturm der Zeit!
Mein theurer Pilger ist und bleibt der meine.

Conradin.

Wo meine Pilg'rin ist, bin ich bey ihr.

Constanzia.

Wo du, mein Pilger bist, bin ich bey dir.

Beyde.

Im Leben und im Tod bin ich } der deine! / die deine!

Uebrigens wird man sich erinnern, daß der sehr tragische Stoff dieses Trauerspiels schon mehrmals, besonders von Klinger, bearbeitet ist. Eine Vergleichung zwischen den Arbeiten beyder talentvollen Männer würde sich wohl der Mühe verlohnen; dem Rec. ist aber das Klingersche Stück nicht gleich zur Hand.

Km.

Germania. Ein heroisches Singspiel in drey Aufzügen. Von C. J. Schott. Studtgart, bey Löflund. 1800. 6 B. gr. 8. mit einem Kupf. 10 gr.

Zum Stoffe dieses Singspiels dienten dem Verf. die neuesten Schicksale und Bedrängnisse Deutschlands, welches hier als allegorische Person, unter dem Namen Germania mit-

ten unter mehreren Personen auftritt. [illegible] ist Arminius der Held des Stücks; unter dem [illegible] anderer als der Erzherzog Karl, Deutschlands zweyter Hermann, gemeint wird. Auch die übrigen Krieger läßt der Verf. im Kostume der alten Deutschen, zur Zeit ihrer Bekanntschaft mit den Römern, und als mit den [illegible] Galliern im Kriege begriffen, auftreten. Auch erscheinen hier die Franzosen, wie der Verf. sagt: „nicht als halbnackte Konskribirte, in ihrem modernen Schmuck und Unflat; „sondern als geharnischte Römer, oder als würdige Nachkommen der verheerenden alten Gallier.“ Ueberdieß fand der Vf. noch eine Entschuldigung nöthig, daß er die noch als Menschen auftreten lasse, deren Dünkel schamlose Narren, und deren Verderbtheit Ungeheuer aus ihnen gemacht habe. — Sein Schauspiel selbst ist, sagt er, ein unschuldiges Produkt der ihm von seinem Brodtdienste übrig gebliebenen Ruhestunden. Wir würden uns über den Werth desselben länger verweilen; aber eine doppelte Erklärung des Verf. hält uns zurück. Theils die folgende: „Wer ohne literärischen Beruf die „Struktur dieses kleinen Werks tadelt, der tadelt mich, weil „er mich hasset, und hasset mich, weil ich nicht zu seiner politischen Sekte gehöre.“ Theils die Verheissung des Verf. von dieser Art nichts mehr zu schreiben, als Ursache, warum an ihm doch eines Recensenten Belehrungen verloren gehen würden, von denen er jedoch meint, daß sie für Andere nützlich werden könnten, die sich ähnlichen Arbeiten widmen wollen. Aehnliche Arbeiten aber möchte Rec. wohl überhaupt verbitten. Denn solch eine allegorisch-historisch-antiquarisch-panegyrisch-poetisch-musikalische Zusammensetzung, wie die gegenwärtige ist, gleicht ganz dem Gemälde, das Horaz den Pisonen zu Anfange seiner Epistel zur Schau stellt.

Gd.

## Weltweisheit.

Die Religion der Mündigen. Vorgestellt von Johann Heinrich Tieftrunk. Erster und zweyter Band. Berlin, in der Königl. Preuß. akademischen Kunst- und Buchhandlung. 1800. 68 Bog. gr. 8. 3 Rthlr. 4 Gr.

Man

Mündige nennt der Verf., welcher dieß Wort im moralischen Sinne nimmt, diejenigen, welche in Hinsicht der Religion, und alles dessen, was eine Beziehung auf dieselbe hat, selbst denken, und frey von allem Ansehen anderer Menschen, ihren Verstand gebrauchen wollen. Aber ist es nicht eine unstatthafte Anmaßung, nur die für mündig in Sachen der Religion zu erklären, welche über die Religion gerade so denken, wie der Verf., und nicht mehr und nicht weniger dazu rechnen als Er? Wenn die subjective Vernunft eines Menschen sich in den Gränzen der Bescheidenheit hält: so wird sie es erkennen, wie leicht es möglich sey, daß sie sich in dem irre, was sie für wahr hält. Sie wird einsehen, daß sie nur von sich behaupten könne, redlich das als Wahrheit zu bekennen, was ihr als Wahrheit einleuchte, und sie wird dieß der Prüfung anderer Wahrheitsfreunde unterwerfen. Nur von demjenigen, worüber alle wohlunterrichtete und selbstdenkende Menschen mit einander einig sind, dürfte es erlaubt seyn, zu behaupten, daß derjenige, welcher damit nicht übereinstimme, noch zu den Unmündigen, nicht zu den Mündigen gehöre. Rec. fürchtet daher, daß der Titel anstößig seyn werde, so willig er es dem Verf. zutraut, daß er keinen Anstoß geben wollte. Wie unanstößig war hingegen, und wie anspruchlos, Kants Titel seiner ähnlichen Schrift: die Religion innerhalb der Gränzen der bloßen Vernunft, zu welcher sich dieser erste Band der Schrift des Verf. fast wie ein Commentar verhält. Ganz anders war der Fall mit der Religion der Vollkommneren des Herrn O. C. R. Teller. In den Behauptungen desselben von demjenigen, was zum Wesen der Religion überhaupt gehöre, sind alle wohl unterrichtete Menschen mit einander einig, und er bemühte sich, durch Zeugnisse der Bibel zu beweisen, daß auch nur dieß, nach Jesus und seiner Schüler Lehre, die Religion der Vollkommneren im Christenthume sey.

In einem Vorberichte von sieben Bogen handelt der Vf. vom Verhältnisse der rationalen Erörterung des Religionsbegriffs zur öffentlichen Gerechtigkeit und zur reinen Religion Jesu.

In der hierauf folgenden Einleitung giebt der Verf. seine drey früheren Schriften als stufenweise Fortschritte zum Selbstdenken in der Religionslehre an, nämlich den einzig möglichen Zweck Jesu, die Kritik aller Religion und religiö-

sen Dogmatik, und die Censur des protestantischen Lehrbegriffs. In dem vorliegenden Buche versucht er zur Besserung zu führen. Dann erklärt er den Titel, und will Niemanden als moralischmündig gelten lassen, der nicht das Gesetz des reinen Willens, sich bloß durch die Form der allgemeinen Gesetzgebung der Vernunft zu bestimmen, in seine Maxime aufgenommen habe.

Im ersten Kapitel zeigt er, daß die Gründe der Religion weder aus Erfahrung, noch aus Offenbarung geschöpft werden können, und daß die Vernunft allein die Quelle aller religiösen Ideen und Grundsätze sey; er erörtert den Begriff der Vernunft, und zeigt, daß sie die Quelle des Religionsbedürfnisses sey, daß alle Religion sich auf praktische Vernunft gründe, und was praktische Vernunft sey? — Das zweyte Kapitel handelt vom Prinzip der Religion. Hier ist von der praktischgesetzgebenden Vernunft, von der Freyheit und vom höchsten Gute, und zuletzt von der Art, wie man sich dasjenige, was praktischnothwendig ist, auch theoretisch als möglich denken könne, oder vom Daseyn Gottes und von der Unsterblichkeit der Seele die Rede. — Das dritte Kapitel erörtert den Begriff der Religion, und theilt die Religionslehre ein. Diese zerfällt, nach der Architectonik der Vernunft, in die Elementarlehre und in die Methodenlehre. Die erstre wird wieder in die moralische Anthropologie, Kosmologie und Theologie eingetheilt.

Das erste Hauptstück der Religionslehre handelt, nach einer Einleitung zur moralischen Menschenforschung, von den moralischen Anlagen des Menschen, im Verhältniß zu seinen physischen Anlagen; vom Ursprunge des Bösen, vom Hange zum Bösen, von den verschiedenen Stufen des ursprünglichen Bösen in der menschlichen Natur; von dem Beweise, daß weder ein böser Geist, noch die Sinnlichkeit, die Ursache des Bösen im Menschen sey; daß der Mensch nicht zugleich böse und gut seyn könne; daß die Menschen wirklich böse sind, wenn nicht die Achtung für das formale Sittengesetz die einzige Triebfeder ihrer Gesinnungen und Handlungen ist; daß also ein Mensch böse seyn kann, wenn auch alle seine Handlungen gut sind; daß die Besserung möglich seyn müsse, weil sie Pflicht ist, aber doch die Möglichkeit derselben unbegreiflich sey; daß die Einwürfe gehoben werden können, welche

und dem Determinismus der menschlichen Handlungen, und aus der angebornen Verderbniß der Menschen gegen die Möglichkeit der Besserung hergenommen werden; daß von Gnadenwirkungen nur unter der Bedingung, daß der Mensch das Seinige thue, der Ersatz dessen, was der Mensch nicht kann, zu hoffen sey; daß in der Vernunft ein Ideal der Menschheit liege, zum Behuf der durch den Kampf der guten Denkungsart mit der bösen zu begründenden sittlichen Cultur; daß es zwar ein unbegreifliches Geheimniß sey, wie der Mensch zur Freyheit geschaffen seyn könne, wie es zugehe, daß einige gut, andre böse seyn, und wie der Mensch durch Besserung von seinen vorigen Verschuldungen frey werden könne; aber daß man sich doch diese Schwierigkeiten heben könne. Zuletzt folgen zwey Anhänge: 1) ob die kirchliche Versöhnungslehre der Moral angemessen sey? Die Frage wird verneint. Jesu Verdienst sey ein bloß moralisches um die Menschen. 2) ob die Versöhnungslehre einen praktischen Gebrauch habe, und wie sie zu gebrauchen sey? Zum Beschlusse ist vom Verhältniß des Wundersamen zur Bewirkung der Gottgefälligkeit im Menschen, und von den Gnadenmitteln gehandelt, nämlich vom Gebet, vom Kirchengehen, von der Taufe und dem Abendmahl.

Der Verf. behauptet, dieß, und nichts anders, sey die reine Religion Jesu. Diese Religionslehre könne Volksreligion werden; denn sie solle es werden nach dem Gebote der Vernunft. Das lehre Paulus, indem er einst ein Ende des Reiches Christi voraus setze, da Gott seyn würde Alles in Allem 1 Kor. 15, 28. und ein Vollkommneres, welches zukünftig sey, da denn nur Glaube, Liebe und Hoffnung bleiben würden. Nach dieser Religionslehre müsse die Bibel ausgelegt werden; sonst könne sie nicht ferner eine heilige Schrift seyn. Er eifert wider die Behauptung, daß es Pflichten gegen Gott gebe, wider die Nothwendigkeit und den Nutzen des Privatgebets, u. s. w.

Der Rec. ehrt des Verfassers Privatüberzeugung; aber seiner Meinung kann er in diesen Punkten nicht seyn. So einleuchtend es ihm ist, daß Jesus freyen Gehorsam gegen den durch die Vernunft erkannten Willen Gottes für die einzigwürdige Verehrung Gottes erklärte; eben so einleuchtend ist es ihm auch, daß es folglich nur darauf ankomme, aus-

zuma-

zumachen, was wir durch die Vernunft als Gottes Willen erkennen, und daß dieß alsdann als die Verehrung Gottes, welche Jesus forderte, betrachtet werden müsse." Allein er kann sich davon nicht überzeugen, daß die Vernunft ein bloß formales Sittengesetz vorschreibe, und nur die Gesinnung für rein und gut erkläre, bey welcher der Wille bloß durch Achtung für dieß formale Sittengesetz bestimmt wird. Es ist eine andere Frage, wie die Moral bloß durch reine Vernunft wissenschaftlich zu begründen sey, und wieder eine andere Frage, wie dieselbe durch die menschliche Vernunft, die keine reine Vernunft ist und seyn soll, wissenschaftlich zu begründen sey? Schon aus diesem Satze ergiebt es sich, daß nun nach des Rec. Einsicht eine formale Religion- und Religionslehre nicht allgemein werden soll, und daß er also den Schluß vom Sollen auf das Können hier nicht anwendbar finden kann. Demnächst aber scheint es auch am Tage zu liegen, daß eine solche Religionslehre nicht allgemein werden kann. Denn sie erforderte nicht bloß eine solche moralische Vollkommenheit, oder vielmehr eine so gänzliche Entäußerung von aller Rücksicht auf unser wahres Wohl bey den Menschen, daß sie durch die Achtung für das Gebot des Vernunftgesetzes allein hinlänglich angetrieben würden, ihre Pflicht zu erfüllen; sondern auch eine allgemeine Ueberzeugung von der Wahrheit der Principien der Kantischen Kritik der reinen Vernunft. Da diese aber, wenn sie gegründete Ueberzeugung, und nicht bloßes Nachbeten seyn sollte, ein wissenschaftliches Studium der Philosophie voraussetzen würde: so müßten alle Menschen zu einem gründlichen Studium der Philosophie angeführt werden, und da dieses weder geschehen soll, noch je geschehen kann: so ist es klar, daß bloß eine Religionslehre allgemein werden kann, welche nur gesunden Verstand ohne philosophische Gelehrsamkeit bey den Menschen voraussetzt, um ihnen eine gründliche Ueberzeugung und hinlängliche Gewißheit von den Wahrheiten mittheilen zu können, auf welchen die Religionslehre beruhet.

* Der Vf. hält dafür, es müsse befremden, wie sich denkende Gottesgelehrte der moralischen Auslegung der Bibel widersetzen könnten; aber wie, wenn diese Gottesgelehrten überzeugt sind, daß die Philosophen, welche sich zur Kantischen Vernunftkritik bekennen, vom Wege des richtigen Denkens abgewichen sind; und daß ein wirklich vernünftiges Denken

uns

[illegible] so groß machen, so gewiß wir sind, daß wir denken: ferner daß eine wirkliche Offenbarung Gottes, nicht als Hypothese, sondern als gänzlich erweislich, und daß die Religionslehre der Bibel wirklich von Gott geoffenbaret ist? Sollten sie denn die Bibel den Meinungen kritischer Philosophen gemäß behandeln? Meint Dis[illegible] nur grammatisch und historisch ausgelegt, und der so gefundene Sinn soll dann nach allgemeinen Vernunftgrundsätzen beurtheilt werden, um zu bestimmen, ob er zu der allgemeinen in der Bibel enthaltenen, geoffenbarten Religionslehre, oder zu Zeitvorstellungen von Sätzen derselben zu rechnen sey.

[illegible] ist S. 168. 169 die Behauptung, daß es keine Pflichten gegen Gott gebe. Der Wille Gottes soll als unser Gesetz anerkannt und befolgt werden, weil die Vernunft uns Gott, als den unendlich vollkommensten wirklichen Geist, als den Urheber unserer Vernunft, unseres Geistes, und der ganzen Welt erkennen lehrt. Wir sollen Gott die höchste Ehrfurcht, Dankbarkeit, Liebe und Zuversicht, und den willigsten, freudigsten Gehorsam beweisen, und auch vor anderen Menschen diese Gesinnungen an den Tag legen, und sie in anderen Menschen zu erwecken suchen. Eine Pflicht setzt nicht voraus, daß wir den erhöhen oder schaden können, gegen den wir sie haben; sondern nur eine Nothwendigkeit nach einem und verbindenden Gesetze.

Höchstschädlich ist S. 394 395 die Herabwürdigung des Privatgebets. Weit entfernt, die Erinnerung an unsre Pflichten zu stören, belebt und verstärkt das Gebet mit Worten, nach der Natur unsrer Seele, das Andenken an dieselben. Denn ein jeder Begriff, und eine jede Empfindung wird bey uns lebhafter und wirksamer, wenn wir durch Worte dieselben ausdrücken. Unser Glaube an Gott ist der feste lebendige Glaube an den wirklichen unendlich vollkommnen Schöpfer und Regierer der ganzen Welt, der uns zur Tugend auffordert, leitet und stärkt, über allen unseren Begegnissen waltet, und uns durch Tugend zu ewiger Seligkeit führt! Das ist Religion der Mündigen!

Der zweyte Band enthält das zweyte und dritte Hauptstück, die ethische Psychologie und Theologie, wodurch die Elementarlehre der Religion beendigt ist. Die Methodenlehr

[illegible] welche ihm noch zu lösen übrig, hat [illegible] Verfasser ei-
nige Zeit zurückbehalten, und er entschuldigt sich mit den inne-
ren und äußeren Schwierigkeiten der Abhandlung derselben. Der
Rec. wünscht dem gelehrten und scharfsinnigen Vf. [illegible] [illegible]
[illegible] über diesen Gegenstand, in Hinsicht dessen noch so viel zu
bessern, und Besserung dringendes Bedürfniß ist, zu lesen,
und Viele, denen diese Sache am Herzen liegt, [illegible]
wiß in diesen Wunsch mit ihm ein.

Die [illegible] [illegible] und Theologie [illegible] [illegible]
[illegible] ausgeführt, [illegible] an [illegible], [illegible]
[illegible] [illegible] durch ihren Inhalt und [illegible], ist
nach des Rec. Einsicht vortrefflich vom Vf. dargestellt. [illegible]
demselben in den Prämissen [illegible], [illegible] sich [illegible] in dem
Resultat doch die Wahrheit auch hier bestätigt [illegible] [illegible]
die Vernunft, so wenig sie Gott sinnlich wahrnehmen [illegible],
doch nothwendig zur Anerkennung des wirklichen [illegible]
Gottes führt.

In der Einleitung wird von der Verbindung beyder
Principien der Naturbetrachtung, des Mechanismus und [illegible]
[illegible] unter einem Princip, von der die Vorstellung der
Zweckmäßigkeit derselben begleitenden Lust, und von der die
Vorstellung einer Unzweckmäßigkeit derselben begleitenden Un-
lust, und von der Eintheilung der Zweckmäßigkeit der Natur
in die subjective und objective überhaupt gehandelt.

Im ersten Hauptstück ist von der ästhetischen Zweckmäs-
sigkeit der Natur die Rede. Die Vorstellung derselben wird
entwickelt, und in die von der Zweckmäßigkeit der Schön-
heit und Erhabenheit eingetheilt. Zuerst von der Beurthei-
lung des Schönen in der Natur, vom Geschmacksurtheil über
das Schöne, vom Empirischen und intellectuellen Interesse
am Schönen, und der Tendenz des letzteren zur Sittlichkeit
und Religion. Der Grund, wodurch es der Natur in und
außer uns möglich ist, uns durch ihre Schönheiten zur Sitt-
lichkeit und Religion hinzuwinken, kann nur im Uebersinnli-
chen gesucht werden. — Dann von der Beurtheilung des
Erhabenen. Entwickelung des Gefühls des Erhabenen. Das
Erhabene der Größe und der Macht. Alle Erhabenheit soll
auf Principien a priori nicht allein beruhen; sondern bloß im
Gemüthe des Urtheilenden, nicht im Naturobjecte liegen,
und auch das Erhabene winkt uns zur Moralität und Re-
ligion.

Das

[illegible] die logische Zweckmäßigkeit der Natur. Diese Vorstellung, und die [illegible] der äußeren und inneren Zweckmäßigkeit der Natur wird erläutert. Die Natur enthält viele Gründe einer relativen äußeren Zweckmäßigkeit. Diese berechtigen aber nicht zu einem absoluten teleologischen Urtheil. Was gehört dazu, um ein Ding als Naturzweck ansehen zu können? und nach welchem Princip ist die innere Zweckmäßigkeit in organisirten Wesen zu beurtheilen? und wie weit kommen wir durch die Betrachtung der Natur, als eines Systems innerer Zweckmäßigkeit? Wir können nie den objectiven Grund der Naturzweckmäßigkeit [illegible]! Letzte Zweckmäßigkeit der Natur. [illegible] derselben, und wie sie ihn bewerkstelligt. Endzweck des Daseyns einer Welt. Die natürliche Teleologie kann [illegible] eine Theologie hervorbringen; aber sie weist doch auf [illegible] hin, und [illegible] Beweisgrund der Religion. Moralische Teleologie ist der Schluß in aller Teleologie. Zuletzt wird alle Teleologie [illegible], und der Uebergang zur Theologie gemacht.

Von diesem handelt das dritte Hauptstück unter der Ueberschrift: Kritische Betrachtungen über das Urwesen. Ursprung des Begriffs vom Urwesen. Zur durchgängigen Bestimmung aller Dinge bedarf die Vernunft nur den Begriff vom allerrealsten Urwesen. Versuche, das Daseyn des Urwesens aus theoretischen Gründen darzuthun. Ontologischer, kosmologischer und physikotheologischer Beweis. Vergleichung derselben und Resultat dieser Vergleichung. Versuch, das Daseyn des Urwesens aus praktischen Gründen darzuthun. Moralischer Beweis. Einziger Beweisgrund für das Daseyn Gottes. Die beyden Sätze, es ist ein Gott und es ist kein Gott, sind mit einander verträglich, wenn das Wort in verschiedener Bedeutung genommen wird. Von den Mitteln, die Idee des Urwesens näher zu bestimmen, sowohl in Absicht des Daseyns, als der Eigenschaften Gottes. Der moralische Grund, die Unsterblichkeit der Seele und ein Urwesen anzunehmen, und die analogische Vorstellungsart desselben, ist dem Menschen zu aller seiner Absicht hinreichend. Rechtfertigung der göttlichen Weisheit in den Angelegenheiten der Welt und besonders des Menschen; und zuletzt noch ein Anhang von der [illegible].

— Es kommt hier Alles auf die Frage an, ob die Idee der Welt, als eines zweckmäßigen Ganzen, bloß eine Vernunftidee ist, und ob die ersten Gründe der Weltbetrachtung bloß im menschlichen Erkenntnißvermögen selbst aufzusuchen sind. Der Act der Vorstellung und Betrachtung der Welt hat zwar lediglich im menschlichen Erkenntnißvermögen seinen Grund. Wäre kein Erkenntnißvermögen: so könnte auch kein Erkennen, Vorstellen und Betrachten statt finden. Aber daß die Art, wie, und die Form, unter welcher wir die Welt uns vorstellen und betrachten, auch bloß in der Vernunft und im menschlichen Erkenntnißvermögen gegründet sey, scheint der scharfsinnige Verf. nicht bewiesen zu haben. Eben so kann Rec. nicht einstimmen, daß die freyen [illegible] de des bloßen Denkens sind. Unser Selbstbewußtseyn sagt es uns, daß wir uns durch unsre jedesmalige Erkenntniß selbst bestimmen; doch ist dieß freylich ein anderer Begriff der Freyheit, als der des Verf. von unbedingter Freyheit, über welchen zu streiten hier zu weit führen würde.

Abgesehen von den Aeußerungen des Verf. über die Existenz eines höchsten Wesens, dem die Welt ihr Daseyn verdankt, die wir nicht unterschreiben mögen, hat dasselbe sehr viele vortreffliche Stellen, die viel zu denken geben. Ich will nur eine Betrachtung ausheben, die dem guten Menschen, der mit Wehmuth sein Auge von dem blutigen Kriegesschauplatze abzieht, wohl thun muß. S. 301—303. Der Vf. beschreibt, was die Natur durch das immer glimmende und nie ganz verlöschende Feuer des Krieges bewirkt. Krieg, schreibt er, ist die Losung der Menschen, und wird sie noch lange bleiben! Mit der fortschreitenden Cultur der Staaten wächst auch der Hang, sich auf Kosten der Andern durch List und Gewalt zu vergrößern! Und diese Betrachtungen beschließt er S. 304 mit folgenden Worten: Da aber doch die Noth, welche sich die Menschen durch das Ungestüm ihrer zügellosen Leidenschaften machen, endlich zu einer Höhe steigen muß, wogegen alle Anspannung der Kräfte zu schwach bleibt: so wird endlich die Ohnmacht bewirken, was kein guter Wille [illegible] werden konnte. Die Menschen werden des blutigen Spiels überdrüssig werden, worin sie durch Ehrsucht und Habsucht [illegible] wurden, und da kein anderer Zustand ihnen die Sicherheit vor der Wiederkehr des Kriegs liefert, als ein Friedenszustand; dieser aber nicht durch Macht-

[illegible]

ſenszuſtände, welcher Art und feyerlichen Angelobung ſie auch immer ſeyn mögen; ſondern allein durch eine, einen öffentlich rechtlichen Zwang gründende, Pacifikation herbeygeführt werden kann: ſo werden ſie ſich entſchließen, ſtatt aller vorhergehenden Zuſtände einer offnen Fehde oder zweydeutigen Ruhe, in eine ſtaatsbürgerliche Verfaſſung zu treten, wo Geſetzmäßigkeit mit Freyheit vereint iſt, und Kraft welcher alle Individuen in dem Staate, wozu ſie gehören, und alle Staaten wiederum gegen einander, einem Zwange unterworfen ſind, welcher jedem Verſuche, die Zeit der bloſſen Gewaltthätigkeit zu erneuern, unüberwindlichen Widerſtand leiſten kann. — Es wird einſt eine auf den Rechtsbegriff gegründete ſtaatsbürgerliche Verfaſſung empor kommen; die beſondere Staaten werden ſich aber durch ein weltbürgerliches Syſtem zu einander verbinden, und da ein weltbürgerliches Gemeinweſen unter einem Oberhaupte der inneren Freyheit nicht zuträglich zu ſeyn ſcheint, wenigſtens nicht, ſo lange der Wille Aller nicht ausſchließlich zur alleinigen Geltung des Rechts geſtimmt iſt: ſo wird wenigſtens proviſoriſch ein rechtlicher Zuſtand der Föderation nach einem allgemein verabredeten Völkerrechte eintreten!"

So der Verfaſſer. Rec. zweifelt, ob eine ſolche Wirkung durch Noth und Ohnmacht je werde hervorgebracht werden. — Werden die Grundſätze nicht beſſer, wird nicht wahre, vom Aberglauben gereinigte, aber durch lebendige Zuverſicht zu Gott geſtärkte, Religioſität endlich einmal über die Gemüther aller Regenten und ihrer Diener, oder wenigſtens der meiſten herrſchen: ſo iſt hie für die Menſchheit Heil nie zu erwarten. Dieß Heil kann wahre Religion allein ihr bringen. Durch ſie müſſen und ſollen wir dieſes Heil erwarten, ſo gewiß Gott iſt, welcher will, daß den Menſchen geholfen werde, und daß ſie zur Erkenntniß der Wahrheit kommen. Durch Verbreitung wahrer Religion ſollen wir dieß Heil der Menſchheit befördern, indem wir allen Aberglauben in der Stille und ohne Geräuſch und Toben aus der Religion [illegible], aber einen feſten lebendigen thätigen Glauben an Gott überall beleben.

Ueber des Herrn Professor Fichte Appellation an das Publikum, die ihm beygemessenen atheistischen Grundsätze betreffend, von Wilhelm Friedrich Schäffer, Herzogl. Sachsen-Gothaischen Oberhofprediger und Oberkonsistorialrath. Gotha, bey Ettinger, 1799. 103 S. 8. 6 ge.

Durch einen bloßen Zufall ist diese Schrift in der Reihe der übrigen, den Fichtischen Atheismus betreffenden anzuführen vergessen worden. Dieß ist uns um so unangenehmer, als sie wirklich unter die vorzüglichsten gegen die Appellation gerichteten, gehört. Sie setzt mit besonderer Deutlichkeit und Gründlichkeit mehrere Inkonsequenzen oder Widersprüche in dieser Appellation, und der sonstigen Fichtischen Philosophie aus einander; zeigt das Ungereimte in der Fichtischen Beschuldigung, die seine Gegner insgesammt zu Götzendienern macht; und bringt sehr klar ans Licht, daß, wenn auch Fichte nicht alle Religion aufhebt, er doch im eigentlichen Sinne keinen Gott anerkennt; sondern entweder sich selbst, oder die intelligible Welt zum Gott erhebt.

Bs.

Encyklopädisches Wörterbuch der kritischen Philosophie, von G. S. A. Mellin, Mitinspektor der reformirten Kirchen und Schulen in der Magdeburgischen Inspektion, und zweytem Prediger der deutsch-reformirten Gemeinde zu Magdeburg. Jena, bey Frommann, 1801. Dritter Band zweyte Abtheilung. von S. 449 bis 890. 8. 1 Rg. 8 ge.

Dieser Band geht von Imperativ bis Lernen inclusive. Seinen ihm zuerkannten Werth behauptet auch dieser Theil durch Deutlichkeit, und beygefügte Erörterungen. Fast hätten wir es für besser gehalten, wenn der Verf. statt der alphabetischen Ordnung, die systematische gewählt, und die alphabetische durch ein ausführliches Register eingeführt hätte, welches dann

dann als Wörterbuch hätte angesehen werden können. Indeß auch so enthält es die besten Belehrungen über dunkle Stellen der kritischen Philosophie.

Gz.

Versuch über den Ehrtrieb mit besondrer Rücksicht auf das Geschäfft der Menschenerziehung, für Freunde der praktischen Philosophie, für Jugendlehrer und Prediger, von Christian Wilhelm Snell, Professor und Rektor des Gymnasiums zu Idstein. Frankfurt am Main, bey Gebhard und Körber. 1800. XVI und 400 S. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Es gehörte vor zwey Jahrzehenden zur neusten Mode, vor der Benutzung des Ehrtriebes in der Erziehung des Menschen, als vor einer in Absicht auf die Sittlichkeit, Tugend und Glückseligkeit desselben höchst gefährlichen Sache zu warnen, und man vernachlässigte daher nicht selten die zweckmäßige Anwendung des so mächtigen und edeln Ehrtriebes, den der Schöpfer zu so wichtigen Zwecken in unsre Natur legte. Rec. hat nie dieser Mode Beyfall gegeben; vielweniger aber ihr als praktischer Menschenerzieher gefröhnt, und der Erfolg hat ihn zu seiner Freude von dem großen Nutzen einer rechten Anwendung des Ehrtriebes, bey vielen seiner Leitung einst anvertrauten Zöglingen, und bey seinen eignen Kindern, bereits überzeugt. Rec. hat daher diese schöne Abhandlung mit lebhaftem Interesse und Vergnügen gelesen, und empfiehlt sie der Aufmerksamkeit eines jeden, dem dieser Gegenstand nicht gleichgültig ist. Nur hätte Rec. gewünscht, daß der würdige Verf. den Streit mit den Eudämonisten, der nach und nach aufzuhören anfängt, und wahrlich nur auf Mißverstand sich gründet, nicht berührt und erneuert hätte. Es ist mit der absoluten Würde des Menschen so eine eigne Sache, wenn man diese nicht auf das Verhältniß seiner Grundsätze, Gesinnungen und Handlungen, zur Beförderung des höchsten Zwecks der Vernunft, des gemeinen Weltbesten, gründen will. Da bildet leicht der Mensch sich ein, schon im

Besitz dieser absoluten Würde zu seyn, und sie ist doch ein Unendliches, in keinem Puncte der Zeit erreichbar. Ein jedes Gute, eine jede Tugend hat ihre unbedingte Würde; denn sie ist nothwendig, den höchsten Zweck der Vernunft zu erreichen. Aber der Mensch in Concreto hat nie eine unbedingte Würde, in keinem Puncte der Zeit ist er, was er immer mehr werden kann und soll. Daß er bis ins Unendliche besser werden kann und soll, giebt ihm keine absolute Würde. Denn er kann auch schlecht, auch verabscheuungswürdig werden und handeln. Und thut er auch, was er soll: er bleibt vor dem unbestechlichen Richterstuhl der Vernunft und des Gewissens doch immer der unnütze Knecht, der nicht mehr gethan hat, als er zu thun schuldig war. Denn mag er in einzelnen Fällen thun, was er soll: im Ganzen bleibt doch immer eine unendliche Schuldrechnung übrig von dem, was er nicht gethan hat und doch thun sollte. Demüthige und bescheidene Selbstschätzung also, und eine bedingte Selbstachtung, in sofern der Mensch gethan hat, was er soll, mit der strengsten unpartheyischen Vorhaltung dessen, was er verschuldet hat, und mit einer unbedingten Achtung für das Gesetz und dessen heiligen Gesetzgeber verbunden, bleibt immer der einzige sichre Weg für den Menschen zum Ziele seiner Bestimmung. Kant hat selbst unter dem Namen des höchsten Guts die unbedingte Forderung der Vernunft anerkannt, das Weltbeste zu unserem Endzweck zu machen; oder dahin zu streben, daß die höchste mögliche Vollkommenheit und Glückseligkeit für Alle befördert werde. Man würde nie das höchste Gut in die bloße Beförderung der Uebereinstimmung zwischen Tugend und Glückseligkeit gesetzt haben, wenn man nicht von dem obersten Irrthum ausgegangen wäre, daß die Vollkommenheit des Menschen bloß und allein sein eignes Werk seyn könne, und keine Beyhülfe zu derselben, und keine Beförderung derselben statt finde. Man vergaß, daß vom Menschen das weder gilt noch gelten kann, was von einem idealischen unbedingt freyen Wesen gedacht werden kann. Der Mensch bedarf der Hülfe, Erweckungen und Beförderungsmittel zu seiner Vollkommenheit nicht minder, als zu seiner Glückseligkeit; wenn gleich die letztre ihm eben so wenig, als die erstre, ohne sein eignes freyes Streben zu Theil werden kann. Man würdigt auch in der That das Gute und die Tugend dadurch nicht herab, wenn man den Grund ihrer Würde in ihre Nothwendigkeit zur Erreichung des Endzwecks

der

der Vernunft, des gemeinen Weltbesten setzt; man zeigt nur bestimmter und deutlicher, warum die Form allgemeiner Gesetzmäßigkeit ihr eine unbedingte Würde gebe.

Cw.

J. Kants Grundlegung zur Metaphysik der Sitten, in einer faßlichen Sprache dargestellt, und ihrem Hauptinhalte nach geprüft, von Heinrich Kunhardt, Doktor der Philosophie, des lübeckschen Gymnasiums Subrektor. Lübeck und Leipzig, bey Bohn. 1800. 214 S. 8.

Der Verf. geht vom Begriffe der Philosophie, und der Eintheilung dieser Wissenschaft aus, um bey Gelegenheit der praktischen Philosophie auf deren obersten Grundsatz zu kommen, und so diesen aus seinen obersten Quellen herführen zu können. Indem er die Natur der Philosophie untersucht, erklärt er sich für eine gewisse Art des Skepticismus, welche darin besteht, daß wir, die absolut ersten Gründe alles Wissens schwerlich vollständig entdecken werden; daß also Jeder in Rücksicht auf wissenschaftliche Systeme, und apodiktische Darstellung der Philosophie, sein Urtheil suspendiren, mithin seinen Beyfall nur provisorisch geben muß. Dieß erfodert auch das Bestreben nach steter Erweiterung und Berichtigung unserer Erkenntniß. Man sieht hieraus, daß der Verf. ein denkender Mann ist, wie denn überhaupt diese Schrift ihn von einer sehr vortheilhaften Seite bekannt macht. Was die Erläuterung Kantischer Ideen betrifft: so scheint sie uns wenigstens noch nicht überall die erforderliche Deutlichkeit und Bündigkeit zu besitzen.

Bs.

Psychologiae empiricae Compendium. Auctore *Joanne Schön*, in Gymnasio Wirceburgensi Philosophiae Professore P. O. Wirceburgi, sumtibus Auctoris. MDCCC. 160 S. 8. 12 Kr.

Ohne Zweifel darf man dieses Kompendium der empirischen Psychologie, als einen wohlgeordneten und hinlänglich vollständigen Abriß dieser Wissenschaft in ihrem gegenwärtigen Zustand, unter die bessern Lehrbücher derselben zählen. Es würde aber wohl, als Leitfaden beym weitern Unterricht noch zweckmäßiger und brauchbarer seyn, wenn es, wir wollen nicht sagen, in einem reinern; sondern nur in einem leichtern und weniger aufhaltenden lateinischen Styl geschrieben wäre. Doch wir müssen es nur gestehen, für die Philosophie in ihrer jetzigen Gestalt, und also auch für diesen Theil derselben, scheint uns überhaupt ein lateinisches Kleid nicht recht zu passen.

Am.

Beyträge zur Metaphysik, in einer Prüfung der Stattlerisch-Antikantischen, von Sebastian Mutschelle. München, bey Lindauer. 1800. 216 S. 8. 16 gr.

Es war der Mühe nicht sonderlich werth, den Stattlerischen Antikant in einem eigenen Buche ausdrücklich zu widerlegen, wie es von der andern Seite nicht sonderlich schwer war, einen solchen Gegner zu überwältigen.

Dg.

Intelli-

# Intelligenzblatt.

## Ankündigungen.

**Neue Bücher der Baumgärtnerischen Buchhandlung in Leipzig. Michaelis-Messe.**

**Abbildung der eisernen Waaren, welche auf den königl.** Preuss. Eisenwerken zu Malapane, Gleiwitz und Creuzburg in Schlesien gegossen werden. 2tes Heft. Queer Fol. mit 9 Kupfertafeln. 1 Thlr.

**Bettlermädchen, das, und ihre Wohlthäter, eine wahre Gesch.** von M. C. F. J. Voigt. Des 2ten und letzten Bandes 2te Abtheilung. 8. 1 Thlr.

**Colquhoun's, P., Policey von London,** 2ter Theil, welcher die Hafen-Policey enthält. Aus dem Engl. übersetzt, und mit erläuternden Anmerkungen begleitet von J. W. Volkmann, der Rechte Doctor, und des Senats zu Leipzig Mitglied. gr. 8. 1 Thlr. 18 Gr.

**Grohmann, Prof. Joh. Gottfr., Ideen-Magazin für Liebhaber** von Gärten, englischen Anlagen, und für Besitzer von Landgüthern, um Gärten im besten Geschmack zu verschönern und zu veredeln; mit deutschem und französischem Text. In Fol. mit 10 Kupfern, jedes Heft schwarz und illum. 34stes Heft, in kl. Fol. à Heft 1 Thlr. 8 Gr.

— — Kleines Ideen-Magazin für Gartenliebhaber; oder Sammlung von Ideen, die mit wenig Kosten auszuführen sind; enthaltend: kleine Lust- und Gartenhäuser, Tempel, Einsiedeleyen, Hütten, Brücken, Gartensitze, Ruinen, Portale, Monumente, Prachtkegel, Verzäunungen, ha has, Volieren, Thüren, Stühle, Gondels, u. s. w. besonders für solche Liebhaber, die gerne

[illegible] etwas [illegible] und [illegible] in ihren Gärten zu besitzen wünschen, in Fol. Mit Beschreibung und vielen Kupfern. 5tes Heft. 2 Thlr.

Hoyers, J. G., Neues militärisches Magazin historischen und scientifischen Inhalts mit Plan und Charten. 10tes oder II. Bandes 2tes Stück. 4. brochirt 16 Gr.

Magazin aller neuen Erfindungen, Entdeckungen und Verbesserungen für Gelehrten, [illegible], Künstler, Handwerker und Oekonomen; mit vielen Kupfern. 2tes Heft mit 8 Kupfern. 4. 1 Thlr. Wird gleich nach der Messe fertig.

Sammlung von Garten-Phantasien von verschiedenen Architeckten. Fol. mit illum. Blättern auf franz. Velinpapier. 2tes Heft. 1 Thlr. 12 Gr.

## In Commission.

[illegible] 16 Gr.

[illegible] 6 Gr.

Neue Bücher und Kunstwerke des Industrie-Comtoirs in Leipzig, Michaelis-Messe 1801.

Berrin, M. A., Leipziger Magazin des neuesten Geschmacks in Kunst und Mode, zu Unterhaltung für Freunde des Guten, Nützlichen und Schönen; für 1801. oder 2ter Band, 6tes bis 12tes Heft, jedes Heft enthält 4 illuminirte Kupfer, der Jahrgang 12 Hefte. 8 Thlr.

Bilderbuch, neues, für Kinder. Enthält Gegenstände aus dem Reiche der Natur, der Wissenschaften, der Künste und Handwerke, getreu abgebildet, und in deutscher, französischer, englischer und italiänischer Sprache, faßlich beschrieben. 1stes Heft mit illum. Kupfern. 4. jedes Heft 16 Gr.

Gebräuche und Kleidung der Chinesen, dargestellt in bunten Gemälden, von dem Maler Pu-Qua in Kanton, als Supplement zu Macartney und Van Braam Houckgeest Reisen; mit deutschem und französischem Text. Nach dem Englischen. Herausgegeben vom Prof. J. G. Grohmann. 7tes und 8tes Heft. 2 Thlr.

Leonhardi, Prof. F. G., Bildliche Darstellung aller bekannten Völker, nach ihren Kleidertrachten, Sitten, Gewohnhei-

[illegible]thaltung, mit Beschreibung aus den besten englischen, französischen und holländischen Werken. 11tes und 12tes Heft Jedes mit 4 illum. Kupfern. 8 Gr.

Leonhardi, Prof. F. G., Magazin für Jagd- und Forstwissenschaft, mit illum. und schwarzen Kupfern. 10s Heft. broschirt 1 Thlr.

London und Pariser Moden, (Sammlung von Zeichnungen) 3te Lieferung, oder Modelle für Tischler. 3tes Heft mit 12 Kupfern. broschirt 1 Thlr.

Pflanzen, die, nach der Natur gezeichnet und kolorirt, mit kurzen botanischen Bestimmungen begleitet von D. Rössig. 13tes Heft 2 Thlr. 12 Gr.

Sammlung von Zeichnungen, der neuesten englischen, französischen und deutschen Staats- und Stadtwagen, leichter Coupes, Chaisen, Stuhlwagens ꝛc. 3te Sammlung in Queer Fol. broschirt 3 Thlr.

Sitten, Gebräuche und Kleidung der Russen; dargestellt in Gemälden, mit Beschreibungen von D. Gruber, und von C. G. H. Geißler, Zeichner und Reisegesellschafter des Herrn Etats-Rath von Pallas in 4. mit französischem und deutschem Texte. 14tes und 15tes Heft, broschirt. Jedes Heft 18 Gr.

## Kupferstiche.

Portrait Alexander I. Kaisers von Rußland, in punktirter Manier, Folio. Velinpapier 1 Thlr. 12 Gr.

Dasselbe en Medaillon schwarz 8 Gr. illum. 16 Gr.

Plan der Stadt Petersburg; fein illum. 6 Gr.

Plan der Stadt Wien; illum. gr. Fol. 1 Thlr.

Passages des Russes par Saxe revenant de France au Moi Mey [illegible], 2 Blatt. Fol. fein illum. 3 Thlr.

Der Abschied des Müllers von Wagner. 2 Thlr. 12 Gr.

Venus. Von Ambrosi und Weis. schwarz 2 Thlr. illum. 4 Thlr.

Diane. Von Weis. schwarz 2 Thlr. illum. 4 Thlr.

---

## Pränumerations-Anzeige.

Es ist bereits eine so große Anzahl von Betrachtungen auf alle Tage des Jahres vorhanden, daß es Manche vielleicht für ganz überflüssig halten werden, dieselbe durch ein

genes Werk dieser Art zu vermehren. Ich habe auch wirklich lange bey mir angestanden, mit einer solchen Arbeit hervor zu treten; ob ich gleich mit Wahrheit versichern kann, daß ich seit mehrern Jahren oft dazu aufgefordert worden bin. Endlich habe ich mich dennoch dazu entschlossen, weil ich glaube, daß meine Arbeit vielleicht Etwas beytragen könnte, einem Bedürfniße abzuhelfen, welches meines Erachtens bey weitem noch nicht hinlänglich befriediget worden ist. Es giebt nämlich in allen Ständen gutdenkende Christen, die ihre Religionskenntnisse durch das Lesen gemeinverständlicher Schriften zu berichtigen und zu erweitern wünschen. Nun haben wir zwar keinen Mangel an guten, und zum Theil vortrefflichen Erbauungsschriften; auch ist besonders durch das mit verdientem Beyfall aufgenommene, und in verschiedene Sprachen übersetzte Handbuch der Religion von Johann August Hermes, und durch verschiedene Seilerische Schriften für die Belehrung gebildeter Leser sehr gut gesorgt worden. Aber ein Werk, welches die ganze Religions- und Tugendlehre, praktisch bearbeitet, enthält, und die Stelle eines ausführlichen Lehrbuchs, besonders auch für solche, die keine Theologen oder Gelehrte sind, vertreten kann, dürfte doch nicht überflüssig seyn; und ein solches Werk gedenke ich zu liefern. Es wird unter dem Titel:

Betrachtungen über die vornehmsten Wahrheiten der Religion auf alle Tage des Jahres

erscheinen, und im November dieses Jahres wird der erste Band ausgegeben werden. Leipzig den 5ten Okt. 1801.

D. Johann Georg Rosenmüller.
Superint.

Obiges Werk, welches in meinem Verlage erscheint, biete ich, zur Erleichterung der Anschaffung, hiermit auf Pränumeration an.

Das Ganze wird aus 4 Bänden bestehen, in gr. 8. auf weiß Papier, und mit leserlicher nicht zu kleiner Schrift gedruckt werden.

Die Pränumeration auf alle 4 Bände ist 3 Thaler sächsisch oder 5 Gulden 24 Kreuzer rheinisch; der nachherige

Laden-

Ladenpreis aber wird 5 Thlr. 8 Gr. sächsisch oder 9 Gulden 36 Kreuzer rheinisch seyn.

Wer die Mühe des Pränumeranten-Sammlens übernehmen will, und sich direkte an mich wendet, erhält bey 5 Exemplaren das 6te frey.

Die Zeit der Pränumeration ist bis Ende Januar [illegible] offen.

Gerhard Fleischer der Jüngere,
Buchhändler in Leipzig.

---

## Berichtigungen.

Ich erkläre hiermit, daß in meinem Gebet-Sitten- und Klugheitslehrbuche für junge reisende Künstler und wandernde Handwerksgesellen, die „Tagzeiten von der unbefleckten Empfängniß Mariä" nicht von mir, dem Verfasser, sondern ohne mein Zuthun, und selbst ohne mein Vorwissen von dem Verleger, Herrn Kranzfelder in Augsburg, aus irgend einem Gebetbuche eingeschaltet und angehängt worden sind. Ich konnte diese Einschaltung wegen Entfernung vom Druckorte nicht hindern, und nur im Vorberichte zum Sitten- und Klugheitslehrbuche eine kurze Anzeige davon machen; die aber vom Herrn Recensenten meines Buches übersehen ward.

Eben dieser Verleger hat auch ebenfalls ohne mein Vorwissen, den Sitten- und Klugheitslehren einen eignen Titel vorangesetzt, und den Vorbericht, der im Manuskripte vor der Vorrede stand, an die Spitze der Sitten- und Klugheitslehren gestellt; da doch diese, nach meinem Manuskripte und Wunsche, wie aus der Vorrede erhellt, mit den Gebeten nur Ein Buch ausmachten, und unter Einem Titel standen.

Ich mache diese Erklärung, weil ich aus der Recension meines Buches in der N. A. D. Bibl. LIX. Bd. S. 343. mit Verdruß wahrnehme, daß gerade die zwey obigen Punkte mir als dem Verfasser ein etwas hartes, und demnach auch unverdientes Urtheil zugezogen haben. Da diesen Umstand der Herr Verfasser der Recension nicht wissen konnte: so vermelde

de ich eine Antikritik dagegen zu schreiben; da der daselbst befindliche Vorwurf und Tadel nicht mir, sondern dem unbefugten, eigenmächtigen und geschmacklosen Verfahren des Verlegers gilt, und danke ihm dafür, daß er mir da, wo es ihm subjektiv möglich war, hat Gerechtigkeit wiederfahren lassen. Eßlingen, den 19ten Sept. 1801.

P. Dionys Reithofer,
kathol. Prediger.

---

## Beförderungen und Veränderungen des Aufenthalts.

Herr Hofrath Busse zu Dessau, ist als Kommissionsrath und ordentlicher Professor der Mathematik und Physik an der kursächsischen Bergakademie zu Freyberg, mit einer Besoldung von 800 Thlr. angestellt. Er hat bey dem Maschinenwesen mitzuwirken, und drey Kollegia, jedes zu drey Stunden wöchentlich zu lesen, die bloß von den kurfürstlichen Stipendiaten unentgeldlich besucht werden; und die übrigen Vorlesungen werden von allen Zuhörern bezahlt.

Der bisherige ordentl. Professor der Rechte und Konsistorialrath zu Königsberg in Preußen, Herr Schmalz, ist an des verstorbenen Holzhauers Stelle Kanzler und Direktor auf der genannten Universität, auch Prof. Primarius der Juristenfakultät geworden.

Herr J. C. P. Grimm, bisheriger Professor an der Königl. Friedrichs-Schule zu Breslau, ist als Professor der Mathematik und Physik bey der Ritterakademie zu Liegnitz angestellt worden.

Der Herr Magister Frege, bisheriger Prediger zu Laße und Zaußitz, Verfasser einer biblischen Geographie, und einer Schrift über die Giftpflanzen, ist Pfarrer zu Striegnitz in der Oschatzischen Diöces in Sachsen geworden.

Der Herr Magister Schwabe, Privatlehrer der Philosophie zu Jena, ist zum Prediger in Wormstädt befördert worden.

Der

Der bisherige Rektor der Schule zu Orlamünde, Herr F. G. Schmeißer, Verfasser einiger populären Schriften, ist daselbst Diakonus geworden.

Der durch seine Preisschrift über die Kreuzzüge bekannte bisherige Göttingische Privatdocent Herr Wilken, ist Repetent daselbst geworden.

---

## Todesfälle.

1800.

Am 5ten Sept. starb zu Wien Herr Franz le Roy de Lozembrune, K. K. Hofrath, und Lehrer der jüngern österreichischen Erzherzoge, im 51sten Jahre seines Lebens. Seine sämmtlich in französischer Sprache geschriebenen Werke sind in Meusels gelehrtem Deutschl. Th. 6. S. 402 und 403 verzeichnet.

Am 18ten Sept. Herr M. J. J. Lang, M. d. W. W., Königl. Preuß. Konsistor. Rath, Prof. Primarius des Collegii Christiani Ernestini, und Ephorus der Alumnen zu Baireuth, im 72sten Jahre.

---

## Chronik deutscher Universitäten.

### Fortsetzung der Chronik der Universität

### Wittenberg. 1800.

Das Michaelisprogramm vom Herrn General-Superint. Dr. Nitzsch, als theolog. Dekanus, handelte: de judicandis morum praeceptis in Nov. Test. a communi omnium hominum ac temporum usu alienis, Comment. IV. auf 2 Bogen. Das dazu gehörige Festgedicht des Herrn Prof. Meerheim enthielt auf ½ Bogen: Historiae Angelorum Specimen XII. vaticinium Esaiae contra Assyrios, Reg. II. c. 19.

Zum Antritte der erhaltenen außerordentlichen medicinischen Professur, hielt der akademische Physikus, Herr Dr.

Trau.

Traugott Karl August Vogt, am 15ten October die erforderliche Rede: Memorabilia anatomico pathologica corporis masculini nuper in theatro nostro dissecti. Das dazu gehörige Programm handelte auf 2 Quartbogen, de turgescentiae impuritatum gastricarum diagnosi.

Unter dem Vorsitze des Herrn Dr. Johann Gottfried Rösler, vertheidigte am 8ten November Herr Georg Ludwig Friedrich Beyer, aus Roda im Altenburgischen, seine Disputat. de Notariis publicis, auf 3 Bogen.

Am 11ten November erlangte Herr Karl Friedrich Böhme, aus Weistropp im Meißnischen die medicinische Doktorwürde, nachdem er unter dem Vorsitze des Herrn Dr. Titius, seine Streitschrift: Pathologia diversarum peripneumoniae specierum, auf 3½ Bogen, vertheidigt hatte. Die Einladungsschrift dazu fertigte Herr Dr. Kreysig aus: de peripneumonia, in primis nervosa, meditationes repetitae, Comment. I. auf 1 Bogen.

Am 18ten November, als am Sterbetage des Dr. Abraham Vater, wurde die Gedächtnißrede von dem damaligen Percipienten des Vaterschen Stipendiums, Herrn Johann Friedrich Jeune aus Wittenberg, der Medicin Befl. de damnosa plerorumque nostri aevi Medicorum in colendo doctarum linguarum studio, et perlegendis veterum Medicorum monumentis negligentia, gehalten. Das Programm, welches Herr Dr. Kreysig bey dieser Gelegenheit schrieb, setzte die kurz vorhergedachte Materie, P. II. auf 1 Quartbogen fort.

Herr Johann Christoph August Kotze, aus Grochwitz im Anhältischen, erwarb sich am 24sten November, durch Vertheidigung seiner Disputat: de Sacramenti baptismatis administratione, citius neonatorum sanitati accommodanda, auf 3½ Bogen, unter dem Vorsitze des Herrn Dr. und Prof. Kreysig, die medicinische Doktorwürde. Die Einladungsschrift des letztern enthielt die Fortsetzung der erstgenannten Materie, P. III. auf 1 Bogen.

Am 4ten December disputirte unter dem Vorsitze des Herrn M. Krug, Adjunktus der philosoph. Fakultät, Herr M. Ernst August Dankegott Hoppe, Kandidat des Predigtamts, aus Seyda im Kurkreise, de vera vi argumenti physi-

physico-theologici; welche Abhandlung 2½ Bogen beträgt. In den Nachmittagsstunden vertheidigte er mit seinem Bruder, Herrn Ernst Heinrich Ehregott Höppe, die zweyte Hälfte derselben auf 1½ Bogen, und erwarb sich dadurch das Recht, philosophische Vorlesungen zu halten.

Unter dem Vorsitze des Herrn Dr. Böhmer vertheidigte am 8ten December Herr Karl Friedrich Kielmann, aus Löbau in der Lausitz, seine Inauguraldisputat. de Empyemate, auf 3 Bogen. Das beygefügte Programm des Herrn Dr. Kreysig, de peripneumonia, enthält die 4te Fortsetzung auf 1 Bogen.

Unter eben demselben Vorsitze disputirte am 13ten December pro gradu Doct. Medic. Herr Karl Friedrich Gottlob Eltz, aus Bärenwalde im Erzgebirge, de Toxicodendro, auf 3 Bogen. Das Programm des Herrn Dr. Kreysig, de peripneumonia, et P. V. betrug 1 Bog.

Am 16ten December wurde dem Herrn Friedrich August Hundius, aus Königstein im Meißnischen, die medicinische Doktorwürde ertheilt, nachdem er vorher eine Abhandlung: Morbi epizootici felibus a. 1797. fatalis historia, auf 2½ Bogen unter dem Vorsitze des Herrn Dr. Titius vertheidigt hatte. Das Programm des Herrn Dr. Kreysig ist die 6te Fortsetzung der oftgedachten Materie, auf 1 Bog.

Das Weihnachtsprogramm des theol. Dekans, Herrn Dr. Schleusner, ist überschrieben: Sylloges emendationum conjecturalium in versiones graecas V. Test. P. I. auf 2 Bogen. Das Festgedicht des Herrn Prof. Wernsdorf liefert auf ½ Bogen, Psalm. LXVI. carmine elegiaco redditum.

---

## Korrespondenz.

### Auszug eines Schreibens aus Mecklenburg vom 11ten November 1801.

Erlauben Sie mir, Sie auf eine Unart aufmerksam zu machen, welche in unsrer Literatur einreißt, und gewiß nicht zum Vortheil unsrer Lesewelt gereicht. Seit einigen Jahren ist

ist es bey einigen deutschen Buchhandlungen Sitte geworden, durch eine dem Anscheine nach absichtlich vorgenommene, zweydeutige Stellung der Titel ihrer Verlagswerke, besonders im Fache der Romanen-Literatur, die Käufer derselben auf das Gröbste zu täuschen, indem sie die Vermuthung erregen, als ob Schriftsteller, die beym Publikum beliebt sind, Verfasser ihrer gewöhnlich höchst elenden Verlagsbücher wären. — Zur Erläuterung setzen wir:

1) Die Unerforschlichen. Seitenstück zu Rudolph von Werdenberg, von A. Lafontaine. 4 Theile. Lüneburg, bey Herold und Wahlstab. 1800.

2) Angela die Pole. Seitenstück zu den gefährlichen Stunden, von C. G. Cramer. Leipzig, bey Joachim. 1801.

3) Die Familie Trabheim. Seitenstück zur Familie Halden, von A. Lafontaine. M. Kupf. Ebendaselbst. 1801.

4) Die Gewalt des Herzens. Seitenstück zur Gewalt der Liebe, von A. Lafontaine. Prag, bey Michaelis. 1801.

5) Das Schiffermädchen. Seitenstück zum Jägermädchen, von C. G. Cramer. M. Kupf. Prag, bey Pole. 1801.

Alle diese Sachen rühren nicht von Lafontaine und Cramer, sondern von angehenden Schriftstellern her, deren Namen verschwiegen worden sind, um durch die Hinzufügung der Bezeichnung jener beliebten Schriftsteller, Buchhändler und Käufer zu täuschen.

---

# Neue Allgemeine Deutsche Bibliothek.

Vier und sechzigsten Bandes Zweytes Stück.

Siebentes Heft.

## Mathematik.

Ephemerides Astronomicae anni 1801 ad Meridianum Vindobonensem jussu Augustissimi a *Franc. de Paula Triesnecker*, Astronomo Caes. Regio Universitatis, et *Johanne Bürg*, Adjuncto Astr. Caes. Reg. supputatae. Wien, bey Trattner. 1800. 410 S. nebst Mondscharte. 8. 1 Rg. 8 gr.

Schon Hell suchte diese seit langer Zeit bestehenden Ephemeriden durch astronomische Beobachtungen und Abhandlungen, die er der Berechnung des Himmelslaufs für jeden Jahrgang beyfügte, auch für die nachfolgenden Jahre nützlich zu machen. Aehnliche gleich schätzbare Beyträge liefern seine Nachfolger, die beyden neuen Herausgeber, D. Triesnecker und Bürg, durch welche die Ephemeriden seit 1794 fortgesetzt werden. Der Jahrgang für 1801 hat vier solcher Zugaben. I. Astronomische Beobachtungen zu Wien und an andern Orten. Zu Wien beobachtet finden sich: Oppositionen des Saturns, der Urania, und des Jupiters, auch Verfinsterungen der Jupiterstrabanten, sämmtlich von 1799. Fixsternbedeckungen dess. J. Durchgang des Merkur durch die Sonne, am 7. May 1799, der Eintritt von Tr. und B., auch von dem Major v. Vega beobachtet; den Austritt zu

sehen hinderten Wolken. Aus den Beobachtungen des Eintritts, und vieler Entfernungen der Ränder des Merkur und der Sonne, berechnet der Verf. den kürzesten Abstand der Mittelpunkte, die Conjunktion, auch Länge und Breite des Merkur und Ort seines Knoten. Mitgetheilt wurden den Herausgebern verschiedene astron. Beobachtungen aus Ofen, Prag, Kremsmünster, Cracau und Gotha. Fortgesetzte Auszüge astronomischer Beobachtungen aus der Pariser Connaissance des tems (dießmal aus den Bänden für das Jahr VI und VII) und aus Bode's Astronomischen Jahrbüchern (für 1799 und 1800). Störungen des Mars, von Oriani berechnet. II. Geographische Länge verschiedener Orte in Europa, aus Sonnenfinsternissen und Sternbedeckungen hergeleitet von Triesnecker. Schon seit mehreren Jahrgängen der Ephemeriden setzt der Verf. diese astronomischen Längenbestimmungen zum vielfachen Nutzen der Geographie mit unermüdetem Eifer fort. Verbesserungen der Charten sind nur auf diesem dem Astronomen zugänglichen Wege möglich, und auf diesem Pfade astronomischer Beobachtungen und Berechnungen, die sich seit einigen Jahren mehr als ehedem vervielfältigt haben, hat wirklich die mathematische Geographie, in Verbindung mit trigonometrischen Messungen, in kurzer Zeit Eroberungen gemacht, die von Dauer seyn werden, so wandelbar immerhin die Gestalt der politischen Geographie bleiben mag. III. Geographische Längen einiger Oerter in Amerika, von Triesnecker ebenfalls aus astronomischen Beobachtungen bestimmt. Auch hieher hat der Verf. seine nützlichen Untersuchungen ausgedehnt; man findet hier die Länge der Insel Burgeo unweit Terre-Neuve, ferner die Längen von Valparaiso in Chili, von Louisburg, Beverly und Penobscot in Nordamerika, und besonders genau die von Cambridge bestimmt. IV. Grade der Kälte, an mehreren Orten im Winter 1798 — 1799 beobachtet. Ein Aufsatz, der die Grade des Frosts in jenem außerordentlich strengen Winter nach dem Reaumürschen Thermometer an verschiedenen Orten, z. B. Wien, Ofen, Prag, Cracau, Wilna, Padua, u. s. w. aufbewahrt, und meist aus den Diarien der Sternwarten an diesen Orten gezogen ist. Die höchste Kälte hatte in Deutschland, Böhmen, Ungarn und Italien meist am 26. December 1798, in Polen erst am 9. und 10. Febr. 1799. Statt; das Mi-

... Thermometer stand am 9. Febr. 1799 zu Wilna 28 Grade unter dem Gefrierpunkt.

72.

**Chronologisches Handbuch, worin alle Kalender von den Jahren 1400 bis 2400 in eine bequeme und nützliche Uebersicht gebracht sind. Nebst einer Anweisung, sie auch für die folgenden Jahrhunderte leicht zu finden. Magdeburg, bey Keil. 1800. 19 B. 4. 19 M.**

Der V. legt zum Grunde seiner mühsamen Berechnungen, daß alle mögliche Kalender, welche, um uns seiner eignen Worte zu bedienen, die Einrichtung und Zeiteintheilung unsers gegenwärtigen allgemeinen Reichskalenders haben, sich auf sieben Kalender zurückführen lassen; die er Normalkalender nennt, weil nach einem von ihnen, wie nach einer allgemein geltenden Vorschrift und Regel, ein jeder Jahreskalender entworfen werden kann. Bey einem jeden dieser sieben Normalkalender aber giebt es eine fünffache Stellung des Osterfestes und der davon abhängenden beweglichen Feste zwischen dem 22. März und dem 25. April. Wenn man nun die sieben ersten Tage eines Jahres mit den 7 ersten Buchstaben des Alphabets A — G bezeichnet: so muß nothwendig einer von diesen Buchstaben auf den Sonntag fallen. Daher liefert der Verf. sieben vollständige Kalender, mit diesen Buchstaben überschrieben, so daß A den Kalender derjenigen Jahre bedeutet, die mit einem Sonntag anfangen; B den Kalender, dessen Neujahrstag auf einen Sonnabend fällt u. s. w. Für die Schaltjahre ist durch eine eigne Tabelle gesorgt. Jeder dieser Normalkalender ist, nach den fünf möglichen Fällen der Festrechnung, in fünf Columnen getheilt, so daß die beweglichen Festtage bey jedem Monatstage, auf den sie fallen, angegeben werden. Um aber nun wissen zu können, welcher von den sieben Normalkalendern für jedes gegebene Jahr gehöre, giebt der Verf. ein Verzeichniß aller Jahre von 1401 bis 2400, mit Beyfügung eines der Buchstaben, die auf den Normalkalender, und einer der fünf Zahlen, die auf die Festrechnung dieses Jahres hindeu-

ren. Hierauf folgt eine grosse Tafel auf einer Querseite, aus der man durch Hülfe des Buchstabens und der Zahl, die einem Jahre, nach voriger Tabelle zukommen, zugleich wissen kann, auf welchen Tag dieses Jahres das Osterfest falle. Es würde nichts helfen, diese compendiöse und nützliche Tabelle abzuschreiben, weil sie ohne die vorhergehende nicht gebraucht werden kann. Hierzu kommt noch eine Tafel, worin alle die Jahre zusammengestellt sind, die in Absicht auf ihre Rechnung und auf die Feste, einerley Kalender haben. Man sieht daraus unter andern, daß das Jahr 1799 eine Zeit- und Festrechnung hatte, die im ganzen vorigen Jahrhundert nur einmal Statt gefunden hat. Diese mühsamen Tabellen gewähren nun einen mannichfaltigen Nutzen. Nicht zu gedenken, daß sie einen 700jährigen Kalender in eine mögliche Uebersicht vereinigen: so kann man daraus auf eine leichte Art erfahren, was für ein Wochentag irgend ein merkwürdiger Tag der Vorzeit, z. B. ein [illegible], oder ein denkwürdiger Tag der Geschichte war, oder in dem folgenden Jahrhunderte seyn wird, oder auf welchen Wochentag die in den Unterschriften alter Urkunden oft vorkommenden Festtage eines angegebenen Jahres fallen, welches zu wissen, zuweilen von grosser Wichtigkeit ist. Man kann ferner daraus erfahren, in welchen Jahren wir denselben Kalender gehabt haben, oder haben werden, z. B. daß der von 1800 im ganzen Jahrhundert dreymal vorgekommen sey. Auch kann der Prediger daraus vorläufig ersehen, wie viel in jedem Jahre z. B. Epiphanias- und Trinitatissonntage Statt haben werden. Bey allem diesen vielfachen Gebrauch, den diese Tabellen dem, der sich mit ihnen bekannt gemacht hat, gewähren, müssen wir aber doch gestehen, daß über ihre Einrichtung noch zum Theil eine gewisse Dunkelheit liegt, die der Verf. durch mehrere Deutlichkeit oder Vollständigkeit der Einleitung hätte heben sollen.

Bg.

## Naturlehre und Naturgeschichte.

Versuch einer Theorie der elektrischen Erscheinungen, von Ludwig Achim von Arnim. Halle, bey

Ge-

L. A. v. Arnims Versuch einer Theorie der 

Gebauer. 1799. 1 Kupfertaf. 146 Seiten 8. 10 gr.

Der Vf. ist als ein eifriger dynamischer Physiker bekannt. In dieser kleinen Schrift wird eine von ihm erfundene Theorie der elektrischen Erscheinungen nach dynamischen Grundsätzen mit vielem Scharfsinn entwickelt.

Der Verf. unterscheidet freye Repulsivkraft von der Repulsivkraft, wie dieselbe in der Materie modificirt ist; diese wird durch eigne Anziehungskraft beschränkt; jene aber nur durch Anziehung von außen an die Körper gebunden. Ein Körper, der im Verhältniß seiner attraktiven Kraft gegen die attraktive Kraft eines andern mehr oder weniger freye Repulsivkraft als jener gebunden hat, ist elektrisiret, und zwar im ersten Fall positiv, im andern negativ. Gesetze der Elektrizität sind:

1) Negativ elektrisirte Körper ziehen die positiv elektrisirten an.

2) Die Anziehung des negativ elektrischen Körpers auf den positiv elektrischen ist eine unmittelbare Wirkung auf ihn durch den leeren Raum; sie vermehret sich im umgekehrten Verhältnisse der Quadrate der Entfernungen.

3) Jede Veränderung der Lage eines Körpers ist eine Veränderung in der Menge seiner specifisch gebundenen positiven Kraft; sie ist folglich mit größern oder geringern elektrischen Erscheinungen verbunden.

Die Leiter besitzen eine geringere; aber in allen ihren Theilen gleichförmige, die Nichtleiter eine größere; aber ungleichförmige Anziehkraft gegen die elektrische Kraft.

Hiernach ist die Erregung der künstlichen El. dem Verf. bloß eine Folge der veränderten Lage des Nichtleiters, die Reibung thut dabey gar nichts, sie ist nur eine zufällige Folge der nothwendigen Berührung zwischen dem Leiter und Nichtleiter; ja sie kann durch die veranlaßte Temperaturerhöhung, wodurch die leitende Kraft des Nichtleiters vermehret wird, schädlich werden. Der Theil des Nichtleiters, welcher mit dem Reibzeug in Berührung steht, entzieht demselben freye Repulsivkraft, und bindet sie, so lange dieser Wirkung bloß

die Anziehkraft der Luft [illegible], [illegible] Ferne noch die Anziehkraft der Spitzen des Conduktors; so überläßt der Nichtleiter dem Leiter seine gebundne Repulsivkraft u. s. w. (Hiergegen läßt sich erinnern, daß erstens eine gewisse Temperaturerhöhung des Nichtleiters der Erregung der El. fürgünstig, und wahrscheinlich das ist, was durch die Reibung eigentlich bewirkt wird; und dann läßt sich nach des Verf. Theorie gar nicht begreifen, warum ein minimum von Entfernung zwischen dem Reibzeug und dem geriebenen Körper alle Elektricität, die doch bloß Folge der ungleichen, [illegible] die Ferne wirkenden Anziehkraft seyn soll, völlig verschwinden machen, da man bloß eine Schwächung vermuthen sollte.)*

Die Erscheinungen der Verstärkungsflasche erklärt der Verf. folgendermaaßen. Eine Fläche a [die innere Belegung einer Flasche] werde einem positiven Conduktor bis auf die Schlagweite genähert: so zieht sie so viel von der freyen Repulsivkraft des Conduktors an, bis ihre Attraktivkraft mit der Attraktivkraft des Conduktors und der umgebenden Luft sich ins Gleichgewicht gesetzt hat. Nähert man in diesem Abstand der Fläche a eine andere b bis auf die Schlagweite: so theilet a ihre freye Repulsivkraft mit b; könnte man diesen Uebergang verhindern, und b näher zu a bringen: so würde dadurch die Anziehung von b gegen a nach dem oben angegebenen 2ten Gesetz sehr verstärkt werden. Dieß bewirkt ein zwischen die [illegible]flächen a und b gebrachter dünner Nichtleiter c, wäre z. B. die Dicke des Nichtleiters [illegible] der Schlagweite zwischen a und b: so könnte die Anziehung von b gegen a durch die Dazwischenkunft von c [illegible] verstärkt werden, ohne daß ein Uebergang der Repulsivkraft von a nach b erfolgte. Durch die vermehrte Anziehung von b wird die Anziehkraft von a in gleichem Verhältniß fähig, aufs neue El. von dem Conduktor zu binden; weil indessen die Anziehkraft von b nicht gegen die Repulsivkraft von a wirksam werden kann, ohne von ihrer Thätigkeit gegen die ihr im natürlichen Zustande zukommende Repulsivkraft zu verlieren: so wird diese frey, und muß durch die leitende Verbindung mit der Erde weggeführt werden, wenn sie nicht die Wirkung der Anziehkraft von b auf a hindern, und eben dadurch den Proceß der Ladung stören soll.

*) [illegible], wie der Verf. die Wirkungen des [illegible], [illegible], und überhaupt alle Erscheinun-

[illegible] ziehen auf die Vertheilung der El., oder [illegible] erkläret.

Die Anziehung der Körper gegen die freye Repulsivkraft, in sofern sie die el. Erscheinungen bewirkt, ist nach dem Verf. bloß physische Adhäsion; chemische Verwandtschaft findet nur bey Auflösungen Statt, und die freye Repulsivkraft durch chemische Verwandtschaft in Bewegung gesetzt, stellet die Erscheinungen der Wärme dar; daher verändere die Elektrisirung den Zustand eines Körpers nicht nothwendig; wohl aber die Erwärmung. (Verändert denn jede Temperaturerhöhung den Zustand eines Körpers?)

Die Hypothese des Verf. verdienet gewiß vor vielen andern mit minderem Scharfsinn entworfenen den Vorzug; aber dem ungeachtet möchte Rec. behaupten, daß dadurch im Ganzen selbst für die Wahrheit der dynamischen Physik nichts gewonnen sey; denn die freye Repulsivkraft, welche hier ganz die Stelle einer Materie spielet, ist doch nur ein bloßer Name. Hält man sie für etwas Besseres: so kann eine solche Vorstellung selbst den weitern Fortschritten der Wissenschaft nachtheilig werden, da sie nichts anderes sagt als: „alles weitere Forschen nach der Natur der Ursache der „elektrischen Erscheinungen, als Folge des veränderten Verhältnisses der ersten Grundkräfte der Materie, ist vergebliche „Mühe!" Dieß sollten aber Naturphilosophen so wenig sagen, als sich einbilden, es wäre durch Erfindung neuer Namen von Kräften Etwas in den Erscheinungen der Natur erklärt.

Fe.

Handbuch der Physik für Schullehrer und Liebhaber dieser Wissenschaft, von J. C. Ph. Grimm. Dritter Band. Erste Abtheilung. Breslau bey Gähr und Comp. 1799. 336 S. 8. 1 Rthl. [illegible] Zweyte Abtheilung. 1800. 343 S. [illegible]

Von den beyden ersten Bänden dieses Handbuchs ist in [illegible] geschehen. [illegible]

 Mit

Mit diesem Bande schließt sich das Werk, und die zweyte Abtheilung, die die Geographie und Meteorologie begreift, wird auch besonders verkauft. Die erste Abtheilung enthält die Lehre vom Schall und Licht, und von der Elektricität und dem Magnetismus. Im Ganzen ist dieses Handbuch als ein brauchbares Hülfsmittel zum Unterricht in der Physik zu empfehlen; es wäre aber zu wünschen, daß der Verfasser mehr Sorgfalt auf den Styl und Vortrag gewandt hätte, und daß der Druck korrekter wäre. Besonders sind die Namen von Personen und Sachen so oft unrichtig. So heißt es beständig Bouquer, statt Bouguer; Sigeaud de la Fond, statt Sigaud d. l. F.; Dönmann, statt Dolmann; Dolland, statt Dollond; Monohord, statt Monochord; Harmataan, statt Harmattan. — S. 17 wird die Luft das beste Fortpflanzungsmittel des Schalles genannt. Sie ist wohl das allgemeinste; aber nicht dasjenige, das ihn am besten, d. i. am schnellsten, fortpflanzt, wie die Beobachtungen von Wünsch, Chladni u. a. zeigen. — S. 28 wird ein sonderbarer Grund für die Materialität des Lichts angegeben, „weil sich dieß Wesen vermehren und vermindern „läßt, und unserm Gesichtsorgan gefährlich werden kann." Läßt sich nicht etwas Aehnliches vom Schalle sagen, der doch ausgemacht nichts Materielles ist? — S. 31 heißt es, daß die Stärke der Erleuchtung von dem Sinus des Winkels, den die Stralen mit der leuchtenden Fläche machen, abhange. Allein ein jeder leuchtender Punkt wirft nach allen Seiten gleiche Stralen, und es kommt dabey gar nicht auf den Winkel an, den die Stralen mit der leuchtenden; sondern nur mit der erleuchteten Fläche machen. Das Beyspiel von der Sonne, das der Verf. anführt, erläutert hier nichts. Jeder Punkt des Sonnenrandes schickt, wie der Mittelpunkt, Stralen auf die Erde, die als parallel unter sich angesehen werden können. Haben diese aber nicht dieselbe Intensität, wie die Stralen des Mittelpunktes: so liegt der Grund theils in einer zufälligen Beschaffenheit der Sonne, (denn wir wissen ja, daß die Oberfläche dieses Himmelskörpers veränderlich ist,) theils darin, daß die rund um den Mittelpunkt liegenden Stellen das Blendende des Mittelpunkts nicht erhöhen. Nach Bouguers Beobachtung war das Verhältniß der Helligkeit des Mittelpunkts der Sonne zu einer Stelle am Rande nichts weniger als das Verhältniß der Sinus. [illegible]

[illegible]

als die Mitte. — S. 304 werden die Brechungen der Strahlen im Auge nicht ganz richtig bestimmt. Die Hornhaut allein würde keine Brechung verursachen, da sie wie ein Uhrglas beschaffen ist (genauer: die Brechung der hintern Seite würde die der vordern aufheben); allein in Verbindung mit der wässerichten Feuchtigkeit bildet sie eine Art von erhabener Linse. Die zweyte Brechung geschieht also erst an der vordern Seite der Krystallinse; die dritte an der hintern Seite derselben, die noch convexer, als die vordere ist. Ob eine vierte in der Glasfeuchtigkeit Statt findet, ist noch die Frage; und wenn sie Statt findet: so geschieht sie auf die entgegengesetzte Weise; die Glasfeuchtigkeit wirkt wie ein Hohlglas. — Die Hypothese von der Entstehung der Quellen durch eine langsame Verbrennung von Sauerstoff- und Wasserstoffgas, in der Erde hat wenig Wahrscheinlichkeit. Denn erstens bemerken wir einen offenbaren Zusammenhang zwischen der Trockenheit oder Feuchtigkeit der Witterung und der Schwäche oder Stärke der Quellen. Im vorjährigen trocknen Sommer hat man überall über Mangel an Wasser und häufiges Versiegen der Quellen geklagt. Ferner ist die Menge des vorhandenen Schnees, des herabfallenden Regens, der sich niederschlagenden Dünste vollkommen hinreichend die Quellen mit Wasser zu versorgen; und der Versuch von de la Hire mit der eingegrabnen Schüssel viel zu kleinlich, als daß sich Etwas daraus folgern ließe. Endlich hat man noch nie Etwas von einer solchen Entzündung der genannten Gasarten in der Erde wahrgenommen, daß man berechtigt wäre, sie bey dem Phänomen der Quellen zu Hülfe zu nehmen. Bey so gewaltsamen Operationen, wie vulkanische Ausbrüche und Erdbeben sind, wäre es allerdings möglich, daß mit der Luft im Innern der Erde ähnliche Zersetzungen vor sich giengen, wie bey Wolkenbrüchen in der Atmosphäre; doch ist auch das nicht nothwendig anzunehmen.

dgh.

**Naturgeschichte der Frösche des mittlern Deutschlandes, von A. J. Rösel von Rosenhof. Neue verbesserte Auflage. Erstes Heft. Nürnberg, in der Steinischen Buchhandlung. 1800. Bgn. A B C D. gr. Fol. 5 Rg.**

Ob diese neue Auflage beweise, was dazu Veranlassung gegeben, worauf die Verbesserungen sich eigentlich erstrecken sollen, was man in Ansehung der Fortsetzung des Werks für einen Plan gemacht habe, wie oft und in welcher Ordnung ein Heft nach dem andern erscheinen solle, und in welchem Zeitraum ohngefähr das Ganze beendiget werden möchte; oder ob etwa gar dieß Ganze nur ein neuer Titel ist, der von dem vorigen Verleger mit einer neuen Jahrzahl umgeschlagen worden? davon ist weder auf dem Umschlage, noch sonst in einer Vorrede etwas gesagt worden. Es enthält dieß Heft die ersten vier ganz vortrefflich illuminirten Kupfertafeln, nebst vier unilluminirten Umrisstafeln, und auf den prächtig gedruckten Bogen A. B. C. D. den Anfang der Naturgeschichte des braunen Grasfrosches, (Rana temporaria Lin.) Rec. hat die erste Auflage des Röselschen Werks nicht zur Hand. Es scheint aber der Text wörtlich abgedruckt zu seyn, welches uns auf den Verdacht eines bloßen neuen Titels gebracht hat. Hin und wieder sind unter dem Text einzelne kleine Anmerkungen beygefügt. Die eigentlichen Verbesserungen werden hoffentlich nach den neuesten Entdeckungen noch als Zusätze am Ende dem Werke beygefügt werden.

Ein

## Mittlere und neuere, polit. und Kirchengeschichte.

Allgemeine Sammlung historischer Memoires vom zwölften Jahrhundert bis auf die neuesten Zeiten, durch mehrere Verfasser übersetzt, mit den nöthigen Anmerkungen versehen, und jedesmal mit einer universalhistorischen Uebersicht begleitet; herausgegeben von Fr. Schiller, Hofrath und Professor der Philosophie zu Jena. Zweyte Abtheilung, zwanzigster Band. Mit einem Kupfer. Jena, bey Mauke. 1800. XVI und 546 S. gr. 8. 1 Rthlr. [illegible]

Diese Sammlung enthält den 1ten und 2ten Theil der Denkwürdigkeiten des Kardinals von Retz. Als Anhang und gewissermaßen als ein Actenstück zu den Retzischen Memoires ist eine Geschichte in Knittelversen unter dem Titel: le courier burlesque de la guerre de Paris envoyé à Monseigneur le Prince de Condé, pour divertir son Altesse durant la prison, hinzugefügt worden. Diese Geschichte hat für den Geschichtschreiber einen doppelten Werth, weil der Gleichzeitigkeit, wegen welcher sie mit dem 2ten Theile der Retzischen Memoires zusammengehalten werden muß, und weil einen sehr merkwürdigen Beytrag zur Schilderung des Charakters von Retz, dessen selbsteigenes Spielwerk sie war. Vor der Fortsetzung der Retzischen Memoires steht ein kleiner Aufsatz zur Lebensgeschichte des Kardinals von Retz, zum Theil nach der Vorrede der Ausgabe von Amsterdam 1719, welcher vorzüglich seine Abstammung betrifft, und einige Zusätze zu seiner Lebensgeschichte, und zur Schilderung seines Charakters enthält. Das Bildniß Ludwigs II. von Bourbon, Prinzen von Condé ist diesem Bande beygefügt.

Gg.

Anekdoten (sic) und Charakterzüge aus dem letzten (?) französischen Revolutionskriege. Leipzig, bey Müller. 1800. XII und 208 S. 8. Mit einem von Poll zu Augspurg gestochenem Kupfer. 12 gr.

Schon die Anekdoten des Titelblattes sind von schlimmer Vorbedeutung, die denn das ganze Werkchen durch immer mehr sich bestätigt. Ein paar Dutzend Histörchen werden darin aufgetischt, dergleichen seit einigen Jahren gewiß unzählige vorfielen, ohne der öffentlichen Mittheilung deshalb würdiger zu seyn. Zwar beginnt die Sammlung mit einem Charakterzuge des, wie es scheint, wirklich menschenfreundlichen, und der leidenden Menschheit daher viel zu früh entrissenen Generals Marceau; desto seltner aber kommen ihm ähnliche in den folgenden Erzählungen vor. Um einem in seinem Wirkungskreise sehr geschätzten Wirtembergischen Beamten ein paar schöne Pferde zu retten, stellte dieser französische Feldherr einen Empfangschein aus, laut welchem er

solche

solche gekauft hätte, seiner Zeit sie wieder abzuliefern, und bis dahin jedem Kriegskommissar streng untersagt, sich daran zu vergreifen. Auch die Art, wie er sich bey dem Einkaufe benahm, war von originaler Laune. [illegible], alle unter lächerliche Ueberschriften gestellten, und mit noch abgeschmacktern Noten versehenen Geschichtchen haben Plünderungen, Sauf- und Freßgelage, Beutelschneidereyen und Erpressungen zum Gegenstande, deren, wie nur zu sehr bekannt, die Schwärme hungriger Franzosen bey ihren Einbrüchen in das gepeinigte Oberdeutschland ärger, als irgend ein Feind machten, und dadurch ihr Andenken bis in die späteste Folgezeit brandmarkten.

In den hier davon erstatteten Berichten eines Augenzeugen kommt es zwar nicht immer zu Mord und Todtschlag, desto öfter aber zu Bestialitäten, die man schlechthin zu erzählen schon Ueberwindung fassen muß; sie aber, wie hier durchweg geschieht, mit spaßhaften Einfällen und Possen zu verbrämen, setzt doch einen Leichtsinn voraus, der nur aus der freylich nicht neuen Wahrnehmung sich erklären läßt, daß fortgesetzter Krieg endlich jedes Gefühl abstumpft, und wohl bessere Menschen selbst darum bringt. Nicht etwan aus [illegible] Vorliebe für die [illegible], sondern aus bloßem Kitzel, nach seiner Art witzig zu seyn, malt dieser Erzähler mehr als eine der scheußlichen Darstellungen recht con amore aus; und schon das zum Titelkupfer gewählte Exempel [illegible], wie zweydeutig es um das Zartgefühl des Historikers geworden. Ein lutherischer Landpfarrer im Badenschen, den das Räubergesindel schon bis auf's Hemde geplündert, muß in diesem Aufzuge noch die Carmagnole, und das bis zur Erschöpfung tanzen!! — Anfänglich hielt Rec. einen diesen Scenen des Jammers glücklich entgangenen Buchdruckergesellen für den Fertiger des Machwerks: denn außer dem plumpen Druck- oder Schreibfehler des Titelblatts laufen noch solche, wie Blessirt, [illegible] casus effertur, statt cessat effectus mit unter; weiter hin aber ergab sich, daß doch wirklich ein Literatus Vater des Kindes seyn muß: nicht nur, weil Stellen aus unsern Dichtern mit eingemischt sind, Griechen und Römer eine Menge Brocken in ihrer Sprache hergeben müssen, sondern auch, weil manches Blatt für gar nicht übel geschrieben gelten kann. Ist irgend ein verjagter Kirchen- oder Schuldiener Verfasser des

Buchs:

[illegible] ... gegen ... noch mehr ... zu schaffen ... selbst seinem Willen gerichtet ... [illegible]

Christliche Kirchengeschichte von Johann Matthias Schröckh, ordentlichem Lehrer der Geschichte auf der Universität Wittenberg. Neun und zwanzigster Theil. Leipzig, bey Schwickert, 1799. Vorrede und Regist. XX. 674 S. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

In diesem Theile wird die Geschichte des Zeitalters vom J. 1073 bis gegen 1517 ... fortgesetzt. In der Fortsetzung der scholastischen ... geht der gelehrte Hr. Verf. ... in das ... Zeitalter der scholastischen Theologie über, welches sich durch die Aufnahme der Aristotelischen Philosophie von dem ersteren förmlich unterscheidet. Der erste, der hier ... der scholastischen Theologen in seiner ... aufgeführt wird, ist Alexander von Hales. ... schon recht darauf angelegen, die Theologie ... problematisch vorzutragen, ohne doch ihrer dogmatischen Gewißheit ... etwas zu vergeben. ... der Summa Theologiae, woraus hier S. ... gegeben wird, worin ... Hauptfragen ... Inhalt der abzuhandelnden Gegenstände ... [illegible] ... Fragen ... [illegible] ... (Solutio) herbeyführt. Im Ganzen befolgte Alexander die Methode Peters des Lombarden ... über die Schranken der ... [illegible] ... Fragen und Problemen ... [illegible]

Aus

[illegible] dem Wesen der Gottheit, von der Dreyeinigkeit und dem Unterschied der drey Personen, von der ewigen Zeugung des Sohns Gottes, vom Zustande des ersten Menschen in seiner Unschuld und dergl. ungemein, und bis zum Erstaunen Wie[illegible] [illegible] Auch er folgte Peter dem Lombarden auf dem Fuße nach; im Gebrauche der aristotelischen Philosophie übertraf er alle vorhergehenden Scholastiker, [illegible] begriffe vergebens nach dem neuen Lichte um, das er densel[illegible] [illegible]

[illegible] Tugenden; Glauben, Liebe und Hoffnung [illegible] nen oben an; dann kommen die vier moralischen, Cardinaltugenden: Mäßigkeit, Gerechtigkeit, Klugheit und Tapferkeit; auf diese folgen noch mehrere Gaben, Seligkeiten und Früchte des heil. Geistes. Aber alle diese Tugenden müssen dem Menschen immer von oben her eingegossen werden. Unter die der Religion entgegen gesetzten Fehler zählt Thomas doch auch den Aberglauben. Die Gattungen des Aberglaubens aber sind: unschickliche Verehrung Gottes, Abgötterey, Wahrsagungen, und mancherley abergläubische Beobachtungen. Dennoch hält er das Anhängen unverfälschter bibl. Sprüche an den Hals für nicht unerlaubt. S. 432. Seine quaestiones quodlibetales sind, wie unser Verf. sie nennt, Gemengsel wahrer theologischer Disputirübungen, oder eine scholastische Olla podrida. — Nach dem Thomas tritt Bonaventura S. [illegible] auf; der mehr als andere Scholastiker die mystische Theologie mit der scholastischen verband; dessen Schriften haben auch mehr praktischen Geist, mehr Liebe und Ehrerbietung gegen die h. Schrift athmen, und der überhaupt nachdrücklicher auf Gottseligkeit dringt, als andere Scholastiker, [illegible] Disputirkünste seinen [illegible] Hierauf folgt der gelehrte Hr. Verf. S. 452 [illegible] die berühmten Scholastikern, davon nur Heinrich von Gent, Aegidius von Rom oder von Colonna, und Vincenz von Beauvais. Endlich erscheint S. 457 [illegible] seine Streitschriften gegen die Thomisten über die unbefleckte Empfängniß Mariens so berühmt gewordene Johannes Duns Scotus, der zwar alle an Anforderung eines gar nicht gemeinen Geistes, aber auch an barbarisch dunkler Schreibart alle andere Scholastiker übertraf. Diese so ganz [illegible] barbarische und beynahe unverständliche Schreibart, und [illegible] sehr kurzen Ertrag von genießbarer Belehrung [illegible] man sich von dem auf seine Schriften gewandten Fleiße versprechen konnte, mußte natürlicher Weise Manchen von den neuern Gelehrten davon abschrecken, den Tiefsinn des in so viele dunkle Wolken eingehüllten Geistes nachzuspüren. Desto mehr haben wir die Verdienste eines [illegible], eines Cramers, eines [illegible] und jetzt auch eines Schröckhs mit Dank zu erkennen, daß sie sich mit so vieler Mühe durch das [illegible] der scholastischen Fragen, Unterscheidungen, Zweifeln, [illegible] und [illegible]

dem

[illegible] und [illegible] Lehrsätzen; [illegible] gänzlich [illegible], als keinen gesunden [illegible] und keiner [illegible] fähigen Kunstwörtern hindurch [illegible] und [illegible] einige wahre Blümchen von dem so [illegible] und [illegible] der Scholastik hervorzubringen. Daß Vernunft und Religion durch die scholastische Religionsphilosophie [illegible] haben, das läßt sich nach dem, was auch der gelehrte Verf. schon vorgetragen hat, leicht geurtheilen. Neben den Scholastikern behaupteten sich auch die Mystiker in gleichem mit ihnen getheilten Ansehen: denn, so wie jene nach dem Ruhme, scharfsinnige Forscher und geübte Disputirfechter zu seyn, strebten: so suchten die Mystiker bloß vollkommene Christen und hohe Muster der Gottseligkeit zu bilden. Beide hatten ihre zahlreichen Bewunderer und Nachahmer, ihre Belohnungen und Ehrenbezeugungen, an denen sie [illegible] Ehrsucht begnügen konnten. Ja, öfters war scholastische und mystische Weisheit in einer Person vereinigt. Die Proben, die uns der Verf. von der mystischen Methode, die Theologie zu behandeln, giebt, sind S. 2[?] theils aus den Predigten und andern Schriften des h. Bernhards von Clairvaux, theils aus den Abhandlungen [illegible] Richards von St. Victor, und theils aus dem Itinerario mentis des heil. Bonaventura genommen. Daß die Mystiker auch die einzigen Theologen dieses Jahrhunderts gewesen, die, wie es S. 29[?] heißt, den wohlthätigen Einfluß des Christenthums auf Herz und Leben [illegible] phantastischen Einkleidungen [illegible] haben, das ist an sich freylich wahr. Nur Schade, daß sie den [illegible] allein wahren und allein [illegible] [illegible] der christlichen [illegible] legen verstanden, und daß ihre Weisheit [illegible] das tägliche Leben gemeiner Christen, sondern bloß allein für das Herz oder [illegible] Einbildungskraft andächtelnder, mystischer [illegible] geeignet war. — So gemein sonst auch das Vorurtheil unter den Protestanten war, daß dieses Zeitalter an Predigten sehr arm gewesen sey: so behauptet doch der Verf. S. 311, daß es in diesen Zeiten weder an Bischöfen, noch an Archidiaconen und andern höhern Klerikern gefehlt habe, welche häufig gepredigt, auch wohl den Ruhm einer vorzügl. Beredsamkeit dieser Art erlangt hätten. Auch werden hier einige Proben aus den Predigten eines Abälards, eines Bernhards von Clairvaux, eines Hildebert von Mans und eines

Bonaventura, sogar Nachrichten von einer Homiletik des Guiberts, gegeben. Gleichwohl muß unser Verf. selbst S. 313 gestehen, daß solche öffentliche Vorträge hauptsächlich nur den Klerikern und Mönchen gewidmet; aber für die Laien nicht verständlich waren.

In dem S. 331 hierauf folgenden achten Abschnitt wird endlich die Gesch. der Religionsstreitigkeiten, der Zweifel und Bedenklichkeiten, die dem herrschenden Religionssystem entgegengesetzt wurden, der Reformationsversuche, und anderer den Glauben der Christen treffenden Veränderungen in den Jahren 1075 bis 1303 beschrieben. Ausführlich genug wird hier erzählt, wie die Kirchendogmen in diesem Zeitalter sowohl gegen Juden, Muhammedaner, als auch gegen Nestorianer, Jakobiten, Armenier, Maroniten, Griechen und anders denkenden Christen vertheidiget wurden. Am ausführlichsten aber beschreibt der Verf. von S. 372 an, die Streitigkeiten, welche die lateinische und griechische Kirche mit einander führten, und die sich hauptsächlich um die beyden Fragen: vom Ausgehen des heiligen Geistes vom Vater und Sohne, oder nur vom Vater allein, und vom gesäuerten oder ungesäuerten Abendmahlsbrode, herumdrehten. Die Versuche, die man anstellte, um diese beyden Kirchen zu vereinigen, schlugen, wie alle solche Vereinigungsversuche, am Ende entweder fehl, oder sie giengen in noch größere Erbitterung über, theils weil sich zu viel politisches Interesse darein mischte, und theils weil keine Partie es aufrichtig mit der andern meinte; sondern eine die andere immer nur unter ihr Glaubensjoch beugen, und sie also von sich abhängig machen wollte. Was der Verf. S. 461 ꝛc. von den Bogomilen, einer Art von griechischen Betbrüdern oder Eucheten, sagt, das bestätiget alles die Meinung, die schon Gottfried Arnold in seiner Kirchen- und Ketzerhistorie äußerte, daß sie nicht sowohl Ketzer, als vielmehr Zeugen der Wahrheit waren, die sich den Haß der großen Kirche bloß durch ihren Abscheu vor den vielen Kreuzen und kirchlichen Einrichtungen zuzogen, gar sehr. Denn gewiß sind viele von ihren Lehrmeinungen von ihren Gegnern bloß in einem falschen gehässigern Lichte dargestellt worden, in einem Lichte, durch welches doch immer noch viel Wahrheit, und eine weit vernünftigere Religion, als wir um diese Zeit in der großen Kirche finden, durchscheint. Eben so waren auch die Cathari, deren Lehrmeinungen,

Gebräuche und Schicksale von S. 476 an beschrieben worden, von gleicher neu-manichäischer oder paulicianischer Herkunft. Unter ihren Dogmen tragen zwar immer viele ein manichäisches Gepräge an sich; viele hatten auch wirklich weder vernünftige, noch biblische Gründe und Beweise für sich; allein doch mag auch da sehr Vieles von ihren Gegnern aus der herrschenden Kirche, von der sie in so vielen Stücken abwichen, entstellt, und durch falsche, ihnen aufgebürdete Folgerungen verunstaltet worden seyn. Auch die Petrobrusianer und Henricianer S. 515 f. verderbten es mit der grossen Kirche bloß dadurch, daß sie die Sitten des Klerus, und die mancherley Gebräuche des röm. Aberglaubens mit zu vieler Freymüthigkeit tadelten. Bey der Beurtheilung des Ursprungs der Waldenser scheint hier der gelehrte Verf. S. 529 sich mehr auf die Seite derer hin zu neigen, die ihn von dem Petrus Waldus aus Lyon ableiteten; inzwischen wird ihm doch hierin von vielen, auch von den neuesten Geschichtschreibern der Waldenser-Gemeinen, die ihre Benennung mit sehr wahrscheinlichen Gründen von den Thälern (vallées) des Landes Piemont ableiten, widersprochen. Auch läßt sichs nicht läugnen, daß schon vor dem Peter Waldus unter den Bewohnern dieser Thäler Lehren ausgestreuet und angenommen worden, die mit dem neuen Lichte dieses Wahrheitszeugen schon sehr viel Aehnliches hatten. Uebrigens kömmt man in der Hauptsache, wie der Verf. selbst S. 553 sagt, von allen Seiten überein; daß die Waldenser seit der Mitte des 12ten Jahrhunderts eine in Ansehung des Glaubens, des äußerlichen Gottesdienstes, und des Lehrstandes, nicht allein von der röm. Kirche sehr verschiedene; sondern auch ihr beynahe völlig entgegengesetzte Religionsgesellschaft waren. Was aber noch bemerkenswerther ist, besteht darin, daß sie nicht nur einzelne Lehren, Gebräuche und Stände jener Kirche bestritten, wie Peter von Bruis, und sein Schüler Heinrich; nicht bloß die Quelle der Ausartung des Klerus in seinen übermäßigen Reichthümern suchten, wie Arnold von Brescia, noch weniger an die Stelle biblischer Hauptlehren Manichäische setzten, wie die Abkömmlinge der Paulicianer, die Cathari, mitten unter einem sonst nicht unglücklichen Forschungsgeiste, thaten; sondern Christenthum und christl. Kirchenverfassung im Ganzen und Großen ins Gesicht faßten; beyde durch die natürlichsten und einzigen Mittel, welche sie in ihrer Gewalt hatten, durch die Bibel und einige Bekannt-

schaft

selbst mit der ältesten Kirche herzustellen suchten; mithin wirkliche Reformatoren derselben abzugeben versuchten. Auf die Waldenser folgten nun S. 567 die Albigenser, die mit jenen ehemals für eine Parthey gehalten wurden; es aber in der That nicht waren. Was der Verf. hierauf von der Einführung der Inquisition oder des Ketzergerichts, wozu so viele und vielerley von der großen Kirche abweichende Religionspartheyen Anlaß gaben, sagt, das ist besonders wegen der verschiedenen Ansichten merkwürdig, woraus man sich bis daher die Entstehung dieses Gerichts zu erklären suchte. Auf den ersten Kreuzzug gegen die Albigenser folgte der gegen die Stadinger. S. 637. Sodann wird noch etwas von den Religionsstreitigkeiten der Griechen S. 647; von dem Sektenstifter Tachelm oder Tanquelin S. 651; — von dem seltsamen Schwärmer Eon S. 653. — weiter S. 655 von den *Passaginis, Capuciatis, Apostolicis*; S. 655 von den Brüdern und Schwestern des freyen Geistes; — S. 660 von dem Apostelorden; und dann noch S. 667 von den Begharden und Beguinen gesagt.

Ngd.

# Reisebeschreibung.

Neue Reise nach Cayenne. Oder zuverlässige Nachrichten von der französischen Guiana, jetzigem Deportationsort der Franzosen. Nach eignen auf drey Reisen gesammelten Beobachtungen. Aus dem Tagebuche eines franz. Bürgers, mit Anmerkungen von M. H. Mit einer Karte von Guiana. Leipzig, bey Reinike und Hinrichs. 1799. 15 B. 8. 1 Rl.

Seitdem unter der mildern Periode der französischen Revolution die Guillotine in Deportation nach dem franz. Guiana verwandelt worden ist, hat dieses Land eine Art von moralischer Wichtigkeit erlangt, und die Neugierde der Menschenfreunde gereizt, einen Winkel der neuen Welt genauer kennen zu lernen, wo mancher verdiente Mann in einem ungewöhn-

im Exil schmachtet. Dieses hat denn auch mehrere Be- schreibungen dieses Landes veranlaßt. Wir haben bereits im XLVIII B. S. 283 der N. A. D. B. eine Reise nach Guiana und Cayenne angezeigt; und hier ist eine andere und neuere des nämlichen Inhalts, die der vorigen viele Blößen und Widersprüche Schuld giebt. Der V. hat in Geschäften der Regierung drey Reisen nach Guiana gemacht, und sich ein Jahr lang daselbst aufgehalten, und verdient also Glaubwürdigkeit. Unter Guiana überhaupt versteht man einen be- trächtl. Flächenraum, der zwischen dem Ocean, dem Amazo- nenfluß, dem Oronoko, und dem Rio Negro liegt; es ist unter vier Mächte getheilt. Portugal besitzt einen Strich von 30 Meilen zwischen dem Amazonen- und Cap de Nord- fluß; Holland, von Maroni bis an den Pomaron; Spa- nien, von da bis an den Oronoko; was Frankreich besitzt, liegt zwischen dem Cap de Nordfluß und dem Maroni. Kein Land auf der Erde ist mit mehrern Flüssen durchschnitten, die an ihrer Mündung meistens eine bis drey Stunden breit sind; doch hindern es die häufigen Wasserfälle, sie zur Kennt- niß des Innern des Landes und zur Verführung seiner Er- zeugnisse zu nützen. Die Franzosen haben ihren Antheil seit 1664 im Besitz. Cayenne, die Hauptstadt, 4° 56' N. B. und 54° W. L. hat einen Exercierplatz, durch zwey Rei- hen der größten Pomeranzenbäume eingefaßt, auf denen, un- ter dem herrlichsten Geruch, eine Menge Colibries wie Schmetterlinge hin und her fliegen. Sie liegt auf einer In- sel, 6 Meilen lang, 5 breit, die durch einen bloßen Canal vom festen Land getrennt, und mehr als dieses angebaut ist. Dieses fruchtbare, aber durch Vorurtheile verschrieene, und von der Regierung vernachläßigte Land hat höchstens 1200 Weiße und 9000 Neger. Wein, Mehl und Kleider müssen sie aus Europa ziehen, und bauen so viel an, als zum Ein- tausch dieser Dinge gegen ihre Lebensmittel erforderlich ist. Das Clima ist gesünder, als in allen übrigen westindischen Kolonieen; es ist aber hauptsächlich durch eine verunglückte Expedition vor ohngefähr 40 Jahren verschrieen worden. Choiseul hatte 10000 Menschen zur Bevölkerung der Wü- sten des vernachläßigten Guiana bestimmt; sie wurden zu Kourou, 12 Meilen unter Cayenne, ans Land gesetzt; zu ihrer Aufnahme und Verpflegung waren weder Schuppen noch Magazine in Bereitschaft; es war die stärkste Regenzeit; alles wurde, bey Ausladung der Schiffe, unter einander geworfen.

Durch

Durch Hitze und Feuchtigkeit entstand Gährung und Fäulniß: da starben denn auch die Menschen, müde, schlecht genährt und ohne Schutz, in Menge weg — und die kleine Armee neuer Kolonisten verschwand gleichsam in einem Augenblick. Nun glaubte man, sie wären ein Opfer des ungesunden Clima geworden, und dieses Vorurtheil herrscht noch, und richtet die Kolonien zu Grunde. Es giebt hier nur 2 Jahrszeiten, die trockenen, vom Junius bis Sept. und die Regenzeit, die zuweilen Fieber veranlaßt; aber nicht ansteckend. Der Vf. hat bey einem Jahrelangen Aufenthalt nur Einen verloren; in vier Monaten in Martinike aber 20. Es giebt 80jährige Einwohner; die Gesichtsfarbe ist frischer als auf den Inseln. Canadier und Europäer, die sich hieher gewendet, werden alt, wenn sie mäßig leben; doch müssen sie alle ihre Gesundheit auf eine überstandene Krankheit gründen. Die fürchterlichste Krankheit, die diesem Lande eigen zu seyn scheint, ist die Elephantiasis, die man hier zu Lande das rothe Uebel nennt; doch ist sie nur Folge einer ausschweifenden Lebensart. Anfangs baute man, der Ueberschwemmungen wegen, mit Ausrottung der Wälder, nur die Anhöhe an; bald aber schwemmte der Regen das gute Erdreich ab, und die Aerndten wurden schlecht. Man fieng also, nach dem Beyspiel von Surinam, an, auch das niedere Land durch Gräben, mit Erfolg urbar zu machen. Dieß Verdienst gehört einem Deutschen, Baron Beßner, damaligen Gouverneur von Guiana. 1788 standen schon 10 Häuser, und eine schöne Zuckermühle an den Ufern des Aprouague; und man suchte einen schicklichen Platz zu einer Stadt aus. Die landeinwärts lebenden Indianer sind ganz das Gegentheil der canadischen; furchtsam, gutmüthig, stumpfsinnig; offenbar Folgen des verschiedenen Clima; bey ihnen findet man nicht die mindeste Spur einer Religion; sie bringen, wenn sie nach Cayenne fahren, bloß Papageyen, indianische Raben, und gesalzenes Fleisch oder Fische zum Verkauf mit. Zum Ersatz der Geisteskräfte dient eine unglaubliche Schärfe ihrer Sinne, und beyspiellose Geschicklichkeit im Bogenschießen nach Fischen und wilden Schweinen. Viele Kolonisten errichten daher förmliche Verträge mit ihnen, um ihre Tische mit Wildpret und Fischen zu versorgen. Der Produkte aus dem Pflanzenreich, die zur Ausführung taugen, sind viel und von vorzüglicher Güte. Die Baumwolle, Indigo und Kaffee sind anerkannt besser, und werden auch theurer bezahlt. Baumwolle ärndtet man zwey-

mal des Jahrs; sie würden weit ergiebigere Aerndten bekommen, wenn nicht oft zu früh eintretender Regen und Raupenfraß die Aernten verminderten. Den Indigo schneidet man jährlich sechs- bis achtmal; auch er leidet durch Raupen; man wirft ihn aber sammt den daran hängenden Raupen in den Kessel, und glaubt, daß der Indigo dadurch noch schöner werde. Der Kaffee soll dem Bourbonischen gleich seyn; und wird sonderbarerweise auf dem niedrigsten Boden mit Vortheil erbaut. Der Roucoubaum; mit dessen Saamen man noch färbt. Seit 16 Jahren baut man auch den Zimmet- und Nelkenbaum; sie vermehren sich sehr, sonderlich der letzte, so daß man bereits Pflanzen davon auf die Inseln verschickt, und mehrere Centner Nelken nach Frankreich geschickt hat. Die Ananas sind hier größer und vorzüglicher, als auf den Antillen. Man findet hier auch die Bäume, die den Copaivabalsam, und das elastische Harz geben, und viele andere kostbare Holzarten. Nicht alle europäische Gartengewächse gerathen hier: sie entwickeln sich allzuschnell, ehe sie noch ihre Säfte auskochen können. Man sollte hier die ursprünglichen Fruchtbäume eben so zurückhalten, als man sie bey uns durch Treibhäuser begünstigt. Schlachtbare Hausthiere sind von geringerer Güte. Man füttert in den Häusern Landschildkröten. Wildpret in Menge. Verzeichniß der Fische. [illegible] schildkröten, von 10000 Pfund an Gewicht, allerley Fische mit gefährlichen Stacheln, Zitteraale, viele Seeschildkröten. Der Insekten giebt es eine unglaubliche Menge. An unzählig schönen Vögeln und Schmetterlingen liefert die Guiana viel für europäische Kabinette; und die Bestellungen sind sehr häufig. Nur der Mineralog findet hier seine Rechnung nicht. Die Neger werden hier gut behandelt, weil das Entweichen in einem ungeheuren Lande leichter ist. Man kann nicht läugnen, daß der Verf. der Neugierde noch Manches zu fragen übrig läßt: sonderlich über die Zahl und Einrichtung der Plantagen und Wohnplätze ihrer Besitzer, über die dasige Verfassung und Lebensart, über die Zahl der ein- und auslaufenden Schiffe, u. s. f.

Bz.

B. Faujas St. Fond Reise durch England, Schottland und die Hebriden, aus dem Franz. übers., mit theils eigenen, theils ungedruckten Abhandlungen des Hrn. J. Macdonald verm. v. C. R. W. Wiedemann, Prof. zu Braunschweig. Göttingen, bey Dietrich. 1799. Erster Theil. 278 S. Zweyter Theil. 284 S. 8. 2 Rh.

Ein angenehmer leichter Vortrag, der auch schon bekannte Sachen mit Vergnügen noch einmal lesen läßt, eine Menge treffender Bemerkungen und interessanter Nachrichten über die basaltischen Gebirge zeichnen diese Reisebeschreibung vor vielen andern vorzüglich aus. Die Reise selbst wurde schon 1784 gemacht; der Verf. ließ auch im zweyten Jahre der Republik daran drucken; aber die Zeiten der Barbarey in Frankreich hielten die Bekanntmachung des Werkes zurück, zum Glücke für den Verf., der sich darin sehr günstig für die englische Nation erklärt. Er fängt mit Nachrichten über London an, er erzählt etwas vom Sir Joseph Banks, bey dem er zuerst den Demantspat sah; vom Whitehurst, Cavallo; schiebt bey Gelegenheit eine Angabe ein, das Federharz in Schwefeläther aufzulösen; zeigt seine Verwunderung über den Anatomiker Sheldon, der im Stande war, seine Geliebte zu einer Mumie zu präpariren, und erzählt auf eine einnehmende Weise, wie er zu Slough Miß Herschel beschäftigt fand, ihrem Bruder in seinen astronomischen Arbeiten zu helfen. Ueber das Lokal der königlichen Societät, und über das unbedeutende brittische Museum sehr wahre treffende Bemerkungen. Das Museum von Ashton Lever würdigen weder er, noch sein Uebersetzer, der doch sonst, von den engl. Sitten, wie unsere meisten jungen Deutschen, zu sehr eingenommen scheint, nicht genug; es ist, was die ausgestopften Säugthiere und Vögel betrifft, einzig in seiner Art. *Newcastle*. Die bekannten Steinkohlenlagen brechen im Sandstein, worin sich überhaupt die besten Steinkohlen in England finden; man hat eine treffliche Einrichtung, sie auf einem Wege, der eine schiefe Ebene macht, bis zur See zu bringen; der Verf. erzählt, wie man den Kohlenstaub zusammenschmilzt, und als Steinkohlen benutzt. Beym Eintritt in Schottland, Trappgebirge, welche der Verf. beschreibt. Zu Edimburg

hielt er sich jetzt nur kurze Zeit auf; besuchte aber Carrons Stückgießerey. Zu Glasgow Steinhöhlen im Sandstein und Basalt. Der Aufenthalt des Verf. beym Herzog von Argyle zu Inverary ist sehr angenehm geschildert; er macht viele Bemerkungen über die Küche der Engländer, die er, so wie jeder unbefangene Fremde (den Uebersetzer ausgenommen), der französischen nachsetzt. Rec. kennt Engländer, die auf die französische Küche schimpften, und unbemerkt sie der englischen vorzogen. Das Gebirge besteht aus Porphyr, dem Verf. fiel eine Lage von körnig-blättrigem Talkstein mitten im Porphyr auf; ähnliche Erscheinungen sind in Sachsen nicht selten. Er kommt zu Dalmally an, und schildert die Sitten der Hochländer, eines Volkes, das mehr als alle europäische Völker seine alten Sitten und seinen alten Geist beybehalten hat. Von hier bis Oban und an diesen Ort wechseln Porphyr und Thonschiefer, der erstere hört auf geschichtet zu seyn, da wo Feldspat in ihm vorkömmt; eine artige Bemerkung. Auf dem Schiefer liegt Basalt, und dieser ist dadurch gar nicht verändert. Alle dieses giebt dem Verf. keine Veranlassung, seine Sprache in Rücksicht des vulkanischen Ursprungs der Basalte zu mildern, wie man erwarten konnte; er hegt nie den mindesten Zweifel darüber, und spricht unaufhörlich von Laven und Strömen. Beygefügt sind diesem Theile eine Beschreibung und gute Abbildung vom Ligusticum Scoticum, welche den Botanikern willkommen seyn werden.

Zweyter Theil. Die Fahrt von Oban, einem Dorfe mit einem Hafen, nach den Inseln ist sehr gefährlich. Das Meer ist wild und stürmisch in diesen Gegenden, die Inseln sind mit Klippen umgeben, und haben schlechte Landungsplätze. Der Verf. gieng nach Mull, und besuchte von dort aus die Insel Staffa, einen nackten Basaltfelsen, der nur zwey Familien nährt. Es ist ungemein gefährlich, dort zu landen, so sehr auch die berühmte Fingals Höhle (eigentlich die melodische Höhle) dazu einladen mag. Reizende Beschreibung derselben nebst einem Kupfer. Die Insel besteht aus Basaltsäulen; der Basalt ist schwarz, fest, klingend, hält wenig Zeolith, mehr Chalcedon. Auffallend sind die zerstreuten Granitblöcke auf der Insel, welche man auch auf Mull sieht. Auf der letzten Insel bemerkte er grau-weiße und weiße Laven, welche vom Magnet gezogen wurden, und man wünscht

sehr,

sehr; eine genauere Beschreibung davon zu lesen. Auch sah er dort eine Kalksteinlage zwischen zwey Sandsteinschichten mitten im Basalt. Die Insel Mull führt viele kleine aber sehr schwarze Ochsen nach England aus, auch ist die Schaafzucht beträchtlich. Der Verf. besah die Insel Terera, gieng darauf nach Oban, und von dort über Dalmally nach Tendrum, wo eine Bleygrube im Thonschiefer eröffnet ist. Man feuert mit Steinkohlen und Torf. Er besuchte den See Tay, wo er sich Nachrichten von der merkwürdigen Ebbe und Fluth, welche man hier einst bemerkte, geben ließ. Nachrichten von Perth und dem jetzt todten St. Andrews und seiner Universität. Der Verf. bemerkte hier Geschiebe unter den Lagen von Sandstein. Von der Universität zu Edinburg sagt er mehr, er erzählt seine Aufnahme bey Cullen und Black, welcher ihm fossiles Holz schenkte, an dem einen Ende in Quarz verwandelt, am andern noch brennbar. Hier eine lustige Beschreibung des Wettstreits der Dudelsackpfeifer, launig erzählt. Hutton, der auf dem Zimmer seine Theorie der Erde schrieb, bekommt einen Seitenblick. Ueber Manchester sagt der Verf. wenig. Nachrichten vom Peack in Derbyshire, Beschreibung der Pooles Höhle, und sehr unterhaltende Erzählung seines Besuchs des Devils Arse, oder der Höhle von Castleton. Weitläuftig redet er vom Toadstone, den er nicht für vulkanisch hält, worin er jetzt wohl alle Mineralogen auf seiner Seite haben möchte. Er theilt die Bemerkung mit, daß man jetzt einen Gang von Bleyglanz gefunden habe, der bis in den Toadstone fortsetzt, da dieser sonst gewöhnlich alle Gänge im Kalkstein abschneidet. Was hier gesagt wird, kann man als eine Nachlese zu Whitehursts und Ferbers Nachrichten ansehen. Ueber Birmingham begab sich der Verf. nach London zurück. Die Uebersetzung ist fließend, und läßt sich gut lesen, der Uebersetzer zeigt gute mineralogische Kenntnisse, und man wünschte mehr Anmerkungen dieser Art von ihm zu finden, da sie besonders zuletzt sehr sparsam werden. Häufiger sind seine Anmerkungen zu dem, was über die Gewohnheiten der Engländer gesagt wird. Die Anmerkungen von Macdonald, einem gelehrten Schotten, welcher sich einige Zeit in Deutschland aufgehalten hat, wie der Titel sagt, können sehr nützlich für einen seyn, der in das schottische Hochland reisen will. Sein Urtheil über diese Reisebeschreibung, welches voran gedruckt ist, fällt sehr günstig aus.

Rs.

**Tagebuch einer Reise durch die östliche, südliche und italiänische Schweiz. Ausgearbeitet in den Jahren 1798 und 1799 von Friederike Brun, geb. Münter. Mit Kupfern. Kopenhagen, bey Brummer. 1800. VIII und 540 S. gr. 8. Lateinische Lettern. 2 Rl. 12 gr.**

Die Reise selbst ward im Jahr 1795 gemacht, und füllte den Theil desselben vom 1ten Aug. bis 12ten Oct. Wie diese geistreiche Frau sich bey ihren Anschauungen benimmt, und was in ihren Tagebüchern zu suchen und nicht zu suchen ist, hat der unlängst gelieferte Bericht von ihrer Spazierfahrt aus dem mittäglichen Frankreich, durch's Waatland bis an die Berner Alpen hinreichend angezeigt. Nach einem Zwischenraume von 4 Jahren nöthigten ihre mißlichen Gesundheitsumstände sie zu einer Reise in's Carlsbad, die aber nicht nach Wunsch ausfiel, und den Entschluß hervorbrachte, das mildere italiänische Klima, und die Heilbäder auf Ischia zu versuchen. Den Rest einer noch erträglichen Jahrszeit hindurch sollten auf den wärmern Alpen Molkentrank, Weintraubengenuß u. dgl., als Vorbereitungen zur Radicalcur benutzt werden. Nicht eher jedoch als am Ufer des Bodensee's öffnet Frau Br., wenigstens für uns, ihre Schreibtafel; und obgleich die erste Herzenserleichterung schon vom 1ten Jul. datirt, fängt das umständlichere Tagebuch doch erst mit dem 1ten Aug. an. Es habe mit dieser vierwöchentlichen Pause der gewiß nicht unthätig gebliebenen Reisenden was für eine Bewandniß es will: die Schilderung des anmuthigen Bodensee's und seiner Umgebungen ward durch verlängerten Aufenthalt desto genauer, und gern ist Rec. mit unsrer Beobachterinn darüber einverstanden, daß der Standpunkt von Lindau's Brücke eine der herzerhebendsten Aussichten über dieß Gewässer und seine reizenden Einfassungen darbietet. Auch schon auf der Ueberfahrt von Mörsburg nach Constanz genießt man, besonders gegen Lindau hin, dergleichen Hauptansichten, die in der Erinnerung sich auf immer festhalten. Die artige Vergleichung des Genfer- und Bodensee's will in dem Buche selbst nachgelesen seyn. Wer für's Hochromantische gestimmt ist, wird unstreitig besser bey jenem seine Rechnung finden; bey diesem hingegen, wer überall das Utile dulci verlangt. Kein Wunder also, daß

wie

wie Rec. sich erinnert, der bekanntlich nur aufs Praktische und Einträgliche lossteuernde Joseph II. bey Ansicht des Genfersee's sogleich ausrief: Ecco il mare morto!

Von Lindau gieng Frau Br. über Bregenz, Feldkirch, Vaduz nach Chur, wo sie mit dem berühmten Dichter Salis und seiner liebenswürdigen Gattinn sich in geistigen Rapport setzte; und dem Leser für diesen Herzensverein Antheil einzuflößen versteht. In Begleitung dieser neuen Freunde ward die Via mala besucht, die es zwar lange nicht mehr so sehr wie ehedem; noch immer aber genug ist, um ein zartorganisirtes Frauenzimmer aus seiner Fassung zu bringen, und sie Landsmänninn jedoch nicht hinderte, sich weiter zu wagen, als vielleicht nöthig war, und die fürchterlichen Anblicke von den drey daselbst über den noch jungen, aber fast unbezähmbaren Rhein geworfnen Brücken höchst malerisch zu beschreiben. Noch immer in Begleitung der Graubündener Gastfreunde, die bis Gais unzertrennlich blieben, ward die Reise über Malans und Ragaz bis an den Wallenstädter See fortgesetzt; denn auch dieser weiß durch ihm eigne Merkwürdigkeiten an sich zu ziehen. In W. mußten die pilgernden Dichter, oder dichtenden Pilger, gern oder ungern bey einem Mitbruder in Apoll einkehren; dem dasigen Gastwirth nämlich, der als Barde von Ripa (Riva?), Wallenstadts unter dem Namen, in Helvetiens Musenalmanachen gleichfalls sein Wesen treibt, auch aus Brömmers Lebensbeschreibung bekannt ist, einem äußerst unsaubern Wirthshause vorsteht, und für die höchstmittelmäßige Zeche der 9 hungrig gelassenen, [illegible] drey Kinder, und ihrer 4 Pferde, sich an die 40 deutsche Thaler bezahlen ließ, ohne auf Musen und Geisterverein die mindeste Rücksicht zu nehmen, die Anfoderung aber seiner eignen (schlechten) Verse desto höher anschlug. Aus dem schmutzigen, durch das Flüßchen Mar, nicht Linth, wie hier steht, noch ungesunder werdenden W. gieng die Reise weiter über Sargans durch das so fruchtbare Rheinthal nach Gais, am Fuße der Apenzeller Gebirge, wo Frau Br. etwa 8 Tage lang Ziegenmolken trank, an fleißiger Bewegung es nicht fehlen ließ, und eben so wenig ermangelt von den benachbarten Alpen, und ihrer Wirkung auf Aug und Herz uns so vollendete Gemälde mitzutheilen, als aus der Feder eines Frauenzimmer's je noch erschienen sind. Wer von dergleichen Naturansichten gar keinen Begriff, und die Schweiz

nie

niemals gesehen hat, wird freylich diese Abschnitte mit gerin- germ Antheil durchlaufen, und selbst derjenige, dem Helve- tiens Reize nicht unbekannt sind, die Leserey schwerlich in ei- nem Athem lange aushalten. Für Jenen indeß schrieb die Verfasserinn nicht; und wer heißt diesen etwas verschlingen, was nur in mäßiger Portion genossen seyn will? Genug ein auf diese Art beleuchtetes Panorama der Gebirgs- und Thalschweiz hat noch keine der bisherigen Reisebeschreibungen aufgestellt.

Von Gais gieng, ritt und fuhr die Reisende mit ihren beyden Kindern und ihrem Erzieher (womit man nicht ungern diese empfindungsreiche Wanderung noch immer staffirt sieht) über Herisau, Lichtensteig nach Uznach, in dessen Nähe man auf dem Zürichsee sich einschiffte, in Z. selbst aber nur kurze Zeit blieb, weil Frau Br. sich schwächer als jemals fühlte, und von dasigen zahlreichen Freunden ihr dringend angera- then ward, auf dem benachbarten Albisberge abermals Zie- genmilch zu trinken. Daß die acht hier zugebrachten, und durch fleißigen Besuch der Züricher Freunde oft gewürzten Tage, nicht vorüber strichen, ohne den Leser sowohl am gei- stigen Genuß Theil nehmen zu lassen, als in dieser freundli- chen, durch majestätische Ferne noch mehr erhöheten Gegend nach jeder Richtung ihn zu orientiren, bedarf keines Erin- nerns. Eben dieß ist der Fall mit dem berühmten Rigiberge, (nicht unschicklich im Latein. Regina montium ?) auf dessen Rücken die noch immer kränkelnde Wanderinn 9 Tage wei- len, und hier nochmals Molkenkur versuchen mußte. Nicht weniger als 5723 Fuß über der Meeresfläche, mit ihren Kin- dern und den gutmüthigen, aber einfältigen Wirthsleuten ganz allein, nimmt ihre Einbildungs- und Darstellungskraft hier einen noch höhern Flug; auch hat sie die Beschreibung ihres Aufenthaltes auf dem Rigiberge mehrere Jahre später von neuem überarbeitet, und durch Blicke auf die jetzige Lage der Dinge in jener verwüsteten Gegend noch anziehender zu machen gewußt. Daß im Verfolg ihrer Reise über den Gott- hardsberg, und durch's Livinerthal nach Bellenz, das Ta- gebuch sich in eben der exaltirten Stimmung erhalten würde, ließ um so mehr sich erwarten, da dieser Gebirgsstrich, ob- schon häufig genug besucht, doch an malerischen Aussichten je- der Art keinem der von Frau Br. bis dahin betretenen im geringsten nachsteht. Zwar entsprach die berüchtigte Teufels-

brücke

[illegible] Erwartung nicht, und schien keine Vergleichung
mit jenen auf der Via mala in Graubündten aushalten zu
können; desto stärker aber ward sie vom Sturze der wild her-
abdonnernden Reuß überrascht, und noch mächtiger zog der
benachbarte, so pittoreske Teufelsberg an. Rec. kann der
Versuchung nicht widerstehn, diese Stelle ganz abzuschrei-
ben; weil man am Ende dem Leser doch schuldig ist, von der
angebotnen Nahrung irgend einen Vorschmack zu geben.
„Sogleich ist die Brücke hinter uns, und der letzte Blick
„in die Schöllenen Gruft zurück gethan ist, steht man am
„Teufelsberg, und dieser Anblick ist einzig. Ein ungeheu-
„rer, in aller Kraft des Urstoffs dastehender Fels, unangeta-
„stet vom rauhen Odem der Elemente, unversehrt, eine Veste
„der Erde! Durch eine undenkbare Umwälzung aus seinen
„Angeln gerissen, — nicht geborsten, nicht durch wüthende
„Strömungen ausgewachsen, (ausgewaschen?) nicht verwit-
„tert; — nein, wie aus der Erde Mittelpunkt gehoben, und
„zu Scherben zerworfen, liegt er da in entsetzlicher Pracht,
„wild über einander gethürmt, Leiche und Mausoläum
„zugleich! Scharf aus einander gesondert, trotzt er noch
„in seinen Trümmern den Elementen, und nie hab ich den
„Granit schöner, reiner zerborsten und unversehrter gesehn:
„röthlich und grau, freundlich mit Flechten umgrünt, liegt
„die erhabene Ruine da! Der unvergeßliche Anblick, der
„Gedanke an den Kampf, den hier Kraft und Widerstand
„einst bestanden, der Sieg der Bewegung über die festeste
„Masse, steht, wie eine Hieroglyphe der Urzeit, vor den
„Augen des Beschauers, unauslöschlich da. In dieses Trüm-
„mergebirge reitet man durch eine enge Oeffnung, die Mün-
„dung einer langen finstern Höhle; dumpf hallen die Tritte
„des Pferdes! hohl tönen die Menschenstimmen wieder! wie
„in ferne Wüsten verhallt das Donnern des Stromfalls,
„und kalte Schauer fliegen mit feuchten Dünsten von der
„Klippenwölbung herab! dieß ist das Urseren-Loch. Et-
„wa 130 bis 200 Schritt gehts durch die Finsterniß in
„Dämmerung über, — plötzlich erblicke ich, wie durch ein
„magisches Sehrohr, ein fernes Land! fernscheinend, we-
„gen des schnellen Uebergangs aus finstrer Nacht zu hellem
„Mittag. Zarter Alpenmatten erquickendes Grün hebt sich
„aus der kleinen elysischen Ebene an den Bergsäumen hinan;
„besänftigt rollt ein klarer Strom milde Wellen! Alles ist
„heitere Schattenruh nach wildem Sturm des Lebens. Ein

„hol

„holdes Symbol der Natur, Entschlummern im Dämmer des „Lebensweges durch's finstre Thal, und frohes Erwachen zu „ewigen Klarheit!“ — —

Nicht schlechter wählt, leicht und verschmelzt Frau Br. die Farben zu den übrigen Gemälden, womit ihr Tagebuch so reichlich sich ausgestattet findet. Stößt man auch hier und da auf irgend eine Wendung, die zu gesucht, auf einen Ausdruck, der fremdartig aussieht; das Alles wird durch die Menge von Stellen überwogen, wo ihr Vortrag für vollendet und musterhaft gelten kann. Selbst das Prädikat eines poetischen, das heißt schöpferischen, kann ihr nicht versagt werden; und in einer Lage wie der ihrigen, wo es soviel Herzerhebendes zu schildern gab, mußte sie auf prosaische Darstellung entweder ganz Verzicht thun, oder diese zu einer dichterischen Feyerlichkeit hinauf stimmen, die nur in gewissen Fällen am unrechten Platz, und alsdann allerdings verwerflich ist. — Eine veränderte, immer aber noch dichterische, und mitunter höchst freundliche Farbengebung herrscht durch die vier letzten Abschnitte des Tagebuchs, wo von der Reise durch die italiänische Schweiz, und einige Gränzgegenden an der Lombardey Bericht erstattet wird. Zu Lugano und dem benachbarten Mendrys, wo Frau Br. mit glücklichem Erfolg die Weintraubenkur brauchte, ward die Annehmlichkeit des schon von milderm Himmel geküßten Landes noch um vieles durch die Gegenwart trefflicher Freunde erhöht, deren Umgang sie einige Wochen lang genoß. Warum werden diese auch hier nur mit Anfangs- und Endbuchstaben bezeichnet? Daß der ihren Graubündner Durchflug so sehr verschönernde S. kein andrer als der Dichter Salis gewesen, ließ freylich ohne Mühe sich errathen; und eben so leicht, daß die zu Mendrys und anderwärts vorgefundenen M. B. H. F. durch Matthisson, Bonstetten, Haller, Füßli, u. s. w. ergänzt werden müssen, wenn man den interessanten Bekanntschaften unsrer Reisenden Antheil abgewinnen soll. Nach wenig Jahrdutzenden wird so was ungleich schwerer zu entziffern seyn; und doch wird man der malerischen Reisebeschreibung gern so lange Leser gönnen, als die in ihr geschilderten Naturschönheiten selbst ihren Reiz behaupten werden!

Von M. aus machte die so ungemein sympathisirende Gesellschaft, außer viel andern und immer der Mühe werthen Ausflügen, auch einen über Como nach der Villa Pli-

niana;

niana; wo es zwar altes Mauerwerk genug, gar kein Antikes aber mehr zu sehen gab; die Natur indeß, so wie der römische Schöngeist zum Theil sie angiebt, sich noch wildern sitzen ließ, und das Lokal selbst sich des Besuches keineswegs unwerth fand. Von der Weiterreise nach Locarno, den Centovalli, Masera im Thal Ossola, wo langen Regens wegen Frau Br. mehrere Tage verweilen mußte, Ugogna, Pallanza, Varese und Sarona, wo den Alpen ein feyerliches Lebewohl ertönt, kann Rec. aus Mangel an Raum kaum so viel berichten, daß auf solcher eine Menge Nebenpfade eingeschlagen wurden, die in bisher noch ganz unbeschriebene Thäler und Winkel führte. Daß die von dem Beobachtungsgeist des Hrn. von Bonstetten unterstützte Reisende bezeichneten Ansichten nicht unbenutzt ließ, und auch ihrerseits für den Landschaftsmaler reichlich sorgte, wird Niemand bezweifeln. Auch die ehedem unmäßig gepriesenen Borromäischen Inseln blieben, wie natürlich nicht unbesucht; gewährten indeß, wie eben so leicht zu erachten, dem von schweizerischer Naturmajestät so lange genährtem Geiste ungleich weniger Befriedigung. Wie üppig fruchtbar jenseits des Gotthardsberges Alles sogleich zu werden beginne, davon weiß das Tagebuch auf jedem Blatte zu erzählen; eben so oft aber leider auch, wie weit Kunst- und Erwerbfleiß hier noch zurück sind. Statistische Angaben hat man, wie schon mehrmals erwähnt, von unsrer Landsmänninn nicht zu erwarten. Als Frauenzimmer jedoch kann sie in den letzten Abschnitten nicht umhin, mehr als zu häufig über das Skandal sich zu entrüsten, womit die Unartigen, dieser den Fleiß so reichlich lohnenden Gegend Alles den armen Weibspersonen aufbürden, und lieber faullenzen oder auswandern, als in ihrer Heimath durch mäßige Arbeitsamkeit sich Wohlstand erwerben wollen. Unter den eignen Wahrnehmungen, die Frau Br. hierüber fleißig mittheilt, giebt es dergestalt sprechende, daß nur der leidige Raum uns entschuldigen kann, keine derselben hier auszuheben.

Bey Anzeige ihres unlängst erschienenen Reisetagebuchs aus Frankreich in das Berner Gebiet, hatte Rec. — weil die Verf. selbst damals es zu unterlassen für gut fand — der Bemerkung sich nicht entbrechen können, daß eben diese so reizend und beglückt von ihr geschilderten Erdstriche nunmehr von Menschenblut überall besudelt, und in jede bürgerliche

Ver-

Verwirrung gestürzt, dem Leser doppelt wehmüthigen Antheil abnöthigen müssen. In vorliegendem Theile übernimmt Frau Br. selber diese herzzerreissende Vergleichung, und kommt an sehr vielen Stellen immer wieder, und mit stets neuer Beredsamkeit auf solche zurück. Nur zu häufigen Anlaß gab ihr die schwarze Geschichte des Tages k. Ein Paar unzugängliche Felsspitzen ausgenommen, wird es kaum einen, auch in diesem Abschnitt des Tagebuchs bezeichneten Winkel, dieß- und jenseits des Gotthards geben, der nicht durch Mord, Brand und Plünderung von den grausamen Aposteln der Freyheit mehr oder minder wäre unkenntlich gemacht worden. Quis talia fando. — — Da der empfindsamen Tochter des Nordens die Erinnerung so glücklich in Helvetien erlebter Tage tief in's Herz geprägt bleibt, wird schwerlich Jemand ihr den Wunsch verargen, ganz Europa für Wiederherstellung der Schweizerfreyheit, als eines gemeinschaftlichen Bollwerks, seine Vermittelung anwenden zu sehen. Ach aber! hatte das so unglücklich gewordne Land durch egoistische Neutralität solch eine Vermittelung nicht selbst verwirkt? — Die drey von Darnstedt nach Fleischer und Heß in Zürich sauber gestochenen Landschaften stellen Theile des Wallenstädter See's dar, der Seebucht nach Amden hin, und einer Aussicht auf dem Lago maggiore. Was von ähnlichen Kupferplättchen in der früher erschienenen Reise gesagt worden, ist auch auf vorliegende anwendbar. Noch hat man einen Band über Italien aus ihrer Feder zu erwarten, und Proben davon finden sich bereits in mehreren Zeitschriften mitgetheilt; was auch der Fall mit dem Tagebuche durch die Schweiz gewesen.

Rr.

Bourgoing's neue Reise durch Spanien in den Jahren 1782—1793, oder vollständige Uebersicht des gegenwärtigen Zustandes dieser Monarchie in allen ihren verschiedenen Zweigen. Dritter Band, welcher Zusätze und Verbesserungen zu den zwey ersten enthält. Aus dem Französ. übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von Christian

von August Fischer. Jena, bey Mauke. 1800. 359 S. und 16 S. Vorerinnerung. 8. 1 M. 8 K.

Unter der kleinen Anzahl guter statistischer Werke über Spanien, welche die französische Literatur besitzt, verdient das Tableau de l'Espagne moderne von Bourgoing gewiß die erste Stelle. Es war bereits im Jahr 1786 eine Ausgabe in zwey Bänden erschienen, die überall mit großem Beyfall aufgenommen wurde. Wir besitzen eine deutsche Uebersetzung vom Hofrath Kayser, welche Prof. Tychsen in Göttingen, der selbst in Spanien gewesen war, mit einem sehr schätzbaren Anhange über die spanische Literatur vermehrt hatte. Nach einem Zeitraum von zehn Jahren gab nun Bourgoing eine neue, verbesserte und vermehrte Auflage seines Werks heraus, welche die Resultate der neuern Beobachtungen und Untersuchungen enthält, die er in den Jahren 1789 bis 1793 auf zwey andern Reisen durch Spanien gesammelt hatte. Diese Zusätze und Verbesserungen werden nun den Besitzern der ersten Auflage in einem dritten Bande geliefert, der ihnen gewiß nicht anders als höchst angenehm seyn kann; besonders da er von einem Manne übersetzt wurde, der nicht allein beyden Sprachen vollkommen gewachsen war; sondern auch selbst in Spanien reisete, dessen Reisebeschreibung mit allgemeinem Beyfall aufgenommen wurde, und dessen Anmerkungen dieser Uebersetzung sogar einen wesentlichen Vorzug vor dem Originale geben, wie Bourgoing selbst gestehen würde.

Hier sieht man überall den fleissigen deutschen Gelehrten, der besonders den magersten Theil des Originals, die spanische Literatur, mit großer Sorgfalt bereichert hat. Gleich in der Vorrede giebt Hr. F. Nachrichten, die jedem Beobachter, aber vielleicht besonders unsern Aerzten, nicht ganz uninteressant seyn werden.

„Vielleicht," sagt er, „ist die Inokulation jetzt in keinem Lande so allgemein eingeführt, als in Spanien. Da „nämlich die Pockenepidemieen in diesem heißen Clima doppelt gefährlich sind: so suchte die Regierung jene wohlthätige Methode nach Möglichkeit zu verbreiten. Dem zu Folge erhielt schon vor 25 Jahren, ein irländischer Arzt D.

„Timotro O-Scalan, den Auftrag, sie bekannt zu machen. „Der Titel seines nachher mehrmals wieder aufgelegten „Werks ist folgender: La práctica moderna de la inoculacion, con observaciones, y reflexiōnes, fundadas en „un discorso sobre la udilidad de esta operacion, y un compendio de su origen, y estado actual. Zwanzig Jahre „drauf schrieb er einen: Ensayo apologético de la inoculacion di las viruelas, worinnen er die Einführung und Verbreitung derselben in Spanien erzählt. Die Anzahl der in „19 Jahren inokulirten Personen war beträchtlich genug; „denn man berechnete sie zu 31,000. Die Resultate dieser „Schrift hat der Verf. auch noch in einer kleinern vorgetragen, die La inoculacion vindicada betitelt ist. Seitdem „scheint die Inoculation mit jedem Jahre gemeiner geworden „zu seyn, so, daß die Zeitungen fast wöchentlich davon Nachricht geben,“ u. s. w.

Doch wir gehn zum Werke selbst über. Auch Bourgoing fand bey seinen wiederholten Reisen Spuren der Verbesserung. So sagt er S. 29 über Valladolid: „Als ich im „Jahre 1777 das erstemal durch diese Stadt reiste, fand ich „sie unbeschreiblich schmutzig. Acht Jahre nachher schien sie „es weniger zu seyn, und im Jahr 1792 kam sie mir sogar „schön und reinlich vor. Man hatte längst der Pisuerga, so „wie auf dem großen Platze, Campo Santo genannt, hübsche Baumpflanzungen angelegt,“ u. s. w.

Einen sehr wesentlichen Zusatz finden wir S. 37 zu dem Artikel: Ueber die spanischen Schaafe, besonders über das Schicksal der spanischen Schaafzucht in Frankreich. Sie gedeihen vortrefflich. Bourgoing hat übrigens das Verdienst, sehr viel dafür gethan zu haben. — Dann folgen S. 48 beträchtliche Zusätze über den spanischen Wollhandel. Vor dem Kriege von 1793 wurden zu Bilbao, ein Jahr in das andere gerechnet, 20 bis 22,000 Ballen Wolle verschifft, jeder von 200 bis 250 Pfund am Gewichte; 16,176 Ballen giengen allein nach England.

S. 77. Der Naturforscher Dombey hatte, mit Erlaubniß des spanischen Hofes, acht Jahre in Peru zugebracht, und kam endlich mit sehr schätzbaren Sammlungen, die er in Verbindung mit mehreren gelehrten Spaniern gemacht hatte, nach Cadix zurück. Allein weit entfernt, an diesem Hofe

den

den so gerühmten spanischen Edelmuth zu finden, sah er sich einer Menge Chikanen ausgesetzt, die ihm die boshafte Eifersucht des Ministeriums erregte, und die auf seine ohnehin geschwächte Gesundheit nur zu nachtheilig wirkte. Er wurde so lange gleichsam wie ein Gefangener gehalten, bis er den Commissarien der Regierung die Hälfte seiner Sammlung, die er einzig für sein Vaterland bestimmt, ausgeliefert hatte. Zum Glück hatten die Commissarien mehr bösen Willen als Kenntnisse, und wählten unter seinen Augen eben nicht den vorzüglichsten Theil. — Dombey eilte hierauf, ein Land zu verlassen, in dem er wenigstens keine Gastfreundschaft gefunden hatte. Er brachte den Rest seiner Sammlung in sein Vaterland zurück, und vertraute ihn seinem Freunde l'Heretier an, der sich jetzt mit Ordnung und Beschreibung derselben beschäfftigt. Dombey selbst hatte in Peru und in Cadix zu viel an seiner Gesundheit gelitten. Er konnte sich nie wieder erholen, und starb vor Kurzem in der Blüthe seines Alters. Seit seiner Abreise von Lima hat übrigens die spanische Regierung beständig Naturforscher in Peru unterhalten, die seine glücklichen und eifrig angefangenen Untersuchungen fortsetzen sollen.

Wo Bourgoing mager ist, liefert Hr. F. beträchtliche Zusätze, z. B. S. 84 sagt B. nachdem er von der prächtigen Ausgabe des Don Quixote von 1780 gesprochen hat: „Unter die prächtigsten Werke der spanischen Pressen gehören besonders der Sallustius des Infanten Gabriel, Mariana, „Solis, Garcilasso, das Gedicht La Musica, die Parnaso „español von Sedano; und besonders das gelehrte Werk des „1796 verstorbenen Oberbibliothekar Bayer von den hebräisch-samaritanischen Münzen." Hier liefert Hr. F. nicht allein die vollständigen Titel von allen diesen Werken; sondern er macht den Leser auch noch mit folgenden neuen schöngedruckten spanischen literarischen Produkten bekannt: Parafrasi Arabe de la Tabla de Cebes p. D. Pablo Lozano, kl. 4. — Viage à Constantinopla. 1784. kl. Fol. — Flora Peruviana et Chilensis. 2 Foliobände. — Middleton's Leben Cicero's vom Ritter Azara übersetzt u.

Zu der Bemerkung Bourgoings, daß die spanischen Kupferstecher seit Kurzem mehrere berühmte Personen, als z. Könige, Generale, Schriftsteller, ꝛc. gestochen, und daß man

schbare Gemälde von ihnen copiren lassen, und sie auf diese Art allgemeiner gemacht habe, fügt er Folgendes hinzu: „Hieher gehören die Vidas de los Reyes de España, 4 Bände. 8. mit Portraits. Diese Portraits passen auch zu der Handausgabe von Mariana und Minaña bey Quiroga und Ranz — die Collection de varones ilustres de la Nacion Española nebst Beschreibung, 12—14 Hefte in der königl. Druckerey — die Colleccion de estatuas del antiguo — die Colleccion de estampas sacadas de los mejores quadros, que tiene S. M. en sus palacios, y sitios Reales, u. s. w. [illegible]"

S. 94—108 wo B. von spanischen Gelehrten handelt, finden wir in den Anmerkungen des Uebersetzers theils nähere Nachrichten von ihren Schriften, theils wichtige Umstände aus ihrem Leben, theils viele andere litterarische Bemerkungen, bey denen der Literator sehr gerne verweilt.

S. 120 und ff. liefert B. beträchtliche Zusätze über die spanischen Finanzen, und hier scheint er ganz in seinem Elemente zu seyn; indessen giebt uns doch der Uebersetzer S. 130 eine noch nähere Nachricht, welche die Beyträge des spanischen Publikums in dem letztern Kriege betrifft. „Man kann, sagt er, diese freywilligen Anerbietungen nicht ohne Erstaunen in den Hofzeitungen lesen. Sie füllen bey jedem Stücke mehrere Bogen, und sie wurden den ganzen Krieg fortgesetzt. Geld und Viktualien, Kleidungsstücke und Medikamente, Gewehre und Maulesel — die Beyträge waren so mannichfaltig, als die Bedürfnisse. Mehrere Vornehme unterhielten 30, 50, 100 Mann bey der Armee; andere gaben Zuschüsse, noch andere warben Freywillige und equipirten sie; tausende boten sich selbst zum Dienste an. Die meisten Kronbedienten liessen sich freywillige Abzüge machen, oder cedirten ihren völligen Gehalt auf die ganze Dauer des Kriegs; mehrere Fabrikanten lieferten unentgeltliche Arbeiten, und vornehme und geringe Weiber strickten und nähten für die Armee. Eben so allgemein war der Enthusiasmus in Amerika; nur daß die meisten Beyträge in Geld gegeben wurden. Doch zeichneten sich die Ausrüstung mehrerer Schiffe, und die Unterhaltung zweyer Regimenter von Mexiko und Peru noch vorzüglich aus, u. s. w."

Wich-

[illegible] das Werk [illegible] Briefe [illegible] und reichhaltig Fischers Anmerkungen [illegible] [illegible]

[illegible] sagt B. [illegible] von Malaspina's Reise folgendes: „Eine der letzten Reisen ist die große [illegible] die Welt, die Malaspina gemacht hat. Er wurde in der spätern Abschnitte [illegible] und zwar mit den besten Instrumenten [illegible] Beobachtungen [illegible]. Nach seiner Zurückkunft hatte er seine Manuscripte einem geschickten Mönche, dem Pater Gil, anvertraut, der sie durchsehen und in Ordnung bringen sollte, als beyde auf einmal in Arrest genommen wurden. Die Bekanntmachung des Werks ist also, man weiß nicht auf wie lange, aufgeschoben, und der Weltumsegler [illegible] in den strengsten Gefangenschaft." — Hierzu giebt Hr. F. folgende interessante Anmerkung:

„Es waren 2 Schiffe (deren Namen hier genennt werden) von denen das erste Don Alexander Malaspina commandirte. Sie verliessen Cadix den 30 Julius 1789, und langten wieder daselbst an den 21 Septbr. 1795. Die Absicht dieser Reise war im Allgemeinen die Erweiterung der Schiffahrt, und dann besonders die Untersuchung wenig bekannter Küsten. Es wurden daher Karten und Derroteros von den amerikanischen Küsten und Inseln, vom Rio de la Plata bis zum Cap Horn, und von diesem bis zur äussersten Spitze von Nordamerika aufgenommen, und so alle vorherige Entdeckungen unter einen Gesichtspunkt gebracht. An der Nordwest-Küste von America wurde die Nichtexistenz der Durchfahrt abermals durch ihre Untersuchungen bestätigt, und die von Fonte und Juan de Fuca benannte ungeheure Archipelagus [illegible] Vancouver gemeinschaftlich untersucht. (S. Allg. Geogr. Ephem. April [illegible] S. 416). Zu gleicher Zeit wurden die Marianen, die Philippinen und Macao untersucht. Nachdem sich hierauf die Schiffe wieder vereinigt hatten, giengen sie zwischen der Insel Mindanao und den Cycladen von Morintay durch, segelten längst der Küste von Neuguinea, und schifften ostwärts unter der Linie über 500 Leguas durch ein noch unbefahrnes Meer. Sie giengen hierauf zwischen den neuen Hebriden durch, besuchten Neuseeland und Neuholland, und die Eylande Vabau, die vorher kein anderer Seefahrer ent-

„entdeckt hätte, [illegible] noch einige neue Entdeckun-
„gen in dem stillen Meere; und liefen endlich im Jahre
„1793 zu Callao de Lima ein. Von hier giengen sie nach
„Chili, untersuchten die Küsten des Festlandes, die Pata-
„gonische Küste und die nördliche Küste der Falklands-In-
„seln; und liefen endlich, nach vielen Gefahren, in Monte-
„video ein. Hier vereinigten sie sich mit mehrern Fregatten
„und Registerschiffen, und langten endlich, nach einer Fahrt
„von 90 Tagen, glücklich in Cadix an. — Durch diese Rei-
„se ist die Botanik, die Mineralogie, die Schiffahrtskunde
„und die Geschichte der Menschheit nicht wenig bereichert
„worden. Man hat in beyden Hemisphären, unter ver-
„schiedenen Breiten, Versuche über die Schwere angestellt,
„welche, vielleicht zu neuen Entdeckungen, oder zur Bestäti-
„gung der schon vorhandenen benutzt werden können etc."

In Absicht auf Malaspina erzählt er noch aus der Madrider Hofzeitung, daß Pater Gil vor Kurzem seine Freyheit erhalten, und Malaspina's Journale nicht in Beschlag genommen worden seyn sollen. Ferner, sagt er, liegen, nach andern Nachrichten, schon die meisten Kupferplatten zu dem Werke fertig; allein es scheint nur zu gewiß, daß die Ungnade gewisser gekrönter Personen dem Weltumsegler diesen Triumph entziehen wird, bis der Tod alles versöhnt. Malaspina befindet sich auf der Torre de San Antonio in der Coruña in der strengsten Gefangenschaft.

Auf S. 171 giebt B. eine sehr gute Nachricht von den [illegible] nach den Spanischen Colonien, so wie auch von den Colonien selbst, die in der ersten Ausgabe nicht standen.

Die vortrefflichen Bemerkungen, welche er ferner S. 216 und ff. über der Spanier Anhänglichkeit an ihr Kirchensystem macht, (vergl. von S. [illegible] an) sehr gut zu vermehren gewußt.

Die interessanten Nachrichten des Hrn. B. sind von dem Uebersetzer S. [illegible] und ff. mit eben so interessanten Noten begleitet worden, in welchen letzterer unter andern im Vorbeygehn sagt, daß er selbst willens sey, eine Sammlung der besten [illegible] spanischen Lustspiele in Prosa herauszugeben, welches ihm Freunde der spanischen Literatur gewiß sehr danken werden, eben so wie die vollständige Geschichte und

Be-

Beschreibung der spanischen Kriegsgefechte mit Kupfern, die er S. 245 verspricht.

Nun folgen sehr wichtige Zusätze von Bourgoing über die Privilegien der Franzosen in Spanien, über den Handel zu Cadix, über die Belagerung von Gibraltar, über Malaga, und über die Reise nach Catalonien, nebst einer allgemeinen Ansicht von Spanien.

Aus den Proben, welche Rec. hier mitgetheilt hat, schließt man schon von selbst, daß dieses keine Uebersetzung vom gewöhnlichem Schlage ist; so wie gewiß auch die Brauchbarkeit und Schätzbarkeit dieses Werks dadurch einleuchtend geworden ist.

Dw.

**Briefe über Reval, nebst Nachrichten von Esth- und Liefland. Ein Seitenstück zu Merkels Letten. Von einem unpartheyischen Beobachter. Deutschland. 1800. (Hamburg, bey Hoffmann.) 128 S. 8. Lateinische Lettern. 10 gr.**

Von Esth- und Liefland ist in dem halben Briefbuche so wenig die Rede, daß diese Provinzen gar nicht einmal auf dem Titel hätten figuriren sollen! und was der Ungenannte während seines, wie es scheint, nur kurzen Aufenthalts zu Reval von Behandlung dasiger Leibeignen zu hören und zu sehen bekam, war ebenfalls nicht hinreichend, sein Buch zum Seitenstück des Merkelschen zu stempeln, als welches über diesen Gegenstand im ganzen Umfange sich verbreitet. Reval, eine unbedeutende Festung, soll in ungefähr tausend altväterisch gebauten Häusern 12838 Einwohner, wiederum aber ungefähr nur, enthalten. Letztre sind nach der 1796 Statt gehabten Revision angegeben; wovon jedoch der Briefsteller selbst bemerkt, daß solche wohl nicht ohne Unterschleif abgelaufen, und also unsicher sey. Die den Hafen, die Festung und die Vorstädte bevölkernden Soldaten, Matrosen, Fremden und Russen werden gar nicht in Anschlag gebracht. In Rücksicht auf Handel und Betriebsamkeit der Stadt ist eben so wenig an sichre beurkundete Angaben zu denken. Al-

les was der Reisende davon zu sagen weiß, läuft auf den leidigen Umstand hinaus, daß beyde sehr im Verfall wären; Branntwein und Getreide noch die beträchtlichsten Ausfuhrartikel; wovon der Verkehr mit [illegible] gleichfalls immer sichtbarer sinkt. Trotz dieser Abnahme des Handels muß in dem guten R. dennoch mässig [illegible] verdienen seyn; weil es laut erwähnter Revision an Kaufleuten männlichen Geschlechts allein, vor Kurzem noch 428 Köpfe zählte. [illegible] auch ihre Söhne und Comtoirbediente wären mit darunter begriffen; immer setzt diese Anzahl doch seinen Spielraum für Speculation und Erwerbfleiß voraus. Wie es auf den Russischen Zöllen hergeht, ist längst bekannt; und daß man in R. ungestraft Bankerot machen, und doch wohl reich [illegible] könne, wäre freylich schlimm genug; nur hätte der [illegible] sich genauer darüber erklären sollen! Im Ganzen fand er die Bewohner dieser Stadt — meist Deutsche, oder Abkömmlinge von Deutschen — mit ihrer dasigen Lage sehr zufrieden; und der Verf. hält diesen [illegible] und deshalb für recht glücklich, weil man da wirklich doch gut äße und tränke, wenn es auch mit den feinern Vergnügungen des Geistes nicht sonderlich vorwärts wollte.

Eben weil es hiervon so wenig zu sagen giebt, glaubt Rec. jeden, der von Zeitvertreib und Lustbarkeiten der Revaler näher unterrichtet seyn will, auf das Buch selbst verweisen zu müssen. Wer von kleinstädtischen Zusammenkünften, Gastmahlen, Feyerlichkeiten, Schauspielen, Clubs u. s. w. noch keinen Begriff hat, wird sich ihn hier verschaffen können, und die Kenntniß seltsamer Titulaturen oben ein. Es heißt z. B. ein erfahrner Aeltester im gesellschaftlichen Leben Herr [illegible]. Dieser Verstümmelung ungeachtet spricht man in R. doch besser und reiner Deutsch, als vielleicht wir in unserm Vaterlande selbst; und schwerlich hat unser Landsmann die Unsicherheit, bald der Club, bald die Clubbe zu schreiben, erst aus jener fernen Gegend mit nach Hause gebracht. Was von den dasigen Erziehungsanstalten beyläufig erzählt wird, macht den Leser über die wahre Beschaffenheit derselben um nichts klüger; denn daß R. von je her geschickte Lehrer besessen, und deren noch hat, ist doch auch nicht zu läugnen. Etwas befriedigender fallen die Nachrichten von den jährlich zu R. gehaltenen Synodalverhandlungen der Ehstländischen Geistlichkeit aus, als wo Gegenstände in Um-

frage

fragen können, die den Einsichten der Vorsteher alle Ehre machen. Zwar läßt, wie bekannt, leichter sich fragen als antworten; aber auch eine vernünftige Frage schon verdient allen Dank, und wird auch zur vernünftigen Antwort wohl nach und nach den Weg bahnen. An eignen Raisonnements über Alles was er sah und hörte, läßt der Briefschreiber es übrigens so wenig fehlen, daß vielmehr die Hälfte des ganzen Buchs in Herzensergießungen besteht, die recht gut gemeint seyn mögen, ohne deshalb im mindesten brauchbarer und empfehlenswerther zu werden. Es ist die Philosophie eines jungen Mannes, dem es noch viel zu sehr an Erfahrung, Sachkenntniß, und Beobachtungsgeist gebricht, um nicht häufig in Einseitigkeit und Fehlschlüsse auszugleiten. Auch sein Vortrag wird Niemanden anziehen, weil dieser so gedehnt, gesucht, und doch incorrect ist, daß eine sehr peinliche Lesung daraus entsteht. Die Warnung, nicht zu unbehutsam als Erzieher adlicher Kinder sich in jene Gegend zu wagen, macht auf mehreren Seiten den Beschluß. — Rec. lernte das gute K. vor 20 Jahren, und wider seinen Willen kennen. Stürmische Witterung auf der See nöthigte das von ihm bestiegne Schiff, in dessen Rhede Schutz zu suchen. Froh, sich wieder auf festem Lande zu sehn, und mitten im Sommer, fand er diesen Landstrich noch anmuthig genug, seine Bewohner äußerst gastfrei, und ihren gesellschaftlichen Ton gar nicht zu verachten. An den Küsten der Ostsee sucht man kein Paradies, und gleichwohl ist es, auch außer Kunst und wissenschaftlicher Cultur, denn nicht überall noch Andres in Menge zu lernen?

Fk.

Reise aus Bengalen nach England, durch die nördlichen Theile von Hindostan, durch Kaschemir, Afganistan, Persien, und Rußland. Von Georg Forster, vormals in Civildiensten der Englischen Ostindischen Compagnie. Aus dem Englischen übersetzt, und mit Anmerkungen begleitet von C. Meiners, K. Großbr. Hofrath, und ord. Lehrer der Weltweisheit in Göttingen. Zweyter

Theil. Zürich, bey Orell, Füßli und Compagnie 1800. 301 S. gr. 8. nebst einer Landkarte über die Reise von Loldong bis an das Caspische Meer. 1 Rthl. 16 gr.

Dieser Theil enthält zuerst den Dreyzehnten Brief, worinne der Aufenthalt des Verf. in Kaschemir, und seine Reise aus diesem Lande über den Indus nach Peschower, Schijni und Kabul beschrieben ist. Zuerst von dem herrlichen Thal von Kaschemir, das seines gleichen in Rücksicht auf Clima, Boden, und Mannichfaltigkeit malerischer Ansichten, vielleicht auf der ganzen Erde nicht haben soll; sodann von der Hauptstadt, die in den alten Indischen Jahrbüchern Sirinagur genannt wird; jetzt aber den Namen des Landes trägt. Seitdem Kaschemir von dem Hindostanischen Reiche losgerissen und den Afganen unterworfen worden ist, (ohngefähr seit 1754) die weder den Geist, noch die Freygebigkeit der Großmogols besitzen; seit dieser Zeit sind die herrlichen und prächtigen Denkmäler der ehemaligen Beherrscher zusammen gefallen, und legen von der Barbarey der jetzigen Unterdrücker einen unverwerflichen Beweis ab. Den größten Theil seines Ruhms und Wohlstandes hatte Kaschemir von jeher den Manufakturen von Schawls zu danken, die auch jetzt noch reiche, und beynahe kann man sagen, ohne Nebenbuhlerinnen sind. Die Wolle, aus welcher sie gewebt werden, fällt nicht im Lande selbst, sondern in gewissen Gegenden von Thibet; ist ursprünglich dunkelgrau, und wird in Kaschemir durch eine Zubereitung aus Reismehl gebleicht. Ein Theil der Einkünfte des Landes wird in Schaalwaaren nach der Hauptstadt des Afganenreichs übermacht. Unterdessen, da zur Zeit der Timuriden 40000 Weberstühle für Schaals vorhanden waren, werden deren jetzt nicht mehr [illegible] gezählt. Die Kaschemirer verfertigen auch das beste Papier in den Morgenländern. Ihre Sprache ist ein Zweig der Shanscrita-Sprache; sie hat in Ansehung des Tons die meiste Aehnlichkeit mit der Sprache der Maratten. Sie sind ein fröhliches und lebhaftes Volk, das einen starken Hang zum Vergnügen besitzt, äusserst gewinnsüchtig, und sehr erfinderisch in den Mitteln Reichthum zu erwerben, ist; aber unter dem Despotismus der grausamen Afganischen Statthalter, dürfen sie ihrer Gemüthsart nicht folgen. Es wer-

den

dem jetzt mehr als fünf mal mehr Einkünfte aus dem genannten Lande erpreßt, als der berühmte Aurengzeb daraus zog. Ueber die Geschichte und Verfassung der Afganen, und ihres jetzigen Beherrschers, Timur Shah, kömmt manches Lesenswerthe und wenig Bekannte vor. Der vierzehnte Brief enthält die Reise des Verf. von Kabul nach Kandahar, an das Caspische Meer, nach Baku, Astracan, Moskau, Petersburg und England. Hier findet man besonders von Armenien und Persien, von dem Abscheu der Perser gegen die Anhänger der ersten Chalifen, von dem neuesten zerrütteten Zustande des Persischen Reichs, von den Calmucken von Astracan, und vom Russischen Reiche, mehrere willkommene Nachrichten. Vieles in dieser ganzen Reisebeschreibung betrifft freylich nur die persönlichen Umstände und Abentheuer des Verf. Hr. Meiners gesteht, daß er manches Entbehrliche in derselben, so wie auch die gar nicht vorzügliche Landkarte, nur darum beybehalten habe, um dem Vorwurfe auszuweichen, daß die Uebersetzung nicht vollständig sey. Wir wenigstens würden ihm denselben nicht gemacht haben. In den Anmerkungen hat er seinen Schriftsteller öfters, bisweilen wohl etwas zu unsanft, zurechte gewiesen; oder auch wegen seines Betragens getadelt.

Wb.

Reise von Hamburg nach Philadelphia. Hannover, in der Ritscherschen Buchhandlung. 1800. 208 S. 8. 14 gr.

Ein Mann, dem sein Geschick in Deutschland nicht lächelte, dem seine Bewerbungen fehlschlagen, der mit Versprechungen hingehalten, und mit leeren Hoffnungen getäuscht ward, entschließt sich zu einer Erholungsreise nach Amerika, die ihm dann auch recht gut bekommt. Er schifft sich im Jahr 1796 in Hamburg ein, und trifft nach einer glücklichen Seereise in Philadelphia ein. — Bey der Musterung seiner zweydeutigen Schiffsgefährten, schildert er sehr richtig die unreinen Motiven, wodurch manche Taugenichtse die Reise nach Amerika mit großen Hoffnungen antreten; aber dafür, wenn sie dort den Richter ihrer Unthaten nicht etwa finden, eben so schnell mit getäuschten Hoffnungen heimkehren. Die Er-

wart

[illegible] andern [illegible] Reisen oft unerfüllt; entweder, weil sie diese zu hoch spannen, oder weil sie die Verfassung und das Locale von Amerika zu wenig vorher kannten, um ihren Entschluß darnach zu modificiren, oder auch weil sie von gewinnsüchtigen Seelenverkäufern in Europa hintergangen werden. — Ihm, der bessre Zwecke; aber nicht minder schöne Hoffnungen von der neuen Welt hatte, „hauchten schon viele Meilen vor den amerikanischen Küsten „der liebliche Duft entgegen, und [illegible] das glückliche Land an." Das Aeussere von Philadelphia hat „ein „gutes Volksansehen;" alles erscheint unserm gutmüthigen Eingewanderten wunderbar, und in rosenfarbenem Lichte. Wohlstand und Zufriedenheit überall. Der Handel ist nach dem von London der größte. Häufig kommen große Transporte afrikanischer Sklaven an, „die man dort in den Plantagen, „zur Aufwartung, u. s. w. nicht gut entbehren kann." Die Abschaffung dieses die Menschheit schändenden Handels kam auch in Amerika zur Sprache; aber, wie in England, vergebens. Der mit Ruhm bedeckte Washington selbst hatte mehr als hundert Sklaven. — Mit gerechtem Unwillen spricht der Verf. von diesem Gegenstand, über dessen noch immer mislungne Verhandlung, das sogenannte philosophische Jahrhundert zu Grabe gegangen ist. — Rührend und schauderhaft ist S. 31 die kurze Beschreibung des Leichenbegängnisses, (des endlichen Triumphes der Freyheit dieser Unglücklichen!) eines Sklaven zu Boston. Oft scheint sie das Schicksal selbst zu rächen, indem die Sklaventransporte das gelbe Fieber nach Amerika bringen. Der Verf. erlebte dort diese schreckliche Seuche, und macht davon zu mehrern Stellen schauderhafte und wahre Schilderungen. — Mäßigkeit im Essen und Trinken ist das Erbtheil der Amerikaner; daher ist der Vorwurf ungerecht, daß die Einwohner sich das gelbe Fieber durch unordentliche Lebensart zuzögen. Den drückend heissen Tagen folgt plötzlich ein frostiger Abend; daher häufige Erkältungen. Manche haben das gelbe Fieber 2 bis 3 mal; aber jedesmal schwächer. — „Nordamerika „wird mit Recht ein Paradies genannt;" das gelbe Fieber allein erinnert dort an irdische Unvollkommenheiten. Gegen die verzehrende Hitze weiß man sich gut zu schützen; nur ein verzärtelter Europäer klagt darüber, so wie über die Muskitoes, die doch nicht so empfindlich stechen als Bienen, und die — „unbescheidenen deutschen Fliegen." — Handel und Schif-

Schiffahrt ist der große Nerv von Amerika. Angesehene Aeltern geben ihre Söhne auf Kauffarteyschiffe, um das Seewesen zu lernen; selbst der geringe Stand liebt es enthusiastisch von der frühesten Jugend an. Daher die großen Fähigkeiten und Vorzüge der amerikanischen Matrosen vor allen andern Nationen. Philadelphia und Baltimore sind jetzt, wie vor dem (?) Bordeaux, die Orte, wohin zur Erlernung des Handels junge Deutsche kommen, und als ausgebildete Kaufleute zurückkehren. Wer aber dahin will, muß Kenntniß des Landes mitbringen, und sich selbst zu empfehlen wissen; sonst werden ihm die gewandtern Eingebornen, selbst von seinen deutschen Landesleuten vorgezogen. — Der amerikanische Kaufmann lebt mit seinen Comtoirbedienten auf dem freundschaftlichsten Fuß; diese werden als Freunde des Hauses betrachtet, zu allen Gesellschaften zugezogen; ihr Salair ist ansehnlich; ihre Kleidung elegant, obgleich äußerst theuer. — Sprachlose Bewundrung wirkt der Anblick der Schönheit des Landes; die schönsten Schweizer Gegenden stehen weit unter den amerikanischen. Die Bäume der vielen Waldungen scheinen „die Wolken zu berühren;“ nirgend sind dürre unfruchtbare Steppen. Der fruchtbare Zustand der amerikanischen Provinzen ist, gegen den ehemaligen nicht wieder zu erkennen. — (Der Enthusiasmus des Verf. für Amerika macht seinen Vortrag etwas unordentlich; er springt von einem Gegenstand zum andern über; es ist etwas schwer ihm zu folgen.) — Großes Lob des Charakters des Amerikaners; seine Offenheit und Anhänglichkeit an der Constitution, die er mit soviel Würde erkämpfte, (dabey kömmt eine Vergleichung mit der französischen Revolution vor) der Enthusiasmus für die franz. Revolution war in Amerika groß; aber verlor sich durch das unverantwortliche Betragen der Franzosen gegen ihre Freyheitsbrüder, und gieng zur größten Erbitterung über. Krieg! war damals die Losung aller Stände; Washington selbst trat an die Spitze der Rüstung. — Kriegshymnen wurden gemacht, von denen einer der Verf. eine prosaische Uebersetzung liefert — der Ton der amerikanischen Gesellschaften und Vergnügungen, ist angenehm und unterhaltend. — Die Wege in A. sind besser als selbst in England; die Postkutschen sehr bequem. — Beschreibung von Baltimore, seines Handels, u. s. w.; der Waarenzoll (die einzige Abgabe in A.) ist nicht drückend. — Frey-

heits-

Aufenthalt zu Baltimore am 1. Julius. — Geschichte Präsidentenwahl Adams. Washingtons Abschiedsrede. — Wichtigkeit des Fabrik- und Manufakturwesens in Baltimore. Schönheit seiner Gegenden. Die Damen erscheinen hier doch in einem etwas nachtheiligen Lichte. — Gelbes Fieber in B. Vaterlandsliebe, Modewesen. — Annapolis, Postwesen. — Boston. New-Yorks treffliche Lage. Das gelbe Fieber wüthete hier 1798 auf das schrecklichste. — Washington, den der Verf. auf seinem Landgut besuchte, erinnerte sich Deutschlandes seit dem siebenjährigen Kriege, mit vieler Lebhaftigkeit. Kontrastirende Charaktere einiger lutherischen Prediger in A. — Charlestown. — Allgemeine Bemerkungen über Nordamerika, über die von der Regierung beförderte Kultur der Wissenschaften; Zuströmen von Fremden. — Dann reiset der Vf. nach Westindien, Porto Rico, Domingo, u. s. w. Das darüber Gesagte ist unerheblich. Auf der Rückreise nach Deutschland, ertheilt er noch den Vorzügen der amerikanischen Seefahrer und Schiffsdisziplin, vor den Deutschen große Lobsprüche — und endigt damit das Gemengsel seiner Nachrichten und seinen etwas excentrischen Panegyricus auf Amerika, worin er die goldne Regel, das: nil admirari, wie man schon aus diesem Umriß sieht, sehr unbeobachtet gelassen hat.

VI.

## C. F. Volney's Reise nach Syrien und Aegypten, in den Jahren 1783, 1784, 1785. Aus dem Französischen übersetzt. Von Professor Paulus zu Jena. Jena, bey Maucke. 1800. Dritter Theil. 421 S. 8. 1 Rk. 8 gr.

Dieser Theil enthält die Zusätze der dritten französischen Originalausgabe, und mehrere von den merkwürdigsten durch die französisch-ägyptische Expedition veranlaßten Beobachtungen.

I. Ein Auszug aus einem Aufsatz von der Marseiller Handlungskammer, worin der Zustand des levantischen Han-

Handelskarte im Detail vorgelegt wird, und nach welchem die jährlichen Ladungen von Frankreich nach der Levante 23,150000 Franken, und die Retour-Ladungen 26,980090 Franken betragen. Die Zugabe enthält eine Vergleichung der französischen Münzsorten und Maasse mit den ägyptischen, und eine Tafel der jährlich in Aegypten ein- und ausgeführten Waaren.

II. Volney's Betrachtungen über den Krieg, der zwischen den Türken und Russen ausgebrochen war, geschrieben 1788, zeigen den Mann, den man als einen hellsehenden Beobachter durch seine Reisen hatte kennen gelernt, als einen weit sehenden Staatsmann. Die Ohnmacht der Türken, und die wachsende Macht der Russen, wird eine Revolution in dem Morgenlande hervorbringen, welche für Frankreich eher zuträglich als nachtheilig seyn wird; nur müsse dieses an dem Kriege keinen Antheil nehmen. Unter den vielen Projekten, welche der französischen Regierung zur Untersuchung übergeben seyen, gefiele ihm das, welches die Besitznehmung von Aegypten anrathe am besten. Aegypten würde allein hinreichen, Frankreich zu entschädigen, wenn dieses auch alle seine Kolonien verlieren sollte; (man merke sich, daß V. dieses 1788 schrieb,) es liege nicht allein nahe; sondern sey auch leicht zu erobern, durch Aegypten würden die Franzosen Nachbaren von Indien werden, u. s. w. Hierzu noch a) Peyssonel Berichtigungen des vorhergehenden Aufsatzes, denen man es wohl ansieht, daß sie von einem Manne kommen, der den Hauptsitz der türkischen Monarchie genau kennet. b) Eaton's Schätzung der Bevölkerung des türkischen Reichs, nach welcher sie von 50 Millionen Menschen, die man sonst annahm, auf 10 Millionen herabzusetzen ist.

III. Notizen von zwey arabischen Handschriften zur Geschichte von Aegypten. Sie sind von dem Hr. Venture, Dolmetscher der orientalischen Sprachen, in Begleitung des Generals Bonaparte, dem Herrn Volney zur Bekanntmachung mitgetheilt. Nachricht von einem ähnlichen Mscrt aus dem 14ten Jahrhunderte hat Herr D. P. aus Oxfort erhalten.

IV. Sammlung der merkwürdigsten topographischen Beobachtungen, welche durch die französisch-ägyptische Expedi-

[illegible] bisher bekannt geworden sind, hat die Mémoires sur l'Egypte zur vorzüglichsten Fundgrube. Das Werk, was die Franzosen in literarischer Rücksicht unter beständigen Unruhen, und in kurzer Zeit in Aegypten geleistet haben, erregt die Erwartung von großen Eroberungen, die sie auf dem Felde der Wissenschaften hier in Zukunft machen werden.

Cn.

## Gelehrtengeschichte.

**Gemälde aus der römischen Geschichte, nach Millots Plane dargestellt vom Professor Zuppe. Mit 48 Kupferstichen. Wien. 1800. 195 S. gr. 4.**

Dieß Werk bestehet aus weiter nichts als aus einzelnen frey übersetzten Stellen aus Millots bekannter Geschichte. Die einzelnen Gemälde sind recht gut gewählt, und die Schreibart ist auch ganz gut; indeß bekennt der Rec. keinen eigentlichen Plan in der Auswahl der Gemälde entdecken zu können. Man hätte eben so gut auch andere erwählen können; indeß so wie es da ist, kann es eine ganz gute und nützliche Lesereÿ für junge Leute werden, welche Etwas aus der römischen Geschichte einzeln lesen wollen. Der Rec. sieht nur gar keinen Grund ein, warum es so prächtig, auf schönem Papier gedruckt, und mit großen Kupferstichen noch theuerer gemacht ist. Diese 48 Kupferstiche, welche von D. Weis, Mar. Pölzel, J. Mansfeld, Q. Mark und J. Bläschke in Wien gestochen sind, sind wenig werth. Weder Erfindung noch Gruppirung der Figuren ist sonderlich, und die Zeichnung ist oft höchst unkorrekt. Auch ist der Zeichner so bescheiden gewesen, sich nicht zu nennen, woran er recht wohl gethan hat.

Ck.

Ideal

Ideal einer Litterargeschichte; nebst einem Abriss einer Litterargeschichte der neuern Zeit. Herausgegeben von Johann Andreas Ortloff, Prof. der Philos. zu Erlangen. Erlangen, bey Schubart. 1800. VIII und 80 S. gr. 8. latein. Lettern. 8 gr.

Der erste, drey Viertel des Ganzen umfassende Haupttheil des Buchs, kam vor mehr als 30 Jahren schon unter die Presse geschwärzt, zum Behuf nämlich des Nördlinger Magazins für Schulen und Erziehung, wo er unter dem bescheidenen Titel: Gedanken über die Litterargeschichte und eine bequeme Einrichtung derselben für Schulen, den 2ten und 3ten Band der Jahre 1768 und 69, obgleich in vier Stücken zersplittert, ziemlich [illegible]. Wahrscheinlich ist der 1772 verstorbene Archidiaconus Albr. Jakob Thilo zu Nördlingen Verfasser derselben. Gedachtes, schon durch innern Werth sich empfehlende Schul-Magazin war der A. D. B. nicht entgangen, und ihres XII. Bandes 1stes Stück enthält die Beurtheilung erwähnter beyder Theile. Auf diese Anzeige jedoch darf der nunmehrige Rec. sich nicht füglich beziehen, indem Mitarbeiter [illegible] andre Rubriken [illegible] hatten [illegible] in 4 Stücke zerstreute Thilo'sche Versuch [illegible] sich [illegible] nicht behandeln lassen; genug, jener Berichterstatter [illegible] sich darauf ein: diese Gedanken über Litterargeschichte [illegible] zu erklären, und den Verf. anzumuntern, ein nach solchen Grundsätzen gültiges Lehrbuch selbst aufzustellen. Auch aber alsdann auch, wenn dieser Bericht ein motivirteres Urtheil enthalten hätte, würde solches für jetzt unzweckmässig seyn; weil nämlich der neue Herausgeber besagter Gedanken sie nicht nur, seiner obigen Anzeige zu Folge, beträchtlich abgekürzt; sondern auch mit Zusätzen bereichert hat. Durch äussere Kennzeichen werden diese in's Original verwebten Zusätze nur [illegible] deutlich und selten bemerklich gemacht; wohl aber weist hier und da ein auf wissenschaftliche Grundprincipien hinstrebender Geist des Kriticismus, wovon der gute T. schwerlich schon etwas ahnden konnte. Wer also die dem Nördlinger Litterator eigen bleibende Ansicht der Dinge zu wissen verlangt, wird im Schul-Magazin selbst, noch wie vor sich umsehen müssen.

Da in dem Zeitraume, wo Herr E. seine frommen Wünsche niederschrieb, es im Fache der Gelehrten- und Literaturgeschichte noch weit unbefriedigender aussah als jetzt, und das Meiste auf kecke Streiferey in die Geschichte des [illegible]lichen Wissens, auf unverdaute Compilation, sehr ungleich ausgefülltes Fachwerk, haltlose Uebertünchung [illegible] Anlage u. dergl. hinauslief: so kann man sich vorstellen, was ein guter Beobachter, wie E. in der That war, von dem Unternehmen solch eines Gebäudes desto dringender verlangte: festern Zusammenhang nämlich, bequemere Uebersicht, strengere Methode, fruchtbare Resultate, die nur Ertrag [illegible] Vorarbeit seyn können, ohne daß der Baumeister deshalb braucht, den mühsam weggeräumten Schutt von neuem aufzuthürmen. Daß bey Diskussion dieser Forderungen auch von Anwendung der synthetischen oder analytischen, chronologischen oder scientifischen Methode die Rede sey, von schicklicher Verbindung beyder, von der ethnographischen Behandlung, vom termino a quo, von anzunehmenden Epochen, und viel andern Bedingungen und Beziehungen mehr, die erst sicher begründet werden müssen, ehe an eine lehrreiche Geschichte der Wissenschaften selbst, an die der Gelehrten, und die der brauchbarsten oder merkwürdigsten Bücher sich denken läßt, versteht sich unerinnert. Mehr als eine durch den Erfolg seitdem beurkundete, nicht länger als zu bezweifelnde Wahrheit ist in den Vorschriften dieses raisonnirenden Entwurfs aufgestellt. Noch umständlicher aber den Leser hiemit zu unterhalten, nimmt Rec. deshalb Anstand, weil im vorliegendem Ideal (mittelst eingeschobener Zusätze) [illegible] E. mit Herrn Oertloff so gut als völlig sympathisirt; dieser aber in andern kritisirenden, hier namentlich von ihm angezogenen Blättern, das Publikum über die Grundsätze, worauf er seine literarhistorischen Arbeiten baut, hinlänglich belehrt hat. Was indeß von der Manier des Nördlinger Gelehrten in gegenwärtiger Diatribe noch übrig blieb, kann nebenher zu kritischen Belege der ungeheuern Kluft zwischen Ideal und Ausführung dienen. Ein von dem wackern E. selbst gefertigtes Lehr- oder Handbuch der Literargeschichte, würde schwerlich sich haben lesen lassen! Schon in diesen Gedanken u. s. w. giebt es Perioden zu verdauen, die ganze Seiten füllen, mit so viel Einschränkung, Wiederholung und Nebenbegriffen durchflochten sind, oft so mühsam sich einherwinden, und die Uebersicht des Ganzen dergestalt erschweren,

daß

[illegible]! Geduld kostet, auch nur in diesem Vorhofe sich zu orientiren. Manche sehr pragmatische Ansicht darin gefunden zu haben, gestand Rec. schon oben sehr willig zu; und auch dem schon Erfahrnen bleibt Synopsis immer willkommen. Wie aber könnte man Schülern dieses so genannte Ideal als Einleitung zu den neuesten Schriften, über Literargeschichte im Allgemeinen, empfehlen? Anfänger wollen durch leichten Vortrag und hohe Erwartungen herbeygelockt seyn; für sie ist ein langweiliges Ideal so gut als gar keines. — Daß im Punkte des sichtbaren Fortschrittes zur Vollkommenheit, den unsre Lehrbücher wenigstens das Menschengeschlecht getrost machen lassen, Herr T. gern oder ungern mit seinem Herausgeber würde einstimmen müssen, war voraus zu sehn. Dagegen blieb auch der Ausdruck des Vorgängers unangetastet. Dieser war treuherzig genug zu glauben, daß die Glaubensverbesserung auch der Verbesserung andrer sogenannten Wissenschaften und Realdisciplinen die Thür erst recht aufgethan habe; und meint weiter hin: durch Wiederherstellung der gereinigten Religion wäre der Genuß der wesentlichsten Menschenrechte um so viel erhöhter und allgemeiner geworden.

Es scheinen diese so fühlbar gewordne Perfektibilitäts[illegible] [illegible] mit ungestörtem Beyfalle wird man die übrigen [illegible] Heftchens durchlesen. Sie enthalten den Abschnitt einer Literargeschichte der neuern Zeit; von der Mitte nämlich des XV. Jahrhunderts an, bis zum Schlusse des XVIII., worüber Herr W. Vorlesungen zu halten, und diese in halben Jahren zu endigen gedenkt. Gegen den hier vorgelegten Plan giebt es nichts von Belang einzuwenden, und daß Herr W. wirklich encyklopädischer Kopf genug sey, den Umriß auch mit gutem Erfolge zu erfüllen, hat solcher im literarhistorischen Leitfaden seines Lehrers und Freundes [illegible] durch Proben dargethan. In diesem Handbuche sind die von Geschichte der Natur- und Staatswissenschaften handelnden Abschnitte bekanntlich ganz aus der Feder des jüngern Literators, und stechen gegen das sie Umgebende keinesweges zu ihrem Nachtheile ab. Was vorliegenden Abriß der sämmtlichen Literargeschichte besagten Zeitraumes anlangt, braucht Rec. um so weniger über die Frage sich zu verbreiten: was für Zuschnitt, Zusammenfügung und Ansicht die Arbeit des Herrn W. von der seiner Zeitgenossen und

Vorgänger unterscheide? da dieser sich selbst als den Nachfolger ähnlicher Versuche angiebt, deren Beurtheilung man früher in der Erlanger sowohl, als Jenaer Literaturzeitung und anderwärts las. Wie natürlich, erklärte bey dergleichen Anlässen Herr W. sich auch über die Art und Weise, wie er selber das Ding angreifen würde; die wesentlichen Seiten dahin des hier abgedruckten Umrisses sind dem Literaturfreunde nicht mehr unbekannt. Schicklicher, und vielleicht [illegible] dürfte man auf solchen zurückkommen, wann das vom Verf. unlängst angekündigte, und bereits unter der Presse befindliche Handbuch einer Literargeschichte eben dieses Zeitraumes erscheint. An Rück-, Vor- und Umsicht wird es der ganzen Arbeit des thätigen Mannes gewiß nicht fehlen; und selbst im Umrisse schon, wo immer hier Manches noch problematisch aussehen darf, weiß er bey Ziehung allgemeiner Resultate inzwischen die nöthigen Cautelen zu brauchen; z. B. S. 64 wo von dem Zeitraume 1550—1650 sich gesagt findet, daß Stillstand und Zurücksinken mehrere Theile der Literatur solchen bezeichneten. Aber auch mehrere Theile nur! denn wer wird läugnen wollen, daß eben dieser Zeitraum nicht auch der Sprach- und Sachkenner in Menge zähle, ohne deren unermeßliche Vorarbeit es in unsern jetzigen Kenntnissen doch gewiß noch weit lückenhafter aussehen würde? — Was für reinen Ertrag aus den durch die Wissenschaftslehre, und den transcendentalen Idealism veranlaßten Versuchen Herr W. wird einzuscheuern gefunden haben, ist Rec. doch zu erfahren neugierig.

Weil in vorstehender Anzeige vom Ideal die Rede gewesen, kann Rec. nicht umhin, dem Andenken eines Mannes noch ein kleines Opfer zu bringen, der lange vor Bacon, und früher bereits als Bodin, den Kreis der Geschichte in ihrem ganzen Umfange, folglich auch die der Literatur, ins Auge gefaßt, und von der Ausführung selbst etwas mehr schon als die ersten Grundzüge wirklich uns hinterlassen hat. In einem Buche nämlich, das den Titel führet: [illegible] historiae universitatis scribendae, und auf 197 Octavseiten zu Florenz 1548 nach einem Entwurf abgedruckt ward, womit dieser Literator während seines Aufenthalts in Konstantinopel zur Erholung von langer Unpäßlichkeit sich beschäftiget gehabt. Ein paar Jahre später hielt er in Italien sich auf, und führte seinen Versuch weiter aus; der dann in die-

ser

ter verbesserten Gestalt 1551 zu Basel unter der Aufschrift: De scribendae universitatis rerum historia Libri V, bey Oporin auf 318 Folioseiten zum Vorschein kam. Nach dieser Ausgabe ist der im Penu artis historicae, Basel, bey Perna. 1579. 8. aufgenommene Abdruck des Werkchens gefertigt: so wie ein andrer, den Dr. Johann Georg Müller noch 1624 zu Jena unter dem Titel: Hermes academicus, gleichfalls in Oktav besorgte. Die Libri V. handeln de natura, prudentia, principatu, sapientia et literatura; als worunter er Alles, was auf Natur und Religion, Gesellschaft und Politik, Kunst und Wissenschaft Bezug hat, zu bringen wußte; sich aber vorbehielt, in eben so viel Bänden (die jedoch niemals erschienen sind) seiner encyklopädischen Uebersicht die letzte Gewährleistung noch zu verschaffen. Warum er die sonderbar scheinende Eintheilung wählte, will in dem Buche selbst nachgesehen seyn. Zwar ist sein Versuch von den Fehlern des Zeitalters, wie sich's denken läßt, nicht überall frey; zu lernen indeß giebt es noch immer in Menge darin, und schon der Vorzug, der erste gewesen zu seyn, dem in neuern Zeiten das Ideal einer ächten Literaturgeschichte vorschwebte, bleibt aller Ehre werth. Wie der Mann hieß? Christoph Mylaeus. Mehr weiß Rec. nicht von ihm zu sagen; denn auch das ließ sich nicht zur Gewißheit bringen, ob er ein Deutscher oder Niederländer gewesen. Trotz der vier und vielleicht mehr Ausgaben noch, die sein Buch erlebte, kann Solches doch nunmehr für so gut als vergessen gelten. — Sam. Benj. Klose im ersten Bande der Neuen literarischen Unterhaltungen, Breslau, bey Korn. 1774. S. 124 u. f. machte den Rec. von Neuem aufmerksam. Jöcher weiß von nichts weiter als drey Ausgaben des Werkchens, und dieß ohne den mindesten Lebensumstand seines Verfassers. Saxii Onomasticon kennt ihn gar nicht. — Noch eine Kleinigkeit! wenn anders in einer dem Anfänger empfohlnen Schrift so was für Kleinigkeit zu nehmen ist. Die übrigen, in der Rechtschreibung vorgefallnen Druckfehler mögen ungerügt bleiben; das Wort Charakter wenigstens sollte doch nicht bald Karackter, bald Karakter, und das sehr oft, beydes aber gleich fehlerhaft, hier zu lesen seyn.

Beyträge zur Geschichte einiger ältern berühmten Staatsmänner und Rechtsgelehrten, herausgegeben von G. H. Rosenmüller, Dr. der Philosophie und Magister der freyen Künste. Hildburghausen, bey Hanischens Wittwe, 1800. Erstes Bändchen. 264 S. 8. 18 gr.

Diese Blätter sind, nach der Versicherung des Verf. zu einer unterhaltenden und nützlichen Lectüre für angehende Rechtsgelehrte, und überhaupt für solche bestimmt, die zuweilen gern etwas Besseres lesen mögen, als Romane. Sie können auch zu dieser Absicht recht wohl dienen; wenn man gleich manchen der hier vorkommenden vorzüglichen Männer genauer charakterisirt zu sehen wünschte; auch von manchem berühmten und merkwürdigen Buche mehr als der Titel hätte angeführt werden sollen. Die Quellen, aus welchen der Verf. schöpfte, hätten ebenfalls verdient genannt zu werden; zumal da er auch wohl (S. 166) von Anekdoten im Leben des Pontanus spricht; ob es gleich im Grunde nicht neue, sondern nur weniger bekannte Nachrichten sind, welche er darunter versteht.

Mit Rechte sind Johann Joachim Bechern die ersten 42 Seiten eingeräumt worden; diesem an Sachen, Kenntnissen, Erfindungen, Schwachheiten und Schicksalen außerordentlichen Manne. Es ist gut gewählt, daß ihn der Verf. (S. 29 fg.) selbst umständlich sagen läßt, was er vor andern gethan und ausgefunden habe, das vor diesem nicht da gewesen sey. Doch wäre auch ein bestimmtes Urtheil über ihn, und ein Begriff von seiner närrischen Weisheit und weisen Narrheit gleich darauf an seinem Platze gewesen. Es folgt

II. Daniel Caspar von Lohenstein. S. 43—49. Es sind aber bloß seine Lebensumstände, und ein allgemeines Lob, das man hier liest. Von seinem berühmten Arminius, der gewiß in Ansehung der deutschen Beredsamkeit merkwürdig ist, kein Wort. Dagegen sagt der Verf. „Als „Dichter hat er der Nachwelt mehrere Werke hinterlassen, „deren Charakter besonders eine ungemein lebhafte, sehr oft „bis zur Ueppigkeit und schwülstigsten Fülle der gewagtesten

„Bil

„oder ausgeartete Phantasie ist." Auch hat er sich auf anderthalb Seiten in des berühmten Rechtsgelehrten B. Carpzovs Lob verloren; davon man jedoch seine unglückliche Begünstigung der Hexenprocesse abziehen muß.

III. Georg Adam Struv. S. 50—56. Von seinen Schriften ist zu wenig gesagt. Denn eben weil das Buch für angehende Rechtsgelehrte hauptsächlich bestimmt ist, sollten sie daraus den noch bleibenden Werth der Methoden, Meinungen und Schriften hervorragender Männer in ihrer Wissenschaft etwas mehr als im Allgemeinen kennen lernen. Daß Struv 14mal Dekanus, und 5mal Praheuta gewesen ist; daran kann ihnen weit weniger gelegen seyn.

IV. Wolfgang Conrad von Thumshirn. S. 57—72. Die Erzählung von ihm geht jedoch erst S. 60 an, indem vorher von seinen Vorfahren, besonders dem berühmten Wilhelm von Thumshirn im 16ten Jahrhundert Nachricht ertheilt wird. Uebrigens ist die Schilderung dieses trefflichen Staatsmannes nicht übel gerathen; nur über seine edle Thätigkeit bey den Osnabrückschen Friedenshandlungen war noch etwas mehr zu erwarten.

V. Paul Freyherr von Fuchs. S. 73—83. Auch ziemlich lesenswerth. Der vorangehende Gemeinplatz breitet sich etwas zu lang über bekannte Dinge aus.

VI. Cornifiz Graf Ulefeld. S. 84—96. Wiederum mit einer Einleitung von drey Seiten; die sich aber besser lesen läßt. Hingegen befremdet es gar sehr, daß gleich darauf, S. 97 Ulefelds Ernennung zum Reichshofmeister von Dänemark erzählt wird; ohne daß vorher das Geringste von Zeit und Ort seiner Geburt, seiner jugendlichen Bildung, u. dergl. m. vorangeschickt worden wäre. Ueberhaupt fehlt hier, wenn man sein Todesjahr ausnimmt, jede chronologische Bestimmung, und manche charakteristische Erläuterung, über den so übel berüchtigten Mann, den der Verf. einmal einen Mann ohne Treue, einen Verräther selbst gegen seinen Beschützer, und am Ende doch einen großen Staatsmann nennt.

VII. Nicolaus Fouquet. S. 97—106. Sehr bekannt durch seine Größe und seinen Umsturz. Der Antheil, welchen Colbert am letztern hatte, ist nicht bemerkt, so wenig

nig, als das berühmte Gedicht, in welchem dieser Minister deswegen angegriffen wurde, und worin die Stelle vorkommt: Contemple de Fouquet les funestes reliques!

VIII. Hiob Ludolf. S. 107 — 112. Seine Lebensbeschreibung ist zwar sehr umständlich gerathen; aber von seinen eigentlichen Verdiensten um die Wissenschaften, um morgenländische Sprache, um Länderkunde, um die Geschichte, u. dergl. m. wird außer den Titeln seiner Schriften, nichts gesagt. Renaudot, der seiner äthiopischen Sprachkenntniß vollkommene Gerechtigkeit wiederfahren läßt, (omnium quos Europa nostra tulit, Aethiopice doctissimus, cuique ea lingua plus quam nemini debet, cum Grammaticam, Lexicaque ediderit omnibus numeris absoluta, Praef. ad Hist. Patriarchar. Alexandrin. Jacobitarum, p. 23) tadelt doch seine Geschichte von Abyssinien desto mehr. Auf solche Urtheile von Kennern, (wenn gleich R. auch Partheylichkeit verräth,) so wie auf das eigene Studium der Schriften wichtiger Männer, kömmt es hauptsächlich an, wenn man ihr Biograph werden will.

IX. Bilibald Pirkheimer. S. 113 — 161. Ausführlich und angenehm.

X. Gregor. Pontanus. S. 162 — 178. Es waren noch eben so merkwürdige Auftritte aus seinem Leben, als die angeführten, darzustellen übrig.

XI. Daniel Stibarus von Rabeneck. S. 179 — 184.

XII. Siegmund Freyherr von Herberstein. S. 185 — 194.

XIII. Eitelwolf von Stein. S. 194 — 203.

XIV. Jacob Bording. S. 204 — 216.

XV. Franz August de Thou. S. 217 — 237.

XVI. Viglius ab Ayta Zuichemus. S. 238 — 264. Meistentheils zur ersten Belehrung hinlänglich. In der letzten Lebensbeschreibung ist der Verf. wie man merkt, Adami Vitis Germanorum ICtorum et Politicorum zu sehr auf dem Fuße nachgefolgt, ohne eben so sehr die damalige Geschichte und Verfassung Deutschlands zu Rathe zu ziehen. So sagt er S. 250: „Es war der Religionskrieg ausgebrochen: und „der Kaiser hatte, nach einer Niederlage, welche die „protestantischen Fürsten erlitten, sein Lager bey Neu-

„burg

Lager aufgeschlagen, um den Krieg zu beendigen. Von einer solchen Niederlage weiß die Geschichte nichts; wohl aber hatte der Kaiser das Heer der Schmalk. Bundesgenossen ohne Schwerdtschlag getrennt; profligati essent, sagt A. nur. Eben dieser nennt kurz vorher Ducem Bavariae; Herr N. aber übersetzt es Kurfürst von Baiern; dergleichen es doch im 16ten Jahrhunderte noch gar nicht gab.

N.

Leitfaden zur Geschichte der Gelehrsamkeit, von *Johann Georg Meusel. Dritte und letzte Abtheilung.* Leipzig, bey Fleischer d. Jüng. 1800. S. 871 — 1356. 8. 1 Rthl. 8 gr.

In dieser letzten Abtheilung wird der sechste Zeitraum der Literargeschichte abgehandelt, nämlich von der Wiederherstellung der Wissenschaften bis auf die neueste Zeit, oder vom J. 1500 — 1800. Es war keine leichte Aufgabe, den so reichhaltigen Stoff dieser für die Geschichte der Wissenschaften ergiebigsten drey Jahrhunderte in einen so engen Bezirk zu fassen, und ihn doch so darzustellen, daß dieser Theil des Werks mit den beyden vorigen nicht in zu großem Mißverhältnisse stände. Die Ordnung ist hier die nämliche, wie in den vorhergehenden Zeiträumen, nämlich nach den Wissenschaften; und der Verf. hat auch hier die Arbeiten seiner Vorgänger benutzt, worüber man ihm mit Unrecht Vorwürfe gemacht hat. Denn eine Art von Kompilation muß, seiner Entstehung nach, ein Lehrbuch dieser Gattung immer werden; genug, wenn dessen Verf. sich an die besten Quellen hielt, und das Ganze auf eine geschickte und verhältnißmäßige Art ordnete und zusammenstellte. Dieß ist nun auch wirklich in diesem Leitfaden mit so vieler Geschicklichkeit und mit so viel überall sichtbarem eignen Fleiße geschehen, daß man des Verf. ohnehin rühmlich bekannte Literaturkenntniß und die ihm so vorzüglich eigene Sorgfalt und Genauigkeit in literarischen Angaben und Notizen dankbar erkennen muß. Eine Abänderung war indeß bey der Behandlung dieses letzten Theils nothwendig. In den fünf ersten Zeiträumen hatte der Verf. seinem Versprechen gemäß bey der Angabe der vorzüglichern

Gelehrten nicht bloß Namen; sondern auch Lebensumstände, kurze Schilderungen ihrer Verdienste, und die Anführung ihrer besten Schriften, mitgetheilt. Hier aber mußte er sich, bey der, selbst nach strenger Auswahl, fast zahllos gebliebenen Menge von Gelehrten, auf ihre Vor- und Zunamen, auf ihre Geburts- und Sterbejahre, einschränken. Ohnehin war es hier mehr um die Thatsätze der Geschichte, als um Namen zu thun; und selbst jene mußten, bey ihrem überschwenglichen Reichthume, nur kurz angedeutet und möglichst zusammengedrängt werden. Eine weitere Ausführung dessen, was in dieser dritten Abtheilung nur skizzirt enthalten ist, wird Herr Prof. Ortloff zu Erlangen in einem Handbuche der Literargeschichte der drey letzten Jahrhunderte, welches nächstens in eben diesem Verlage erscheinen wird, liefern; und dieß Handbuch wird zugleich als ein Kommentar über die gegenwärtige Abtheilung angesehen werden können. Von eben diesem jungen Gelehrten sind hier die beyden Abschnitte über den Zustand der Staatswissenschaften, und über die physikalischen, zum Theil auch der über die juristischen Wissenschaften, ausgearbeitet worden. Das versprochene Register ist weggeblieben, um die Bogenzahl dieses Werks nicht zu sehr zu vergrößern. Ohnehin ist es gewissermaaßen schon an und für sich selbst ein Register; und man darf sich nur mit dessen Anordnung aus dem in der Einleitung gegebenen Entwurfe bekannt machen, um das, was man darin sucht, leicht aufzufinden. Um aber auch die in der Einleitung aufgestellten mannichfachen Literarnotizen desto leichter auffinden zu können, hat der Verf. am Schlusse dieses Bandes die Anordnung oder Uebersicht derselben, und zuletzt noch einige Verbesserungen und Zusätze beygefügt.

Dr.

**Denkmal großer Mathematiker (,) von D. Braubach. Bremen, bey Wilmans. 1800. 38 S. gr. 8. auf fein Schreibpap. 4 gr.**

Ein aus 44 Pausen oder Versen bestehendes Gedicht, dem Medicinä Doktor W. Olbers in Bremen gewidmet. Der Verf. drängt dadurch die Namen der berühmtesten Mathematiker

matiker und Geometer allen Verehrern dieser Wissenschaften, durch Reimen wieder ins Gedächtniß zurück zu rufen, welche sich seit dem frühesten Zustande der menschlichen Kultur bey Griechen und Morgenländern ausgezeichnet, folglich ihr Andenken in der Geschichte der Mathematik mit Ruhm gegründet haben. Die 6—10te Strophe ist daher den ägyptischen Geometern; die 11te dem Anaximander; die 12te und 13te dem Pythagoras und seinem rechtwinklichten Dreyeck (Magister matheseos); die 14te und 16te dem Plato und der Alexandrinischen Schule; besonders in dieser dem Euklides; die 17te und 21ste dem Archimedes, Aristarch von Samos, Eratosthenes und Hipparch; und die 23—26ste, dem Verfall der Mathematik im Mittelalter gewidmet. Mit der 28—31sten Strophe fängt die Astronomie im 15ten und 16ten Jahrhunderte wieder an aufzuleben. Johann von Königsberg (Regiomontanus), Kopernicus, Kepler und Galiläi werden darin berühmt; diesen folgen in der 32—34sten Strophe im 17ten und zu Anfange des 18ten Jahrhundertes Huyghens, Newton und Leibnitz, auf welche im 18ten Säkulo, zufolge 35—38ste Strophe die französischen Akademiker folgen. Den Beschluß machen in Str. 39—44 Kästner, Büsch und W. Olbers. Das Gedicht an und für sich selbst nimmt 23 Seiten, und das Uebrige die Anmerkungen ein, welche kurze biographisch-literärische Notizen von den Personen enthalten, die der Gegenstand dieser Verse sind. Um unsern Lesern im Urtheil vom Gehalte und dem Werthe dieses Gedichts nicht vorzugreifen, wollen wir die 41ste Strophe, die dem seel. Büsch in Hamburg gewidmet ist, abschreiben:

»Weinet um den Biedermann, ach! weinet,
»Denn hier schläft im Schoosse stiller Nacht
»Büsch — und ach! der blasse Mond bescheinet
»Trüber schon sein Grab, das kaum vollbracht.
»Blicke freundliches Gestirne immer
»Auf dieß Grab mit deinem Silberschimmer,
»Daß dein Strahl dem Wandrer friedlich lacht.« —

Die gute Absicht des Verf. verkennen wir keinesweges; inzwischen hätte aber dieses Denkmal, bloß mit den vorzüglichsten Mathematikern alter, mittlerer und neuerer Zeiten aus Morgen und Abendländern noch ansehnlich vermehret und erweitert werden können; aber alsdann wäre auch ein geflü-

gel-

gelter Pegasus nöthig gewesen, um von den Musen immer neue Gedanken borgen zu können.

Lz.

**Bibliographisches Handbuch der gesammten neuern, sowohl allgemeinen, als besondern griechischen und römischen Literatur. Von *Georg Niklas Brehm.* *Zweyter Theil.* Besondere griechische Schriftstellerkunde. Leipzig, bey Fritsch. 1800. 753 S. gr. 8. 2 Rt. 8 gr.**

Was wir schon von dem ersten Bande dieses Werks (s. N. A. D. Bibl. 41. Bd.) gesagt haben, daß nämlich Fleiß und Mühe des Vf. nicht zu verkennen sind, und daß dasselbe für diejenigen, welche die großen Hülfsmittel nicht besitzen, in Rücksicht der neuern Bearbeitungen der griechischen und römischen Schriftsteller eine gute Leitung seyn möge, das können wir auch von diesem Bande versichern. Aber freylich müssen wir, der Verf. mag immerhin glauben, es geschehe ihm dadurch unrecht, dabey auch gestehen, daß wir auch hier wieder selbst den nur gewöhnlichen guten Geschmack in dem Vortrage vermissen, den man von dem neuern Literator, wenn er besonders in der Muttersprache schreibt, doch mit Recht erwartet. Dieser Band fängt an die griechischen Schriftsteller selbst, nebst den seit 25 Jahren darüber erschienenen größern und kleinern Werken aufzustellen. „Ich habe „aber, heißt es in der Vorrede, die einzelnen griechischen „Skribenten, für welche etwas gethan worden ist, in alpha„betischer Ordnung nach einander aufgeführt; habe bey je„dem die mancherley Ausgaben, sowohl der ganzen Werke, „als einzelner Stücke derselben; habe die mancherley latei„nischen, deutschen, französischen, italiänischen, englän„dischen und andern Uebersetzungen; habe die mancherley „Einleitungs- und Erläuterungsschriften, nebst den man„cherley Angriffs's und Vertheidigungsschriften bemerkt." Alles recht sehr gut! Aber beym Apoll und allen seinen Musen! wem kann ein solcher Vortrag gefallen? Nebst den in dem vorigen Bande schon bemerkten Hülfsmitteln, hat er bey diesem noch die bekannten Literaturwerke von Harles,

Brüg.

[illegible], Wegen u. d. g. zu Rathe gezogen. Unangenehm aber ist es in jedem Falle, daß die Literatur der griechischen Schriftsteller nicht in einen Band zusammengedrängt werden konnte. Dieser Band geht wirklich nur bis auf den Heraclitus. Verstünde der Verf. die Kunst, sich kürzer zu fassen, und gäbe er nicht überdieß vielen unnöthigen Exkursen Schutz und Aufenthalt; so würden wenigstens die klassischen Autoren ziemlich in einen Band haben zusammengedrängt werden können. So steht z. B. S. 553 ein weitläuftiger Exkurs über die verschiedenen [illegible], den man gewiß kein Sterblicher hier suchen und verlangen wird. Eben so ist auch dieser Band mit ermüdenden und ganz unnöthigen Vor- und Rückweisungen gar reichlich versehen. Man vergleiche nur z. B. S. 425. 426. 427. 533 u. s. w., so wird man das bestätiget finden. — Einige Unrichtigkeiten wollen wir für einen künftigen Gebrauch des Verf. noch beyfügen. [illegible] (S. 425) ist schon seit 1797 nicht mehr Rektor zu [illegible]; sondern zu Oldenburg. Die [illegible] die Anbetung der [illegible] u. s. w., stehet im deutschen Merk. nicht 1798, sondern 1788, wie im ersten Bd. S. 173 richtig angegeben ist. Der Kolluthus von Küttner S. 301 kam nicht zu Hamburg; sondern zu Altenburg heraus. Der Herodian von Heldhahn S. 495 ist nicht griechisch und lateinisch. Eben so wenig hat das Buch einen lateinischen Titel. Dieser ist lediglich deutsch, so wie die Anmerkungen und das Register. Conradi S. 497 war nie Regierungsrath zu Kassel; sondern nur Rath, und lebt schon seit einigen Jahren nicht mehr daselbst. — Rec. hat bey dem Jacobischen [illegible] S. 505 keinen brauchbaren Apparat von Anmerkungen finden können. Das Buch enthält sonst nichts, als die bloße Uebersetzung. [illegible] hat den Hesiod S. 519 nicht in Alexandriner; sondern in Hexameter übertragen, wie der Verf. schon aus der N. A. D. Bibl. Bd. 34. S. 193 hätte sehen können. — Eben. S. 530 wollte der Verf. anstatt Reuchlinisch vermuthlich Wernonisch schreiben.

Atz.

Bibl.

## Biblische, hebr., griech. und überhaupt orientalische Philologie.

Exegetisches Handbuch des Alten Testaments für Prediger, Schullehrer und gebildete Leser. Drittes Stück, enthaltend das Buch Ruth und Einleitungen in das Buch Josua, Richter und Ruth. Leipzig, bey Beygang. 1797. XII, 32 und 95 S. — Viertes Stück, enthaltend das erste Buch Samuelis. 1797. 263 S. — Fünftes Stück, enthaltend das zweyte Buch Samuelis. 1798. 272 S. jedes Stück 18 gr.

Die erstern Stücke dieses exegetischen Handbuchs sind in dieser Bibliothek ausführlich beurtheilt worden. Der Rec. wünschte, daß er das, was in jener Anzeige von den mannichfaltigen Mängeln dieser Arbeit gesagt worden ist, in Ansehung der jetzt anzuzeigenden Fortsetzung zurücknehmen könnte. Aber er muß es zur Steuer der Wahrheit bekennen, daß die dort gerügten Fehler auch in den vorliegenden Stücken wo nicht in einem höheren, doch wenigstens in demselben Grade anzutreffen sind, so daß dadurch der Nutzen, welchen diese Bearbeitung des Alten Testaments für gewisse Arten von Lesern haben könnte, allerdings sehr vermindert wird. — Ohne jetzt noch einmal auf das Fehlerhafte, welches in dem ganzen Plane und in der Anlage dieses exegetischen Handbuchs liegt, zurückzugehen, wollen wir die übrigen hervorstechenden Mängel unter gewisse Klassen bringen, und mit Beyspielen belegen, damit Niemand uns irgend einer parteyischen Nebenabsicht beschuldigen könne.

1) So sehr auch der Verf. (s. die Vorerinnerung zum 3ten Stücke S. VII.) die schon von einem andern Rec. gemachte Bemerkung, daß es nicht selten in diesem Werke an den nöthigen philologischen Erläuterungen fehle, zurückzuweisen sucht: so gegründet ist doch dieser Vorwurf, wie in Ansehung der ersteren, so auch in Ansehung der vor uns liegenden Stücke. In einem Kommentar dürfen freylich nicht alle diejenigen Spracherläuterungen beygebracht werden, wel-

che

[illegible] guten Wörterbuche finden kann. Al-
lemal ist es doch die Pflicht des Auslegers, zumal desjeni-
gen, der für minder Unterrichtete arbeitet, theils bey seltenen
und schwierigern Worten die Bedeutung, welche er ihnen
beylegt, mit den nöthigen Beweisen zu belegen; theils insbe-
sondere dunklere Redensarten, Constructionen und Idiome
der Sprache aufzuhellen; dieß Letzte um so mehr, je weniger
selbst die bessern Lexika dem Anfänger darüber die nöthige
Auskunft geben. Daß es aber der Verf. daran nicht selten
habe fehlen lassen, davon mögen folgende Stellen zu Beyspielen
dienen. Bey 1. Sam. 1, 5 wird der schwierige Ausdruck
מנה אחת אפים ohne alle grammatische Erläuterung vorbey-
gelassen. Es werden verschiedene Meinungen über den Sinn
desselben angeführt; aber es wird nichts davon gesagt, wel-
che Erklärung der Sprache nach für die richtigere zu halten
sey. Eben das ist der Fall gleich darauf V. 6 bey der Re-
densart בעבור הרעמה (der Verf. hätte das Arab. رغم
in der ersten Conjug. und das Syrische [illegible] vergleichen sol-
len: so würde er den bestimmten, zum Zusammenhange voll-
kommen passenden Sinn gefunden haben: Vt ad iram pro-
vocaret eam. (Vergl. Michaelis Supplem. ad Lexica hebr.
VI. p. 2255.) I, 18. wird zur Erläuterung des Ausdrucks
פניה לא־היו־לה עוד nichts weiter hinzugesetzt, als es sey
s. v. a. Sie sah nicht mehr so traurig aus. Aber der
Anfänger will wissen, wie die Redensart diesen Sinn haben
könne. Der Verf. hätte also bemerken müssen, daß היה hier
in der Bedeutung fallen zu nehmen ist, (eine Bedeutung,
die auch sonst z. B. Dan. 2, 1. 8, 27 vorkommt, und von
Schultens im Commentar. ad Prov. X, 3. p. 36 sq. aus
dem Arab. هوى ausführlich erläutert ist), und daß der He-
bräer von Jemanden sagt: Sein Angesicht fällt, senkt sich
zur Erde, für: Er ist traurig. Vergl. 1. Mos. IV, 5. 6.
So würde die Redensart dem Anfänger weiter keine Schwie-
rigkeit machen. — 2. Sam. IV, 10. wird der Leser gewiß
die Construktion in dem Satze [illegible] erklärt
zu finden wünschen. Aber er wird hier vergebens die
Auflösung derselben suchen. Ja, aus der hinzugefügten Er-
klärung: Ich ließ ihn zu Ziklag zum Lohn für seine
Botschaft hinrichten: erhellet, daß der Verf. sie sich
selbst nicht gehörig entwickelt, sondern den Sinn nur aus
dem

dem Zusammenhange gemäß [illegible] habe. Wie sie [illegible] werden müsse, kann man aus Storr observat. ad analog. et Syntax. hebr. p. 424 sehen. VI, 1 wird erinnert, daß [illegible] auch durch Reisebeschreibung auf einen Tag [illegible] werden könne. Aber der Grund dieser Uebersetzung, [illegible] [illegible] zu entlehnen ist, wird verschwiegen. — Ebendaselbst hätte wegen der dem Worte אשישה beygelegten Bedeutung Rosinenkuchen doch wenigstens auf Michaelis Supplem. ad lex. hebr. verwiesen werden sollen, wo die philologischen Gründe dieser Erklärung beygebracht sind. — XVII, 16 hätte sowohl die Bedeutung des Worts בליע als der Idiotismus, nach welchem ל auch vor dem Nominativ gesetzt wird, (vergl. Schnurrer dissert. p. 129) einer Erläuterung bedurft. Wir übergehen viele andre Stellen, in denen die nöthigen philologischen Erläuterungen aus der Acht gelassen sind. Wer an den angeführten Proben nicht genug hat, mag noch die Scholien des Verf. bey Ruth III, 8. 1. Sam. I, 7. II, 8. IV, 19. XIII, 12. ([illegible] des Luther unrichtig übersetzt hat: Da wagte ichs, ganz übergangen ist), XIV, 14 (wo nicht [illegible] eine philologische Erläuterung der [illegible] [illegible] vermißt wird), XV, 23. (wo das schwierige [illegible] ganz unerklärt geblieben ist) XVIII, 21. XXIII, 25. XXIV, 8. XXVI, 4. 2. 2. Sam. V, 14. XIV, 13. 16. XVII, 13. u. s. w. nachsehen. 2) Fast noch schlimmer ist ein anderer Umstand, daß sich in die erklärenden Anmerkungen des Verf. sowohl was die Sprach- als Sacherläuterungen betrifft, so manches Unrichtige, Unhaltbare und Unerweisliche eingeschlichen hat, wodurch der Anfänger und Unerfahrnere auf Irrwege geführet werden muß. So ist es z. B. ganz willkührlich, wenn bey Ruth II, 10 dem Verbum הכיר, und an einem andern Orte dem W. [illegible] die bestimmte Bedeutung lieben beygelegt wird. Eben so willkührlich ist es, wenn bey 1. Sam. II, 10 um die Hypothese, daß das Lied der Hanna ein älteres Lied sey, welches die Hanna nur auf sich angewandt habe, durchzuführen, mit Hendlern angenommen wird, daß die Worte כלך und משיחו von einem der sogenannten Schophetim zu verstehen wären. (Das ganze Lied gehört sicher in eine viel spätere Zeit, und nur einzelne Ausdrücke, besonders der V. 5. [illegible] ילדה [illegible], den man zu buchstäblich [illegible], [illegible] der Dichtersprache gemäß überhaupt auf eine [illegible] [illegible]

lution

Lasten des Staats zu [illegible], vergl. [illegible] LXV, 5 f. scheinen die Ursache gewesen zu seyn, daß man dieses Lied, dessen Verfasser unbekannt geworden, der Hanna in den Mund legte.) — II, 33 wird [illegible] mit Vergleichung des arab. [illegible] erklärt: um mit Verwunderung und Erstaunen zu erfüllen; eine Erklärung, die den ganzen Zusammenhang gegen sich hat. S. die Eichhornsche Ausgabe des Simonis S. [illegible] — X, 2 wird das hebr. [illegible] ganz unrichtig mit dem arab. فطن verglichen, und demselben die Bedeutung: etwas wohl wissen, in einer Sache wohl erfahren seyn, angedichtet. — XV, 22 wird noch dem hebr. קשב durch Vergleichung mit dem arab. قشب die Bedeutung rein, glänzend seyn, als erster Significat vindicirt; da man doch schon längst dieser, vom Schultens zuerst aufgebrachten, gezwungenen, und nicht einmal den Vergleichungsregeln beyder Sprachen völlig gemäßen Ableitung die richtigere und ungleich natürlichere Vergleichung mit dem arab. قسب in [illegible]-aurum etc. substituirt hat. XVII, 23 wird [illegible] übersetzt: aus den Höhlen; eine Bedeutung, die zu der Stelle durchaus nicht paßt, daher denn auch der Verf. die Leseart des Kri ממערכות vorziehen will. Aber er hätte das schon von andern nachgewiesene S. 9 عرى nudus patens vel campus - castra in patenti loco sita etc. vergleichen sollen. Das Kri ist blosses Glossem. XIX, 23 wird [illegible] durch [illegible] erklärt, welches auch das wiederholte נב gar nicht gestattet. XX, 41 werden die Worte עד דוד הגדיל mit Glassio übersetzt: bis er den David [illegible]. Aber theils ist diese Bedeutung von הגדיל unerweislich (XXII [illegible] steht eine ganz andre N. A.) theils ist auch die Construction dagegen. Es hätte denn heißen müssen: [illegible]. XXI, 6 wird vorgeschlagen כלי vom Körper zu erklären. Aber diese Bedeutung hat das Wort erst viel später im Rabbinischen erhalten. V. 7 heißt es bey den Worten &c. [illegible] man könne übersetzen; Er (Doeg) hielt sich dort auf, oder, wenn er vorher aussätzig gewesen, er wurde beschäftiget. Aber wo ist der Sprachgebrauch für diese Erklärungen? XXII, 17 wird dem bekannten hebr. Worte פגע die Bedeutung durchbohren, niederstoßen gegeben, durch Vergleichung mit dem arab. [illegible]; diese Erklärung aber ist ganz verwerf-

[illegible], theils weil ebendaselbst [illegible] nicht [illegible] Sin, sondern Schin correspondirt, theils weil diese [illegible] Bedeutung zu V. 22 so wenig als zu V. 18 paßt. XXIII, 2 sagt der Verf. [illegible] eigentlich entfernen, daher einem „Andern etwas geben, verkaufen.“ Wie willkührlich? Wie kann ebendaselbst V. 22 [illegible] in dem Zusammenhange heißen: aufs genaueste? — 2. Sam. VI, 6 heißt es bey dem Worte שמטו „5. Mos. 19, 5 wird dieses Wort vom „Eisen gebraucht, das sich vom hölzernen Griff des Beiles los „macht. Vielleicht also hier: sie (die Ochsen) machten sich „los, warfen das Joch ab.“ Aber nicht im Hebräischen; sondern in der syrischen Uebersetzung a. a. O. kommt ܫܡܛ in der angegebenen Bedeutung vor. Der Verf. hatte, ohne selbst zu prüfen, Michaelis Supplem. VI, p. 2332 zu flüchtig angesehen. — Wie können VIII, 3 die Worte: להשיב ידו בנהר übersetzt werden: um seine (des Hadadesers) Macht zurück zu treiben? Wie konnte der Verf. bey XI, 1 sagen, daß bey der Verschiedenheit der Lesearten מלאכים und מלכים der Unterschied bloß auf den Punkten beruhe? — XIX, 18 ist die Bedeutung, welche dem Worte צלח gegeben wird, pertransire, ganz unerweislich, (s. Michaelis l. c. No. 2150) ja nicht einmal zum Zusammenhange passend. Wie hart ist es, wenn XX, 6 והציל עינינו in כעיננו [illegible] aufgelöset wird? — Was soll man endlich von folgenden sogenannten eigentlichen und wörtlichen Uebersetzungen denken? Ruth IV, 15 משיב נפש eigentlich: der deine Seele wiederkommen lasse. 1. Sam. I, 15 קשת־רוח eigentlich: hart von Herzen. V. 16 אל תתן את־אמתך לפני בת־בליעל wörtlich: Gieb mich nicht in den Anblick einer schlechten Tochter. X, 2 נטש אביך את־דברי האתנות dein Vater hat die Worte der Eselinnen entlassen. XXVIII, 20 מלא־קומתו eigentlich: mit der Fülle seiner Statur. — Wir übergehen eine Menge anderer Stellen, um nur noch ein paar Beyspiele von fehlerhaften Sacherklärungen beyzufügen. 1. Sam. X, 3. wo von der Terebinthe Thabor die Rede ist, denkt der Verf. bey Thabor an den bekannten Berg in Galiläa. Aber wie war es möglich, daß er bey der geringsten Aufmerksamkeit auf den Zusammenhang hier an jenen Berg denken konnte? Die Terebinthe Thabor muß in der Nähe von Jerusalem gesucht werden. XXIII, 24 wird Maon auf die Ostseite des

todten

todten Meeres gesetzt. Bekanntlich lag es auf der Westseite desselben. Eben so unrichtig wird zu XXV, 3 der Ort Carmel auf die Ostseite des todten Meeres hinverpflanzt. XXIV, 3. Das angebliche Orakel, auf welches hier Bezug genommen werde, soll Abjathar dem David durchs Urim und Thummim ertheilt haben, welches geradezu mit V. 7 streitet. XXX, 4. Unrichtig ist es, wenn das hier vorkommende Aphek für den Ort dieses Namens im Stamm Juda erklärt wird. Es muß ein sonst nicht vorkommender Ort im Stamm Isaschar, in der Nähe von Sunem gewesen seyn, wohin es auch schon d'Anvillens Charte richtig setzt. Zu 2. Sam. V, 13 „David nahm mehrere Weiber, zumal da Michal ihm entrissen war." Aber die hatte er ja schon wieder bekommen, S. III, 4. Zu XXIV, 9 heißt es: die hier angegebene Zahl der Volksmenge sey übertrieben. Die richtigere sey ohne Zweifel die in der Parallelstelle; (in den Büchern der Chronik) und doch ist diese noch bey weitem größer. 3) In der Kritik ist der Verf. in den vorliegenden Stücken seines Kommentars noch eben so unglücklich, wie in den ersteren, sowohl wenn er selbst den Text verbessern, als wenn er verschiedene Lesearten aus den alten Uebersetzungen auffinden will. So beruft sich der Verf. z. B. bey Ruth I, 13 wo er להן für einen Schreibfehler für להם erklärt, auf die Auktorität der 70 und der Vulg. — als ob solche Varianten mit irgend einiger Sicherheit aus den alten Uebersetzungen erkannt werden könnten. 1. Sam. II, 33 sollen die 70, weil sie für לאדיב *καταρρειν* haben, und eben so auch der Syr., Arab. und Vulg. gelesen haben לדוב. Aber viel wahrscheinlicher ist es, daß sie אדיב nach einem Chaldaismus für einerley mit דוב hielten. Bey XII, 15 wird erinnert, ובאבותיכם sey zu übersetzen: wie er euren Vätern gethan hat. Das Vau werde hier vergleichungsweise gebraucht; und doch sollen die Alten, welche denselben Sinn ausdrücken, statt des Vau ein Caph gelesen haben. Zu יושיע XIV, 47 schreibt der Verf. „die 70 haben gelesen יושע er siegte, „und ich trage kein Bedenken, diese L. A. vorzuziehen." Aber die 70 haben, ohne anders zu lesen, mit *εσωζετο* bloß den Sinn der gewöhnlichen L. A. ausgedruckt, den auch Michaelis, Dathe, u. a. auf eben die Art fassen, ohne an eine Aenderung des Textes zu denken. XX, 17 will der Verf. für להשביע mit Dathe gelesen wissen להשבע (infin. in Niphal.); aber so müsse לישבע folgen. Man darf nur

Hh 2 über-

übersetzen: Er (Jonathan) beschwur den David noch ferner bey seiner Liebe zu ihm: so ist diese Aenderung unnöthig. XXV, 24 sollen 70 und Vulg. [illegible] nicht gelesen haben, — als wenn der Uebersetzer dieß nach einem eigenen Idiotismus der hebr. Sprache stehende Pronomen in der Uebersetzung hätte ausdrücken dürfen. Auch die übrige in dieser Stelle vorgeschlagene Aenderung der L. A. ist völlig unnöthig, so wie die Vermuthung des Verf. daß 2. Sam. I, 21 für בלי gelesen werden müsse בכו oder בכבי — 2. Sam. III, 6 sagt der Verf. [illegible] stehe fälschlich für [illegible], und doch ist es ein ganz bekannter Hebraismus, daß statt des Infin. mit dem tempore finito, der erstere zuweilen allein gesetzt wird. S. Lev. VI, 7. Exod. XX, 8. — Völlig unnöthig ist auch XVII, 9 die Aenderung des בהם in בעם, so wie es nur einen Mangel an hinreichender Sprachkenntniß verräth, wenn der Verfasser 1. Sam. XVII, 34 את הדוב mit Michaelis in ואת דב verändern will. Denn את steht bisweilen auch vor dem Nominativ. S. XX, 13 und mehrere Stellen bey Schröder Syntax. nom. Reg. 31. p. 20 und Schnurrer in den dissert. p. 162 et 458. 4) Was die Anführung verschiedener Meinungen bey schwierigern Stellen betrifft: so hat sich der Verf. mehr als einen Fehler dabey zu Schulden kommen lassen. Wir rechnen dahin zuvörderst, daß so viele offenbar unrichtige, oft widersinnige und ungereimte Meinungen angeführt werden, welche diese Ehre gar nicht verdienten. Warum soll denn der exegetische Schutt, der endlich durch die bessere Exegese unsers Zeitalters ausgefegt worden, noch immer aufs Neue dem Leser vor die Thüre gefahren werden? Ein andrer Fehler ist, daß der Verf. so oft die Meinungen und Urtheile andrer Gelehrten, statt die Hauptpunkte derselben in bündiger Kürze aufzufassen, ganz und vollständig mit ihren eigenen Worten beybringt; woraus eine ganz unnütze, und zu dem ganzen Plan des Werks gar nicht passende, oft äußerst ermüdende Weitschweifigkeit entsteht. Belege zu dieser Bemerkung finden sich überall. Will man indessen einzelne Proben haben: so darf man nur den Kommentar des Verf. bey Ruth IV, 20. 1. Sam. I, 3. VI, 19. VII, 2. 6. XV, 3. XXV, 3. 26. XXVIII, 19. 2. Sam. V, 6. VII, 19. XII, 13. 30. XIV, 14. XV, 10. XXIII, 1 ff. nachsehen. Der Verf. ist dadurch so weitläufig geworden, daß die Anmerkung zu einer einzigen streitigen Stelle bisweilen 6, 8, 10 und mehrere Seiten einnimmt. — In an-

dern

dern Stellen ist bey der Anführung andrer Meinungen grade oft das Wichtigste weggelassen; oder indem der Verf. ins Kurze ziehen wollte, über dem ungeschickten Ausziehen die ganze Meinung schief und unrichtig dargestellt worden. So wird bey 1. Sam. I, 6 zu den Worten בעבור הרעימה die Michaelische Uebersetzung: „Weil sie ihr das Herz ihres Mannes nahm" angeführt, aber der philologische Beweis für diese Uebersetzung, den Michaelis aus dem arab. رعم entlehnte, (s. Supplem. VI, p. 2255) verschwiegen. Auch hätte denn doch wohl angeführt werden sollen, daß dieser Gelehrte jene Erklärung a. a. O. selbst zurückgenommen. Bey VIII, 16 heißt es: „Michaelis glaubt, das Wort, „das hier Esel übersetzt worden, sey verschrieben, und sollte „heißen: und alles Beste, was ihr habt." Aber so hätte ja schlechterdings zugleich angeführt werden müssen, daß er statt חמוריכם mit Vergleichung von IX, 20 חמודיכם lesen will. S. orient. Bibl. Th. XI, S. 113. — Bey XIII, 1. „Venema übersetzt: Saul war 40 Jahre alt, als er (zum „zweyten Male) zu regieren anfieng, und 22 Jahre herrschte „er über Israel (allein)." Hier hätte ja nothwendig hinzugefügt werden müssen, daß Venema annimmt, die Zahlbuchstaben מ 40 und ך 20 wären durch ein Versehen der Abschreiber ausgefallen. S. Seine Institut. hist. eccl. T. I. p. 391. — Um nicht zu weitläuftig zu werden, lassen wir viele ähnliche Stellen vorbey, und wollen auch in Ansehung solcher Stellen, wo der Verf. sehr ungeschickt abgekürzt, und dadurch die Meinung andrer Gelehrten entstellt hat, nur auf die Anmerkungen zu 1. Sam. II, 30. 31. VII, 2 (wo Dathe's Meinung ganz unrichtig angegeben ist) IX, 26. S. 84. XXI, 2. S. 200 (wo in Ansehung der Rechtmäßigkeit der Nothlüge auf Michaelis verwiesen wird, welcher grade das Gegentheil behauptet.) XXV, 2. 2. Sam. XXIII, 8 verweisen. Leser, die sich die Mühe geben wollen, die Schriften der Gelehrten selbst nachzuschlagen, deren Meinungen in diesen Stellen angeführt werden, werden leicht einsehen, wie sehr diese unter der ungeschickten Hand des Epitomators gelitten haben. 5.) Noch müssen wir den Mangel an Ordnung, Präcision und Klarheit rügen, welcher fast durchweg in dem Vortrage des Verf. anzutreffen ist. In den Anmerkungen ist oft so Vieles so bunt durch einander geworfen, daß die Leser nothwendig dadurch verwirrt werden

wissen. Nicht selten geht diese Verwirrung so weit, daß man gar nicht weiß, was der Verf. haben will, indem er sich selbst widerspricht. Auch hiervon nur ein paar Beyspiele zur Probe. Zu ילכד 1. Sam. X, 20 es ward getroffen schreibt der Verf. erst „vermuthlich durchs Loos." Gleich darauf wird Clerici Meinung, der an einen Ausspruch des Hohenpriesters denkt, für wahrscheinlicher erklärt, und wieder gleich darauf wird Hensslers Meinung gebilliget, daß Saul nicht durchs Loos oder durch den Ausspruch des Hohenpriesters zum Könige erkohren sey; sondern bloß eine öffentliche Bekanntmachung des schon ernannten Regenten an die versammleten Hebräer zu verstehen sey. XV, 9 wird das schwierige Wort משנים zuerst mit Vergleichung des arab. ثلي durch oves bidentes erklärt. Gleichwohl wird gleich nachher hinzugesetzt: „Ich verstehe mit Dathe die besten und „fettesten Kameellämmer." Diese Erklärung ist ja aber von der vorigen ganz verschieden, und wird aus andern Gründen, nämlich aus der Vergleichung der arab. Worte ثَفِيٌّ und ثَلْبًا deducirt. S. Scheidii observat. p. 59. — In der weitläuftigen Note zu 1. Sam. XIII, 5 wird erst mit Dathe behauptet, רֶכֶב heiße im Hebr. nirgends ein Pferd. Bald darauf S. 112 heißt es „רֶכֶב" wird metonymisch für Pferde gebraucht (vergl. das arab. رِكَاب und das syr. ܪܟܒܐ) und zu 2. Sam. VIII, 4 „daß man רֶכֶב von Pferden verstehen müsse, versteht sich von selbst." Dabey wird aber wieder gleich darauf erinnert, diese Erklärung sey nicht nothwendig, weil auch vom gänzlichen Zerstören der Wagen die Rede seyn könne, und bey X, 18 wird gesagt, daß die Bedeutung Pferd unerweislich sey. Bey 1. Sam. XVII, 28 widerweiset der Verf. die Behauptung, daß Davids Brüder nichts von seiner Salbung zum Könige gewußt hätten, aus den bittern Vorwürfen, welche ihm nach V. 28 von seinem Bruder Eliab gemacht worden. Und doch hatte er vorher den ganzen Abschnitt V. 12 — 31 mit Andern für unächt erklärt. — Zu 2. Sam. XIX, 31 wird in der Note zuerst richtig bemerkt, daß man statt בשירה lesen müsse בשורה und daß das י bloß eigenthümliche Orthographie einiger MS. sey. Und dennoch heißt es gleich darauf, שירה bedeute Auf-

[illegible] von [illegible] welches dem Sprachgebrauch [illegible] ist, und dem Context geradezu widerspricht.

Wir sind schon zu weitläuftig geworden; sonst würden wir noch zeigen können, wie der Verf. durch eine Menge von unnützen Abschweifungen, gehäuften, nichtswürdigen Vermuthungen, leeren Tiraden und überflüssigen Declamationen, besonders über die Moralität der Handlungen einzelner in den erklärten Büchern vorkommenden Personen, sein Werk viel weitläuftiger gemacht hat, als es bey einer nachdenkenden Ueberlegung, und bey steter Rücksicht auf das wirklich Brauchbare und Zweckmäßige, würde gerathen seyn.

Das Interesse der Wissenschaften schien es uns zu erfordern, die Mängel dieses exegetischen Handbuches freymüthig aufzudecken, um so mehr, da sich bey der Gemächlichkeitsliebe unsers Zeitalters vorhersehen läßt, daß viele angehende Theologen mit Beyseitesetzungen anderer Hülfsmittel, deren Gebrauch mehr eigene Anstrengung erfordert, begierig nach diesem Handbuche greifen werden, worin sie in der lieben Muttersprache Alles, was sie brauchen, zu finden hoffen. Uebrigens soll damit gar nicht geläugnet werden, daß nicht in demselben auch vieles Gute enthalten sey. Da der Verf. im Ganzen genommen, bloß die besseren Interpreten excerpirt hat: so versteht es sich schon von selbst, daß er aus diesen Quellen auch viel Brauchbares in sein Werk herüber geleitet hat. Auch sind manche in Journalen u. s. w. zerstreute schätzbare Bemerkungen von dem Verf. benutzt worden; wiewohl seinem sammelnden Fleiße auch hier noch Manches entgangen ist. So hätte z. B. bey der Geschichte Samuels der scharfsinnige Aufsatz in Schillers (neuer) Thalia vom Jahre 1797. Heft IV, S. 94—128 welcher überschrieben ist: „der Geist Samuel des Propheten," und beym zweyten B. Samuels die (angefangene) Probe eines kritischen Versuchs über das 2. Buch Samuels in H. D. Paulus Memorabilien St. VIII, S. 61 f. nicht übersehen werden sollen. — Hier und da sind uns auch, wenn gleich seltener, dem Verfasser eigene Bemerkungen vorgekommen, welche durch ein glückliches Eintreten in die Zeitideen Licht auf schwierige Abschnitte werfen. Man sehe z. B. was bey 2. Sam. XXIV, über die Geschichte der von David veranstalteten Volkszählung beygebracht ist. Schade, daß der

Verf. sich auch hierin nicht gleich ist, und an andern Stellen durch Mangel der Rücksicht auf die Zeitideen zu gezwungenen Erklärungen fortgerissen wird. Man sehe z. B. die Anmerk. zu 1. Sam. II, 25.

Die Einleitungen in das Buch Josua, der Richter, und in das Buch Ruth, welche den größten Theil des dritten Stücks einnehmen, sind mit Fleiß gearbeitet, und mit beständiger Rücksicht auf die neuesten Untersuchungen von Nachtigall, Eckermann u. a. In den Resultaten werden freylich denkende und selbstprüfende Leser nicht immer mit dem Verf. übereinstimmen; z. B. in der Meynung, daß diese Bücher alle schon vor Davids Zeit verfaßt worden. Der Verf. sah sich selbst genöthiget, wegen so vieler Stellen, die auf eine spätere Zeit führen, zu neuen Hypothesen von vielen späteren Glossen, Interpolationen, u. s. w. seine Zuflucht zu nehmen; wobey er nicht bedacht zu haben scheint, daß eine Hypothese, die zu ihrer Aufrechthaltung so vieler andern Hypothesen bedarf, eben dadurch selbst an ihrer Wahrscheinlichkeit nicht wenig verliert. Sonst ist an diesen Einleitungen nichts weiter auszusetzen, als die große Weitschweifigkeit, in die der Verf. bey einzelnen Partien, besonders durch die ausführliche wörtliche Mittheilung der Gedanken verschiedener Gelehrten, gerathen ist.

W.

# Intelligenzblatt.

## Ankündigungen.

Bücher, so in der Paulischen Buchhandlung zu Berlin noch um die dabeygesetzten Pränumerationspreise verlassen werden sollen.

1) Benkendorfs Oeconomia Forensis, oder kurzer Inbegriff derjenigen Landwirthschafts-Wahrheiten, welche allen, sowohl hohen als niedern Gerichtspersonen zu wissen nöthig. 8 Bände. gr. 4. anstatt 24 Rthlr. um 16 Rthlr.

2) — Auszug aus diesem Werke in 3 Bänden. gr. 4. anstatt 11 Rthlr. 8 Gr. um 7 Rthlr. 8 Gr.

3) — Grab der Chikane, worinnen, daß häufige Processe das gröseste Uebel eines Staats sind, gezeiget; die wahren Quellen, woraus sie ursprünglich entstehen, oder nachdem sie entstanden, sorgfältig genährt, ins Unendliche vervielfältigt und gleichsam verewigt werden, entdecket; dabey aber auch zugleich die wirksamsten Mittel, diese verschiedenen Quellen zu hemmen und zu verstopfen, an die Hand gegeben werden. 3 Theile in 4 Bänden. gr. 8. anstatt 10 Rthlr. um 7 Rthlr.

4) Buffon, des Herrn Grafen von, allgemeine Naturgeschichte. Aus dem Französischen übersetzt mit Anmerkungen, Zusätzen und 22 Kupfern vermehrt von F. H. W. Martini. 7 Bände. gr. 8. 1771 — 1775. Auf Druckpap. mit schwarzen Kupf. anstatt 5 Rthlr. 20 Gr. um 3 Rthlr. 12 Gr.

5) Dasselbe Buch auf Schreibpap. mit 22 schwarzen Kupf. gr. 8. anstatt 8 Rthlr. 4 Gr. um 5 Rthlr. 4 Gr.

6) Dasselbe Buch auf Schreibpap. mit [illegible] [illegible] Kupf. gr. 8. anstatt 10 Rthlr. 4 Gr. um 6 Rthlr. 18 Gr.

7) Naturgeschichte der vierfüßigen Thiere. 23 Bände. gr. 8.; dieses Werk ist mit dem 23sten Band geendiget, und enthält derselbe das Register über alle vorhergehende Bände. gr. 8. 1772—1801. mit 488 schwarzen Kupfern auf Druckpap. anstatt 19 Rthlr. 12 Gr. um 11 Rthlr. 18 Gr.

8) Dasselbe auf Schreibpap. mit 488 schwarzen Kupfern, anstatt 27 Rthl. um 17 Rthlr, 12 Gr.

9) — auf Schreibpap. mit 488 illumin. Kupfern anstatt 66 Rthlr. 22 Gr. um 47 Rthlr. 10 Gr.

10) Naturgeschichte der Vögel, 29 Bände und 2 Nachlieferungen mit Vögeln, wovon man die Abbildungen aus ältern seltenen und kostbaren Büchern zur Zeit des Drucks nicht haben konnte, und wovon im Original nicht ein einziges befindlich ist. gr. 8. 1772—1801. Dieses Werk enthält nunmehro 1435 Kupfer, und kostet auf Druckpapier mit schwarzen Kupfern anstatt 34 Rthlr. 16 Gr. nur 22 Rthlr. 18 Gr.

11) Dasselbe Buch auf Schreibpap. mit 1435 schwarzen Kupfern anstatt 41 Rthlr. 4 Gr. um 30 Rthlr. 14 Gr.

12) Dasselbe Buch auf Schreibpap. mit 1435 illum. Kupf. anstatt 153 Rthlr. 14 Gr. um 111 Rthlr. 13 Gr.

13) Burgsdorf, F. A. L. von, Versuch einer vollständigen Geschichte vorzüglicher Holzarten in systematischen Abhandlungen zur Erweiterung der Naturkunde und der Forsthaushaltungswissenschaft, mit einer Vorrede von D. J. G. Gleditsch. 1ster und einleitender Theil, die Büche, mit 27 Kupf. Mit schwarzen Kupfern. gr. 4. 1783. anstatt 4 Rthlr. 18 Gr. um 3 Rthlr. 4 Gr.

14) Dasselbe Buch mit illuminirten Kupfern. gr. 4. anstatt 7 Rthlr. 18 Gr. um 5 Rthlr. 12 Gr.

15) Desselben Buchs 2r Theil, 1ster Band, die Eiche. Mit 9 schwarzen Kupf. gr. 4. 1787. anstatt 3 Rthlr. 4 Gr. um 2 Rthlr.

16) Dasselbe Buch mit 9 illumin. Kupfern. gr. 4. anstatt 4 Rthlr. 16 Gr. um 3 Rthlr. 6 Gr.

17) Desselben Buchs 2r Theil, 2ter und letzter Band, mit 11 schwarzen Kupfern. gr. 4. 1800. anstatt 4 Rthlr. um 3 Rthlr. Not. Von diesem Bande giebt es keine illumin. Exemplare, weil es der Inhalt der Kupfer nicht erfordert.

18)

18) Halle, J. S., Magie und fortgesetzte Magie, oder die Zauberkräfte der Natur, so auf den Nutzen und die Belustigung angewendet werden. 16 Bände mit vollständigem Register über das Ganze, mit vielen Kupfern. gr. 8. anstatt 31 Rthlr. um 25 Rthlr. 20 Gr.

19) Du Hamel du Monceau, Anfangsgründe der Schiffsbaukunst, oder praktische Abhandlung über den Schiffbau, mit vielen Kupfern, aus dem Französischen nach der 2ten Ausgabe des Originals übersetzt von C. D. Müller, Schiffs-Kapitain in Stade. gr. 4. 1797. anstatt 7 Rthl. um 5 Rthlr. 14 Gr.

20) Jablonski und Herbst Naturgeschichte aller bekannten in- und ausländischen Insekten, als eine Fortsetzung der Büffonschen Naturgeschichte der Schmetterlinge. 1r—10r Bd. gr. 8. mit 297 illumin. Kupfern in 4. anstatt 88 Rthlr. 14 Gr. um 57 Rthlr. 20 Gr.

21) Desselben Buchs der Käfer 1r—9r Bd. gr. 8. mit 183 sehr sauber illum. Kupfern in 4. anstatt 57 Rthlr. 12 Gr. um 38 Thlr. 12 Gr.

22) Ideler, G. F., der Gartenfreund oder Inbegriff des wesentlichsten aus allen Theilen der Gartenkunst in alphabetischer Ordnung. 4 Bände mit Kupfern. gr. 8. anstatt 12 Rthlr. um 8 Rthlr.

23) Krünitz, D. J. G., Oekonomisch-technologische Encyklopädie, oder allgemeines System der Staats- Stadt- Haus- und Landwirthschaft, wie auch der Kunst- und Naturgeschichte in alphabetischer Ordnung fortgesetzt von H. G. Flörke. 1r—84r Band, mit sehr vielen Kupfern. gr. 8. anstatt 265 Rthlr. 9 Gr. um 172 Rthlr. 16 Gr.

24) Loos Encyklopädie für Künstler, vollständige Anleitung alle Arten Gold- Silber- und andere Metallarbeiten zu verfertigen, Firnisse, Lack, Farben und andere zu den Künsten erforderliche chemische Produkte zu bereiten, feine Arbeiten von Elfenbein, Schildpatt, Horn, Stroh, Cedernholz und dergleichen zu verfertigen, nebst einer praktischen Anweisung zur Oel- und Pastellmalerey, zum Emailliren, Bronziren, Graviren und Lackiren, zur Vergoldung und Versilberung auf Metall, Marmor, Holz, Leder, Fayance, Porcellain etc. aus den vorzüglichsten Schriften verschiedener Sprachen gesammlet, und zu einem allgemeinen Handbuche für Künstler, Chemiker, Fabrikanten und Oekono-

Oekonomen bestimmt. 6 Bände. gr. 8. anstatt 8 Rthlr. 12 Gr. um 6 Rthlr. 8 Gr.

25) Lacepede Naturgeschichte der Fische, als eine Fortsetzung der Buffonschen Naturgeschichte. Aus dem Französischen übersetzt von Loos. 1r Band in 2 Abtheilungen; mit 25 Kupfern. gr. 8. anstatt 2 Rthlr. 20 Gr. um 2 Rthlr.

26) Dasselbe Buch auf Schreibpap. mit schwarzen Kupfern, gr. 8. anstatt 3 Rthlr. 8 Gr. um 2 Rthlr. 16 Gr.

27) Dasselbe Buch auf Schreibpap. mit illumin. Kupfern. gr. 8. anstatt 4 Rthlr. 20 Gr. um 3 Rthlr. 14 Gr.

28) Schauplatz der Künste und Handwerke, oder vollständige Geschichte derselben von den Herren der Pariser Akademie der Wissenschaften verfertiget oder gebilliget, übersetzt und mit Original-Abhandlungen vermehrt. 16r, 17r, 18r, 19r und 20r Band, mit Register über alle 20 Bände, mit vielen Kupfern. gr. 4. anstatt 30 Rthlr. 20 Gr. um 22 Rthlr. 14 Gr.

29) Schütz, fortgesetzt von H. G. Flörke, Auszug aus des Herrn Dr. J. G. Krünitz ökonomisch-technologischer Encyklopädie. 1r — 21r Band, welche 82 Bände des größern Werks in sich fassen, mit vielen Kupfern. gr. 8. anstatt 51 Rthlr. 4 Gr. um 32 Rthlr. 19 Gr.

---

## Berichtigungen.

In den Ergänzungsblättern zur Allgem. Literaturzeitung S. 416, ist die zu Berlin im Jahre 1795 erschienene Ausgabe der Dialogues sur le commerce des blés, par l'Abbé Gagliani, *augmentés de deux lettres de l'auteur* angezeigt, und es wird davon gesagt: „Die auf dem „Titel bemerkten beyden Briefe sind von 1770, und also „auch bey den ältern Ausgaben schon befindlich." — Dieß ist ein gar seltsames also! Müssen denn etwa Briefe, welche 1770 schon geschrieben waren, nothwendig vor 1795 auch gedruckt worden seyn? Die Wahrheit ist, daß diese zwey interessante Briefe in keiner einzigen der vorigen Ausgaben stehen; sondern ein Vorzug dieser Ausgabe sind, in welcher sie zuerst, aus der Handschrift, gedruckt wurden.

---

Be-

## Beförderungen und Veränderungen des Aufenthalts.

Der bisherige außerordentliche Professor der Philosophie zu Erlangen, Herr C. Fr. Parrot, ist Herzogl. Wirtembergscher Geheimer Sekretär, mit dem Titel eines Regierungs-Rath geworden.

Der Benediktiner, Aemilian Müller, Professor des Naturrechts auf der Universität zu Salzburg, ist an dem Benediktiner-Kloster Rott am Inn, zum Prälaten desselben erwählt worden.

Der durch die Herausgabe von Meninsky Wörterbuch, und durch andere in die orientalische Literatur einschlagenden Schriften rühmlichst bekannte Herr Baron von Jenisch zu Wien, ist Direktor der k. k. italiänischen Hofkanzley geworden.

---

## Todesfälle.

### 1801.

Den 9ten September starb zu Wolfenbüttel, Herr Christoph von Schmidt genannt Phiseldeck, Herzogl. Braunschweigischer Hofrath und geheimer Archivar, im 62sten Jahre seines Alters. Er hatte seit vielen Jahren Antheil an der A. D. Bibl. im historischen und diplomatischen Fache.

Den 7ten November zu Kiel, Herr Valentin August Heinze, Professor der Geschichte, in seinem 44sten Jahre. Er hat seit mehrern Jahren Antheil an der A. D. Bibl. gehabt.

---

## Chronik deutscher Universitäten.

### Greifswalde.

Herr Fr. Rühs, Dr. der Philosophie, anjetzt in Göttingen, ein gebohrner Greifswalder, Verfasser eines Versuchs einer Geschichte der Religion, Staatsverfassung und Kultur der

der ehem. [illegible], ist mit einem Gehalte von 600 Thalern, als Bibliothekar der Universitätsbibliothek zu Greifswalde angestellt worden. — Er wird dort Vorlesungen halten, zu welchen er eine Einladungsschrift: über die Gesetze der Westgothen. 31 S. 8. hat drucken lassen, welche außer einer allgemeinen Einleitung, die kritische Zusammenstellung und Würdigung der über die gothische Gesetzgebung vorhandenen Nachrichten liefert.

---

## Anzeige kleiner Schriften.

Ueber die Seebade-Anstalt auf der ostfriesischen Insel Norderney. Von D. von Halem, Medicinalrath und Landphysikus. Aurich, bey Winter. 1801. 4 Bog. 8. 4 Gr.

Diese kleine Schrift ertheilt sehr befriedigende, jedem Freunde der Gesundheit und Menschenwohlfahrt gewiß erfreuliche Nachrichten von der seit wenigen Jahren, auf einer Insel von sehr mäßigem Umfange, in der Nordsee angelegten Seebadeanstalt, welche, soviel uns bekannt geworden, nebst der zu Dobberan im Mecklenburgischen, in Deutschland noch immer einzig ist. Das Bedürfniß der Benutzung solcher wohlthätigen, in England schon längst nach Verdienst geschätzten Restaurations- und Stärkungsinstitute, ist vorzüglich durch die Empfehlung des würdigen Herrn C. W. Hufeland rege gemacht worden; und es ist zu wünschen, daß an den Ufern sowohl des baltischen Meeres als der Nordsee immer mehrere Anstalten zur Erleichterung der Benutzung des Seewassers zum Baden getroffen werden mögen. —

Diejenige, von welcher die vorliegende Schrift Nachricht ertheilt, ist freylich erst im Entstehen, und entbehrt vieler Bequemlichkeiten und künstlichen Bedürfnisse, welche man fast in allen Bädern zu finden gewohnt ist; wozu die isolirte Lage der, nicht vorzüglich kultivirten Insel Norderney (sie hat nicht völlig hundert Wohnungen), auf die man fast Alles, was zum Leben gehört, vom festen Lande hinschaffen muß, das Ihrige beyträgt. Indeß sind doch im Sommer 1800. 250 Badegäste kürzere oder längere Zeit

dort,

rt, und, wie der Herr Dr. v. Halem versichert, mit ihrem ufenthalt zufrieden, und zum Wiederkommen geneigt gewesen. —

Uebrigens soll nach den vom Verfasser und dem Apotheker Heydeck in Emden angestellten S. 13 — 25 mitgetheilten ...etrischen Untersuchungen, das Nordseewasser, das der Ostsee ...n Gehalt und konstitutiven Theilen weit übertreffen.

D. S. F. Wald, K. Pr. Konsistorial, Kirchen, und Schulraths, Prof. der Theologie und der griechischen Sprache, Ober, Inspektors des Collegii Frideric. Nachrichten von den Schulen in Ost, Preußen ꝛc. Erstes, zweytes, drittes, viertes, fünftes Stück. 1800. 1801. 5 Bog. Fol. 10 Gr.

Diese Nachrichten, welche ein Archiv der Fortschritte des Schulwesens in Ostpreußen bilden, und von dem Herrn Herausgeber, aus den von den lutherischen Inspektoren bey der Kirchen, und Schulkommission eingereichten Tabellen sehr sorgfältig zusammengetragen worden sind, enthalten: 1) die Eintheilung der sämmtlichen Schulen in Ostpreußen: a) nach den Gegenständen des Unterrichts; b) nach dem Stande der Lehrer; c) nach dem Orte; d) nach den Kirchenparochien; e) nach den Landesbehörden. (Der 2te Eintheilungsgrund kommt uns etwas seltsam vor.) 2) Die Uebersicht aller einzelnen Schulen, nach dem Inspektionskreise geordnet. — Die von der Aufsicht der Inspektoren, deren Zahl im Ostpreuß. Kammerdepartement 22 beträgt, eximirten Anstalten sind in besondern Anmerkungen aufgeführt; so daß diese Nachrichten ein genaues und vollständiges Gemälde des Schulwesens in Ostpreußen liefern.

## Vermischte Nachrichten und Bemerkungen.

Der Universität zu Wittenberg sind von dem gewesenen Kreishauptmann, Herrn G. W. v. d. Brinken, welcher zu Großtreben im Kurkreise, 1800 im December starb, ungefähr 1600 Bände, historisch, geographisch, politischen Inhalts — Zeitschriften ꝛc. vermacht worden. Auch hat ihr

der

der verstorbene Prof. D. Med. Titius, eine Sammlung von mehr als 1000 Bänden hinterlassen; welche vorzüglich Mathematik, Physik, Chemie, Materia Medica, Naturgeschichte in allen Theilen, Oekonomie, Technologie, gerichtliche Arzneykunde, Staatspolicey ꝛc. betreffen.

Ohne Nennung des Verlegers, unter dem falschen Druckorte Braunschweig erschien in der O. M. 1801 folgendes Buch:

Benvenuto Cellini. Eine Geschichte des sechzehnten Jahrhunderts, 3 Theile. Mit einem in Kupfer gestochenen Titel, dem höchst unähnlichen Bildnisse des G. R. von Göthe, und noch einem Kupfer zu S. 160 des 2ten Theils, welches die Scene vorstellt, wo der Held der Geschichte im Begriff ist, die mit Paul auf der That ertappte Catharine zu ermorden.

Das Ganze füllt 37 Bogen in kl. 8., welche zu 2 Thlr. 8 Gr. feil geboten werden; und ist nichts anders als ein wörtlicher Abdruck der in den Schillerschen Horen, in den beyden Jahrgängen auf 1796 und 1797 enthaltenen, von Göthe bearbeiteten und abgekürzten, sehr bekannten Autobiographie des obgenannten italiänischen Künstlers.

Wenn Göthe in diesen unveränderten Abdruck jenes für die Horen ursprünglich bestimmten Aufsatzes gewilligt hat: so ist dabey nichts zu erinnern. Sollte dieß aber, wie es sich das Ansehen gewinnt, nicht der Fall seyn: so dürfte es dem Verleger, dem Buchhändler Joachim in Leipzig, schwer werden, die Rechtmäßigkeit seiner, sodann zur [illegible] Buchmacherey herabsinkenden Speculation in den Augen rechtlicher Leute darzuthun, und gehörig zu begründen.

# Neue Allgemeine Deutsche Bibliothek.

Vier und sechzigsten Bandes Zweytes Stück.

Achtes Heft.


## Klassische, griech. u. lat. Philologie, nebst den dahin gehörigen Alterthümern.

Demosthenis oratio de Pace graece. Accedunt notae, scholia et Andreae Dunaei praelectiones. Curavit *Christ. Dan. Beckius*, Prof. etc. Lipsiae, in Bibliop. Schaeferiano, cIↄIↄCCXCIX. [illegible] Bogen und X S. Titel und Vorrede.

Die Einrichtung dieser Ausgabe ist folgende: Auf die Vorrede folgt ein Elenchus librorum et scriptorum et editorum [illegible] in hac oratione adhibitorum S. 1—24 dann S. 25—28 Dunaei et Reiskii admonitiones de hac oratione. S. 28—32 Augeri Analysis orat. de pace. Hierauf S. 33—42 des Libanius Inhalt der Rede, nebst der Uebersetzung eines Ungenannten aus der Augerischen Ausgabe, [illegible] S. 43—58 der griechische Text der Rede mit Herrn Becks und ausgewählten Anmerkungen, welche meist kritischen Inhalts sind; S. 59—104 die griechischen Scholien über die vorstehende Rede, mit einigen Stellen aus Harpokration und [illegible] vermehrt; und S. 105 bis 118 die Anmerkungen des Dunaeus (Downes) eines brittischen Philologen des 15 und 16 Jahrhunderts; von welchem Taylor praefat. ad Lys. Vol. 6 orat. gr. Reisk. S. 79, und aus ihm Herr Beck in der Vorrede, Nachricht giebt. Er gab seine praelectiones in Philippicam de pace Demosthenis [illegible]

fessor der griechischen Sprache zu Cambridge, zu London 1621 heraus. Ihre Seltenheit, verbunden mit der darin enthaltenen Gelehrsamkeit, veranlaßten den Herausgeber, sie beyzufügen. Sie haben freylich die in jenen Zeiten übliche Ubertät im Commentiren, welche den Leser, der den Text nicht bloß zum Vehikel der Darlegung alles Aehnlichen, und der darüber gemachten weitläuftigen Sprach- und Sachkollektaneen gemacht wissen will, freylich ermüden, und ihm schier geschmacklos erscheinen; aber dagegen enthalten sie auch eine Menge zur Stelle gehöriger trefflichen Erläuterungen über die Kunst und Gedanken des Redners, über die Bedeutungen und den Sprachgebrauch der Worte, und über die Geschichte jener Zeit. Und selbst das hinzugerechnet, was nicht unmittelbar zur Stelle gehört: so wird immer ein junger Humanist, wenn er den Muth fassen kann, einen solchen Commentar durchzustudiren, daraus einen in vielen andern Fällen, und auf vielen andern Stellen aushelfenden Schatz von philologischer Gelehrsamkeit einsammeln. Herr Beck verdient also Dank, daß er jenen Commentar durch diesen Abdruck in Deutschland bekannter gemacht; er selbst ward durch die Citationen Holländischer Philologen auf ihn aufmerksamer. Vieles erscheint auch in demselben in diesem Abdrucke verbessert, sowohl in den Druckfehlern, als in den Citaten aus den alten Schriftstellern, deren unbestimmt angezeigte Stellen auch durch die Bemühung des Hrn. D. [illegible] genauer, und zwar nach den besten und neuern Ausgaben angegeben sind. Für die Brauchbarkeit dieser Ausgabe bey Citationen nach der Cambridger Ausgabe, ist durch Fortführung der Seitenzahlen der [illegible] am Rande jener gesorgt. Bey Recension des Textes hat Hr. Prof. Beck alle Hülfsmittel, welche ihm die neuern Ausgaben, besonders von Reiske und Auger, an die Hand gaben, ingleichen die Aldinische und [illegible] Ausgabe benutzt. [illegible] Gebrauch dieser Mittel [illegible] nachdrücklich die annotatio critica unter dem Texte, worin mit richtigem Urtheil und mit gelehrter ausgebreiteter Sprachkunde die Lesarten gewürdigt, und hin und wieder auch andere von dieser Hand immer willkommene Sprach- und Sachanmerkungen eingestreut sind; welches wir auch von dem angehängten Wortregister, soweit es den Text des Demosthenes betrifft, rühmen müssen. Denn es bezieht sich auch auf den Commentar des Dounaeus, wodurch der Gebrauch desselben sehr befördert und erleichtert wird. Uebrigens gereicht es der Verlagshandlung

auch

auch zur Ehre, daß sie durch Neuheit und Richtigkeit des Drucks, und der Typen sowohl, als durch gutes Papier für ein gefälliges Aeußere gesorgt hat; welches das Werkchen wohl verdiente.

Abhandlung über die Freundschaft, aus dem Lateinischen des M. T. Cicero übersetzt, und mit Einleitungen und erklärenden Anmerkungen versehen von C. A. G. Schreiber, Kollaborator an der Schule zu Neuhaldensleben. Halle, bey Hendel. 1799. 168 Seit. gr. 8. 10 gr.

Des M. T. Cicero Dialog über das höhere Alter, aus dem Lateinischen übersetzt, und mit einer Einleitung und den nöthigen Anmerkungen versehen, von C. A. G. Schreiber, Kollab. an der Schule zu Neuhaldensleben. Halle, bey Hendel. 1799. [illegible] Seit. gr. 8. [illegible]

Diese Uebersetzungen zeichnen sich vor ihren Vorgängern, deren wir nicht wenige haben, durch Treue in Darlegung des Sinnes des Originals, so wie durch Reinigkeit und Richtigkeit des Ausdrucks, vortheilhaft aus. Man sieht es ihnen und den ihnen zugegebenen Einleitungen und Anmerkungen überall an, daß sie keine übereilte, sondern eine wohl überlegte und sorgfältige Arbeit sind. Man stößt wohl hin und wieder auf eine Stelle, welche man anders übersetzt wünschte, oder wo der Sinn verfälscht ist. Jedoch kommen Stellen der letzten Art gewiß nur sehr wenige vor. Bey Vergleichung mehrerer Kapitel haben wir nur folgendes bemerkt: C. 17. [illegible] im Anfange sagt Cicero: der Besitz der Gunst seiner Mitbürger sey kein geringes Beförderungsmittel bey Unternehmungen und bey Verwaltung der Staatsgeschäfte; schimpflich aber sey es, jene Bürgergunst durch Schmeicheley und Assentation sich zu verschaffen. Und hier setzt er hinzu: [illegible] quam sequitur caritas, minime repudianda est. [illegible] für Tugenden und Ver-

Ii 2 dien-

[illegible] richtig [illegible]; [illegible] caritas, [illegible] repetita est. [illegible] die Rede von der [illegible] der Gunst-bewerbung ist: so ist *virtus*, nicht caritas, das [illegible] der [illegible]begriff, im Gegensatz der Schmeicheleyen und Assentation, und bedeutet demnach: Verdienste um Mitbürger, Wohlthaten, alle tugendhaften Mittel als Wege, die Werthschätzung der Bürger zu erlangen. Solcher Mittel, sagt Cicero, die Werthschätzung [illegible] zu [illegible], darf und muß sich der Rechtschaffene bedienen. Hr. Schr. übersetzt aber ganz falsch: Tugend, wodurch man die Liebe der Menschen sich erwirbt, darf man schlechterdings nicht aufopfern. In den Einleitungen und Anmerkungen legt der Verf. den Inhalt beyder Schriften fast zu weitläuftig, und zu sehr bis ins kleinste Detail zergliedert, dar, so daß der Leser, den Cicero's Diskurs selbst anzieht, durch den allzuumständlichen Wegweiser ermüdet wird. [illegible] Schr. [illegible] seines Autors [illegible] Theil seiner Anmerkungen Nachdenken, und eine richtige Urtheilskraft, so wie durch den historischen Theil der Anmerkungen gute Kenntnisse. Aber auch beyde Gattungen von Anmerkungen wünscht man kürzer gefaßt zu sehen. Die philosophischen [illegible] an sich recht wackere, aber dahin nicht ganz gehörige, moralische Predigten [illegible] S. 135, und an mehreren Stellen. Hr. Schr. legt auch [illegible] mit der Kantischen Philosophie [illegible] nicht bloß [illegible] Anhänglichkeit [illegible] der Menge vortheilhaft auszeichnen. [illegible]

Analecta critica in Anthologiam Graecam cum supplemento epigrammatum maximam partem ineditorum. Collegit *Imm. G. Huschke*. Jenae et Lipsiae, sumtibus Frommanni. MDCCC. [illegible] Seit. und XIV Seit. nebst [illegible] Seit. Register. [illegible] 1 Rt. 12 gr.

Durch das rühmliche Beyspiel anderer Gelehrten, welche sich in den neuern Zeiten mit der griechischen Anthologie [illegible] beschäf-

beschäftigt haben, namentlich eines Brunks, Jacobs und Bo-
sche aufzumuntern, hat auch der Vf. dieses Werks das Sei-
nige zur Anthologie, oder Blumenlese einer Menge griechischer
Gedichte und Epigrammen beygetragen. Das ganze Werk zer-
fällt in zwey Theile. Der erste von S. 1 bis 186 enthält
philologische und kritische Anmerkungen über bereits vorher
von andern herausgegebene Epigrammen. Der andere, von
S. 187 bis 310 liefert meistens unedirte Epigrammen, auch
Räthsel, an der Zahl LXXVIII meistens mit Anmerkungen,
doch kürzern, als im ersten Theile, vom Herausgeber. Der erste
Theil hat sieben Kapitel, oder vielmehr weitläuftige Abhand-
lungen, deren Inhalt zu Anfange jedes Kapitels kurz ange-
zeigt wird. Das erste Kapitel, welches sich vorsetzlich mit
dem Epigramm des Dioskorides auf das Grabmal des So-
phokles beschäfftigt, und nur 10 Zeilen enthält, füllt 35 S.
Gewöhnlich sind auch in Absicht der Weitläuftigkeit die sechs
übrigen Kapitel. Die Ursache ist, weil der Vf. sich nach Art
[illegible] und jener holländischen Philologen mitunter sehr vom
Wege abgehende Spaziergänge oder Ausschweifungen erlaubt
hat. Sonst muß man aber gestehen, daß die Belesenheit
des Verf. sehr umfassend, seine Einbildungskraft sehr rei-
che und schnell, und seine Kenntniß der griechischen Sprache
nicht gemeine ist. Wir wollen zur Probe den Inhalt des sie-
benden Kapitels des ersten Theils von S. 170 bis 186 an-
führen, in welchem ein Epigramm des Scholastikers Agat-
hias, welches auf Menanders Komödien Bezug hat, erläu-
tert wird. Hier wird nun gezeigt, daß das Epigramm auf drey
Komödien des Menanders Anspielungen habe, (nämlich Μι-
σούμενος, Δύσκολος und Περικειρομένη. Gleich anfangs
wird hier Toupius Irrthum zurückgewiesen, der sich Entdeckun-
gen anmaßte, welche vor ihm schon Scaliger und Grotius
gemacht hatten. Die Komödie Περικειρομένη wird bloß von
diesem Agathias und Suidas angeführt. Daß auch eine Ko-
mödie des Menanders den Namen Polemo geführt, da bloß
der eifersüchtige Liebhaber in der Komödie Περικειρομένη Po-
lemo geheißen, findet der Verf., wie es scheint, mit Recht
zweifelhaft. Bey genauer Untersuchung findet der Verf., daß
die Geliebte des Polemo von ihm nicht nur *comis privatam*,
sondern auch, nach Plautus Ausdrucke: *plagis irrigatam
fuisse*. Hieraus wird die Vermuthung gezogen, daß eine an-
dere Komödie des Menanders mit dem Titel Ῥαπιζομένη
einerley Inhalt mit der Περικειρομένη gehabt habe. Diese

wird dem Verf. dadurch noch wahrscheinlicher, weil Ovid, Tibull und Properz, welche auf den Menander sollen Rücksicht genommen haben, eben so, wie Agathias, sich über diese Sache, nur etwas weitläuftiger, ausdrücken. Daß aber Properz auf des Menanders Komödie Rücksicht genommen, ersieht der Verf. ganz deutlich aus dessen Worten. Denn die Worte:

Nec tibi connexos iratus carpere crines,

zielen auf die Περικειρομένην, und die Worte:

Nec duris ausim laedere pollicibus,

auf die Ῥαπιζομένην. Auch erkennt der Verf. in den Worten des Properz, *scindere de corpore vestem*, den Menander, da zumal auch Terenz in seinem Eunuchus solche Ausdrücke hat. Diese Muthmaaßung unterstützen auch Properzens Worte: *frangere fores praeclusos*. So schildern auch seine Worte: *rusticus, cuius non hederae circuiere caput*, die komischen Personen eines Thraso und Polemo beym Menander. Im Vorbeygehen wird erinnert, daß Plutarch einen solchen *rusticum*, εὐπάρυφον, ἀγροῖκον und φορτικὸν μάχαιραν φορῆσαι nenne. Ausser allem Zweifel setzen dieses nach die Hurengespräche des Lucianus, vornämlich das achte und funfzehende, welche, wie schon Bergler zum Alciphron versichert, die Ῥαπιζομένην des Menanders bezeichnen. Die Worte des Lucians von ... bis ἐστιν; (denn hier muß ein Fragezeichen seyn,) hierher zu schreiben, wäre überflüssig. Manchem wird aber doch beym Lesen einfallen, daß diese Worte, auch ohne alle Rücksicht auf den Menander, in griechischen Hurenhäusern mögen gewöhnlich gewesen seyn. Vielleicht thut auch mancher deutsche Liebhaber, der nicht weiß, ob irgend ein Menander gewesen, eben dasselbe. Bey der Gelegenheit der angeführten Worte wird Agathias und Menander auf einige Zeit losgelassen, der andere Theil des Lucianischen Gespräches beleuchtet, und als eine ähnliche Scene eines Liebhabers betrachtet, die aber doch nicht, wie der Verfasser glaubt, ähnlich ist. Denn der eine Liebhaber, Georgias, ist ein offenbarer Wütherich, der andere, Demophantus ein Verzweifelter. Aus welcher Absicht mag aber der Verf. folgende Conclusion hinzugesetzt haben, die sich nicht im Geringsten auf den Agathias, oder; Menander beziehet? Denn er sagt:

segt: Redit nota dissensio eo, ut persuadeat Glycerium malam habitam ab amatore, Ampelis, sine ira, plagis et rixis lugere Venerem; veri haec esse signa caloris [illegible] zu machen nach die Worte des Lucians gesetzt, und zugleich gezeigt, daß auch Properz dieses schön ausgedrückt habe. Von da kommt der Verfasser auf das funfzehende Gespräch des Lucians, wo ein Liebhaber eine Sängerinn mishandelt, welche sein Nebenbuhler, um bey einem ihnen gemeinschaftlichen Mädchen, Musik zu machen, gedungen hatte. (Wo bleibt hier Agathias und Menander? Was gehört ferner hierher, daß einer eine Sängerinn prügelt? Es war ja von Liebhabern und Geliebten die Rede. Der Dinomachus war aber nicht der Liebhaber der Parthenis.) Vermuthlich ward diese Stelle angeführt, um beym Lucian [illegible] statt [illegible] zu conjecturiren. Allein [illegible] kommt ja noch einmal in dem nämlichen Gespräche vor, und der nämliche Gegner, den vorher der Verf. lobte, hat es richtig erklärt, S. 408. Auch vertheidiget die Lesart [illegible], welche bloß Erklärung ist, hinlänglich das [illegible]. (Eben so kommt beym Arrianus de expedit. Alexandri lib. III. cap. 14. 18. zweymal [illegible] vor, wo man auch in einer Handschrift das erstemal die Erklärung [illegible] gefunden hat. Doch dieses im Vorbeygehen.) Hierauf gesteht aber doch der Verf. ein, daß diese mit ähnlichen Ausschweifungen der Liebhaber in verschiedenen Komödien Acten können vorkommen; demungeachtet bleibt er doch dabey, daß die Περικειρομένη und [illegible] einerley Komödie sey. Dieses zu behaupten, findet er, ausser dem Agathias und Properz, noch andere Gründe beym Tibull. Er führt die ganze ziemlich lange Stelle an, und setzt hinzu: *Nunc res extra omnem dubitationis aleam posita videtur.* Doch macht er sich einen Einwurf, den er aber auch gleich aus dem Philostratus widerlegt. Ueberdieß werden noch in der Stelle des Tibulls einige Veränderungen erdichtet, und noch mehrere Verse aus eben demselben angeführt, wo Tibull das vorher Gesagte auf sich, nicht auf den Menander, anwendet. Alles dieses zeigt aber doch, wie der Verf. behauptet, daß Menander alles dieses in einer Komödie gesagt habe. Eben dasselbe wird auch weitläuftig aus mehreren Stellen des Ovids bewiesen, und endlich, nach der [illegible] Einbildung des Verf., der ganze Inhalt der verlornen Menandrischen Komödie erzählt, S. 182. Noch

glaubt der Vf., daß Böttiger und Jacobs, welche nicht einerley Meinung mit ihm haben, sich irren. Hierauf kommt endlich Scaligers Uebersetzung des Epigramms, welche, als zu sehr vom Griechischen abgehend, getadelt wird. Auch hat sie falsche Lesarten aufgenommen, durch welche Fabriz irre geführt worden, die Stelle von einer andern Komödie des Menanders, der Γλυκέρα, zu erklären. Dieses ergreift abermals der Vf., und zeigt aus dem Alciphron, daß Γλυκέρα und Ῥαπιζομένη oder Περικειρομένη verschieden gewesen. So wie nun aber die Eifersucht eines Polemo in der Menandrischen Komödie jene Mißhandlungen erregt: so hat auch hier in dem Epigramm des Agathias die nämliche Eifersucht einen andern Polemo zu ähnlichen Ausschweifungen verleitet. Zuletzt wird noch Einiges in der Uebersetzung des Scaligers getadelt, und des Grotius bessere hinzugesetzt. Nur sehe ich hier nicht ein, wie des Grotius *Trux facinus*, das griechische ζηλομανὲς τὸ κόλασμα, besser ausdrücken soll, als des Scaligers *scelus indignum*. Keiner von beyden hat ζηλομανὲς κόλασμα wörtlich ausgedrückt, wie jeder leicht selbst einsieht. Aus diesen Proben ersieht man die lebhafte Einbildung des Verf., der allzuleicht Aehnlichkeiten und Beweise für seine Meinung findet, auch Liebhaber von weitläufigen Belegen ist. Nichts desto weniger zeugen gleich im ersten Kapitel viele seiner Vermuthungen und Verbesserungen von Kenntniß und Scharfsinn, welche werth sind näher untersucht zu werden. Um die Leser nicht zu ermüden, führen wir aus dem zweyten Theile bloß das LXXIV Epigramm oder Räthsel an:

> Κτεῖνα κάσιν, κτεῖνε δ' αὖ με κάσις, θάνομεν δ' ὑπὸ πατρός.
>
> Μητέρα δ' ἀμφότεροι τεθνεῶτες κτείνομεν.

Dieses aber und manches Andere wird sich aufzulösen wohl Niemand leicht die Mühe nehmen, als ein privilegirter Müßiggänger. Ueberhaupt aber wäre zu wünschen, daß man bey dergleichen anthologischen Sammlungen die ganz verdorbenen und verfaulten poetischen Blümchen ganz wegwerfe, damit nicht endlich aus den Anthologien, Dornenlesen (φρυγανολογιῶν) oder gar Skybalologien (σκυβαλολογιῶν) Mistbeete u. Daß übrigens der Verf. selbst dem zweyten Theile keinen sonderlichen Werth zuschreibe, erhellt aus der Vorrede.

wo er sich entschuldiget, daß er zu vielen Stellen [illegible] merkwürdig gemacht hat. Seine Worte sind S. X folgende: Vbi enim tam quo grauioribus mendis haec carmina inquinata deprehendi, vt de iis corrigendis saepenumero desperarem. Von seinen Hülfsmitteln zu diesem Werke handelt der Verf. eben daselbst S. VI.

## Erziehungsschriften.

Allgemeinster Unterricht über die Rechte und Verbindlichkeiten der Unterthanen in wohleingerichteten Staaten. Zum Gebrauch für Schulen in Städten und auf dem Lande, von D. Karl Aug. Tittmann, Lehr. der Rechte an d. Univ. Leipzig. — Leipzig, bey Fleischer. 1800. 88 S. 8. 6 gr.

So dringend das Bedürfniß seyn dürfte, auch den sogenannten gemeinen Mann mit den Gesetzen des Staates bekannt zu machen, eben so groß sind auf der andern Seite die Schwierigkeiten, die sich einem solchen Unternehmen entgegensetzen. Daß ein Schriftsteller, in diesem Fache, einen allgemein verständlichen Vortrag in seiner Gewalt haben, und die strengste Deutlichkeit, — denn diese ist die faßlichste, — beobachten müsse, versteht sich von selbst. Aber weit schwieriger ist eine andere Forderung, das Mittel zwischen dem Zuviel und dem Zuwenig, zu beobachten. Endlich ist es auch noch eine Frage, ob dieser Gegenstand im Allgemeinen, oder nur in Beziehung auf einen bestimmten Staat zu bearbeiten seyn dürfte? Rec. würde sich fast für das Letztere entscheiden. — Hierinne besteht auch der vorzüglichste Tadel, zu welchem er sich gegen die vorliegende Schrift berechtiget glaubt. Sie scheint ihm eben wegen der allgemeinen Brauchbarkeit, die ihr der Verf. geben wollte, wenn man auch noch so viel auf den Lehrer rechnet, doch ein zu magerer Entwurf der Rechtswissenschaft zu seyn. Hin und wieder dürften sich auch gegen den Plan [illegible] nicht ungegründete Einwendungen machen lassen. Im übrigen bescheidet sich Rec. gern, daß das entscheidende Urtheil über diese Schrift von dem Gelingen oder Mißlingen der

der Versuche abhängt, die man damit machen wird. Immer dürfte sie einer solchen Prüfung, da sie auch in politischer Rücksicht mit der gehörigen Behutsamkeit geschrieben ist, nicht unwerth seyn.

Der Plan des Ganzen ist folgender: In der Einleitung wird von dem Staate überhaupt, von der innern Einrichtung desselben, und von den Folgen gehandelt, welche die Staatsverbindung auf das Verhalten der Menschen überhaupt hervorbringt; (S. 1 — 13) und mithin ein kurzer Abriß des Staatsrechts geliefert. Das erste Hauptstück ist überschrieben: Von dem Verhalten der Menschen gegen ihre Mitbürger und ihre Obrigkeit (S. 14 — 55), und enthält in zwey besondern Abschnitten das Criminal- und Polizeyrecht. (In dem letztern besonders vermißte Rec. ungern mehrere Gegenstände, die gerade in ein solches Werk ganz vorzüglich gehörten.) Das zweyte Hauptstück handelt von dem Verhalten der Menschen bey dem Gebrauche ihrer Rechte, und trägt in der Kürze das Privatrecht vor. Dieser Abschnitt scheint Rec. unter allen am dürftigsten gerathen zu seyn. — Auf die Prüfung einzelner Sätze sich einzulassen, gestattet Rec. der Raum dieser Blätter nicht.

Dk.

**Physikalischer Kinderfreund, von Gerhard Ulrich Anton Vieth. Drittes Bändchen. Mit Kupfern und Vignetten. Leipzig, bey Barth. 1800. 242 S. 8. 16 gr.**

Es ist wohl nicht nöthig, von diesem nützlichen Werkchen mehr als seine Fortsetzung anzuzeigen, da von dem Werthe desselben schon bey der Anzeige der beyden ersten Bändchen gesprochen worden ist. Wenn ein Mann von so gründlichen Kenntnissen, wie Hr. R. V., es unternimmt, über physikalische Gegenstände für die Jugend (denn für diese, nicht für Kinder, ist der Vortrag eingerichtet.) zu schreiben: so läßt sich erwarten, daß sein Unterricht belehrend und nützlich seyn werde. Man darf daher diese Schrift nicht in die zahlreiche Klasse der physikalischen Kinderschriften setzen, deren Verf.

sich

[illegible] sich ihren physikalischen Kenntnissen [illegible] nicht über die Kinder erhebt[illegible]. In der Vorrede entschuldigt er sich über den Vorwurf, den man seinem Werkchen gemacht, daß es für Kinder zu schwer und zu trocken wäre, und er sagt nicht un[illegible] [illegible] „so viele, die unterhalten, [illegible] zu belehren, [illegible] „man wohl einmal eins hingehen lassen könnte, welches be„lehrte, ohne sonderlich zu unterhalten.“ Gleichwohl hat er sich bemüht, durch Einkleidung und Wahl der Sachen, es für die jungen Leser auch anziehend zu machen. Mit der trigonometrischen Berechnung beym Drachen werden freylich nur wenige fertig werden können. Indessen kann so Etwas bey Manchen dazu dienen, seinen Fleiß in der Mathematik anzuspornen. Dagegen scheint die Berichtigung einer Stelle in Gehlers Wörterbuch ganz außerhalb dem Zweck dieses Werkchens zu liegen. Noch obendrein ist der eine Theil derselben nur unbedeutend, und konnte im Vorbeygehen mit ein paar Worten bemerkt werden. Gehler hat sich offenbar durch Musschenbroek irre führen lassen, bey dem ebenfalls 54° 54′ steht. Der andre Theil aber beruht wohl nur gar auf einem Mißverständniß. Was sind nämlich die Horizontallinien für Linien? Nach der Figur im Gehler scheinen dort keine andern, als eben die mit der Achse des Drachens parallellaufenden dadurch verstanden zu werden, nicht die Queerlinien, wie H. R. V. versteht. Gehler nannte nämlich die Linien in der Fläche des Drachens so, im Gegensatz der auf diese Fläche senkrecht gehenden Linien. Der ganze Zusammenhang zeigt ja, daß hier nicht von einem Seitenstoß die Rede seyn kann. — Auch sind wir mit der umständlichen Erzählung der verschiedenen vergeblichen Bemühungen zu fliegen, oder in die Luft zu steigen, nicht recht zufrieden. Sie ist für Anfänger zu weitläuftig, und ohne sonderlichen Nutzen; und der Einfall den Pudel, der in die Luft steigen soll, Blanchard zu nennen, ist, dünkt uns, platt.

Ph.

Meister Liebreich, ein nützliches Lesebuch für Volksschulen und bürgerliche Familien, von Rudolph Christoph Lossius, Pfarrer zu Schwerborn bey

Er-

Leben. 2 Bände. bey Perthes 1790. Erster Theil, oder [illegible] zweyter Theil, 976 S. 1 Rt.

Nach andern trefflichen Schriften zur moralischen Erziehung, bedarf es des Wiesners Lobes nicht.

Emh.

## Kriegswissenschaft.

Der Feldzug der Preussen gegen die Franzosen in den Niederlanden im Jahr 1793, von Albrecht Reichsburggrafen zu Dohna, Ritter des Ordens vom Verdienst, Königl. Preuss. Hauptmann, und Generaladjutanten bey dem Gouverneur und General der Infanterie Freyherrn von Knobelsdorf, Befehlshaber der preussischen Truppen in den Niederlanden. Stendal, Auf Kosten des Verfassers, und in Commission bey Heimburg in Berlin, 1796. Erster Band XXII Seit. Pränum. Liste und Vorrede, 248 Seit. gr. 8. nebst einem Bildniß des Herzogs von Braunschweig-Oels. Zweyter Band 348 Seit. mit dem Bildniß des Feldmarschall von Knobelsdorf. Dritter Band 355 S. mit Portrait des Generallieutenant von Blücher. 5 Rt. 12 gr. (Der 4te Band wird nachgeliefert.)

Die in diesem Werke enthaltene Originalkorrespondenz der verschiedenen Heerführer der alliirten Armee in den Niederlanden mit den kommandirenden Generalen des dort 1793 agirenden preussischen Corps, ist ohne Zweifel für den Soldaten sowohl als für den Geschichtsforscher, grösstentheils von vielem Werthe. Ein gleiches, hauptsächlich für den angehenden Soldaten, kann man von den [illegible]

ten

[illegible] Dispositionsliste, Rapports, Ordres, u. s. w. enthalten, welche von den einzelnen Begebenheiten dieses Feldzugs der Preußen überhaupt, so wie von der zweckmäßigen Beschaffenheit solcher Anordnungen insbesondere die deutlichste Vorstellung gewähren. Der größte Theil [illegible] Correspondenz und verschiedene andere Pieces, welche in französischer Sprache verfaßt wurden, sind im Originale nebst der Uebersetzung derselben beygefügt, und überhaupt kann man dem Verf. das Lob beylegen, alle diese [illegible] Stücke sorgfältig gesammelt zu haben. [illegible] ist nicht zu leugnen, daß diese große Vollständigkeit vorzüglich in Beschreibung der einzelnen Bewegungen und Ereignisse beynahe etwas zu weitläuftig gerathen ist. Denjenigen, welcher den Feldzug eigentlich studiren will, [illegible] liegen,) von den Bewegungen einer jeden [illegible] zu werden, [illegible] er wünscht vielmehr, sich durch die [illegible] des Verfassers in den [illegible] zu setzen, den Zweck und die Absicht des Operationsplans, so wie dessen Ausführung kennen zu lernen, und sich bey jeder Bewegung des Corps, die Ursachen derselben, das Warum? deutlich machen zu können. [illegible] Studium, [illegible] der Blick [illegible] auf das kleinste [illegible] muß [illegible] durch den Geschichtschreiber [illegible] des in Rath und [illegible] Officiers [illegible] [illegible]keiten, die er zu bekämpfen hatte, so wie die Mittel, deren er sich zu ihrer Bekämpfung bedienen konnte, und wirklich bediente, kennen zu lernen. [illegible] auf diese erhabene [illegible] werden [illegible] Entwickelung dieses Ganzen, oder des Feldzuges, [illegible] den Facta deutlich genug, und eben so viel Ruhepunkte geben, bey denen er seine eigene Ueberlegungen aufrufen kann, und durch recht vieles Selbstdenken, die während dem Lesen von dem Geschichtschreiber in ihm erweckten [illegible] sich ganz zu eigen zu machen, und das Gelesene mit seinem Urtheil zu kommentiren. Rec. will dem vor ihm liegenden Werke [illegible] (bereits angezeigten) [illegible] absprechen; indessen glaubt er dennoch [illegible] ob das Werk. desselben, der Erfüllung der oben angezeigten Forderungen, [illegible]

kannte

kanntmachung dieser Geschichte, einen merklichen Nutzen gestiftet zu haben. Die große Umständlichkeit desselben, und die Aufzählung dessen, was an jedem Tage geschehen ist, hätte vielmehr den Titel eines bloßen Tagebuchs verdient, als den einer Geschichte, von der man allerdings eine raisonnirende Beurtheilung der Begebenheiten erwartet. Die Materialien zu einer Geschichte sind jedoch, wie erwähnt, vorhanden, und dieß giebt dem aufmerksamen Leser ohne Zweifel, Veranlassung zu mancher Betrachtung. So z. B. wird jedem das thätige, zweckmäßige der Anstalten des Herzogs Friedrich von Braunschweig-Oels, einleuchten. Dergleichen Operationen wie diese, gleichen in Wahrheit dem Ey des Columbus; ihre Vortrefflichkeit liegt in dem simplen Entwurf, und in der raschen Execution. Der überlegene Feind mußte nämlich aus seinen schon gewonnenen festen Etablissements in Holland, herausgetrieben, und dadurch die Unternehmungen der Kaiserl. Hauptarmee, auf dessen Fronte erleichtert werden. Nun bemerke der Leser die Veranstaltungen des Herzogs dazu.

Sehr richtig sind die Gedanken des Verf. über die Foderungen des Kaiserlichen kommandirenden Generals, an den Herzog, sich nämlich näher an ihn heran zu ziehen; dadurch aber seinen Rücken dem in Holland befindlichen Feind Preis zu geben. Dieß, so wie die nachherigen mit dem General Dumourier gepflogenen Unterhandlungen, war allerdings nicht sonderlich Zutrauen erweckend, und man sieht sogleich, daß diese Armee, an der gewöhnlichen Krankheit verbundener Heere frühzeitig zu laboriren anfing; daß aber die Schuld nicht den Preußen zur Last fällt. Der Wille des Königs ist in dem (hier befindlichen) Briefe an den General von Knobelsdorf S. 116, aufs deutlichste ausgedrückt, und der Verfolg der Geschichte zeigt unwiderleglich, daß Preußen damals ganz offen zu Werke ging. Allein freylich, wo es bey dem andern Theile ein Grundsatz zu seyn scheint, nur sich selbst zu schonen, und den Alliirten vorzuschieben, da kann das gute Vernehmen nicht lange Bestand haben.

Die Gefechte, welche nach Abgang des Herzogs Friedrich von Braunschweig-Oels, unter dem Befehl des General von Knobelsdorf stehenden Corps, sind mit der, schon erwähnten Umständlichkeit, sehr richtig von dem Verf. beschrieben.

Eine

[illegible] von der Armee am Rhein eingeschalteten Nachrichten, oder eigentlich die Geschichte der [illegible] Belagerungen, welche die Seiten 143 S. des ersten Bandes einnehmen. Da hier mit keinem Worte der preußischen Truppen in Flandern gedacht wird: so hat der Verf eigentlich mehr geleistet, als der Titel verspricht, wenn anders eine so langdauernde Unterbrechung, nicht als ein hors d'oeuvre angesehn werden dürfte, wie dieß eigentlich der Fall ist. Deshalb hätte es wohl wegbleiben, oder doch etwas kürzer gefaßt werden können.

Der zweyte Band hebt mit einem Aufsatz des Prinzen von Coburg an, der einen Entwurf der damals zu thuenden Schritte vorstellen soll. Rec. hat die größte Achtung für die Verdienste dieses Feldherrn, und will keineswegs hier ein absprechendes Urtheil wagen. Allein, er kann sich unmöglich einiger Betrachtungen über diese Operationsentwürfe enthalten, und will solche der Beurtheilung des Lesers überlassen. Zuförderst ist bekannt, daß es bey jedem ähnlichen Plan auf Ordnung, und auf Deutlichkeit der Gedanken ankommt. Man muß sich fragen: was wollen wir überhaupt? — Was wollen wir weiter von dem Detail zuerst unternehmen? — Wie soll das Einzelne im Großen des Campagneplans eingreifen, und wie wollen wir es ausführen? Aehnliche Fragen mußten erst deutlich und bestimmt erörtert, und darüber von sämmtlichen Alliirten ein fester Beschluß gefaßt werden, indem zugleich die Operationen am Rhein, mit denen in den Niederlanden, als völlig zusammenhängend angelegt und betrachtet werden mußten. Nun durchlaufe der Leser den Entwurf des Prinzen von Coburg, und entscheide. Es ist dort von Details einzelner Belagerungen die Rede, die, man mag diesen Abriß der Campagne vom Jahr 1793 wenden und drehen wie man will, nirgends in ein Ganzes eingreifen. Dieß Verfahren ist gar nicht zu lobpreisen. Oder sollten die Alliirten nur durch verkehrte Spekulationen in den ihrigen gestört werden? — Dieß darf man nicht glauben. Der Verfolg der Geschichte liefert überdem ganz eigne Resultate zu Aufklärung dieses Problems. Sollte diese Schrift also einen Operationsplan vorstellen: so mußte darin von gewissen Principien ausgegangen werden, die vom Leser sowohl als vom Recensenten vergeblich werden gesucht werden. Solche Schrift, wie dieser Entwurf, kann übrigens unmöglich

[illegible] worden. [illegible]

Die bald hierauf folgende Beschreibung des Gefechts bey St. Amand, ist zwar ganz gut; indessen kann Rec. abermals nicht bergen, daß die Weitschweifigkeit derselben den Leser ermüden muß. Dergleichen Sachen müssen kürzer und kräftiger gefaßt werden, weil ein in die Poßitung einer jeden einzelnen Compagnie, unmöglich interessiren kann. Der Verf. lese nur die Beschreibungen ähnlicher Gefechte, in der Geschichte des 7jährigen Krieges, vom General von Tempelhof, und er wird finden, wie sehr diese von solchem Detail verschieden sind. Wäre diese auf gleiche Art, (wie überhaupt diese Geschichte der Niederländischen Campagne) verfaßt: so müßte sie viele hundert Folianten einnehmen. Es würde unrecht seyn, wenn man ihn deshalb loben wollte, so gut es auch gemeint seyn mag.

Unter der fernern Correspondenz befindet sich auch noch ein Brief des General von Knobelsdorf an den Prinzen Coburg, worin ersterer diesem für die Mittheilung des erwähnten Operationsplans dankt. Es heißt in diesem Schreiben: „er (der General) habe in jenem Entwurf durchaus den meisterhaften Plan des größten Feldherrn entdeckt." — Dieß streitet wider das oben Gesagte; indessen, der General wollte höflich schreiben. Desto mehr compensirt das Urtheil des Generals über die Wegnahme von Dünkirchen, die Erwartung des Lesers. Diese Idee, wer sie auch auf diese Weise gedacht hat, macht ihrem Urheber Ehre. Sie weist darauf hin, daß der preuß. Befehlshaber einen deutlichen und überlegten Generalentwurf voraussetzte. In der folgenden sehr höflichen Antwort des Prinzen von Coburg, wird am Ende der, vom General vorhin beygefügte, Entwurf zu einer Proclamation an die Einwohner von Lille, um deswillen gemißbilligt, weil sie, „so wie alle dergleichen Verheißungen, der Absicht „der allirten Mächte, und den ausdrücklichen Befehlen entgegen seyn würde, welche vorschreiben, daß man sich allein „auf die Gewalt der Waffen zu beschränken habe." Man wollte also auf Eroberungen ausgehn; denn mit der Gewalt der Waffen kann man Niemand bekehren. Wie sehr hat dieser [illegible]

Nun folgt die sehr weitläuftige Beschreibung der Gefechts bey Hasnon und bey Haniers mit den dazu gehörigen Dispositionen, ja sogar die specielle namentliche Liste der blessirten Officiers. Hiernächst kömmt eine zwischen dem Minister, Le Brun, und dem Lord Grenville eröffnete, aber gleich im Entstehen erstickte Friedensnegociation, über welche der Verf. richtige Bemerkungen beyfügt. Der Verfolg dieses zweyten Bandes enthält die Dispositionen der verschiedenen Corps d'armées, während den Operationen bis zur Belagerung von Valenciennes, wobey der Verf. einiges Wenige von dem Seinigen dazu gethan hat. Da dem Leser der N. D. B. unmöglich daran liegen kann, den Inhalt von Buchstaben angezeigt zu finden, und sich Rec. übrigens mit den zu Anfang erwähnten Erinnerungen begnügen will, so glaubt derselbe füglich [illegible] weiter gehn zu dürfen. Die eingeschalteten Nachrichten von der Armee am Rhein, nehmen übrigens zuerst 33 Seiten (von S. 247 bis 280) ein; alsdann folgt die fernere Korrespondenz, und hierauf wieder die Nachrichten vom Rhein in 33 Seiten, nämlich von S. 315 bis 348, dem Ende des zweyten Bandes.

Zu Anfang des dritten Bandes befindet sich zuförderst eine Nachricht des Verf., welche die Ursachen enthält, warum diese Schrift nicht mit den nöthigen Plänen begleitet worden, zu welchem Ende verschiedene Königl. Briefe mit eingerückt sind.

Der Verfolg enthält ferner, außer der Belagerung von Condé und von Valenciennes, einige Begebenheiten im Innern von Frankreich, erzählt, wie z. B. von der Vendee, von der Ermordung Marats, u. s. w. Auch wird eine Nachricht von den Vorfällen am Rhein und von der Belagerung von Maynz, welche allein 36 Seiten einnimmt, eingerückt. Endlich folgt die im Original und der Uebersetzung, 23 S. einnehmende Kapitulation von Valenciennes, die fernere Korrespondenz, und das Protokoll einer Conferenz der kommandirenden Generale, welches der Verf. mit einigen ziemlich treffenden Anmerkungen begleitet. Die sehr weitläuftige beygefügte Disposition zum Angriffe, war das Resultat dieser Conferenz. Hiernächst folgt wieder eine Liste der Ordres der Franzosen in der Gegend von Lille, Verzeichniß eines Korrespondenten [illegible]

 Im

[illegible] von Frankreich, und ferner der [illegible] Befehl mit dem preußischen Corps über [illegible] nach [illegible] zu marschiren, und zur preuß. Armee am Rhein zu [illegible]. [illegible] zu diesem Abmarsche fiel nun nichts sonderlich für das preuß. Corps Merkwürdiges vor, wie die nächstfolgende Korrespondenz ist für den nicht dabey interessirten Leser, von [illegible] ger bedeutenden Wichtigkeit. Dieser fügt der Verf. die Marschroute nach Trier, und einige politische Betrachtungen bey, zu welchen ein Schreiben des Grafen [illegible] Veranlassung giebt. Um diese Betrachtungen mit einem Beweise zu belegen, kommen wieder Berechnungen und Listen der Stärke, sowohl der Alliirten als der Franzosen, welche [illegible] allein über 40 Seiten einnehmen. Dieß Papier hätte der Verf. wahrlich sparen können, wenn er uns kurz die Resultate hätte anzeigen wollen, [illegible] die beträchtliche Uebermacht der Franzosen ergiebt.

Der übrige Theil des Werks enthält in der That wenig Anmerkenswerthes. Denn die kleinen Vorfälle bis zur völligen Vereinigung mit der preuß. Hauptarmee, wollen nicht viel in einer Geschichte eines Feldzuges sagen; wenn gleich sie in der Beschreibung des kleinen Krieges Platz finden dürfen. Man wird es nach gerade müde, diese unaufhörliche Korrespondenz, oft über unbedeutende Gegenstände zu lesen, deren gar zu gewissenhafte Aufbewahrung, die mehresten Leser dem Verf. gewiß gern erlassen hätten. Wenn man diese ganze Sammlung aller Briefe, aller Listen, Nachrichten vom Rhein, und aus Frankreich, aus diesem Werke herausnehmen wollte: so dürfte wohl von dem Eigenthum des Vf. nicht viel übrig bleiben. So gar ein Auszug aus des damaligen Obersten, jetzigen Generals von Grawert Beschreibung der Bataille von Pirmasenz, kommt am Ende des dritten Bandes vor, mit welch m Auszuge, so wie mit einer abermaligen vollständigen Disposition zum Angriff des feindlichen Lagers von St. Imbert, der Verf. diesen Band beschließt. Man sieht aus der beygefügten Nachricht, daß noch ein vierter Band folgen wird, und Rec. gesteht, daß er die Gedult des Vf., ein so bändereiches Werk zu schreiben, eben so sehr bewundert, als er die Möglichkeit einsieht, es nöthigenfalls noch auf 10 Theile anschwellen zu machen. Ob bey dieser Einrichtung die militärische Lesewelt, Vortheil oder Nachtheil haben wird, dieß mag der Leser entscheiden, indem

Rec.

Rec. nicht glaubt, zur fernern Beurtheilung des vorliegenden, seinen Werth und Geist sogleich selbst verrathenden Werks, nur das geringste Weitere hinzufügen zu dürfen.

Kr.

**Folgen der Belehrungen über den Krieg, besonders über den kleinen Krieg, durch Beyspiele großer Helden und kluger und tapferer Männer. Mit Anmerkungen von J. von Ewald, K. Dän. Oberst. Chef des Schleswigschen Jägerkorps rc. Schleswig, bey Röhß. 1800. 1 Alph. 5½ Bogen. 8. 1 Rthl. 12 gr.**

Aus der Zuschrift des Hrn. von E. an den Kronprinzen von Dännemark sieht man, daß das Buch eine Fortsetzung der Belehrungen über den Krieg durch Beyspiele ist, daher es auch in dem Custos als ein zweyter Theil angegeben wird. Wie man nämlich Sittenlehren durch Beyspiele, sonderlich für die Jugend, hat: so ist dieß eine Kriegskunst, oder, wenn man will, eine Taktik durch Beyspiele, freylich nicht nach ihrem ganzen Umfange, sondern nur über verschiedene militärische Operationen unter eilf Rubriken und Abschnitten. 1) Geschwindigkeit. 2) Muthvolle Vertheidigung fester Plätze. Von dem Dienst, der hiermit verbunden ist, und von der Vertheidigung einzelner muthvoller Menschen gegen eine überlegene Anzahl im freyen Felde. 3) Etwas vom Ueben der Truppen. Daß der Officier wohlthut, sich Kenntnisse der Länder zu erwerben. Von der Vorsicht der Außenposten. Von dem richtigen Patrouilliren und von den Meldungen. Von falscher Aengstlichkeit. Von unzeitiger Bravour. Wichtigkeit, die glücklichen Augenblicke zu benutzen. Sich im Unglück helfen zu wissen. Von der Vertheidigung eines Landes (nicht durch Cordons, und die mit Aufopferung eines Theils) und von [illegible]. 4) Von Scheinangriffen und Gefechten. 5) Von [illegible]. 6) Von Expeditionen in entlegene Gegenden und von Streifereyen. 7) Von den Ueberfällen. 8) Von den Hinterhalten. 9) Vom Verfolgen seines Feindes. 10) Von den Rückzügen. 11) Von Verräthern und Ueberläufern:



fern:

fern. Die Beyspiele sind aus der Kriegsgeschichte älterer, mittlerer und neuerer Zeiten, und die letzten meistens aus der Geschichte des schlesischen, des amerikanischen und preußischen Kriegs gegen Frankreich, genommen, sowohl positiver als negativer Art, von den nachtheiligen Folgen begangener Fehler, doch nicht immer passend auf das, was sie eigentlich beweisen sollen. Die Anmerkungen des Hrn. von E. haben die Absicht, die Beyspiele für junge Officiers lehrreich zu machen; man ersieht daraus, daß er den amerikanischen Krieg mit gemacht hat, aus dem sehr viele Beyspiele entlehnt sind. Unter den Beyspielen glücklich ausgeführter Rückzüge fehlt der Rückzug Friedrichs II. von Olmütz; und dagegen wird der Rückzug des Gen. Howe von Philadelphia nach New-York den Rückzügen Xenophons, der Franzosen aus Prag, und des Moreau aus der Oberpfalz nach dem Rhein gleich geschätzt. Die Kriegslisten mögen wohl aus einer französischen Sammlung genommen seyn; denn sie sind fast alle in französischen Kriegen vorgefallen; sehr bekannte ältere und neuere Beyspiele fehlen. Schade ist es, daß das Buch durch die vielen Druckfehler in fremden Namen so sehr entstellt ist.

Bg.

# Technologie.

Gründliche Anweisung zum Seifensieden, von J. G. Kögel. Quedlinburg, in Kommission bey Ernst. 1800. 6 Bog. 8. 10 gr.

Der Verf. zeigt in dieser Anweisung, daß er die Ausübung dieser Kunst eben so wohl inne hat, als ihre nach den neuen Grundsätzen der Chemie abgefaßte Theorie; wir besorgen aber nur, daß er für den großen Haufen der Leute vom Handwerk zu gelehrt geschrieben habe, und wirklich dünkt es uns auch für andere, welche sich mehr um die Grundsätze ihres Gewerbes bekümmern, etwas zu weit ausgeholt, wenn der Verf. hier ausführlich von den allgemeinen Eigenschaften der Säuren und Laugensalze, von den Eigenschaften der Kochsalzsäure, spricht.

Ag.

Beschreibung in- und ausländischer Holzarten (:) zur technologischen Kenntniß und Waarenkunde, Characteristik und Synonimik (Synonymik) aller Kunstfarbe und Apothekerhölzer. Von Johann Adolph Hildt. Zweyter Theil. Weimar, im Indust. Compt. 1799. VIII und 252 Seit. 8. 16 gr.

Was wir zum Ruhme des Hrn. Verf. schon oben (s. N. A. D. B. 41r Bd. 1 St. S. 166—168) bey Gelegenheit des ersten Theils dieses Werks angeführt haben, gilt auch für den zweyten, und in mancher Rücksicht läßt dieser, in Absicht der Brauchbarkeit, Genauigkeit und zweckmäßigen Ausführung, jenen noch weit zurück. „Denn in dem vorliegenden zweyten Theile, der nicht nur eine technische Kenntniß der Hölzer; sondern eine ziemlich vollständige systematische Waarenkunde der Hölzer, und ihrer Produkte enthält, hat sich der Hr. Verf. nicht auf Bäume allein eingeschränkt; sondern auch Sträucher darin aufgenommen, in sofern sie Produkte für den Handel liefern. Durch diese Vervollständigung seines Plans hat er alle seine Vorgänger übertroffen. Noch ein wesentlicher Vorzug des zweyten Theils vor dem ersten besteht darin:, daß in jenem die Namen ungleich richtiger, und die Synonymie weit zahlreicher als in diesem angetroffen wird; aber Hr. H. brauchte, wie er S. IV aufrichtig gesteht, bey der Ausarbeitung des letztern Theils Nemnichs Wörterbuch, und benutzte zugleich seine eigene kaufmännische Erfahrungen. Manche Stelle des ersten Theils ist hier berichtiget, und dabey Vieles ausgeführet worden, was man nicht erwartet hätte. Um unsern Lesern ein Beyspiel von der Pünktlichkeit des Verf. zu geben, wollen wir den Art. *Agave* S. 2 abschreiben: „*Agave*. Deutsch, die Baumaloe. Holl. Boomaloe. Dän. Den Traecaloe, eller Agave. Schwed. Den Trädaloe, eller Agave. Engl. The great aloe, or agave. Franz. L'agave, l'aloe en arbre. Ital. Aloe grande o agave. Span. Agave. Port. Agava. Die amerikanische Agave wird von den Portugiesen pita oder piteira, und von den Franzosen le pitte d'Espagne genannt. Die mexikanische Agave wird von den Mexikanern meil. oder magueï genannt. Auf der Insel Cuba heißt eine Varietät

genannt. Die stinkende Agave heißt in Westindien pies, und die Franzosen nennen sie le pitte. Die Karatto Agave heißt bey Brown Cotatoe, oder Curaça. *Linn.* Syst. veg. 431 Spec. pl. 461. *Nemnich* Naturgesch. 1 B. p. 117. Die amerikanische Agave wird auch in europäischen Gärten gezogen, und wenn sie blüht, welches selten und sehr einerlei ist, pflegt es in den Zeitungen bekannt gemacht zu werden. Die Blätter werden zu mannichfaltigem Gebrauche angewendet; besonders dienen sie zu starken, sichern Umzäunungen, z. auch im südlichen Frankreich, in Portugal und in der Schweiz. Ferner wird aus den Blättern ein gutes Gewebe zu [illegible] Tauwerk bereitet; vorzüglich ist auf der Insel Elba der daraus verfertigte glänzende Zwirn bekannt, welchen die Sicilianer Zappara nennen." — Jeder sieht also leicht ein, daß die ökonomische technische Waarenkunde durch dieß Werk, am meisten durch diesen zweyten Theil gewinnt. Schedel und andere Lexikographen der Waaren- und Handelskunde finden hier zulänglichen Stoff, ihre Wörterbücher zu bereichern. Ueberall hat der Verf. seine Quellen genau angegeben; nur wundern wir uns, daß bey der Agave, die Art, wie der Aloesaft in Amerika gesammelt wird, nach Wright's Account of the medical Plants growing in Jamaica im Lond. medic. Journ. 1787. P. III. p. 217 seq. nicht angegeben worden. (Rec., der in verschiedenen Treibhäusern in und außerhalb Deutschland 5 amerikanische Aloen blühen gesehen, sah im Jahr 1773 bey Düsseldorf den größten Stamm, der von der Krone des obersten Blätterkreises bis zur Spitze 36 Fuß rhein. Fuß maaß, und über 30,000 Blüthen zählte. Dieser Stamm, der an seinem untersten Ende 17 rhein. Zoll im Umkreis hielt, wurde nach dem Verblühen zu Pfählen durchgesägt, wovon Rec. im August 1787, noch zwey Stücke, neben dem Eingange in gedachtem Garten erblickte, und an welchen man nicht gewahr werden konnte, daß die Verwitterung, in irgend einer Hinsicht ihnen geschadet habe. Ehemals glaubte man: die amerikanische Aloe blühe nur alle 100 Jahre; die Naturgeschichte und Erfahrung neuerer Zeiten hat aber gewiesen, daß dieses Gewächse, welches, während daß es solche Blätter treibt, die einen aufrecht stehenden Mann tragen können, bey guter Wartung und Pflege, innerhalb 20 bis 25 Jahren zum Blühen gebracht werden kann.)

Der letzte Artikel S. 192 ist: vitex agnus castus; deutsch, der Keuschbaum. Angehängt sind S. 193 bis zu Ende, zwey sehr brauchbare Register zu beyden Theilen, wovon das erste S. 193 – 206 das lateinische, und S. 207 – 251 das deutsche Namenregister enthält. Beyde erleichtern den Gebrauch dieses Werks merklich. Eine Menge Druckfehler sind am Schlusse S. 252 angebracht worden. Hr. H. versichert: sie wären aufs genaueste angegeben. Rec. hat aber einige, nicht angezeigte noch gefunden, die er sich besonders aufgezeichnet hatte, und die, während er dieses schrieb, abhanden gekommen sind. Sachkenner werden dieselben, auch ohne deren Anzeige von selbst verbessern.

Et.

**Die Baumwollen- und Leinenfärberey (3) aus dem Französischen des Pileur Dapligny übersetzt, und mit einigen Anmerkungen und Zusätzen begleitet von D. Jäger. Leipzig, bey Griesshammer 1790. XII und 176 S. gr. 8. 16 gr.**

Was Bertholet, Dambourney, de la Folie, de Francheville, Gülich, Habicht, Hellot, Kortum, Linder, Macquer, Plecho, Pörner, Scharf, Schäffer, Varg; u. m. A. über die Theorie der Farben, und ihrer Anwendung auf die Färbekunst der Cottune, und des Linnens oft sehr weitläuftig, und mit abwechselndem Erfolge in ihren Hand- und Lehrbüchern gezeigt haben, das wird hier von einem Franzosen bestritten, oft widerlegt, und nach seiner Angabe durch Erfahrungen berichtigt, die wir nicht selten in Zweifel ziehen. Den Verf. der Urschrift kennen wir nur bloß dem Namen nach; das Original selbst aber, haben wir nie gesehen; auch sind beyde, weder Verf. noch dessen Buch in Ersch'ens gelehrtem Frankreich anzutreffen; also müssen wir uns bloß mit der Beurtheilung der vorliegenden Uebersetzung kürzlich begnügen. — Nachdem der Verf. von der Färbekunst im Allgemeinen gehandelt, geht er zur Untersuchung des zu färbenden Materials: der Wolle, Seide, Baumwolle, des Linnens, und der aus Hanf zu bereitenden Fabrikate über; demnächst betrachtet er alle Arten Far-

[illegible], Beitzen, Pigmente, ꝛc. welche ohne Beyhülfe einer Beitze zum Färben gebraucht werden. Hierin zeigt er viele chemische Kenntniß, die er auch, um Hellot und Macquer Weihrauch zu streuen, mit Geschicklichkeit anzubringen weiß. Die Alten legt er aber mit gewöhnlicher französischer Flüchtigkeit aus; die Stelle S. 64 fg. aus dem Plinius und Cäsar mag davon zum Beweise dienen. Plinius spricht von Galliern, und nicht von Franzosen; auch ist das glastum des Plin. (lib. XXII. C. 1. Tom. II. S. 266. sect. 1.) unser Waid (Isatis tinctoria *Lin.*), wie Hard. l. c. deutlich sagt; vergl. *Morus* ad Comment. Caes. de bello Gall. lib. V. c. 14. p. 150. voc. *vitro*, ed. Lips. 1780. 8. — Die Uebersetzung ist fließend, und die Noten unterm Texte sind sparsam angebracht.

## Haushaltungswissenschaft.

**Das Wichtigste der Landwirthschaft. Oder Auflösung der höchst interessanten ökonomischen Frage: Woraus besteht der eigentliche Stoff der Nahrung und des Wachsthums der Pflanzen? Mit weiter aufgestellten Grundsätzen des Ackerbaues. Von Joh. Jakob Krämer, Reichsgräflich von Praschmaischen Wirthschaftsrath. Bey Korn dem ältern. Breslau, Hirschberg und Lissa in Südpreußen. 1799. 104 S. 8. Ohne Zueignungsschrift und Vorrede. 10 gr.**

Rec. kann eben nicht sagen, daß er dieß Buch mit großem Interesse in die Hände nahm; denn er glaubte nicht, sich viel davon versprechen zu können, weil über diesen Gegenstand seit kurzer Zeit so viele unbedeutende Schriften und Arcana erschienen sind. Wenn es gleich sichtbar hervorleuchtet, daß der Vf. kein eigentlicher Chemiker ist; so kann Rec. ihm doch das Lob nicht absprechen, in manchen Stücken aufgeklärter und besser als mehrere seiner Vorgänger gedacht zu haben. Verf. theilt sein ganzes Werk in drey Theile. Der er-

ste

le (S. 1—36) beschäfftigt sich damit, den Grundstoff der Nahrung und des Wachsthums der Pflanzen anzugeben. Vf. nimmt hier an, daß durch die Gährung seiner vier Elemente, nämlich des Feuers, Wassers, der Luft und der Erde ein Chylus entsteht, welcher die einzige nährende Kraft der Pflanzen constituirt, und ausser diesem „keine andere Kraft, weder zu finden noch möglich ist.“ Daß allerdings beym Act der Vegetation eine Fäulniß vorgehen müsse, davon ist Rec. völlig überzeugt; aber auf welche Art dieß geschehe, und welches das eigentliche Resultat derselben sey, können wir jetzt noch auf keine Weise entscheiden. Der Vf. scheint bey dieser seiner Hypothese gar nicht daran gedacht zu haben, daß die Erde in chemischer Rücksicht gar nichts zum Wachsthum beytrage, weil sie nur zufällig in die Bestandtheile der Pflanzen mit eingeht; ferner, daß nach den neuesten Entdeckungen die Pflanzen ohne alles Sonnenlicht wachsen und gedeihen können. Die vier peripatetischen Elemente haben schon gar zu oft zu falschen Hypothesen Gelegenheit gegeben, und mußten diese mit bilden helfen; jetzt sollen sie auch zusammen gähren, „gleich einen gährenden Brodteig,“ und so den wahren Lebenssaft hervorbringen!! — Dem Verf. müssen die wichtigen Resultate mehrerer neueren verdienstvollen Chemiker gänzlich unbekannt geblieben seyn, nach welchen es jetzt bis zur völligsten Gewißheit gebracht ist, daß die Luftarten diejenigen großen wirkenden Wesen in der Natur sind, welche den Pflanzen vorzüglich zur Nahrung dienen — Der zweyte Theil (S. 37—70) beschäfftigt sich mit den Wirkungen aller und jeder Düngsorten; und das Resultat ist, wie man es schon erwarten mußte, wenn der Verf. nicht inconsequent verfahren wollte; kein anders als: sie machen die Elemente schneller gähren. Ja! noch mehr, wir könnten des Düngens gänzlich entbehren, wenn es nicht darum zum Theil geschehen müßte, weil beym Reifwerden der Saamen ihre ziehende Kraft nachläßt!! — Das ganze Geheimniß besteht nämlich im tieferen oder flacheren Pflügen. Rec. gesteht es, daß dieses sehr viel zum bessern Wachsthum beytragen muß; aber nur allein dadurch, daß der Erde mehr Oberfläche gegeben wird, wodurch man sie in den Stand setzt, mehr kohlenstoffsaures Gas und Sauerstoffgas (?) aus der Luft anzuziehen. Daß endlich der Dünger nicht durch Gährung der Elemente wirkt; sondern vorzüglich durch Entwickelung des kohlenstoffsauren Gas, welches durch seine Fäulniß her-

vorgebracht wird, seine zwey Hassenfratz ausführlich. — Der dritte Theil (S. 71 — zu Ende) enthält zwölf ächte Grundsätze der Feldarbeit. Manche davon sind für den praktischen Landwirth nicht ganz unbrauchbar; sie würden aber noch brauchbarer geworden seyn, wenn Vf. keine Chemie nicht eingemischt hätte. — Uebrigens sieht man, wie höchst nothwendig einem denkenden Landwirthe wenigstens einige Kenntnisse der Chemie sind, und wie nothwendiger ihm diese von Tage zu Tage werden müssen, da sich diese Wissenschaft ihrer Vollkommenheit mit so starken Schritten nähert. Beherzigten dieß doch alle, die mehr als Alltagsmenschen seyn und werden wollen!

Kh.

Landwirthschaftliche Monatsschrift. Erstes Stück 76 S. 1799. Zweytes Stück 102 S. 1800. Herausgegeben von L. H. H. von Engel, ohne Druckort, auf Kosten des Verfassers. 8 gr. jedes Stück.

Der Verfasser ist ein bekannter und beliebter ökonomischer Schriftsteller, der sich besonders um die erzgebirgische Landwirthschaft verdient gemacht hat. Er setzt seine schriftstellerische Laufbahn hier fort, und giebt den Zweck dieser periodischen Schrift S. 6 so an: „Ich habe mir vorgenommen, „die Verbindung aller Wirthschaftstheile nach gewissen, theils „idealischen Schemas (Schematen, oder richtiger und besser: „Grundrissen, Entwürfen) zu zeigen, um dadurch jeden auf „sein Locale aufmerksam zu machen, und von dem, was hier „gelehrt wird, Gebrauch machen zu können. Es soll eigent„lich eine Landgütergeschichte seyn, die aber eben den Nu„tzen haben kann, als das Studium der politischen Ge„schichte, aus welcher wir Regeln für die Folge ziehen sol„len, und die, wie ich hoffe, wir auch aus dieser ökonomi„schen Geschichte ziehen können und werden." Also ist diese Schrift hauptsächlich für solche Landwirthe bestimmt, welche große und ansehnliche Besitzungen haben. In dem ersten Stücke wird mit einem Gute der Anfang gemacht, dessen Daseyn wahr ist, und dessen Einrichtung vor 20 Jahren so war:

[illegible] werden, weil seine Vorfahren sich immer wohl dabey befunden hätten, da seine Nachbarn, die ihre Einrichtung veränderten, fast alle zu Grunde giengen. Das zweyte Stück ist eine der [illegible], und kann auch manchem Landwirthe [illegible] werden; in dieser Rücksicht empfehlen wir solches um so mehr. S. 33 findet man vortreffliche Lehren für Schweinemäster. Zu S. 48 bemerken wir, daß um das Unglück, bey [illegible]springenden Pferden, zu verhüten, Gatterstangenzäune den [illegible] vorzuziehen seyen. [illegible] ist zu bemerken, daß das nur für Pferde — aber nicht für Kühe — dienliche Gras Augendubick, nicht linneisch benannt worden. Rec. hat auch in sumpfigen [illegible]en dergleichen Gras erzogen, und nur von Pferden genießen sehen; dieß war: Equisetum palustre, welches wohl sicher das vom Vf. vermeinte seyn dürfte? Die Betrügereyen der Schäfer, daß nach S. 62 Bindfaden zwischen Fell und Fleisch durchgezogen, und so die Schaafe stranguliret; alsdann aber für crepirt ausgegeben worden, sind doch entsetzlich; aber nicht sehr bekannt; daher sich solche alle Schäfereyherren merken sollten. Gutes, dem Hamburger ähnliches Rindfleisch zu bekommen, ist S. 51 richtig angegeben. S. 63 ist wohl ein Rechnungsfehler, wenn 75 Tage zu 2 Thl., mit [illegible] Thlr. summirt worden? denn 2 mal 75 machen 150. S. 2[illegible] ist den Sachsen zu nahe getreten, wenn diese in Veredlung der Schaafe nicht weiter, wie die Meklenburger seyn sollten! Im Gegentheile klagt man in Sachsen, daß man zu wenig grobe Wolle habe, und bald von dieser der Preis, da sie doch so nöthig wie feine ist, die feine allzuhoch [illegible] dürfte. S. 7[illegible] ist eine starke Lection für Schaafe[illegible] [illegible] und S. 71 ff. zeigen, daß man Wiesenwässerung in Meklenburg auch nicht recht verstehe, die der [illegible] daher auch S. 92 ff. sehr richtig lehren. S. 78 muß Innenschläge heißen [illegible] etwa besser Innenschläge.

Ob würden wir noch viele vortreffliche Bemerkungen, sonders wie Sandland, alle Jahre gute und niemals [illegible] Erndten liefern könne, auszuzeichnen haben, wenn [illegible]r nicht lieber sähen, daß man es bey der Quelle läse, und [illegible] der Raum bey Schriften dieser Art abzubrechen geböte.

Kl.

Journal der theoretischen und praktischen Oekonomie in der Stadt und auf dem Lande, von Friedrich Gottl. Leonhardi, Prof. der Oekonomie in Leipzig 1 B. 4—6 St., von S. 228—440, desgleichen 2 B. 1 St. S. 1—72. 8. Leipzig, bey Leo. 1800. jedes Stück 9 gr.

Die drey ersten Stücke sind im 53. Bande unserer neuen Bibl. oekon. S. 114—118 angezeigt; hier also von Bd. dieses ersten Bandes 4—6 und 2 B. 1 St.

Viertes Stück.

I. Von dem richtigen Verhältnisse der Viehzucht zum Ackerbaue, mit Rücksicht auf die benöthigte Menge Futter im Sommer und Winter, nebst den Futterordnungen für jede Viehgattung, S. 227—260. Hr. Prof. Leonhardi ist der Verf. dieses Aufsatzes, und kann sich noch nicht entschließen den Weidegang aufzugeben, wiewohl er unter gewissen Umständen den Vorzug vor der Stallfütterung einräumet!

II. Beschreibung einer Wasserwaage (Niveau?) zum Gebrauche für Oekonomen, S. 261—272, von J. Meinert, Kön. Preuß. Ingenieurlieutenant. Der Vf. vermuthet, daß sein Exemplar, das er durch den Landrath v. Hoffmann in Dieskau bey Halle erhalten hat, in England verfertiget worden sey. Allein es ist deutsche Erfindung, und wie wir sicher wissen — Hr. M. auch als Mitglied der kön. Oec. wissen sollte — in Dresden verfertiget worden. Der Herr Geheime Kriegsrath v. Broizen zu Dresden ist der Erfinder dieses Instruments, und hat solches nach und nach noch mehr verbessert. Schon in den Anzeigen der Leipz. ökon. Soc. in der Ostermesse 1785 findet man davon eine Abbildung nebst einer Beschreibung, wie auch in Riems prakt. ökon. Encyclopädie zur Hande.

III. Zustand des Ackerbaues in Frankreich, S. 273—283.

IV. Wie man mit dem Holze gut und sparsam haushalten soll. S. 284—285. (288.)

V. Ueber

[illegible] die nöthige Lage, [illegible] und nöthige Einrichtung eines Vorrathsgewölbes, Seit. 289, 290.

VI. Möglichst vollständiges Verzeichniß derjenigen Haushaltungsartikel, welche man in einem Vorrathsgewölbe mit Vortheil und Nutzen aufbewahren kann, nebst den nöthigen Vorsichtsregeln, solche so lang als nöthig und möglich in gutem Zustande zu erhalten, S. 291—293. Diese 3 Aufsätze sind Fortsetzungen, und werden hier geschlossen.

## Fünftes Stück.

I. Sind dreyschürige Wiesen besser als zweyschürige, und haben diese wieder Vorzüge vor den einschürigen? S. 299—308. Enthält nichts Neues.

II. Beyträge zur Vertreibung der Raupen aus den Obstgärten, aus dem Italiänischen übersetzt, S. 308—[illegible]. Das Meiste ist die Naturgeschichte dieser Raupen, und das Wenigste betrift die Vertreibung dieses Ungeziefers.

III. Zustand des Ackerbaues in Ungarn, S. 32[illegible]—323.

IV. Von der Gänsezucht auf großen Landgütern, S. 328—330. Der Verf. hält nichts von der Gänsezucht im Großen.

V. Einige nothwendige Vorsichtsregeln beym (bey dem) Bierbrauen, S. [illegible]

VI. Ueber die Anpflanzung des Thees in Deutschland, S. 335—336.

VII. Ueber die beste Zeit zum Viehmästen, S. 350—[illegible].

VIII. Nützliches Allerley, S. 362—367. Diese letzten Rubriken mögen manchem von Belang seyn.

## Sechstes Stück.

I. Vorschlag, die Ziegeldächer gegen das Eindringen des Schlagregens, des Schneegestöbers und der Feuerfunken zu sichern, und Stroh- und Schindeldächer feuerfest zu machen, S. 3[illegible]—384. Der V.

dieses

[illegible] theils von der schlechten Arbeit der Dachdecker, theils von dem Aufschlagen der Latten, theils von der fehlerhaften Form der Ziegeln her, und nimmt bey seinen Vorschlägen, welche allerdings beherziget zu werden verdienen, hierauf Rücksicht. Um die Strohdächer feuerfest zu machen, soll man gut gereinigten Lehm mit Kochsalzwasser vermischen, und mit diesem Lehmbreye von der untern Seite des Daches an das ganze Dach einen Viertelzoll dick bestreichen, und hierauf die halb trockene Lehmdecke nach und nach einen Messerrücken dick mit fein gesiebtem Hammerschlage bestreuen. Zu einem Fuder Lehm von 12 Centn. sind zwey Berliner Scheffel Salz zureichend. Auch [illegible] werden empfohlen.

III. Bestätigte Erfahrungen von der Düngung mit Teichschlamm, S. 385—387. Ist bekannt.

III. Ueber die Franzosenkrankheit des Rindviehes und anderer Hausthiere, nebst den Heilmitteln dieser Krankheit, S. 388—406. Das Fleisch von Thieren, die mit der wahren Franzosenkrankheit behaftet sind, hält der Verf. aus angeführten Gründen für ungesund. Er sollte aber erst wissen, was eigentlich Franzosenkrankheit sey. Um hier den Raum zu ersparen, verweisen wir auf das Urtheil: über Fuensels (des Menschenarztes) Franzosenkrankheit, im 51 B. unsrer neuen Bibliothek S. 147—157, wo Verzehrung zu finden ist.

IV. Mittel gegen die Verunreinigung der Schafwolle durch das Rauchfutter und gegen den Verlust der noch im Stroke befindlichen Körner bey der Fütterung, S. 407—409. Die empfohlenen Raufen kann man hier abgebildet; sind aber auch schon in des Herzogs von Holstein Beck Schrift: Versuch über die Schafzucht in Preußen, und in Riems veterinärischen Schriften, 3. Heft [illegible] ist also hier das uns vollkommne überflüssig.

V. Nachahmungswürdige Beförderung des Kleebaues in Deutschland, S. 410—413. Enthält eine 1791 in den Hessen-Casselischen Landen ergangene Verordnung zur Beförderung des Kleebaues.

VI. Ueber die Benzoesäure im Urine grasfressender Thiere, S. 414—421. Ist eine Uebersetzung aus dem

Jour-

[illegible] T. [illegible]
T. 1789. [illegible]

VII. Methode Kleeheu durch die Entzündung oder Gährung zu machen, S. 4[illegible]—433. Man läßt den abgehauenen Klee einen Tag lang liegen, bis er abgetrocknet ist, dann in große, zugespitzte Haufen von 3 bis 4 zweyspännigen bringen, und fest zusammen treten, um die Gährung zu befördern, welche bey warmer Witterung nach [illegible] Stunden erfolgt, und ungefähr nach 12, 16 bis 18 Stunden vollendet ist. Wollte man länger den Klee in Haufen stehen lassen: so würden seine Säfte in zu lang anhaltender Gährung bleiben, und sich nach und nach verflüchtigen.

VIII. Beschreibung den vortheilhaften Anbau der Ananas betreffend, S. 434—437. Dient für die Liebhaber dieser Frucht.

IX. Allerley, S. 438. 439. Insekten von Bäumen zu verjagen; Aerndtenachricht aus Eßlingen und Brandweinbrennereyeinschränkung.

## Zweyter Band. Erstes Stück.

I. Von dem Zustande der Schafzucht in Ostpreußen, und ihrer Veredlung, S. 1—18. Dieß ist uns eine Skizze des vorgedachten Versuches, den der Herr Herzog von Holstein aber schon in einer zweyten Auflage weit verbessert herausgegeben hat.

II. Oryktognostische und ökonomische Beschreibung des bituminösen Holzes, und der bituminösen Holzerde, S. 18—27. Bey dem jetzigen Holzmangel [illegible] eine [illegible] Bekanntmachung nützlicher Fossilien dieser Art.

III. Anweisung, wie in Schweden und in Holland, oder dem jetzigen Batavien, Ziegelhütten anzulegen, die Ziegeln gestrichen und mit Torfe gebrannt werden, S. 27—40. Auch diese Nachrichten sind angenehm und nützlich, zumal die Abbildung.

IV. Anweisung, wie bey der Syrup-Zucker- und Branntewein-Fabrikation aus Mangold- oder Rün-

[illegible]

Erdrüben zu verfahren ist, S. 41—46. Enthält die bekannten Nachrichten der Königl. Kommission in Berlin.

V. Ueber das Beschneiden der Bäume, S. 47—54. Ist eine Antwort auf eine unter dem 10. Jänner eingelaufene Frage, nach Dühamel.

VI. Von der besten Art und Zeit zum Pflanzen der Obstbäume, S. 55—67. Auch eine Antwort. Es kommt auf den Safttrieb der Obstbaumsorten an, welcher bey einigen im Februar, bey andern im März und April erfolgt. Die erstern verpflanze man im Herbste; die letztern aber im Frühjahre. Zu jenen gehören die Mandel- Aprikosen- Pfirschen- Kirschen- und ein Theil der Pflaumenbäume; zu diesen aber die übrigen.

VII. Nützliches Allerley, S. 67—69. Von Krankheiten der Obstbäume, und Mittel gegen Blattläuse und Ameisen auf Obstbäumen.

VIII. Intelligenzblatt, S. 70—72. Enthält Anzeigen von einigen bey Leo zu habenden Büchern.

Bl.

Journal für Bienenfreunde. Herausgegeben von Johann Ludwig Büsching, Predigern zu Rheden im Hildesheimschen, und Carl Friedrich Kaiser, Predigern zu Bergen bey Celle. Zweyten Jahrganges erstes Heft. Celle, bey Schulze dem jüngern. 1800. 106 S. 8 Kr.

An diesem Hefte haben die Herren Herausgeber, außer der Vorrede von etlichen Seiten, worinnen sie bey den jetzigen theuren Honigpreisen da das Pfund Krauthonig, (was ist das für Honig nach allgemeiner Sprache?) jetzt 9 Mariengelde — aus eigener Erfahrung mit Vortheil den Malzsyrup, mit ¼ bis ⅓ Honig vermischt, zu füttern anempfehlen, weiter gar keinen Antheil. Denn er bestehet aus zwey, und wie gewöhnlich, sehr langen und deßwegen ermüdenden Aufsätzen vom Hr. M. Spitzner, die die eigentliche und natürliche Begattungsart der Bienen, welche er durch die un-

entdeckten Zeugungsglieder beyderley Geschlechts unter den Bienen und allen bienenartigen Insekten mehr, als durch den eigentlichen und zuverläßigen Begattungsact, der gar keine Zweifel mehr übrig liesse, zu beweisen sucht, zum Zweck haben; jedoch wenn man des Verf. Schriften, von seiner kritischen Geschichte an, und welche er nach der Zeit, zu dem Wittenberger Wochenblatte und den ökonomischen Heften geliefert hat, zur Hand nimmt: so findet man, daß er jedesmal ein und denselbigen Zweck zum Grunde hatte, und daher dieses Alles mit einer unnöthigen Weitläuftigkeit abgehandelt hat. Wenn nun gegenwärtige Aufsätze eben nicht mehr enthalten, als bereits in jenen obgemeldeten Schriften schon gesagt worden ist: so muß es dem Rec. doch Wunder nehmen, was dem Verf. zu diesem schon oftmaligen Abdrucke wohl konnte Veranlassung gegeben haben; allein eben die Gründe vermißt man hier bey dieser Schrift.

Demohngeachtet muß Rec. mit Ueberzeugung sagen, daß der Verf. mit seinen physikalischen Untersuchungen gar nichts Ungeschicktes unternommen hat; vielmehr dünkt es ihm, da man wider die zeitherige Begattungsart der Bienenmütter mit den Drohnen noch gar zu viel einzuwenden hatte, der vernünftigste Weg zu seyn, wenn man sich zuförderst bemühet, die Zeugungsglieder beyder Geschlechter auf eine natürlichere Art, als bisher noch von keinem Naturforscher geschehen war, kennen zu lernen. Nur dieß will dem Rec. durchaus nicht behagen, da man nun über die Begattung der Königinn mit den Drohnen anfängt sich in zwey Parteyen zu theilen, daß eben dieß Argument, das man sonst anwendete, den Drohnen das Zeugungsglied zu entdecken, welches der Verf. S. 21 mit Recht tadelt, gleichwohl bey der Königinn zu gleicher Absicht — obwohl wie er sagt, mit weniger Gewaltthätigkeit — gebraucht wird. Denn da der V. überhaupt von dem eigentlichen Begattungsact soviel, als beyde noch gar nichts Bestimmtes behaupten, und zur völligen Entscheidung vorbringen kann: so werden ihm seine Gegner, die ihm ohnedieß der Partey nach schon weit überlegen sind, einen großen Theil seiner physikalischen Beweisgründe durch den von ihnen schon längst beobachtet seyn sollenden Begattungsact — den mehrere schon mit einer unbezweifelten Ge-

 wiß-

Wahrhaftigkeit zu behaupten angefangen haben, — zu entkräften suchen.

Zudem hat sich auch der Verf. durch einige Gründe, die nicht gern zulassen, daß auch auf die andern mit Gewißheit so zu bauen sey, wie er es doch gleichwohl gern wünschen wird, schon selbst geschadet. Es behauptet z. B. S. 41 der Verf.: jede Bienenmutter, die mit einem Schwarme ausziehe, sey schon befruchtet, weil sie nach etlichen Tagen Eyer lege. Andere haben dieß wohl auch schon vermuthet; aber durch was ist wohl der Verf. zu einer völligen Behauptung bey Müttern von Nachschwärmen, die doch unbefruchtet sind, gelanget? Eben so unsicher scheint es dem Rec. S. 47 zu seyn, da der Verf. es für keinen Trugschluß hält, wenn er annimmt, daß sich die Bienen wie andere fliegende Insekten begatten. Denn sollen ihm dieß seine Gegner einräumen: so giebt er ihnen hiermit das völlige Recht in die Hände, da er überhaupt in allen seinen Schriften die Fliegenbegattung zur Basis angenommen hat, die billige Anforderung zu thun: es an den Bienen ihnen eben so allgemein, als an den Fliegen erweislich zu machen; welches der Verf. aber doch so leichte nicht würde thun können, und er doch auch keine Beweise, von denen Verfassern aufgestellet, oder zu Hülfe genommen hat, welche die Begattung handgreiflich, aber als eine seltene Belauschung gesehen haben, wie z. B. von Lüttichau und Riem, nebst dem noch lebenden Schmidt Wirsing, der mit seinem Vater eine auffallend beweisende Erfahrung — wie Bechstein versichert — zufällig darüber hatte. Dem Rec schiene daher dieß schon genug zu seyn, wenn der Verf. statt der völligen Gleichheit nur eine Aehnlichkeit angenommen hätte. Daß der Verf. auch zuweilen nur etwas Halbwahres hat sagen können, beweist S. 101, wo er zur völligen Ueberzeugung will gekommen seyn, daß eine Bienenmutter vom November an bis zum Februar kein Ey lege. Daß seine Ueberzeugung zwar in sofern, als er sie von abgestorbenen und magern Bienenstöcken hergenommen hat, richtig ist, kann freylich nicht geläugnet werden. Da aber alle Magazinbauer mit dem Rec. eines andern überzeugt sind, und letzterer aus seinem Tagebuche unter mehrern Erfahrungen dieser Art von Zeit zu Zeit nur eine vom Jahre 1793, unterm 5. Februar datirt, sich ange-

merkt

merkt hat, daß in einem guten honig- und bienenreichen Sto- ...e, schon zum Auslaufen reife Brut vorhanden war; desgleichen: daß nach Riemischer Erfahrung im Jannar schon ...m ersten Ausflugstage gelegte Eyer vorhanden waren, ...(s. dieses Schriften neue Sammlung 9r Th. S. 134 als ...ner Erfahrung von 1769) beweist schon sehr viel.

Wir eilen zum Schlusse, ohne Mehreres zu berühren, ...nd versichern nur noch, daß, obgleich die beyden Spitznerschen Aufsätze in diesem ersten Hefte des zweyten Jahrganges, das beynahe mit dem zweyten Hefte, ersten Jahrgans, ...zugleich erschien, für einen Theil der Bienenfreunde zum ...sen wichtig genug seyn dürften: es doch wohl seyn könn..., daß auch einige unter ihnen, denen das physikalische ...ch noch unbekannt ist, dergleichen Aufsätze, wenigstens in ...r Maaße nicht so gehäuft sich wünschen würden. Die Herren Herausgeber werden daher sich künftig mehr das Man...chfaltige, mit einer geschickten Abwechselung, empfohle... seyn lassen.

Bl.

## Vermischte Schriften.

...phemeriden der Italiänischen Literatur für Deutschland. Herausgegeben von *Joseph Wismayr*, ...stem Präfecten des lodronisch-rupertinischen Erziehungsstiftes. *Erstes bis drittes Heft.* 336 S. *Viertes bis sechstes Heft.* 320 S. gr. 8. Salzburg, bey Mayr. 3 Rthl. 9 gr.

...iese sechs Hefte machen den ersten Jahrgang einer Zeit...rift aus, an welcher, nach der Versicherung des Heraus...gebers, mehrere sowohl deutsche, als italiänische Gelehrte, ...ie größtentheils als Schriftsteller rühmlichst bekannt sind, ...thätigen Antheil nehmen, und die unter der Menge deut...scher Journale und periodischer Blätter einzig und ausschließ...end sich mit der Literatur Italiens beschäfftigen; und dies ...m Zwecke gemäß die Bekanntwerdung alles dessen, was ...r der italiänischen Literatur- und Kunstwelt Merkwürdiges

„erscheint, und sich zuträgt, in Deutschland nach Möglich„keit befördern soll.“ — Die Ausführung dieses Plans entspricht seinem Inhalt, so daß gewiß jeder Liebhaber der italiänischen Literatur wünschen wird, daß ein für ihn so interessantes Institut seinen ungehinderten Fortgang haben möge. Herr Wismayr verspricht in einer dem sechsten Heft angehängten Nachricht, den Umfang der Ephemeriden noch weiter, als im ersten Jahrgange, auszudehnen, und nach und nach nebst den neusten italiänischen Geistesprodukten auch noch alle in dem ganzen letzten Jahrzehend erschienenen vorzüglich wichtigen Werke anzuzeigen, um ihren Werth und Inhalt durch kritische Urtheile auch diesseits der Alpen bekannt zu machen. —

Die in diesem Journale enthaltenen Recensionen gewähren einen sehr anschaulichen Begriff durch die aus den beurtheilten Werken ausgezogenen Stellen, die zum Theil deutsch, zum Theil italiänisch angeführt sind. Herr Hofrath Meusel hatte zwar dem Herausgeber im Intelligenzblatte der Erlanger Literaturzeitung gerathen, das Letztere nur bey Gedichten zu thun; allein Herr Wismayr führt dagegen Gründe an, die nach unsrer Meinung sehr gültig sind. Beyde Gelehrte bezeugen die Schwierigkeit, schnelle, genaue und zuverlässige Nachrichten aus dem Gebiete der italiänischen Literatur und Kunst zu erhalten. Hr. M. schiebt die Schuld davon bloß auf die schlechte Beschaffenheit des Buchhandels in Italien. Hr. W. aber sagt: „Die Schuld liegt bey weitem mehr an den italiänischen Autoren selbst, als an ihren „Geburtshelfern, den Buchhändlern. Es scheint jenen (dem „noch immer ziemlich allgemeinen Vorurtheile gegen deut„sche Gelehrsamkeit zu Folge) an nichts weniger gelegen zu „seyn, als ihre Schriften in Deutschland bekannt zu ma„chen, und mittelst derselben mit uns in näheren literarischen „Verband zu kommen. Die verbindlichsten und uneigen„nützigsten Einladungen und Aufforderungen hierzu werden „von ihnen nicht einmal einer einsylbigen Antwort gewürdi„get.“ —

Außer den kritischen Bücheranzeigen findet man 2) Aufsätze gelehrter Italiäner über allgemein interessirende Gegenstände; 3) Biographieen, Charakterschilderungen, einzelne Züge und Lebensumstände (der Herausgeber schreibt Lebens

Um-

nstände, Vater Land, Meister Stücke, Gassen Hauer, u. dgl.) rkwürdiger Männer; 4) Correspondenznachrichten, und entliche Berichte über gelehrte italiänische Gesellschaften, chtige akademische Ereignisse, Preisaufgaben; über merkirdige Beobachtungen, nützliche Erfindungen, neuentdeckte aturprodukte, Alterthümer und dgl. über italiänische Mu-, Theater, Handel, Fabrik- und Manufakturwesen, Kunsteugnisse, Moden, Luxus, Sitten und Gebräuche, u. s. w. der Heft enthält auch ein italiänisch-literarisches Intellinzblatt, und schließt sich mit einem Inhaltsverzeichnisse, so e der ganze erste Jahrgang mit einem alphabetischen Sach- d Namenregister.

Zur Probe hebt Rec. folgende S. 295 im dritten Hefte findliche Stelle aus, die einen Beweis enthält, wie sehr r Nationalstolz der Italiäner sie gegen ausländisches Verenst verblendet. „Auch in Neapel wurden Arien aus der Clemenza di Tito, gewiß dem besten Werke Mozart's, und aus der Zauberflöte, die man in Deutschland ebenfalls für ein Meisterstück (in der komischen Gattung) hält, von sehr guten Sängerinnen vorgetragen, und fanden dessen ungeachtet nur eine sehr mittelmäßige Aufnahme. Ein Mann, den man in Neapel für einen der ersten Kenner hält, rtheilte, ohne Rücksicht auf die Königinn, welche deutsche Musik in Schutz nimmt: In den ernsthaften Arien (aus er Clemenza) leuchten hier und da Genieblitze hervor, welche zeigen, was den Verfasser bey einer höheren Bildung hätte werden können; die Arien aus der Zauberflöte aber sind Gassenhauer, und auf dem Theater nicht zu dulden."

IX.

Nebenstunden. Eine Zeitschrift, herausgegeben von G. G. Fülleborn. Zweytes Stück. Breslau, bey Meyer. 1800. IV und 176 S. 8. 12 gr. geheftet.

Das erste, ein volles Jahr früher erschienene Stück ist im . Theile unsrer Bibliothek angezeigt worden, und hierauf muß Rec. verweisen. Die Fortsetzung der Zeitschrift selbst be-

befolgt die alte Rubrikenordnung, und hebt also mit Blumenlese aus schlechten oder vergeßnen Büchern wieder an. Unter den drey alten Gelegenheitsgedichten, die eine Reihe gar nicht schlechter Strophen hergaben, zeichnet sogleich das von 1735 sich aus. Steckt in dieser Jahrzahl kein Druckfehler, und hat der Hospitator nicht zu stark daran gefeilt: so kann der ungenannte Dichter für den korrektesten und bündigsten seiner Zeit gelten. Man urtheile aus nachstehender Strophe, und keine der drey übrigen ist gehaltleerer, ob selbst Haller und Hagedorn in jenem Decennium es ihm zuvorthaten! Von Schwermuth ist in dem Gedichtchen die Rede:

In Grotten seht ihr sie, in gräusen Haynen,
Wie sie aus dürrem Laub sich Todtenkränze flicht,
Da wo der Freund um Freund, um Gatten Gatten weinen,
Da wo im Kreis der vaterlosen Kleinen
Der frommen Mutter Auge bricht:
Da steht sie mit verhimmeltem Gesicht
Und nähret ihren Schmerz, und weint und grüßt
Dem Engel nach, der diese Todten weggeküßt.

Unter der Aufschrift: Einige Kapitel aus meinem Lese-Journal, nehmen das zweyte und fünfte sich aus. Jenes hat es mit dem Doct. und Superintend. Johann Ludwig Hartmann in Rotenburg zu thun, der unter dem Titel: Simplicissimi ausführlicher Bericht vom Galgenmännlein, noch 1673 so viel toll abergläubisches Zeug zu Markt brachte, daß man es selbst muß gelesen haben, um solch eine fromme Einfalt nur für möglich zu halten. Dieses enthält auf 9 Seiten allerhand Sprachbemerkungen, auch wohl Sprachbereicherungen, die dem Herausgeber, beym Durchblättern besonders der Tscherning- und Morhof'schen Reimereyen, sich anboten. Ein des Auszugs nicht empfänglicher Abschnitt; zum Pröbchen daher nur, wie Morhof die beyden seltsamen Verba Leiben und Seelen in einem sehr feinen Verstande zu brauchen weiß:

Sie dachte, wie man stets die Seele bauen solle,
Nicht nur den bloßen Leib. Was leibt, das seelt nicht wohl.

Die zweyte, schon von S. 29 anfangende Abtheilung des Stücks führt den uns hoffentlich unvergeßlich bleibenden Nahmen Lessing wieder an der Stirn, und enthält Titel, Vorreden

nden und Entwürfe zu Büchern, die oft an so Mancherley seine Geisteskraft versuchende Mann noch zu schreiben Lust hegte. An der Spitze dieser posthumen Bruchstücke steht; die Vorrede zu einer Miscellensammlung, die den sonderbaren Titel: Gelahrte Kretze, von Thomas Traugott Feller, 1774, führen sollte. Nicht etwa Scabies, Krätze von Kratzen; sondern der im Bergbau übliche Ausdruck, die bey Verarbeitung des Metalls abfallenden ganz kleinen Stücke andeutend; weshalb L. auch darauf bestand, daß man solches mit e, nicht ä schreiben müsse. Nicht sehr ward von ihm gehofft, Adelung werde gleiches Sinnes seyn; was indeß, wenigstens in erster Ausgabe des deutschen Wörterbuchs, nicht eingetroffen ist. Da gerade damals der erste Theil besagten, auch L. sehr willkommnen Sprachschatzes erschienen war, und der Ehrenmann nicht ungern etymologisirte, mag er vielleicht seine eignen Sprachbemerkungen in diese Gelahrte Kretze haben werfen wollen. Die 4 Seiten lange Vorrede selbst als die nur über Herleitung und Bedeutung des Worts humorisirt, giebt über den Inhalt des Buchs keinen Aufschluß. — Andern, neben der von ihm gemachten literarischen Fund wollt' er ebenfalls, und das unter der Aufschrift Hermäa in Sicherheit bringen. In der hierzu entworfnen, nur zwey Seiten langen Vorrede, wird vom Ursprung und Gebrauche des Worts gehandelt; und, wie bekannt, hat seit L—s Tode mehr als ein deutscher Schriftsteller den Fingerzeig zum Buchtitel treulich benutzt; weil nämlich der Lessingsche Einfall bald nach Hintritt des Mannes durch andern Canal publici juris wurde. Hätte L. sein Vorhaben weiter ausgeführt, würd' ihm schwerlich entgangen seyn, daß unsre Sprache längst den Begriff vom Hermäon hat, zwar in ziemlich grober und plumper Hülle, den Sinn des Griechischen aber rein wiedergebend; den Ausdruck nämlich: ein gefundenes Fressen; und eben dieß war es eigentlich was in compitis und triviis in der Nähe von Hermen im Heidenthum sich zuweilen antreffen ließ. Zum Belege, wie sehr L. die Rundung der Perioden überall beherzigte, bringt der Herausgeber, den, in der Handschrift viermal umgeänderten ersten Absatz dieser Vorrede bey. Rec. kann hinzufügen, daß wenigstens im letzten Drittel von L—s Lebenszeit die Arbeit ihm, gar nicht so leicht von der Hand ging, als unsre Vielschreiber sich vielleicht einbilden, und schwerlich etwas unter die Presse kam, das nicht mehrere Mal sorgfältig von ihm wär

überarbeitet, und immer wieder für's Publikum geschrieben worden! — Unter der Aufschrift: **Leben und leben lassen,** giebt es hier aus seinem Schreibtisch noch ein in drey Bruchstücke zerfallnes, und sechs Blätter füllendes Projekt für Schriftsteller und Buchhändler. Es hebt mit Rechtfertigung des Gelehrten an, der, so vortheilhaft als sich's thun läßt, sein Geistesprodukt in klingende Münze umsetzen will; spricht sodann von dem Unterschiede, der zwischen Eigenthum und Benutzung des Eigenthums doch wirklich Statt hat; wo, wie natürlich, auch auf den leidigen **Nachdruck** die Rede fällt, und schlägt mit Beybehaltung der Subscription und des Selbstverlags endlich vor: den Schriftsteller auf seine eigne Kosten drucken, die Subscription aber lediglich durch die Hände der Buchhändler gehen zu lassen. Wie er dieß Alles, das letzte besonders, annehmlich zu machen versucht, mag bey ihm selber nachgelesen werden. Bekanntlich hatte der treffliche Mann, während seines Aufenthalts in Hamburg, von wo aus diese Bruchstücke auch datiren mögen, das Projekt in Ausführung zu bringen selbst versucht; mit schlechtem Erfolge, wie sich's denken läßt. Mit etwas besserm und zehn Jahre später, bey'm Abdrucke seines **Nathan**, welcher einzelne, nur ein kleines Wagstück voraussetzende Fall jedoch, für größere Unternehmungen keinesweges Gewähr leistet. Allein, statt über längst debattirte Pro und Contra's hier weiter Etwas zu verlieren, will Rec. lieber noch hinzufügen, daß der höchstuneigennützige, nur für Bereicherung der Kunst und Wissenschaft organisirte Kopf zu Merkantilgeschäfften von je her untauglich gewesen, und bis an sein Lebensende über den Werth des Geldes, und das Verhältniß desselben zum täglichen Bedarf in origineller Unwissenheit blieb; als worüber seinen nähern Bekannten tausend, theils lustige, theils mehr als zu ernsthafte Anekdötchen bekannt seyn müssen.

Aus dem Polnischen des Herrn **Franz Karpinsky** hat der Herausgeber ein witziges Sinngedicht, und zwey gute lyrische Stücke nicht nur übersetzt; sondern auch angenehm nach versificirt. Den meisten Raum aber in vorliegendem Heftchen, 110 Seiten nämlich, kostet der Aufsatz eines Ungenannten, dessen Namen indeß, aus darin herrschendem Humor und Ton ohne Mühe sich errathen läßt. Er führt zur Ueberschrift: **Schutzschrift eines erfahrnen T**schen**

Schul-

Schulmanns für den unbeschränkten Gebrauch des Stocks und Ochsenziemers auf Schulen. — Witz und satyrische Laune, Scharfsinn und historische Umsicht sind in reichem Maaße darin anzutreffen; in zu verschwenderischem vielleicht; weil schon eine gute Dosis philosophischer Beharrlichkeit dazu gehört, die mehr als 100 Seiten lange Ironie mit so unverwandtem Blicke zu verfolgen, daß nirgend Etwas entwischt, wo der Satyriker nur im Vorbeyfluge anhielt. Zwar hat unser Jahrzehend Ritterspiele hervorgebracht, die mehr als einen Band füllen; aber auch Heldengedichte, die sich in der Hosentasche tragen lassen, und dennoch, si Diis placet, Epoche machten. Jenes indeß kann nur für Ausnahme gelten; höchstens für neuen Beweis, daß Extreme sich berühren. Unübersehliche Mannichfaltigkeit, so disparat sie immer seyn will, bleibt die Losung für unsre neuesten Witzjäger, und wer diesen sich anschließt, wird besagte Schutzschrift, die doch am Ende nur über einen Gegenstand humorisirt, vermuthlich viel zu lang finden. Was die subacta ingenia, die Verwandtschaft der Κολη mit Πολη, das gewöhnlich hohe Alter der Schulmänner, und ihrer wacker durchbläuten Schülaren, den güldnen Ausspruch, daß nichts in intellectu seyn könne, quod non antea fuerit in sensibus, die Verwahrungsmittel gegen den verwöhnten Eudämonismus, und so manch andres Specificum betrifft, wovon der Apologet zu rechter Zeit Gebrauch macht, hat Rec. sehr willig Spaß verstanden. Daß dieses aber nicht überall der Fall seyn würde, erhellt schon aus dem kläglichen Umstande, in einer benachbarten grossen Monarchie das ganze zweyte Stück der armen Nebenstunden streng verboten zu sehn; ein Mißgeschick, das in der socialen Schwatzschrift seine Quelle zu haben scheint. — Das Heftchen schließt mit Walter dem Starken, und der schönen Helgunde, einer polnischen, aus Boguphal's Chronik entlehnten, auf's Ende zu sehr schauerlichen Sage. Vielleicht ist auch dieses Histörchens wegen das Heft verboten worden; weil der scharfsichtige Censor nämlich voraus sah, daß die Spieße seines Vaterlandes sogleich einen dickleibigen Ritterroman daraus zimmern würden; durch Abschneidung aber der Quelle dem Unheil am geschwindesten sich vorbeugen ließ.

Bey Anzeige des ersten Stücks dieser Zeitschrift war die Rede von den deutschgeschriebenen Witzübungen eines Johann Plorinus Bariscus, der im Anfange des XVII. Jahr-

gearbeitet, und immer wieder in's Reine erschrieben worden! — Unter der Aufschrift: **Leben und leben lassen**, giebt es hier aus seinem Schreibtisch noch ein in drey Bruchstücke zerfallnes, und sechs Blätter füllendes Projekt für Schriftsteller und Buchhändler. Es hebt mit Rechtfertigung des Gelehrten an, der, so vortheilhaft als sich's thun läßt, sein Geistesprodukt in klingende Münze umsetzen will; spricht sodann von dem Unterschiede, der zwischen Eigenthum und Benutzung des Eigenthums doch wirklich Statt hat; wo, wie natürlich, auch auf den leidigen **Nachdruck** die Rede fällt, und schlägt mit Beybehaltung der Subscription und des Selbstverlags endlich vor: den Schriftsteller auf seine eigne Kosten drucken, die Subscription aber lediglich durch die Hände der Buchhändler gehen zu lassen. Wie er dieß Alles, das letzte besonders, annehmlich zu machen versucht, mag bey ihm selber nachgelesen werden. Bekanntlich hatte der treffliche Mann, während seines Aufenthalts in Hamburg, von wo aus diese Bruchstücke auch datiren mögen, das Projekt in Ausführung zu bringen selbst versucht; mit schlechtem Erfolge, wie sich's denken läßt. Mit etwas besserm, und zehn Jahre später, bey'm Abdrucke seines **Nathan**; welcher einzelne, nur ein kleines Wagstück voraussetzende Fall jedoch, für größere Unternehmungen keinesweges Gewähr leistet. Allein, statt über längst debattirte Pro und Contra's hier weiter Etwas zu verlieren, will Rec. lieber noch hinzufügen, daß der höchstuneigennützige, nur für Bereicherung der Kunst und Wissenschaft organisirte Kopf zu Merkantilgeschäfften von je her untauglich gewesen, und bis an sein Lebensende über den Werth des Geldes, und das Verhältniß desselben zum täglichen Bedarf in origineller Unwissenheit blieb; als worüber seinen nähern Bekannten tausend, theils lustige, theils mehr als zu ernsthafte Anekdötchen bekannt seyn müssen.

Aus dem Polnischen des Herrn **Franz Karpinsky** hat der Herausgeber ein witziges Sinngedicht, und zwey gute lyrische Stücke nicht nur übersetzt; sondern auch angenehm nach versificirt. Den meisten Raum aber in vorliegendem Heftchen, 110 Seiten nämlich, kostet der Aufsatz eines Ungenannten, dessen Namen indeß, aus darin herrschendem Humor und Ton ohne Mühe sich errathen läßt. Er führt zur Ueberschrift: Schutzschrift eines erfahrnen T**schen Schul-

Schulmanns für den unvernünftigen Gebrauch des Stocks und Ochsenziemers auf Schulen. — Witz und satyrische Laune, Scharfsinn und historische Umsicht sind in reichem Maaße darin anzutreffen; in zu verschwenderischem vielleicht; weil schon eine gute Dosis philosophischer Beharrlichkeit dazu gehört, die mehr als 100 Seiten lange Ironie mit so unverwandtem Blicke zu verfolgen, daß nirgend Etwas entwischt, wo der Satyriker nur im Vorbeyfluge anspielt. Zwar hat unser Jahrzehend Ritterspiele hervorgebracht, die mehr als einen Band füllen; aber auch Heldengedichte, die sich in der Hosentasche tragen lassen, und dennoch, si Diis placet, Epoche machten. Jenes indeß kann nur für Ausnahme gelten; höchstens für neuen Beleg, daß Extreme sich berühren. Unübersehliche Mannichfaltigkeit, so disparat sie immer seyn will, bleibt die Losung für unsre neuesten Witzjäger, und wer diesen sich anschließt, wird besagte Schutzschrift, die doch am Ende nur über einen Gegenstand humorisirt, vermuthlich viel zu lang finden. Was die subacta ingenia, die Verwandtschaft der σχολή mit χολή, das gewöhnlich hohe Alter der Schulmänner, und später wacker durchbläuten Scholaren, den güldnen Ausspruch, daß nichts in Intellectu seyn könne, quod non antea fuerit in sensibus, die Verwahrungsmittel gegen den heillosen Eudämonism, und so manch andres Specificum betrifft, wovon der Apologet zu rechter Zeit Gebrauch macht, hat Rec. sehr willig Spaß verstanden. Daß dieses aber nicht überall der Fall seyn würde, erhellt schon aus dem kläglichen Umstande, in einer benachbarten großen Monarchie das ganze zweyte Stück der armen Nebenstunden streng verboten zu sehn; ein Mißgeschick, das in der fatalen Schwatzschrift seine Quelle zu haben scheint. — Das Heftchen schließt mit Walter dem Starken, und der schönen Helgunde, einer polnischen, aus Boguphal's Chronik entlehnten, auf's Ende zu sehr schauerlichen Sage. Vielleicht ist auch dieses Histörchens wegen das Heft verboten worden; weil der scharfsinnige Censor nämlich voraus sah, daß die Spieße seines Vaterlandes zugleich einen dickleibigen Ritterroman daraus zimmern würden; durch Abschneidung aber der Quelle dem Unheil am geschwindesten sich vorbeugen ließ.

Bey Anzeige des ersten Stücks dieser Zeitschrift war die Rede von den deutschgeschriebenen Witzübungen eines Johann [illegible]-Barkeus, der im Anfange des XVII. Jahrhun-

hunderts viele Leser fand, und in der Nähe Rollenhagen's sich aufhielt. Wer dieser Olorinus nicht gewesen, hatte Rec. damals nur erörtern können; und mit eben so wenig Erfolg war im Leipziger Litterar. Anzeiger von Andern deshalb Anfrage geschehn. Seit dem hat sich's auf's Reine bringen lassen, daß Niemand anders als Johann Sommer aus Zwickau im Voigtlande (obschon Z. sehr uneigentlich dazu gerechnet wird), Pfarrer zu Osterweddingen bey Magdeburg, Verfasser aller der Volksschriften war, die den Namen Olorinus auf dem Titelblatte trugen. Zwickau heißt auf Lateinisch: Cygnea, und somit wäre das Räthsel gelös't! Von einem Olorinus weiß Jöcher gar nichts, und beym Namen Sommer von Zwickau stehet auch nur ein einziges 1607 gedrucktes Buch, ohne weitere Lebensumstände des Verfassers. Was er unter dem Namen Olorinus ebenfalls in Magdeburg drucken ließ, und etwan ein halbes Dutzend Artikel betragen mag, gehört nicht hierher. Vor der Hand also nur diejenigen Tröster, wo das Johann Sommer Cycneus, Pfarrer zu Osterweddingen, auf dem Titelblatte nirgend fehlt, und deren folgende fünf dem Rec. bisher bekannt wurden: Johann Gerhards Meditationes sacrae ins Deutsche übersetzt; Magdeburg, bey Franke. 1607. 406 S. 8. ohne die lange Vorrede und Regißter. — Pragmatologia; das ist: Gründlicher und ausführlicher Bericht von der löblichen Kaufmannschaft; von ihrem Ursprung, Würde, Nothwendigkeit, u. s. w. Magdeburg, bey Franke. 1607. 32 Quartblätter. — Herzliche Glückwünschung auf den freudigen Anzug Christian Wilhelms, postulirten Primatis in Germanien, und Erzbischofs zu Magdeburgk, Marggrafen zu Brandenburgk, u. s. w. Magdeburg, bey Braun. 1608. 12 Quartblätter; in lauter deutschen und gereimten Akrostichen. — Aretengenia: eine schöne neue Comödia vom Ritter Aretino und seiner Schwester Eugenia, u. s. w. Aus dem Lateinischen des D. Theol. Daniel Cramers in Teutsche Reime gebracht. Magdeburg, bey Franke. Ohne Jahrangabe. 8. Signatur bis und mit O. — Cornelius relegatus: eine neue lustige Comödia, welche gar artig der falsch genannten Studenten Leben beschreibet. Aus dem Lateinischen des M. Alberti Wichgrevii Hamburgensis in deutsche Sprach reimweis übersetzt. Magdeburg, bey ebendemselben; ohne Jahranzeige; die Vorrede jedoch im May 1605 aus Osterweddingen datirt. Signatur bis M. 8. — Da die Vorreden und Zueignungen

seiner

[illegible] Schriften zwar mancherley genealogische und histori-
sche Daten enthalten, wenig oder nichts hingegen, was auf
die Persönlichkeit des Autors selbst sich bezöge. Die Nachricht
[illegible] in besagtem [illegible] aber, wie Rec. sich erin-
nert, von dem Abte des Klosters Bergen bey Magdeburg
gegeben wird: so ließe, wem hierum zu thun wäre, viel-
leicht aus dem Pastoralarchive über die Lebensumstände
dieses betriebsamen Schriftstellers etwas Auskunft mehr sich
verschaffen.

Rwgn.

**Pöcile. Eine Quartalschrift. Nr. 1 und 2. Ko-
burg und Leipzig, bey Sinner. 1801. 24 Bog.
8. (der Jahrgang aus 4 Stücken bestehend. 2 Rthl.
16 gr.)**

Diese Quartalschrift hat den Hrn. Prof. J. F. Facius zu
Koburg zum Herausgeber. Ihr Zweck ist mannichfaltige
Belehrungen und Unterhaltung, wie dieß in dem an der
Spitze des ersten Heftes stehenden Aufsatze: „warum denn
Pöcile?“ gemeldet wird. Ein fester Plan scheint dabey
nicht zum Grunde zu liegen; vielmehr das Ganze wirklich,
wie der Herausgeber selbst aufrichtig gesteht, ein buntes
Mancherley genannt werden zu können. Moralische, sen-
timentale, philosophische Aufsätze, Reden und moralische Er-
zählungen, wechseln mit kleinen Reisebeschreibungen und
Schauspielen ab. Da die Anzahl der hier gelieferten Aufsä-
tze nicht geringe ist; so würde es uns zu weit führen, wenn
wir jeden derselben besonders anzeigen und würdigen wollten;
der beschränkte, Ephemeren dieser Art zugestandene Raum
zwingt uns, es bey einer kurzen Aufzählung des Erheblich-
sten, was wir in diesen beyden Heften antrafen, bewenden
zu lassen.

Erstes Heft.

Ueber die Urquelle der Erzählung von den drey
Ringen im Boccaz und Lessings Nathan. Der Verf.
glaubt sie in Plutarchs Lebensbeschreibungen, und zwar im
12ten Kapitel des Numa zu finden.

[illegible]. Ein lehrreicher Schwank. Eine höchst verbrauchte Geschichte, die unzählige Mal erzählt worden ist, und noch erzählt werden kann, ohne einem denkenden Menschen Unterhaltung und Belehrung zu gewähren.

Kunstkonjektur. Eine ganz seltsame Grille, aus einem deutschen Maler einen italiänischen Edelmann zu machen. Aus Nicolai's Beschreibung von Berlin (Anhang S. 123) hätte sich der Konjekturant über den Dismas Dägen näher belehren können. Derselbe war ein Maler, der unter K. Friedrich Wilhelm I. in Potsdam wohnte.

Lina Minster, ein Lustspiel in drey Aufzügen. Ein elendes Produkt, in welchem die Zänkereyen zwischen Wirth und Wirthinn jedem gebildeten Menschen Ekel erregen, und die vielen müssigen Scenen, so wie die durchaus schief gezeichneten Charaktere unausbleiblich Langeweile verursachen müssen. Auch an Sprachfehlern gebricht es dieser dramatischen Mißgeburt nicht. Der Verf. schreibt Malagga, Bewelchen ꝛc.

Ueber Lesegesellschaften und Leseinstitute. Hier werden, mit Verschweigung der nachtheiligen Folgen, die Vortheile, welche dergleichen Institute gewähren, in gedrängter Kurze aufgezählt.

Ob und unter welchen Bedingungen das fernere Bestehen der Klöster zu wünschen sey? Der Verf. holt in dieser, noch im folgenden Stücke fortgesetzten Abhandlung gewaltig weit aus, um die vorstehende Frage verneinend zu beantworten. Da jeder Kenner des Menschen, und der Geschichte mit ihm darin einverstanden seyn wird, die Nichtfortdauer der Klöster zu wünschen: so dünkt uns diese ganze Untersuchung überflüssig, oder doch um ein halbes Jahrhundert zu spät angestellt worden zu seyn.

Ueber die moralische Erziehung. Eine Rede. Sie hat den Rektor Forberg in Saalfeld zum Verfasser, und scheint uns von sämmtlichen in beyden Heften enthaltenen Aufsätzen der beste und zweckmäßigste zu seyn.

Zweytes Heft.

Hundert Stunden auf der Ostsee. Ein Fragment aus dem Tagebuche eines wandernden Musikus. Ein

em-

unverständliches Geschwätz, wahrscheinlich aus dem Federn eines siegwartisirenden jungen Menschen! — Wir geben unsern Lesern nur folgende Stelle zur Probe. S. 13 Z. 2 ff. „Sie fühlt und sinnt; und schwindet hin, in Wellenkreisen „ein unnennbar Geisterreich um sich! Ihr Blick verliehrt „sich nieder; — ein Wunder weicher Schlummer entführt „sie ganz ins Aetherlandder Mädchenträume. Gedanke oh„ne andere Gedanken“ (ja wohl!) „so Lina hinruhen zu se„hen. Nichts wecke sie, nichts verlösche das Lächeln auf der „Seiten“, u. s. w.

Ein Toilettenstück der griechischen Modewelt. Eine Uebersetzung aus Lucians Liebesgöttern. Sie beschäftigt sich mit dem Putze, und den Sitten der griechischen Damen nach der Mode; auch giebt sie zu interessanten Vergleichungen mit unsern modernen After-Griechinnen Veranlassung.

Der Harlekin, oder: es hat Alles in der Welt zwey Seiten, eine Posse. Wir können diesen Satz nur mit Ausnahme dieser langweiligen Posse einräumen, die wirklich nur eine, und zwar eine recht schlechte Seite hat. Mögen Apollo und die Musen verhüten, daß dieser kläglichе Harlekin die Bühne nicht entweihe!

Ueber Hogarths Nacht und Abend, und über Lichtenbergs Erklärung dieser Blätter. Der Verf. dieses Aufsatzes theilt einige Bemerkungen über die ebengenannten Hogarthschen Blätter mit, die von kritischem Scharfsinne zeugen.

Eine Anekdote aus der alten Zeit und deren Berichtigung. Sehr unbedeutend.

Wir überlassen es dem eignen Urtheile unsrer Leser, ob sie in dieser Quartalschrift eine reiche Ausbeute für Verstand und Herz zu finden hoffen dürfen. Wir haben weder viel Belehrung noch Unterhaltung daraus zu schöpfen vermocht. Das erste Heft ist Hrn. Geh. Rath von Göthe, das zweyte Hrn. Fr. Nicolai zugeeignet.

T.

Encyclopädisches Wörterbuch, oder alphabetische Erklärung aller (?) Wörter aus fremden Sprachen, die im Deutschen angenommen sind; wie auch aller in den Wissenschaften, bey den Künsten und Handwerken üblichen Kunstausdrücke. Bearbeitet von einer Gesellschaft Gelehrten. Zweyter Band, von Ciaconne bis First. Zeitz und Naumburg, bey Webel. 1800. XII und 372 Seit. 8. 1 Rthl.

Wir stimmen im Ganzen demjenigen Recensenten, der die ersten acht Bogen dieses Wörterbuchs im 13. Bande S. 379 d. N. A. D. Bibl. (in der Vorrede dieses zweyten Bändchens steht sechstes Stück statt sechstes Heft) beurtheilt hat, bey, und wünschten, daß wenigstens aus der Geographie und Naturgeschichte einige vorzüglich interessante, und dem ungelehrten Leser nicht bekannte Namen eingeschaltet wären, da wir freylich wohl begreifen, daß sowohl Geographie als Naturgeschichte ihre eignen Wörterbücher verlangen. Die sehr seltsamen Artikel, und von minderm Interesse dürften aber den nützlichern und lehrreichern den Platz nicht rauben. 2) wünschten wir auch, wie jener Recensent, manchen Erklärungen mehr Bestimmtheit durch Hinzusetzung weniger Worte. Z. B. bey Clavier und Concert, Donnerwoche, Doppelfagott, und sehr vielen andern. Einsetzen in der Eisen- und Stahlarbeit hat noch mehr Bedeutungen als die angegebene. 3) S. 184 und 185 sind uns ein gutes halbes Dutzend Wörter in die Augen gefallen, die dem Layen in der Wissenschaft, wozu sie gehören, entbehrlich, und nur dem Eingeweihten wichtig seyn können. Ein Beleg zu der gedachten Recension S. 377. 4) Hätten auch wir gespaltne Columnen zu Ersparung mehreren Raums gewünscht, welcher Wunsch aber nun bey dieser Ausgabe zu spät kömmt. Bey einer zweyten, etwa in groß Octav, wird er realisirt werden können. Uebrigens findet man da viel Notizen kurz beysammen, die den Fleiß der Verfasser bestätigen. Wir zweifeln aber, daß das Werk mit dem achten Band werde beendigt seyn; es dürfte sich wohl bis zu zwölfen wenigstens verlängern. Indeß, wenn der Herausgeber Wort hält, und mit jeder Messe ein Bändchen liefert: so könnte der gewöhn-

liche

[...]e Käufer doch ein Verhältniß zwischen dem Gebrauch des [...]uchs auf der einen Seite, und seines Beutels und seiner [...]benszeit auf der andern sich denken. Die größern Ency[...]opädieen, (wie z. B. die Varrentrappische und andere) [...]ingegen sind nicht allein, nicht für Privatkassen; sondern [...]ch nur für Institute berechnet, die nie aussterben.

Dl.

[...]ie Letten, vorzüglich in Liefland, am Ende des philosophischen Jahrhunderts. Ein Beytrag zur Völker- und Menschenkunde, von *G. Merkel*. Non ignarus mali, miseris succurrere opto. Leipzig, bey Gräff. 1797. 378 S. 8. 1 Rh. 12 gr.

[...]ine Neuigkeit zu seyn, hat diese Schrift schon längst auf[...]hört; berühmt und merkwürdig zu seyn, wird sie niemals [...]ufhören; ob sie, außer der großen Sensation, welche sie [...]ervorbrachte, auch wirksamen Eindruck von der heilsamen [...]er erzeugt habe, ist Recensenten nicht bekannt; aber das [...]eiß und gesteht er, daß die Anzeige derselben sich zufälliger [...]eise bis jetzt verspätet hat, und daß sie gleichwohl auch jetzt [...]ch ihren Platz in gegenwärtigem Archiv der deutschen Ge[...]rtengeschichte nicht einbüßen darf.

Herr Merkel, selbst ein Liefländer, und der mehrere [...]ahre hindurch in adlichen Familien seines Vaterlandes die [...]stigste Aufnahme genossen hat, ließ gleichwohl die Stim[...]e der Wahrheit zum Besten der Unterdrückten noch lauter [...]den, als die Gefühle der Verbindlichkeit. Tief gerührt [...]n dem Elende der Letten, suchte er in dieser Schrift durch [...]e lebhafteste Schilderung desselben, zu dessen Milderung [...]er Aufhebung dringend beyzutragen. „Jeder unbefangene [...]ahre Patriot," sagt er, „wünscht eifrig, daß der Liefländ[...]ische Adel selbst, seinem eigenen Untergange vorzubeugen, [...]reywillig, mit welchen nur nicht übertriebenen Modifika[...]ionen es sey, seinen empörenden Ungerechtsamen entsage, [...]eil sie ihm sonst früh oder spät Gewalt, von Seiten der [...]esetzgebenden Macht, oder der so sehr Bedrängten selbst, [...]uf einmal und ohne Schonung entreissen werde." Traurig

ist

ist es, in der vorangeschickten Geschichte der Letten (Seit. 36 fg.) zu sehen, wie mit der Einführung des Christenthums, oder eigentlich mit der durch bewaffnete deutsche Geistliche und Schwerdtbrüder der Nation aufgedrungenen Cärimonienreligion, die immerwährende Leibeigenschaft und Noth derselben ihren Anfang genommen hat. Die Charakteristik der Letten (Seit. 30 fg.) erläutert und bestätigt dieses nur zu sehr. Sclavische Scheu und Mißtrauen sind die hervorstechendsten Züge im Charakter des Liefländischen Bauers, und seine einzige energische Empfindung ist mit bitterm Abscheu verbundener Haß, der ihn in seinem vertrauten Gespräche alles Hochmüthige, Geizige, Boshafte, mit einem Worte alles Gehässige, mit dem Namen Deutsch bezeichnen läßt. Der Deutsche jeden Standes gesteht daher daselbst oft: bey einem allgemeinen Aufruhre würde kein deutsches Gebein davon kommen. An diesen Haß schließt sich natürlich ein unüberwindlicher Widerwille gegen jede neue Einrichtung; und Hang zum Trunke, ein anderer allgemeiner Zug der Lettischen Nation, ist aus ihrer ganzen Verfassung sehr begreiflich. Gleichwohl ist der Lette sinnreich, erfinderisch, geistvoll, wo er Muße und Athem hat, es zu seyn. Fast immer redet er in Vergleichungen und Bildern, wie der Morgenländer; und seine Urtheile sind gemeiniglich sehr treffend, oft beißend witzig. Auch sein Kunstfleiß verdient Bewunderung. Aber alles dieses kann vor den Bedrückungen, die er aussteht, nicht aufkommen; Trägheit und Fühllosigkeit sind unausbleibliche Folgen davon; und ein grober, zum Theil noch heidnischer Aberglaube vollendet dieses Bild. Außer den unzähligen willkührlichen Mißhandlungen, die bis zur härtesten Grausamkeit gehen, und schon manchem Letten das Leben gekostet haben, sind es besonders ihre Frohndienste und Abgaben, durch welche sie, wie S. 72—108 gezeigt wird, zu Grunde gerichtet werden. Im Jahr 1763 als Catharina II. Liefland durchreiste, und dabey den ungeheuren Mißbrauch der erbherrlichen Gewalt kennen lernte, mußte auf ihren besondern Befehl der Generalgouverneur, Reichsgraf von Browne, den versammleten Adel auffordern, das Unwesen abzustellen, und der Lettischen Nation eine sichere Verfassung zu geben. Etwas geschah darauf wirklich; es wurde unter andern die Einrichtung getroffen, daß jeder Gutsbesitzer (Großherr, sehr bedeutend von den Letten genannt,) schriftlich angeben mußte, was er von seinen Leuten heische. Man

schrieb

schrieb auf, was man wollte; die Bauern wurden nicht dabey gefragt; und die ganze Sache hat fast nichts geholfen. Diesen Gang gehen fast alle Verordungen, die vom Thron herab zum Besten der Bauern erlassen werden; ihre Absicht und ihr Geist ist vortrefflich; aber ihre Vollstreckung wird Männern aufgetragen, die selbst Gutsbesitzer sind.

Welche Versuche im Großen schon seit mehr als zweyhundert Jahren gemacht worden sind, den Zustand der Letten zu verbessern, erzählt Herr M. in einem besondern Abschnitte. (S. 109—137.) Der heldenmüthige und weise König Stephan Bathory ließ durch seinen Bevollmächtigten Pekoslawsky im Jahr 1586 dem versammleten Adel das Kompliment machen, daß er gegen seine Bauern Bedrückungen ausübe, „dergleichen in der ganzen weiten „Welt, selbst unter Heiden und Barbaren, nie wären erhört „worden.“ Er befahl, daß sie nicht mehr mit Leibes- sondern mit Geldstrafen belegt werden sollten. Allein da die Gerichtsbarkeit in den Händen des Erbherren war, der sie nach Gefallen strafen konnte: so verbaten sie sich diese königliche Gnade; und sein früher Tod ließ auch anderes ihnen zugedachte Gute nicht zur Reife kommen. Ihr wahrer Retter wurde Gustav Adolph. Außer andern Freyheiten und Rechten entriß er sie besonders der Richtergewalt ihrer Erbherren. Nach seinem Tode kam eine funfzigjährige traurige Periode für die Letten, indem das von ihm angefangene Gebäude nicht fortgesetzt wurde. Zwar that Karl XI im Jahr 1681 geradezu die Forderung an den Adel, den Bauern die Freyheit wiederzugeben; da er aber nur als bedachtsamer Staatsmann, nicht als Menschenfreund, handelte, und den großen Schritt erst vorbereiten wollte: so starb er darüber. Peter der Große bestätigte dem Liefländischen Adel seine Vorrechte, gewiß ohne sie zu kennen. Seitdem ist bis zum Jahr 1765 nur eine einzige Verordnung, im Jahr 1756 zum Besten der Bauern, ergangen, durch welche verboten wurde, ihnen Hindernisse beym Heyrathen in den Weg zu legen. Als endlich Browne das gedachte Monitorium mit Propositionen dem Adel zustellte: fand sich in der Mitte desselben ein edeldenkender Mann, der die Partey der Bauern ergriff: der verstorbene Landrath, Carl Friedrich Baron von Schoultz. Schon im J. 1764 hatte er für seine Güter ein Lettisches Gesetzbuch drucken lassen, das ihm und seinen Erben zur beständigen Richtschnur dienen sollte, und

worinne er seinen Leuten einige der unläugbarsten Rechte wieder gab. Er legte dasselbe im J. 1765. dem versammleten Adel mit den nachdrücklichsten Vorstellungen zur Bestätigung vor; allein vergebens. Nach seinem Tode wurden seinen Bauern sogar die ausgetheilten Abdrücke seiner Gesetze abgefordert, und es blieb ihnen nur das Andenken an ihn übrig. Doch führt Hr. M. einige andere Beyspiele solcher billig und wohlthätig gesinnten Liefländischen Edelleute an.

In einem neuen Abschnitte: *Rechte der Lettischen Bauern in Liefland*, (S. 138—201.) zeigt er eigentlich, welche Vortheile die Letten nach dem Willen der Regierung geniessen sollten; wie sie aber von ihren Erbherren vernichtet werden. Dagegen eröffnet er durch den folgenden Blick in die Zukunft, (S. 202—243.) fürchterliche Aussichten, welche von Seiten der Letten bey einer nahen Reizung zu erwarten sind, und wovon man die Vorboten bereits in einigen neuern Drohungen voll Wuth und wirklichen Aufständen sieht. Darauf beantwortet der Verf. (S. 244—291) die Einwürfe und Gründe, nach welchen die Aufhebung der Leibeigenschaft in Liefland nachtheilig seyn sollte. Größtentheils konnte ihm dieses nicht viele Mühe machen. Man sagt: der Lette ist nicht reif zur Freyheit; er würde nicht leben können, wenn er sie erhielte; er würde sich als freyer Mann nicht glücklich fühlen; der Lettische Bauer würde seinen Platz im Staate verlassen; sein Charakter mache die strengste Behandlung und die Sclaverey nothwendig; denn diese allein halten ihn noch einigermaassen in den Schranken der Ordnung und Sittlichkeit, weil er von Natur im höchsten Grade träge, äußerst verschwenderisch, ohne Ausnahme dem Trunke ergeben, diebisch, unverträglich und viehisch wild im Zorne, auch widerspenstig; ja die Lage der Letten selbst würde durch die Freylassung sehr unsicher und traurig werden, weil sie alsdann ohne Fortkommen herumirren würden. Alles dieses unterdessen ist mit vieler Sachkenntniß widerlegt; hauptsächlich aber prüft und weist der Verf. (S. 274 fg.) die eigentliche Ursache zur Beybehaltung der Sclaverey ab, nämlich den Wahn: daß die Freylassung der Bauern den Adel unbedingt zu Grunde richten würde. Denn, sagt man, der ungeheure Preis der Güter läßt nichts übrig, als die Oekonomie aufs höchste zu treiben; dazu muß man aber ungestört speculiren können; freye Bauern aber können nicht

ge

gezwungen werden, jeden Plan, mit dem der Erbherr das Gut erhandelte, auszuführen; der Werth der Güter würde also fallen, u. s. w. Hr. M. giebt zu, daß in diesen Gründen manches Wahre sey; allerdings wäre der Adel ruinirt, sobald die Letten ihr Joch zerbrächen; oder die Regierung ohne Schonen Gerechtigkeit übte; entschlösse er sich aber, dem Unvermeidlichen entgegen zu gehen; gäbe er selbst auf, was er doch nicht lange mehr besitzen könne: so würden die gefürchteten Unglücksfälle Schwierigkeiten, welche die geringste Vorsicht heben kann.

Endlich entwickelt der Verf. (S. 292 fg.) die Mittel, dem Letten Bildung und Freyheit zu geben. Man versprach sich in dieser Rücksicht von der Liefländischen Adelsversammlung im Jahr 1795 sehr viel. Außer andern Triebfedern, hatten sich einige der edelsten dieses Standes vereinigt, recht viel Gutes für die leidende Menschheit anzuwirken. Der so geschätzte Oberpastor Sonntag hielt zur Eröffnung des Landtags eine sehr beredte Predigt vom Gemeingeiste, in welcher er dem Adel deutlich zu verstehen gab, was man sich von ihm verspreche; und die Ritterschaft beschloß, ihm eine goldene Dose mit der Devise: Gemeingeist, zu überschicken; auch ward die Predigt auf ihre Kosten gedruckt. Man begegnete überdieß einem Edelmanne, der zween Bauern hatte todtpeitschen lassen, so verächtlich, daß er das Ritterhaus verlassen mußte. Als aber der Landtag geschlossen war: fand man, daß bloß Abmachungen in Ansehung der Bauern getroffen worden waren; z. B. „Ein jeder Gutsbesitzer soll voraus angeben, was vor Leistungen er von seinen Bauern „fordern will; diese Aufgabe soll den Bauern bekannt gemacht, „und nicht überschritten werden." Man machte durch dieselben die Bedrückungen nur gesetzlich, und die Majorität des Adels zeigte, daß sie sich unter einer Verbesserung der Bauernverfassung nicht Erleichterung der Lasten; sondern nur eine Vorbeugung dachte, damit die Unglücklichen nicht unter denselben völlig erliegen. Der Verf. schließt daraus, daß von dem Adel in dieser Betrachtung gar nichts; sondern Alles allein von der Regierung zu erwarten sey. Noch findet er den günstigen Zeitpunkt dazu nicht, als Beherzigung des Bauernstandes in Liefland zu handeln. Er wagt es hier, (S. 302 fg.) ihr einen Plan vorzulegen, der wenigstens die Bedürfnisse der Letten, und die nothwendigen Schritte aufzäh-

zählen soll. Er schlägt also vor, daß der Lette unter den Schutz eines Tribunals gegeben werde, dessen Mitglieder zum Theil auch aus seinen Brüdern bestehen, und daß eine Revision der Leistungen auf jedem Güte vorgenommen werde. Nach diesen vorläufigen Schritten sollten folgende Gesetze theils gegeben, theils erneuert werden: daß der Gutsherr keinen Hausvater aus dem Besitze seines Landes, und seiner Hütte werfen dürfe; wenigstens nicht ohne Zustimmung des Gutgerichts, und ohne den Sohn in seiner Stelle anzusetzen; daß er weder Familien noch einzelne Menschen verkaufen, folglich am allerwenigsten Rekrutenhandel treiben dürfe; daß er unter keinem Vorwande eigenmächtig die Leistunden und Abgaben vergrößern, selbst nicht ohne Einwilligung der Bauerschaft abändern könne; daß die Erbschaften nicht, wie bisher, nach der Willkühr des adelichen Hofs; sondern nach bestimmten Gesetzen, vertheilt würden, und die Wirthschaft eines Verstorbenen allemal an den ältesten Sohn, oder nächsten Anverwandten übergienge, wenn das Gutgericht diesen nicht für einen Liederlichen anerkennt; daß nicht der Herr, sondern das Gutgericht, Leibesstrafen verhänge; u. dgl. m. Damit auch kein gefährlichscheinender Sprung geschehe; auch die Freyheit nur dem Würdigen zu Theil werde: soll eine bestimmte Zeit, etwa von fünf Jahren, als Vorbereitungsfrist gesetzt werden.

Der beygefügte Anhang, (S. 326 fg.) schildert die Landgeistlichen in Liefland großentheils als Mitgenossen des Adels im Tyrannisiren der Letten. Das konnte, sagt er nur in einem Lande geschehen, wo der Adel seine Existenz der Geistlichkeit verdankte. Unglücklicher Weise hat die Verfassung in diesem Lande den Prediger dem Edelmanne zu nahe gestellt; sein Pastorat ist ein wirkliches Gut, das sehr wenige Fälle ausgenommen, Leibeigene hat, wie die Rittergüter. Die Prediger heißen daher auch gnädige Kirchenherren; entsagen dem Studiren, sobald sie ihre Pfarren bekommen haben; lassen ihre Eingepfarrten in der größten Unwissenheit, (wozu auch ihre großen kirchlichen Bezirke nicht wenig beytragen,) und sorgen desto strenger für Ansehen und Einkünfte.

Sehr natürlich war das Feuer, mit dem der Verf. geschrieben hat. Auch wohlunterrichtete Männer haben ihm

in der Hauptsache vollkommen Recht gegeben; sie haben nur Einiges zu allgemein, oder zu übertrieben, und zu hart ausgedrückt gefunden. Einem öffentlichen Gegner aber aus der Mitte des Liefländischen Adels hat er in folgender Schrift geantwortet: Supplement zu den Letten; oder Erklärung über die im 10ten Stücke des Intelligenzblatts der Allgem. Liter. Zeitung (vom J. 1798) erschienene Anfrage des Hrn. Ritters von Brasch, nebst einer Urkunde von G. Merkel. 1798. 116 Seit. 8.

Herr v. B. hatte von zwey Thatsachen, die der Verf. anführte, die eine für unmöglich, die andere so lange für unwahr erklärt, bis hinlängliche Beweise für dieselben gegeben würden. Uns dünkt, Hr. M. habe dieses sehr befriedigend beantwortet. Der angehängte Landtagsschluß dient auch im Ganzen zur Bestätigung des von ihm entworfenen Bildes.

Dl.

D. Johann Georg Krünitz, ökonomisch-technologische Encyclopädie, oder allgemeines System der Staats-Stadt-Haus- und Landwirthschaft, u. s. w. — Fortgesetzt von Friedr. Jac. Flörken, nunmehr von Heinrich Gustav Flörke. Achtzigster Theil. Von Lonno bis Lotterbube. Nebst $3\frac{1}{8}$ B. Kupf. — Berlin, bey Pauli. 1801. (Herbstmonat 1800); X und 798 Seit. gr. 8. 2 Rg. 21 K.

Endlich scheinen der jetzige Verfasser und Verleger dieses voluminös gewordenen Werks, auf die öftern und vielfachen Erinnerungen der Recensenten aufmerksam geworden zu seyn, indem in der Vorrede dieses vorliegenden Theils versichert wird, daß man vom 81. Bande an, wieder zum allgemein beliebten anfänglichen Plane der ersten 25 Bände zurückkehren, und alle geographischen Artikel völlig weglassen, auch alle übrigen merklich abkürzen wolle; um dadurch den Wunsch des gesammten Publikums zu befriedigen. Das, was also jetzt erst geschehen soll, hätte vor 50 Bänden schon

beseitigt werden müssen. Alsdann würde die Stimme der Käufer sich so laut zu beklagen keine Ursache gehabt, und die Abnehmer dieses Werks ungleich näher zum Ziel von dessen Vollendung geschritten, auch dadurch manche schöne Pistole ersparet haben. Schon in dem vorliegenden Theile sind die versprochenen Abkürzungen sichtbar; wiewohl hierin noch die geographischen Artikel beybehalten sind, worüber sich der Vf. S. IV. erklärt. Ganz füglich könnten auch die strengeren Naturhistorischen und grammatischen Artikel wegfallen, und dagegen, dem Urplane gemäß, mehr Ausführlichkeit und kritische Gründlichkeit auf die übrigen verwandt werden. In manchen Stücken ist die Einschränkung schon jetzt sichtbar; wie wohl die Artikel Lock (eigentlich Logg) S. 88—101; Löffelkraut S. 142—171; Lohgärberey S. 208—230; Lorber S. 656—687; und Lothröhr S. 771—793; ausführlich genug gerathen, und der sonst an sich ganz vortrefflich bearbeitete Artikel London S. 300—615 bis zu einem eigenen Buche angeschwollen ist. Die Art. Lock S. 88 fg. und Loggen S. 190—194 hätten füglich in einen zusammen geschmolzen, und Lock auf Loggen verwiesen werden können. Die Art. Logarithme — Rechnung — und Tafeln S. 177—188 waren aus Scheibels und Kästners Werken, und in Absicht ihrer Anwendung auf die kaufmännische Arithmetik, aus Rampke zu berichtigen. Außer daß S. 117. 508, u. a. O. m. dem Ludovici-Schedelschen Handlungslexikon zu viel getraut wird, hat der Verf. sich der neuesten und besten Literatur bedient. Löschen S. 704 fg. und Lossen S. 727 ist eins.

Tz.

Auszug aus D. Johann Georg Krünitz('s) ökonomisch-technologischer Encyclopädie, oder allgemeinem Systeme der Staats-Stadt-Haus- und Landwirthschaft, u. s. w. Angefangen von M. E. von Schütz, ꝛc. ꝛc. nunmehr unter Besorgung des Verf. (H. G. Flörken.) Zwanzigster Theil. von Leimbeck bis Liliastrum. Berlin, bey Pauli. 1800. 800 S. gr. 8. nebst 1½ B. Kupf. 2 Rt. 20 gr.

Der

Der vorliegende Band enthält alle Artikel vom Ende des 75ten bis zum Ende des 78ten Theils des Hauptwerks; folglich liefert er noch die meisten Artikel der Erdbeschreibung, Natur- und Kunstgeschichte, womit die grössere Encyclopädie in neuern Zeiten ganz unnützer Weise war angefüllt worden; welches aber mit dem 80ten Theile aufgehöret hat.

Der nunmehrige Verf. des Auszugs, der auch zugleich den Krünitz fortsetzt, drängt in zweckmäßiger Kürze alles Wissenswürdige zusammen, und schneidet dasjenige weg, was nicht hieher gehört. Dazu werden auch alle unbedeutenden Artikel gerechnet, welche den Plan mehr belästigen und erweitern, als ihn zweckmäßig darstellen. Alle Literatur aber zu verbannen, findet Rec. bey diesem Auszuge weder für rathsam, noch dienlich; im Gegentheil würde das Rückweisen auf einige Hauptschriften bey Gegenständen, die es bedürfen, ein Erforderniß seyn, wodurch sich der Verf. beym Verleger, und den Besitzern des vorliegenden Werks, noch besonders verdient machen würde.

Et.

**Ueber den verstorbnen (Herzoglich Braunschweig.) Geheimenrath Feronçe von Rotenkreutz; in einem Schreiben an Herrn von Meister in Zürich, von J. W. H. Ziegenbein, Prediger zu Braunschweig. Ebend., bey Reichard. 1800. 32 S. gr. 8. lateinische Lettern. 6 gr.**

Der ein nicht kurzes Leben hindurch so thätig gewesene, in jedem Wirkungskreise so musterhaft geblieben Staatsmann verdient allerdings das von Erkenntlichkeit und Wahrheitsliebe ihm hier gesetzte Denkmal. Joh. Bapt. Feronçe wurde zu Leipzig im Jahr 1723 geboren, wo aber sein Vater, (ein Kaufmann, so viel Rec. weiß) zeitig starb, und er selbst in frühester Jugend zu nahen Verwandten nach Genf geschickt wurde. Ein für ihn höchst nützlich gewordner Aufenthalt, und dem er den wichtigsten Theil seiner Bildung schuldig zu seyn zeitlebens anerkannte. Von hier aus bezog er die deutschen Universitäten Jena, Halle und Göttingen; nicht ohne

Proben seines Fleisses in der Rechtsgelahrheit (zu Halle, so viel Rec. sich erinnert; denn Herr Z. läßt diesen Umstand unerwähnt) öffentlich abgelegt zu haben. Da seine Vermögensumstände nicht schlecht waren, konnte der fleissige junge Mann Reisen durch die Niederlande, Holland und Frankreich unternehmen; wo, wie natürlich, er in Paris am längsten sich aufhielt, und einen reichen Schatz von Kenntnissen aller Art nach Hause brachte. Kaum in Leipzig angelangt, ward er vom Grafen Bestuschew, Russischem Minister zu Dresden, als Gesandtschaftssekretair in Dienste seines Hofes genommen. Dieser wurde jedoch bald zurück berufen, und unser junge Geschäfftsmann, der vermuthlich nicht Lust hatte, sein Glück im rauhen Norden zu verfolgen, machte im Februar, 1747, unter eben so guten Aussichten sich nach dem freundlichern Haag auf die Reise. Schon unterwegs aber, zu Braunschweig nämlich, bemächtigte man sich des fähigen Kopfs, und wußte solchen auf immer daselbst zu fesseln. Beweise seiner Geschicklichkeit gab er in Aachen, zu dessen Friedenskongreß er 1748 den Braunschweigischen Gesandten als Legationssekretair begleitete, und nach seiner Zurückkunft, 1750, zum Legationsrath ernannt wurde. Bey schon damals sich zeigender Vielseitigkeit seiner Sachkenntnisse, und der französischen Sprache ganz besonders, ist leicht begreiflich, daß er dem Kabinet des Fürsten sich immer nothwendiger zu machen verstand. Im Jahr 1761 ward er daher geheimer Legationsrath, und auf Empfehlung des Herzogs mit dem Reichsadelstande beehrt. So unermüdete Thätigkeit, die zum Besten des Landes, des Fürsten selbst, und des ganzen Herzoglichen Hauses in den mannichfaltigsten Verhältnissen erprobt wurde, und auch bey wichtigen Berufsreisen in's Ausland sich bewährt fand, hatte zur natürlichen Folge, daß man im Jahr 1773 zum wirklichen geheimen Rath ihn erhob, und ausser seinem bisherigen Wirkungskreise auch das Finanzfach ihm anvertraute. Hier war es, wo er einen Ruhm sich erwarb, der ihn noch lange überleben wird. Der jedes Hülfsmittel kennenden Geschäfftskunde, strengen Ordnungsliebe, und nicht zu erschütternden Beharrlichkeit dieses Mannes hat das Braunschweigische Land es vorzüglich zu danken, daß der jetztregierende Fürst seinen preiswürdigen Zweck erreichen, eine ungeheure Schuldenlast tilgen, und alle Zweige der öffentlichen Verwaltung zu einem Flor heben konnte, der auf die Bewunderung der Zeitgenossen volles

Recht hat, und hoffentlich auf die Nachkommenschaft selbst noch wohlthätig wirken wird. — Troz eines schwächlichen, und bey rastloser Thätigkeit wenig geschonten Körperbau's, erreichte der seltne Staatsdiener mitten unter Arbeiten, denen ein weitausgebreiteter Briefwechsel nur zur Erholung ward, dennoch ein Alter von beynah 76 Jahren; kinderlos, aber eine Witwe hinterlassend, die während einer 24jährigen Ehe durch die zärtlichste Pflege sich sehr um ihn und das Publikum verdient gemacht hatte.

Zur nähern, für Herrn Z. selbst so lehrreichen Bekanntschaft kam dieser durch den traurigen Umstand, daß Herr v. F. den freyen Gebrauch der Augen ungleich eher verlohr, als den seiner übrigen Kräfte, und daher; in Abendstunden besonders, bey Vorlesern Hülfe suchen mußte. Sieben Jahre lang unterzog Herr Z. sich diesem Liebesdienste; und was bey dergleichen Besuchen hauptsächlich verhandelt wurde, ist der keinesweges am wenigsten anziehende Gegenstand dieser Denkschrift von S. 10 bis an ihren Schluß. Da der ehrwürdige Greis seine Jugendzeit sehr wohl benutzt gehabt, — den Horaz wußt' er noch immer auswendig — so blieb bis an sein Lebensende für die römischen Classiker ihm eine Vorliebe, die auch im hohen Alter nicht erstarb, und bey jeder neuen Ausgabe von Werth immer wieder auflebte. Was für Schriftsteller Rom's ihn am stärksten anzogen, wie pragmatisch er z. B. den Tacitus las und wieder las, und viel andre nicht minder unterhaltende Nebenumstände dieser Lesestunden, ohne die er selten sein Tagewerk schloß, wollen in dem Schriftchen selbst nachgesehen seyn. In französischer Literatur der schönen Redekünste, so wie der Werke historischer und sittlicher Tendenz, blieb, wie leicht zu erachten, nichts von Erheblichkeit ihm unbekannt. Auch mit der Englischen Sprache und ihren Produkten war er ehedem vertraut (in London selbst mehr als einmal) gewesen; obschon in seinen letzten Tagen ihre Reisebeschreiber ihn am stärksten anlockten. Das Italiänische war ihm eben so wenig fremd; und wenn er in der anmuthigen Literatur seines deutschen Vaterlands nicht gleichen Schritt hielt — wiewohl er auch da ganz und gar nicht für Ignorant gelten konnte — so rührte dieß vermuthlich von ersten Jugendeindrücken, und von der Unmöglichkeit her, bey seinen übrigen Geschäfften sich überall in gleicher Höhe behaupten zu können. Wie sehr indeß ihm darum

zu thun war, den Geist des Jahrhunderts in stäter Richtung zu verfolgen, erhellet schon daraus, daß in hohem Alter bereits er es dennoch an Versuchen nicht fehlen ließ, auch über die Mysterien der neuesten Philosophie sich Licht zu verschaffen; ob er es aber darin bis zur Epopse gebracht, läßt sein Anagnost unentschieden. Proben übrigens hier mitzutheilen, wie der hellsehende Kopf aus dem Schatze tiefer Sach- und Menschenkenntniß seine Leserey zu würzen und zu befruchten verstand, hindert der wenige uns noch vergönnte Raum.

Zu diesem mag lieber ein unbestochnes Zeugniß noch Platz finden, daß Alles, was von dem Ehrenmanne in der Denkschrift selbst Löbliches erzählt wird, auf Glaubwürdigkeit und Zutrauen Anspruch machen darf. Auch Rec. stand ehedem mit Hrn. v. F. in Verhältnissen, die das Eigne seiner Individualität zu beobachten erlaubten. Nicht leicht fand Schreiber dieses auf seiner langen Wanderschaft mit irgend Jemand zu thun, der Alles so leicht einzufädeln und frey zu behandeln, Pedanterie zu entfernen, Scherz mit Ernst so schicklich zu verschwistern gewußt hätte, sich immer den Umständen anzuschmiegen schien, und seine Selbstständigkeit doch keinen Augenblick verlohr! Eben diese glückliche Mischung von Frohsinn und Grundsätzen, von Nachgiebigkeit und Festigkeit war es, der er früh schon eine Gegenwart des Geistes verdankte, die ihn niemals verließ, und von so reichhaltiger Belesenheit, Menschen- und Geschäfftskunde immer fort genährt, bis in's Greisenalter zum merkwürdigen Weltbürger und höchst angenehmen Gesellschafter stempelte. Daß der gewandte Hof- und Staatsmann seinen Credit aber so lange zu behaupten gewußt, ohne jemals das Verdienst des Andern untergraben zu haben, ist der beste Beweis seines eignen. Nur ein solches steht unerschüttert; indeß der mit Schein nur und Hinterlist zu Werk gehende, zeitig genug und überall von Schlauern verdrängt wird, die das Publikum noch besser zu betrügen wissen. Als geheimer Rath war sein Aufwand der Würde dieses Postens völlig entsprechend; bis dahin aber hatte der kluge Mann so einfach zu leben gewußt, daß sein gar nicht unbeträchtliches Erbtheil sich mehr als verdoppelte; ohne daß irgend Jemand ihn des Eigennutzes oder andrer Schleichwege wird beschuldigen können. Molliter ossa cubent!

Jb.

Nah-

**Nahrung für Witz und Gefühl aus den hinterlassenen Schriften der Frau Necker; allen gebildeten Lesern und vorzüglich dem schönen Geschlechte geweiht. Erstes Bändchen. Chemnitz, bey Tasche. (1799.) XII und 367 S. 8. 1 Rt. 4 gr.**

Aller persönlichen Annehmlichkeiten ungeachtet, war Mamsell Curchod doch schon 25 Jahre alt, als Herr Necker ihr seine Hand anbot. Bis dahin verdiente sie mit Unterricht junger Frauenzimmer ihr Brod zu Lausanne, in dessen Nachbarschaft der Vater einer kleinen Landpfarre vorstand. Diesen Erwerb aber trieb sie keinesweges so handwerksmässig, daß ihr äusserst wißbegieriger Geist selbst, nicht dabey unendlich gewonnen, und schon damals sich ausgezeichnet hätte. Hinreichend also vorbereitet betrat sie das glänzende Paris, und mit einer Ueberlegenheit von Kenntnissen, die ihr am Ende vielleicht nachtheilig geworden wäre, kam der Vortheil, von eben so artiger Figur als witzigem Kopfe zu seyn, bey den allen pedantischen Anstrich, wie man weiß, verabscheuenden Parisern ihr nicht mächtig zu Hülfe. Da die Belletristen der Hauptstadt sich sogleich um ihren Umgang bewarben; dieser Kreis bald zum förmlichen Büreau d'esprit sich erhob, die bis an ihren Tod thätige Frau fleissig die Feder führte, und was sie Geistreiches hörte oder las, nicht nur emsig in ihre Memoranda trug; sondern auch durch neue Wendung sich eigen zu machen strebte: so ist es eben nicht befremdlich, daß in ihrem Schreibtische eine Menge Papiere sich vorfanden, an deren Abdruck Frau N. zwar nie gedacht zu haben scheint, die aber dennoch, größtentheils wenigstens, dieser Ehre gar nicht unwerth sind; gesetzt auch, daß man hier und da jene letzte Feile vermißte, deren unablässiger Gebrauch in ihren eignen Aufsätzen so dringend und oft sich empfohlen findet.

Moralische kurze Betrachtungen, einzelne Charakterzüge, Resultate des Sittengeistes, Erinnerungen aus dem gesellschaftlichen Leben, witzige Einfälle, Literaranekdoten, Geschmacksanalysen, nehmen den meisten Raum dieses ersten Bändchens ein. Allerdings giebt es unter diesen oft sentenzartig hingestellten Aphorismen mehr als einen, der für neu und anziehend genug gelten kann; und wenn sie es bey wel-

ten nicht alle sind, ist hierüber nicht die Schriftstellerinn zu tadeln, als die für eignen Bedarf schrieb; sondern der gar zu nachsichtige Herausgeber, Herr Necker selbst, der denn auch nicht ermangelt hat, diesen Extraits eine sehr beredte Lobrede vorzusetzen, worin die ihm entrißne Gattinn aus allen Prädicamenten verherrlicht wird. Nur selten dehnen erwähnte Bruchstücke sich zu einigen Blättern aus; z. B. das: über die Art, wie man geistvolle Menschen jetzt beurtheilt, und beurtheilen sollte; über Lektüre, ihre Wahl, und Kritik der Autoren; über die Selbstprüfung, den bildlichen Styl, u. s. w. Um in diese zahlreich besetzten Blumenbeete doch auch einige höhere Stauden zu bringen, und dem Auge Ruhepunkte zu verschaffen, ist eine Reihe von Briefen dazwischen gepflanzt, die an Diderot, Marmontel, St. Lambert, Grimm, Gibbon, u. s. w. geschrieben sind; im Grunde jedoch nur zu wenig Erholung dienen; weil der hochschwebende Geist dieser Schriftstellerinn auch hier in der alten Region sich behauptet, und ihr Witz oft genug Anspielungen macht, die für deutsche Leserinnen räthselhaft bleiben werden. Wie unersättlich an Kenntnissen diese gewiß merkwürdige Frau übrigens war, mag folgendes Anekdötchen belegen! Aus dem Gespräch mit einem deutschen Feldherrn, wobey Rec. sich gegenwärtig befand, wollte sie doch wenigstens ein paar gute Notizen, die Taktik betreffend, davon tragen, und hatte wirklich Bücher um sich, die über diesen Gegenstand sich ihr nicht deutlich genug erklärt hatten! Sie geradehin darüber auszulachen, wäre bey alle dem übereilt; denn unlängst erst stieß Rec. in Algarotti's Schriften auf die Antwort eines großen Generals an diesen witzigen Italiäner, der eben so unmöglich in der Kürze zu beantwortende Fragen an Jenen zu thun sich gleichfalls erlaubt hatte.

Dem Rec. ist das Original der Neckerschen Extraits nicht mehr zur Hand; was er sich aber daraus gezogen gehabt, und in diesem ersten Bändchen aufzufinden war, fand sich in der Uebersetzung treu und deutlich ausgedruckt; eben so war es mit Stellen bewandt, deren Rec. noch aus der Urschrift her sich erinnerte. Bey manch andrer hingegen gerieth er in Zweifel, die, ohne das Original zu befragen, nicht füglich zu heben sind. Weit entfernt, deshalb gegen den durch D. G—z sich bezeichnenden Uebersetzer Mißtrauen zu hegen, giebt man ihm sehr willig das Zeugniß, mit

Sprache

Sprach- und Sachkenntniß an eine Arbeit gegangen zu seyn, die nicht ohne Schwierigkeit war. Wie kitzlich es seyn mußte, was Frau N. bisweilen gar zu fein fädelte, und noch feiner verspann, gerade so wieder zu geben, bedarf keiner Anzeige; und Allem undeutlich oder halbwahr bleibenden durch berichtigende Noten nachzuhelfen, hätte doch auch viel zu weit geführt. Gar nichts ist also dawider einzuwenden, daß Hr. G. manches lieber ganz weggelassen hat; und um die Leserey auch dem schönen Geschlecht annehmlich und nützbar zu machen, hätte unstreitig noch weit mehr beseitigt werden sollen! Warum aber strich der Uebersetzer S. 314 den tournebroche und die montre, womit Marmontel die Triebräder des alten und neuen Trauerspiels wahr und witzig verglichen hatte? War das Bild eines Bratenwenders unserm Landsmann zu platt und anstößig: so leisteten die Wörter Wand- und Taschenuhr denselben Dienst; denn auch auf unsre altväterischen Wand- und Schlaguhren paßt ja die Vergleichung Marmontel's: Dans le tournebroche, *le poids* qui fait mouvoir la machine est en dehors; c'est la fatalité, etc. Dans la montre, comme dans la tragédie moderne, le ressort est en dedans; c'est l'amour, l'ambition, etc.

N.

## Popographien von Heinrich August Bezin. Erster Theil. Osnabrück, in der Hofbuchhandlung, bey Karl und Kompagnie. 1799. 368 S. 8. 1 Rg.

Unsere Leser werden hier keinen Auszug aus einem Buche verlangen, welches aus so heterogenen Theilen zusammengesetzt ist, und die weiter keine Verbindung, als das zufällige Nebeneinanderstehen, mit einander haben. Die Manier des Verf. seine Ideen zu bilden und mitzutheilen, ist fast durchgehends grade, lichtvoll und verständig. Er faßt seine Gegenstände scharf und richtig ins Auge; er sagt die Wahrheit offen und ernst, bisweilen auch sehr naiv; aber auch hier und da etwas derb, gernwitzig und dictatorisch, welches ohnehin mit seiner oft sehr schwerfälligen Schreibart sich nicht übel zu vertragen scheint. Rec. bedauert es sehr, daß ein so guter und freymüthiger Kopf nicht mehrern Fleiß auf die Ründung

lung und Sprache des Verfassers gemacht hat. Seine Sätze sind so in einander geschoben, und selbst bey sehr interessanten Entwickelungen ernsthafter Gegenstände so hölzern und schleppend, daß man sie nicht ohne Anstrengung lesen kann. Derjenige Leser aber, welcher hierdurch nicht abgeschreckt wird, darf sich von dem Inhalte des Buchs selbst gewiß mehr versprechen, als der bescheidene Titel desselben sagt. Folgendes ist der bunt durch einander liegende, aber unstreitig sehr lesenswerthe und großentheils sehr zu beherzigende Inhalt dieses ersten, aus 24 Nummern bestehenden Theils. Sind denn alle Menschen gleich? — Herr Adolph und sein Mops. — Vom Aussetzen neugeborner Kinder. — Ueber Begnadigungsrechte. — Kaiser Karls des fünften peinliche Halsgerichtsordnung. — Criminalfall. — Das Recht am Leben zu strafen, historisch erwogen. — Fortsetzung meiner Familiengespräche. — Thränen geweint beym Grabe des besten Weibes. — Beym Verluste eines hoffnungsvollen Knaben. — Aufgaben und Beantwortungen. — Meine Betrachtungen. — Briefe aus London. — Epitre aux Emigrés. — Socialkontract und Weiber. — Darwin und dessen Bekehrung auf dem Todbette. — Etwas über die gewöhnliche Rechtfertigung eigener Handlungen durch das Beyspiel Anderer. — Psychologisches Fragment. — Etwas bey Gelegenheit der Berliner Preisfrage: Kann irgend eine Art von Täuschung dem Volke zuträglich seyn? — Bescheidene Rüge einer schriftstellerischen Unbescheidenheit. — Seyd sparsam mit eurem Lobe, ihr Kinder! — Rescript. — Delicatesse. — Warum heißen Silhouetten Silhouetten? — Ueber den sonderbaren, wirklich affektirten Titel des Buchs erklärt sich der Verf. in der Vorrede also: „Pyreikus, von der Mittelmäßigkeit seines „Talents überzeugt, wagte sich nicht an Schlachten, Geschich„ten, an erhabene Gegenstände, nicht im hohen Style zu „malen. Er ließ es bescheiden bey Küchen- und Fruchtstü„cken bewenden, und hieß daher der Maler von kleinem Kra„me." [Ῥυπαρογράφος] Rec. hält die wirklich sehr reiche deutsche Sprache nicht für so arm, daß der Verf. dadurch nothgedrungen, in ihr selbst kein Wort zur Bezeichnung seiner kleinen Fruchtstücke auffinden konnte.

Ein

Ein

Ein Gemählde unsers Zeitalters, zur warnenden Ansicht dem neuen Jahrhundert aufgestellt von J. G. Hennig. Leipzig, bey Gräffé. 1800. 118 S. 8. 10 gr.

„Wenn Democratien und Aristocratien, wenn Oligarchien und Monarchien die Welt nicht mehr retten können: so müssen es Theocratien thun. Wirst du uns nicht, erhabne Gottheit! Propheten und Hohepriester dazu senden?" So beginnt die Aussenseite dieses kleinen brausenden Meteors. Dann folgen mehrere höchstübertriebene, lächerlich-ernsthafte Declamationen über den verdorbenen Geist der Zeit, — ganz in dem schwülstigen Tone eines finstern Kanzelzeloten. Nach diesen seltsamen Ausbrüchen eines gegen das Zeitalter erbitterten Gemüths donnert der Verf. mit wüthiger Gebärde gegen unsre Cultur und Aufklärung; nennt alles dieses Afterculture und Afterwissenschaft, und bricht aus Erbitterung gegen dieselbe in folgendes unsinnige Gebet an die Gottheit aus: „Nimm uns, Menschenschöpfer, die Vernunft wieder, nimm sie wieder, und mache uns zu solchen Thieren in deiner Welt, deren Leben ein ruhiger Mechanismus ist, und nichts von dir und von ihrem Schicksal wissen; sondern bloß ihm Befehle verstehen." In einer andern Stelle wird das große Unterwesen im Himmel angerufen, das Ruder der Welt, welches bisher nur Minister und Schlauköpfe in Händen gehabt, wiederum zu ergreifen; und dergleichen thörigte Aeusserungen mehr, welche nur zu deutlich beweisen, weß Geisteskind der Vf. ist. Der ganze Wisch ist überhaupt, wenige Blätter ausgenommen, ein Machwerk unter aller Kritik, und bey verschiedenen Stellen kommt man wirklich auf die Vermuthung, daß des Verf. oben erwähntes Gebet an ihm selbst in Erfüllung gegangen ist. Auch der Censor dieses Büchleins scheint ein sehr matter Kopf zu seyn. S. 104 hatte Hennig gesagt: die Bibel muß von ihren Schlacken gereinigt werden. Diesen Satz konnte der Herr Censor nicht verdauen; sondern setzt in einer Note wohlbedächtig hinzu: die göttliche Offenbarung kann keine Schlacken haben. Gott behüte uns künftig hin vor solchen Autoren, und solchen Censoren! Noten zu einem Buche zu setzen, sollte sich kein Censor herausnehmen.

Su.

Ein

Euphrosyne im Negligé. Ein Buch für deutsche Weiber und Mädchen, herausgegeben von August Frize. Erstes Bändchen. Erfurt, bey Keyser. 1800. 206 S. 8. 12 gr.

Wenn ein Schriftsteller uns die Grazien im Negligé zu zeigen verspricht: so erwartet man unstreitig etwas ganz Vorzügliches und Bezauberndes; etwas, das die Herzen mit lebendiger Kraft erwärmt, und den Geist mit erquickenden Vorstellungen des Edeln und Schönen beseligt. Dieß können wir aber von den hier vor uns liegenden, zusammengestoppelten Aphorismen nicht sagen; obgleich in jedem irgend eine moralische Wahrheit eingewickelt liegt. Es sind ihrer 600 Stück, woran denn unsere Leser satt und genug haben werden! Ein großer Theil dieser kurzen Sprüche ist des Vf. eigenes Machwerk; die andern sind aus Young, Marmontel, Locke, Horaz, Toussaint, Marivaux, Tibull, Voiture, Cäsar, Mainard, Meißner, Anton Wall, Plautus, Wieland, Boileau, Pascal, und aus einer Menge anderer Monatsschriften entlehnt, und bunt genug durcheinander gemischt worden. Wenn der Verf., wie er in der Vorrede sagt, ein so großer Verehrer des schönen Geschlechtes ist: so hätte er sich demselben durch ein nützlicheres Werk empfehlen sollen; denn der aphoristischen Schriften dieser Art ist man wegen ihrer zahllosen Menge schon längst überdrüssig. —

En.

---

# Intelligenzblatt.

## Ankündigungen.

Wittenberg. Herr Prof. Christian Friedrich Matthäi, ordentlicher Lehrer der griechischen Sprache auf dieser Universität, hat auf einem Oktavblatt eine Anzeige de nova critica et compendiaria editione N. Testamenti Graeci drucken lassen. Nachdem er seit dem Jahre 1772 eine Menge Handschriften des griechischen N. Test. untersucht, und vom Jahre 1782 an eine kritische Ausgabe desselben in zwölf Oktavbänden ans Licht gestellt hat: entschloß er sich, nach seiner Rückkehr aus Rußland in sein Vaterland, vor sechszehn Jahren, eine kleinere Ausgabe des N. Test., die aber einige beträchtliche Vorzüge vor jener haben sollte, zu veranstalten. Denn da er bemerkt hatte, daß die vorhergehenden Editoren eine von den drey Gattungen der Handschriften, die Lectionaria, viel zu wenig benützt haben, wird er nun in seiner neuen Ausgabe von den Lesearten derselben einen gemeinnützigen Gebrauch machen. Er hat zuerst das Glück gehabt, zu Moscau zwey sehr alte und ganz vollständige Handschriften dieser Art über die Apostelgeschichte und die Briefe der Apostel, außerdem auch in andern dortigen Handschriften Verzeichnisse und Auszüge solcher Lesearten gebrauchen zu können. Das ehemalige, wenn gleich verstümmelte Lectionarium des de Missy, das jetzt auf der Göttinger Univers. Bibliothek befindlich ist, und ein ganzes von der Wolfenbüttler, sind ihm gleichfalls mitgetheilt worden. Dadurch ist er in den Stand gesetzt worden, eine Menge Fehler seiner Vorgänger zu verbessern; wie solches die genauesten Anzeigen und Anwendungen jener Handschriften vollkommen ins Licht setzen werden. Außerdem hat er den Text des N.

Test. sowohl nach den Handschriften, als nach allen kritischen Ausgaben desselben, von neuem geprüft, und aus dem unendlichen Vorrathe von Lesearten nur die merkwürdigsten gewählt, um sie am Ende einer jeden Seite anzuführen, und durch kritische Zeichen zu beurtheilen. Jede Veränderung des Textes soll, durch ein Sternchen bezeichnet, besonders in die Augen fallen. Diese wichtige Ausgabe, deren Durchsicht er selbst besorgen wird, soll in der Ostermesse des Jahres 1802. auf acht und vierzig bis 50 Bogen in groß Oktav erscheinen. Wer auf dieselbe, entweder bey dem Herrn Herausgeber, oder bey dem Buchhändler zu Hof, Herrn Grau, oder bey dem Rektor der Schule zu Plauen, Herr M. Wimmer, pränumerirt, bekömmt sie für anderthalb Thaler sächsischer Münze. Nachher wird sie mit drey Thalern bezahlt werden müssen. Der Titel derselben wird folgender seyn: Novum Testamentum Graece. Iterum denuo recensuit, ex immensa variarum lectionum copia notabiliores selegit, certisque signis diiudicavit, capita et sectiones minores Eusebii, Euthalii et Andreae Caesariensis notavit, ac nunc primum ἀναγνώσματα Ecclesiae Graecae, numeris et capitibus distincta, designavit, et Synaxarium Evangeliarii et Praxapostoli adiecit C. F. Matthaei.

---

## Verbesserungen.

Im LXII. Bd. 1. St. S. 182. muß das Zeichen Du heißen anstatt Da

— LXIII. — 2. — — 435. Z. 5. l. Schelver st. Schalvor.

— LXIV. — 1. — — 85. — 5. von unten l. nimmt st. nimm

— LXIV. — 1. — — 89. — 5. l. reihen st. rechnen.

— LXIV. — 1. — — — — 15. nach dem Worte Jackson kein Komma.

— LXIV. — 1. — — 211. — 22. l. Jäck st. Jank.